

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## شکستہ

دینی تعلیمی کونسل، یوپی کے مسلمانوں کی ایک ایسی کارآمد اور مفید تنظیم ہے جس کی نوعیت اور افادیت کی مثال اس ملک کی دوسری ریاستوں میں نہیں ملے گی۔

۱۹۴۷ء کے سیاسی انقلاب میں اس ملک کی جو تقسیم ہوئی، اس سے اس کے کثرتی فرقہ میں مسلمانوں کے خلاف ایسی آزدگی، کبیدگی، بغض اور ای، بلکہ نفرت اور حقارت پیدا ہوئی کہ مسلمانوں کو یہ محسوس ہونے لگا کہ اس وقت ہمارا ہیچوہ اپنے مذہبی، ملی، تہذیبی اور لسانی تشخص اور وجود سے بے گانہ ہو کر زندگی بسر کر رہا ہے۔ مجبور ہوں گے، ان کی موثر قیادت جاتی رہی، ان کی قسم کی تنظیمیں بھی لاچار اور بے بس ہو گئیں، سیاسی ذوق رکھنے والے کچھ مسلمانوں نے کسی نہ کسی سیاسی پارٹی میں شرکت کر کے اپنے سیاسی ذوق کی تسکین کو مفید پورا کیا، اور اپنے کچھ ذاتی فوائد بھی حاصل کر لیے، ان میں سے کچھ مرکز اور ریاست کی قانون ساز مجلسوں کے اراکین بھی منتخب ہوئے، ان کے متعلق عام مسلمانوں کو یہ احساس رہا کہ وہ ان سیاسی تنظیموں کے ضمیمہ بنے ہوئے ہیں، ان کی ذات سے مسلمانوں کو کوئی اجتماعی فائدہ نہیں پہنچ سکتا وہ مسلمانوں سے زیادہ اپنی پارٹیوں کے وفادار ہیں۔

مسلمانوں کی اس بایوسی کے عالم میں کچھ کارگذار اور غلط مسلمان آگے پرٹھے اور یہ صد اہلند کی کہ اگر ہندوستانی مسلمانوں کی مذہبی محبت اور ایمانی حرارت باقی رہی تو ان کے تشخص اور وجود کو کوئی خطرہ لاحق نہ ہو گا ایسی صد اہلند کرنے والوں میں یوپی کے ایک دور دراز ضلع یعنی بستی کے جناب قاضی عدلیہ عسائی کو جنھوں نے پوری زندگی کانگریس کی ہم نوائی کے ساتھ بسر کی، آزادی کے بعد جب وہ کانگریسی مسلمان پنہاںیشنلزم اور

آزادی کی لڑائی میں اپنی یونانی کا صلہ اور انعام پانے میں ملگ گئے تو خاصی مستحرم نے دینی تعلیمی کونسل قائم کر کے مسلمان بچوں کے لیے ایسا ابتدائی مدرسے قائم کرنے کا ایک پروگرام بنایا جن میں پرائمری تعلیم کے ساتھ مذہبی تعلیم کا بہتر ترین انتظام ہو، انکی نیت غلط تھی، ان کے اس پروگرام کو عملی جامہ پہنانے کے لیے ان کے سین دیسا میں جاتا قذوحر مدنی وکیل مدد مودی محمود حسن جیسے غلطی کارکن ساتھ جوئے اور جب انکو مولانا ابوالحسن علی ندوی کا قتلوں کا حال جو چھوڑا اس انجمن کے سخت ایسے مددوں کا ایک حال پورے صوبہ میں پھیل گیا جس کی کارکردگی کو دیکھنے کیلئے دوسرے صوبہ کے لوگ آنے لگے، اس طرح یہ انجمن یونانی کے مسلمانوں کے لیے ایک قابل فخر تنظیم بن گئی۔

اور جب یہ تنظیم اپنے پورے غرض پر مبنی مصلحت خود اندی سے خاصی مدد ملی جہاں امت کو سدھارنے اس خدا کو جتنا فخر جوئے متعلق اور مودی محمود حسن صاحب مولانا ابوالحسن علی ندوی صاحب کی سرپرستی میں پورا کرتے رہے لیکن پہلے مودی ظفر احمد مدنی اور پھر مودی محمود حسن صاحب کو پھیلے ہوئے، تو اس تنظیم پر بڑا سخت دقت آیا لیکن بڑی غوطی کی بات ہو کہ مولانا ابوالحسن علی ندوی صاحب کی نگرانی میں ڈاکٹر شتیان حسین قریشی صاحب نے اس تنظیم کو اپنی پوری قوت عمل اور سرگرمی سے برقرار رکھنے اور چلانے کی ذمہ داری لے لی۔

آج جب کہ سائنس، ٹیکنالوجی، صنعت، حرفت اور تجارت کا فروغ ہو رہا ہے تو دنیا کی اس غلطی میں بلاشبہ مسئلہ کو کچھ نہیں رہنا چاہئے، لیکن زندگی کے ان شعبوں میں ڈاؤن پی مذہبی حیثیت، ایمانی حرات اور قیامت کے خیر کا سیلاب جو صرف نام کے مسلمان رہو تو وہ مسلمانوں کے منافع کو کیلئے صرف کینسر بن کر رہ جائیں گے، پھر باہری مسجد کی بازیابی کی جدوجہد جو اپنا پیش لا اور اسلامی شریعت تحفظ کا سوال ہو یا مشترکہ سول کوڈ کی مخالفت کا جوش و خروش ہو یا مسلمانوں کے حقوق کے برقرار رکھنے کی جہم جو وہ کسی ایڈاپٹ اپنی جہات مندی انبر و آزمائی اور پارہوی کا بغوت نہیں دے سکتے، ان کے منتہی کو روشن بنانے کیلئے ضرورت اس بات کی جو کہ وہ اپنے بچوں کے دینی شعور اور مذہبی تصور کو برقرار رکھنے کیلئے فکر مند رہیں، اسکے لیے ضروری ہو، کہ انکی ابتدائی تعلیم میں دیہا کا گھر انقش انکے دل و دماغ پر قائم کیا جائے، دینی تعلیمی کونسل سی مقصد کی تکمیل کے لیے چاہیہا مکاتب قائم کر سنے کی کوشش کر رہی جو ان مکاتب کو ابتدائی تعلیم کی محض درس گاہ نہ سمجھا جائے، بلکہ یہ وہ تعلیم کا جو جہاں سے ایمان کا یونیم حاصل کر کے مذہبی غیرت کی اپنی توانائی تیار کی جاسکتی ہے۔



دریة المعانی

مع  
معارف عظمیٰ

فی

۳۹ اول جلد

ماہ جنوری ۱۹۸۷ء تا ماہ جون ۱۹۸۷ء

حُررتِ بَلاک

سیّد صباح الدین عبید الرحمن

معارف عظمیٰ





فہرست

# مضمون نگارانِ معارف

جلد ۱۳۹

ماہ جنوری ۱۹۸۶ء تا ماہ جون ۱۹۸۶ء  
(بہ ترتیب حروف تہجی)

صفحہ	مضمون نگار	شمار
۳۱۲	جناب افتخار فریدی صاحب راولپنڈی	۱
۲۱۵	جناب بدرالدین بٹ	۲
۲۲۵	جناب بسمل نسیم احمد کشمیر	۳
۳۰۹	جناب کرنل بشیر حسین زیدی صاحب دہلی	۴
۲۸۹، ۱۸۶	جناب ثروت صولت صاحب کراچی	۵
۲۰۳	ڈاکٹر احسن آرزو دہسرام بہار	۶
۳۱۰	جناب خلیق احمد نظامی علی گڑھ	۷
۱۲۱ - ۹۰	ڈاکٹر شمیم اختر صاحبہ بنارس	۸
۳۱۱	جناب سید شہاب الدین صاحب دہلی ایم۔ پی	۹
۳۱۳	جناب سید شہاب الدین دیسوی۔ پٹنہ	۱۰
۳۲۶، ۳۲۶، ۱۹۵، ۱۰۵، ۸۲، ۷۲، ۴۰۲	سید صباح الدین عبد الرحمن	۱۱
۳۹۰، ۳۱۳، ۱۵۵، ۱۵۴، ۱۶۱، ۲۶۵، ۳۹۵	ضیاء الدین اعظمی	۱۲

شمار	مضمون نگار	صفحه
۱۳	حکیم عبدالحید صاحب جہد و دواخانہ دہلی	۳۰۹
۱۴	پروفیسر عبدالرحمن مومن شیعہ و علمائے مجاہدین یونیورسٹی ممبئی	۴۹
۱۵	ڈاکٹر عبدالوہاب ابوحدیدہ ڈاکٹر کرم کزہد و مساتہ اقتصادیات	۴۰۵
	مترجم - حافظہ عمیرہ صدیقی دیباہادی، ندوی	
۱۶	الحاج نوحہ عبدالرحمن خان شروانی پروفیسر مسلم یونیورسٹی علی گڑھ	۳۰۹
۱۷	جناب نعیم احمد قادری خاندان خٹک اور منشی پبلک لائبریری پشاور	۴۶۳
۱۸	جناب فیضان اللہ قادری پروفیسر شعبہ عربی سنٹرل انسٹی ٹیوٹ آف سائنس اینڈ فارن لنگویجز حیدرآباد	۲۲۵، ۲۶۱
۱۹	ڈاکٹر محمد امیر الدین صدیقی لکچرار اسلامک اسٹڈیز مسلم یونیورسٹی علی گڑھ	۱۳۶
۲۰	ڈاکٹر محمد انس زرقاواستاذ ملک عبدالعزیز یونیورسٹی جده (مترجم محمد عارف عمری رفیق عارف لصفین)	۳۷۵، ۲۲۵، ۱۶۵، ۱۸۵
۲۱	ڈاکٹر محمد حمید اللہ پیرس	۲۸۹، ۲۳۴
۲۲	ڈاکٹر محمد راشد صدر شعبہ عربی مسلم یونیورسٹی علی گڑھ	۳۸۴
۲۳	جناب محمد عبدالملک عبدالقیوم جامی مدینہ منورہ	۳۰۶
۲۴	ڈاکٹر محمد مصطفیٰ اموی اعظمی استاذ حدیث ملک سعود یونیورسٹی ریاض (مترجم حافظہ عمیرہ صدیقی ندوی)	۵
۲۵	ڈاکٹر محمد منصور عالم شیعہ اردو و فارسی گندھار یونیورسٹی پشاور	۴۳۸
۲۶	جناب محمد کمال تیزی ڈاکٹر اسلامک میرچنگنگ ہائی اسٹم	۳۰۷
۲۷	عالی جناب سید مظفر حسین برقی گورنر ہریانہ	۴۲۵
۲۸	جناب شیخ تیز حسین صاحب لاہور	۱۵۱

# فہرست مضامینِ معارف جلد ۱۳۹

ماہ جنوری ۱۹۸۷ء تا ماہ جون ۱۹۸۷ء  
(بہ ترتیب حرف تہی)

صفحہ	مضمون	شمار
۴۰۲ ۶۳۲۲۶۲۴۵۱۹۲۱۸۷۱۲	شذات	
	مقالات	
۴۳۸	المیس و بشر اور اقبال	۱
۴۰۵	اسلام کی معاشرتی زندگی مشرقین کی نظریں	۲
۲۱۵	ابو علی مسکویہ اقبال کی نظریں	۳
۴۶۳	انقول الجمل و اسرار الحقی کا نسخہ بخش اور نیش	۴
	لائبریری، پٹنہ	
۴۹	امام ابوحنیفہؒ اور عقیدہ خلق قرآن	۵
۲۰۳	امیر خسرو (حکاک الافلاک کا ماہر)	۶
۲۸۹ و ۱۸۷	اولیا جلیلی (ستر ہویں صدی کی ایک ترک سیاح)	۷
۱۵۱	ترکوں کی مذہبی رد و اداری	۸

نمبر	مضمون
۹	راہِ ہرامِ نرین موزوں اور ان کا کلام
۱۰	سید قطب کا تصور اعجاز القرآن
۱۱	شاخست اور حدیث نبویؐ
۱۲	شرکت و مضاربت اور مشرقین پوڈوش
۱۳	عربی زبان و ادب میں ہندوستانی علماء کا حصہ
۱۴	غزنوی خاندان کا وزیر جنگ
۱۵	لفظ ادب کی تاریخ کا تجزیہ
۱۶	محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خطوط
۱۷	امراؤ و سلاطین کے نام
۱۸	مشرق شاخست اور فقہ
۱۹	معارف کی ڈاک
۲۰	مکتوب پیرس
۲۱	مکتوب رابطہ عالم اسلامی
۲۲	یادِ رنگان
۲۳	بین میں اشاعت اسلام کی ابتدا اور
۲۴	(آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مکتوبات کی روشنی میں)

## وفیات

۱۵۴	مولوی ابو الحسن علی فراہی اصلاحی
۱۵۵	باب التصریف والانتقاد
۱۵۶	رسالوں کے خاص نمبر اور نئے رسائل
۱۵۷	مطبوعات جدیدہ
۱۵۸	۲۳۶ ، ۱۵۵ ، ۳۱۴ ، ۳۹۵ ، ۴۵۵

جلد ۱۳۵ ماہِ جمادی الاولیٰ ۱۴۰۰ھ مطابق ماہِ جنوری ۱۹۷۹ء عدد ۱

مضامین

شذرات سید صباح الدین عبدالرحمن ۰۲

## مَقَالَات

- شاہت اور حدیث نبویؐ  
ڈاکٹر محمد مصطفیٰ الاعظمی، ساذ حدیث ۵ - ۲۱
- ملک سعود یونیورسٹی (ریاض)  
مترجمہ حافظہ محمد سعید صدیقی دریا ہادی ندوی  
رفیق وارثین۔
- بسی بین اشاعت اسلام کی ابتدا  
جناب محمد عبدالشہید نعمانی ۲۸ - ۴۸  
اسٹنٹ پروفیسر شعبہ عربی  
کراچی یونیورسٹی
- امام ابو حنیفہؒ اور عقیدہ خلق قرآن  
پروفیسر عبدالرحمن موسیٰ شہید عمرانیات ۴۹ - ۵۹  
ممبئی یونیورسٹی۔
- راجہ رام ناراین موزوں اور ان کا کلام  
ڈاکٹر شمیم اختر صاحبہ، بنارس ۶۰ - ۷۵  
”رض“
- مطبوعات جدیدہ ۷۵ - ۸۰

## بابری مسجد

بابری مسجد ابودھیہ کے مالکوں علیہہ تاریخ کی مستند کتابوں کی پینہ ہندوؤں کے یہاں، اور عدالتوں کے فیصلوں کی روشنی میں ایک پُر از مسلمات اور محققانہ کتاب - قیمت ۲۰ روپے

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

# شہزاد

وہی تعلیمی کونسل، یوپی کے مسلمانوں کی ایک ایسی کارآمد اور مفید تنظیم ہے جس کی نوعیت اور افادیت کی مثال اس ملک کی دوسری ریاستوں میں نہیں ملے گی۔

۱۹۴۷ء کے سیاسی انقلاب میں اس ملک کی جو تقسیم ہوئی اس سے اس کے اکثریتی فرقہ میں مسلمانوں کے خلاف ایسی آزدگی، کبیرگی، بغیراوی، بلکہ نفرت اور حقارت پیدا ہوئی کہ مسلمانوں کو یہ محسوس ہونے لگا کہ اس وقت یہاں آئندہ اپنے مذہبی، ملی، تہذیبی اور سائنسی تشخص اور وجود سے بے گانہ ہو کر زندگی بسر کرنے پر مجبور ہوں گے، ان کی موثر قیادت جاتی رہی، ان کی قسم کی یہ تنظیمیں بھی لاچار اور بے بس ہو گئیں، سیاسی ذوق رکھنے والے کچھ مسلمانوں نے کسی نہ کسی سیاسی پارٹی میں شرکت کر کے اپنے سیاسی ذوق کی کشش کو قصود پورا کیا، اور اپنے کچھ ذاتی فوائد بھی حاصل کر لیے، ان میں سے کچھ مرکز اور ریاست کی قانون ساز مجلسوں کے اراکین بھی منتخب ہوئے، ان کے متعلق عام مسلمانوں کو یہ احساس رہا کہ وہ ان سیاسی تنظیموں کے ضمیمہ بنے ہوئے ہیں، ان کی ذات سے مسلمانوں کو کوئی اجتماعی فائدہ نہیں پہنچ سکتا وہ مسلمانوں سے زیادہ انہی پارٹیوں کے وفادار ہیں۔

مسلمانوں کی اس مایوسی کے عالم میں کچھ کارگذار اور غفلت مسلمان اگے بڑھے اور یہ صد بلند کی کہ اگر چند سادہ مسلمانوں کی ذہنی محنت اور ایمانی حرارت باقی رہی تو ان کے تشخص اور وجود کو کوئی خطرہ لاحق نہ ہو گا ایسی صد بلند کرنے والوں میں یوپی کے ایک دور رس و ماز مسلح یعنی بستی کے جناب قاضی مدین علی صاحبی کو جنہوں نے چوری زندگی کانگریس کی جم نوئی کے ساتھ بسر کی، آزادی کے بعد جب اور کانگریسی مسلمان انہی نیشنلزم

آزادی کی لڑائی میں اپنی یونانی کا صلہ اور منام پانے میں ملنے والے تو واقعی حصارِ حرم نے دینی تعلیمی کونسل قائم کر کے مسلمان بچوں کے لیے ایسے ابتدائی مدرسے قائم کئے کہ ایک پروگرام بنایا جن میں پرائمری تعلیم کے ساتھ مذہبی تعلیم کا بہتر بہتر انتظام ہوا، انکی نیت ظاہری دین کے اس پروگرام کو عملی جامہ پہنانے کے لیے انکے سین دیس میں جہاں حق و حرم صدیقی و کیل اور مولوی محمود الحسن جیسے مخلص لوگ ساتھ ہو گئے اور جب انکو مولانا ابوالحسن علی ندوی کا تعلق حاصل ہوا تو چھوٹے بچوں کے محنت پسند مدرسوں کا ایک نیا نیا پورے صوبہ میں پھیل گیا جس کی کارکردگی کو دیکھنے کیلئے دوسرے صوبہ کے لوگ آنے لگے اس طرح یہ انجمن یونانی کے مسلمانوں کے لیے ایک قابلِ فخر تنظیم بن گئی۔

اور جب یہ تنظیم اپنے پورے مروجہ تعلیمی مصلحت خداوندی سے واقعی دل جہاں محنت کو سدھارے اس خدا کو جانتا نظر کرتا تھا تو مولوی محمود الحسن صاحب مولانا ابوالحسن علی ندوی صاحب کی سرپرستی میں ہوا کرتے رہے لیکن پہلے مولوی ظفر احمد صدیقی اور پھر مولوی محمود الحسن صاحب کو پہلے ہوئے، تو اس تنظیم پر بڑا سخت وقت آیا، لیکن بڑی خوبی کی بات ہے کہ مولانا ابوالحسن علی ندوی صاحب کی نگرانی میں ڈاکٹر اشتیاق حسین قریشی مدظلہ نے اس تنظیم کو اپنی پوری توجہ ملی اور سرگرمی سے برقرار رکھنے اور چلانے کی ذمہ داری لے لی۔

آج جب کہ سائنس، ٹیکنالوجی، صنعت و حرفت اور تجارت کی فزوغ بھرا ہوا ہے تو دنیا کی اس عمر میں بلاشبہ مسلمان کو کچھ نہیں رہنا چاہئے، لیکن زندگی کے ان شعبوں میں ذاتی مذہبی حیثیت ایمانی حرارت اور قی غیرت کے بغیر کامیاب ہو کر صرف نام کے مسلمان رہو تو وہ مسلمانوں کے معاشرہ کیلئے صرف کینسر بن کر رہ جائیں گے، پھر باہری مسجد کی بازیابی کی جھڑپوں پر اپنا پسلائی فریج کے تحفظ کا سوال ہو یا مشترک مصل کوئی مخالفت کا جوش و خروش ہو یا مسلمانوں کے تشخص کے برقرار رکھنے کی جہم جو وہ کسی ایذا پہنچی اپنی حیاتِ مذہبی و انسانی اور پامروں کا ثبوت نہیں دے سکتے، ایسے منصف کو روشن بنانے کیلئے ضرورت اس بات کی ہے کہ وہ اپنے بچوں کے دینی شعور اور مذہبی تصور کو برقرار رکھنے کیلئے فکر مند ہیں اس کے لیے ضروری ہے کہ انکی ابتدائی تعلیم میں دین کا گہرا نقش ایسے دل و دماغ پر قائم کیا جائے، دینی تعلیمی کونسل کی مقصد کی تکمیل کے لیے یہ کامیاب کتاب قائم کر سنے کی کوشش کر رہی ہیں، مگر تب کو ابتدائی تعلیم کی محض درس گاہ نہ سمجھا جائے، بلکہ یہ وہ تعلیم گاہ ہو، جہاں سے ایمان کا یونیم حاصل کر کے مذہبی غیرت کی نئی توانائی تیار کی جاسکتی ہے۔



اس زونہ نہ تھاکہ اسے ان دس گاہوں کو ہر طرف پھیلانے اور فروغ دینے کی ضرورت تھی اگر مسلمانوں نے اپنی ذاتی غفلت و تساہل کی وجہ سے اس کی طرف خاطر خواہ توجہ نہیں کی تو پھر کئے نہ تھے جس شخص کو بقرار رکھنے کا نعرہ محض شور مچا رہا ہے جسے سمجھا جائے گا اور پھر ان کو یہ کہنے کا حق بھی نہ ہو گا کہ یہ ملک مکمل الاحم ہے۔

یکساں سول کوڈ کے شروع کرنا اس ملک کے مسلمانوں میں ایک باہر فرغ معمولی جہان پیدا ہو گیا ہے، شاہ بانو کے طلاق، دوران نفقہ کے مسئلہ میں سپریم کورٹ کے فیصلہ سے مسلمانوں کی دل آزاری اور ہزاری کا کاظم طوفان خیزوریا کی لہروں کی طرح امنڈ پڑا تھا، اگر حکومت دوراندیشی سے کام لے کر مسلمان مطلقہ عورت کے مستحق پائلمنٹ میں ایک نئی منظور کردہ مسلمانوں کے ایک بڑے طبقہ کو مطمئن اور خوش کر دیتا تھا لیکن انکی یہ خوشی یکساں سول کوڈ کے فروغ میں نہ ہو گئی، اب اکثر نئی فرقہ کا مطالبہ ہے کہ ملک کی یک جہتی کے لیے یکساں سول کوڈ کا ہونا انتہائی فضویٰ جی جی کہ سپریم کورٹ کے بار ایسی سی ایشن کے صدر نے یہ اعلان کیا کہ یکساں سول کوڈ قائم ہونے کے لیے تسلیم کر لیا جائے، اگر یہ منظور ہو گیا تو کیا جذباتی ہم آہنگی قومی ایک جہتی اور ملک کی سالمیت کا ضامن ہو جائے گا، اگر ہر چیز میں یکسانیت ضروری ہے تو اس ملک کے لباس، وضع قطع، ریش و بوت کی تراش، خراش، غذا، زبان، تہذیب و تمدن، طرز فکر، سیاسی تنظیم وغیرہ میں بھی یکسانیت کے قوانین منظور کرانا چاہئے، تعلیمی درس گاہوں میں بھی اختلاف نہ ہو، باغوں میں بھی علحدہ علحدہ پھل نہ ہوں چھنساؤں میں بھی رنگ و رنگ کے پھول نظر نہ آئیں، زبان کے چوند پرند، طیور و وحوش کی بھی قسمیں دکھائی نہ دیں، اگر یہ ممکن نہیں تو پھر یہ کہنا بھی درست نہیں کہ ہندوستان ایک کنول کا پھول ہے، اس میں علحدہ علحدہ پتھر پٹاں ضرور ہیں، مگر وہ ایک ہے، حکومت نے اگر وہ ادارہ، فراخ دلی اور دوراندیشی سے کام نہیں لیا اور سیاسی دباؤ کی وجہ سے یکساں سول کوڈ بنا دیا تو یہ وقت ہی فیصلہ کرے کہ یہ ملک کے لیے مفید یا مضرت ثابت ہوا، بعض اوقات ایک معمولی سی فروگزاشت سے تاریخ کا رخ بدل جاتا ہے کہیں ایسا نہ ہو کہ حکومت کی اس فروگزاشت سے اس ملک کی تاریخ میں بھی ایک نیا موڑ پیدا ہو جائے۔

# مقالہ

## شناخت اور حدیث نبوی

از

ڈاکٹر محمد مصطفیٰ الاعظمی، استاذ حدیث ملک سعود بن خمری، ریاض،

تجوید: حافظ محمد غیر الصدق دریا بادی ندوی، رفیق دارالمصنفین

( ۳ )

فقہی احادیث کے متعلق | پر دھیسر شناخت کی اس تحقیق کا ذکر پہلے ہی آچکا ہے کہ ایک علمی فقہی حدیث  
شناخت کا نظریہ | ایسی نہیں ہے جس کی نسبت صحیح طور پر رسول اللہ سے کہا جاسکے، چنانچہ  
وضع حدیث کے زمانہ کو متعین کرنے کے لیے ان کا ایک اصول یہ ہے کہ

”کسی دور میں وضع حدیث کو ثابت کرنے کا بہترین طریقہ یہ ہے کہ یہ دیکھا جائے کہ

اس زمانہ کے فقہاء نے اپنی بحثوں میں اس حدیث کو شامل کیا ہے یا نہیں، اگر حدیث کا دور

ان فقہاء کے مناقشات میں نہیں ہے، تو پھر یہ ثابت ہو جاتا ہے کہ وہ حدیث بعد کے دور  
میں وضع کی گئی۔“

شناخت کا یہ دعویٰ اور اصول چونکہ اہمیت کا حامل ہے، اس لیے اس پر گفتگو کرنے کے لیے

چند بنیادی نقطہ ذہن میں رکھنا بہت ضروری ہے۔

پہلی بات تو یہ ہے، کہ شافعی کے دلائل میں تناقض اور تضاد کی مثالیں کثرت سے ملتی ہیں، مثلاً ایک جگہ وہ کہتے ہیں کہ امام شافعی سے دو پشت پہلے اگر احادیث کی موجودگی کا کوئی اشارہ ملتا ہے، تو یہ ایک شاندار امتیازی واقعہ ہے، دوسری جگہ وہ یہ لکھتے ہیں کہ قدیم مکاتب فقہ نے آغاز ہی سے حدیثوں کا سخت مقابلہ کیا، کیونکہ ان حدیثوں سے ان کے اصول و مبادی پر سخت ضرب پڑتی تھی، اب اگر شافعی کی یہ حدیثوں یا میں تسلیم کر لی جائیں تو پھر ان کی اس رائے کے متعلق کیا فیصلہ کیا جائے گا جس کی رو سے وہ فقہاء کے لیے یہ لازم قرار دیتے ہیں کہ وہ اپنے مناقشات میں حدیثوں کا ذکر اور ان سے استدلال کریں، اس طرح ان کے مذکورہ دونوں دعوؤں میں کم از کم ایک خود بخود باطل ہو جاتا ہے، اور اس طرح ان کا یہ پورا دعویٰ کالعدم ثابت ہوتا ہے۔

ان کی تحریر میں دوسری نمایاں بات ان کی دروغ گوئی ہے، احادیث کے متعلق انہوں نے عوامی اور شامی فقہاء کے جو اقوال نقل کیے ہیں، وہ تاریخی اور تحقیقی لحاظ سے قطعاً غلط ہیں، وہ ہمارے احادیث کے وضعی ہونے پر زور دیتے ہیں، یہاں ہم اس مفصل گفتگو سے پہلے ایک مشہور واقعہ بطور مثال پیش کرتے ہیں، جو اگرچہ امام احمد بن حنبل اور فقہ حنفی قرآن کے سلسلہ میں عباسی حکومت کے طرز عمل سے متعلق ہے، لیکن اس واقعہ سے قرآن و سنت کی اہمیت میں طرح ظاہر ہوتی ہے اس کا اظہار مقصود ہے، ایک روایت کے مطابق امام احمد بن حنبل سے کسی نے قہر خانہ میں یہ سوال کیا کہ آخر آپ سے کس بات کا مطالبہ کیا جاتا ہے، امام صاحب نے فرمایا کہ اللہ کے ساتھ کفر کرنے کی بات کہی جاتی ہے، اسی یہ بات تھی تھی کہ خلیفہ وقت امام صاحب سے ملنے کے لیے آئے،

اور تہائی میں ان سے کہا کہ جس طرح میں اپنے بیٹے ہارون سے محبت کرتا ہوں، اسی طرح آپ کے حق میں بھی شفیق ہوں، میں چاہتا ہوں کہ آپ میری ہانوں کو قبول کر لیں، جواب میں امام احمد نے لڑا کہ لوگ مجھے کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی دلیل دیدیں تو میں آپ کی بات تسلیم کرنے کے لیے تیار ہوں، اس طرح امام احمد بن حنبل نے خلیفہ وقت کی پیش کش کو دکر دیا، نتیجہ یہ ہوا کہ پھر قید و بند کی مزید صعوبتوں میں پڑ گئے۔

اس مشہور واقعہ سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ اگر وضع احادیث کا اصل اتنا ہی آسان ہوتا، جیسا کہ ناخت کا دعویٰ ہے، تو پھر جیسا خلیفہ کو صرف ایک مسئلہ میں اپنے موقف کی تائید حاصل کرنے کیلئے غیب و توحیب کی اور اس اور ہ ذاتی اثر کو استعمال کرنے کی کیا ضرورت تھی؟ یہ حقیقت بھی پیش نظر ہے کہ خلیفہ وقت کے جلوس میں علماء و فضلاء اللہ اہل کلام و معتزکہ کا ایک گروہ موجود تھا، مگر ہر سب کے سب مسئلہ حق قرآن میں اپنی تائید کے لیے کوئی ایسی حدیث پیش نہیں کر سکے جو امام احمد کو مطمئن کر سکتی، اخت کی پیش کردہ تحقیقات کے مطابق جب وضع حدیث کا عمل آسان اور رائج تھا تو پھر یہ تمام اہل دلیل کے طور پر ایک حدیث پیش کرنے سے کیوں قاصر رہے، یا شاخت کے مفروضہ کو عملی بنانے کے لیے تہا بھی ایک بات کافی ہے، مگر ہمارے سامنے آگئی اور بھی دلائل ہیں،

شاخت کی تحریروں میں جو تیسرا ناپاں نقص نظر آتا ہے، وہ استدلال کے بنیادی طریقوں اور دلائل سے ان کا انحراف ہے مثلاً ان کا ایک طریقہ یہ ہے کہ وہ کسی بھی موضوع پر کوئی ایسی حدیث سب میں تلاش کرتے ہیں، جو زائل کلمات قدیم قرآن جو پھر کتاب کے مختلف کے بارہ میں دیکھتے ہو کہ وہ ہر لحاظ و بات، قدیم و جدید، لیکن جب وہ مطلوب حدیث کتابوں میں نہیں ملتی اور کئے جاتے ایسی کتابوں میں ملتی ہے جو قدرے بعد کے زمانہ کی ہوں تو پھر شاخت یقین و اعتقاد کے

ساتھ پیسہ کر دیتے ہیں کہ پس اسکی درمیانی وقفہ میں یہ حد پر مشروط وضع کی گئی ہے،

تحقیق کا یہ اصول اس وقت قابل قبول ہو سکتا تھا جب یہ تسلیم کیا جاتا تھا کہ حد میں سے کسی ایک اپنے زمانہ کی ساری مدت اول حد میں کو وقفہ تھا، اور نہ صرف وقفہ تھا بلکہ ان تمام حد میں کو اپنی کتاب میں بھی جمع بھی کر دیتے تھے، پھر یہ بھی ضروری ہے کہ یہ ساری کتابیں ہمارے سامنے موجود ہیں، اور ہماری نگاہ سے ایک حدیث بھی نہ چھوڑے، ظاہر ہے کہ ان باتوں کا اثبات ناممکن ہے، کیونکہ یہ زندگی کی حقیقتوں کے خلاف ہے، کوئی بھی محقق یا مصنف اپنی تحقیق کے دور ان اختصار کو ہمہ وقت غور نہ کرتا ہے، وہ اپنے تمام دلائل کا تذکرہ کر رہا ہے، اور نہ یہ ممکن ہے کہ کچھ وقت ہر قسم کی دلیلوں کو وہ ذہن میں رکھے، علاوہ ازیں تمام محدثین اور فقہاء کی اکثر کتابیں نایاب ہیں، ہر فرست ابن ندیم میں اور دوسری کتب فارسی میں ایسی بے شمار کتب ہوں گے نام لکھنے میں ہمہ کا اب کہیں دم و دہن نہیں ہے۔

اب ہم شافعی کے مذکورہ دعویٰ پر نظر ڈالتے ہیں، ان کا کہنا ہے کہ انھوں نے اپنے نظریہ کو ثابت کرنے کے لیے فقہی اور قانونی حدیثوں سے سینتائیس شاہیں پیش کی ہیں، ہم نے موضوع سے متعلق جو فقہی حدیثوں کا جائزہ لیا تو معلوم ہوا کہ ان جو فقہی حدیثوں میں سے صرف آٹھ حدیثیں ایسی ہیں جن کا تعلق فقہ سے ہے، (یعنی بالترتیب ۴، ۶، ۷، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱

لکھ کر دوسرے طریقوں سے مرضی کے مطابق نتائج پیش کرتے ہیں، اس کی مثالیں آگے آتی گی۔  
 شاخت اپنے مذکورہ بالا دعویٰ اپنی وضع احادیث کے متعلق کہتے ہیں کہ اس ضمن میں انکی  
 مثالوں سے دعویٰ کی صراحت کے ساتھ یہ بھی واضح ہوتا ہے کہ احادیث کے رد میں انکی اپنی  
 روایت کا کسی دوسرے کے پاس موجود ہونے کا علم نہیں تھا، اس صورت حال کو وہ ہتھیانہ سکوت  
 یعنی خاموش طریقہ استدلال کی ایک قسم قرار دیتے ہیں، اللہ تبارک و تعالیٰ میں کتاب الام سے امام محمد غزالی  
 کا یہ قول نقل کرتے ہیں:-

...استدلنا بالتكذيب، لان	اسند اسی طرح ہے، بجز اس کے کہ یہ
ياق اهل المد ينتفع بما قالوا من	والے اپنے اس قول کی تائید میں کوئی
هذا باثر لئلا يظن انه وليس	قول نقل کرتے تو ہم اس کی ان پیچھے،
عندهم في هذا اثر يضر قون	ان کے پاس اس سند میں کوئی ایسا
بين هذا والا شياء فلو كان	قول نہیں ہے، محمد سے وہ ان کے کہہ
عندهم جاء وابه فيا مفعنا	چیزوں کے درمیان تفریق کر سکیں، اگر
من اننا نهم ...	ان کے پاس کوئی قول جو تاؤ ہم نے کیا

امام محمد کے اس قول پر شاخت یہ تبصرہ کرتے ہیں کہ

”ہم پورے اطمینان کے ساتھ یہ فرض کر سکتے ہیں کہ جاری ذریعہ بحث نفی حدیثی  
 مذہب بحثوں میں اس وقت شامل دراستوں کی گئیں، جب مختلف طبقوں نے اپنے اپنے مسلک  
 کی تائید میں ان کو وضع کر کے عوام میں رائج کر دیا تھا۔“

شاخت کے اس غرض کی حقیقت جاننے کے لیے ہم کتاب الام کی مذکورہ عبارت کو مکمل

پیش کرتے ہیں، یہی عبارت اس طرح ہے۔

قال ابو حنیفہ کل شیء یستأجر

بہا العبد ما بین اذان و اذان ...

فہو من قبضتہ علی مقداس

ذوک ... و قال اهل المدینۃ

فی موشحۃ العبد نصف

عشر مہینہ ... ووافقوا بابا حنیفہ

فی حذوہ الانفصال الا حرم و قلا

فیہا سوی ذلک ما نقص من

ثمنہ، قال محمد بن الحسن کیف

جلا لاهل المدینۃ فیما قالوا

من حذوہا اثر فنفقا ولہ ولیس

عندہم فی حذوہا اثر فہو قولہ

بینہما ہذا الاشیاء، فلو کان

عندہما حذو فابہ فیہما

من آثارہم، قال اللہ لیکن

ہذا فیہما بالانصاف

فلما لا یکون علی ما قال

ابو حنیفہ ...

یہی چیز ہے جس سے غلام کے آقا یا

غلام کا مالک بنے ... تو اس کا مالک رہے

اس قدر کہ وہ اپنی غلام کی قیمت سے

بڑا ہوگا ... یہ غلام کی تصریح ہے

وہ اس کی قیمت کا یہ حصہ نہیں کرتا

ہے ... تو وہ امام ابو حنیفہ سے منہ پارتا

ہاں میں متفق ہیں لیکن اس کے علاوہ

میں اس کا قول یہ ہے کہ اس کی قیمت سے کم نہیں

اذا کیا جائے گا اگرچہ اس کے لئے یہ کہہ دینا

ہاں اس کے یہ اس قول میں کوئی ایسی بات

کہ نہ کر سکتا ہے بلکہ یہاں اس کے لئے

پاس کوئی ایسی روایت نہیں ہے جس سے

اس کے چھوٹے کے درمیان فرق کر دیا جائے

پاس کی کوئی حدایت ہوئی تو وہ انہی میں سے

وہی کہنے کے حکم کے لئے ہے نہ کہ تو

جیسے کہ یہاں نہیں ہے بلکہ یہاں

ہاں ہاں کے قول میں امام ابو حنیفہ کے قول

کے مطابق ہوگا ...

اب اس پر دی عبارت کے پختے سے پہلی بات معلوم ہوتی ہے کہ اس میں کہیں قرآن مجید یا حدیث نبوی یا آثار صحابہ و تابعین کی جانب اشارہ نہیں ہے، شریعت سے ایک مسئلہ کا تعلق نام اور حدیث کی جہت دارائے سے ہے، بعض محدثوں میں مدینہ کے فقہاء امام صاحب کی رائے سے متفق ہیں، اور بعض میں ان سے اختلاف کرتے ہیں، لیکن شناخت کی تحقیق اس مفروضہ کے بعد نہیں ممکن ہے کہ اس عبارت سے وضع حدیث اور زاد وضع حدیث متعین ہو جائے، شناخت کی دلائل اور مضبوط دلائل کا یہ عالم ہے، عقل چرانا ہے، کہ اس قسم کی تحقیق و بحث کو کیا نام دے؟ اس کے بعد وضع حدیث کے اثبات میں شناخت کی ایک اور عبارت پیش کی جاتی ہے سورہ کھن کے میں کہ ہام ابو حنیفہ و امام ابو ایوب و حضرت عبداللہ بن مسعود کا بعض حدیثیں ہیں، حالانکہ اس عمل کی تائید میں ایک حدیث موجود ہے، ایک طرف تو یہ حدیث حضرت ابن مسعود کے زمانہ کے خلاف ہے، لیکن اس کے باوجود ایک دوسری روایت سند کے ساتھ یہ کتاب الامم میں مذکور ہے، ان کے اس طرز تحریر سے ظاہر ہوتا ہے کہ مسئلہ فقہی حیثیت کا حامل ہے اور احادیث اس میں تضاد کا وہاں سے دو ہوا ہیں، ایک طرف تو حضرت ابن مسعود کا زمانہ اس کے خلاف ہے، تو دوسری جانب فقہاء احادیث نے ہی مسئلہ کی تائید میں اس کو روایت کیا ہے، تاہم شناخت کی عبارت سے یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ یہ حدیث وضع کیے ہوئی، اور ابو ایوب نخعی اور قتادہ کے درمیان میں اس کو وضع کیے جانے کی دلیل کیا ہے، ابھر حال ہم کو اس بات سے ضرور تعجب ہوا کہ یہ مسئلہ کوئی بڑا فقہی مسئلہ نہیں بلکہ یہ سورہ ص میں سورہ تلاق سے متعلق ہے، اس سلسلہ میں حضرت ابن مسعود کے بارے میں یہ نقل کیا گیا کہ انھوں نے یہاں سورہ نہیں کیا، جب کہ ایک دوسری روایت میں امام ابو حنیفہ نے سورہ عبد العزیز کے سلسلہ سے یہ نقل کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سورہ ص کی تلاوت



مجدد کہہ کر امام ابن عیینہ نے آیات اور حضرت ابن عباس کے سلسلہ سے جو روایت نقل کی جو اس سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ نبی کریم نے اس موقع پر مسجد کیا ایک اور روایت میں عمر بن عبد العزیز اور حضرت ابن عباس کے سلسلہ سے یہ روایت نقل کی گئی، قواعد مندور و اقوال سے حضرت عبد اللہ ابن مسعود کے مسلک کی مخالفت ظاہر ہوتی ہے، بات صرف اسی قدر تھی، لیکن شاخت کے جذبہ تحقیق نے اسے جس حد تک پہنچا دیا، اس کے پاس میں ہم یہ عرض کرتے ہیں کہ شاخت وضع احادیث قانونی، کاغذ ان قائم کے اس میں اس حدیث کا ذکر کرتے ہیں حالانکہ یہ روایت عبادات سے متعلق ہے، اس لیے اس موقع پر اس کا پیش کیا جائے اور مست نہیں، احادیث میں عبادات مسائل کی خاص تفویض شاخت کے کاغذ ہے، ورنہ ہمارے نزدیک ان کی اہمیت میں کوئی فرق نہیں اور اگر یہ بھی ثابت کیا جائے کہ حضرت ابن مسعود سے کسی بھی سنت کا قوت ہوتا، تاہن کہ تیسرے یہ کہ اگر یہ حدیث حضرت ابن مسعود کے رجحان کے خلاف واقع میں وضع کی گئی، تو پھر عوامیوں نے ابن عیینہ کی کو اس بات پہ کیسے آمادہ کر لیا کہ وہ عوامیوں کے فائدہ اور تائید کے لیے حدیث کو وضع کر رہا، یہ سوال بھی پیدا ہوتا ہے کہ آخر وہ دلائل کیا ہیں جن سے ابن عیینہ یا ایوب اور عواد کا وضع حدیث ہونا ثابت ہوتا ہے، پھر اس حدیث اور اس ایسی دیگر حدیثوں کی موجودگی سے تو شاخت کے اس نظریہ کا ابطال ہوتا ہے کہ کوئی عوامیوں نے حضرت ابن مسعود کا نام، اپنی فقہی راہوں کے وضع کرنے میں استعمال کرتے تھے، شاخت کا اس پر اصرار ہے کہ حضرت ابن مسعود، اور امام ابن نجی کوذ کے مکتب فقہ کے دونوں بزرگ ہیں، اور امام ابو حنیفہ و عواد اسی مکتب کے دو بزرگ امام ہیں تو یہ کیسے ممکن ہے کہ یہ حضرات اپنی راہوں کی تائید حضرت ابن مسعود سے حاصل کریں اور پھر ان ہی کی مخالفت بھی کریں اور ایسی روایات وضع کریں جو حضرت ابن مسعود کے مسلک کی مخالفت ہوں، پس الٰہی

ہیں جو ہے، اگر ان لوگوں کو جب غلط طور پر روایتیں منسوب کر دیں تو پھر ان کے عقائد میں یقین کیونکر وضع کر لیں؟ ایک طرف تو وہ حضرت بن مسعودؓ کی زبانی، اہل راء کی تائید میں روایت قبول کرتے ہیں، اور دوسری جانب ان کی مخالفت بھی کرتے ہیں، تو اس کا یہ مطلب ہوا کہ یہ لوگ صحابیؓ موصوف کے علم اور ان کی شہرت کو داغدار کرتے ہیں، اور ان کی نادانیت کو ثابت کرتے ہیں، اہل راء سے فہم کے مطابق، امام ابو حنیفہ، امام حماد اور امام ابو یوسفؒ بھی کہ اس کا کاغذ ہم سے زیادہ تھا، تو پھر شاخت کے پاس ان سوالوں کا کیا جواب ہے۔

شاخت اپنے خاص انداز میں اس کا جواب یوں دیتے ہیں کہ حماد، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا صحابہؓ کا ائم سے ایسی حدیثیں منسوب کرتے ہیں، جو رواج عام کے لیے بعد کے زمانہ میں وضع کی گئیں، اور وہ ہم حدیثیں جو مکاتب فقہ کے علاقہ میں الگ وضع کر کے لائی گئیں وہ ان مکاتب فقہ کے بنیادی نقطہ خیال (امرتین علیہ) سے دور بلکہ اس کی مخالفت ہیں، اسی لیے ان میں سے اکثر حدیثیں امام حماد کی مروی حدیثوں سے متعارض تھیں اور حقیقت یہ ہے کہ ان حدیثوں کی دراندازی کی جو ذرہ بہ ذرہ ہوا تھا، جو محدثین کی جانب سے فقہی مکاتب فکر پر پڑا تھا۔ مخالفت ہونے کے باوجود علما ان حدیثوں کی روایت کرنے پر مجبور تھے۔

شاخت کے اس جواب کے بارے میں ہم یہی کہتے ہیں کہ مسئلہ اتنا آسان نہیں ہے جتنا وہ سمجھتے ہیں، کیونکہ ایک طرف سلطان کا دعویٰ یہ ہے کہ سلسلہ سے پہلے فقہ اسلامی کا وجود ہی نہیں تھا، اور طبقات فقہ کا نظریہ دوسری صدی میں ہوا، اور دوسری جانب جب تمام مورخین اس پر متفق ہیں کہ امام حماد کا انتقال سلسلہ میں ہوا، اس طرح وہ دوسری صدی میں تین سال سے زیادہ زندہ نہیں رہے، اور فقہ اسلامی کے مرفوع وجود میں آنے کے بعد انھوں نے صرف تین سال

کی زندگی اور نگہ داری عقل و دانش کا فیصلہ ہے کہ اس میں سبیل کا صحیح طبقہ فقہ اور مکاتب فکر کی بنیاد رکھنے کے لیے ہی ناکافی ہے۔ اس نقطہ میں محدثین کا ان طبقات کے خلاف ایک عاقلانہ کرپینندہ زبردست دباؤ ڈالنا بعید از قیاس ہے۔ اسے صرف شاخت کی پورا زنجیل ہی کہہ کر کیا جاسکتا ہے۔ یہ بھی پیش نظر رہے کہ جب محدثین کی روایتیں، حاد کی راہوں سے متعارف نہیں تو پھر حاد کو کس نے مجبور کر دیا تھا کہ وہ اپنے ہی مسلک کے ائمہ کی جانب، اپنی راہوں کو قطعاً طور سے منسوب کر رہا تھا اور خود ان کا اور ان کے ائمہ کا مسلک کمزور ثابت ہو، اور پھر کون اتنا طاقتور تھا، جو حاد کی زبان سے ان ہی کی مصلحتوں کے خلاف، اقوال و روایات بیان کرنا تھا؟ اور کیا حاد اس قدر دروغ گو تھے کہ ایک قول کو ایسے شخص سے منسوب کرتے جس کا قائل ہی نہیں تھا یا وہ ایسے سادہ لوح تھے جو مخالفین کے اقوال کو اپنے ائمہ کے اقوال سمجھتے تھے؟ پھر اس کی کوئی دلیل ہے کہ وہ اپنے اقوال کو دو مردوں کے ناموں سے مشہور کرتے تھے؟

شاخت اس سوال کے جواب میں کہتے ہیں کہ "ابن سعد" ص ۲۷۲ سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ حاد کی سائیں، ابراہیم کے اقوال کی سی ہیں، اس مشابہت کی وجہ یہ ہے کہ وہ اپنی باتوں کو ابراہیم کے نام سے مشہور کرتے تھے۔"

لیکن کیا واقعی ابن سعد نے حاد کے متعلق ایسی بات کہی ہے یا ابن سعد کے کسی قول سے وہی نتیجہ حاصل کیا جاسکتا ہے جس سے شاخت کے انکشاف کی توثیق ہوتی ہو، ہم نے جب ابن سعد کو دیکھا تو یہ دور دراز ہیں۔

جواب میں شاخت کہتے ہیں، میں نے حاد کو دیکھا کہ وہ ابراہیم کے پاس تھیں، لکھ رہے تھے۔

اور عثمان بنی کہتے ہیں کہ "جب حاد اپنی رائے کا اظہار کرتے ہیں تو وہ صواب پر ہوتے ہیں اور

جب ابراہیم کے علاوہ کسی اور کی رائے نقل کرتے ہیں تو خطا کرتے ہیں۔"

اب ان دونوں عبارتوں سے بھی سمجھا جاسکتا ہے، اگر حد ایک اچھے مفتی اور فقیر ہوں تھے، کہ  
ابو امام غنی کی اکثر مفتی رایوں اور روایتوں سے واقف اور ان کے حافظ تھے، البتہ جب وہ ابو امام  
کے علاوہ کسی اور سے حدیث کی روایت کرنے یا کسی اور کے قول کو نقل کرتے تو اس درجہ یقین کے تھے  
نہیں جو ابو امام کی روایتوں سے خاص تھا، اسی لیے ان اقوال میں ان سے خلا اور نسیان کا صدور  
بھی ہو جاتا تھا، اس سادہ اور عام فہم حقیقت کے بارے میں انھیں بند کر کے یہ کیسے فرض کر لیا گیا کہ  
سادہ، اپنی رایوں کو ابو امام غنی کے پردہ میں وضع کرتے تھے، لیکن یہ شاخت کا اپنا اصول تحقیق جو  
اسی غلط طریقہ تحقیق کا نمونہ ایک اور قضیہ ہے، جو ابو امام غنی سے متعلق ہے، شاخت لکھتے ہیں کہ ابو امام  
غنی سے منقول روایات کا زیادہ بڑا حصہ اور فقہ سے متعلق ہے، عداوت کی روایتیں بہت کم ہیں۔  
یہ دعویٰ بھی صحیح نہیں، مثلاً آثار ابی یوسف کا پہلا باب دھوکے بارے میں ہے، اس باب میں نو ہجرت  
روایتیں ہیں، جن میں سے تین روایتیں تھامام ابو امام غنی سے مروی ہیں، تھامامی مثال شاخت  
کے دعویٰ کے ابطال کے لیے کافی ہے، وضع احادیث کے اثبات میں شاخت نے ایک اور نظریہ  
پیش کیا ہے، وہ کہتے ہیں کہ عمل کا جو دھبہ ہے ہی جو تاحلہ بعد میں اس عمل کے جو ازادیتا پید کیئے  
حدیث وضع کی جاتی تھی، اپنے اس عجیب و غریب انگٹان کیلئے وہ مدونہ ج م ص ۲۸ کا شمار لیتے  
ہیں، جس کی ایک عبارت میں ابن قاسم مدینہ والوں کے مسلک کی نظری تصویر کرتے ہوئے  
لکھتے ہیں کہ:

..... یہ حدیث موجود ہے، اگر اس کے ساتھ عمل کا تسلسل بھی ہے، مثلاً جن سے

ہم نے یہ حدیث سنی اور انھوں نے اپنے جن راویوں سے اس حدیث کو نقل کیا، اس

کا عمل بھی اس کے مطابق ہے، تو اسے قبول کرنا حق ہے، لیکن حدیث اگر ایسی نہیں؟

یعنی روایت کے ساتھ عمل کا تسلسل اسکو ترک نہیں کرتا ہے، دیکھنا ابنا قاسم نے مثال میں چند حدیثیں اور صحابہ کی راہوں کو بیان کیا ہے، اور عام لوگوں اور صحابہ پر کمر لے کر اس کے مقابلہ میں اول اللہ کے حدیث کو قبول کیا ہے، تو پھر اسی حدیث کی تکذیب کی جائے گی، اور اس پر عمل ہی کیا جائے گا، عمل پہلی قسم والی حدیث پر ہو گا۔ ....

اس فنی اور اصطلاحی عبارت پر شافت حاشیہ آرائی کرتے ہوئے لکھتے ہیں، اس طرح مدینہ والوں نے حدیث کو عمل سے متعارف کیا، یہ عجیب طرز استدلال ہے، اگر ہم مسئلہ کو دیکھا ہی فرض کر لیں جیسا عبارت سے ظاہر ہے تو بھی یہ کہاں سے ثابت ہوتا ہے کہ عمل کا وجود پہلے ہوا پھر اس کے مطابق رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی حدیث کو وضع کر کے منسوب کیا گیا، واقعہ یہ ہے کہ اجتہاد کی تحریروں و نقطوں پر مرکوز ہے، مقصد یہ ہے، کہ احادیث کی دو قسموں کو بیان کیا جائے، ایک قسم تو ان احادیث کی ہے، جو نبی کریم سے مروی ہیں، اور ان پر ہر دور میں عمل ہو رہا رہا، اور یہ تو اس سے ثابت ہے، دوسری قسم میں ایسی روایتیں شامل ہیں، جو رسول اللہ سے مروی ہیں، لیکن مدینہ کے معاشرہ میں ان پر تسلسل کے ساتھ عمل نہیں رہا، ان دونوں قسموں میں اگر کہیں تعارض کی شکل پیدا ہوتی ہے، تو پہلی قسم والی حدیثوں کو ترجیح دی جائے گی، حقیقت اس درجہ آسان ہے، مگر شافت کا علم کرشمہ ساز جو چاہے کر دکھائے۔

وضع حدیث کے سلسلہ میں شافت کا ایک اور قول ہمارے پیش نظر ہے، وہ کہتے ہیں کہ ابنا ہم نخی کا خیال ہے کہ سیاسی غی بغض پر نواز کے دوران بددعا کرنے کا عمل، رسول اللہ کے کچھ عرصہ بعد شروع ہوا، یعنی اس بدعت کا آغاز، محمد علی و معاویہ سے ہوا، دیکھئے آثار ابی یوسف ص ۳۲۹ ۳۵۷، لیکن ایک حدیث میں ہے کہ رسول اللہ نے اپنے دشمنوں کے خلاف دعا کی، اس

روایت کو امام شافعی نے قبول کیا ہے، تو معلوم ہوا کہ یہ روایت ابراہیم نخعی کے بعد وضع کی گئی۔

ابن تیمیہ روایت یوسف سے ابراہیم نخعی کی روایتوں کو نقل کرتے ہیں۔

۱۔ ابو حنیفہ - ۱۱۰ - ابراہیم - ۱۱۱ - نبی کریمؐ نے غزوانہ میں صرف ایک ہینہ قنوت نازل فرمائی (۳۳۸)

۲۔ ابو حنیفہ - ۱۱۰ - ابراہیم - ۱۱۱ - عبد اللہ نے نبی کریمؐ سے ایسی ہی روایت نقل کی (۳۵۰)

۳۔ ابو حنیفہ - ۱۱۰ - ابراہیم - ۱۱۱ - حضرت ابو بکرؓ نے قنوت نازل فرمایا (۳۵۱)

۴۔ ابو حنیفہ - ۱۱۰ - ابراہیم - ۱۱۱ - حضرت علیؓ نے امیر مادیہ کے خلاف اس وقت دعا کی جب

ان سے جنگ کر رہے تھے، (۳۵۲)

ان پانچ روایتوں میں، نبی کریمؐ کے قنوت نازل نہ ہونے کی ایک روایت متصل اسناد کے ساتھ ہے

اور دوسری روایت متصل ہے، اب ان صحیح اور صریح حدیثوں کی موجودگی کے بعد ہم نہیں سمجھتے کہ

نے بحث و تحقیق کے کنحوالوں کے تحت کذب بولائی کو اپنے لیے جائز قرار دیا۔

اسی طرح شاہت نامہ نے ایک اور باب قائم کیا ہے، اس کا عنوان انھوں نے ابراہیم نخعی اور

ابو حنیفہ کے درمیان وضع حدیث رکھا ہے، اس میں انھوں نے ایک حدیث کے متعلق لکھا ہے کہ

اس سے ابراہیم واقف نہیں ہیں۔ (آثار شیبانی ۷۷)، مگر امام ابو حنیفہ اس کا ذکر کرتے ہیں گو غیر ثابت

کے (آثار ابی یوسف ۲۵۱)، پھر حدیث موطا جلد ایک صفحہ ۲۵۵ و موطا امام شیبانی صفحہ ۱۲۲

اور کتاب الام جلد ۲، صفحہ ۱۲۲ پر بھی موجود ہے، ان کے علاوہ حدیث کی اور دوسری کچھ کی کتابوں

میں یہ حدیث موجود ہے۔

یہ عبارت، جس نسبت کے ساتھ اپنے عنوان کے تحت لکھی گئی ہے، اس پر ہم بعد میں گفتگو کریں گے

پہلے ہم اس حدیث کا جائزہ لیتے ہیں، جس پر شاہت نامہ وضعی ہونے کا الزام عائد کرتے ہیں۔ یہ حدیث

سنہ ۱۱۰ میں ۳۳ بجو کتاب الآثار، ابو یوسف ص ۴۵ - ۳۵۷ - ۳۵۸ - ۳۵۹ - ۳۶۰ - ۳۶۱ - ۳۶۲ - ۳۶۳ - ۳۶۴ - ۳۶۵ - ۳۶۶ - ۳۶۷ - ۳۶۸ - ۳۶۹ - ۳۷۰ - ۳۷۱ - ۳۷۲ - ۳۷۳ - ۳۷۴ - ۳۷۵ - ۳۷۶ - ۳۷۷ - ۳۷۸ - ۳۷۹ - ۳۸۰ - ۳۸۱ - ۳۸۲ - ۳۸۳ - ۳۸۴ - ۳۸۵ - ۳۸۶ - ۳۸۷ - ۳۸۸ - ۳۸۹ - ۳۹۰ - ۳۹۱ - ۳۹۲ - ۳۹۳ - ۳۹۴ - ۳۹۵ - ۳۹۶ - ۳۹۷ - ۳۹۸ - ۳۹۹ - ۴۰۰ - ۴۰۱ - ۴۰۲ - ۴۰۳ - ۴۰۴ - ۴۰۵ - ۴۰۶ - ۴۰۷ - ۴۰۸ - ۴۰۹ - ۴۱۰ - ۴۱۱ - ۴۱۲ - ۴۱۳ - ۴۱۴ - ۴۱۵ - ۴۱۶ - ۴۱۷ - ۴۱۸ - ۴۱۹ - ۴۲۰ - ۴۲۱ - ۴۲۲ - ۴۲۳ - ۴۲۴ - ۴۲۵ - ۴۲۶ - ۴۲۷ - ۴۲۸ - ۴۲۹ - ۴۳۰ - ۴۳۱ - ۴۳۲ - ۴۳۳ - ۴۳۴ - ۴۳۵ - ۴۳۶ - ۴۳۷ - ۴۳۸ - ۴۳۹ - ۴۴۰ - ۴۴۱ - ۴۴۲ - ۴۴۳ - ۴۴۴ - ۴۴۵ - ۴۴۶ - ۴۴۷ - ۴۴۸ - ۴۴۹ - ۴۵۰ - ۴۵۱ - ۴۵۲ - ۴۵۳ - ۴۵۴ - ۴۵۵ - ۴۵۶ - ۴۵۷ - ۴۵۸ - ۴۵۹ - ۴۶۰ - ۴۶۱ - ۴۶۲ - ۴۶۳ - ۴۶۴ - ۴۶۵ - ۴۶۶ - ۴۶۷ - ۴۶۸ - ۴۶۹ - ۴۷۰ - ۴۷۱ - ۴۷۲ - ۴۷۳ - ۴۷۴ - ۴۷۵ - ۴۷۶ - ۴۷۷ - ۴۷۸ - ۴۷۹ - ۴۸۰ - ۴۸۱ - ۴۸۲ - ۴۸۳ - ۴۸۴ - ۴۸۵ - ۴۸۶ - ۴۸۷ - ۴۸۸ - ۴۸۹ - ۴۹۰ - ۴۹۱ - ۴۹۲ - ۴۹۳ - ۴۹۴ - ۴۹۵ - ۴۹۶ - ۴۹۷ - ۴۹۸ - ۴۹۹ - ۵۰۰ - ۵۰۱ - ۵۰۲ - ۵۰۳ - ۵۰۴ - ۵۰۵ - ۵۰۶ - ۵۰۷ - ۵۰۸ - ۵۰۹ - ۵۱۰ - ۵۱۱ - ۵۱۲ - ۵۱۳ - ۵۱۴ - ۵۱۵ - ۵۱۶ - ۵۱۷ - ۵۱۸ - ۵۱۹ - ۵۲۰ - ۵۲۱ - ۵۲۲ - ۵۲۳ - ۵۲۴ - ۵۲۵ - ۵۲۶ - ۵۲۷ - ۵۲۸ - ۵۲۹ - ۵۳۰ - ۵۳۱ - ۵۳۲ - ۵۳۳ - ۵۳۴ - ۵۳۵ - ۵۳۶ - ۵۳۷ - ۵۳۸ - ۵۳۹ - ۵۴۰ - ۵۴۱ - ۵۴۲ - ۵۴۳ - ۵۴۴ - ۵۴۵ - ۵۴۶ - ۵۴۷ - ۵۴۸ - ۵۴۹ - ۵۵۰ - ۵۵۱ - ۵۵۲ - ۵۵۳ - ۵۵۴ - ۵۵۵ - ۵۵۶ - ۵۵۷ - ۵۵۸ - ۵۵۹ - ۵۶۰ - ۵۶۱ - ۵۶۲ - ۵۶۳ - ۵۶۴ - ۵۶۵ - ۵۶۶ - ۵۶۷ - ۵۶۸ - ۵۶۹ - ۵۷۰ - ۵۷۱ - ۵۷۲ - ۵۷۳ - ۵۷۴ - ۵۷۵ - ۵۷۶ - ۵۷۷ - ۵۷۸ - ۵۷۹ - ۵۸۰ - ۵۸۱ - ۵۸۲ - ۵۸۳ - ۵۸۴ - ۵۸۵ - ۵۸۶ - ۵۸۷ - ۵۸۸ - ۵۸۹ - ۵۹۰ - ۵۹۱ - ۵۹۲ - ۵۹۳ - ۵۹۴ - ۵۹۵ - ۵۹۶ - ۵۹۷ - ۵۹۸ - ۵۹۹ - ۶۰۰ - ۶۰۱ - ۶۰۲ - ۶۰۳ - ۶۰۴ - ۶۰۵ - ۶۰۶ - ۶۰۷ - ۶۰۸ - ۶۰۹ - ۶۱۰ - ۶۱۱ - ۶۱۲ - ۶۱۳ - ۶۱۴ - ۶۱۵ - ۶۱۶ - ۶۱۷ - ۶۱۸ - ۶۱۹ - ۶۲۰ - ۶۲۱ - ۶۲۲ - ۶۲۳ - ۶۲۴ - ۶۲۵ - ۶۲۶ - ۶۲۷ - ۶۲۸ - ۶۲۹ - ۶۳۰ - ۶۳۱ - ۶۳۲ - ۶۳۳ - ۶۳۴ - ۶۳۵ - ۶۳۶ - ۶۳۷ - ۶۳۸ - ۶۳۹ - ۶۴۰ - ۶۴۱ - ۶۴۲ - ۶۴۳ - ۶۴۴ - ۶۴۵ - ۶۴۶ - ۶۴۷ - ۶۴۸ - ۶۴۹ - ۶۵۰ - ۶۵۱ - ۶۵۲ - ۶۵۳ - ۶۵۴ - ۶۵۵ - ۶۵۶ - ۶۵۷ - ۶۵۸ - ۶۵۹ - ۶۶۰ - ۶۶۱ - ۶۶۲ - ۶۶۳ - ۶۶۴ - ۶۶۵ - ۶۶۶ - ۶۶۷ - ۶۶۸ - ۶۶۹ - ۶۷۰ - ۶۷۱ - ۶۷۲ - ۶۷۳ - ۶۷۴ - ۶۷۵ - ۶۷۶ - ۶۷۷ - ۶۷۸ - ۶۷۹ - ۶۸۰ - ۶۸۱ - ۶۸۲ - ۶۸۳ - ۶۸۴ - ۶۸۵ - ۶۸۶ - ۶۸۷ - ۶۸۸ - ۶۸۹ - ۶۹۰ - ۶۹۱ - ۶۹۲ - ۶۹۳ - ۶۹۴ - ۶۹۵ - ۶۹۶ - ۶۹۷ - ۶۹۸ - ۶۹۹ - ۷۰۰ - ۷۰۱ - ۷۰۲ - ۷۰۳ - ۷۰۴ - ۷۰۵ - ۷۰۶ - ۷۰۷ - ۷۰۸ - ۷۰۹ - ۷۱۰ - ۷۱۱ - ۷۱۲ - ۷۱۳ - ۷۱۴ - ۷۱۵ - ۷۱۶ - ۷۱۷ - ۷۱۸ - ۷۱۹ - ۷۲۰ - ۷۲۱ - ۷۲۲ - ۷۲۳ - ۷۲۴ - ۷۲۵ - ۷۲۶ - ۷۲۷ - ۷۲۸ - ۷۲۹ - ۷۳۰ - ۷۳۱ - ۷۳۲ - ۷۳۳ - ۷۳۴ - ۷۳۵ - ۷۳۶ - ۷۳۷ - ۷۳۸ - ۷۳۹ - ۷۴۰ - ۷۴۱ - ۷۴۲ - ۷۴۳ - ۷۴۴ - ۷۴۵ - ۷۴۶ - ۷۴۷ - ۷۴۸ - ۷۴۹ - ۷۵۰ - ۷۵۱ - ۷۵۲ - ۷۵۳ - ۷۵۴ - ۷۵۵ - ۷۵۶ - ۷۵۷ - ۷۵۸ - ۷۵۹ - ۷۶۰ - ۷۶۱ - ۷۶۲ - ۷۶۳ - ۷۶۴ - ۷۶۵ - ۷۶۶ - ۷۶۷ - ۷۶۸ - ۷۶۹ - ۷۷۰ - ۷۷۱ - ۷۷۲ - ۷۷۳ - ۷۷۴ - ۷۷۵ - ۷۷۶ - ۷۷۷ - ۷۷۸ - ۷۷۹ - ۷۸۰ - ۷۸۱ - ۷۸۲ - ۷۸۳ - ۷۸۴ - ۷۸۵ - ۷۸۶ - ۷۸۷ - ۷۸۸ - ۷۸۹ - ۷۹۰ - ۷۹۱ - ۷۹۲ - ۷۹۳ - ۷۹۴ - ۷۹۵ - ۷۹۶ - ۷۹۷ - ۷۹۸ - ۷۹۹ - ۸۰۰ - ۸۰۱ - ۸۰۲ - ۸۰۳ - ۸۰۴ - ۸۰۵ - ۸۰۶ - ۸۰۷ - ۸۰۸ - ۸۰۹ - ۸۱۰ - ۸۱۱ - ۸۱۲ - ۸۱۳ - ۸۱۴ - ۸۱۵ - ۸۱۶ - ۸۱۷ - ۸۱۸ - ۸۱۹ - ۸۲۰ - ۸۲۱ - ۸۲۲ - ۸۲۳ - ۸۲۴ - ۸۲۵ - ۸۲۶ - ۸۲۷ - ۸۲۸ - ۸۲۹ - ۸۳۰ - ۸۳۱ - ۸۳۲ - ۸۳۳ - ۸۳۴ - ۸۳۵ - ۸۳۶ - ۸۳۷ - ۸۳۸ - ۸۳۹ - ۸۴۰ - ۸۴۱ - ۸۴۲ - ۸۴۳ - ۸۴۴ - ۸۴۵ - ۸۴۶ - ۸۴۷ - ۸۴۸ - ۸۴۹ - ۸۵۰ - ۸۵۱ - ۸۵۲ - ۸۵۳ - ۸۵۴ - ۸۵۵ - ۸۵۶ - ۸۵۷ - ۸۵۸ - ۸۵۹ - ۸۶۰ - ۸۶۱ - ۸۶۲ - ۸۶۳ - ۸۶۴ - ۸۶۵ - ۸۶۶ - ۸۶۷ - ۸۶۸ - ۸۶۹ - ۸۷۰ - ۸۷۱ - ۸۷۲ - ۸۷۳ - ۸۷۴ - ۸۷۵ - ۸۷۶ - ۸۷۷ - ۸۷۸ - ۸۷۹ - ۸۸۰ - ۸۸۱ - ۸۸۲ - ۸۸۳ - ۸۸۴ - ۸۸۵ - ۸۸۶ - ۸۸۷ - ۸۸۸ - ۸۸۹ - ۸۹۰ - ۸۹۱ - ۸۹۲ - ۸۹۳ - ۸۹۴ - ۸۹۵ - ۸۹۶ - ۸۹۷ - ۸۹۸ - ۸۹۹ - ۹۰۰ - ۹۰۱ - ۹۰۲ - ۹۰۳ - ۹۰۴ - ۹۰۵ - ۹۰۶ - ۹۰۷ - ۹۰۸ - ۹۰۹ - ۹۱۰ - ۹۱۱ - ۹۱۲ - ۹۱۳ - ۹۱۴ - ۹۱۵ - ۹۱۶ - ۹۱۷ - ۹۱۸ - ۹۱۹ - ۹۲۰ - ۹۲۱ - ۹۲۲ - ۹۲۳ - ۹۲۴ - ۹۲۵ - ۹۲۶ - ۹۲۷ - ۹۲۸ - ۹۲۹ - ۹۳۰ - ۹۳۱ - ۹۳۲ - ۹۳۳ - ۹۳۴ - ۹۳۵ - ۹۳۶ - ۹۳۷ - ۹۳۸ - ۹۳۹ - ۹۴۰ - ۹۴۱ - ۹۴۲ - ۹۴۳ - ۹۴۴ - ۹۴۵ - ۹۴۶ - ۹۴۷ - ۹۴۸ - ۹۴۹ - ۹۵۰ - ۹۵۱ - ۹۵۲ - ۹۵۳ - ۹۵۴ - ۹۵۵ - ۹۵۶ - ۹۵۷ - ۹۵۸ - ۹۵۹ - ۹۶۰ - ۹۶۱ - ۹۶۲ - ۹۶۳ - ۹۶۴ - ۹۶۵ - ۹۶۶ - ۹۶۷ - ۹۶۸ - ۹۶۹ - ۹۷۰ - ۹۷۱ - ۹۷۲ - ۹۷۳ - ۹۷۴ - ۹۷۵ - ۹۷۶ - ۹۷۷ - ۹۷۸ - ۹۷۹ - ۹۸۰ - ۹۸۱ - ۹۸۲ - ۹۸۳ - ۹۸۴ - ۹۸۵ - ۹۸۶ - ۹۸۷ - ۹۸۸ - ۹۸۹ - ۹۹۰ - ۹۹۱ - ۹۹۲ - ۹۹۳ - ۹۹۴ - ۹۹۵ - ۹۹۶ - ۹۹۷ - ۹۹۸ - ۹۹۹ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۱ - ۱۰۰۲ - ۱۰۰۳ - ۱۰۰۴ - ۱۰۰۵ - ۱۰۰۶ - ۱۰۰۷ - ۱۰۰۸ - ۱۰۰۹ - ۱۰۱۰ - ۱۰۱۱ - ۱۰۱۲ - ۱۰۱۳ - ۱۰۱۴ - ۱۰۱۵ - ۱۰۱۶ - ۱۰۱۷ - ۱۰۱۸ - ۱۰۱۹ - ۱۰۲۰ - ۱۰۲۱ - ۱۰۲۲ - ۱۰۲۳ - ۱۰۲۴ - ۱۰۲۵ - ۱۰۲۶ - ۱۰۲۷ - ۱۰۲۸ - ۱۰۲۹ - ۱۰۳۰ - ۱۰۳۱ - ۱۰۳۲ - ۱۰۳۳ - ۱۰۳۴ - ۱۰۳۵ - ۱۰۳۶ - ۱۰۳۷ - ۱۰۳۸ - ۱۰۳۹ - ۱۰۴۰ - ۱۰۴۱ - ۱۰۴۲ - ۱۰۴۳ - ۱۰۴۴ - ۱۰۴۵ - ۱۰۴۶ - ۱۰۴۷ - ۱۰۴۸ - ۱۰۴۹ - ۱۰۵۰ - ۱۰۵۱ - ۱۰۵۲ - ۱۰۵۳ - ۱۰۵۴ - ۱۰۵۵ - ۱۰۵۶ - ۱۰۵۷ - ۱۰۵۸ - ۱۰۵۹ - ۱۰۶۰ - ۱۰۶۱ - ۱۰۶۲ - ۱۰۶۳ - ۱۰۶۴ - ۱۰۶۵ - ۱۰۶۶ - ۱۰۶۷ - ۱۰۶۸ - ۱۰۶۹ - ۱۰۷۰ - ۱۰۷۱ - ۱۰۷۲ - ۱۰۷۳ - ۱۰۷۴ - ۱۰۷۵ - ۱۰۷۶ - ۱۰۷۷ - ۱۰۷۸ - ۱۰۷۹ - ۱۰۸۰ - ۱۰۸۱ - ۱۰۸۲ - ۱۰۸۳ - ۱۰۸۴ - ۱۰۸۵ - ۱۰۸۶ - ۱۰۸۷ - ۱۰۸۸ - ۱۰۸۹ - ۱۰۹۰ - ۱۰۹۱ - ۱۰۹۲ - ۱۰۹۳ - ۱۰۹۴ - ۱۰۹۵ - ۱۰۹۶ - ۱۰۹۷ - ۱۰۹۸ - ۱۰۹۹ - ۱۱۰۰ - ۱۱۰۱ - ۱۱۰۲ - ۱۱۰۳ - ۱۱۰۴ - ۱۱۰۵ - ۱۱۰۶ - ۱۱۰۷ - ۱۱۰۸ - ۱۱۰۹ - ۱۱۱۰ - ۱۱۱۱ - ۱۱۱۲ - ۱۱۱۳ - ۱۱۱۴ - ۱۱۱۵ - ۱۱۱۶ - ۱۱۱۷ - ۱۱۱۸ - ۱۱۱۹ - ۱۱۲۰ - ۱۱۲۱ - ۱۱۲۲ - ۱۱۲۳ - ۱۱۲۴ - ۱۱۲۵ - ۱۱۲۶ - ۱۱۲۷ - ۱۱۲۸ - ۱۱۲۹ - ۱۱۳۰ - ۱۱۳۱ - ۱۱۳۲ - ۱۱۳۳ - ۱۱۳۴ - ۱۱۳۵ - ۱۱۳۶ - ۱۱۳۷ - ۱۱۳۸ - ۱۱۳۹ - ۱۱۴۰ - ۱۱۴۱ - ۱۱۴۲ - ۱۱۴۳ - ۱۱۴۴ - ۱۱۴۵ - ۱۱۴۶ - ۱۱۴۷ - ۱۱۴۸ - ۱۱۴۹ - ۱۱۵۰ - ۱۱۵۱ - ۱۱۵۲ - ۱۱۵۳ - ۱۱۵۴ - ۱۱۵۵ - ۱۱۵۶ - ۱۱۵۷ - ۱۱۵۸ - ۱۱۵۹ - ۱۱۶۰ - ۱۱۶۱ - ۱۱۶۲ - ۱۱۶۳ - ۱۱۶۴ - ۱۱۶۵ - ۱۱۶۶ - ۱۱۶۷ - ۱۱۶۸ - ۱۱۶۹ - ۱۱۷۰ - ۱۱۷۱ - ۱۱۷۲ - ۱۱۷۳ - ۱۱۷۴ - ۱۱۷۵ - ۱۱۷۶ - ۱۱۷۷ - ۱۱۷۸ - ۱۱۷۹ - ۱۱۸۰ - ۱۱۸۱ - ۱۱۸۲ - ۱۱۸۳ - ۱۱۸۴ - ۱۱۸۵ - ۱۱۸۶ - ۱۱۸۷ - ۱۱۸۸ - ۱۱۸۹ - ۱۱۹۰ - ۱۱۹۱ - ۱۱۹۲ - ۱۱۹۳ - ۱۱۹۴ - ۱۱۹۵ - ۱۱۹۶ - ۱۱۹۷ - ۱۱۹۸ - ۱۱۹۹ - ۱۲۰۰ - ۱۲۰۱ - ۱۲۰۲ - ۱۲۰۳ - ۱۲۰۴ - ۱۲۰۵ - ۱۲۰۶ - ۱۲۰۷ - ۱۲۰۸ - ۱۲۰۹ - ۱۲۱۰ - ۱۲۱۱ - ۱۲۱۲ - ۱۲۱۳ - ۱۲۱۴ - ۱۲۱۵ - ۱۲۱۶ - ۱۲۱۷ - ۱۲۱۸ - ۱۲۱۹ - ۱۲۲۰ - ۱۲۲۱ - ۱۲۲۲ - ۱۲۲۳ - ۱۲۲۴ - ۱۲۲۵ - ۱۲۲۶ - ۱۲۲۷ - ۱۲۲۸ - ۱۲۲۹ - ۱۲۳۰ - ۱۲۳۱ - ۱۲۳۲ - ۱۲۳۳ - ۱۲۳۴ - ۱۲۳۵ - ۱۲۳۶ - ۱۲۳۷ - ۱۲۳۸ - ۱۲۳۹ - ۱۲۴۰ - ۱۲۴۱ - ۱۲۴۲ - ۱۲۴۳ - ۱۲۴۴ - ۱۲۴۵ - ۱۲۴۶ - ۱۲۴۷ - ۱۲۴۸ - ۱۲۴۹ - ۱۲۵۰ - ۱۲۵۱ - ۱۲۵۲ - ۱۲۵۳ - ۱۲۵۴ - ۱۲۵۵ - ۱۲۵۶ - ۱۲۵۷ - ۱۲۵۸ - ۱۲۵۹ - ۱۲۶۰ - ۱۲۶۱ - ۱۲۶۲ - ۱۲۶۳ - ۱۲۶۴ - ۱۲۶۵ - ۱۲۶۶ - ۱۲۶۷ - ۱۲۶۸ - ۱۲۶۹ - ۱۲۷۰ - ۱۲۷۱ - ۱۲۷۲ - ۱۲۷۳ - ۱۲۷۴ - ۱۲۷۵ - ۱۲۷۶ - ۱۲۷۷ - ۱۲۷۸ - ۱۲۷۹ - ۱۲۸۰ - ۱۲۸۱ - ۱۲۸۲ - ۱۲۸۳ - ۱۲۸۴ - ۱۲۸۵ - ۱۲۸۶ - ۱۲۸۷ - ۱۲۸۸ - ۱۲۸۹ - ۱۲۹۰ - ۱۲۹۱ - ۱۲۹۲ - ۱۲۹۳ - ۱۲۹۴ - ۱۲۹۵ - ۱۲۹۶ - ۱۲۹۷ - ۱۲۹۸ - ۱۲۹۹ - ۱۳۰۰ - ۱۳۰۱ - ۱۳۰۲ - ۱۳۰۳ - ۱۳۰۴ - ۱۳۰۵ - ۱۳۰۶ - ۱۳۰۷ - ۱۳۰۸ - ۱۳۰۹ - ۱۳۱۰ - ۱۳۱۱ - ۱۳۱۲ - ۱۳۱۳ - ۱۳۱۴ - ۱۳۱۵ - ۱۳۱۶ - ۱۳۱۷ - ۱۳۱۸ - ۱۳۱۹ - ۱۳۲۰ - ۱۳۲۱ - ۱۳۲۲ - ۱۳۲۳ - ۱۳۲۴ - ۱۳۲۵ - ۱۳۲۶ - ۱۳۲۷ - ۱۳۲۸ - ۱۳۲۹ - ۱۳۳۰ - ۱۳۳۱ - ۱۳۳۲ - ۱۳۳۳ - ۱۳۳۴ - ۱۳۳۵ - ۱۳۳۶ - ۱۳۳۷ - ۱۳۳۸ - ۱۳۳۹ - ۱۳۴۰ - ۱۳۴۱ - ۱۳۴۲ - ۱۳۴۳ - ۱۳۴۴ - ۱۳۴۵ - ۱۳۴۶ - ۱۳۴۷ - ۱۳۴۸ - ۱۳۴۹ - ۱۳۵۰ - ۱۳۵۱ - ۱۳۵۲ - ۱۳۵۳ - ۱۳۵۴ - ۱۳۵۵ - ۱۳۵۶ - ۱۳۵۷ - ۱۳۵۸ - ۱۳۵۹ - ۱۳۶۰ - ۱۳۶۱ - ۱۳۶۲ - ۱۳۶۳ - ۱۳۶۴ - ۱۳۶۵ - ۱۳۶۶ - ۱۳۶۷ - ۱۳۶۸ - ۱۳۶۹ - ۱۳۷۰ - ۱۳۷۱ - ۱۳۷۲ - ۱۳۷۳ - ۱۳۷۴ - ۱۳۷۵ - ۱۳۷۶ - ۱۳۷۷ - ۱۳۷۸ - ۱۳۷۹ - ۱۳۸۰ - ۱۳۸۱ - ۱۳۸۲ - ۱۳۸۳ - ۱۳۸۴ - ۱۳۸۵ - ۱۳۸۶ - ۱۳۸۷ - ۱۳۸۸ - ۱۳۸۹ - ۱۳۹۰ - ۱۳۹۱ - ۱۳۹۲ - ۱۳۹۳ - ۱۳۹۴ - ۱۳۹۵ - ۱۳۹۶ - ۱۳۹۷ - ۱۳۹۸ - ۱۳۹۹ - ۱۴۰۰ - ۱۴۰۱ - ۱۴۰۲ - ۱۴۰۳ - ۱۴۰۴ - ۱۴۰۵ - ۱۴۰۶ - ۱۴۰۷ - ۱۴۰۸ - ۱۴۰۹ - ۱۴۱۰ - ۱۴۱۱ - ۱۴۱۲ - ۱۴۱۳ - ۱۴۱۴ - ۱۴۱۵ - ۱۴۱۶ - ۱۴۱۷ - ۱۴۱۸ - ۱۴۱۹ - ۱۴۲۰ - ۱۴۲۱ - ۱۴۲۲ - ۱۴۲۳ - ۱۴۲۴ - ۱۴۲۵ - ۱۴۲۶ - ۱۴۲۷ - ۱۴۲۸ - ۱۴۲۹ - ۱۴۳۰ - ۱۴۳۱ - ۱۴۳۲ - ۱۴۳۳ - ۱۴۳۴ - ۱۴۳۵ - ۱۴۳۶ - ۱۴۳۷ - ۱۴۳۸ - ۱۴۳۹ - ۱۴۴۰ - ۱۴۴۱ - ۱۴۴۲ - ۱۴۴۳ - ۱۴۴۴ - ۱۴۴۵ - ۱۴۴۶ - ۱۴۴۷ - ۱۴۴۸ - ۱۴۴۹ - ۱۴۵۰ - ۱۴۵۱ - ۱۴۵۲ - ۱۴۵۳ - ۱۴۵۴ - ۱۴۵۵ - ۱۴۵۶ - ۱۴۵۷ - ۱۴۵۸ - ۱۴۵۹ - ۱۴۶۰ - ۱۴۶۱ - ۱۴۶۲ - ۱۴۶۳ - ۱۴۶۴ - ۱۴۶۵ - ۱۴۶۶ - ۱۴۶۷ - ۱۴۶۸ - ۱۴۶۹ - ۱۴۷۰ - ۱۴۷۱ - ۱۴۷۲ - ۱۴۷۳ - ۱۴۷۴ - ۱۴۷۵ - ۱۴۷۶ - ۱۴۷۷ - ۱۴۷۸ - ۱۴۷۹ - ۱۴۸۰ - ۱۴۸۱ - ۱۴۸۲ - ۱۴۸۳ - ۱۴۸۴ - ۱۴۸۵ - ۱۴۸۶ - ۱۴۸۷ - ۱۴۸۸ - ۱۴۸۹ - ۱۴۹۰ - ۱۴۹۱ - ۱۴۹۲ - ۱۴۹۳ - ۱۴۹۴ - ۱۴۹۵ - ۱۴۹۶ - ۱۴۹۷ - ۱۴۹۸ - ۱۴۹۹ - ۱۵۰۰ - ۱۵۰۱ - ۱۵۰۲ - ۱۵۰۳ - ۱۵۰۴ - ۱۵۰۵ - ۱۵۰۶ - ۱۵۰۷ - ۱۵۰۸ - ۱۵۰۹ - ۱۵۱۰ - ۱۵۱۱ - ۱۵۱۲ - ۱۵۱۳ - ۱۵۱۴ - ۱۵۱۵ - ۱۵۱۶ - ۱۵۱۷ - ۱۵۱۸ - ۱۵۱۹ - ۱۵۲۰ - ۱۵۲۱ - ۱۵۲۲ - ۱۵۲۳ - ۱۵۲۴ - ۱۵۲۵ - ۱۵۲۶ - ۱۵۲۷ - ۱۵۲۸ - ۱۵۲۹ - ۱۵۳۰ - ۱۵۳۱ - ۱۵۳۲ - ۱۵۳۳ - ۱۵۳۴ - ۱۵۳۵ - ۱۵۳۶ - ۱۵۳۷ - ۱۵۳۸ - ۱۵۳۹ - ۱۵۴۰ - ۱۵۴۱ - ۱۵۴۲ - ۱۵۴۳ - ۱۵۴۴ - ۱۵۴۵ - ۱۵۴۶ - ۱۵۴۷ - ۱۵۴۸ - ۱۵۴۹ - ۱۵۵۰ - ۱۵۵۱ - ۱۵۵۲ - ۱۵۵۳ - ۱۵۵۴ - ۱۵۵۵ - ۱۵۵۶ - ۱۵۵۷ - ۱۵۵۸ - ۱۵۵۹ - ۱۵۶۰ - ۱۵۶۱ - ۱۵۶۲ - ۱۵۶۳ - ۱۵۶۴ - ۱۵۶۵ - ۱۵۶۶ - ۱۵۶۷ - ۱۵۶۸ - ۱۵۶۹ - ۱۵۷۰ - ۱۵۷۱ - ۱۵

ناز میں سورتوں کی صف سے متعلق ہے، یہ تین طرح سے کتب و ہدف میں اور ہے۔

- ۱۔ حضرت انس بن مالکؓ کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو کھانے کی دعوت دی، آپ ﷺ نے سے فارغ ہونے کے بعد فرمایا، دو ہم تمہارے ساتھ نماز پڑھیں، حضرت انسؓ کہتے ہیں کہ میں نے اپنی ایک چٹائی اٹھائی جو کمرے ہتھال سے سہا ہو چکی تھی، میں نے اس کو پانی سے دھویا، پھر اس پر رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے، حضرت انسؓ کا قول ہے کہ میں اور تیم دجہ، آپ کے پیچھے تھے، اور تیسری عورت ہمارے پیچھے تھیں، پھر آپ نے دو رکعت نماز پڑھا، اور تشریف لے گئے، ابو طاہر امام شیبانیؒ ج ۱ ص ۱۲۷
- ۲۔ امام ابو حنیفہؒ سے روایت ہے کہ انھوں نے نو یا بجے تک یہ بات پہنچ چکے تھے کہ نبی کریم ﷺ نے اپنے پیچھے ایک مرد، ایک بچہ اور ایک عورت کے ساتھ جماعت سے نماز پڑھا، دائرہ آثار ابی یوسف
- ۳۔ حضرت انس بن مالکؓ روایت کرتے ہیں، کہ ان کو روایت ملیکہ نے رسول اللہ ﷺ کو کھانے کی دعوت دی، کھانے کے بعد رسول اللہ ﷺ نے فرمایا چلو میں تم لوگوں کو نماز پڑھا دوں، حضرت انسؓ فرماتے ہیں میں ایک چٹائی لے کر آیا جو زیادہ استعمال ہونے کی وجہ سے سہا ہو چکی تھی، میں نے اس کو پانی سے دھویا، پھر اس پر رسول اللہ ﷺ کھڑے ہوئے، اور میں نے اور بچے نے آپ کے پیچھے اور بوڑھی نے عورت نے ہمارے پیچھے صف باندھی، پھر آپ نے ہمیں دو رکعت نماز پڑھا، اور وہیں تشریف لے گئے
- ۴۔ امام شافعیؒ نے بھی ایسی ہی روایت نقل کی ہے۔

ان حدیثوں پر نظر ڈالنے سے اور شاخت کے موضوع پر نگاہ کرنے سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ وہ کس طرح اپنے پہنچ اور اصولوں میں بے راہ روی کو راہ دیتے ہیں، متقدمین پر ان کا الزام ہے کہ وہ اپنے اقوال و افعال کو رسول اللہ ﷺ سے غلط طور پر منسوب کرتے ہیں، آپ ﷺ متقدمین وضع حدیث کے مرکب ہیں یا نہیں ہیں، ہمیں اس سے سروست بکشت نہیں، لیکن ہم

مرد کہیں گے کہ شاخت بعد از اسلام کے خود مرکب ہیں، انھوں نے اپنی بات اور ہم نغمی کی کہانی بیان کی ہے۔ اور ہم نغمی نے کہا ہے، بات نہیں کہی کہ وہ اس حدیث کو نہیں جانتے ہیں لیکن شاخت مرفی قائم کرتے ہیں، اگر حدیث مخصوص لایعنی وہ ایمان علیہ شخصی اور ایک خاص حدیث جیسے اور ہم نغمی نہیں جانتے، حقیقت صرف اتنی ہے کہ ایلم محمد نے اپنی کتاب میں اس حدیث کو اور ہم نغمی کے طریق سے نہیں بیان کیا، لیکن کوئی بھی شخص یہ دعویٰ کیے کر سکتا ہے کہ امام شیبانی اور امام ابو یوسف ہر اس روایت کو لازماً نقل کریں گے جسے اور ہم نغمی نے نقل کیا ہو، بہر حال یہ ایک امر محال ہے، یہ سہائی بھی پیش نظر رہنا چاہئے، کہ کیا اتمام الایمان اور یوسف و شیبانی کی ساری کتابیں اور جمع کردہ روایتیں بارے پاس موجود ہیں یا ان کا بڑا حصہ زمانہ کے نذر ہو چکا ہے.....

..... اور جو حصہ موجود ہے، تو کیا وہ شاخت کے عند تک چھپ بھی چکا ہے یا تو پھر ہم یہ کہیں کہہ سکتے ہیں کہ امام شیبانی نے اس موضوع پر اور ہم نغمی سے کوئی بھی روایت نقل نہیں کی ہے،

پھر شاخت کا رد محول یہ ہے کہ جب وہ کسی حدیث کو کسی قدیم ترکتاب میں نہیں پاتے، چھاپہ دار بعد کی کسی کتاب میں اس کو دیکھتے ہیں، تو پھر وہ ان دونوں کتابوں کے درمیان وقفہ کے لیے یقین سے یہ طے کر دیتے ہیں کہ اسی حصہ میں یہ حدیث وضع کی گئی جواب یہ مذکورہ بالا حدیث کا مل اسناد کے ساتھ امام مالک متوفی ۱۸۱ھ کے ہاں موجود ہے عجلام ابو یوسف اور شیبانی سے بالترتیب بیس اور بیستائیس سال بڑے تھے،... جب ایک حدیث کسی قدیم ترکتاب میں موجود ہے، تو پھر کیا اس کے بارے میں وضع کا الزام عائد کرنا خود اپنے اہول کو بالائے طاق رکھ دینا نہیں ہے۔

تیسری بات یہ ہے کہ جب اپنے ہی اصول سے مقصد کی بابت جوتی نظر نہیں آئی تو انھوں



ایک اور کوشش اس شخص کی کہ وہ صحیح شخص کی زبان سے اپنے بھوت کا اظہار کیا پھر یہ کہا کہ امام ابو حنیفہ  
 ۱۸۱ھ کو اس حدیث کا علم تھا ہے لیکن بغیر اسناد کے ساتھ جیسا کہ امام ابو یوسف کی ۱۸۲ھ  
 روایت سے ظاہر ہے، اگر معاملہ یہی ہے تو امام مالک ۱۸۱ھ نے اپنی کتاب میں حضرت انس رضی اللہ عنہ  
 ۱۸۳ھ سے روایت کرتے ہوئے اس حدیث کو نقل کیا، اس سے یہ معلوم ہوا کہ امام ابو یوسف کو  
 بہت پہلے یہ حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ، اسحق بن عبد اللہ اور جابر بن عبد اللہ کے نزدیک معروف  
 و مشہور تھی کیونکہ اس روایت کو ربیع بن حبیب بصری نے اپنی مسند میں ۱۰۵ھ میں نقل کیا ہے، اور یہ  
 ربیع بصری ۱۰۵ھ..... حضرت انس رضی اللہ عنہ سے بھی قدیم ہیں، جب ان ساری تاریخی  
 شہادتوں سے صرف نظر کر کے اور اپنے ہی دھندلوں کو پامال کرنے کے بعد شافعیوں نے دروغ کا  
 سہارا لیتے ہیں تو پھر اس کے سوا اور کیا باقی رہ جاتا ہے، کہ وہ یہ کہیں کہ حق صرف یہی ہے، کیونکہ  
 میں ایسا ہی کہتا ہوں اور میرا کہنا ہی وہی ہے۔ ہم سمجھتے ہیں کہ شافعی کی تحقیق اور ان کے طرز  
 تحقیق کی نوعیت اب جاننا سنا آچکا ہے، لیکن ہم اس امید کی بحث میں بھی ان کے اصولوں پر  
 ایک طائرانہ نظر ڈالنے کی کوشش کرتے ہیں۔

رسول اللہ کی جانب غلط اور جھوٹی روایتوں کی نسبت کے متعلق شافعی کہتے ہیں،  
 کہ لوگوں کا یہ خیال تھا کہ صحابہ کی رائیں نبی کریم کے احکام کے مطابق اور موافق تھیں، ایک بار  
 حضرت ابن مسعود سے کسی مسئلہ کے متعلق دریافت کیا گیا، تو فرمایا کہ اس مسئلہ میں میں رسول اللہ  
 کے کسی حکم کو نہیں جانتا، تو پھر پوچھنے والے نے ان کی رائے کو جانتا چاہا، حضرت ابن مسعود نے  
 اپنی رائے پیش کر دی تو اسی مجلس میں ایک شخص نے کہا کہ رسول اللہ اس حالت میں ایسا ہی  
 فیصلہ فرماتے، اس پر حضرت ابن مسعود بہت خوش ہوئے کہ ان کی رائے رسول اللہ کی رائے  
 سے متفق ہوئی نظر آئی۔

اس روایت نقل کرنے کے بعد شاخت ایک جگہ لکھتے ہیں کہ ہم نے دیکھا کہ حضرت ابن مسعودؓ کی رائے کے بارے میں یہ فرض کر لیا گیا کہ رسول اللہؐ کے حکم کے مطابق تھی؛

اب انصاف کی نظر قیود دیکھتی ہے کہ ایک واقعہ حضرت ابن مسعودؓ کے ساتھ پیش آیا، جنہوں نے رسول اللہؐ کے سایہ عاطفت و تربیت میں بیس سال سے زیادہ کی عمر گزاری اور ان کی کافی زندگی رسول اللہؐ کی حیاتِ انور سے روشن اور منور ہوئی، اس طویل رفاقت کے بعد اگر ایک تفسیر میں ان کی ایک رائے رسول اللہؐ کے حکم کے مطابق ظاہر ہوتی ہے تو اس میں تعجب اور حیرت کی کیا بات ہے، پھر غرض غرض اسے اگر اس معاملہ میں رسول اللہؐ کی جانب کوئی بات غلطی منسوب کر دی جاتی تو یہ حضرت ابن مسعودؓ کی اس زندگی کا صرف ایک واقعہ ہوتا جس کا زمانہ رسول اللہؐ کے بعد بیس سال تک جاری رہا۔ لیکن شاخت نے اس جزئیہ کو حضرت ابن مسعودؓ کی پوری زندگی بلکہ ہزاروں صحابہؓ کی زندگیوں پر چپا کر دیا۔

اسی طرح شاخت امام اوزاعیؒ کے بارے میں اہلدارائے کرتے ہیں کہ ان کے زمانہ میں مسلمانوں میں جو بھی عمل جاری تھا، اس کو رسول اللہؐ کی جانب منسوب کر دینے کا رجحان تھا تا کہ اس کو نبوی شانِ غلط ہو جائے۔ . . . . خواہ حدیثیں اس عمل کی تائید کرتی ہوں یا نہ کرتی ہوں امام اوزاعیؒ کا یہی عمل تھا، اور وہ اس میں متقیوں کے ٹریک و ہیمن تھے؛

گویا صراحت کے ساتھ شاخت نے یہ دعویٰ کر دیا کہ مسلمانوں کے ہر عمل کو امام اوزاعیؒ نے دیدہ و دانستہ غلط یا ناپسندیدہ و تحریف کے ساتھ رسول اللہؐ سے منسوب کر دیا، اس سلسلہ میں انھوں نے امام ابو یوسفؒ کی کتاب ”الرد علی سیر الاذنی“ کا حوالہ دیا ہے، جیسے امام ابو یوسفؒ نے امام اوزاعیؒ کے ساتھ تقریباً ان پچاس مسائل پر بحث کی ہے، جن پر امام اوزاعیؒ پہلے امام ابو حنیفہؒ کو



جمہ سے رسول اللہ کا عمل دور بعد کے مسلمانوں کا عمل ظاہر ہوتا ہے، ایسے نقصان یا بالکل جدا ہیں جن سے خلفاء کے عمل کا انکار ہوتا ہے وہاں رسول اللہ کی جانب اشارہ تک نہیں ہے، ہر ایسے ہی مسائل میں بھی صرف مسلمانوں کے عمل کو بیان کیا گیا ہے، علاوہ ازین امام ابو یوسف، امام اوزاعی کے ساتھ اٹھارہ معاملات کی بحث میں متفق ہیں، صرف پانچ معاملات میں وہ ان سے اختلاف کرتے ہیں، یہ بات ادیبہ کہ امام ابو یوسف اٹھارہ معاملات میں امام اوزاعی کے ساتھ متفق چوتھے کے باوجود فقہی نتائج کے استنباط میں اکثر مسائل میں ان سے اختلاف کرتے ہیں۔

اس ساری تفصیل کا مدعا یہی ہے کہ شاخت کا یہ دعویٰ سراسر بھٹ ہے کہ امام اوزاعی اپنے دور کے ہر معاملہ اور عمل کو رسول اللہ سے منسوب کر دیتے تھے، اور اس سلسلہ میں ان کی تائید کے فقہی نتائج میں انکے حریف امام ابو یوسف سے ہوتی ہے، ان کی مخالفت اس کا فائدہ بھی ہے کہ شاخت کو یہ کہنے کا موقع نہیں ملا کہ دونوں وضع حدیث میں ایک دوسرے سے متفق تھے، اس لیے نتائج میں بھی ان کا ایک دوسرے سے اتفاق ہے۔ اس طرح یہ ابھی طرح ظاہر ہو جاتا ہے کہ شاخت کی تحقیق کا سب سے بڑا منہج، ان کی باطل گوئی ہے، امام اوزاعی یا شام کے فقہاء کے متعلق ان کی راہوں پر بھی یہ بات صادق آتی ہے، اور راہیوں کے مسلک کے بارے میں بھی ان کی رائے پر یہ بات مکرر کہی جاسکتی ہے۔

اب آخر میں شاخت کے ایک اور خیال پر چند الفاظ پیش کیے جاتے ہیں، شاخت کا خیال یہ ہے کہ کسی صحیح فقہی حدیث کا وجود نہیں ہے، اور تمام حدیثیں دو سری اور تیسری صدی میں وضع کی گئیں، اور موجودہ احادیث کی اسانید کا دعویٰ ہے کہ رسول اللہ سے متعلق احوال و واقعات ایسے لوگوں کے ذریعہ منتقل ہوئے جن کا ربط و تعلق ایک دوسرے سے یہاں تک کہ تیسری صدی ہجری کے مؤلفین حدیث سے رہا، اس لیے بقول شاخت اسناد کا وہ حصہ جو رسول اللہ سے متصل ہو۔



شناخت کے نتائج تحقیق اسی ہے، غلط اور حقیقت سے بعید ہوتے ہیں کہ وہ اسانید کے مطالعہ میں غیر متعلق موضوعات کو مد نظر رکھتے ہیں، مگر یہ عجیب بات ہے کہ یہ غلط نتائج بھی ان کے مطلوبہ مقاصد کی تکمیل نہیں کرتے ہیں، مثال کے طور پر وہ یہ الزام لگاتے ہیں کہ اسانید میں بغیر سوچے سمجھے فرضی شخصیتوں کو داخل کر دیا گیا، حالانکہ بعض دوسرے اسباب کی بناء پر یہ بعید از فہم ہے کہ ایک موضوع کو دو یا زیادہ روایوں سے روایت کیا جائے؟ یہ کہہ کر وہ تجھے مثالیں پیش کرتے ہیں، اور ان میں سے بھی وہ چند مثالوں میں تفسیر کی تحدید کے بغیر محض ناموں کا ذکر کرتے ہیں، مثلاً ایک جگہ وہ کہتے ہیں :-

”دیکھئے موطا احمد بن حنبل، مسند احمد، تاج العارفین، عبد اللہ بن دینار اور صریح ۱۲۹۰

میں اختلاف“

اب اس عبارت سے متعلق شناخت جو کہنا چاہتے ہیں، اس پر ہم روشنی ڈالیں گے مگر پہلے بتائیں  
عبد اللہ بن دینار کے بارے میں یہ عرض ہے کہ جناب تاج العارفین حضرت عبد اللہ بن عمر کے مولیٰ و آقا کو  
غلام، تھے، اپنے آقا کی خدمت میں بیس سال سے زیادہ گزارے اور مدینہ میں ستر سال سے انتقال کیا  
جناب عبد اللہ بن دینار بھی حضرت ابن عمر کے مولیٰ تھے، یعقوبی کہتے ہیں کہ وہ مدینہ کے کبار فقہاء میں  
امام بخاری نے لکھا ہے کہ ابن دینار نے حضرت ابن عمر سے روایت حدیث کی۔ اور تاج العارفین  
مدینہ میں تقریباً ساٹھ برس ساتھ ساتھ رہے، اب ہم یہ کہتے ہیں کہ تاریخی اور واقعاتی طور سے  
کوئی ایسا امر مانع نہیں تھا، جو ان دونوں حضرات کو ایک ہی سرحد فیض و علم سے سیری سے باز  
رکھتا، یہاں یہ سوال بھی پیدا ہوتا ہے کہ کیا اس مخصوص علمی مضمون میں کوئی ایسی عہدیدگی تھی جس سے

۱۔ تکرر الخلفاء، ج ۱، ص ۸۸۔ ۲۔ تہذیب التہذیب، ج ۱، ص ۱۲۱۔ ۳۔ تاریخ یعقوبی، ج ۲

ص ۳۰۹۔ ۴۔ تاریخ الکبیر، ج ۱، ص ۸۸۔

یہ کہہ کر چلا گیا کہ اس کا ایک سے زیادہ لوگوں کا لیکن دشوار تھا، وہم نہیں سمجھتے کہ کوئی مضمون ایسا ممکن ہوگا، اس قسم کے بعد ہم ذیل میں چند روایتیں پیش کرتے ہیں۔

۱۔ امام مالک نافع اور حضرت ابن عمرؓ سے روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہؐ سے ضرب (گودہ) کے متعلق دریافت کیا گیا تو آپؐ نے فرمایا میں اس کو کھاتا ہوں نہ اسے حرام قرار دیتا ہوں۔

۲۔ عبد اللہ بن دینار نے حضرت ابن عمرؓ سے ایسی ہی حدیث روایت کی ہے۔

۳۔ امام مالک نے عبد اللہ بن دینار اور حضرت ابن عمرؓ سے یہ روایت نقل کی کہ ایک شخص نے رسول اللہؐ کو آذوی پھر کا کہ اسے رسول اللہؐ ضرب (گودہ) کے بارے میں آپؐ کا کیا خیال ہے، رسول اللہؐ نے فرمایا، میں نہ اس کو کھانے والا ہوں نہ اس کو حرام کہنے والا ہوں۔

گودہ چاند عرب میں پہلے ہی تھا، وہ آج بھی ہے، کھانے پینے میں لوگوں کا ذوق بھی مختلف رہا

ہے، اس لیے اس حدیث میں کوئی عجیبہ اور عجیب بات نہیں ہے، اس لیے اب شاخست کی نظر میں صرف یہ اعتراض رہ جاتا ہے کہ امام مالک ایک بار تو عبد اللہ بن دینار اور حضرت ابن عمرؓ کے

سلسلہ سے روایت کرتے ہیں، اور دوسری بار اسی روایت کو وہ نافع اور حضرت ابن عمرؓ کے سلسلہ

سے نقل کرتے ہیں، اس طرح شاخست یہ کہنا چاہتے ہیں کہ امام مالک اپنے شیوخ کے ناموں کے ذکر

میں عتدائیں تھے، بلکہ انھوں نے بھی وہی کیا جو دوسرے محدثین کا عمل تھا، یعنی وہ لوگ حسب

مرضی اپنے سلسلہ اسناد میں فرضی لوگوں کے ناموں کو شامل کر دیتے تھے، لیکن کیا وہ اللہ ایسا ہی

ہے؟ اس کا جواب اب اس کی نفی میں ہے، کیونکہ اسی حدیث کے ایک راوی عبد اللہ بن عمر

بھی ہیں، جنھوں نے نافع اور حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کے سلسلہ سے نقل روایت کی ہے، یہ سلسلہ

ایک اور محدث جو یہ ہے، اسے اس کے بھی اسی سلسلہ سے یہ روایت نقل کی، یعنی بنی بنی امام شیبہ

اور نام شافعی، امام مالک سے عبد اللہ بن دینار کی حدیث کے راوی ہیں، ساتھ ہی امام شافعی، امام مالک سے نافع دانی حدیث کو بھی روایت کرتے ہیں، ایک اور جگہ سفیان بن عیینہ، عبد اللہ بن دینار کی حدیث کے راوی ہیں، ان ساری روایتوں کی موجودگی کے بعد بھی شافعی کہتے ہیں کہ امام مالک نے کبھی ایک ہی حدیث کو نافع سے منسوب کیا اور کبھی ابن دینار سے اس طرح امام مالک کے علم کی تسلیم ہے پورا ہی اور حسب نشانہ نہیں کے ناموں کا انتخاب جیسا تاہم ہر جگہ جہاں اس زمانہ میں عام تھیں۔

لیکن اس دعویٰ کو قبول کرنے میں جو حقیقت سب سے زیادہ مانع ہے وہ ابن عیینہ کی روایت ہے، اگر امام مالک نے اپنی مرضی کے مطابق عبد اللہ بن دینار کا نام اپنے سلسلہ میں شامل کر لیا تھا، تو پھر سفیان ابن عیینہ نے بھی اسی نام کو اپنے لیے کیسے منتخب کر لیا اگر یہ بعض اتفاق تھا تو پھر دونوں امام ایک بات پر کس طرح متفق ہو گئے؟ بات صرف اتنی ہے کہ امام مالک نے اس حدیث کو نافع اور ابن دینار دونوں شیوخ سے سنا، پھر روایت میں کبھی ایک کے نام سے اور کبھی دوسرے کے نام اس کا ذکر کیا، لیکن شافعی کے ذہن کی عمیدگی اس سادہ حقیقت کو سمجھنے سے قاصر رہی، آخر میں یہ عرض کرنا ہے کہ کسی کے لیے بھی ممکن نہیں ہے کہ وہ فطرت انسانی میں خطا، ذہول اور تباہی کا شکار نہ رہے، محققین بھی باوجود انکی جلالت شان اور علوم و منزلت کے، غلطیوں کا صدور ہوا ہے، لیکن کسی محقق کا یہ عقیدہ اور مسلک چھانچاؤ نہیں کیا جاسکتا کہ جن موضوعات میں کسی عالم نے کوئی خطا کی انہی موضوعات کو وہ عام حالات کے مطابق اس کے لیے واحد کارآمد مواد قرار دے اور انہی پر اپنے نتائج مطالعہ کی بنیاد رکھے، جبکہ محقق شافعی نے کیا اور جو شافعی کی شافعی ہے۔



# دین میں اشاعتِ اسلام کی ابتدا (انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مکتوبات کی روشنی میں)

ملخص

جناب محمد عبدالرشید نعمانی مسنٹ ہاؤس شہر عربیہ کراچی پریس

دین کو سرزمینِ عرب کے دیگر علاقوں کے مقابلہ میں ہمیشہ سے ایک امتیازی حیثیت حاصل رہی ہے۔ یہاں پر خوشحالی، مشاوری، زرخیزی اور منظم و مستحکم نظامِ حکومت کی وجہ سے شہر آباد ہے، بلکہ یہاں تک کہا جاتا ہے کہ ایک زمانہ میں اہل یمن نے تخیل کرتی کہ ان کا اقتدار ایران تک وسیع ہو گیا تھا، بلکہ سرقند کی وجہ تسمیہ ہی یہ بیان کی جاتی ہے کہ یمن کے بادشاہ فرما لے اسے کھدوا کر برباد کر دیا تھا، اس لیے سر اہلانی سرکندہ کہنے لگے، جو بعد میں عرب ہو کر سرقند بن گیا۔

خود قرآن مجید نے یمن کی متعدد تہذیبوں کا ذکر کیا ہے، مملکت سہا اور تہا بد کا ذکر قرآن مجید میں متعدد جگہ آیا ہے، یمن میں معنی سہانی، حمیری سلطنتیں قائم ہوئیں، جو دنیاوی ترقی کے اعتبار سے انتہائی ترقی یافتہ تہذیبوں میں شمار کی جاتی تھیں، لیکن قوموں کے صحیح ذوال کے قانون کے تحت آج یہ تہذیبیں محض رستی سے ناہود ہیں اور اہل بعیرت کے لیے سامانِ عبرت ہیں۔

یمن کھدو اور یمنہ التعمیر کے حدود اور یمن کے بلادے میں عرب اور یونانی و لاطینی جغرافیہ دانوں کی آراء میں خاصا اختلاف ہے،

یونانی و لاطینی جغرافیہ دان سرزمینِ عرب کو تین بڑے حصوں میں تقسیم کر کے ان کے علاقوں





اسی کے نام سے اس کی نسبت کی جاتی تھی، جیسے ذوہرہ ان، ذو مسافر وغیرہ۔

بسا اوقات چند محاذ کو ملا کر ایک امیر کی زیر قیادت دے دیا جاتا، اور اس کا نام مختلف رکھا جاتا ہے علاقوں کے حاکم کو قبل کا لقب دیا جاتا، جس کی جگہ اقبال اور اقوال دونوں آتی ہیں یہ سارے اقبال ایک مرکزی فرمانروا کے ماتحت ہوتے تھے، اس مرکزی فرمانروا کا بھی ایک بڑا قلعہ ہوتا تھا،

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد مسود تک اذوا اور اقبال کا یہ نظام دستور موجود تھا، البتہ کچھ ولادت سے تقریباً ۵۰ برس قبل ۵۲۵ء میں منیوں کی حکومت کا خاتمہ ہو گیا تھا، اور حبشہ کے عیسائیوں نے من پر قبضہ کر لیا تھا، اور یہی دور ہے جب دیہاں عیسائیت کو فروغ حاصل ہوا، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت کے دو سال بعد من کے مشہور بھیری خاندان کے ایک فرد سیف بن ذی یزن نے ایرانیوں کی مدد سے اپنا اقتدار دوبارہ بحال کر لیا۔ اور اس کے قبو میں بل من فارس کے بادشاہ کسریٰ کے باجگزار ہو گئے، اور میں کی نگرانی کے لیے ایرانی گورنر نامزد کئے جانے لگے، لیکن سیف بن ذی یزن کا اقتدار بھی زیادہ عرصہ نہ چل سکا اور ولادت نبویؐ کے کچھ ہی عرصہ بعد خاندان حیر کی مرکزی حکومت کا خاتمہ ہو گیا، اور میں طوائف الملوک کی کافکار ہو کر مختلف علاقوں میں تقسیم ہو گیا، اور سیاسی قوت درج ذیل چار عناصر میں بٹ گئی۔

۱۔ ایرانی گورنر اور ان کے ذیلی حکام جو کو آستانہ کہا جاتا تھا۔

۲۔ مختلف علاقوں میں پھیلے ہوئے اذوا اور اقبال جو اپنے قبیلوں اور علاقوں میں اثر و نفوذ رکھتے تھے۔

۳۔ عیسائی پادری اور راہب جو نصرانیت کے پھیل جانے کے سبب خاص استہاذی حیثیت

کے حال تھے۔

۴۔ ہمداران قبائل جن کا اپنے قبیلوں میں اقتدار تھا،

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے دعوتِ اسلامی کے توسیعی مرحلہ میں جب عوب کے دیگر علاقوں

میں دُفود اور سفر بھیجے گا سلسلہ شروع فرمایا، تو یمن کے مذکورہ چار عناصر سے علیحدہ علیحدہ رابطہ قائم قائم کیا، اور ان میں سے ہر گروہ کو بذریعہ خطوط، سفراء اور دیگر ذرائع سے اسلام کی دعوت پہنچائی جس کی تفصیل آپ آگے پڑھیں گے۔

یمن میں اشاعتِ اسلام | ایمان تنگ یمن میں دعوتِ اسلامی کا نقطہ ہے، تو اس کا آغاز آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کے متصل ہی ہو گیا تھا، اہل یمن میں اللہ تبارک و تعالیٰ نے غیر معمولی حکمت اور صلاحیت ودیلت فرمائی تھی، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کی دانی حکمت اور ایمان کی تعریف فرمائی ہے، چنانچہ صحیح بخاری میں حضرت ابو ہریرہؓ سے اہل یمن کی تعریف و توصیف میں یہ حدیث مروی ہے:

حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا تھا ہے پس

اہل یمن کہے ہیں، یہ نرم دل اور نرم خو ہیں اور ایمان تو اہل یمن کا ہے، اور حکمت اور دانائی

یمن کا وصف ہے۔

حنفیت، عیسائیت اور یہودیت کے سبب وہ تمام وحی و اصلاح سے محروم آئے تھے، بلکہ

ایک نبی موعود کے منتظر بھی تھے، چنانچہ علامہ ابن کثیرؒ نے ابو جرحمہ بن جعفرؒ سے ابن کثیرؒ کی کتاب

”مواقف الجہان“ کے حوالہ سے نقل کیا ہے کہ سیف بن ذی یزن نے جب حبشہ میں پہنچ پائی تو قریش کا

ایک وفد جس میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے دادا حضرت عبد المطلب بھی شامل تھے، مبارک باد

کے لیے بن روادہؒ اور اس موقع پر سیف بن ذی یزن نے حضرت عبد المطلب کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی

## بدشت کی بشارت دی تھی ہے

میں میں جو کہاں آباد تھے، ان میں از دھیر، کندہ، ندج، بنو حارث، و دوس اشھر اور ہمدان خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے جب ایک مرتبہ تساکے بائے میں استفسار کیا گیا تو آپ نے فرمایا۔

ایک شخص نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا یا رسول اللہ! کیا ہے کسی مرز میں کا نام ہے یا کسی عورت کا، آپ نے فرمایا نہ تو کسی مرز میں کا نام ہے، اور نہ ہی کسی عورت کا بلکہ وہ عرب کا ایک شخص تھا جس کے دس لڑکے ہوئے، ان میں چھ مین میں رہ گئے اور چار شامی ہو گئے، جو شام چلے گئے ان کے نام انجم، جہام، غسان اللہ عالم میں اور جو مین میں رہے، ان میں از د، اشتری، حمیر، کندہ، ندج اور اندار ہیں، اس شخص نے پوچھا یا رسول اللہ! ناز کون ہیں، آپ نے فرمایا وہ لوگ جن میں ختم اور بھیدہ ہیں ہے

کہ کرمہ شروع سے اہل عرب کا رد جانی و تجارتی مرکز رہا ہے، کعبۃ اللہ کی وجہ سے وہ مرجع خلافت تھا، اشھر حرام میں حج اور دیگر مقاصد کے لیے اطراف عرب سے قافلے در قافلے مکہ مکرمہ آتے۔ ان میں مین کے متعدد قافلے بھی شامل ہوئے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا معمول مہارک تھا کہ اس موقع پر ایک ایک قبیلہ کے پاس بنفس نفیس تشریف لے جاتے اور ان کو اسلام کی دعوت دیتے، علامہ ابن سعد نے تحریر کیا ہے کہ بدشتہ جوئی کے چوتھے سال سے ہی آپ عکاظا مجنہ، ذوالحجاز اور متی وغیرہ میں تشریف لے جاتے اور وہاں مختلف قبائل کے وفد کو ملاقات کر کے ان تک اسلام کا بیجام پہنچاتے، آپ کا یہ معمول، ہجرت مدینہ تک جاری رہا، اور آپ کی

سے تفصیلات کے لیے ملاحظہ ہو باب ۱۷ ص ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲ سے قرطبی کتاب التفسیر ص ۱۵۴۔

الہدایہ والنہایہ ص ۷۵ سے تفصیلات کے لیے ملاحظہ ہو طبقات کبریٰ ج ۱ ص ۱۴۵۔

ان کوششوں کے نتیجے میں عین کے متعدد افراد نے مکہ میں اسلام قبول کیا، ان میں حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ، حضرت عمار بن یاسرؓ، اور حضرت طفیل بن عمرو دوسیؓ خاص طور پر قابل ذکر ہیں، حضرت طفیل بن عمرو دوسیؓ کا شمار عرب کے مشہور شعراء میں تھا، قریش کی پوری کوشش رہی کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ان سے اتصال نہ ہونے پائے لیکن ان کی تدبیر میں ناکام ہو گئے اور یہ نور ہدایت سے سرفراز ہو کر اپنے قبیلہ میں واپس ہوئے۔

صلح حدیبیہ کے بعد جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو اہل مکہ سے فراغت ہوئی تو آپ نے ماہ ذی الحجہ ۶ء ہجری میں مختلف سلاطین کو اسلام کی دعوت کے خطوط روانہ فرمائے۔ اسی ذیل میں ایران کے بادشاہ خسرو پرویز کو بھی حضرت عبداللہ بن مسعودؓ اذہبی کے ہاتھ ایک خط ارسال کیا، جسے اس نے اپنی توہین گردانے ہوئے چاک کر دیا، اور بن میں متعین اپنے گورنر باذان بن ساسان بن ہاشم کو حکم دیا کہ اس مدعی نبوت کے حالات معلوم کرنے کے لیے دو آدمی مدینہ روانہ کئے جائیں، چنانچہ اس کی تفصیلات تحریر کرتے ہوئے علامہ ابن سعد رقمطراز ہیں:

”کسری نے اپنے مین کے عامل باذان کو لکھا کہ اپنے والد سے دو مضبوط آدمی اس شخص کے حالات معلوم کرنے کے لیے مجاز بھیجے جائیں، جو اس کی خبر لے کر آئیں، چنانچہ باذان نے قربان اور ایک اور شخص کو ایک خط لکھ بھیجا، یہ دونوں مدینہ آئے اور باذان کا خط نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پیش کیا، حضور صلی اللہ علیہ وسلم مسکرائے اور ان دونوں کو اسلام کی دعوت دی، اس وقت مارے رعب ان کے شلے لرز رہے تھے، فرمایا کہ کچ تو تم لوٹ جاؤ کل آنا میں تمہیں اپنے ارادہ سے مطلع کروں گا، چنانچہ یہ دوسرے دن حاضر ہوئے، آپ نے فرمایا:“

سے الاصابہ تذکرہ عبداللہ بن عباس الاستیعاب ج ۱ ص ۱۱۳ سے واضح رہے کہ حضرت عبداللہ بن عباسؓ کا تعلق

قبیلہ نجاشی کا تھا۔ سے جوامع السیوۃ لابن عسکرم۔ ص ۱۱۰۔





چنانچہ حضرت علیؓ نے جب دعوتِ اسلامی کے سلسلہ میں خطوط اور سالِ فرمائے تو لوگوں کو حیرت کے ہم جماعت خطوط بھیجے جن میں درج ذیل لوگ حیرت و تباہی خاص طبع ہوا بلکہ ان میں

۱۔ حادثِ مسروح و خیم بن عبد کلال، اس سب کو ایک خط تحریر کیا گیا ہے

۲۔ زور بن سعید ذی زونؓ

۳۔ عبد العزیز بن سعید ذی زونؓ

۴۔ شریح بن عبد کلالؓ

۵۔ مالک ذی زونؓ

۶۔ عریب بن عبد کلال الحمریؓ

۷۔ عمیر ذومرانؓ

۸۔ نعمان قیل ذی رینؓ

۹۔ حجر ذی امینؓ

۱۰۔ بنو عمرو بن حمیرؓ

۱۱۔ اہد۔ حمیر کا ایک قبیلہ۔

۱۲۔ عوشب بن طفیلہ او طم الحمری المعروف ذی ظلعؓ

۱۳۔ فدا الکلام بن ناکور بن حبیب بن حسان بن قیسؓ

اس فہرست میں جن لوگوں کے خطوط کتبِ تاریخ و سیر میں موجود ہیں، ان میں نمایاں اور

۱۔ طبقات ابن سعد، ج ۱، ص ۲۴۷ سے الامارۃ، ذکر زور۔ ۲۔ الصحاح و الاستیعاب، ذکر عبد العزیز

۳۔ نسائی، ج ۲، ص ۲۵۱ سے البدایہ و النہایہ، ج ۵، ص ۶۷ سے تحریر اسرار الصحابہ، ج ۱، ص ۳۷ سے انفا

ج ۱، ص ۲۴۷ سے انفا، ج ۲، ص ۱۱۰ طبقات ابن سعد، ج ۱، ص ۳۳ سے انفا، ج ۲، ص ۱۱۰ سے طبقات ابن سعد، ج ۱، ص ۳۳

۴۔ تحریر اسرار الصحابہ، ذکر عوشب، ج ۲، ص ۱۱۰ سے طبقات ابن سعد، ج ۱، ص ۲

راہ حضرت عارف، حضرت مسروح اور حضرت نعیم بن عبد کلال ہیں، انھوں نے علیؑ علیہ السلام نے دعوت الہی کے سلسلہ میں ان پر خصوصی توجہ و رحمت فرمائی تھی، اور سفیر و راجہ نبوی حضرت عباس بن مریمؓ بخدیوہ بطور خاص ایک خط ان کے نام ارسال فرمایا تھا، جس کا متن درج ذیل ہے۔

الی الحادث و مسروح و نعیم	عارف، مسروح، نعیم بن عبد کلال علیہ السلام
ابن عبد کلال بن حمیر سالمہ	حمیر کے ہم، قم سلامت و بموجب ملک
انتم ما انتہر باللہ و کسولہ	تمہارا اللہ اس کے رسول پر ایمان ہو،
واللہ وحدہ لا شریک لہ	اللہ وحدہ لا شریک نے حضرت موسیٰ کو
بعث موسیٰ بالآیۃ و خلق	انبیائات کے ساتھ مبعوث کیا، اور حضرت
عیسیٰ بکلماتہ قلالت الیہود	عیسیٰ کو اپنے کلمہ سے پیدا کیا، یہود نے یزید
عزیر بن ابی اللہ و قالست	کہہ نہ کاہنا کہا اور نصاریٰ کہنے لگے
النصارى اللہ ثالث ثلثہ	کہ اللہ تین میں کا میرا ہے اور حضرت عیسیٰ
عیسیٰ امہ اللہ	اللہ کے بیٹے ہیں۔

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو ان حضرات کی سلامت رومی پر پورا اطمینان تھا، اس لیے آپؐ کو نہایت محبت کے ساتھ اسلام کی تلقین فرمائی اور نصرانیت و یہودیت تکلیف اور اہمیت و غرانی ان میں درآئی تھی، اس کی صاف و صاف فرمادی۔

پھر دیگر سفراء کے عکس حضرت عباس بن مریمؓ کو مرزین حمیر میں داخلہ اور سفارت کے بھی آداب سکھائے جو درج ذیل ہیں۔

۱۔ ان کی مرزین میں رات کو داخل نہ ہوئی۔

۲۔ خوب بھی وطن پاک صاف ہو کر جائیں۔

۳۔ دُور کُست نماز پڑھ کر اللہ تعالیٰ سے کامیابی کی دعا کریں۔

۴۔ اعوذ باللہ کا ورد کرتے ہوئے آپ کا والا نامہ دائیں ہاتھ میں لیکر دائیں ہاتھ سے ان کے دائیں ہاتھ میں دیں۔

۵۔ سورہ بقرہ پڑھ کر سنائیں۔

اس کے علاوہ بھی دیگر ہدایات دی گئیں، ان حضرات نے آپ کی دعوت پر لبیک کہتے ہوئے فوراً اسلام قبول کر لیا، اور اس سلسلہ میں ایک عند نامہ تحریر کر دیا کہ حضرت مالکؓ بن مراد الرباوی کے ذریعہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ارسال کیا آپ نے ان کے سفیر کا خایت درجہ اکرام کیا، اور حضرت بلالؓ کو خصوصی طور پر ان کی ضیافت پر مامور فرمایا۔ چنانچہ علامہ ابن سعد لکھتے ہیں:-

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں سفیر ملک حمیر مالک بن مرادہ رباوی ان کا خطاؤ

ان کے اسلام لانے کی اطلاع لیکر حاضر ہوئے، یہ واقعہ سورہ رمضان کا ہے، آپ اپنے

حضرت بلالؓ کو ان کی ضیافت اور اکرام پر مامور کیا۔

علاوہ ازیں جیسا کہ ہم نے سابق میں تحریر کیا ہے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے نعمان بن زید بن عیینہ و معا فزہدان اور زید بن زین کے نام بھی مکاتیب ارسال فرمائے تھے، جس میں ان کو اسلام کی دعوت دی گئی تھی، ان حضرات نے بھی حضرت مالکؓ بن مرادہ الرباوی کے ذریعہ اپنے اسلام لانے کی اطلاع حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو بھیجی تھی، چنانچہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے معشرت پر اسلام ہونے کے بعد مزید تعلیمات اسلامی سے آگاہی اور جزئیہ و ذکوۃ کی وصول پالی کے لیے

ایک وفد تکمیل دے کر ان کی طرف روانہ کیا، اس وفد کا امیر حضرت معاذ بن جبلؓ کو مقرر کیا، جزیرہ اربکان میں حضرت عبداللہؓ تھے، مالک بن عبادہ، عقبہ بن نمر، مالک بن مرہ، اور دیگر افراد تھے، اس وفد کے ہمراہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک مکتوب گرائی بھی ارسال فرمایا، جس میں زکوٰۃ، جزیرہ اور دیگر امور کے بارے میں تفصیلی احکام تھے، نیز حضرت زرعہ بن سیفؓ ذی یزن کو اس خط کے ذریعہ کھجور کی تاکید کی گئی کہ وہ جزیرہ اور زکوٰۃ کی وصولی کے سلسلہ میں اس وفد سے پورا پورا تعاون کریں، اس مکتوب کا کچھ حصہ علامہ ابن سعد نے نقل کیا ہے، جو درج ذیل ہے۔

کتب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فی	حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے عات بن عبد کلال،
الحارث بن عبد کلال والی	نعیم بن عبد کلال، نعمان بن ذی ریحین
نعیم بن عبد کلال والی نعمان	و معافرو و ہمدان کے نام تحریر فرمایا اما بعد
قیل ذی ریحین و معافرو و ہمدان	میں اس اللہ کی حمد و ثنائیاں کرتا ہوں
اما بعد فانی احمد اللہ الذی	جس کو کوئی محبوب و نہیں، مہر زمین و دم ہے
لا الہ الاہو اما بعد فاخبر	و ایسی کے بعد تمہارا قصدا آیا اور اس نے
قد وقع بنا رسولکم منقلبنا	تمہارا پیغام پہنچایا، اور تمہاری کیفیت سے
من ارض الروم فبلغ ما امر سلطنتکم	مطلع کیا اور تمہارے اسلام قبول کرنے
و خبر عما قبلکم و انہا نانا باسلا	اور مشرکین کے قتل کرنے کے بارے میں
دقتکمہ المشرکین فان اللہ	اطلاع دی اللہ تعالیٰ نے اپنی خاصیت سے
تبذلکم تعالیٰ قد ہدکم	سے تم کو ہدایت دیا، اگر تم راہ راست پہنچا
بہد الا ان احلکم و اطاعتکم	اللہ تعالیٰ کے رسول کی اطاعت کرتے ہوئے تم
اللہ و رسولہ و اقمتمہ بالصلو	قائم رکھو، تاکہ تمہارے لئے نفع و مال غیرت میں اللہ

وَأَتَيْنَاهُمَا بِالْكِتَابِ وَأَخْلَيْنَاهُمَا  
مِنْ خَلْقِ الْخَلْقِ وَخَلَقْنَا نَبِيَّهُ  
وَصَفِيَّهُ وَمَا كُنَّا عَلَى الْوَيْحِ  
مِنَ الصَّدَقَةِ ۝

اس کے رسول کا نفس پیغمبر کا نقب  
کردہ اور کرتے رہے، اور جو کچھ مسلمانوں  
پر فرض ہے ادا کرتے رہے۔

طبقات ابن سعد کے مطبوعہ نسخہ میں اس مکتوب کا متن اسی قدر منقول ہے، اور الہدایہ والنبیہ  
میں اس کا متن بنام وکمال موجود ہے۔

حضرت شمس الدین علی بن ابی طالب کا ملوک حیرت مرسلت کا سلسلہ جاری رہا تھا، اور خاص طور پر جب بھی کوئی  
وفد میں روانہ ہوتا آپ ان میں سے کسی نہ کسی کو خط روانہ فرماتے اس سلسلہ کا غالباً آخری اور سب سے  
زیادہ تفصیلی مکتوب حضرت شمس الدین علی بن ابی طالب کا ہے، حارث بن عبد کلال انعم بن عبد کلال کے نام سوال  
پاؤی القعدہ مسئلہ میں روانہ کیا گیا، یہ خط حضرت عمرو بن حزم کے ہمارا اس وقت بھیجا گیا جب ان کو  
بن کے مشہور شہر نجران میں قبیلہ نو حارث بن کعب کا والی اور مسلم بن ابی جحیفہ لیا تھا۔

اس مکتوب میں فرافضہ بنن اور دیات و صدقات کے بارے میں تفصیلی احکام تھے۔ نجران میں  
عرب کا مشہور قبیلہ نو حارث بن کعب بھی اقامت گزیر تھا، اس قبیلہ کے بعض افراد نے عیسائیت  
قبول کر لی تھی، اور ان کا ایک مستقل پادری بھی تھا، نجران کے کلیسا کی تعمیر میں ان کا خاص حصہ تھا۔

ابن خضوعہ ازہر بن ابی سلمہ نے حضرت مغیرہ بن شعبہ کو تبلیغ اسلام کے لیے اساتذہ نجران  
کے پاس بھیجا لیکن یہ ہم کامیاب نہ ہو سکی اور نصاریٰ نے دعوت اسلام کو قبول نہ کیا اور حضرت  
مغیرہ کے سامنے اعتراضات پیش کرنے شروع کر دیے، چنانچہ قندی میں حضرت مغیرہ بن شعبہ سے  
منقول ہے کہ

”بچہ رسول شعیب علیہ السلام نے بحران کے پاس بچا تو وہاں کے لوگ مجھ سے کہنے لگے کہ تم قرآن مجید میں یا اخوت خداوند نہیں پڑھے ہو حالانکہ موسیٰ و ہارون کے درمیان کتنا بڑا فاصلہ ہے میری کچھ میں نہیں آیا، اس کا کیا جواب دوں جب میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس واپس آیا تو میں نے ان کا یہ اعتراف آپ کی خدمت میں پیش کیا آپ نے فرمایا تم نے ان کو جواب کیوں نہ دیا کہ وہ لوگ انبیاء اور صلحاء کے ناموں پر پناہ نام لے کر کہتے تھے یہ

اس کے بعد آپ نے اسقف بحران کے نام بطور خاص ایک مکتوب ارسال فرمایا جس کا متن

Accession Number.

12/1888

درج ذیل ہے۔

Date 11/12-89

بنا م خداے ابراہیم واسحق و یعقوب

یا سہمہ ابراہیم واسحق و

محمد نبی رسول خدا کی جانب سے بحران کے

یعقوب بن محمد ابنی رسول اللہ

واٹ پوری کے نام تم اسلام لے آؤ میں

انی اسقف بحران اسلمو انتم

تھارے سامنے الہ ابراہیم واسحق و یعقوب

فانی احمد الیکہ الہ ابراہیم

کی حمد بیان کرتا ہوں اور حمد کے بعد بندہ

واسحق و یعقوب اما بعد فانی

کی عبادت اللہ کی عبادت کی طرف بلا ہوں

ادعوکم الی عبادۃ اللہ من

اور بندوں کی حکمرانی سے ہٹ کر اللہ کی حکمرانی

عبادۃ العباد و ادعوکم الی

کی دعوت دیتا ہوں اگر تم کو یہ منظور نہیں

ولایت اللہ من ولایت العباد

جو جزیرہ ادا کر دو اور اگر جزیرہ بھی منظور نہیں تو

فان ابیتکم فالجنۃ فان

بڑائی کے لیے تیار ہو جاؤ۔ والسلام

ابیتکم انتم کرم بحرب والسلام

اسلافہ میں کے نام دعوت اسلامی کے خطوط | جہاں کہیں میں کے پادریوں اور اساقفہ میں تبلیغ اسلام

تقلید کے زمانہ کا بڑا کرکٹین کا مشہور ضلع نجران تھا، یمن کے اضلاع میں نجران کو ایک اہم ضلع کی حیثیت حاصل تھی۔ علامہ یاقوت نجران کے بارے میں رقمطراز ہیں۔

نجران یمن کے مخالفت میں سے ایک مخالف ہے جو مکہ کی سمت واقع ہے۔

اصحاب الاخذہ کا مشہور واقعہ نجران ہی میں پیش آیا تھا، یہاں نصاریٰ کا ایک عظیم الشان کلیسا تھا جس کو وہ نجران کا کعبہ کہتے تھے، یہ عرب میں عیسائیت کا بہت بڑا مرکز تھا، جسے نجران کے مشہور قبیلہ بنو عبد المذان نے تعمیر کیا تھا، اور اس کلیسا پر ایک قبیلہ سونکھا لوں سے گنبد کی شکل میں بنایا گیا جو شخص اس کی حدود میں آجاتا اسے مومن سمجھا جاتا، مشہور چالی شاہ عسائی کے درج ذیل اشعار اسی کلیسا کے بارے میں ہیں۔

و کعبۃ نجران حاتم علیہ	حتی تنافی با بوا بھا
نزور یزید او عبد المسیح	وقیاہم خیرا لربا بھا
وشاہدنا الور دو الیا مینا	والمسمعات بقصا بھا
و بربطنا دائم معمل	قامی الشلاشۃ از سر می بھا

اس خطا کی وصولیابی کے بعد اہل نجران کے باوریوں اور راہبوں کا ایک وفد مدینہ آیا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ان لوگوں نے متعدد سوالات کئے جن کا آپ نے مسکت جواب دیا۔ مگر یہ لوگ انہی کے بخشی پر قائم رہے۔ آخر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو مہابہ کی دعوت دی جس پر بہت آدمی تیار ہو گئے، مگر بعد میں مشورہ کے بعد مہابہ چھوڑ کر جزیرہ پر آمادہ ہو گئے، چنانچہ صحیح بخاری حضرت خدیجہ سے مروی ہے کہ نجران کے عاقب اور یہ خصوصاً صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ارادہ کیا کہ آپ سے مہابہ کریں پھر ان میں سے ایک نے اپنے ساتھی سے

عہ جمع البلدان باب نجران ص ۱۵۱

کہا ایسا مت سوچو خدا کی قسم اگر یہ واقعی نبی ہوئے، اور ہم نے ان سے مباہلہ کر لیا تو ہم ہمارے بعد آنے والی نسلیں بھی فلاح نہ پائیں گی، پھر انھوں نے آپ سے عرض کیا ہم آپ کے مطالبات پورے کرنے پر راضی ہیں۔

ان کے جزیرہ پر آبادی کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو جو وثیقہ تحریر فرمایا وہ درج ذیل ہے۔

ہذا ما کتب محمد بنی الاحیاء  
یہ وثیقہ میرے جو محمد بنی الاحیاء رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان  
لنجران ان کا ان علیہم حکمہ فی  
نجران کے لیے تحریر کیا کہ یہ ان کے زیر فرمان  
کل شمرۃ وفی کل صفراء وریضاً  
رہیں گے، نبی پیداوار اور دینار و درہم اور  
وہ یقیناً فاضل علیہم تراث  
غلاموں کے بارے میں یہ تختہ حضرت صلی اللہ علیہ  
ذلت کلمہ علی اہل حلتہ فی کل  
وسلم کے حکم کی تعمیل کریں گے آپ نے ان پر  
ساجب الفحلتہ وفی کل صفراء  
مزید احسان فرمایا اور سب کو چھوڑ کر دو ہزار  
حلتہ وذلک تمام الشمرۃ  
حلتہ پر معاملہ کر لیا، رجب میں ہزار طے اور  
صغریٰ میں ہزار طے اور اس قسم کی تمام شمرۃ لکھ کر کر دیں

اس مکتوب کے علاوہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اساتقہ، گامینوں اور راہبوں کے لیے ایک اور مکتوب بھی تحریر کر دیا تھا اس مکتوب کا متن درج ذیل ہے۔

وکتب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
لا سقہ بنی المطاہرۃ بن کعب  
حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اسقف بنی المطاہرۃ  
واساتقہ بنجران وکھنقہ من  
بن کعب وکعب بن کعب  
ان کے متبعین اور دیگر راہبوں کے لئے  
تحریر کیا جو کچھ ان کے قبضہ میں ہے کم یا زیادہ  
متبعہم وراہبہا انعمان لہم



عندنا من بعد من قبل وکثیر

اور ان کی عبادت گاہیں اور گرجا

ومن بعد من بعد وکثیر

ان کے قبضہ میں رہیں گے اور وہ اچھا نہیں

وہابیہم وجہ اللہ رسولہ لا

پرہیز خود قائم رہیں گے اور وہ اللہ اور

یغیر اسقف من اسقفیۃ ولا

اس کے رسول کی پناہ میں رہیں گے کسی

راہب عن راہبانیۃ ولا کا من

پوری کو اس کے منصب اور کرسی واپس

عن کمانۃ ولا یغیر حق من حق

اس کی راہبانی اور کرسی کو اس کی

ولا سلطانہ ولا شئی ماکا

کہا نصرت معزول نہیں کیا جائے گا ان کے

علیہ ما انصروا واصحوا وینا

حقوق اور اقدار میں اور جو کچھ وہ کرتے

علیہم غیر مثقلین بظالمہم ولا

پڑائے ہیں اس میں تغیر و تبدل نہیں ہوگا

ظالمین وکتب المغیریۃ

جب تک کہ وہ غیر خواجہ احمد اصلاح میں

تبیہ نبو حارث بن کعب | اسی تجران میں نبو حارث بن کعب بن عبد المداہمی قبیلہ کامر کو بھی تھا یہ

کا قبول اسلام، عرب کا مشہور جنگجو قبیلہ تھا جس قبیلہ کے بعض افراد نے یہودیت اور عیسائیت بھی

اختیار کر لی تھی۔

حضرت اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے مکہ مکرمہ میں دیگر قبائل کیسے قبیلہ نبو حارث بن کعب کو بھی دعوت اسلامی کی تھی

لیکن شرف اولیت انکی قسمت میں نہ تھا اس لیے اس موقع پر یہاں اس قبیلہ کے نام کی طرف اشارہ کیا گیا ہے

حضرت اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت خالد بن ولیدؓ کو بھی یہی قبیلہ میں بفرمایا کہ تم اسلام لانا اور آپ کی

تفہیم سے سارا اس قبیلہ مسلمان ہوگا، حضرت خالدؓ نے اس کے ساتھ ساتھ اس قبیلہ کے لوگوں کو بھی

خط ان الفاظ میں تحریر کیا۔

محمد بنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

محمد بنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

نہ ملکا تاہم سہ ماہی ۲۰۱۱

الحمد للہ السلام علیک یا رسول اللہ  
 ورحمۃ اللہ وبرکاتہ فانی اجماعاً لیک  
 اللہ الذی لا یموت ولا ینام بعد  
 یا رسول اللہ علی علیک فانک  
 بعثتی الی بنی العربات بن کعب  
 وامن بنی اذ لا یتبعہم ان کا  
 اقاتلہم ثلاثۃ ایام وان  
 ادعویہم الی الاسلام فان اسلموا  
 قبلت منهم وعلمتہم معام  
 الاسلام وکتاب اللہ وسنتہ  
 نبیہ وان لم یسلما وقاتلہم  
 وانی قد مت الیہم قد عوتہم  
 الی الاسلام ثلاثۃ ایام کما  
 امر فی رسول اللہ وبعثت فیہم  
 رکیباً ثانیاً بنی الحارث اسلموا  
 فاسلموا ولم یقاتلوا وانا  
 بین انظر حمداً حمداً بسلام  
 اللہ بعد انفا حمداً حمداً  
 اللہ وعلمتہم معام

یا رسول اللہ سلام علیک رحمۃ اللہ وبرکاتہ  
 میں آپ کے سامنے اللہ کی حمد بیان کرتا ہوں جس کے  
 سوا کوئی عبادت لائق نہیں، اما بعد، یا رسول اللہ  
 علی شہدائے آپ نے مجھے نوحہ عادت بن کعب میں  
 بھیجا تھا اللہ حکم دیا تھا کہ جب میں وہاں پہنچوں  
 تو ان سے تین روز تک جنگ نہ کروں اور  
 ان کو اسلام کی دعوت دوں اگر وہ اسلام  
 لائیں تو ان کے اسلام کو قبول کروں ورنہ ان کو  
 تعلیمات اسلامی قرآن و سنت نبوی صریحاً  
 کروں اور اگر اسلام نہ لائیں تو ان سے جنگ کروں  
 چنانچہ میں ان کے یہاں پہنچا اور ان کو تین دن تک  
 اسلام کی دعوت دی اور ہر چار اطراف سے  
 دوڑائے اسے فوج عارث اسلام کے آؤ تم حضور  
 اور امن و جو گئے، چنانچہ اسلام لے آئے  
 اور انھوں نے جنگ سے گریز کیا، اب میں  
 ان کے یہاں مقیم ہوں اور اللہ کے واسطے  
 سنت نبوی صریحاً اسلام کی تعلیم دیتا ہوں تاکہ  
 آپ کی جانب سے نواہی و امر کے  
 و اسلام علیکم یا رسول اللہ رحمۃ اللہ وبرکاتہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ اٰلِهِ  
 وَرَسُوْلِهِ وَسَلِّمْ

حضرت خالد بن ولیدؓ کے اس خط کے جواب میں حضور قدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک نام ایک اور مکتوب تحریر فرمایا جس میں انکو ہدایت کی گئی تھی کہ وہ جو حارثہ کا ایک وفد تشکیل دیکر دوبار رسالت میں اپنے ساتھ لائیں خط کا مضمون اس طرح ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

من محمد النبی رسول اللہ فی خالک بن	وہیجا رسول شکی جانب خالد بن الولید کے نام
الولید سلام علیک فانی احمد	سلام علیک میں تمہارے سنے اس اللہ کی
الذی لالہ الاحوا ما بعد بان	محمد و شایان کہ تمہیں جس کے سونے عدا
کتابک جاء فی مع رسولک یخبر	کے لائق نہیں تمہارے قاصد کے ذریعہ تمہارا
ان نبی الخیر بن کعب قد سلوا	مکتوب ملا جس میں جو حارثہ بن کعب کے بغیر
قبل ان تقابلہم واجابوا الی ما دعو	جنگ حد تک اسلام لانے کی اطلاع جو اور یہ کہ
تہم الیہ من الاسلام و شہدوا	ان لوگوں نے اسلام کی دعوت کو بیک کہا
ان لالہ الان للہ وان محمد عبدک	اللہ کی وحدانیت کا اقرار کیا اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
ورسلہ وان قد حذرہم لہذا	کی حدیث اور رسالت کی گواہی دی اویہ کہ
فبشرہم انذرہم و اقبل لیمقبلہم	نے انکو ہدایت سے نوازا جو تمہیں بخیر نبی
و قد ہم والستکام علیک کما علیہ	اللہ کے لئے اور تم خود بھی وہاں آجلا اور اپنے ساتھ

چنانچہ حضرت خالد بن الولیدؓ نے جو حارثہ بن کعب کا ایک وفد لیا جس میں قیس بن ایں ین بن عبد

یزید بن ابیہ، عبداللہ بن قرداز، زید بن شداد بن عبداللہ بن ابی عمرو بن عبداللہ الضہبی وغیرہ شامل تھے اور اسے ساتھ لے کر خود غنیمتیں مدینہ حاضر ہوئے، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو دیکھ کر فرمایا۔

من هؤلاء القوم کا لہو رجال الہند یہ کون لوگ ہیں جو ہند ہی گئے ہیں۔

چونکہ عرب میں ان کی شہادت و کامرانی کا دور دورہ دیکھنا شہرہ تھا، اس لیے آپ نے ان سے مزید

استفسار کرتے ہوئے پوچھا۔

برکنتہ تغلبون من قاتلکم فی الجاہلیۃ۔ زمانہ جاہلیت میں اپنے مد مقابل کو کھارے وغیرہ کے کیا سہاگے۔

انہوں نے جواب دیا ہم ہمیشہ اپنی اتفاق کیساتھ دشمن پر حملہ آور ہوتے تھے، اور کسی پر اپنی جانب ظلم کا آغاز نہیں کرتے تھے، پھر آپ نے قیس بن مخنم کو ان کا امیر مقرر کیا اور حضرت عمر بن حزم کو بطور محصل والی اور معلم کے ان کے ہمراہ روانہ کیا، یہ لوگ غوال اور بعض روایات کے مطابق اوائل ذی القعدہ ۱۱ھ میں مدینہ واپس ہوئے۔

چنانچہ علامہ ابن عبد البر لا سیعاب میں حضرت عمرو بن حزم کے تذکرہ میں رقمطراز ہیں۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اہل بخران پر عامل بنایا تھا، اور اہل بخران سے مراد جو عمارت

بن کعب بن مسوت، اسکی عمر ستر سال تھی تاکہ یہ ان میں دین کی سمجھ پیدا کریں قرآن مجید کی تعلیم دیں

اور ان سے صدقات وصول کریں، یہ سنہ ۱۱ھ کا واقعہ ہے۔

حضرت عمرو بن حزم رضی اللہ عنہ | ان کا سلسلہ نسبت قبیلہ خزرج سے ملتا ہے، کنیت ابو نضاح تھی ستر سال کی عمر میں مکہ اہل بخران کے قبیلہ بنو عارض بن کعب معلم محصل اور عامل بنا کر بھیجا گیا، نیز فرجیل بن عبد کلال، عارض بن عبد کلال، نعیم بن عبد کلال قبل ذی عین و معاقرہ و ہمدان کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے صدقات و روایات کے بارے میں جو تفصیلی کتب ارسال فرمایا تھا وہ انہی کے ہمراہ بھیجا گیا تھا، قیام بخران میں آپ کے یہاں ایک صاحبزادے کو ولد ہوئے، جن کا نام حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے نام نامی پر محمد اور کنیت ابو سلیمان رکھی گئی ساتھ حضرت عمرو بن حزم نے ہمدان سے کی ولایت کی اطلاع بذریعہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو بھیج دی اور اس میں مجوزہ

نام ہی تحریر کر دیا، چنانچہ علامہ ابن سعد لکھتے ہیں۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ہجران المینا میں عروہ بن حرم کو عامل بنا کر بھیجا تھا، وہاں  
حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمد میں سلسلہ میں ان کے یہاں ایک بچہ کی ولادت ہوئی آپ نے  
اس کا نام محمد اور کنیت ابو سلیمان رکھی، اور یہ اطلاع تحریری طور پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو  
دیدہ آپ نے جواب میں تحریر فرمایا، بچہ کا نام محمد مناسب ہے، البتہ کنیت ابو عبد اللہ  
رکھ دو، چنانچہ انھوں نے ایسا ہی کیا۔

ڈاکٹر حمید اللہ صاحب نے مجموعۃ الوثائق السیاسیہ میں یہ تحریر فرمایا ہے کہ حضرت عروہ بن  
حرم کے صاحبزادے کی ولادت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے دھماکے سے دو برس قبل ہوئی تھی، یہ بات  
درست نہیں، اس لیے کہ مورخین بالاتفاق یہ تحریر کرتے ہیں کہ آپ کو سلسلہ ہجری میں ہجران کا  
عامل بنا کر بھیجا گیا تھا، اور اس بچہ کی ولادت ہجران میں ہی ہوئی تھی۔

ان کی وفات کے بارے میں اختلاف رائے ہے، بعض اکیادہ بعض ترمذی بعض حنفی  
بیان کرتے ہیں، ایک قول یہ ہے کہ ان کا انتقال حضرت عمرؓ کے خطاب کے بعد خلافت میں  
مدینہ میں ہوا ہے۔

۱۔ شرح درقانی ج ۲ ص ۳۳۳، مجمع الزوائد ج ۳ ص ۱۷۷، وثیقہ ہجر ۱۰۰ الف، اب سے تفصیل  
کے لیے ملاحظہ ہو، تجربہ اسرار الصحابہ، الاستیعاب، الاصابہ، اسد الغابہ میں مذکور عروہ بن حرم

### سلسلہ سیر الصحابہؓ

یہ سلسلہ ۱۲ جلدوں پر مشتمل ہے، ان جلدوں کے لیے دفتر سے خط کتابت کیجئے۔  
مبصر۔ دارالمصنفین

# امام ابو حنیفہ اور عقیدہ خلق قرآن

ادھر دوسرے مسند الرحمن موسیٰ شعیبہ عمرانیات، سبکی یونیورسٹی،

تہذیبی، مسند احمد اور ابو داؤد میں حضرت زبیر سے روایت ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔

دہا الیکم داء الامۃ قبلکم الحسد والبغضاء علی الخالقۃ، لا اقول خلق الشعر بلکن خلق

الدین۔ دہم میں پہلوں کی بیماری پیدا ہو گئی ہے، یعنی حسد اور بغض۔ یہ موندانے والے میں ہیں پس کسا کیسہ بال

موندانے میں بلکہ یہ دین کو موندانے میں حضور اکرم کی اس وعید کے باوجود حسد اور بغض امت مسلمہ کی انفرادی

اور معاشرتی زندگی میں دخل رہے ہیں، بالخصوص اہل علم و کس تو کم و بیش ہر مذہب میں مسود و مظلوم رہے ہیں حضرت

امام غلامی جن کی شہادت، علم و فضل، زہد و تقویٰ اور سجادت و شرافت پر متقدمین اور متاخرین کا اجماع ہے،

اپنے معاصرین کے حسد و قصب کا شکار ہوئے آپ کے معاندین نے آپ کو کافر و مشرک، یہودی و معتزلی، بدعتی

و غیر تک کہا، لیکن آپ کے معاصر اہل علم اور متاخرین نے آپ کی طرف سے دفاع کیا، آپ کی پاک نفسی اہمیت و

استقامت اور تفقہ فی الدین کی شہادت دی، اور آپ پر لٹکائے گئے رکبک الزمات کو حسد و قصب کا متوجہ قرار دیا۔

مغربی مستشرقین کو ہمارے اسلاف پر حرف گیری کرنے اور ان پر لٹکائے گئے بے بنیاد الزمات کو دہرانے میں

بڑا لطف آتا ہے، اس سے زیادہ فسوس کی بات یہ جو کہ ہماری قوم کے جدید طبع پر یافتہ افراد نے نہ صرف یہ کہ مغربی

مستشرقین کی کئی جہتی باتوں کو بے چون و چرا تسلیم کیا بلکہ انکی آواز کو علم و تحقیق کا حرف بنو بھی۔ زیر نظر مضمون میں

ایک ایسے ہی صاحب علم کی طرف سے امام ابو حنیفہ پر عائد کئے گئے، ایک بے بنیاد الزام کا جائزہ لینے کی کوشش کی

ہے، پاکستان کے محققہ اسلامی جریدہ ہمدرد سلاکس و جلد ۳ شمارہ ۳، خزاں ۱۳۹۷ھ میں حضرت امام

امیر اجماع بنی و بنیاد کے عارفی دعا کے عنوان ڈاکٹر ضیاء الحق کا ایک مضمون شامل ہے، ڈاکٹر ضیاء الحق نے  
 ہر ایک کی عقل کو پروان چڑھانے کے لئے کوشش کی ہے جو اس کے ہر دماغ کے اسلام آباد کے اسلامک ریسرچ انسٹی ٹیوٹ  
 میں ایسی سی ایٹ پروگرامر ہو چکے ہیں، اور اسلام آباد سے شائع ہونے والے اسلامی جریدہ اسلامک سٹڈیز  
 سابق مدیر بھی اپنے مضمون میں ڈاکٹر ضیاء الحق صاحب نے امام ابوحنیفہ پر یہ بے بنیاد الزام عائد کیا ہے کہ  
 وہ خلق قرآن کا عقیدہ رکھتے تھے وہ لکھتے ہیں تم کے نظریہ خلق قرآن کو خواہجہ، اباضیہ، امامیہ، معتزلہ اور  
 عینیوں نے قبول کیا، ابوحنیفہ ان کے لئے کہ ان کے لئے ان کے لئے ان کے لئے ان کے لئے ان کے لئے ان کے لئے ان کے لئے  
 مستشرق لونی ماسینون کے حوالے سے لکھتے ہیں کہ حقیقی العقیدہ بشر الہی کے مشورہ سے عقیدہ کے ایک حکم جاری کیا  
 کہ تمام علماء و فقہاء خلق قرآن کے عقیدہ کی حمایت کریں۔

انسوس کی بات ہے کہ مضمون نگار نے اس بے بنیاد الزام کے استشہاد میں کسی مافذ کا حوالہ نہیں  
 دیا ہے، جو علمی دیانت داری کے خلاف ہے، انہی ان کے الزام کے بے بنیاد ہونے کی شہادتیں بے شمار  
 ہیں یہ شہادتیں ہیں امام ابوحنیفہ اور ان کے شاگردوں کے معلوم عقائد میں مل سکتی ہیں، اور شاہ میر علی  
 کے بیانات میں بھی، انہی ماسینون کا بیان کہ بشر الہی حقیقی العقیدہ تھا، اور اس حیثیت سے اس نے خلق  
 قرآن کے عقیدہ کی تردید کا شہادت کی، تاریخی لحاظ سے صریحاً غلط ہے، اب ہم ان امور کا تفصیلی جائزہ لیتے ہیں  
 خطیب بغدادی (متوفی ۴۵۰ھ) نے اپنی مشہور کتاب تاریخ بغداد کے صفحات میں حضرت امام ابوحنیفہ  
 علم و فضل، زہد و تقویٰ، بصیرت، سخاوت و دیگر اوصاف کا تذکرہ کیا ہے، اس کے بعد خطیب نے بعض مجہول احوال  
 حکم فرما دیا، متبر شاہ کی طرف سے امام صاحب پر کی گئی جو میں نقل کی ہیں، حضرت امام ابوحنیفہ اپنی  
 طبیعت و دیانت و بصیرت، علم و فضل، زہد و خدا ترسی، سخاوت و شرافت اور دیگر اوصاف کی بنا پر اپنے  
 معاصرین پر تفوق رکھتے تھے، امام صاحب کی عظمت کو دیکھ کر بعض لوگ حسد کرنے لگے اور انہوں نے غاسد  
 عقائد و آقا راوا امام صاحب منسوب کرنے شروع کئے تاکہ ان کی رسوائی ہو، خطیب بغدادی نے امام صاحب کے

مخالفین و مخالفین کی جو حسی نقل کرنے کے بعد ان کی تائید کی ہے، لیکن انہوں نے جس غیر حقا  
انداز میں ان جرحوں کو نقل کیا ہے، اور ان کے رد کا کوئی قابل اعتناء جواب ہے، اس پر کوئی اہل علم نے گرفت  
کی ہے، خطیب کی نقل کردہ جو میں سب کی سب غیر مفسرہ و مبہم ہیں، مزید برآں جس سند پر خطیب نے  
لکھیہ کیا ہے، وہ بھول، احوال اور حکم فیہ رواۃ پر مشتمل ہیں، ان میں سے کوئی ایک راوی باطل حدیثیں وضع کر  
اور روایتیں گھڑنے کے سبب مطعون اور غیر معتبر سمجھے جاتے ہیں۔

علم جرح و تعدیل کا یہ مسئلہ قاعدہ ہے کہ تنقید یا جرح اس وقت قابل قبول ہوگی، جب وہ مفسرہ  
مشریح ہو، جس میں رواۃ کی تحقیق و تنقیح کی گئی ہو، اگر راویوں میں بھول یا حکم فیہ لوگ شامل ہوں تو جرح  
نہ قابل قبول ہوگی، نووی، اشہر زوری، سیوطی اور خود خطیب کا قول ہے کہ جن رواۃ کی عدالت مخرج  
ہو، ان کی روایات تسلیم نہیں کی جائیں گی۔ خطیب نے اپنی کتاب الکفایہ میں ان اصولوں کو بیان کیا ہے  
اور ان کی صحت کا اقرار کیا ہے، لیکن تاریخ نجد اس کے تراجم میں اور بالخصوص امام عظیم کے باب میں  
خطیب نے اپنے ہی بیان کردہ اصولوں کی پاسداری نہیں کی ہے، بعض مثلاً میرا اہل علم نے خطیب کے تعصب  
اور جانبداری پر گرفت کی ہے، ان میں ابن الجوزی اور ذہبی بھی شامل ہیں، ابن الجوزی نے مشہور حدیث  
اسمعیل، اصحابنا کی اقوال نقل کرتے ہوئے لکھا ہے، *ثلاثة من الخلفاء لا احبهم لشدة تعصبهم*  
*وقلة انصافهم الحاكم ابو عبد الله وابو نعيم والاصفہانی وابو بکر الخطیب* (میں  
حفاظہ حدیث میں سے تین دشمنی میں کو ان کے شدید تعصب اور قلت انصاف کی بنا پر پسند نہیں کرتا، وصال  
ابو نعیم اور خطیب ہیں)۔

ابن الجوزی (متوفی ۷۴۰ھ) خطیب پر گرفت کرتے ہوئے لکھتے ہیں، خطیب نے امام احمد

خطیب احمدی، الکفایہ (طبع دار الفکر المعارف، لبنان، حیدر آباد) ص ۱۴۲، ابو بکر عبد الرحمن بن عوف

مقدمہ، ج ۱، اصلاح (طبع فاضل کتب خانہ طبعی) ص ۵۱، ۵۲، جلال الدین سیوطی، در تریب الراوی (خطیب پر گرفت کرنا) ص ۱۴۱،  
ابن الجوزی، المنتظر (طبع دار الفکر المعارف، لبنان، حیدر آباد) ج ۱، صفحہ ۶۵



کہ جو عقیدہ حق قرآن کے لئے ہے، ان کے بیشتر راوی جہول اکال اور ناقابل اعتبار ہیں، اس طرح کی قطع کو کسی امام مسلمان کی تائید کے لئے رد نہیں رکھا جاسکتا، چاہے کہ امام صاحب یہ اہل علم کے حق میں ہے۔  
خطیب بغدادی کی نقل کردہ جو حدیثیں صرف غیر مصر میں بلکہ وہ منکر ہیں، انھیں معتبر راویوں پر مبنی ہیں۔

اس لیے حنفیہ میں وہ منکر خیر اہل علم نے ان سے اعتقاد نہیں کیا، چنانچہ اسرار الرجال کی مستند و متداول کتابوں میں ان جو حدیثیں کا کوئی ذکر نہیں ملتا، حافظ ذہبی کی تذکرۃ الحفاظ میں صرف امام صاحب کے حاشیہ کلا کر جو، ذہبی نے ایک اور کتاب امام صاحب کے حالات و مناقب میں لکھی ہے، جس کا نام مناقب الامام ابی حنیفہ ہے، جو علامہ زاد المراد لکھنوی اور مولانا ابوالوفا افغانی کی کوشش سے مصر میں طبع ہوئی ہے، اس میں بھی صرف امام صاحب کے حاشیہ و صفات میں ذکر ہے، حافظ ابن حجر عسقلانی نے تہذیب التہذیب میں خطیب کی نقل کردہ جو حدیثیں کا کوئی ذکر نہیں کیا ہے، نفوس الدین نووی نے تہذیب الاسرار و الصفات میں سات صفحے امام صاحب کے مناقب میں لکھے ہیں، اور ایک بھی جرح بیان نہیں کی ہے، یافعی نے مرآۃ البیان میں انہی اہل علم نے شذرات الذہب میں ان جو حدیثیں کا کوئی ذکر نہیں کیا ہے۔

امام ابو حنیفہ اور ابیہم امام صاحب حق قرآن کے عقیدہ کے انتساب کا جائزہ لیں گے، امام صاحب اور عقیدہ حق قرآن ان کے ممتاز علامہ کی تابعیات سے واضح ہوتا ہے کہ نہ تو امام صاحب اس عقیدہ کے قائل تھے، اور نہ ان کے شاگرد، حقیقت یہ ہے کہ امام صاحب کے مواءین اور حاسدین نے قصداً اور شرارتاً یہ عقیدہ امام صاحب منسوب کیا، اس امر پر بہت سارے اہل علم کی شہادتیں موجود ہیں۔

یہ سچی ہے کتاب الاسرار و الصفات میں امام ابو حنیفہ کے عزیز ترین شاگرد امام ابویوسف کا قول

ما جہل بلیغی۔ الخیرات، الحسن و طبع سعید ایندھنی کراچی، ص ۶۰ نیز ملاحظہ فرمائیں الدین محمد بن ابیوسف الصائغی

عقود الجہل فی مناقب الامام الاعظم ابو حنیفہ النعمان (طبع احیاء المعارف النعمانیہ حیدرآباد، ص ۵۵، الملک المظفر  
ابن المصیب طبع دار لکنت العلم، کوئٹہ، مذہب کوثری، تہذیب الخطیب، طبع مکتبۃ الامام ابو حنیفہ، لاہور، ص ۱۰۰، الخیراتی، امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ کے ناظرین، طبع کراچی، ص ۵۶، ۵۷۔

حق کیا ہے کہ امام صاحب عقیدہ خلق قرآن کے مطلقاً قائل نہ تھے، بلکہ ان کا فتویٰ تھا کہ من قال  
لقد ان مخلوق فهو كافر۔ جس نے قرآن کو مخلوق کہا وہ کافر ہو گیا، خلیب بندہ دی، اپنی تاریخ بغداد میں  
لکھتے ہیں کہ ایک دفعہ حضرت عبداللہ بن مسہار ک امام ابو حنیفہ کے پاس گئے، امام صاحب نے ان کو پوچھا  
تم لوگوں میں کیا چاہو رہو؟ ہے، عبداللہ بن مسہار کہنے لگا کہ میں بن صفوان نامی ایک شخص کا چچا  
ہے، آپ نے پوچھا وہ کیا کہتا ہے، انھوں نے کہا وہ کہتا ہے کہ قرآن مخلوق و نام مسمیٰ نے سن کر یہ آیت  
پڑھی۔ کَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كِتْمَانًا۔ دیکھا ہی بات ہو کر کھلتی  
ہے، ان کے منہ سے۔ سب بھوٹ ہے جو کہتے ہیں۔ ذہبی لکھتے ہیں امام ابو حنیفہ جیم بن صفوان کو عقیدہ  
خلق قرآن کا قائل ہونے کی بنا پر کافر سمجھتے تھے۔

امام ابو حنیفہ کے حلیل القدر شاگرد امام ابو یوسف رحمہ اللہ امام محمد بن حنبلہ بنی بھی اس امر میں اپنے  
سازے متفق تھے کہ خلق قرآن کا عقیدہ رکھنے والا کافر ہے، ان کا فتویٰ تھا کہ ایسے شخص کی اقدار میں  
نار نہیں ہو سکتی۔ امام ابو جعفر طحاوی (متوفی ۳۲۰ھ) اپنی مشہور کتاب عقیدہ بطحاوی میں  
فرم فرماتے ہیں کہ اس کتاب میں جو کچھ لکھا گیا ہے، وہ اہل سنت و الجماعت کا عقیدہ ہے جو فقہائے  
لسانہ ائمہ احناف حضرت امام ابو حنیفہ امام ابو یوسف اور امام محمد کے مذہب کے مطابق ہے، پھر اس عقیدہ  
کی تشریح میں لکھتے ہیں کہ قرآن خدا کا کلام ہے، اور مخلوق نہیں ہے۔ امام ابو حنیفہ کے صاحبزادے حضرت  
حماد امام ابو یوسف کے شاگرد تھے، اور اپنے حلیل القدر والدہ اور اساتذ کی طرح انھوں نے خلق قرآن  
کے عقیدہ کی تردید کی۔

۱۔ کتاب الاسماء والصفات (طبع انوار احمد آباد) ص ۱۸۸، ۱۸۹ مولانا حبیب الرحمن خان شیردانی۔ امام  
ابو حنیفہ اور ان کے ناقدین ص ۵۱۔ مناقب الامام ابی حنیفہ (طبع دار، مکتب العزلی مصر) ص ۲۰۔  
۲۔ کتاب الاسماء والصفات ص ۱۸۸۔ ذہبی۔ مناقب الامام ابی حنیفہ ص ۳۰، محمد زہرہ بکھڑی۔ غرغ الاغانی  
طبع کراچی ص ۳۵، عقیدہ الطحاوی (طبع مدرسہ نصرۃ العلوم گوجرانوالہ) ص ۳۴

اب ہم عقیدہ میں اور متحرکین اہل علم کی ان شہادتوں کا جائزہ دیتے ہیں، جو امام صاحب کی طرف  
خلق قرآن عقیدہ کے متعلق ہیں۔ خطیب بغدادی خود اپنی تاریخ بغداد میں امام احمد بن حنبل کا قول نقل  
کرتے ہیں کہ لویع عندنا ان اہل حنیفۃ رحمہ اللہ قال القلآن مخلوق رہا ہے تو ایک یہ  
درست نہیں ہے کہ امام ابو حنیفہ خلق قرآن کے عقیدہ کے قائل تھے، اس کے بعد خطیب بغدادی ابو حنیفہ  
جو ربہائی اور علی بن منصور کے قول کو نقل کرتے ہیں کہ نہ تو امام ابو حنیفہ اور نہ ہی ان کے شاگرد خلق قرآن  
کے عقیدہ کے قائل تھے، حقیقت یہ ہے کہ بشر المرسی اور قاضی ابو داؤد نے اس عقیدہ کی اشاعت کی اور  
اسے غلط طور پر امام صاحب اور ان کے شاگردوں سے منسوب کیا تاکہ ان کو ہدنام کیا جاسکے اگر ڈاکٹر  
ضمیر الحق صاحب غور سے خطیب کی عبارت پڑھی ہو تو ان کو منالطہ نہ ہوتا۔ وہ لکھتے ہیں کہ امام  
احمد بن حنبل سلاطین تھے، اور انھیں اپنی عالی نشی پر فخر تھا، ایک دفعہ ان سے کسی نے پوچھا کہ  
آپ کا تعلق کس عوب قبیلہ سے ہے تو انھوں نے جواب دیا کہ ہمارا تعلق قوم مساکین سے ہے، افسوس  
کہ اس واقعہ کو جسے حافظ شمس الدین ذہبی نے نقل کیا ہے، ڈاکٹر صاحب نے غلط سمجھا، حقیقت یہ جو  
کہ اگرچہ امام احمد بن حنبل کا تعلق عوب کے معزز قبیلہ شیبان سے تھا، لیکن انھوں نے اپنی عالی نشی پر بھی  
فخر و مباہلات کا اظہار نہیں کیا بلکہ اس کے اظہار سے کتراتے رہے، ان کے سوا کچھ ایک زبان ہو کر  
لکھتے ہیں کہ کان کثیر التواضع (ان میں تواضع اور انکسار بہت تھا، ان کے بڑے قریبی دوست  
یحییٰ بن معین کہتے ہیں کہ مراءیت مثل احمد ابن حنبل صحبتہ خمسين سنة ما افتخر علينا  
بشيء مساكان فید من الصلاح والخیر میں نے احمد بن حنبل کا سا شخص نہیں دیکھا میری آنکھ  
پچاس برس دوستی رہی لیکن اس طویل مدت میں انھوں نے کبھی اپنی کسی خوبی پر فخر کا اظہار نہیں کیا۔

۱۔ تاریخ بغداد، جلد ۱۳ ص ۳۷۷-۳۷۸، ذہبی نے بھی مناقب الامام ابی حنیفہ کے صفحہ ۴ پر امام احمد

ابن حنبل کا قول نقل کیا ہے۔ ۲۔ ابو نعیم اصفہانی۔ حلیۃ الاولیاء جلد ۹ ص ۱۸۱۔

اس جلد مترجمہ کے بعد اب ہم اصل موضوع کی طرف لوٹتے ہیں، حافظ ابن اثیر الجوزی رستوی  
سنتہ مجری، اپنی کتاب خواتم جامع الاصول میں امام ابو حنیفہ کو تمام الزامات سے بری قرار دیتے  
ہوئے لکھتے ہیں۔

”امام ابو حنیفہ کی طرف بہت سے عقائد اور آراء غلط طور سے منسوب کئے گئے ہیں مثلاً  
خلق قرآن، قدریہ اور مرجیہ کے عقائد، ان افراد کا نام لینے کی ضرورت نہیں ہے جنہوں نے  
ان عقائد کو امام صاحب سے منسوب کیا۔ امام صاحب کا وہن ان تمام عقائد شنیعہ کو  
پاک ہے، اللہ تعالیٰ کا ان کی شہرت کو چاروں انگ عالم میں پھیلا دینا، ان کو ایسے علم فضل  
اور نفع سے نوازنا جس نے سارے عالم کو ڈھانک لیا، نیز ان کے مذہب نفع کا قبول عام  
یہ سب ان کی پاک و امی پر دلالت کرتے ہیں۔ اگر اس میں اللہ تعالیٰ کا عجز نہ ہوتا تو  
نصف یا اس کے قریب اہل اسلام ان کی تقلید کے جھنڈے کے نیچے جمع نہ ہوتے، یہ سب  
ان کے فقہ اور ان کے عقائد کے درست ہونے پر دال ہے۔“

ابو جعفر طوسی نے ایک کتاب عقیدہ ابو حنیفہ کے نام سے لکھی ہے، اس میں ایسے کسی  
عقیدہ کا ذکر نہیں ہے، جو ان کے سناہین نے، ان سے منسوب کیا ہے، عہد طوسی کے اس کا  
سبب بھی لکھا ہے کہ جو قول ان کی طرف منسوب کئے گئے ہیں، ان کو دکر کرنے کی اس بے جہت  
بہنہ ہے کہ امام ابو حنیفہ کی شان کا آدمی اور ان کا مہر تہ اسلام میں ہے، اس کا معنی  
ہے کہ اس کی طرف سے کوئی مندرت پیش کی جائے۔<sup>۱</sup>

عصر حاضر کے مشہور مصری عالم محمد ابو زہرہ جنہوں نے امام ابو حنیفہ کی سوانح عمری لکھی ہے۔

۱۔ ابن اثیر الجوزی خواتم جامع الاصول میں محدث غمیر مولانا حبیب الرحمن صاحب اعظمی کا معنوں  
ہوں کہ انہوں نے متعلقہ عبارت نقل کروا کے مجھے ارسال کی یہ عبارت فیخ محمد طاہر ٹپنے نے اپنی کتاب بحج ابیہار کے  
خاتمہ میں بھی نقل کی ہے۔

اور جن کا شمار امام صاحب کے متقدمین میں نہیں ہے، لکھتے ہیں :-

”امام صاحب پر خلق قرآن کے عقیدہ کے قائل ہونے سے متعلق جملہ روایات ہیں جنہیں قبول کرنے میں ہم متردد ہیں، کیونکہ یہ آپ کے ان اعداءِ خصوم کے ذریعہ کو مروی ہیں جو آپ پر طعن کرنا چاہتے تھے۔ خصوصاً جب کہ ان کے مقابلہ میں ایسی روایت موجود ہیں جنہ کے ماویٰ بڑے قابلِ اعتماد اور ہر طرح کے الزام و اتہام سے پاک ہیں، اور اس سے وہ روایتیں مقابلہٴ اقرب الی القبول ہیں، لہذا ہم ان روایات کو تسلیم نہیں کرتے جنہ میں یہ ذکر ہے کہ آپ خلق قرآن کے قائل تھے، اور آپ سے تو یہ کہہ لیا گئی..... اس عقیدہ کا انتساب آپ کی طرف آپ کے دشمنوں کا من گھڑت افسانہ ہے۔“

یہاں سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اگر امام ابو حنیفہ خلق قرآن کے عقیدے سے بیزار تھے تو اس کا انتساب کیوں آپ کی طرف کیا گیا؟ اس کا جواب ہے حسد اور عناد۔ امام صاحب کی شخصیت اپنے معاصرین میں کئی اسباب کی بنا پر عداوت تھی، ان کو تابعی ہونے کا شرف حاصل تھا۔ ان کے مذہب و فقہ کو قبول عام حاصل ہوا، ان کے زہد و تقویٰ اور علم و فضل کا اعتراف ان کے دشمنوں کو بھی تھا، ان سب باتوں نے امام صاحب کو محسود و الخلاق بنا دیا، اسی حسد اور عناد کی وجہ سے ان کو بدنام کرنے کی کوشش کی گئی، یہاں تک کہ ایک غلط اہمت کے نتیجہ میں انھیں ایک رات جیل میں گزارنی پڑی۔ امام صاحب کے محسود و الخلاق ہونے کا ذکر ان کے معاصرین نے بھی کیا ہے، سفیان ثوری کہا کرتے تھے، ابو حنیفہ فی العلم محسود، امام ابو حنیفہ پر ان کے

سے حیات امام ابو حنیفہ، اردو ترجمہ از غلام احمد صمدی (طبع فیصل آباد) ص ۳۷۷-۳۷۸-۳۷۹۔

سے ڈاکٹر محمد حمید اللہ۔ امام ابو حنیفہ کی تدوین قانون اسلامی (طبع سندھ) ص ۲-۱۰۱۔ سہ قافیہ پریس

صمیری۔ اخبار ابی حنیفہ و اصحابہ (طبع احیاء المعارف السنہ ۱۳۸۱ھ) ص ۵۴۔

علم کے سب سے حسد کیا جاتا تھا، مسرت نہ کر سکتے تھے کہ کوئی شخصوں سے زیادہ کرنی محسوس نہ تھا، ابو حنیفہ اپنی نقاہت کی وجہ سے اور حسن بن صالح اپنے زہد و تقویٰ کی وجہ سے محسوس نہ تھے، حسد و عناد کی بنا پر امام صاحب کے مخالفین و معاندین نے ان پر طرح طرح کے بے بنیاد الزامات عائد کئے اور ان کو فاسد عقائد سے متہم کیا، بعض اوقات بڑے بڑے لوگوں کو ان کی فقہ اور عقائد سے متعلق غلط فہمیاں پیدا ہو جاتی تھیں، اور ان کا ازالہ امام صاحب سے ملاقات ہونے پر ہی ہوتا تھا، چنانچہ امام جعفر صادقؑ سفیان ثوریؒ، محمد بن حسن بن علیؒ اور مقاتل بن سلیمانؒ وغیرہ کے ساتھ بھی بی ساطع پیش آیا۔ ایک دفعہ حضرت عبد اللہ بن مہارک سے کسی نے کہا کہ ایک شخص امام ابو حنیفہ کو برا بھلا کہتا ہے، آپ نے یہ سن کر یہ اشعار پڑھے۔

حسد وان سواؤك فضلت الله      بما فضلت به الخبياء  
دو لوگوں نے حسد کیا جب انھوں نے دیکھا کہ اللہ نے تم پر ہونہوش کی جو مصلحتیں طرفدار ہوئی،  
حضرت عبد اللہ بن مہارک سے یہ اشعار بھی منقول ہیں۔

لقد زان البلاد من عليها      امام المسلمين ابو حنیفہ  
بآثار و فقه في حديث      کاتبات الزبور علی الصیغہ  
فما فی المشرقین لہ نظیر      دلاہا المنعز بین ولا بکوفہ  
سأیت العائین لہ سفاه      خلاف الحق مع حج ضعیفہ

دشمنوں اور ان کے باشندوں کو امام المسلمین ابو حنیفہؒ نے زینت بخشی، آثار سے اور تفقہ فی الحدیث سے یہ اس طرح آراستہ ہیں، جس طرح زبور کی آیات صحیفہ میں لکھی ہوں، اس کی نظیر شرق میں وادۃ مغرب میں

ملا، اخبار ابو حنیفہ و صحابہ ص ۵۲۔ فقیر محمد ہجلی۔ حدائق الحقیقہ (طبع لاہور) ص ۱۳۳۔

سے شہاب الدین احمد حجر البیہقی۔ الخیرات الحسان (طبع کراچی) ص ۱۴۱۔ ابن النیم۔ الفرس (طبع دار المعرفہ۔

اور وہی کوڑ میں ہے، ان کے ٹکڑے چینیوں کو قحطِ حق اور ظلمِ حق پاؤ گے جن کا سہارا، انھیں کمزور دلائلِ مہیا  
مامِ الوضیفہ اپنے محسوس اختلافی ہونے سے واقف تھے، ذرا ہی گھٹے ہیں، کہ ایک سو دفعہ دیکھیں امامِ حجاز  
کے یہاں گئے، وہ مہر جھگائے جو سے سوچ رہے تھے، دیکھیں کو دیکھ کر انھوں نے ہر اشارہ پڑ ہے۔

ان یحسدونی وتوفیانی غیر لانہم  
قلی من الناس کل الفضل قد حسدا  
قد لہ فی وما لہم مالی وما لہم  
ومات اکثرنا عیظاً بما یحسد

اگر لوگ مجھ پر حسد کرتے ہیں تو میں ان کو لامت آتیں کروں گا، مجھ سے پیسے بھی لوگوں میں ہیں ان کا  
حسد کیا گیا ہے، وہ اپنے حال پر قائم رہیں، اور میں اپنے حال پر، ہم میں سے بہت اپنے حالات پر  
غصہ کھا کر مر چکے ہیں۔

بشرِ المرسیٰ اور عقیدہ خلقِ قرآن | فرانسیسی مشرقِ ماسیتون کے حوالہ سے ڈاکٹر ضیاء الحق نے بشرِ المرسیٰ  
کو حقیقی عقیدہ بتایا ہے، جو سراسر غلط ہے، خلقِ قرآن کے عقیدہ کا ختم ہمیں سلسلہ میں جسدِ بنِ آدم  
کے خیالات میں ملتا ہے، اس عقیدہ کی ذویکاجم بن صفوان اور پھر بشرِ المرسیٰ نے کی رحیم ہندوستانی  
اور ایرانی فلسفیانہ افکار سے متاثر تھا، اس نے خلقِ قرآن کے عقیدہ کو فلسفیانہ انداز میں بیان کیا،  
اس کا خیال تھا کہ انسانوں کی صفات کو اللہ تعالیٰ سے منسوب نہیں کیا جاسکتا، کلامِ حقوق کی  
صفت ہے، لہذا اسے خالق کے باب میں استعمال نہیں کیا جاسکتا، لہذا اس نے قرآن کے کلامِ الہی  
ہونے کا انکار کیا، اور اسے مخلوق مانا ہے

بشر بن غیاث المرسیٰ متوفی ۳۱۵ھ ہجری، کا باپ یہودی تھا، کچھ عرصہ تک وہ امام ابو یوسفؒ  
کے مدرسہ میں آتا رہا، لیکن جلد ہی اکتا گیا، پھر وہ فہم اور علمِ کلام میں مشغول ہو گیا، آج ہم بن صفوان

۳۱۵ھ ذہبی۔ مناقب الامام ابی حنیفہ ص ۳۳۔ صیری۔ اعلیٰ حنیفہ و صحابہ ص ۵۶۔ ابن حجر عسقلانی  
فتح الباری جلد ۱۲ ص ۲۰۹، مولانا مناظر حسن گیلانی، مسلمانوں کی فرقہ بندیوں کا افشاء، رطبہ تہذیب دینی،  
ص ۴۴، ۴۵، ۴۶

کے عقائد سے متاثر ہو کر اس نے یہ کہنا شروع کیا کہ قرآن اللہ کا کلام نہیں بلکہ مخلوق ہے۔ امام ابو یوسف کو جب اس کے عقیدہ کے بارہ میں معلوم ہوا، تو انھوں نے اسے سمجھایا، اور اس کفریہ عقیدہ سے باز آنے کی ہدایت کی، لیکن وہ نہ مانا، اس پر امام ابو یوسف نے اسے اپنے حلقہ درس و کمال سے اور علی الاعلان اس کے عقائد کی مذمت کی، اگر مانتے ہیں بشر کا ساما جو متوہپ منہ پھیر لیتے، ابو زہرہؒ اور یوسفؒ نے بشر کو کافر و زندقہ کہا۔ حافظ ذہبیؒ نے بشر المرسی کو جہنم کا ضال و بدعتی گمراہ لکھا جو۔۔۔۔۔ اور کہا کہ اس کی روایت قبول نہ کی جائے کیوں کہ وہ خلقِ قرآن کے عقیدہ کا قائل ہے۔ بارونہ شبیبہ کو جب اس کے عقیدہ کا پتہ چلا تو کہنے لگا کہ بخدا اگر میرا بس چلا تو اسے قتل کر دوں گا۔ چنانچہ بارون کے دور خلافت میں بشر منقر عام پر نہ اسکا، خلاصہ کلام یہ کہ امام ابو حنیفہؒ ان کے معادہ اور ان کے متزات اگر خلقِ قرآن کے عقیدہ سے قطعی بے تعلق اور بیزار تھے، بلکہ اس عقیدہ کو اگر گردانتے تھے، بشر المرسی اور قاضی ابو داؤد نے دانستہ طور پر اس عقیدہ کو امام صاحب منسوب کیا تاکہ ان کو بدنام کیا جاسکے، افسوس کہ ڈاکٹر ضیاء الحق نے بغیر تحقیق کئے، امام صاحب پر ایسا برا الزام عائد کر دیا۔ قلم اٹھانے سے پہلے انھیں سوچنا چاہئے تھا، کہ کس ہستی کے بارے میں لکھ رہے ہیں۔

۱۔ عبد القاہر بغدادی - الفرق بین الفرق، طبع مطبع المعارف مصر، ص ۱۹۲۔ محمد نادر الکوثری۔  
 ۲۔ حنفی سیرۃ الامام ابی یوسف القاضی۔ ص ۵۴۔ دارۃ معارف اسلامیہ (طبع پنجاب لاہور)۔  
 ۳۔ لاہور، جلد ۴ ص ۵۵۱ - ۵۵۲۔ ابو زہرہ - اسلامی مذاہب، اردو ترجمہ طبع فہرل آباد، ص ۲۵۲۔  
 ۴۔ مولانا عبدالحی کھنڈی - الفتاویٰ الہیہ فی تراجم الخلفیہ، طبع کراچی۔ ص ۵۴ (۱) ذہبی۔ میزان الاستدال، طبع مطبعۃ السعاده مصر، ص ۱۵۰۔



# راجہ رام نارائن موزوں

اور

## اُن کا کلام

از ڈاکٹر شمیم اختر صاحبہ، بنارس

شیخ محمد علی حزیں کے تلمذ میں راجہ رام نارائن مالکِ طبل و علم بھی تھے، اور صاحبِ سیف و قلم بھی، ملن کے والد دیوان رنگ لال صوبہ بہار میں نواب علی وردی خان کے زمانہ نظامت میں دیوانی کے ہمدے پر فائز تھے، اور پونہ شجاعت و سخاوت و اکثر فضائل بے نظیر مان خود، تھے، جب نواب علی وردی خان ناظمِ عظیم اکاؤنٹس مہر نواز خان کی سند نظامت یعنی جنگل و بہار و اڑیسہ کی صوبہ داری پر قبضہ کرنے کے لیے مہر نواز خان سے جنگ کی تو دیوان رنگ لال نے اپنے ولی نعمت نواب علی وردی خان کی وفاداری میں داؤ شجاعت و یکرانی جان دی۔

دیوان رنگ لال سر پرستو کا بیٹہ تھے، اور ان کا آبائی وطن موضع کشن پور تھا جو صوبہ بہار کے پرگنہ بہرام ضلع شاہ آباد میں واقع ہے، افسوس کہ ان کا سلسلہ اجداد کسی تذکرہ میں مذکور نہیں، راجہ رام نارائن کے وارث راجہ درگا پرشاد نقوی بہ شاہِ عظیم آبادی نے جب دیوان موزوں مرتب کر کے ۱۲۵۰ھ میں شائع کیا تو اس میں ان کا عنقریب تذکرہ بھی شامل کر دیا گیا ہے، اس میں راجہ رام نارائن اور ان کے درنا کا ذکر ہے، لیکن راجہ رام نارائن کی جگہ پر ایش سنہ ولادت اور

سے سفینہ خوشگور۔ مرتبہ پروفیسر سید شاہ محمد عطاء الرحمن عطا کا کوئی۔ ص ۵۵

ان کے والد کا نام ملک تحریر نہیں ہے، مگر تب نے ان کو آزاد لاد چکر گوپت قوم پرانے سرماستو تحریر کرنے پر اتفاق کیا ہے، جس کا اطلاق ہر کاسٹ پر ہوتا ہے۔

گوند مصر کی تاریخ بنارس میں راجہ رام ناراین کے ایک بھائی راجہ دھیرج ناراین کا ذکر جن کو میر جعفر کے بھائی میر کاظم خان ناظم صوبہ بہار نے ۱۷۶۳ء میں اپنا دیوان مقرر کیا، اور (لارڈ) کلکٹو نے ۱۷۶۷ء میں ناظم صوبہ بہار کے عہدہ پر فائز کیا۔ ہندو راجہ دھیرج کے مطابق راجہ رام ناراین کے ایک تیسرے بھائی منشی سرپ سنگھ شخصیت پر ناگسری تھے جن کا ذکر سفینہ خوشگو میں صفحہ ۳۵۶ پر ہے، اور دھرمزاجان جہان منظر کے شاگرد تھے،

راجہ رام ناراین نے جب انکھ کھولی تو ان کا ماحول ان خرمائے زمانہ کا تھا، جن کا طرز معاشرہ بہن ہنس اور طریقہ نشست و برخاست مغلیہ بادشاہوں کے درباریوں جیسا تھا، مزید برآں بلوہ عظیم آباد (پٹنہ) جہاں راجہ رام ناراین کی تعلیم و تربیت ہوئی، فارسی علم و ادب کا گہوارہ تھا اس نے بھائی کے زمانہ و ہم ناراین کی تدریس و تعلیم میں فارسی زبان کے ذریعہ ہوئی، انھوں نے اپنی خود اولاد صلاحیتوں سے فارسی زبان و ادب پر جہاد حاصل کر لی اور ان کی شادی شاہی دربار کے ایک ہندو امیر کی دختر ملک اختر سے ہوئی اور وہ عظیم آباد کی سرکار میں ملازم ہوئے۔

بہار کے اس جوبہار فرزند کی ملازمت کا آغاز صرف مبلغ پانچ روپیہ ماہوار تنخواہ پر ہوا تھا۔ لیکن انھوں نے اپنی صلاحیت و عمدہ کارکردگی کی بدولت ترقی کی منزلیں سرعت طے کیں اور وقت جنگ فوج علی درمی خاں نے بنگال، بہار اور اڑیسہ کی نظامت پر تسلط حاصل کر لینے کے بعد اپنے داماد زین الدین کا دبیر خاص مقرر کیا، لیکن صوبہ بہار کی نظامت پر زین الدین کا تقریباً

۱۷۵۷ء History of Bihar By Shree Govind Chandra

ایک خزانہ سردار مصطفیٰ خان کے ساتھ نا انصافی تھی جس کے نتیجہ میں زمین الدین خان کو مصطفیٰ خان کے ساتھ جنگ کرنی پڑی اور ام ناریں اس جنگ میں زمین الدین خان کے ایک کماندار کی حیثیت سے شریک ہوئے، جنگ میں اگرچہ مصطفیٰ خان ہلاک ہوئے لیکن زمین الدین خان کا قتل بھی ۱۲ جنوری ۱۷۷۱ء کو ہوا، اب نواب علی دروی خان نے بہار کی نظامت و بہار کی رام کو تفویض کر دی، لیکن رام ناراین کا حوصلہ بلند تھا، اور بہار کی دیوانی کو انہی صلاحیت اور قابلیت سے کم تو سمجھتے تھے، ان کے دیوان میں حسب ذیل شروع ہو گا، جو خانہ اسی احساس کے اظہار کے لیے کہا گیا ہے۔

دو نیم گشت دل از جہر روزگار مرا      بھامری گذر و در جہاں مدار مرا  
بہر کیف راہ جا کی رام کی وفات کے بعد راہ رام ناراین کو فاداری، تحصیل اور فرض شہسکی کا حوصلہ صوبہ بہار کی نظامت کی شکل میں ملا۔

ان کی نظامت کے پہلے پانچ سال امن و سکون کو گزرے، انھوں نے اس عرصہ میں سرحد کرکشی اور طاقت ور مذہبین و اوروں کی سرکوبی کر کے صوبہ بہار کے باشندوں کو اپنے نظم و نسق سے اطمینان کی زندگی گزارنے کا موقع دیا، اور ان کی صلاحیت کے صلہ میں بنگال، بہار اور اڑیسہ کے صوبہ دار بہار کی جنگ علی دروی خان کے ایما پر بادشاہ دہلی کی طرف سے ان کو عمارت کا خطاب اور خلعت مہمائی مراتب و پالکی بھالہ دار اور نوبت و علم عطا ہوا۔

راجہ رام ناراین کو فارسی علم و ادب سے خاص شغف تھا، اور ان کا لائق شعری بلند اور پاکیزہ تھا۔ چنانچہ انھوں نے استاد کے لیے غزلت خیرین شیخ محمد علی حویزی کو منتخب کیا اور اسے دہلی کا موزونی طبع راہ رام ناراین کو موزوں "تخلص عطا کیا۔

راجہ رام ناراین خود شاعر خوش مذاق تھے، اور سخن و سخنوروں کی قدردانی دل کھل کر کرتے تھے۔

چنانچہ ان کے حلقہ احباب میں دلدار گان علم و ادب کی خاصی تھی اور سچ جوئی تھی، جن میں لالہ اجاگر چند الفت و مولوی جہاں الدین و راجہ کیرت چند کے ہم تہہ کسے، دستور الانشا و انشاء الفت میں مصروف ہیں، بقول ہندو راجہ داس خوشگوار راجہ رام ناراین جو یہاں سے ظاہر و باطن موصوف و معش بہ علم و ادب و دستان مصروف خلی طبع و شفیق تھے، لیکن ان کو اپنے استاد شیخ علی حوئی سے ہے پایاں عقیدت تھی، چنانچہ شیخ کی پٹنہ میں آمد پر انھوں نے جو ہنود و صوبہ بہار کی سرکار میں دیوان کے عہدہ پر فائز تھے، شیخ کی دل کھول کر پڑائی کی بددوسری مرتبہ جب حوئی ہمارے سے پٹنہ آئے دے گئے تو راجہ موصوف کو لالہ اجاگر چند الفت نے شیخ کی تشریف آوری کی خوشخبری پہنچائی ایک خط کے ذریعہ دی اور جب شیخ عظیم آباد (پٹنہ) پہنچے تو انھیں لالہ اجاگر چند الفت نے شیخ کی پٹنہ میں آمد کی تاریخ بھی لکھی۔

تشریف آور و شیخ با فضل و عطا      گردید شہر نو بہار ی پیدا  
تاریخ سارک بالفت از غیب      ہاتھ فرمود مقدم فیض افزا  
یہ امر قابل ذکر ہے کہ لالہ اجاگر چند الفت شیخ علی حوئی کے شاگرد نہ تھے، بلکہ موصوف و عقیدت کش تھے، اور ان کو حوئی کے ساتھ راجہ رام ناراین کی عقیدت و ارادت کا بخوبی علم تھا۔

شیخ علی حوئی کے ساتھ راجہ مذکور کی عقیدت کا اندازہ ہم اس ہدایت سے بھی کر سکتے ہیں، جو انھوں نے اپنے داماد بسنت رام کو ان کے وطن لکھنؤ بھیجا، اور بہار اس جا کر شیخ کی خدمت میں حاضری کی تاکید کی کہ

”وہ بہار میں ملازمت جناب حضرت شیخ صاحب قبلہ مدظلہ افتخار میں خواہند گز

طے سفیر خوشگوار ہند راجہ داس خوشگوار ص ۳۵۵۔ سہ انشاء غریب۔ لالہ اجاگر چند الفت خط و رسا جیسوال نئی ٹیٹ پٹنہ سے انھیں بسنت رام کے ساتھ راجہ رام ناراین کی دفتر بنگا آخر تینا بانی کی شادی ہوئی تھی اور انھیں گوراجہ ایسا جانشین تصور کرتے تھے۔

و این مئی کہ سرای سلامت و بہاں فی خواہند داشت

علاوہ برقیہ راجہ رام ناراین نے اپنے استاد شیخ علی حزیں کے ساتھ اپنی اعلیٰ کلاں ہمار  
اپنی تعلیمات کے اکثر اشعار اور تقریبات مقلعوں میں بھی کیا ہے، چند مقطعات ملاحظہ ہوں  
دعویٰ بدگیزی زسد در کمال شعر از بندگانِ خاصِ جنابِ حزیں مخم  
چون خاک ہائے حریں طوطی گویہ ستا چہ قدر در نظم سرمد صفایاں را  
بود در طبع موزوں نشاء شعر حزیں دایم زمستی ہائے صبا زل مینا و طویشم  
کسی چہ نالہ موزون بالغین حزیں ہدوش خویش ہزد است میں روغن سخن

شیخ کبیر میں آخری تمام ۱۹۵۲ء میں ہوا تھا جس کے بعد وہ بنارس میں مستقر سکونت  
پذیر ہو گئے، لیکن راجہ رام ناراین کی محض علم و ادب چند سال بعد تک قائم رہی تاہم۔ ط  
کے گردشِ فلک کی چین دہی ہیماں انشا..... اسلئے شعرا و ادب کی اس محفل کو یہ کیف  
در ہم و ہم ہونا تھا، اور اس کا آغاز پلاسی کی جنگ میں انگریزوں کے ساتھ سراج الدولہ کی شکست  
سے ہوا، جو مہابتِ جنگ علی وردی خان کی وفات کے بعد بنگال، بہار اور اڑیسہ کی صوبہ داری پڑ  
مسئلین ہوئے، مان کو بنگال میں انگریزوں کو روڈ افروں اقتدار پسند تھا، جس کا نتیجہ جنگ کی  
صورت میں ظاہر ہوا، لہذا اس جنگ میں میر جعفر کی غداری اور سیٹھی اچند وغیرہ کی انگریزوں کے  
ساتھ سازش کی وجہ سے اس کو پلاسی میں ہزیمت اٹھانی پڑی اور انعام میں میر جعفر کو بنگال بہار  
اور اڑیسہ کی صوبہ داری ملی۔

پلاسی کی جنگ میں راجہ رام ناراین سراج الدولہ کی تلک میں نہیں پہنچے تھے، لیکن موزین  
کا خیال ہے کہ وہ اخیر دم تک نواب کے وفادار تھے، مگر یہ کہ بعد سرانے بھولہ اندوستان



موجود تھی، اور وہی برائے نام ملک کے مختلف علاقوں میں صوبہ دار مقرر تھے، جو بنگالہ پرنسپل  
کی ماتحت تسلیم کرتے تھے، مگر ان کی اختیارات ان پر بادشاہ کا کوئی قابو نہیں رہ گیا تھا، خود ہی میں  
وزیر عباد الملک کے خوص سے دلی عد شاہنشاہ عالی گھر کا تمام دستور جو گیا تھا، اور وہ دلی  
سے دور رہ رہے تھے، ان کو الہ آباد کے صوبہ دار علی علی خان نے بنگال بہار اور اڑیسہ کی نیوٹری  
ترغیب دی اس وقت ملک بہار کے طاقتور زمینداران مثلاً ٹھاکری کے راجہ سند سنگھ بھوج پور  
کے راجہ پھولان سنگھ جنگ پراسی میں انگریزوں کی فتح کو قطعی تسلیم کرنے پر آمادہ نہ تھے، اس نے  
سب کی ایما سے شاہنشاہ نے عظیم آباد پر دوبارہ یورش کی پہلی مرتبہ جب قلعہ عظیم آباد کا محاصرہ  
کامیاب ہونے والا تھا، اور راجہ رام ناراین فرار اختیار کرنے والے تھے، کہ محمد علی خان کو  
صوبہ الہ آباد پر اودھ کے نواب شہناش الدولہ کا تسلط ہو جانے کی خبر ملی اور انھوں نے محاسن  
جو کہ شاہنشاہ کا ساتھ چھوڑ دیا، جس کے بعد شاہنشاہ کو ناکامی کی صورت دکھینی پڑی، دوسری  
مرتبہ شاہنشاہ عالی گھر کو کم ناسندی پر سے گزر کر عظیم آباد کی جانب آگے بڑھ رہے تھے کہ دلی  
میں ان کے والد ماجد شاہ عالم گھنٹائی کے مقتول ہو جانے کی خبر ملی اور شاہنشاہ و شیران خاص کی رائے  
سے شاہ عالم بہادر بادشاہ کے لقب سے سربراہی سلطنت ہونے کے لیے بمقام کھوٹلی چلے گئے،  
اس کے بعد شاہ عالم ثانی کے نام سے تاج پوشی کر کے صوبہ بہار کی جانب پھرخ گیا، اب راجہ رام  
ناراین نے ایک نئی فوج جمع کی جس میں انگریز بھی کہاں کا کرپشن کی سربراہی میں شامل تھے۔  
وہ اپنے دو بھائی کے ساتھ مقابلہ ہوا، جانیں سے کچھ جنگجو کام آئے، اور راجہ رام ناراین  
بھی کاملاً خان کے نیزے اور تیرے زخمی ہوئے، اور ان کے دائیں ہاتھ کی انگلیاں کٹ کر  
مٹھڑہ جو گنیمت لیکن انکو فادار تھی ان کو میدان جنگ سے باہر لایا، اور بادشاہ کو شادیانہ

انجوانے کا ایک موقع ملا لیکن بادشاہ کی کامرانی عارضی ثابت ہوئی اور راجہ رام ناراین نے  
نیز پادشاہ عالم تنائی کے بے درہے عینی صلوں کو اپنی شجاعت و بہادری کے جوہر دکھا کر پسپا کیا۔  
ناہ عالم تنائی نے بالآخر مجبور ہو کر انگریزوں کی وساطت سے صلح کی اور یہ سلسلہ ۱۸۱۷ء  
ختم ہوا، اور راجہ رام ناراین کو نجات ملی۔

اس اثناء میں سہ ماہی میں جنگال، بہار اور اڑیسہ کی صوبہ داری پر میر جعفر کے داماد میر قاسم  
ان عالی جاہ مسند نشین ہو گئے تھے، ان کو راجہ رام ناراین کی نائب صوبہ داری پسند نہ تھی وہ دراصل  
اس شخص کو اقتدار سے محروم کر دینا چاہتے تھے، جن کا کوئی تعلق ایسٹ انڈیا کمپنی کے عہدہ داروں  
سے تھا، چنانچہ انھوں نے راجہ رام ناراین پر الزامات عاید کئے، صوبہ داری کی آمد و خرچ کا حساب  
پر بحث اگلیا، مگر راجہ کو کمپنی کی حمایت کا بھروسہ تھا، اور انھوں نے نواب میر قاسم کو حساب سمجھانے  
سے انکار کر دیا، تنازعے میں کمپنی صورت اختیار کر لی اور خود کمپنی کے ذمہ داران میں شدید اختلاف  
پیدا ہو گئے، بالآخر کمپنی کی کونسل نے راجہ رام ناراین کا ساتھ چھوڑ دیا، اور نواب میر قاسم کو منہ  
لے مار دی، انھوں نے راجہ رام ناراین کو صوبہ بہار کی نہایت سے معطل کیا، اور پھر درخواست کر کے مونگیر  
سے مقید کر دیا۔

میر قاسم اگرچہ ایسٹ انڈیا کمپنی کی مدد سے صوبہ جنگال، بہار اور اڑیسہ کے صوبہ دار مقرر ہوئے تھے،  
لیکن ان کو انگریزوں کی مطلق العنانی اور ان کے ذریعہ صوبہ کا استحصا پسند نہ تھا، پس نوبت جنگ  
آئی، اسوقت کے مقام پر نواب کی فوجوں کو انگریزوں نے سہ ماہی میں شکست دی جس کی خبر پر  
اب نے اپنی فوجوں کی اذیت و تنظیم کی مگر دوسری شکست بھی تقدیر میں تھی اور اب نواب نے اپنے  
مدد مقام مونگیر سے خود نکلی کر انگریزوں کا مقابلہ کرنے کا قصد کیا اور بہا ملطیش و غضب ان جملہ  
خاص کو جو راجہ رام ناراین کے ساتھ قید تھے قتل کرنے کا حکم دیا، اسہران قتل کئے گئے، لیکن میر قاسم



کوٹکے میں ہاتھ سے بھرا جو اگھر پانچ گھنٹہ کی گندی میں غائب کر دیا گیا اور ساڑھے ۷:۳۰ بجے کابھی نہ  
راجہ درگاہ شاد کا بیان ہے کہ راجہ رام ناراین کو تین روز تک آب و دانہ سے محروم رکھا گیا تھا،  
اور جب پانی کی اجازت ملی تو چونکہ تمام حیاتیں بیاہوسی پر بود گزرتی تھیں اور ان قطروں پر غور و ہر میں  
رجستہ تھے اور مناسب حال خود ان کے لب سے یہ شعرا ادا ہوا،

تذکرہ رفت از تو لب نشہ خشن  
اے آب خاک شکو کرتا ابرو نہانہ

شیخ عری راجہ رام ناراین نے اپنی غزلوں میں صرف شیخ علی حزیں کی شاگردی کا اعتراف کیا ہے،  
اور شیخ دہلوی سے ہمارے اور پھر عظیم آبادی علیہ السلام یعنی شیخ علی حزیں سے پہنچے تھے، دہلی میں شیخ علی حزیں  
کے قریبی کے مدد میں ان کے ساتھ شیخ کے رابطے کا کوئی ثبوت نہیں ہے، اور نہ اس طوفانی دور میں اس کا  
قیاس کیا جاسکتا ہے، اس لئے شیخ سے دیوان راجہ رام ناراین کے تذکرہ کی ابتدا علیہ السلام یعنی  
۱۱۷۷ھ میں ہی قریب قیاس ہے، اس وقت راجہ رام ناراین کی عمر ۲۰ اور ۳۲ سال کے  
ورمیان تھی، اس عمر میں مشق سخن کا آغاز معمول کے خلاف ہے، اور یقین کے ساتھ نہیں کہا جاسکتا  
کہ حزیں کی پٹہ میں آمد سے قبل رام ناراین نے کسی استاد سے اصلاح زلی ہوگی، مگر ان کے کلام  
سے کسی دوسرے استاد کا سراغ نہیں ملتا۔

بہر حال راجہ رام ناراین کو موزوں فی طبع اور شاعرانہ صلاحیت قدرت سے ودیعت ہوئی  
تھی، اور حزیں کا ان کو اپنی شاگردی میں قبول کرنا اور موزوں "تخلص عطا کرنا ہمارے اس دور  
کی دلیل ہے۔

لے غائبانہ علیہ میر قاسم کو خدشہ تھا کہ یہ لوگ قید سے چھوٹ کر انگریزوں کی پشت پناہی کریں گے بعض مورخین  
بیان کیا ہے کہ راجہ رام ناراین کو کشتی میں بٹھا کر کشتی ڈبو دی گئی۔ یہ دیوان موزوں ص ۷۷ سے بری گوشت  
لے میر تقی میر راجہ رام ناراین کا سو پہلا بیت ۱۱۷۷ھ یا ۱۱۷۸ھ لکھا ہے۔

شیخ علی حسینی صاحبِ جہاد گوارہ انداز رائے میں بے باک تھے، چنانچہ زندہ علی اسطیٰ جب بنارس آئے  
اور عزتیں کو اپنا کلام دیکھا کہ اس کے حسن و قبح پر حسینی کی رائے کے طالب ہوئے تو عزتیں نے جہاں علیؑ  
”ازد اول تا آخر ششقی است، برائے موزوں طبع لگا ہی لگا ہی فکر باطلہ صاف نہ دے  
چنانچہ جم جنین کر دے“

باسطیٰ نے اپنی بیاض میں اس واقعہ کی صحت تسلیم کی ہے۔

مہر چند ایٹھ (شیخ علی حسینی) کسی را شاگرد خود قرار نمی دهند، مگر ہندو ایہ  
قدر التفات داشتہ کہ اشعار سابقہ مرا تمام ملاحظہ فرمودہ بعضی اصلاح بہم دادند مگر بخائی آن  
کلام آگاہ نمودند کہ دیوان را در آپ خستم و سجدہ آن . . . . . قریب دو ازودہ سال  
اور اک صحبت مسیودہ با قصد شعر گفتن مذاشتم پائے  
وام مار این میں نہ صرف شاعرانہ صلاحیت تھی، بلکہ ان کو فی البدیہہ شعر گوئی میں بھی مہارت  
حاصل تھی، اس ضمن میں مولوی اعجاز حسن خان رئیس مظفر پور و عظیم آباد رسالہ معارف عظیمہ جلد ۲۸  
نمبر ۱ میں راہبردگار پشاد کے علاقائی بھائی رائے ایسری پر شاد سے سن کر رقم طراز ہیں۔

ایک مرتبہ شیخ علی حسینی نے پڑھا

شب و در آن مجلس آن مستنشین نازد  
صدیایاں چادر بستاب پا انداز بود

مہاراجہ نے اس کے جواب میں پڑھا۔

شب جو آن ماہ جہاں از تو رخصت خواہ  
اشکِ من تعظیم کرد و دادہ من ہمراہ شد

دوسری بار عزتیں نے فرمایا۔

سے عقد لیا، مصنفہ مصحفی، مرتبہ مولوی عبدالحق۔ ص ۱۵۔ سہ بیاض باسطیٰ ص ۲۴۳، بیاض

پیش از گاہ پوز، جہاں کہ تو میں موجود ہے۔

ایں سطر جادہ ہا کہ بھرا نوشتہ اند  
یاران رفتہ از قلم پانوشہ اند  
ہمارے نے غوف کیا۔

ایں سطر جو ہا کہ ہر پانوشہ اند  
مضمون گر یا سہ کہ از نوشتہ اند  
دیوان موزوں | راجہ درگاپر شاد نے راجہ رام نارائن کا دیوان ۱۲۷۱ھ میں مرتب کر کے  
فشی نو کشتہ کے مطبع کھنڈ سے شائع کیا، اور اپنے مورث کی جگہ فارسی گو شعرا کے ہند کی صف میں محفوظ  
کر دی ہے، اس دیوان میں رباعیات بھی ہیں، لیکن ان کی غزلیں ہی سرمایہ افتخار ہو سکیں۔  
دیوان میں اکثر غزلیں کثیر الاشعار ہیں، لیکن دیوان کی دو ہزار اشاعت کی نوہت نہیں آئی اور  
سو سال پرانی کتاب کے ہار یک اور ارق پھرتی موٹی ہو گئے ہیں۔

اگرچہ فارسی اور اردو شاعری میں غزل کا میدان عشق و محبت اور واردات قلبی تک محدود  
نہر کہ بہت وسیع ہو گیا ہے، لیکن حسن و عشق کی داستان ہی غزل کی جان ہے، اور عشق و محبت بقول  
علامہ شبلی نعمانی۔

”انسان کا غم ہے، اور جہاں انسان ہے عشق بھی ہے۔“

راجہ رام نارائن اس کلیہ سے مستثنیٰ نہ تھے، بلکہ ان کا تو مقولہ تھا کہ  
ہر آن کو در عشقت را خور زید  
بچشم عاشقان انسان مباح شد  
خود موزوں کا سلسلہ عشق قیس کے سلسلہ عشق و محبت سے مختلف نہیں ہے۔ اگر  
مجنون نظم سلسلہ طرہ لیلیٰ است  
موزوں بھی۔

دیوانہ نامیز جہاں سلسلہ دارد

اور اس سلسلہ کی انتہا خیال کی رسائی سے بہت پرے ہے، ان ہی کا شعر ہے۔

موزوں ہم قدر دوز و منزل گو خوشنم  
 کز یاد و شہ پائے خیال آبدار و  
 موزوں نے اپنے محبوب کو ہمازی بیکر میں تصور کر کے اسکے صحن و جمال کو تاز و غمزہ کو اپنی تاز  
 وصال کو اور فرقت و مجوری اور وار و ات قلبی کو اپنی غزلوں میں بیان کیا ہے، اور خوب کیا ہے۔  
 محبوب خواہ حقیقی ہو یا ہمازی شعرا اپنے مافی الضمیر کا اظہار اپنے مروج الفاظ و محاورات  
 و اصطلاحات سے ہی کرنے پر مجبور ہیں بقول مرزا غالب مشاہدہ حق کی گفتگو ہو یا محبوب کے تاز  
 و غمزہ کا بیان، پیدا و ساغر اور دشنہ و خنجر سے ممکن نہیں۔

موزوں نے جس محبوب کا تصور عالم خیال میں کیا وہ تشبیہات سے ہلاتا ہے، انہیں حیرت  
 ہوتی ہے کہ ان کے محبوب کے قد و قامت کو لوگ مرد سہی کے قد جیسا اور اس کے حسین و جمیل  
 چہرہ کو گل یا سمیں ہی جیسا سمجھتے ہیں۔

تشبیہ قد تو یہ سہی مردوی زند  
 تشبیہ روئے تو گل یا سمیں کند

اس لئے موزوں ہا و صبا کو ردک کر پوچھتے ہیں، کہ تو ہمہ وقت اور ہر جگہ رداں و داں  
 رہتی ہے، سچ بتا تو نے کوئی مرد ایسا دیکھا ہے، جس کا قد ہمارے محبوب کے قد جیسا ہو۔

نہا شد در جہاں مثل قدش نازک دامرودے  
 بگو از راستی بگذر اگر دیدی صبا مردے  
 موزوں کو یقین کال ہے کہ شمشاد کو بھی ان کے محبوب جیسا قد و قامت اور سنبل کو دیا  
 زلف و گیسو نصیب نہیں ہو سکتا۔

ہم سطرۂ مشکین تو بنو د سنبل  
 جلوۂ قامت رخسار تو شمشاد نہ داشت  
 در اصل باغ کا مرد سہی ان کے محبوب کے قد و قامت کا محض سایہ ہے، اور جو خوشبو ہے  
 وہ محبوب کے زلف و گیسو سے لائی ہوئی خوشبو ہے، کہتے ہیں۔

باغ را ساچہ قد تو سہی مرد بود  
 در چمن کہت زلف تو صبا می گود

دو قمری سے مخاطب ہو کر کہتے ہیں کہ اگرچہ تیرا سرو خوش قامت ہے لیکن اس کو میرے  
عجب کے قد و قامت سے کوئی مناسبت نہیں ہے۔

قمری اگرچہ سرو تو دار و بلند تھا کہی رسد بہ قامت طوطے مار میں  
چنانچہ موزوں اپنے محبوب سے مخاطب ہوتے ہیں کہ بلغ میں سرو، شمشاد کے قد و قامت کی تحسین  
اور قمری کی ترانہ دہی بظاہر سرو دہی کے لئے ہوتی ہے، لیکن حقیقت میں قمری بھی تیری شان خواں ہے۔  
تاہم گلشن سخن از قامت و بجوئے تو بود قمری از فوقی شایان و دعا گوئے تو بود  
موزوں نے اپنے محبوب کے حسن و جمال کو آفتاب و ماہتاب سے مناسبت دینا گوارا نہیں کیا  
جہاں بہا کہم نسبتش کہ میدانم کہ بہت روئے خوش آفتاب ہمایہ  
در اصل موزوں کے محبوب کے حسن و جمال کو دیکھ کر چاند اور سورج بھی حیران رہ جاتے ہیں  
اور اس کے زلف و گیسو کی خوشبو کے پے ہاد صبا دوڑتی پھرتی پھرتی ہے، بعد ان اس شعر میں دہا ہوا  
ہر روئے تو مد و خور ہم حیران ہستند ہر بوئے تو صبا بے سرو پای گم رود  
ظاہر بین آنکھوں کے اور اہل نظر کے ذوقِ نشاط میں جو فرق ہوتا ہے، اس کو موزوں نے  
یوں بیان کیا ہے۔

بود چند پڑا لالہ و گل سخن چمن ہر کہ ازل نظر بودش سوئے تو بود  
عشق صادق ارتقائی منزلوں کو طے کرنا ہوا جب اوج کمال پر پہنچ جائے تو عاطفِ صادق  
کو ہر شے میں گلوں کی شگفتگی، کلیوں کی چلک چھوٹوں کی ہلک، سرو شمشاد کے قد و قامت میں  
اور میل و قمری کے ترانوں میں محبوب کا جلوہ نظر آتا ہے، موزوں نے اس کیفیت کو بیان کیا جو  
پہ گستان چو رسیدم ہم ہارنگ تو داشت سبستان چو شنیدم ہم را بوئے تو بود  
ایک اور شعر ملاحظہ ہو۔

بہر طرف کہ پہنچتے خوشی بگڑ شتم

بہار جلوہ حسن تو ی نمود آسجب

اور اس منزل پر عشق و محبت کی جلوہ گری عاشق کو گرد و پیش سے بے نیاز بنا دیتی ہے، اور اس کے دل کو اپنے قابو میں کر لیتی ہے، موزوں نے اس کیفیت کو نظم کیا ہے۔

دے شد دل سرگشتہ رفت از ہر ما

نیست معلوم کہا بہت دکھائی گدو

تا ہم عاشق کو دل کے کھوئے جانے کا غم نہیں ہوتا۔

شکوہ دل بس اینقدر موزوں آہ بیگانہ شد یگانہ ما

ملکہ اطمینان جو ما ہے کہ

دل گم گشتہ تو اے موزوں درخیم زلف تاہر کس است

ورنہ عشق و محبت مجازی ہو یا حقیقی عشق کے دل میں وصل یار کی تنہا پیدا ہوتا مقتضائے

فطرت ہے، موزوں نے بھی تنہائے وصال یار کی، درخیم کی لیکن یہ وہ دوت ہو

جو عشاق کے نصیب میں نہیں ہوتی، موزوں نے اپنی نامرادی کا اعتراف کیا ہے۔

لیکن اس میں تلخی کا شائبہ نہیں۔

عریست وصل یار طلب می گدو دولت برپس ز تنائی شود

وصال یار کے تنائی تو بہتر ہے، لیکن ہمارے بلند جس کو طائل گیا۔

ایک دوسرے شعر میں موزوں نے اپنے نظریہ وصل کو یوں بیان کیا ہے۔

وصالش دوتے باشد و لیکن چہ خوش باشد اگر حیران باشد

بالآخر موزوں کو یقین ہو گیا کہ نشاط وصل ان کے لیے نہیں ہے، بلکہ فرقت و جدائی

اور اس کی کیفیتیں ہی ان کا نصیب ہے، اور وہ اپنے محبوب سے مخاطب ہوتے ہیں کہ خالق کائنات  
 نے میری تخلیق ہی تیری محبت کی کیفیتوں سے کی ہے، تمنا ہے وہ مال میرے لئے لا حاصل ہے۔  
 چہ بودے لالہ و گل ز نشاطِ احمد گریم کہ چمن طرازِ ہستی بہ نعمتِ مرشد لارا  
 اس شعر میں چمن طرازِ ہستی کی ترکیب و ادطلب ہے، اسی غزل کا ایک دوسرا  
 شعر بھی ملاحظہ ہو۔

ز سہ بداندہ مارِ بہار وصلِ ذوقی کہ بر آتشِ ہوائِ دل وہاں بشت لارا  
 موندن نے مجھ و فراق کی کیفیتوں اور وارداتِ قلب کو مختلف زاویوں سے دیکھا  
 ہے، اور اپنے تاثرات کو بطور استفہام نظم کیا ہے، غزل کا مطلع ہے۔  
 گفتم کہ چہ بادلِ من غمزدہ بکین بود گفتا تو نہ انی کو غمگم ہم بکین بود  
 اس غزل میں ۱۳ شعر ہیں صرف دو شعر ملاحظہ ہوں۔  
 گفتم کہ پوشانیِ عاشِ زہر باشد گفتا کہ ز دیوانِ قضا قسمش ایں بود  
 گفتم کہ گنجِ عاشقِ دکھِ ایں دل سگس گفتا ز ازلِ خلقتش از ہر ہمیں بود  
 اور جب قسمت و خلقت کو تو میرے تسکین و تشفی نہیں ہوتی تو معشوق کے تعافل و بہداشتنی  
 کے لیے اپنے دل کو سمجھاتے ہیں۔

اے دل لالہ تو تعافلِ بڑا چسیت خرمایں جفا بہ اہلِ وفا ہم چنین کنند  
 اور پھر خیال آتا ہے کہ میرے وارداتِ قلب کو محبوب تسکین نہ جانے والا ہی کون جو اس کے  
 تعافل و بہداشتنی کی شکایت ہو۔

تسلیِ دل خود اندھِ مکنی نورِ دین کجے بارِ میرِ سہِ حالِ خستہ ما  
 اس خیال سے جو کلفت پیدا ہوئی اس کو شاعر نے موثر طریق سے بول نظم کیا ہے۔

دل پر ہودہ دہار اذ دل نگار  
بچ آفتی بہ آفت جبران نمی رسد  
ار عاشق کو گر وہ پیش کی کرتی تھے اچھی نہیں معلوم جی، اور وہ کہتا ہے  
اندھے اندھ لگانے اور فراق اور  
قرار و جہولت اذ در میان تاب توں کم  
دوسرے شعر میں کہتے ہیں۔

ساعت بنائے آپ تابانہ گی  
نیمت ایام فراق و حساب زندگی  
اور سری غزل کے دو شعر ملاحظہ ہوں۔

رگل رخ تو بہارن بان ساخت  
بے جلوہ ات ہوائے گلستان ساخت  
صفت کنارہ ز عالم گرفتہ ایم  
گر گرفتہ شہر دیوان بان ساخت  
انصیب عاشق کا کوئی ہودہ و غم گسا نہیں ہے، دراصل یہ درد و علاج بھی جو چنانچہ  
ارباب کی کیفیت کو شاعر بیان کرنا ہے۔

اکہ درد عشق پر وہان نمی رسد  
یک کس ہر دین دل جبران نمی رسد  
بے بار و غمگسار عاشق کو خود اپنے دل پر سے اعتبار ہوتا رہا۔

عشق کے ہمسری بہن بگند  
خانہ و ہا دل خود نیز اعتبار مرا  
میں عاشق کے قافلہ درویش ایک رفیق ہے، اور وہ ہے اس کے قلب سے لگی ہوئی  
جس کو جس قافلہ قرار دیکھ شاعر کہتا ہے۔

افلا دروند ابریم رنہ فیتے  
باشد جو جس تا بہا ہم سفر ما رہائی

### کلیات شبلی اردو

شبلی رحیم اللہ علیہ کے اردو کلام کا مجموعہ جس میں ان کی معرکہ الازار، شہنوی، صبح امید کے علاوہ  
شان میں لگی تھی، ان کی تمام اخلاقی، سیاسی، مذہبی اور تاریخی نظمیں بھی لگی ہیں۔  
قیمت: ۱۰ روپے۔



# مطبوعات جدیدہ

نئے رسالے اور خاص نمبر

مجلہ الجمع العلمی الہندی :- مرید ڈاکٹر محمد الدین احمد، قلعہ کلاں، کاغذ عمدہ، کتابت طباطبائی، ہندوستان میں قیمت سالانہ سو روپے، بیرون ملک عام ڈاک سے، ڈاکٹر کوٹھاری ڈاک سے،  
۱۵ ڈاک، ہر مشہور عربی، مسلم یونیورسٹی علی گڑھ۔

ہندوستانی علماء کبر و در میں عربی زبان و ادب کی شغف رہا ہے، اور وہ اس میں تصنیف و تالیف کا کام بھی کرتے رہے ہیں، موجودہ زمانہ میں بھی یہاں کے دینی مدارس میں مذہبی میں تحریر و تصنیف کا کام جاری ہے، اس سلسلہ میں دارالعلوم ندوۃ العلماء لکھنؤ زیادہ ممتاز ہے، یہاں سے اور بعض دوسرے عربی مدارس سے عربی رسائی و چراغ بھی شائع ہو رہے ہیں لیکن ان میں عموماً دینی و دعوتی مضامین ہی چھپتے ہیں، اب ڈاکٹر محمد الدین احمد نے علی گڑھ مسلم یونیورسٹی کے شعبہ عربی میں دمشق، بغداد اور قاہرہ کی کئی عربی کی طرح خاص علمی، ادبی اور تحقیقی کاموں کے لئے الجمع العلمی الہندی کے ہم سے ایک علمی اکیڈمی قائم کی ہے جس کا مقصد ہندوستان میں عربی زبان و ادب کا فروغ اور اس سے متعلق علمی و ادبی تحقیقات کی اشاعت ہے، اس سلسلہ میں عربوں کے علوم و فنون، تاریخ و تہذیب سے متعلق ہندوستان کی اہم عربی کتب و مخطوطات کو نئے طرز و انداز سے شائع کرنے کے علاوہ علمائے ہند کی علمی و تحقیقی تصنیفات کے عربی ترجموں کی اشاعت وغیرہ کا پروگرام بنایا گیا ہے، ان مقاصد کو بروئے کار لانے کے لیے ڈاکٹر محمد الدین احمد کی ادارت میں یہ ششماہی مجلہ بھی جاری ہوا ہے، جس کے ہر نمبر شائع ہو چکے ہیں، پہلے شمارہ میں مقدمہ جدید عربی ادبیوں اور شاعروں پر مندرجہ ذیل تین محققانہ مضامین شائع کئے گئے ہیں، (۱)، (۲)، (۳) اور عمر زاہد

دومہ عبدالعزیز بن علی گڑھ (۷)، منمن بن اوس مرزی (ڈاکٹر محمد راشد علی گڑھ) (۳)، علی محمود ڈاکٹر  
 سید احمد چٹہ، ڈاکٹر محمد ہمدی انصاری (علی گڑھ)، نے نئے مصری افسانہ پر ماحول کی چھاپ دکھائی ہے، یعنی  
 ابو الفرج المعانی بن زکریا کے حالات اور ان کی کتاب مجلس والانیس پر ڈاکٹر ریاض الرحمن شررانی ڈاکٹر  
 یونہی سٹی، کامضمون کد کاوش کا نتیجہ ہے، ہندو ہند (ڈاکٹر عبدہ العظیم علی گڑھ) اور حضرت ابو یوسف  
 ام سطح کی قربت (ڈاکٹر ابو محفوظ الکریم معصومی کلکتہ) بھی اچھے مضامین ہیں، اخبار الکرام، اخبار المسجد،  
 کا ایک اہم غلط (ڈاکٹر حافظ غلام مصطفیٰ علی گڑھ) بھی محققانہ مضمون ہے، اس نوعیت کے دو اور مضامین  
 بھی قابل ذکر ہیں، پنج البلاغہ کا ایک نسخہ (پروفیسر خلیق احمد نظامی علی گڑھ) اور ابن فارس کی محفل اللغۃ  
 ایک تاریخی نسخہ (ڈاکٹر محمد الدین احمد) نقد و تبصرہ کے کالم میں مولانا بدر الدین علوی مرحوم کے مرتب کردہ  
 دیوان شربار بن برد پر لائق مدیر کا تبصرہ بھی اجمیت کا حامل ہے، وفيات کے تحت ڈاکٹر سمویل سترن  
 اور ڈاکٹر طحسین بالترتیب لائق مدیر اور ڈاکٹر مقتدی حسن ازہری (جامعہ سلفیہ بنارس) کے تعزیتی مضمون  
 درج ہیں، جلد دوم کے دوسرے دو نمبرے مشترک شمارہ میں پرانے اور نئے عربی شعرا پر ڈاکٹر عبد المسید خان،  
 ڈاکٹر محمد صادق، ڈاکٹر سید احمد، ڈاکٹر محمد راشد اور ڈاکٹر مقتدی ازہری کے مضامین کے علاوہ ذوالقرنین  
 کی شخصیت اور مفضلیات کا اس مرتبہ کون کے زیر عنوان بالترتیب مولانا آسیا علی خان غشی اور مولانا  
 عبدالعزیز بن علی کے محققانہ مضامین شائع کئے گئے ہیں، غلطیات اور وفيات کے زیر عنوان بھی اچھے  
 مضامین ہیں، حیرت جلد کے اول و دوم مشترک شمارہ میں نہایت الادب فی فنون الادب میں یونہی  
 کا مینج و اسلوب اور نئی شاعری میں مصر کے ماحول کی عکاسی پر علی بالترتیب ڈاکٹر عبد العظیم ندوی اور ڈاکٹر  
 محمد راشد کے مضامین سیر حاصل ہیں، بعد کے شمارے بھی مفید علمی و تحقیقی مضامین پر مشتمل ہیں، نویں شمارہ میں  
 ڈاکٹر مسعود الرحمن خاں (علی گڑھ)، نے بن کثیر و منہم فی التفسیر پر عالمانہ تبصرہ کیا ہے، بعض شماروں میں  
 ”اخبار مجلیہ دہا“ کے زیر عنوان، انجمنوں اور علمی جلسوں کی روداد شائع کی جاتی ہے۔ اور بعض میں

”انہا اور سائیکس کے زیرِ عنوان مشاہیر علم و ادب کے خطوط بھی چھپے ہیں، جن سے ملک و بیرون ملک کے علمی حلقوں میں اکیڈمی اور اس کے آرگن کی مقبولیت کا اندازہ ہوتا ہے، دسواں شمارہ خاص نمبر ہے، عربیت کے ہندوستانی عالم و محقق مولانا عبدالعزیز مین کی یادگار میں شائع کیا گیا ہے، اس میں ہندوستان اور کئی عرب ملکوں کے اصحاب علم و قلم نے مین صاحب کے حالات و سوانح اور علمی تحقیقی اور تصنیفی کارناموں کا جائزہ دیا ہے، یہ نمبر کئی حصوں پر مشتمل ہے، پہلے حصہ میں حالات و خدمات پر بحث و گفتگو کی ہے، جس میں مولانا سید ابوالحسن علی ندوی، اسد سعید افغانی، شیخ محمد جاسر، ڈاکٹر ناصر الدین، ڈاکٹر عثمان خطیب، ڈاکٹر شاکر فحام، ڈاکٹر سعید محمد یوسف، ڈاکٹر محمد محمود مدین، ڈاکٹر محسن جمال الدین، شیخ عزیز حسین، ڈاکٹر جمیل احمد، ڈاکٹر مسعود الرحمن اور مولانا محمد ناظم ندوی نے مین صاحب کے حالات و کمالات اور خدمات علم و ادب تحریر کئے ہیں، دوسرے حصہ میں ڈاکٹر محمد راشد اور ڈاکٹر ابراہیم سامرائی نے مولانا عبدالعزیز مین کی بحث و تحقیق کے اسلوب و فہم پر سید حاصل مضامین قلمبند کئے ہیں ایک حصہ خود مولانا عبدالعزیز مین کی ادبی و تنقیدی اور تحقیقی نگارشات کے لئے مخصوص ہے، اسی حصہ میں پہلے ان کے وہ خطوط درج ہیں، جو انھوں نے دوسرے ممتاز اصحاب علم و قلم کو لکھے ہیں پھر علماء و محققین کے وہ خطوط نقل کئے ہیں، جو مولانا عبدالعزیز مین صاحب کو لکھے گئے تھے، اس نمبر میں ان کی متعدد تصویروں بھی دی گئی ہیں، اور یہ ساڑھے پانچ سو صفحات سے زائد پر مشتمل ہے۔ یہ خاص نمبر ہندوپاک کے عربیت کے اس مشہور فاضل و محقق کے شایان شان ہے، ہندوستان میں عربی کا یہ اپنی نوعیت کا خاص رسالہ ہے، جو اپنی عمدہ ترتیب اور مضامین کے تنوع و غیرہ کے لحاظ سے دلچسپ اور بلند پایہ ہے، اس سے عربی زبان و ادب میں تحقیق و ترقی کا ذوق پیدا ہوگا، ہم اس کی خیر مقدم کرتے ہیں، اور فاضل مرتب کو اس کی اشاعت پر مبارکباد دیتے ہیں۔

فکر و نظر نامور ان علی گڑھ فہم و تہجد دار احسن نقوی و محمد مبارک شاہ اسلمی قلعہ کلاں

کاغذ کتابت عثمانیہ عمدہ صفحات بہ قیمت پندرہ روپے سالانہ نمبر پانچ روپے ہر نمبر کاغذ نظر نامور علی گڑھ

مسلم نوید علی گڑھ کے سیاسی رسالہ فکر و نظر نے علی گڑھ کے نامور ان پر خصوصی شمارے شائع کر کے کاہلوگرام بنایا ہے، یہ خاص نمبر اس سلسلہ کی پہلی کڑی ہے، اس کے شروع میں علی گڑھ تحریک سے متعلق مضمون ہیں، پہلا مضمون سابق دس چار سید حامد کے قلم سے ہے، مؤخر ہے، دوسرا مضمون پروفیسر آل احمد مسعود کا ہے، یہ جس زاویہ نگاہ سے لکھا گیا ہے، معلوم نہیں علی گڑھ کے حلقہ میں پسند کیا جائے گا یا نہیں؟ اور تیسرا مضمون پروفیسر خلیق احمد نظامی کے قلم سے ہے، امتوازن پے غرور اور خانہ بدوہ دوری کا ثبوت ہے اس میں علی گڑھ تحریک کے پس منظر کے ضمن میں سرسید کے قوی، سیاسی تعلیمی اور مذہبی تصورات کا بھی حقیقت پسندانہ ذکر ہے، اس کے بعد ابتدائی دور کے علی گڑھ سے وابستہ ممتاز اور اہم شخصیات پر مقالات شائع کئے گئے ہیں، یہ گویا اس کے نامور دن کا پہلا کاواں ہے، جس کی ابتدا اس کے معمار اور قائد سید محمد رفیع صاحب سے کی گئی ہے، پھر تبرہ تبذیل اس کارواں کے دوسرے مسافروں پر مضامین ہیں، محسن الملک سید ہدی علی، وقار الملک مولوی شاق حسین، علامہ شبلی، خواجہ الطاف حسین حالی، شمس العلماء مولوی تاج احمد، مولوی سمیع اللہ خان حبش سید محمود، راجہ جے کشن داس، مولوی ذین العابدین، مولوی ذکار اللہ مولوی چراغ علی، مولانا شبلی، حالی، حبش سید محمود پر دو دو مقلے ہیں، آخر میں ایم۔ اے۔ او کاٹک کے چار انگریز پرنسپلوں کا تذکرہ ہے، اس سلسلہ کا پہلا مضمون پروفیسر مرتاس داکر آرنلڈ ڈاکٹر عبدالباقی، ہے، یہ بھی تذکرہ ہے، جن سے مولانا شبلی فلسفہ پڑھتے اور وہ مولانا سے عربی پڑھتے تھے، اور جن سے ڈاکٹر محمد اقبال بھی تفریح تو رہے، مقالہ نگار نے پہلے تو ستراق کی تحریک کا ذکر کر کے دکھایا ہے کہ وہ کچھ اور کچھ عیسائی جوئے کے باوجود سرسید کی شخصیت اور دانش گاہ علی گڑھ کے اثر سے عام متشرقین سے قدرے مختلف تھے، اور کسی علی غایت کے ترکیب نہیں جوئے پھر علی گڑھ اور ڈاکٹر اقبال سے ان کے تعلق اور ان کی علمی و ادبی کاوشوں کا جائزہ لیتا ہے، ان اکابر مثامیر کے ساتھ ہی اس نمبر کے آخری مضمون میں چند غیر معروف افراد و اشخاص کا تذکرہ ہے، جو سرسید کے تخلصین میں تھے، مگر ان کے نام بھلا دئے گئے ہیں، شروع میں ناموروں کے ذکر سے پہلے

مشیخ نجم الدین کا بہت دلچسپ حال و فکر شیخ رالدین احمد آزدی نے تحریر کیا ہے، جو مولانا شبلی نعمانی کے سربسے متوسل ہوئے اور ان کے مسودے نقل کئے تھے، اور پھر ہر دم کے ان کے رفیق اور صاحب بن گئے تھے۔ اس نمبر کا ایک مضمون سربسے کے ان محققین کے ذکر پر مشتمل ہے، جنہوں نے ان کی تفسیق و تکفیر کی ہے۔ سربسے کا جی ادا ادا ادا تھا، ناموروں پر جو مضامین شائع کئے گئے ہیں، ان میں بھی بعض تو سربسے کی تحریک میں شروع میں پیش پیش رہے مگر بعد میں وہ ان سے اختلاف کی وجہ سے علحدہ ہو گئے، مقالہ شامدوں نے ان اختلافات پر غیر جانبداری کے ساتھ روشنی ڈالی ہے، مولانا شبلی پر ڈاکٹر سید محمد ہاشم کا مضمون بڑی حد تک متوازن ہے، لیکن پروفیسر خورشید الاسلام کے مضمون میں متضاد و مضحکہ خیز باتوں کے علاوہ مولانا شبلی اور مذہب اسلام کا استحکام بھی ہے، ان دو ایک گنتی کے مضامین کو چھوڑ کر یہ پورا نمبر مفید، سبق آموز اور دلچسپ مضامین پر مشتمل ہے، اس سلسلہ کی اشاعت ایک مفید قومی خدمت ہے، جن اشخاص پر مضامین شائع کئے گئے ہیں، ان کے ذمہ داران خطا کے نوئے بھی دئے گئے ہیں۔

ماہنامہ طبیب شاہ قمبر۔ مرتبہ جناب نسیم اختر شاہ قیصر، قلعہ کلاں، کاغذ کتابت و طباعت

قدیم بہتر صفحات، ۲۴ قیمت ۱۰ روپے، سالانہ چندہ ۲۰ روپے پتہ ماہنامہ طبیب شاہ قمبر، ۵۵۴، ۲۴

مولانا سید محمد آذر شاہ قیصر مشہور محدث مولانا انور شاہ کشمیری کی فرزند اکبر اور ماہنامہ دارالعلوم دیوبند کے مدیر تھے، وفات کے پہلے انھوں نے ماہنامہ طبیب بھی نکالا تھا، جواب ان کے صاحبزادے مولوی نسیم اختر شاہ قیصر کی ادارت میں شائع ہو رہا ہے، خاص نمبر مرحوم کی یاد میں شائع کیا گیا ہے، جو ان پر مضامین اور نظموں کے علاوہ تقریبی خطوط اور حمد و رسا کی خبروں اور تاثراتی تقریروں پر مشتمل ہے، گو مضامین و منظومات کا معیار بلند نہیں ہے، تاہم ان کی ایک حد تک مرحوم کی خوبیوں اور کمالات کا پتہ چلتا ہے، اگر ان کے چھوٹے بھائی، مولانا انظر شاہ، ان کے حالات و سوانح پر کوئی مبسوط مقالہ تحریر فرمادیتے تو اس سے اس نمبر کی قدر و قیمت بڑھ جاتی۔

# جلد ۳۹، ماہ جمادی الاخریٰ ۱۴۰۶ھ مطابق ماہ فروری ۱۹۹۱ء عدد ۲ مضامین

شذرات سید صباح الدین عبدالرحمن ۸۲ - ۸۴

## مقالات

مشرق شاخ اور فقہ

ڈاکٹر محمد انس زرقاد استاذ  
ملک عبدالعزیز بن یحییٰ بن محمد  
ترجمہ، محمد عارف اعظمی عمری



یاد رنگان سید صباح الدین عبدالرحمن ۱۰۵ - ۱۲۰

راہِ دِرام تارین موزون اور ان کا کلام  
غزنوی خانہ ان کا دیرِ خُشک  
ڈاکٹر شمیم اختر صاحبہ بنارس ۱۲۱ - ۱۳۵  
ڈاکٹر محمد امیر الدین صدیقی لکھنؤ ۱۳۶ - ۱۵۰

اسلامک اسٹڈیز مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ

توکون کی مذہبی رواداری جناب شیخ ندیم حسین صاحب ۱۵۱ - ۱۵۳

میری اردو انسائیکلو پیڈیا آف اسلام لاہور

## وفیات

مولوی ابوالحسن علی فراہی، اصلاحی ۱۵۴ "ض"

مطبوعات جدیدہ ۱۵۵ - ۱۶۰ "ض"

# شکست

اس سال ۶ جنوری کو یوم جمہوریہ کی سالانہ تقریب بہت دھوم اور فوجی نزک و احتشام کے ساتھ منائی گئی، جس کو دیکھ کر ملک کا ہر شہری غفلت و غماز ہوا۔

اس تقریب سے ایک راست پہلے صدر جمہوریہ جناب گیلانی ذیل سنگھ نے قوم کے نام پیام دیا اس میں فرمایا کہ ملک کی سیکولرزم خطرہ میں ہے، اسی کے ساتھ یہ بھی کہا کہ انصاف، مساوات اور آزادی کا تقاضا یہ ہو کہ اس ملک میں سارے مذاہب ترقی پائیں، سارے کچر بچے بھولیں تاکہ ہم لوگ ایک ملک کی ایک قوم بن کر رہیں، اس پیام پر بہت ٹھنڈے دل سے غور کرنے کی ضرورت ہے، یہ ایک تاریخی حقیقت ہو کہ یہ ملک شریعت سے اختلاف وفاق میں مبتلا رہا اسی لیے مختلف حصوں میں منقسم بھی ہوتا رہا، سرحد و تاتھ سرکالے اپنی ہنسی ات اورنگ زیب میں تسلیم کیا ہے کہ سب سے پہلی دفعہ اورنگ زیب نے اس کو جغرافیائی وحدت اس طرح عطا کی کہ اس کا ایک پرچم کشمیر سے اس کی ماری تک لہرانا نظر آیا، مگر اس کی وفات کے بعد راجپوتوں اور مرہٹوں نے اپنی علاحدہ علاحدہ علاقائی حکومتیں قائم کر کے اس کی وحدت کو ذائل کیا، انگریزوں نے اپنے سامراجی مقاصد کی تکمیل کے لیے اس کی وحدت کو پھرتے قائم کیا، مگر تاریخ کا فیصلہ یہ ہوا کہ ان کے بعد برما، پاکستان، سری لنکا اور بھوٹان بھی علاحدہ ہو گئے تاریخ کے بعض فیصلے بڑے ظالمانہ ہوتے ہیں لیکن ان کے تسلیم کرنے کے علاوہ کوئی چارہ بھی نہیں ہے مگر تاریخ از سر نو بھی بنائی جا سکتی ہے بشرطیکہ ہر قسم کے فحش و افسانہ کا اس وقت ہمارے ملک کے جوہر دور بردہ ڈٹے ہیں ان کی یک جہتی اور سالمیت کی خاطر کسے تدبیر و رائیسی کو انجام دینی کو بڑے کارنامہ نہایت ضروری ہے یہاں مختلف مذاہب، کچر اور تہذیب ضرور ہیں مگر اس زیرنگی میں حکومت نظر کی خوش رنگی ہو تو اس میں یک رنگی کا پیدا ہونا مشکل نہیں، اس کی مذہبی، تہذیبی، ثقافتی اور زندگی کی توسل فر میں جو رنگد گئی ہے وہ اس کی دیرینہ عزائی اور ولاد و بی کی ضمانت ہے اس ملک کے مختلف مذہبی گروہوں

کے جوپیش لاء ہیں ان کو بھی اسی زاویہ نگاہ سے دیکھنے کی ضرورت ہے۔

اگر قوت اور اقتدار کے نذر اور ہندو میں یا بعض راج ہستیکساں سول کو ڈبایا گیا تو سوچنے کی بات ہے کہ اس سے جذباتی جماعت کی قوی یک جہتی اور بھائے باجی یا آرزو کی، بیزاری اور دل خواشی کی تضاد پیدا ہوگی، ہیرودستی اور زبردستی سے یکجہت اور موافقت پیدا نہیں کی جاسکتی، بلکہ نفرت اور کدورت کو جنم دیتی ہے۔ محبت کی شیم انگریزی اور عطر پاشی سے نہ صرف دلوں کو معطر اور نکبت میں کیا جاتا ہے، بلکہ ان کو مستحضر و منسوب بھی کر دیا جاتا ہے، چارے موجودہ ارباب حکومت کی اسی میں آنا نش ہے کہ اپنی زیر کی، ہوشمندی اور انجام بینی کی بوئے گل کو کس طرح کی نسیم جانفزا ہو پھیلانے کی کوشش کرتے ہیں۔

خود مسلمانوں کا ایک قصور اس گروہ ایسا بھی ہے، جو مسلمانوں کے سوا اور اعظم کی ہر تحریک کی مخالفت کر کے اپنی وطن دوستی و شہریت کا ثبوت دینا چاہتا ہے، مگر اس ٹھوڑے سے گروہ میں ایسے نام نہاد مسلمان ہوتے ہیں جو مسلمانوں کی مذہبی، تہذیبی اور تمدنی زندگی سے بالکل بیگانہ رہتے ہیں، لیکن ذاتی اور عارضی جلب منفعت کی خاطر مسلمانوں کی رائے عامہ کی مخالفت کر کے ان کے دل بن جاتے ہیں اور یہ ظاہر کرنا چاہتے ہیں کہ وہی ان کے اصلی نگہبان اور وید بان ہیں، حالانکہ وہ مسلمانوں کے نومذہب جم کے بعض کینسر اور داسور ہوتے ہیں تجربہ یہ ہے کہ اگر ایسے مسلمان نہ تو حکومت اور مذہبی مسلمانوں کے لیے مفید نہیں ہیں،

ایسے مسلمانوں کو وقتاً فوقتاً پیدا ہونے سے روکا بھی نہیں جاسکتا، مگر خود مسلمانوں کو اپنی دینی دعوت میں عزیمت دکھانا ہے، وہ اپنے پیش لاء کو محفوظ رکھنا چاہتے ہیں، تو وہ اس کو جیسے جیسے آتش فشاں تقریروں اور وقتی جنگ مہموں سے محفوظ نہیں رکھ سکتے، اس لیے تعمیری کاموں کو بروئے کار لانے کی ضرورت ہے بہار میں مادری شریعہ عرصہ سے قائم ہے اور عاموٹھ کے شریعت اور پیش لاء کے تحفظ کی خاطر سرگرم عمل ہے، اگر اسی نمونہ کی تنظیم ہر ریاست میں قائم ہو جائے تو پھر حکومت کی در یوزہ گری کی ضرورت باقی در رہے گی، پیش لاء میں بھلا و طلاق کا مسئلہ سب سے زیادہ اہم ہے، اس کو طے کرنے کے لیے امام ربیع



شریہ کے ساتھ ایک دارالقضا کی تاسیس نہایت ضروری ہے۔ ۱۹۳۱ء میں نواب جہاں پال نے عائد اور  
نقدار کی مدد سے کھانا و طلاق کے اسلامی ضابطے اور قوانین مرتب کیے تھے، جمعہ بھی غیر متنازعہ اور قابل  
قبول کہے جاسکتے ہیں، اگر دارالقضا قائم ہو تو یہ ضابطے اور قوانین آسانی سے عمل میں لائے جاسکتے ہیں  
جن سے مسلمانوں کی دشواریاں اور پریشانیاں آسانی سے دور ہو سکتی ہیں، لہذا تبارک و تعالیٰ  
مسلمانوں میں سرگرم عمل ہونے کی توفیق عطا فرمائے

ہندوستانی مسلمانوں کو اپنے ملی دھرم کو برقرار رکھنے کی طلب اور تمنا ہے تو ان کو اپنے عروج  
وزوال کے اسباب پر بھی گہری نظر رکھنا چاہئے۔ وہ اپنی روزمرہ زندگی کے قول و فعل میں دین، اور  
صیرت و کردار کا تجزیہ کرتے ہیں کہ کہیں ان پر کفر و شرک اور کافرا و خندہ زن کو نہیں ہوتا ہے۔ قرآن پاک  
میں ان کو یہ بشارت دی گئی ہے کہ وہ دنیا میں بہترین گروہ بن کر انسانوں کی اصلاح کے لیے میدان  
میں لائے گئے ہیں۔ وہ انکی کا حکم دیں نبی کو مدد دے دیں، اور اللہ پر ایمان رکھتے ہیں، اگر اس پر ان کا  
عمل ہو جائے تو قرآن مجید کے ارشادات کے مطابق ان کا کوئی کچھ بگاڑ نہیں سکتا، زیادہ سے زیادہ اس  
دفعہ پر کچھ ساکتے ہیں۔

عصر سے تقاضا تھا کہ حضرت مولانا سید سلیمان ندوی نے مولف میں ۱۹۳۱ء سے آغوش دم تک  
جو شذرات لکھے ہیں۔ وہ عقوہ سے شائع کئے جائیں۔ تاکہ قیمتی سرمایہ اہل ذوق کے انھوں میں پہنچ سکے  
اللہ شہداء کو وہ جلدوں میں قریب دے دیا گیا ہے، پہلی جلد مارچ تک شائع ہو جائے گی۔ دوسری جلد  
ذریعہ امت ہے، اسی کے ساتھ ان کے معاصر مشاہیر نے جو ان کو خطوط لکھے تھے وہ بھی زیر طبع ہیں۔

# مقالہ

## مشرق شاخت اور فقہ

از

(ڈاکٹر محمد انس زرقا، استاد ملک عبدالعزیز یونیورسٹی، جسدہ)

ترجمہ: محمد عارف اعظمی عری

تہمید | زیر نظر مقالہ میں اسلام کے مایاتی نظام کی سب سے اہم بنیاد و زکوٰۃ کے بارہ میں مشرق جوڑت شاخت کے شبہات و اعتراضات کا جائزہ لیا گیا ہے، زکوٰۃ کے تعارف میں شاخت کا یہ مقالہ انسائیکلو پیڈیا آف اسلام مطبوعہ ۱۹۳۳ء کی چوتھی جلد میں درج ہے۔ اصل مقالہ پر بحث و گفتگو سے پہلے جوڑت شاخت کا مختصر تعارف پیش کیا جاتا ہے۔

جوڑت شاخت ۱۹۲۸ء میں پیدا ہوا ہے جو مبنی کی دو مشہور یونیورسٹیوں یعنی "بریسٹو" اور "کیمبرج" میں تعلیم حاصل کی اقتصادیت کے موضوع پر متعدد مقالے لکھے، انھوں نے کئی کتابیں تصنیف کیں، فقہ کے موضوع پر بعض عربی کتابوں کے ترجمے بھی کئے، وہ انسائیکلو پیڈیا آف اسلام کے بورڈ کے ممبر بھی تھے، اور ۱۹۳۳ء تا ۱۹۳۹ء آکسفورڈ، لندن اور قاہرہ کی یونیورسٹیوں میں استاد رہے، ۱۹۵۵ء میں دمشق کی "مجمع اللہ العربیہ" کے رکن نامزد ہوئے، ۱۹۶۹ء میں ان کا انتقال ہوا۔

نظر و زکوٰۃ کی نحوی تحقیق | سب سے پہلے جوڑت شاخت نے اپنے اس مقالے میں متعدد مقامات پر لفظ

”زکا“ زکوۃ“ اور ”صدقہ“ کی لغوی تحقیق کی ہے، اور اس سے یہ باور کرانے کی کوشش کی ہے کہ اسلام میں زکوۃ کا مفہوم دراصل یہودی کی ایک مذہبی تعبیر سے ماخوذ ہے، وہ لکھتے ہیں:-

”مسلم علیٰ ربوہی زبان کے لفظ ”زکوۃ“ کے لغوی معنی طہارت اور اضافہ بتاتے

ہیں، عبرانی زبان میں ایک لفظ ”ذکوۃ“ ہے، اسی لفظ کو جناب محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے اور

زیادہ وسیع معنوں میں استعمال کیا ہے، اس کے معنی بھی طہارت اور پاکیزگی کے ہیں۔“

۱۹۶۱ء میں شاخت کا یہ مقالہ اضافہ و ترمیم کے بعد شائع ہوا، اس میں انھوں نے اپنے

مذکورہ بالا خیالات کا اظہار یوں کیا ہے:-

”علم صرف و اشتقاق کی رو سے لفظ ”زکوۃ“ کی کوئی تاریخی بنیاد نہیں ہے، اب یہ عربی

مفردات میں شمار ہونے لگا ہے، اسے رسول اللہؐ نے یہودیوں میں رائج آرمی لفظ ”ذکوۃ“

سے اخذ کیا تھا، بعد میں وہ عربی زبان میں استعمال ہونے لگا۔“

جو زف شاخت کا یہ کہنا کہ ”ذکوۃ“ کے معنی ”طہارت و پاکیزگی“ کے ہیں، صحیح ہے، لیکن

عربی زبان کے لفظ ”زکوۃ“ کے بارے میں ان کے خیالات صحیح نہیں ہیں، بلکہ گمراہ کن ہیں۔

سب سے پہلے اصولی طور پر یہ بات ذہن میں رہنی چاہئے کہ عبرانی، آرامی، عربی اور بابلی سامی

الاصل زبانیں ہیں، اس حیثیت سے ان کے درمیان بعض لفظوں کا اشتراک ممکن ہی نہیں بلکہ

متوقع اور قریب قیاس ہے، لیکن قطعی طور سے یہ نہیں کہا جاسکتا کہ وہ اصلاً کس زبان کے الفاظ

ہیں، اور نہ ہی تاریخی طور پر یہ طے کیا جاسکتا ہے، کہ وہ کب اور کیسے دوسری زبانوں میں منتقل

ہوئے، شاخت کا یہ کہنا کہ لفظ ”زکوۃ“، عبرانی یا آرمی زبانوں سے ماخوذ ہے، یہ ان کا ایک فرضی

خیال ہے، اور ایسا دعویٰ ہے، جس کی کوئی دلیل نہیں، یہودی عالموں کی یہ عادت ہے کہ وہ

ہمیشہ سامی الاصل زبانوں میں کسی بھی مشترک لفظ کو عبرانی کے سوا کسی دوسری زبان سے ماخوذ

قرآن دینا نہیں پسند کرتے اس سلسلہ میں شاعت کا رویہ بھی ان ہی کے مطابق ہے، کہا کسی زبان میں ایک کلمہ یا لفظ کا وجود اس بات کا ثبوت ہے کہ وہ ابتدا ہی سے اس زبان کا لفظ ہے یہ صحیح ہے کہ عربی زبان کی تالیف و تدوین بعد رسالت سے شروع ہوئی، لیکن اس کی سینکڑوں برس کی قدیم تاریخ و اوقات و قصص و خطبات میں محفوظ رہی۔

اگر ہم یہ تسلیم بھی کر لیں کہ لفظ ”زکوٰۃ“ عبرانی یا آرامی ہی سے عربی میں منتقل ہوا ہے تب بھی یہ ماننا ہو گا کہ یہ لفظ اسلام سے پہلے عربی زبان میں داخل ہو چکا تھا، اس صورت میں یہ دعویٰ کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے پہلی بار اس لفظ کو سیدوں سے لیا ہے، کیسے صحیح ہو سکتا ہے۔

پھر عبرانی اور آرامی میں ”زکوٰۃ“ کے معنی صرف پاکی، برکت، حق اور کمائی کے ہیں، ان تمام معانی میں کسی ایک سے بھی کسی دینی فریضہ کی طرف کوئی اشارہ نہیں ملتا جبکہ اسلام میں لفظ ”زکوٰۃ“ سے ایک مکمل دینی فریضہ مراد لیا جاتا ہے جس کے اپنے اصول و ضوابط ہیں۔

اسی طرح شاخت کا یہ دعویٰ کہ لفظ ”زکوٰۃ“ کی علم تصریحت و اشتقاق میں کوئی بنیاد نہیں ہے، صحیح نہیں ہے، اگر صرف ابن منظور کی لسان العرب ہی کو دیکھ لیا جائے تو اس بلند بانگ دعویٰ کی قطعی کھل ملے گی۔

ابن منظور لکھتے ہیں: ”الزکاۃ“ زکا، یزکو کا مصدر ہے، اس کے معنی نمو، برکت، طہارت، صلاح اور تعریف کے ہیں، کہا جاتا ہے، زکئی لنفسہ یعنی اس نے اپنے کو پاک قرار دیا۔

اسلام نے لفظ ”زکوٰۃ“ کو معروف اصطلاحی معنی کے علاوہ مذکورہ بالا تمام لغوی معنوں میں بھی استعمال کیا ہے، اور یہ تمام معانی عربی کے دیگر الفاظ کی طرح منطقی تدریج سے گزر کر

سلسلہ حاشیہ بر مقالہ شاخت النبیؐ لکھو پیڈیا آف اسلام دعویٰ ترجمہ، اردو اکڑ محمدی علام

اس صفت تک پہنچے ہیں یعنی زکوٰۃ کے حقیقی معنی سے مجازی معنی، برکت طاعت، صلاح اور تعریف پیدا ہوئی، پھر اسی سے زکوٰۃ کا یہ لفظ حقیقی اصطلاح کے طور پر استعمال کیا جانے لگا۔ یہ لفظ عربی زبان کے لئے نیا نہیں بلکہ نہایت قدیم ہے۔

اور اگر مزید غور و فکر کیا جائے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ عربی مفردات میں حروف (زک) سے شروع ہونے والے تمام ٹکائی مادے بالعموم پڑھنے اور کثیر ہونے کے معنی میں آتے ہیں، ان کے تیسرے حرف سے اس عام معنوم کی تیسین و تجدید ہوتی ہے، مثلاً حروف (زک) سے مشتق آٹھ صیغے ہیں

۱۔ زکاء۔ اس کا تیسرا حرف ہمزہ ہے، اس کے معنی ہیں کثیر النقد، حاضرہ و مالدار اور نقدی جلد ادا کر دینے والا۔

۲۔ زکب، الإثناء۔ ملاء۔ برتن بھرنا۔

۳۔ زکت، الأثناء۔ ملاء۔ .. ..

۴۔ زکس الإثناء۔ ملاء۔ برتن بھرنا۔ الزکسۃ۔ مشکیزہ۔

۵۔ زکف السجل۔ زککنا و زککنا۔ قریب قریب قدموں کو رکھنا اور ان کو

چلنے کے دوران بہت اوپر اور نیچے کی طرف لے جانا۔ اس سے قدموں کی تیزی اور سرعت مراد ہے۔

زکف القسۃ۔ ملاءھا۔ مشکیزہ بھرنا۔

۶۔ زکک السجل۔ زکام زدہ ہونا۔ یہ الزکک سے مأخوذ ہے۔ اس کے معنی بھی بھرنے کے ہیں۔

۷۔ زکن۔ زکنا و زکاحۃ۔ کان ذافطنۃ و حدس۔ بہت ہوشیار و چالاک

ہونا۔ تاویلنا۔ سمجھ لینا۔

۸۔ زکا۔ یزکو۔ اس کے معنی اوپر گزر چکے ہیں۔

ان متلوسے مذکورہ بالا تمام صیغوں کی تشریح اللہ الہ کے مشتقات کی تخریج کے علاوہ ان کی متعدد نظیریں اور مثالیں بھی بیان کی ہیں، اس طور سے یہ لفظ زکوٰۃ اپنے معنی میں منفرد اور بیگانہ نہیں ہے بلکہ حدوث (زرک) سے مشتق الفاظ کے ایک بہت بڑے سلسلہ سے وابستہ ہے، اس میں کثرت کا عمومی مفہوم پایا جاتا ہے، کسی بھی زبان کے اصل الفاظ کی یہی علامتیں اور نشانیاں ہیں، جب کہ غیر زبان سے ماخوذ کلمات عموماً جامد ہوتے ہیں اور دوسرے الفاظ سے ہم آہنگ ہونے کے بجائے اپنی انفرادی حیثیت رکھتے ہیں، اور اگر ان سے بعض الفاظ مشتق بھی ہوتے ہیں، تو ان کی تعداد بہت کم ہوتی ہے۔

زکوٰۃ کے ارتقائی مراحل | زکوٰۃ کے سلسلہ میں جو زفت شاخت کے مقالے کا دوسرا اہم جزو یہ ہے کہ اسلام میں زکوٰۃ ایک وقت نافذ نہیں ہوئی، بلکہ اس نے رفتہ رفتہ ارتقائی مراحل طے کر کے ایک مکمل نظام کی حیثیت اختیار کی ہے، وہ لکھتے ہیں:-

”کئی سورتوں میں (زکوٰۃ) کے مادہ سے مشتق تمام صیغوں کے معنی صرف تقویٰ کے ہیں، ان میں طہارت، پاکیزگی اور اصلاح نفس کے بجائے عطا و بخشش کا مفہوم مدینہ منورہ میں رائج ہوا، وہ اس طرح کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہودیوں سے اس لفظ کے اور وسیع تر معانی کو انصیت حاصل کی، اگلے مطلق وطلوات مدینہ منورہ کے یہودیوں کو لکھیں، چنانچہ مدینہ میں لفظ زکوٰۃ، صدقہ کے مرادف ہو گیا، یہی وجہ تھی کہ مکہ میں زکوٰۃ مسلمانوں کی مرضی اور اختیار سے وصول کی جاتی رہی لیکن مدینہ منورہ میں ہا قاعدہ اس کا نظم و انصرام ہوا، اور وہ غیر اختیاری طور پر جبراً وصول کی جانے لگی۔“

جو زفت شاخت کا خیال ہے کہ اسلام کے ابتدائی عہد یعنی مکہ میں لفظ ”زکوٰۃ“

صرف تقویٰ اور طہارت کے معنی میں معصوم تھا ایسا وصال یعنی زکوٰۃ دینے یا مال خرچ کرنے کے معنی میں اس کا استعمال نہیں ہوا، یہ خیال بالکل بے بنیاد ہے، قرآن مجید میں متعدد مقامات پر یہ لفظ کئی جگہ میں بھی طہارت و پاکیزگی اور تقویٰ کے ساتھ ایسا وصال کے معنی میں استعمال ہوا ہے، ملاحظہ ہو۔ سورہ روم ۳۵۔ سورہ فصلت ۶۔ ۷۔ سورہ لقمان ۴۔ سورہ النمل ۱۰۔ ۳۔ یہ تمام سورتیں مکہ مکرمہ میں نازل ہوئی ہیں۔

جو زون شاخت نے اپنے اس خیال کو کئی جگہ دہرایا ہے، اور وہ ہر بار یہ ثابت کرنا چاہتے ہیں کہ اسلام میں زکوٰۃ کا مفہوم یہودیت سے لیا گیا ہے، حالانکہ ان مذاہب میں زکوٰۃ کے مفہوم کے تقابلی جائزہ سے شاخت کا یہ خیال غلط ثابت ہوتا ہے،

یحیون آسانی مذاہب (اسلام، نصرانیت اور یہودیت) میں فقراء اور مستحق لوگوں کی مدد ان کے ساتھ حسن سلوک اور صدقہ و خیرات کی ترغیب پائی جاتی ہے، قرآن مجید کے علاوہ تورات و انجیل کے موجودہ نسخے بھی اس کی تائید کرتے ہیں، البتہ صدقات و خیرات اور حسن معاملات کا نہ کوئی متعین نصاب رکھا گیا ہے، اور نہ کوئی قطعی مقدار مقرر کی گئی، بلکہ افراد کی ایمانی حرارت، نیکی اور تقویٰ اس کے پیمانے ہیں، اس کے برخلاف کچھ صدقات ایسے بھی ہیں جن کی ادائیگی لازمی ہے۔ یہ دو طرح کے ہیں، (۱) اسلام میں زکوٰۃ (۲) دیگر مذاہب میں عشر۔ لیکن ان دونوں میں بنیادی فرق یہ ہے کہ ثانی الذکر صرف مذہبی ممبر اور وہ شخصیتوں مثلاً پوپ، ہندو، پرہت اور ان کے خاندان کے افراد کے لئے یا بعض مذہبی روایات کی بجا آوری کے لئے وصول کیا جاتا تھا، گو اس کا کچھ حصہ مذہبی طبقہ کی طرف سے فقراء کو بھی دیدیا جاتا تھا، مگر یہ لازمی نہ تھا، اور نہ ہی اس کی مقدار متعین تھی جس پر عمل کیا جاتا رہا، بعض مورخین کے بقول یورپ کے عہد وسطیٰ تک فقراء اور معذوروں کو صدقہ عید دی جانے والی یہ رقم انتہائی معمولی اور حقیر ہوتی تھی اس کے لئے عام کل ہی تھی، ہم بعینہ مراجعہ سے یہ بھی اطلاع دے سکتے ہیں کہ عیسائی کلیسا اپنی آمدنی کا ایک رچ فقرائے مسکین کو صدقہ عید کیا کرتا تھا، ملاحظہ ہو۔ ڈیوٹن، سی، ڈی، ان، نیوکلوج، پائونٹن، ریچم، اینڈ، ایٹکس

برعکس مذہبی طبقہ نہایت عیش و عشرت کی زندگی بسر کرتا تھا، مسیحی اور یہودی دونوں کی کتب تاریخ سے اس کی تصدیق ہوتی ہے۔

اس کے بخلات اسلام میں زکاۃ کے اولین حقدار فقراء ہیں۔ زکاۃ و صدقہ کی رقم  
بنی کر یتیم اور آہستہ کے اہل بیت اور علماء دین پر حرام قرار دیدی گئی، طبقہ علماء میں سے اگر کوئی  
واقعی ضرورت مند ہو تو اس کو فقر و افلاس کی وجہ سے زکاۃ کی رقم دی جا سکتی ہے، ورنہ نہیں،  
یہ مال مساجد کی تعمیر کے لیے بھی استعمال نہیں کیا جا سکتا۔ جب کہ دیگر تمام مذاہب میں عشر پر  
دینی طبقہ ہی کا قبضہ و تصرف ہوتا ہے۔

جوزن ساخت نے اس اہم حقیقت کو نظر انداز کر کے زکوٰۃ اور زکوٰۃ کی نفلی بحث چھیڑ دی ہے، اور اسلام میں زکوٰۃ کی اہمیت، معاشرہ میں اس کے پاکیزہ اخراجات اور اعلیٰ انسانی و اخلاقی اصول کے اقرار کے بجائے اس کو یہودیت سے ماخوذ قرار دینے کی کوشش کی ہے، اور اس طرح اسلام کی ایک امتیازی خوبی کا سہرا یہود کی ثنوت کے مرہان بننے کی سعی کی ہے۔

زکوٰۃ کا مصدق | مستحقین زکوٰۃ کا ذکر کرتے ہوئے جوزن ساخت لکھتا ہے :-

”قرآن مجید کی سورہ بقرہ کی آیت ۲۱۵ اور متعدد حدیثوں میں زکوٰۃ کے مستحقین کی فہرست درج ہے، جن میں والدین، اعمام، اقارب، یتیم، فُقراء، مسافر، سائل، اور غلام شامل ہیں، مستحقین زکوٰۃ کی یہ فہرست ان لوگوں کی ہے جن کے ساتھ نبی اور حسن سلوک کی اہمیت واضح ہے، مگر سنت نبویؐ نے اس فہرست میں والد اور چچا اور بہن کا ذکر تو ان کو بھی شامل کیا ہے۔“

[illegible]



۱۔ فقہ حنفی کے ذکورہ بالا احکامات میں کئی باتیں غلط ہیں۔ اس نے مستحقین کے حقوق کو غلط فہم کیا ہے۔ جو اجماع امت کے برسرِ خلاف ہے، کیونکہ کسی بھی صاحبِ نصاب بیٹے یا اس کے بھائی کا مال و نفقہ شرعاً واجب ہے، اس وجہ کی الائیگی کے بعد اگر وہ ان کو زکوٰۃ کی رقم بھی دے جو گریبانِ انداز ضرورت ہے، تو وہ اپنے ہی کو زکوٰۃ دینے والا سمجھا جائیگا اسی طرح اولاد یا بیوی کو بھی زکوٰۃ دینا درست نہیں، کیونکہ ان کے نفقہ کا ذمہ دار ہوتا ہے،

شاخست نے والدین اور اعزہ و اقارب کو زکوٰۃ دینے جانے کے ثبوت میں سورہ بقرہ کی آیت ۲۱۵ اور چند حدیثوں کا حوالہ دیا ہے، یہ صحیح نہیں ہے، کیونکہ ان کا تعلق فریضہ زکوٰۃ سے نہیں ہے، بلکہ ان کا وعدہ ذات ہے۔

ملاحظہ فرمائیے کہ سنت نبویؐ نے اس فہرست میں مالداروں، چرواہوں اور دیگر کادھوروں کو بھی شامل کیا ہے، بالکل ناواقفیت پر مبنی ہے، انھوں نے اس کی تائید میں ایک حدیث نقل کی ہے، گو انھوں نے اس کی صراحت نہیں کی ہے، کہ یہی حدیث اس کا ماتخذ ہے، تاہم ان کے الفاظ سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یہی حدیث ان کا مرجع ہے، ہم اس حدیث کو نقل کرتے ہیں اور جو نزت شاخست کی غلطی لیاقت اور قوت استنباط کا فیصلہ قارئین پر چھوڑتے ہیں۔

امام بخاریؒ، امام مسلمؒ اور امام نسائیؒ نے یہ حدیث حضرت ابو ہریرہؓ کی سر سے نقل کی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:-

ایک شخص نے کہا، میں صدقہ کروں گا

قال رجل لا تصدقن بعد

چنانچہ وہ صدقہ کا مال لیکر نکلا اور

خرج بعد قد وضعها فی ید سلاق

اس کو ایک چور کے ہاتھ میں دیدیا،

فانجھو اتجد فون تصدق

۲۔ امام احمد بن حنبلؒ بھی مذہبی کلمے میں کہ وہ شخص نبی اسرائیلؑ میں سے تھا۔

علی سارق، فقال اللهم  
لك الحمد علی سارق لا تصدق  
بصدقة، فخرج بصدقة  
فوضعه فی يد زانیة،  
فاجتمعوا یجدون تصدق  
اللیة علی زانیة، فقال اللهم  
لك الحمد علی زانیة لا تصدق  
بصدقة، فخرج بصدقة  
فوضعه فی يد غنی، فاجتمعوا  
یجدون تصدق علی غنی،  
فقال اللهم لك الحمد علی  
زانیة وعلی سارق وعلی  
غنی، فأتی فقیل له. اما  
صدقتك فقد تقبلت  
اما الزانیة فلعلها  
یهد عن زناها، ولعل السارق  
ان یستعفف به عن سرقته

لوگ اس بارے میں گفتگو کرنے لگے کہ  
چور کو صدقہ دیا گیا، اس نے کہا، اے اللہ  
ایک چور کو صدقہ دینے پر بھی تیرے ہی لئے  
تعریف ہے، میں صدقہ کروں گا چنانچہ  
وہ صدقہ لیکر نکلا اور ایک زنا کار عورت  
کو دیدیا، تو لوگ اس بارے میں گفتگو  
کرنے لگے کہ آج ایک زنا کار عورت  
کو صدقہ دیدیا گیا، تو اس نے کہا اے  
میرے اللہ ایک زنا کار عورت کو صدقہ  
دینے پر تیرے ہی لئے تعریف ہے، میں  
صدقہ کروں گا، چنانچہ پھر وہ صدقہ  
کا مال لیکر نکلا اور ایک مالدار کو دیدیا  
تو لوگ اس کے متعلق گفتگو کرنے لگے  
کہ ایک مالدار آدمی کو صدقہ دیدیا گیا  
تو اس نے کہا اے میرے اللہ زنا کار  
عورت، چور اور مالدار آدمی کو صدقہ دینے پر  
تیرے ہی لئے تعریف ہے، چنانچہ اس نے

علی حافظ ابن حجر کہتے ہیں کہ اس شخص نے اللہ کی حمد اس کے قضا و فیصلے کو بڑا تسلیم کرتے ہوئے کی کہ  
ہر حال میں اللہ کی تعریف کرنی چاہیے۔

ولعل الغنی ان یعتبر  
فیمتفق مما عطا الله  
عند حبل۔

در خواب میں، دیکھا، اس کو کہا جا رہا تھا  
تھا کہ صدقہ مقبول ہو کہ نہ کرنا کارِ عباد  
شاید زمانہ سے بچے، چہرہ شاید چھری سے

باز رہے، اور مالدار کو شاید عبرت ہو، اور  
اس کو اللہ نے جو کچھ دیا ہے اس میں سے

امام بخاری اور امام نسائی نے یہ روایت دی ہے کہ ابی بنی غنی دھولا علیہ السلام جب  
کوئی کسی مالدار کو صدقہ دے اور وہ اس کی مالدار کی کوئی نہ جانتا ہو، کہے ذیل میں درج کی ہیں، اسی  
بنیاد پر ابن حجر نے یہ مفہوم لیا ہے کہ اگر صدقہ کرنا بوائے کی نیت درست ہے تو اس کا صدقہ مقبول  
ہوگا، خواہ وہ صحیح مصرف میں استعمال نہ ہو، لیکن یہ باتیں نفی صدقات سے متعلق ہیں، فریقہ زکاة  
میں اگر اس طرح کی بھول ہو گئی تو اس کا حکم الگ ہے، چنانچہ امام بخاری اور ابن حجر یہ کہتے ہیں۔

لادلالة فی الحدیث علی  
الاجزاء ولا علی المنع

زکاة کی ادائیگی یا عدم ادائیگی کا اس  
حدیث میں کوئی ثبوت نہیں ہے۔

لیکن امام نووی صحیح مسلم کی شرح میں لکھتے ہیں۔

وهذا فی صدقة التطوع  
واما الزكاة فلا یجوز  
وفعھا الی غنی

یہ نفل صدقہ میں ہے، لیکن زکاة اگر کسی  
مالدار کو دی جائے تو وہ ادا نہیں ہوگی۔

امام بخاری اور امام نسائی کے الفاظ تقریباً یکساں ہیں، یہاں نسائی کے الفاظ نقل کئے گئے ہیں۔

مخارج الباری ج ۲ ص ۲۹۱ سے صحیح مسلم ج ۱ ص ۳۹۰ کتاب الزکاة، باب ثبوت اجر المتصدق وان وقعت

الصدقۃ فی یدقا سن۔

مند و صحیح روایتوں سے مجھ اس کی تائید ہوتی ہے کہ مالدار کو قصداً زکوٰۃ نہیں دی جاسکتی، مثلاً رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔

لا تحل الصدقة لغنی ولا لادبی  
مراحتہ سوی۔

مند و ذکا، مالداروں اور توفاد  
مندست لوگوں کے لیے حلال نہیں۔

اور فرمایا۔

لا حظ فیہما لغنی ولا لغوی  
مکتسب۔

ذکاۃ میں مالدار اور برسر ذکاۃ مند  
شخص کا کوئی حصہ نہیں ہے۔

المجتہدین میں بھی اس سلسلہ میں کوئی اختلاف نہیں ہے، البتہ اس میں اختلافات ہیں، کہ کسی مالدار کو لای علی میں زکوٰۃ دیدی گئی، تو اس کی ادائیگی ہوئی یا نہیں؟

امام ابو حنیفہ کا مسلک ہے کہ زکوٰۃ ادا ہو گئی، اعادہ ضروری نہیں کیونکہ زکوٰۃ ادا کرنا پونے نے اپنی حمد تک مکمل چھان بین کر کے اس کے صحیح حق تک اس کو پہنچانے کی کوشش کی ہو اس کے برخلاف امام شافعی کہتے ہیں کہ دوبارہ زکوٰۃ ادا کرنی ہوگی، اور اسے مستحق تک پہنچانا ہوگا۔

اگر بدکار عورت یا چھوٹا محتاج و فقیر ہوں یا مستحقین زکوٰۃ کی فہرست میں آتے ہوں تو ان کو زکوٰۃ دی جاسکتی ہے، مگر بعض علماء مثلاً امام غزالی کی رائے کے مطابق ان کے بجائے دوسرے اہل خیر مستحقین کو دینا بہتر ہے، مگر مندرجہ بالا حدیث کی روشنی میں یہ بات واضح ہے کہ اس قسم کے لوگوں کو زکوٰۃ دینے سے ان کے راہ راست پر آنے کی توقع ہے۔

۱۔ منہ السنن ج ۲ ص ۱۶۲ مکتبہ تفسیر ابن کثیر، سورۃ توبہ آیت ۶۰ سے فقہ الزکوٰۃ از

ڈاکٹر یوسف القرضاوی۔ ص ۲۶۱۔ ۲۶۰ سے حاشیہ انسائیکلو پیڈیا آف اسلام (۶۱ بی ترجمہ) از ڈاکٹر

محمد یوسف موسیٰ ص ۳۶۳ سے موعظۃ المؤمنین من احیاء علوم الدین۔ از شیخ جمال الدین القاسمی ص ۹۰۔

زکاة کا ایک اہم مصروف (فی الرقاب)، غلاموں کو آزاد کرنا بھی ہے، جو زنتِ شامت اس ضمن میں لکھے ہیں:-

”مالکیہ کے سوا تمام فقہاء غلام سے صرف مکاتب غلام مراد لیتے ہیں۔“

جو زنتِ شامت کی اس عبارت سے یہ تو پتہ چلتا ہے کہ مالکیہ کا مسلک جہور کے خلاف ہے۔ لیکن خود امام مالکؒ کے مسلک کی وضاحت نہیں ہوتی، امام شافعیؒ، امام ابوحنیفہؒ، حسن بصریؒ اور بعض دوسرے فقہاء کے نزدیک من الرقاب سے مراد مکاتب غلام ہیں، لیکن امام مالکؒ کہتے ہیں کہ اس سے مراد غلاموں کو خرید کر آزاد کرنا ہے، اور امام زہریؒ کے خیال میں اس کو دونوں ہی باتیں مراد ہیں۔

اسی طرح جو زنتِ شامت نے غارم (مقروض) کی تعریف یوں کی ہے۔

”غارم وہ شخص ہے، جو کسی دینی کام کے لیے قرض لے۔“

یہ تعریف مبہم اور ناقص ہے، غارم سے مراد ہر وہ شخص ہے، جس پر قرض کا بار گرا ہو اور وہ اس کی ادائیگی کی سکت نہ رکھتا ہو، چنانچہ امام مالک، امام شافعی اور امام احمد رحمہم اللہ کا مسلک یہ ہے کہ مقروض ہر حال میں سخی زکاة ہے، خواہ اس پر یہ قرض ذاتی ضرورت کی وجہ سے ہو، مثلاً ہاں نفقہ، شادی بیاہ یا علاج وغیرہ یا کسی دینی مصلحت کی بنا پر مثلاً دو برس کا رگڑوں میں صلح و مصالحت وغیرہ کی وجہ شامت کی مذکورہ بالا عبارت میں دوسرے سبب کا تو ذکر ہے، لیکن اس میں پہلے سبب کی طرف کوئی اشارہ نہیں ہے۔

زکاة کی دینی حیثیت | جو زنتِ شامت نے اگرچہ اپنے مقالے میں زکاة کے متعدد احکام بیان کئے ہیں پھر بھی وہ زکاة کی دینی حیثیت کو مشکوک قرار دیتے ہیں، وہ لکھتے ہیں کہ:-

”ان تمام تصریحات کے باوجود بھی کریم کے عہد میں نظام زکوٰۃ انتہائی غیر واضح تھا اس کی کوئی دینی حیثیت نہ تھی، یہی وجہ ہے کہ نبی کریم کے انتقال کے بعد جب عرب قبیلوں کی ایک بڑی تعداد نے اس کی ادائیگی سے انکار کر دیا تو مسلمانوں کی ایک کثیر جماعت نے جس میں حضرت عمرؓ بھی شامل تھے، اس پر بغیر نہیں کی۔ صرف حضرت ابو بکرؓ کے عزم و استقلال نے کوئٹہ کو ذمی (ادائیگی اور دینی فریضہ کی حیثیت بخشی، اسی کی بدولت بیت المال کا نظام قائم ہوا جو اسلام کی تبلیغ و ترویج میں بہت معاون و مددگار ثابت ہوا۔ جو زف شاخت کا یہ دعویٰ، قرآنی آیات، مستند احادیث اور تاریخی حقائق کے یکسر خلاف ہے، حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد مبارک ہی سے زکوٰۃ کو اسلام میں منقول ایک خوبی قرار دیا جا چکا تھا، اور آپؐ کی زندگی میں ہی اسکی دھولیابی اور تقسیم وغیرہ کا پورا انتظام عمل میں آچکا تھا، قرآن مجید میں مستند مقامات پر اشارہ اور صراحت اس کا ذکر ہے سورہ قہہ میں ہے۔

وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهِمَا - (قہہ ۶۰) اور زکوٰۃ ... ان لوگوں کے لیے بھی

ہے جو صدقات کے کام پر مامور ہیں۔

اسی سورہ میں ایک دوسری جگہ ارشاد ہے۔

خُذْ مِنْ أَثَرِ الْبَحْتِ صَدَقَةً اے نبیؐ، تم ان کے اموال میں سے صدقہ

تُطَقِّقُ حَتْم - (۱۰۳) لیکر انھیں پاک کرو۔

خود رسول اللہؐ نے زکوٰۃ کے بارے میں یہ حکم دیا کہ ا۔

تَوَخَّذْ مِنْ غَنِيَانِهِمْ وَتَسَدَّقْ فِي (زکوٰۃ) ان کے مالداروں سے لی جاوے

اور ان کے محتاجوں کو دی جائے گی۔ فقہائے اہل

احادیث و سیر کی کتابوں میں متعدد ایسے صحابہ کرام کے نام منقول ہیں، جو عہدِ نبوی میں صدقات کے وصول و تحویل کے کام پر مامور تھے۔

اب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال کے بعد مانعینِ زکوٰۃ سے مسلمانوں کی جنگ کا جہاں تک تعلق ہے، اس کے لئے کسی قدر تفصیل ناگزیر ہے۔ حانقا ابن کثیرؒ اہدایۃ والہدایۃ میں لکھتے ہیں:

”جب حضورؐ کا انتقال ہوا تو بدوؤں کی ایک بڑی جماعت مرتد ہو گئی۔۔۔۔

بنو حنیفہ اور یہامہ کے کافی لوگ میلہ کذاب سے جا ملے اسی اشار میں حضرت ابو بکرؓ الصدیق نے حضرت اسامہؓ کا لشکر رومیوں سے لڑنے کے لئے روانہ فرمایا جس کی وجہ سے ان کے پاس فوجی قوت بہت کم رہ گئی، چنانچہ بدوؤں کا حوصلہ اس قدر بڑھا کہ وہ مدینہ منورہ پر حملہ کرنے کے بارے میں سوچنے لگے۔۔۔۔ بدوؤں کے دُور مدینہ

آئے لگے اور یہ لوگ غارتگری کرتے، لیکن زکوٰۃ کی ادائیگی کا انکار کرتے تھے

حضرت ابو بکرؓ نے ان کی یہ بات تسلیم نہیں کی اور ان سے کوئی مصالحت بھی نہیں کی چنانچہ ان لوگوں نے واپس جا کر یہ بات عام کر دی کہ مدینہ منورہ میں بہت کم افراد رہ گئے ہیں، اس لیے انھوں نے اپنے اپنے قبیلوں کو مدینہ منورہ پر حملہ کرنے کے لیے آمادہ کیا، اور کچھ ہی دنوں بعد حملہ بھی کر دیا، چونکہ یہ حملہ حضرت ابو بکرؓ کے لیے غیر متوقع نہ تھا، اس لیے انھوں نے مدینہ منورہ میں ہر کچھ افراد کے ساتھ حملہ کا مقابلہ کیا، اور انھیں شکست دیکر فرار اختیار کرنے پر مجبور کیا۔ مانعینِ زکوٰۃ سے جنگ کا پہلا مسرکہ تھا۔

اسلامی تاریخ کا یہ بڑا نازک اور اہم وقت تھا، حب کہ خود اسلام کو خطرہ لاحق ہو گیا تھا، اور مدینہ منورہ بھی براہِ راست نبرد میں آگیا تھا، ان حالات میں صحابہ کرام کی

ایک جماعت نے حضرت ابو بکرؓ کو مشورہ دیا کہ

ان یتسکھم وما ہم علیہ  
من منع الزکاۃ ویثابفہم  
حق یتسکون الایمان فی قلوبہم  
ثم ہم بعد ذلک ینزکون  
ان لوگوں کو ان کے حال پر چھوڑ دیا جائے  
اور زکاۃ کی عدم ادائیگی کو نظر انداز کر کے  
ان کی تالیفِ قلب کی جائے تاکہ ان کے  
دلوں میں ایمان راسخ ہو جائے، اور یہ  
لوگ زکوۃ ادا کرنے لگیں۔

لیکن حضرت ابو بکرؓ نے ان کا مشورہ مسترد کر دیا اور فرمایا کہ

ان الزکاۃ حق المال والذہب  
لا فائز من فرق بین الصلوٰۃ  
والزکاۃ  
زکوۃ تو مال کا حق ہے، اور اللہ ہی ہر اس  
شخص سے جنگ کر دے گا جو نماز اور زکوۃ  
کے درمیان تفریق کرے گا۔

اس کے بعد تمام حضرات اس پر متفق ہو گئے کہ مانعین زکاۃ سے جنگ کی جائے۔ حضرت عمرؓ نے اگرچہ  
ابتداء میں حضرت ابو بکرؓ کی رائے سے کسی مصلحت کے پیش نظر اختلاف کیا تھا، جس کو جو زنتِ شاخت نے  
اپنے مفروضہ کی دلیل بنایا ہے، لیکن بعد میں وہ بھی حضرت ابو بکرؓ کی رائے سے متفق ہو گئے، اور فرمایا۔

فواللہ ما هو الا ان قد شرح  
اللہ صدرہ ابی بکر للقتال  
فہرقت امنہ ووالحق  
خدا، اللہ نے (مانعین زکوۃ سے) جنگ  
کے لیے حضرت ابو بکرؓ کا سینہ کھول دیا تھا،  
اور مجھے یقین ہو گیا کہ ان کا خیال ہی درست ہے۔

جو زنتِ شاخت نے اس تاریخی واقعہ سے یہ نتیجہ نکالنے کی کوشش کی ہے، کہ زکاۃ کا نظام



بعد نبوتی میں مکمل اور واضح نہ تھا، نیز زکوٰۃ ذین کے ضروری احکام میں شامل دینی شاخت کا یہ نظریہ تسلیم کرنے کے بعد تو یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ اگر کسی معاشرے میں جرائم اور بدعنوانیوں کے سبب اس کے لیے انتظامیہ اور پولیس اقدامات کرے تو یہ اس بات کی دلیل ہے کہ اس سے قبل اس جرائم کی روک تھام کے لیے کوئی قانون اور انتظام نہ تھا۔

تہذیبہ تمدن اور ثقافت کی طویل تاریخ میں نظام زکوٰۃ انتہائی اہمیت کا حامل رہا ہے۔ موجودہ زرقی یافتہ ملکوں کے معاشری حالات کے تحت مختلف نظام وجود میں آتے رہتے ہیں جو ملک کے معاشری حالات اور سیاسی اثرات اور معاشرے کو دشپیں مختلف مسائل کا نتیجہ ہوتے ہیں۔ مگر اسلام میں زکوٰۃ کا نظام مکمل اسلامی زندگی کا ایک بنیادی جز ہے، جس کے نفاذ کا حکم دہی اپنی کے ذریعہ جاری کیا گیا۔

جہادتی سامان اور سولے چاندی پر زکوٰۃ کا حکم | جو زنت شاخت لکھتے ہیں۔

”زکوٰۃ مسلمانوں پر واجب ہے، اور وہ شافعی مسلک کے مطابق صرف درج

ذیل چیزوں پر وصول کی جاتی ہیں، زمین کی پیداوار یعنی غلہ (۲)، ہیں، خاص طور پر

انگور، کھجور وغیرہ جن کا ذکر احادیث میں موجود ہے، (۳) جانوروں میں اونٹ، بکری

اور گائے، راحات کے نزدیک گھوڑے بھی شامل ہیں، (۴) سونا، چاندی اور

سامان تجارت بشرطیکہ ایک سال تک بغیر استعمال کئے ہوئے محفوظ رہیں۔“

شاخت کا یہ کہنا کہ سولے چاندی اور سامان تجارت پر زکوٰۃ واجب ہے، صحیح ہے لیکن

ان کا یہ کہنا کہ بشرطیکہ ایک سال تک بغیر استعمال کئے ہوئے محفوظ رہیں، صحیح نہیں ہے، ائمہ

اربہ میں سے کسی کے نزدیک بھی یہ قید نہیں ہے، ان سب کا اس پر اتفاق ہے کہ لقدمال خفا

سونا اور چاندی اگر نصاب کے بقدر ہوں تو ان پر زکوٰۃ واجب ہو جاتی ہے، ان کے استعمال ہونے

یاد مرنے کی کوئی قید نہیں ہے، شرائط کے نزدیک بھی صرف شرط یہ ہے۔

ملک مازاد علی النصاب      وہ ملکیت جو نصاب سے زائد ہو اور اس پر  
طیلتہ الحول۔      ایک سال کا عرصہ گزر چکا ہو۔

ابنہ تاجروں کو یہ وقت پیش آتی ہے کہ سال میں کئی مرتبہ نصاب سے زائد ان کی ملکیت کے اسباب اور نقد و تبدیل ہوتے رہتے ہیں، اس صورت میں تمام فقہاء یہ کہتے ہیں کہ زکوٰۃ کی ادائیگی کے وقت ان کو چاہئے کہ اپنے سالانہ کٹوتی کا اندازہ لگا کر ان کو بھی اپنے نقد پیسوں میں شامل کر لیں اور پھر اس مجموعی رقم سے ڈھائی فیصد کے حساب سے پنجا زکوٰۃ ادا کر دیں۔

شاخت نے اس سلسلہ میں یہ اہم حکم بھی نظر انداز کر دیا ہے کہ تجارتی سامان میں اصل مالیت کے علاوہ منافع پر بھی زکوٰۃ واجب ہوتی ہے،

زکوٰۃ کی فرضیت کا دامن زکوٰۃ کے بارے میں جو ذلت شاخت کا یہ نظریہ واضح ہو چکا ہے کہ وہ اس نظام کو خدائی نظام کے بجائے معاشرے کی زرعی اور اس کی ضرورت کا ایک نتیجہ سمجھتے ہیں، اپنے اس خود ساختہ نظریہ کو ثابت کرنے کے لئے وہ حقائق کو غلط طریقہ سے پیش کرنے سے بھی دریغ نہیں کرتے، زکوٰۃ کی فرضیت کی تعلیم میں علماء کا اختلاف ہے، اس اختلاف کا ذکر شاخت نمایاں طور پر کرتے ہیں۔ وہ لکھتے ہیں۔

”علمائے اسلام کے درمیان زکوٰۃ کی فرضیت کی تجدید میں کافی اختلاف ہے۔“

اس کی فرضیت سلسلہ سے سلسلہ تک بتائی جاتی ہے، اسی طرح علماء کا یہ بھی خیال ہے کہ زکوٰۃ کی (فرضیت کے بعد انفاق کے عمومی احکام مثلاً صدقات و خیرات، منسوخ ہو گئے۔“

شاخت کے یہ خیالات از روئے تحقیق درست نہیں ہیں، زکوٰۃ کی فرضیت کے وقت کے بارے میں

جو مستند اقوال ملے ہیں، ان سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ مسئلہ اور مسئلہ کے درمیان فرض جوئی  
تھی۔ . . . . ہائی مسئلہ کا قول درج ذیل اسباب کی بنا پر صحیح نہیں ہے۔

۱۔ اسکی زواہد ضعیف ہے، اس لیے اس کو دلیل نہیں بنایا جاسکتا۔

۲۔ زکوٰۃ کے فرض ہونے کے سلسلہ میں مستند اقوال یہی ہیں کہ وہ مسئلہ سے پہلے  
فرض ہو چکی تھی، البتہ اسکی وصولیابی کے لیے عاملوں کا تقرر مسئلہ میں ہوا، اس کی وجہ سے ہو سکتا  
ہے، دونوں باتوں میں التباس ہو گیا ہو۔

اسی طرح زکوٰۃ کی فرضیت کے بعد مالی عبادت کے دوسرے احکام یعنی صدقات وغیرت  
کے منسوخ ہونے کا دعویٰ بھی صحیح نہیں۔ کیونکہ زکوٰۃ کا حکم فرض ہونے کے بعد بھی ان احکام کا جواب  
داتی رہا۔

زکوٰۃ اور بیت المال | جوزف شاخت کا یہ خیال ہے کہ زکوٰۃ بیت المال میں جمع کی جاتی تھی اور  
خلیفہ وقت اس کو جہاں مناسب سمجھتا خرچ کرتا تھا، وہ لکھتے ہیں۔

مذہبی کرم نے مدینہ منورہ میں زکوٰۃ کی وصولی اور تقسیم کا باقاعدہ نظم بنایا۔  
جس کا ذکر سورہ توبہ کی آیت ۶۰ میں موجود ہے۔ لیکن جی کرم نے زکوٰۃ کا مال صرف  
محتاجوں، غریبوں اور مسکینوں ہی پر خرچ نہیں کیا بلکہ حالات کے پیش نظر جنگ کے موقع  
پر اور سیاسی حالات کے تحت بھی اس کو استعمال کیا، یہی وجہ تھی کہ آپ نے یہ حکم بھی جاری  
کر دیا کہ زکوٰۃ حکومت کے خزانے میں ہی جمع کی جائے گی۔

جوزف شاخت کے مذکورہ بالا جملوں سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ زکوٰۃ کا مصرف خلیفہ وقت  
اور حکومت کے ہاتھ میں ہوتا تھا۔ مگر یہ بات درست نہیں ہے، زکوٰۃ کے مصارف اور اس کے

مکمل نظام کا ذکر قرآن مجید میں کیا گیا ہے، سنت نبویؐ نے بیخیز زکوٰۃ کے مصارف و بیہودہ مال کے مصارف میں تفریق کی ہے، زکوٰۃ صرف متعین اموال سے وصول کی جاتی رہی ہے، اور قرآن مجید نے جو موقع بیان کئے ہیں انہی میں اس کو صرف کیا گیا، سنت نبویؐ اور خلفاء راشدینؓ کا طرز عمل کی روشنی میں ہے، اس سے فقہ کا عام طالب علم بھی واقف ہے، اسی اہمیت و نزاکت کے پیش نظر بعض مشرّقین نے بھی اس کو دفع کیا ہے۔ کوسن نے اس بارے میں بیٹا آن اسلام میں لفظ "بیت المال" کے ذکر میں اس کی صراحت کی ہے، کہ خلیفہ کو زکوٰۃ جمع کر کے متعینہ مصارف میں خرچ کرنے کا حق حاصل ہوتا ہے۔ جب کہ بیت المال کی دوسری مددوں کو وہ مسلمانوں کے غیر وہیہود کے مطابق کہیں بھی خرچ کرنے کا ہمارے۔

شاخت کی عبارت سے زکوٰۃ اور بیت المال کے فرق کی وضاحت نہیں ہوتی ہے ہاں

مصارف زکوٰۃ اور مصارف بیت المال میں القباس ضرور پیدا ہوا ہے۔

نصاب زکوٰۃ زکوٰۃ کے نصاب کے سلسلہ میں جو زن شاخت لکھتے ہیں۔

"زکوٰۃ میں نصاب کی پابندی بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد شروع ہوئی قرآن مجید

اور سنت نبویؐ میں اس کا کوئی ذکر نہیں ہے، بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم زکوٰۃ کی کوئی ہی

مقدار طلب فرماتے تھے، جس کی ضرورت ہوتی تھی، چنانچہ قرآن مجید نے زکوٰۃ کی کوئی مقدار متعین

نہیں کی بلکہ کہا :-

وَيَسْأَلُكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ، جو پچھتے ہیں۔ ہم راہِ خدا میں کیا خرچ کر رہے

قُلِ الْعَفْوَ؛ (البقرہ ۲۱۹) جو کچھ تمہاری ضرورت سے زائد ہو۔

سنت نبویؐ میں زکوٰۃ کے بارے میں جو اقوال ملتے ہیں، ان سے بھی نصاب زکوٰۃ کی تحدید نہیں

ہوتی حضرت ابو ذرؓ کی طرف یہ قول منسوب کیا جاتا ہے کہ کسی شخص کو اپنی ضرورت سے زائد مال و دولت

جمع کرنے کی اجازت نہیں ہے، اس قسم کے اقوال بعض اولیٰوں سے بھی نقل کئے گئے ہیں۔

جوزن شاخت نے عام حدیثوں اور ائمہ کے اقوال سے یہ استدلال بھی کیا ہے کہ زکوٰۃ کا کوئی متعین نصاب قرآن و سنت میں نہیں بیان کیا گیا ہے، حالانکہ نظامِ زکوٰۃ کے متعلق روایتوں کو اس کی نفی جوتی ہے، مذکورہ بالا روایتیں نقلی صدقات سے متعلق ہیں، ان سے زکوٰۃ اور نصابِ زکوٰۃ مراد لینا درست نہیں ہے۔

صدقہ فطر | شاخت نے صدقہ فطر کے بارے میں، درج ذیل فقرہ پر اپنے مقالہ کو ختم کیا ہے کہ :-  
”زکوٰۃ فطر کے بارے میں آخری اور مشہور رائے یہ ہے کہ وہ واجب ہے، اسوائے مالِ کلبہ جو اس کے سنوں پورے ہونے کے قائل ہیں۔“

یہ غلط ہے، کیونکہ تمام ائمہ زکوٰۃ فطر کے وجوب کے قائل ہیں، اور یہ بھی صحیح نہیں ہے کہ مختلف ائمہ میں آخری اور مشہور رائے اس کے وجوب کی ہے، کیونکہ محدثِ نبویؐ سے ہی اس کا وجوب ہونا مشہور و معروف ہے۔

ماخذ | جوزن شاخت کا یہ مقالہ انسائیکلو پیڈیا آف اسلام جیسی اہم دستاویز میں شائع ہوا ہے لیکن افسوس ہے کہ اہم مصادر و مراجع سے خالی ہے، اس کے اخیر میں صرف دس مراجع کا ذکر ہے، اور یہ یہ سب مشرقین ہی کی کتابیں ہیں، کسی عرب یا مسلمان محقق کی کتاب کا کوئی حوالہ نہیں ہے، البتہ دوسرے ایڈیشن ۱۹۶۱ء میں صبحِ الاعشی (مقتضی) کا اضافہ ہے، مگر یہ فقہ و حدیث کے بحائے ادبی و تاریخی واقعات کا مجموعہ ہے، ان وجوہ سے ان کے مقالہ کا علمی پایہ فروتر ہے۔ اور اپنے موضوع پر ناقص ہونے کے علاوہ غلطیوں سے بھرپور ہے، اس کو زکوٰۃ کے لئے ماخذ نہیں بنا جا سکتا۔

## یاد رنگان

امید صبح الدین عبد الرحمن

( ۳ )

مولانا محمد علی اور ڈاکٹر غبار احمد انصاری (المتوفی ۱۹۳۶ء) اپنے سیاسی مسلک میں ایک دوسرے سے بہت ہی مختلف تھے، مگر سید صاحب اپنی شرافت طبع کی وجہ سے ان سے بھی بہت قریب رہے، ان کی اچانک موت کی خبر ان کو ملی، تو لکھتے ہیں کہ ”دل دھڑکا، آنکھیں پُر نم ہوئیں، اور سینہ سے آہ کا ایک شعلہ اٹھ اٹھا جس نے ہر سکون کی ممانعت کو جلا کر ناکر کر دیا۔ وہ ان کے اس لیے قدر والے تھے، کہ ان کی نظر میں فیاضی کے مجسمہ، لطافت و محبت کے پیکر اور حسن اخلاق کے فرشتے تھے، منانیت اور سنجیدگی ان کی طبیعت اور غور فکر ان کی عادت تھی، وہ وطن کے خدمت گزار، انسانیت کے پیغام بردار ملک میں ہندو مسلم اتحاد کے مبلغ تھے“ (یاد رنگان صفحہ ۱۷۷)

اور جب اپریل ۱۹۳۶ء میں علامہ محمد اقبال کی وفات ہوئی، تو سید صاحب ان کی دائمی ہدائی پر مرغِ بسمل کی طرح قرار ہوئے، ویسے ہی تڑپے جیسے مولانا محمد علی کی موت پر تڑپے تھے، ان پر کوئی لمبی تعزیتی تحریر نہیں لکھی، لیکن جو مختصر تحریر ہے، وہ ایک ذکاوت منوہ ہے، اس کے سامنے سارے اطہات بیچ ہیں، ان سے سید صاحب کی ملاقاتیں برابر ہوتی رہیں، کابل کے وفد میں نوان کا ساتھ کافی دنوں تک رہا، اس لیے ان کو بہت قریب سے جانا اور پہچانا، اور اسی سفر میں ان کو احسا ہوا، کہ کادوان قلعہ کا ایسا صدی خان صدیوں کے ہم پید اہوا ہے، اور شاید صدیوں کے بعد پیدا ہوا، خود علامہ محمد اقبال ہی کو اس ذاتِ اکل اور جوے شیر اسلام کا فرما دیتے رہے، اس طرح دونوں

ایک دوسرے کے قدر دان تھے، اگر علامہ اقبال کی زندگی میں سید صاحب کا انتقال ہو گیا ہوتا، تو معلوم نہیں وہ ان کی موت پر اپنے کیا خیالات منظم فرماتے، مگر ان کی وفات سید صاحب کی زندگی میں ہوئی تو مولانا محمد علی مرحوم کی رحلت پر ان پر جو غم ناک کیفیت طاری ہوئی، وہی علامہ اقبال کی مفارقت پر ہوئی، اور ایک بار پھر ان کا سینہ سوز نہاں، غم نہیاں اور درد کا ایک آتش ان بن گیا، اور اس سے جو چنگاریاں بلند ہوئیں، وہ ایک بار پھر پر سوز، الم ناک اور غم ناک تحریروں کا ایک بے مثال نمونہ بن گئی ہیں، اس کی ابتدا وہ اس طرح کرتے ہیں،

”وَقَفْتُ الْوَأَقَعَةَ - آخر موت اور حیات کی چند ہفتوں کی کش مکش کے بعد

ڈاکٹر اقبال نے دنیا کو الوداع کہا، صوفی انیسویں اور ارباب کی کیسویں صبح کو عکس کٹھنیں بند دیکھ کر اور شاعری کی دنیا میں چالیں برس چھپا کر یہ میں ہزار داستان اب پیشہ کیلئے

حاشوش ہو گیا۔“

موت کے ایک سادہ واقعہ کا اظہار مذکورہ بالا بیری میں بطور پورا ہے، وہ عام طرز تحریر سے بالکل الگ ہے، اس سے اندازہ ہو گا کہ سید صاحب کی تحریروں میں ان کا اپنا خاص انداز ہوتا تھا، اس کے بعد جب وہ یہ لکھتے ہیں، کہ

”وہ ہندوستان کی آبد، مشرق کی عزت، اور اسلام کا فخر تھا، آج دنیاں ان کی

عزتوں سے محروم ہو گئی۔“

تو یہ صدائے ربانی اور آوازِ سرودش کے مانند کانوں میں گونجتی سنائی دیتی ہے، اور پھر اس دعویٰ کو اس دلیل سے محکم کرتے ہیں کہ

”ایسا کہ فی نفسی، عاشقِ رسول، شمسِ اسلام کا توجہ ان کے دل میں لکھی ہوئی صریح صبر پر ہو

پہ لکھنا کوئی معمولی بات نہیں، کیونکہ اس کا لکھنے والا ایک ماہر قرآنیات، ایک عارفِ مہر و

اور میرا بھی کاہلے مثل مصنف ہے، اس سے مختلف کرنے کی گنجائش نہیں،

اور پھر جن ارباب ذوق کے سامنے علامہ محمد اقبال کو لکھ کے رکھ دے ہوں، ان پر ذلیل کی تحریک کے چارے وقت مصنف کے انبساط اور لذت کا نشا طاعاری بھجائے گا۔

”اس کے ذہن کا ہر ترانہ مانگ در، اس کی ہانی حزن کی ہر آواز زبورِ عمر، اسکے دل کی ہر فریادِ شوق، اسکے شکر کا ہر پہاڑ زباںِ جبریل تھا، اس کی فانی عمر کو ختم ہو گئی تھی، اس کی یاد کی کاہر کا نامہ جاوید نامہ بن کر انشاء اللہ باقی رہے گا۔“

یہ کسی براڈ سٹریٹ ہیں، جن کے لکھنے کے بعد لکھنے والے پر خود غیر معمولی اثر پیدا ہو گیا ہو گا۔ اور جس کے لیے یہ لکھی گئی ہیں، اس کے لیے یہ دعائیں خود بخود قلم سے نکلی پڑی ہیں۔

”امید ہے کہ ملت کا یہ غم خوار شاہِ اب و اش کے سایہ میں بڑھ گا، جو قبولِ مغفرت کے پھول اس پر برسا ہوا ہے ہوں گے خداوند! اس کے دل شکستہ کی جو ملت کے غم سے زخموں پر تھم خور

فرما، اور اپنی ربانی نوازشوں سے اس کے قلبِ حزن کو مسرور کرے۔“

یہ دعائیں خطباتِ مدرّس، رحمتِ عالم اور سیرۃ النبی کے مصنف یا چاند کی چاندنی کے یا شفا دل رکھنے والے عالمِ دین کے قلم سے نکلی ہیں، جو ضرور مقبول اور مہموم ہو گئی، پھر وہ ان کے کاموں پر اپنی پوری دینی بصیرت سے یہ باوقار اور جاندار تبصرہ کرتے ہیں۔

”مروج کی زندگی کا ہر لمحہ، زندگی کے لیے ایک نیا پیام لایا تھا، وہ توحیدِ خالص کا پرستار

دینِ کامل کا علم بردار، تجویزِ ملت کا طلب گار اس کے رونگٹے رونگٹے میں رسولِ انام

علیہ السلام کا مشتِ بیہوش تھا، اور اس کی آنکھیں جسمِ اسلام کے ہر ناسور پر آشک بار

رہتی تھیں، اس نے مستقبلِ اسلام کا ایک خواب دکھایا تھا، اسی خواب کی تعبیر میں

اس کی ساری عمر ختم ہو گئی۔“



آنکھ جو کچھ دیکھتی ہے لب پہ آسکتا نہیں

ایک پیراگراف میں علامہ اقبال کے سارے کارناموں کو سمیٹ کر رکھ دیا گیا ہے، اور پیر  
محمد مولانا محمد علی اور علامہ اقبال دونوں کے فدائی اور شیدائی تھے، اس لیے اپنی اس تعریفی تحریر  
میں مولانا محمد علی کا بھی ذکر لے آئے ہیں، اور اس موثر اسلوب اور پُر کیف محبت اور گہری نظر  
ونظر کے ساتھ دونوں کو ایک ساتھ لا کھڑا کر دیا ہے، اس کو پڑھ کر ذہن کے درجے کھل جائیں گے،  
لکھتے ہیں :-

"کہنے کو تو ہم میں قت کے غم خواروں کی کمی نہیں، اور نہ امت کے دستداروں کی قلت  
ہے، مگر واقعہ یہ ہے کہ نئی تعلیم نے اپنے ساتھ نثر برس کے طریق ۶ صد میں ڈوپی پیج  
مسلمان غم خوار پیدا کیے، ایک محمد علی مرحوم، اور دوسرے اقبال مرحوم، دونوں  
مرحومین پر خدا کی بڑی رحمت ہو، ان کے دلوں میں اسلام کا حقیقی سوز تھا، اور  
رسول رحمتی علیہ وسلم کے ساتھ سچا عشق، نئے زمانہ کی بھڑائی آب و تاب اور نئے  
تمدن کی بڑی چمک دمک سے ان کی آنکھیں خیر و نہ تھیں، آفتاب اسلام کی ضیائری  
کے مقابلہ میں ان کے سامنے جدید تہذیب و تمدن اور زمانہ حال کی تجویزات کی نئی روشنی  
منعشب کے مصنوعی نور سے زیادہ وقعت نہیں رکھتی تھی، خدا ان دونوں کی قبروں کو اپنے  
نور سے بھر دے۔"

علامہ اقبال کا بڑا کارنامہ یہ بھی ہے کہ انھوں نے مسلمان نوجوانوں کو متاثر کر کے ان میں نئی  
روح پھونک دی، سید صاحب کو بھی اس کا اعتراف ہے، اور اس کے اپنے مخصوص انداز بیان کے ساتھ  
اس طرح پیش کیا ہے :-

"اقبال کی قومی شاعری بیسویں صدی کے آغانے کے ساتھ شروع ہوئی بیسویں صدی کے

اس پیغامِ رسانے نے اپنے آئیں برس کے شاعرانہ پیغاموں سے امت کے نوجوانوں میں نئی انگ بھری، اور نئے سفر کے قلعہ منزل کے لیے ان میں نئے سرے سے ہمت پیدا کر دی، اقبال کا یہ دہلوی حوت حوت سہا تھا،

اقبال کا ترانہ مانگِ در اسے گویا

ہوتا ہے حاوہ پیا بھر کارواں ہمارا

اور پھر علامہ اقبال پر ان کی موت کے بعد جو کام ہو گا، اس کی بھی پیشین گوئی اپنی اس تعریفی تحریر میں کی، اور اس کے بعد علامہ محمد اقبال کو جو مقام حاصل ہو گا، اس کی نشاندہی اپنی دور میں لکھا ہوا ہے، لکھتے ہیں:-

” اقبال کی تصنیفات زمانہ میں یاد رہیں گی، وہ اسلام کا غیر فانی ترجمہ بن کر نئی شکل میں رہے گا، ان کی شرحیں لکھی جائیں گی، نظریے ان سے بنیں گے، ان کا فلسفہ تیار ہو گا۔ اس کی دیسیں ڈھونڈی جائیں گی، قرآن پاک کی آیتوں، احادیث فریقہ کے جملوں، مولانا دہلوی اور حکیم سنائی کے تاثرات سے ان کا مقابلہ ہو گا، اور اس طرح اقبال کا پیغام اب دنیا میں انشاء اللہ زندہ رہے گا، اور اقبال زندہ حاوید“

یہ تقریباً ۲۰ سال پہلے لکھی گئی تھی، اس وقت سے اب تک علامہ محمد اقبال پر جو کچھ کام ہوا ہے، یا ہو رہا ہے، اس پیشین گوئی کے مطابق ہے اور علامہ اقبال کو زندہ حاوید ہونے میں کیا شک ہے۔

بعض نقادوں نے کہا کہ فردوس کیا تھا کہ علامہ محمد اقبال کا فلسفہ بورکے فلسفیوں مثلاً مائٹس، ہیگل، کانت سے مستعار ہے، سید صاحب اس سے اتفاق نہیں کرتے، اس لیے انہوں نے اعتقاد کی بجائے احساسِ بودی کا اپنے اسلوب کی توانائی اور تحریر کی دلاوری کے ساتھ یہ کہہ کر تردید کی

۔ اقبال صرف شاعر تھا، وہ حکیم تھا، وہ حکیم نہیں، جو اسطرح کی گاڑی کے قلی بول  
اور بوسپ کے فلاسفوں کے خوشی میں، بلکہ وہ حکیم جو اس قدر قدرت کا محرم اور حوزہ فطرت  
کا آشنا تھا، وہ نئے فلسفہ کے ہر راز سے آگاہ ہو کر اسلام کے راز کو اپنے رنگ میں کھول  
کر دکھاتا تھا، یعنی بلاؤں کو جو نہ دیکھ کر کوئی نہ دیکھ سکتا تھا، جس طرح تار کرتا تھا۔

ان چند سطروں کو سامنے رکھ کر علامہ محمد اقبال کے افکار و خیالات کا پورا تجزیہ کیا جاسکتا ہے،  
جس کے بعد ان کی صحیح اور اصلی تصویر سامنے آئے گی، اور اسی روشنی میں وہ اسب سے اور سمجھائے  
جاسکتے ہیں۔

سید صاحب نے اس کے بعد کابل کے وفد کا ذکر کیا ہے، جس میں وہ ان کے ساتھ رہے پھر یہ لکھا ہے  
کہ مولانا شبلی نے ان کو اسی وقت پہچان لیا تھا جب ان کی شاعری کے مرغِ شہرت کے پر بال نہیں  
پیدا ہوئے تھے، اور انہوں نے پیشین گوئی کی تھی کہ حالی و آذ کی جو کرسیاں خالی ہوں گی، ان میں سے  
ایک اقبال کی نشست پر چڑھ جائے گی، سید صاحب یہ لکھ کر دم طراز ہیں، کہ افسوس کہ آج اڑتیس  
برس کے بعد وہ کرسی خالی ہو گئی، اور اس کے پر جوڑنے کی کوئی صورت نہیں، اس کے بعد وہ انتہائی دور  
تقی رہے، اور الم کے ساتھ اپنی مائی تحریر یہ لکھ کر ختم کر دیتے ہیں۔

”اقبال ہندوستان کا نغمہ، اقبال اسلامی دنیا کا ہیرہ، اقبال فضل و کمال کا ہیکل، اقبال حکمت

و معرفت کا دانا، اقبال، کاروانِ امت کا زنا، اقبال، رخصت، رخصت، الوداع والوداع

سلام اللہ علیک ورحمۃ اللہ الی یوم النلق

کیسی شہدِ تحریر ہے، جو دل سے نکلی ہے، اور بڑے سچے سچے دل سے جا کر نکلتی ہے، یہ ماہ  
بہت طویل نہیں، بلکہ یہ دنیا کی کسی بھی بہترین مائی تحریر کے ساتھ لکھی جاسکتی ہے، اور آئندہ اس کے  
ایجاز کا مطلب اور اسی کے اجمال کی توضیح اور اسی کے اختصار کی تفصیل ہوتی رہے گی،

ہندوستان کے سیاسی لیڈروں میں حیدرآباد کے نواب بہادر باجگت بھی سیدھے  
کے قریبی تعلقات تھے، مشہور تھا کہ ہمدوی ہیں،

ان کا سیاسی پلیٹ فارم حمد آباد کا اتحاد المسلمین تھا، پھر ال انڈیا مسلم لیگ ہو گیا،  
ان کے سیاسی خیالات سے قطع نظر کہ ان سے بارہ تیرہ برس تک بڑی محبت تھے رہے،  
اپنے دل میں محبوب اس بے بنائے دکھا، کہ وہ بات کے دھنی، غلط فہم، فساد افروز، دشمن  
بل، چاہا، اسلام، بسادہ مسلمان، سپاہی اور ہرستی میں سپاہی، اور بہادر سپاہی اور بہادر مسلمان  
، ان کی وفات کی خبر ان کو ملی تو کھٹے ہیں کہ ان کا ہشاش بشاش تبسم چہرہ، ان کا صمیم اور  
مذہب، ان کا خوبصورت اور دلربا قہ بالابر، بھلی کی کوند کی طرح سامنے آئی اور ان کی  
ت کی خبر کو جھٹکا کر چلی گئی، روایت نے صدق کی، صدق نے یقین کی، اور یقین نے تسودہ کی  
روت اختیار کی، اور ان اللہ کے ساتھ دل کی گہرائی سے ان کی مغفرت کے لیے دعا کی تھی۔  
قائد اعظم محمد علی جناح کو مجلسوں میں نوسیدہ صاحب دیکھتے رہے، مگر ان سے راہ و رسم نہیں  
براہوئی، مگر وہ ان کو ہندوستان کا ایک بڑا سیاسی دماغ براہ سمجھتے رہے، ۱۹۴۷ء میں انھوں نے  
علم لیگ کے صدر کی حیثیت سے کھنڈین دیکھا، اور اس حیثیت سے ہندو مسلم اتحاد کے لیے کھنڈ  
لیٹ بنوایا، جو ان کا بڑا عظیم کارنامہ تھا، اس سے متاثر ہو کر ان پر ایک نظم کی جس کا آخری شعر تھا  
پر مری قوم کے جینے کی ہے کچھ امید ڈاکٹر اس کا اگر مریض محمد علی جینا رہا  
پیشین گوئی ایک لحاظ سے صحیح ثابت ہوئی، قائد اعظم محمد علی جناح کی وفات پر جو مضمون لکھا  
ں میں ان کی سیاسی سرگرمیوں پر سیر حاصل تبصرہ اس طرح تھا۔

”مزعوم کے سیاسی کارنامے آفتاب کی طرح روشن ہیں، وہ بڑے قانون دان، بڑے  
منظر، اور اجتماعیات کے بڑے ہی نبض شناس تھے، اپنے پیروں پر پاؤں کا اثر رکھتے تھے“

ان کی بڑی خصوصیت اپنی بات پر جم کر دوسروں سے منوائے کی قوت تھی، انھوں نے اپنی اس قوت کا مظاہرہ پاکستان کے مطالبہ میں پوری طرح کیا، اور بالآخر کامیابی حاصل کی۔

ان چند سطروں میں قائد اعظم کی جو تصویر کھینچ دی ہے، اسی کی روشنی میں ان کی سوانح عمری مرتب ہوتی رہے گی۔

نویس فضل الحسن حسرت موہانی رالمٹونی ۱۹۱۷ء کی وفات پر جو تحریر لکھی ہے، اس میں انھوں نے ان کی طبیعت کی، دوستوں کی پاسداری، زندگی کی سخت کوشی، موافقانہ مشرب سے وابستگی، سیاست میں حق گوئی، اپنی بات منوائے میں بے باکی، کردار کی سچائی، سیاسی عقیدہ کا اتوار، قید و بند کی صبر آزمائی کے ساتھ ان کی بخندری میں طرح طرح کے روپوں میں ان کی جلوہ گری کی ایسی مرتب آرائی کی ہے کہ معلوم ہوتا ہے کہ ان کی نظروں میں حسرت بھی ان کے ہیرو تھے، آخر میں لکھتے ہیں کہ ان میں حضرت ابوذر غفاری صحابی کی شان نظر آتی تھی، جن کی نسبت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا: ابوذر سے زیادہ کسی حق گو پر آفتاب کی کرن بھی نہیں چمکی سچ تو یہ ہے کہ اس جہد پر فریبت میں حسرت سے زیادہ کسی حق گو پر آفتاب کی کرن بھی نہیں چمکی، حضرت ابوذر کی طرح یہ قول بوقی حشر پر بھی صادق آتا ہے، حضرت ابوذر کی حق گوئی نے ان کی زندگی میں ان کو تنہا چھوڑ دیا، ان کا کوئی ساتھی نہیں رہا، اس کا سورہ بھی حسرت کی زندگی تھی، تنہا جہا، اور ستودہ مرا، سید صاحب نے اپنی اس تعریفی تحریر میں حسرت کے دور کی سیاست کو سچ و غم کو بھی بڑے عمدہ طریقہ سے پیش کیا ہے۔

ہندوستان کے مشیر پرہاشم | سید صاحب اپنے ہم وطن ہندوؤں کے مشیر پرہاشم بڑی فرخ دلی و دواری بلکہ وطن دوستی کے ساتھ ماتم کرتے ہیں، مرآۃ شوکوش کہ کبھی رالمٹونی ۱۹۲۷ء میں کو یہ کہہ کر خراج عقیدت پیش کیا، کہ وہ ایک ہندو پرہاشم، ایک قابل جج، ایک بڑے معتقد ملحد مشہور پانچنی والے اور

اے مقبول دایں چاہتے تھے، انھوں نے کلکتہ پرنسز کو برطانوی حکومت کی بیجا تہمت آزاد رکھا،  
 سید صاحب مشہور افسانہ نگار مرحوم چند دہائیوں (۱۹۳۶ء) کی وقعت اپنے دل میں اس لیے  
 کہتے کہ ان کی اردو عبارت تکلف اور بناوٹ سے پاک، مرد و بے سادہ ہوتی زبان کی گمانوں  
 اثر زبان میں نہ تھا، بلکہ ان کے بیان میں تھا، انھوں نے پچیس برس تک اپنے دیہاتوں کی کہانی  
 اپنے شہری بھائیوں کو سنائی۔ (یاد رنگان ص ۱۷۲)

دیارست حیدر آباد کے صدر اعظم ہمارا جہ سرکشن پرشاد (دہائیوں ۱۹۳۶ء) سے سید صاحب  
 رہتے رہے، ان کی نظر میں ان کی قدر اس لئے تھی کہ وہ عربی، فارسی اور انگریزی زبانوں کے  
 ہر تھے، اعلیٰ مذاق تھرا تھا، شہر سخن میں بھی ہمارت رکھتے تھے، وحدت الوجود کو ہندو مسلم اتحاد کا  
 رہنما سمجھتے تھے، ان کی ایک نعت کو یہ مثنوی حاصل ہوا، کہ مدینہ منورہ کی مسجد نبویؐ کے نیچے کتب خانہ  
 لایک دیوار پر آویزاں کی گئی۔ (ایضاً ص ۲۰۷)

سید صاحب دیوانہ نظم کا ڈیزائن (دہائیوں ۱۹۳۶ء) کے بھی قدردان اس لیے ہوئے کہ  
 ان کی اہم سے رسالہ زمانہ ہندو مسلم اہل علم و قلم کا سنگم تھا۔ (ایضاً ص ۲۲۲)

ستر تہقیر کی موت پر تاسف | پروفیسر اکمل (دہائیوں ۱۹۳۶ء) ام۔ او کالج میں مولانا شبلی کے ساتھ  
 تھے، دونوں میں ہٹے گہرے تعلقات رہے، اعلیٰ گزہ ہی کے تمام کے زمانہ میں اپنی مشہور تصنیف  
 پیگ آف اسلام لکھی، جس کا اردو ترجمہ عنایت اللہ صاحب مشہور مترجم نے دعوت اسلام کے نام سے  
 کیا، گورنمنٹ کالج لاہور چلے گئے، جہاں علامہ محمد اقبال ان کے شاگرد ہوئے، اور جب وہ وہاں کو  
 چلے گئے، تو علامہ محمد اقبال نے ان کو فریق کے عنوان سے ان پر ایک نظم لکھی، لندن میں انھوں نے انڈیا  
 انسٹیٹیوٹ اور اسکول آف اوریینٹل اسٹڈیز میں بھی کام کیا، سید صاحب وفد خلافت میں لندن  
 لئے تھے، ان سے ہر اہم مقامات پر ملتے رہے، ان کی وفات پر سید صاحب اپنی عزیز جی تحریر ہیں ان کی

غریبوں کا ذکر لطف و لذت سے کہا ہے، (ایضاً ص ۱۰۵-۱۰۳)

سید صاحب جبرمتی کی ہائے یونورسٹی کے علوم مشرقیہ کے پروفیسر پاورنگ (ملٹونی ۱۹۳۷ء) کی قابلیت کے بڑے معترف تھے، اس لیے کہ ان کو یورپ کی تمام زبانوں کیساتھ ایشیا کی متعدد زبانوں پر بھی جہاد تھی، اسی لیے مختلف کتبوں کے پڑھنے کے باہر تھے، امام غزالی کی حیا، العلوم کے متفرق ابواب کے ترجمے کئے، اسلامی علم مرادناظر پر بھی مضامین لکھے، (ایضاً ص ۱۰۷)

سید صاحب آکسفورڈ کے پروفیسر مارگولہ تھے کو بہت ناپسند کرتے، مگر لندن میں ان سے ملاقاتیں کیں، جب ۱۹۳۷ء میں ان کی وفات ہوئی، تو لکھا کہ وہ سلاہودی تھے، پھر عیسائی ہو گئے، اس لیے اسلام اور پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کی ملاقات اکبرنی نہیں بلکہ دہریہ ہی سہ (ایضاً ص ۱۰۷) اسلامی ممالک کے فضل پر نظر | ان کی نظر اسلامی ممالک کے مشہور ادراہاب کمال پر رہی، ان میں سب سے زیادہ سید رشید رضا مصری سے متاثر تھے، مولانا شبلی کی دعوت پر وہ نہ وہ بھی آئے، جہاں ان کا شاندار استقبال کیا گیا سید صاحب ان سے لکھنؤ کے علاوہ مصر اور حجاز کے موثر اسلامی میں برابر ملتے رہے، وہ ان کے رسالہ المنار کے بڑے گردیدہ رہے، پھر فقہ تفسیر اور حدیث میں ان کو جو پڑھنا تھا، اس سے اپنے متاثر تھے، کہ جب ان کی وفات ۱۹۳۷ء میں ہوئی تو لکھا کہ وہ دنیا سے اسلام کے کشادہ میں ہدایت کے چراغ تھے، انسوس اس کا ہے، کہ اس چراغ کے گل ہونے سے المنار کی روشنی بھی بجھ جائے گی، جس کی کرنیں ہر راہ تمام دنیا میں پھیلتی تھیں۔ (ایضاً ص ۱۰۷-۱۰۳)

ٹوکی کے مصطفیٰ کمال کی شخصیت آخر میں تنازع فیہ ہو گئی تھی، مگر سید صاحب انکی قدر اس لیے کرتے رہے کہ انھوں نے بیار ٹوکی کو شفا اور اس کو موت کے پنجے سے چھڑا کر زندگی بخشی، اسی لیے جب ان کی وفات ۱۹۳۷ء میں ہوئی تو اپنی تعزیتی تقریریں ان کے لیے دعا کی کہ اللہ تعالیٰ مرحوم کو اپنی مغفرت و رحمت کے فتوحات سے سرفراز فرمائے، اور ان کی اجتہادی غلطی

سے درگزر ہے۔ (ایضاً ص ۱۸۸)

وہ مصر کے محمد سعید ہے کی دینی حیثیت اور ایمانی غیرت کے بھی مستزاد تھے، وہ جب لندن  
 ہمارے تھے، تو ان سے اٹلی میں ملے تھے، مصر میں انھوں نے مشاہدہ کسکین کے نام سے ایک  
 تنظیم قائم کی جس کے ذریعہ سے انھوں نے وطن پرستی کے بجائے اسلام دوستی کی تلقین کی، اس کی  
 ایک شاخ یمن میں بھی کھولی، تو سید صاحب کو اس کا رکن بنایا، وہ مصر کی پارلیمنٹ کے ممبر بنے،  
 تو انھوں نے اس کی کوشش کی کہ وہاں کوئی ایسا قانون نہ بنے، جو اسلام کے خلاف ہو، <sup>۱۹۳۳ء</sup> <sup>(۱۹۳۳ء)</sup>  
 میں ان کی وفات ہوئی، تو سید صاحب نے لکھا کہ ان کی ذات مصر کے نوجوانوں کے درمیان صحیح رہنمائی کی گئیں  
 البتہ کا اتم | <sup>۱۹۱۷ء</sup> میں سید صاحب کی پہلی بیوی کی وفات ہوئی، تو معارف کے شذرات میں  
 ان کا بڑا دردناک ماتم کیا، ان کو وہ عفت و وفا کا پیکر سمجھتے تھے، اس لیے ان کی دائمی جدائی پر ان پر  
 لکھا کہ استاد مرحوم کی وفات کے بعد یہ دو سرا سا نمبر ہے، جس نے میرے سکون خاطر کو درہم بوجھ کر دیا  
 ہے، وہ ان کی موت کو اپنی حیات منزلی کی بربادی سمجھتے اس لیے مرگ یاڑ کے عنوان سے ایک نوٹ بھی  
 لکھا، جس کا پہلا شعر یہ تھا۔

ہم سفر وادی مستی میں وہ دلبر نہ ہوا

شمیع اس را دیں اس کا لوح انور نہ ہوا (ایضاً ص ۳۵-۳۴)

سید صاحب غایت اضطراب اور انتہائی الم کی حالت میں اپنی رفیقہ زندگی کی رحلت  
 پر اپنے غم ناک جذبات کا اظہار معارف کے شذرات اور صفحات پر کر گئے، آئندہ ہیں کہ ان کی دوسری  
 بیوی کی بھی وفات ہوئی، پھر ان کے بہت ہی ہونہار و اماد کا انتقال مین جوانی میں ہوا، اور  
 ان کی سب سے بڑی لڑکی کی بھی وفات پورے شباب کے زمانہ میں ہوئی، مگر ان میں سے کسی کا ذکر معارف  
 کے صفحات میں کرنا پسند نہیں کیا، یہ ان کی عالی ظرفی اور ضبط غم کی دلیل تھی،





انشاء اللہ اس دور ہاد میں سفارشی ہوگی، قبول مغفرت کا تمام ترے سر پہ ہوگا، اور رضا و خوشنودی کے مردار یہ تیرے گلے میں ہوں گے، سلطانہ زمانہ ہزاروں کر دہیں لے گا مگر تجھ کو نہ پاسے گا، تاہم تیری زندہ ہادیہ نیکیاں تجھ کو تا ابد زندہ رکھیں گی۔

ہرگز غیر و آنکہ دشمن زندہ خد بہ عشق

ثبت است بر حمید و عالم دوام ماحولہا ص ۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵

سید صاحب کے نار و فینون کا ایک طریقہ یہ بھی تھا، کیسا دردناک اور کیسا غم ناک ہے، بیگم بھوپال کی یہ ساری خوبیاں سید صاحب نے اس لیے بھی بیان کی ہیں، اگر کسی ملک کی کوئی خاتون فرماں بردار بن کر رہا ہے، تو وہ اپنے میں دہی اوصاف پیدا کر سکتی ہے، جن کے نمونے سلطانہ مرحومہ کی سیرت اور زندگی میں دیکھے گئے۔

ترجمہ میری یہ تحریر ضرورت سے زیادہ طویل ہو گئی ہے، مگر اس کتاب میں لذیذ انداز میں جو لذیذ حکایتیں بیان کی گئی ہیں، ان کی شیرینی سے یہ تحریر طویل ہوتی چلی... گئی، اس کے زیادہ نوٹ کر کے تو خود سید صاحب علیہ الرحمہ کی تحریروں کے ہیں، یہ نہ بے حاشیہ تو شاید قسطن بیان میں وہ لذت نہ رہتی، جو اس کی متقاضی تھی، اس خود مستغنی کی ایک صورت تو یہ تھی کہ اس کتاب کی ماتم گساری کے چند نمونے پیش کر کے اکتفا کر لیا جائے۔ مگر اس... اختصار سے اس دور کے ارباب فنس اور اصحاب کمال کی پوری مرقع آتی نہ ہوتی، اور نہ جس شرافت نفسی سے سید صاحب نے اپنی قدردانی اور جوہر شہسی کا اظہار کیا ہے، اس کی تصویر سامنے آتی۔ زیر نظر کتاب ایک وفات نامہ معلوم ہوتی ہے، مگر اتم نے اپنی اس تحریر کی بنی مرصیوں میں عطاء، فضلاء، ارباب دانش، اصحاب سیاست حتیٰ کہ غیر مسلموں کو عطاہ عطاہ کر کے ان کی جو ماتم گساری دکھائی ہے، اس سے

اس کتاب کی کیفیت اور قدر و قیمت میں ضرور اضافہ ہو جائے گا، یہ لکھنے میں تامل نہیں، کہ اس میں جن مروجہ میں کا ذکر آیا ہے، ان کا مطالعہ معروضی انداز میں نہیں کیا گیا ہے، آج کل کی اصطلاح میں جو چیز معروضیت کہلاتی ہے، اس سے شایستہ اور مذہب انداز میں آبروریزی، سطوت شکنی اور دل آزاری کا بھی کام لیا جاتا ہے، اس کتاب میں معروضیت کے بجائے موضوعیت ہے، جس میں نیک طبعی، غیر اندیشی اور سلامت روی کے جوہر زیادہ پائے جائیں گے، اس میں استاد لیسے شاگردوں کی محبت، شاگردوں سے استادوں کا گہرا لگاؤ، پیر و پیغمبر سے ایک مرید کی شفیقی، پھر نفس و کمال، سنواری، سخن شناسی، زہود و رع، وضع طبع، دین و داری، کردار کی کھنگالی، سیرت کی استواری، حق گوئی، بے باکی، سیاست میں سچی خدمت گزاری، علم و نوازی اور ہنر و درستی کے مردار یہ چمکتے نظر آئیں گے، پھر جب..... یہ خیال آتا ہے کہ سید صاحب یہ تحریریں اس وقت لکھ رہے تھے، جب وہ خود لگانہ روزگار، استاد کل اور جوئے شیر اسلامیہ کے فرما دین چکے تھے، تو ان کے مطالعہ کی نوعیت میں ایک خاص قسم کی علمی روحانیت اور روحانی لذت پیدا ہو جاتی ہے، پوری کتاب میں کہیں ان کے انا اور پندہ یا ان کی خود ستائی، اور خود بینی کا اظہار نہیں ہونے پایا ہے، بہت سے ایسے مقامات آئے ہیں، جہاں ان کو اپنے کو ابھارنے کا موقع تھا، مگر وہاں بھی نفس کشی اور عجز سے اپنے کو مٹا اور دبا کر پیش کیا ہے، ان کی چلی معصومیت ان کی نجی اور معاشرتی زندگی میں بھی نظر آتی رہی، پھر ان کے اس وصف سے ان کی ذہن نظر کتاب کی تحریروں میں، ایک خاص قسم کی جان، آہ، بان اور شان پیدا ہو گئی ہے، اس میں انکی زبان کو انکے انداز بیان اور انکے اندازِ فکر کو ان کی زبان سے براہِ سہارا ملتا رہا، کہیں زبان ان کے قلم کے جلو میں رہی، کہیں ان کا انداز بیان تحریر کا ہم رکاب رہا، اور جہاں دونوں مل گئے ہیں، وہاں ان کی

قریباً اٹھ ہے، ان کا نور تیز بن گیا ہے، ایسی تحریروں کے پڑھنے کے بعد یہ کہنے میں تاں نہیں، کہ بعض اوقات غم ناک تحریروں میں شریں نغمے بن جاتے ہیں، پھر اس کتاب کی بڑی خصوصیت یہ بھی ہے کہ مجددی حیثیت سے یہ مسیوین صدی کی تذکرہ نگاری ڈی مکس اڈیشن ہے، یہ تحریریں زیادہ تر معارف کے شذرات میں لکھی گئیں، ان کے متعلق سید صاحب خود لکھتے ہیں، "ان صفحات میں مرحوموں کا ذکر کیا ہے جو عام ہے کہ ہماری آئندہ نسلوں کو اپنے پچھلوں کے نام نیک کی خبر ہے، اسلامی تاریخ کا ایک بڑا کارنامہ وفيات یعنی ہزاروں لاکھوں بزرگوں، فاضلوں، ادیبوں، اور ممتاز لوگوں کی وفات کی تاریخ کا تصنیف ہے، تاریخ کی اس صنف پر بہت سی کتابیں مدون ہوئیں، کیا عجیب ہے کہ شذرات کا یہ حصہ ایک دن اس جلد کے وفيات کے اوراق بن جائیں؟

یہ پیشین گوئی صحیح ثابت ہوئی، اب جب کہ یہ شذرات ایک کتاب کی صورت میں یاد رفتگاں کے نام سے شائع کر دیے گئے ہیں، تو یہ نہ صرف غم ناک جذبات بلکہ ادب و اشاد کے بھی سونے کے ٹکڑے بن گئے ہیں۔

ایک بار پھر دہرائے کو بھی چاہتا ہے کہ مولانا محمد علی اور علامہ محمد اقبال پر حضرت سید صاحب کی ماقی تحریر نوہ گری کی اعلیٰ ترین مثال ہے، اس سے بہتر ان نادروں روزگار مشاہیر پر بڑے بڑے ادیب اور اہل قلم نے ماتم گساری نہیں کی، ان کو لکھے ہوئے پچاس سال گزر چکے ہیں، مگر اس کی دردناکی اور الم ناکی میں مازگی اب بھی محسوس ہوتی ہے، آئندہ جب کبھی اردو کے ادبی شہ پارے ایک جگہ جمع کیے جائیں گے تو ان تحریروں کو اس میں شامل کرنا لازمی ہوگا، اسی طرح ہمارے مولانا سجاد نائب امیر شریعت بہار پر جو کچھ لکھا ہے، وہ بھی سید صاحب کی دل سوزی و جگر کاوی، بلکہ

سینہ کو ہلا رہا تھا میرا کی ایک عیسیٰ مثال ہے، خواب حبیب الرحمن خاں شیروانی پرانی  
 ماتم گساری میں جو ادب، احترام و عقیدت کی قدر دانی نظر آتی ہے، وہ  
 پرانی قدروں کی یاد تازہ کرتی ہے، وقار الملک، حکیم اجل خاں، ڈاکٹر مختار احمد انصاری  
 مولانا حسرت موہانی، مسٹر مظہر الحق، سر علی امام اور حبیب امیر علی کی ماتم گساری کو اندازہ  
 ہوگا کہ سیاسی عقیدے اور مسلک میں فرق کے بغیر جس میں جو ہر ہوتا، اس کا اعتراف  
 کھلے دل سے دہ کرتے، ہر مکتب فکر کے علماء اور ارباب فضل و کمال کا اعتراف کرتے، اپنی  
 بصیرت اور طبی خرافات کا ثبوت دیتے، ان کی زندگی میں ان کی مائی تحریروں پر  
 بعض مشاہیر نے لکھا کہ ان کی وفات بھی سید صاحب کی زندگی میں ہو جاتی تو ان ماتم  
 گسار تحریروں کے ذریعہ وہ بھی زندہ جاوید ہو جاتے، آج بڑے سے بڑے ادیب دانشور واد  
 ہیں، وہ بھی مائی تحریروں پر لکھتے ہیں، لیکن ان میں وہ ایمان، وزن، وقار، متانت، ورد و سود  
 اور الم نظر نہیں آتا جو یادِ رنگان میں ہے، اس کی بڑی وجہ یہ ہے کہ سید صاحب نے اپنی  
 تصانیف میں علم کا سونا مملول کیا ہے، یادِ رنگان میں دل کی کیفیات میں جنش پیدا کر کے  
 جس انداز بیان میں ان کو قلمبند کیا ہے، اس سے پڑھنے والوں کے دلوں میں ہلچل پیدا  
 ہونا لازمی ہے۔

### یادِ رنگان

مولانا سید سلیمان ندوی نے اپنی زندگی میں خود اپنے استاد مولانا شبلی نعمانی اپنے دوسرے  
 استاد، اپنے پیروں و رفیق، اپنے اصحابِ معاصرین، اور مختلف طبقہ زندگی کے مشاہیر و اکابر کی  
 وفات پر معارف کے شذرات میں یادِ نیاں کے تحت جو غم ناک اور اہل تک تحریروں لکھی تھیں،  
 انکو اس کتاب میں جمع کر دیا گیا ہے۔ طبع سوم عکسی، معارف پریس، اعظم گڑھ۔  
 قیمت ۱۔ ۲۰ روپے

# راجہ رام نار این موزوں

## اور ان کا کلام

از ڈاکٹر شمیم اختر صاحبہ، بنارس

( ۲ )

عشق و محبت کی راویں ایک ایسی منزل بھی آتی ہے، جب محبوب کے تفاعل و بے متناہی اور قیہ کے ساتھ اس کے انفعات کاشک و لگان عاشق کے دل میں پیدا ہوتا ہے جس کو وہ محبوب کی بے وفائی اور عہد کی بے ثباتی پر محمول کرتا ہے، موزوں نے ان کیفیتوں کو بھی نظم کیا ہے، چند شعر ملاحظہ ہوں۔

بے وفائی و بے شبہتی عہد      ابنِ قدر از تو دیدہ ام کہ میرس  
چشمِ جو بان چہ قدر رنگِ تلون دارد      کہ ز ما میشود و گاہ ز ما میگرد  
جانانِ عیش بسوئے رقیب گذشتہ      مار از جور تیغ تو کے انحراف برد  
لیکن محبوب کے تفاعل اور رقیہ کے ساتھ انفعات کے سبب بدگمانیاں پیدا تو ہو سکتی ہیں، مگر عاشق بدگمانی پر قابو پالیتا ہے چنانچہ موزوں کا شعر ہے۔

ہر بان ست بر رقیب گم      بادرم نیست یا و یا کسی ست  
اس موضوع کو مرزا غالب نے یوں نظم کیا ہے۔

ریشک کہتی جو کہ اسکا غیر ملاحظہ حیف      عقل کہتی جو کہ وہ بے ہر کس کا آشنا

وقت ادھر کی حالت میں ایسے طمات بھی آتے ہیں، جب عاشق کو محبوب کی آمد کی امید نظر آتی ہے، اور وہ بے سرو سامانی کے عالم میں اپنی جان عزیز کو حقیر تھو فرار دے کر پیش کرتا ہے۔  
 نقد جان را از شرم نثارش سازم یاد می آید و چیزے دگر م حاضر نیست  
 مرزا غالب نے بھی اس موقع پر اپنی بے سرو سامانی کو یوں بیان کیا ہے۔  
 ہے خبر گرم اُن کے آنے کی آج ہی گھر میں بوریا نہ ہوا  
 غالب ہی کا ایک دوسرا شعر ہے۔

وہ آئیں گھر میں ہمارے خدا کی قدرت ہے کبھی ہم انکو کبھی اپنے گھر کو دیکھتے ہیں  
 موزوں نے اپنی جان نثار کرنے کی پیش کش تو کی لیکن ان کے محبوب کا جواب ملاحظہ ہو۔  
 گفتم کہ نثار تو کنم جانِ گرامی گفتا کہ مرا چشم طبع بدول و دین بود  
 محبوب کے آنے کی خوشخبری عاشق کو باد صبا سے ملی تھی لیکن اس کی قسمت میں مایوسی اور  
 محرومی ہے۔

خبر از مقدم گل صبح دی صبا می گفت ہنوز منتظرم یا رہا بجا چہ رسد

اور نامرادی کے جھوم میں عاشق امید کا دامن نہیں چھوڑتا۔

چہ شد کہ دامنت امروز در کف منیت

گمان مبر کہ ز دستم خیالِ فردا نیست

ایسے موقع پر مرزا غالب نے کہا تھا۔

سنہیلے دے مجھے اے ناامیدی کیا قیامت ہے

کہ دامنِ خیالِ ریا چھوٹا جائے ہے مجھ سے

پیہم مایوسیاں حرمانِ نصب عاشق پر بہر حال اثر کرتی ہیں، اور وہ حیران ہے کہ

گشم ضیف لیکن شبِ فراق کو تہ فی شود وہ پیاں نمی رسد  
اس کے اضطراب دے قرار می کو موزوں نے اس طرح نظم کیا ہے۔  
گئے بہر ترو کہ ہر زین چو اشکِ انتم قرار ماہِ چینیں کر دے بقرار مرا  
ہر چند عاشق دل کو سمجھا تا ہے کہ آہ و فغاناں عند یسب چمن کو زیب دیتا ہے، عاشق کی شان  
پہوانہ کی طرح خاموشی سے چل جانے میں ہے۔

یہ عند یسب چمن گریہ و فغان دادند ولا خوش چو پروانہ نالہ کار تو نیست  
لیکن دل نہیں مانتا اور اہل عشق و محبت کا لازمہ اور اس کی شان اشکِ داہے پسچی  
مربوط ہے، جیسے بادشاہ سے اس کی سپاہ، بادشاہ کے جاہ و جلال کو برقرار رکھنے کے لیے سپاہ کا  
اس کے ساتھ ہونا لازم ہے۔

بے اشکِ آہ و دل نشو و منضبطہ عشق مانند خسرو سے کہ جدا شد سپاہ از د  
آہ و نالہ ہی دراصل عشق و محبت کی پیامی ہوتا ہے۔  
دی قاصد آہ و نالہ من گروید بملک غم روانہ  
اور جب فوجت آہ و نالہ تک پہنچی تو سیلاب اشک کی آمد ضرور ہوتی، لیکن موزوں  
عاشق کے آنسوؤں کو صرف قطرہ آب نہیں سمجھتے، جو زمین پر گر کر دیئے جاتے ہیں، قطرات  
اشک دراصل موتی ہیں، جن کو محبوب پر نثار کیا جانا چاہئے۔

راہگاہ اشک را مریخِ ہماک این گہر قابلِ نثار کسی ست  
اشکوں کی روانی اس وقت رکی جب عاشق کے دل و جگر میں خون کا کوئی قطرہ باقی نہیں  
رہ گیا، اس لئے عاشق کو کہنا پڑا کہ

نماند قطرہ خون در دلم نمی دانم چو دشمنی ست با جدہ ہا گر ماں را



اور اس شکایت کی دہریوں بیان کی گئی ہے۔

خون در جگر خاند و خندنگ توی رسد حیف است انیک تشنه رود و ہمان ما  
اسی شعر میں خندنگ محبوب کا عاشق کے جگر میں ہمان بن کر پیوست ہونا، اور اس کی تشنه  
روی موزوں کی نازک خیالی کا نمونہ ہے۔

موزوں کو اپنے کلام میں اشک و آہ اور نالہ و گریہ کی درد انگیزی اور اس کے تاثر کا احساس  
تھا، چنانچہ کہتے ہیں۔

در شب ہجر تو موزوں بگر فاری دل نالہ داشت کہ گردوں کسی یلوند اشت  
موزوں کے کلام میں سوز و گداز اور غم انگیزی بہ درجہ اتم موجود ہے، اور دیوان کا افتتاح بجا طور  
درجہ ذیل شعر سے ہوا ہے۔

بہ آہ کنم افتتاح دیوان را کہ زیب فاتحہ بسم اللہ ست قرار را  
شیخ علی حزیں کے سادہ منہ شاگرد اپنے کلام میں سوز و گداز اور درد کی اثر انگیزی کو بھی  
اپنے استاد کے فیض تربیت کا مہر ہون منت قرار دیا ہے، چنانچہ کہتے ہیں۔

گفتم کہ ہمہ درد بود و نالہ موزوں گفتم کہ بہ تعلیم گرش شیخ حزیں بود  
رنگ تصوف موزوں کی غزل لہات میں عشق و محبت، تمنائے وصال، ہجر و فراق، نالہ و آہ کے  
مضامین اور طرز اداسہ ظاہر ہے، کہ ان کے دل میں عشق حقیقی کا جذبہ جاگزیں تھا، اور وہ اس  
مقام پر پہنچ چکے تھے، جو تصوف کے حدود کے اندر ہوتا ہے، چنانچہ ان کی غزلیات میں تصوف کا رنگ  
غالب ہے۔

تصوف کی اولین شرط یہ ہے کہ عشق صادق ہو، اور جب عشق صادق ہوتا ہے تو ہر شے میں  
محبوب حقیقی کا پرتو نظر آتا ہے، موزوں اس شرط کی پابندی کرتے ہیں، ثبوت میں مندرجہ ذیل شعر کی

نگار بے موقع نہیں۔

ہر گلستانِ چمدیمِ ہر جا رنگِ تو داشت      نسبت ان چمنیدمِ ہمد را جوئے تو بود  
 عشقِ حقیقی نگاہِ حقیقت میں عطا کرتا ہے، موزوں کہتے ہیں۔  
 گونگا ہی کہ دیدہ افروز د      ہمد جا جلوہٴ بسیار کسی است  
 اور جو آنکھ ہر شے میں محبوبِ حقیقی کا مشاہدہ کر سکتی ہے اس کے نزدیک کفر دایاں، شیخ و برہمن  
 کی تیز و تفریق باقی نہیں رہتی، چنانچہ موزوں ایک صوفی کی زبان سے کہتے ہیں۔  
 باشیخ بسازم و بسوزم بر بہمن      ہا ریح کسم ہچ سرو کار نہ باشد  
 دو سر اشعر ملاحظہ ہو۔

نہ خوار کفر دایاں نہ غم بہشت مارا      نہ حریم کعبہ ساز و نہ درِ گشت مارا  
 شعرا کے کلام میں تصوف کا بیان سمجھنے کے لئے صوفیوں کی اصطلاحات سے واقفیت  
 ضروری ہے، مولانا شبلی نعمانی نے شعرِ بجم کے حصہ پنجم میں اس مقام اور مرتبہ کو واضح کیا ہے، جو  
 ار باپ تصوف کے حلقہ میں مرشد کو حاصل ہوتا ہے۔ مرشد کو ہی عارفِ کامل بھی کہتے ہیں، اور شعرا  
 ساقی اور پیرمناں کے نام سے بھی مرشد مراد لیتے ہیں، اور اصطلاحات از قسم میکدہ (میں خانہ)، جام و بسو،  
 شیشہ و صراحی، نقس و گزک، خمار و تشنہ، درد و مہوگی، مطرب اور نغمہ استعمال کر کے ہواخان کے  
 بڑے بڑے واردات و عداہج کی نشاندہی کرتے ہیں، اور ان واردات و عداہج بالفاظ دیگر  
 اسرار و رموز سے آگاہی حاصل کرنے کے لیے مرشدِ کامل سے رجوع کرنا ضروری ہے۔

راجہ رام نارین موزوں کے کلام میں بھی صوفیاء و خیالات کے افکار کے لیے ان ہی  
 اصطلاحات کو استعمال کیا گیا ہے۔

موزوں عاشقِ صادق کو دوائے درد و دل کی جستجو میں مرشدِ کامل سے رجوع کرنے کا

مشورہ دیتے ہیں۔

گفتم دوائے درد و غم روزگار بہت  
گفتا کہ اتنا پنجاب منان کنند  
اور مرشد کی توجہ کی طلب میں کہتے ہیں۔

میں نے است چشم سیر مست آن نگار  
یارب شود نصیبہ موزوں نگاہ ازو  
اس شعر میں نگار خود ساقی یعنی مرشد ہے، اور اس کی چشم سیر مست اسرار و موزوں کا خزینہ  
ہے جس کو شاعر نے میخانہ سے تعبیر کیا ہے۔

اسرار و موزوں یعنی وفان الہی کا خزینہ بھی بہت بڑی قیمت ادا کر کے ہی حاصل ہو سکتا ہے۔  
اور سب سے بڑی قیمت جو عاشق صادق ادا کر سکتا ہے، وہ دین ایمان کی دولت ہے، یہ قیمت گران  
ادا کرنے کے بعد طالب وفان اگرچہ تہید مست ہو جاتا ہے لیکن وفان الہی کا جوش حاصل ہو جاتا ہے۔  
وہ دائمی ہوتا ہے، چنانچہ موزوں فخریہ کہتے ہیں۔

کہنوں اسیر خوارم دین تہیدستی  
کہ صرف بادہ نمودیم دین ایمان را

اور

منم کہ ساحت میخانہ سجدہ گاہ من مست  
حریم در کہ پیر منان پناہ من است  
میخانہ سے انھیں مراد ہیں، اور ساحت کے معنی کشدگی یا فضلے مکان ہے، اس لیے ساحت  
میخانہ سے مراد انکھوں کے ارد گرد ہے۔

وفان کی اس منزل تک پہنچنے کے لیے زاہد و پندار کو بھی دشوار گزار راہوں کو گزنا پڑتا ہے۔  
جب تک زاہد کو اپنے زہد و تقویٰ کا احساس و لگن رہتا ہے، انداز خدا مست سے  
کنارہ کشی اس کا شیوہ ہوتا ہے۔

بہ پیر منان از سر تقویٰ زاہد  
دامن افشان گندہ وز بغر خواں گندہ

لیکن طمطراقِ جہد و دستار کے باوجود زاہد کا دل بھی اسرار و رموزِ الہی کی طلب کو خالی نہیں رہتا اور اس کی زندگی میں وہ لمحہ آتا ہے، جب اس کے دل میں مرشدِ کامل کی تلاش شروع ہوتی ہے، اور وہ محسوس کرتا ہے۔

تمام عمر تلف گشت بہ زہر دریا      بھٹاک ابروئے اداسئے نمازِ کینند  
'اوسے مراد مرشدِ کامل ہے، لیکن عرفانِ الہی و معرفت کی شرابِ حاصل کرنے کے لیے جہد و دستار کے طمطراق کو ترک کرنا ہوگا، چنانچہ موزوں خبردار کرتے ہیں۔

اے شیخ مرد سوسے خزاہات کہ تو رسم      از شوقِ میت جہد و دستار نہا شد  
زاہد ساری عمر جہد و دستار کے جاہ و جلال میں گرفتار رہا ہے، اس نے اس جاہ و جلال کا یک بیک ترک کر دینا اس کے لیے ممکن نہیں لہذا موزوں مرشدِ کامل سے مخاطب ہوتے ہیں۔  
ساقیِ خیرت نیست ز حالِ دلِ زاہد      جائے دگر گش دو کہ خبردار نہا شد  
اوجہ مرشد کی نگاہِ دل رہا اپنا کام کر لیتی ہے تب

نی داغِ نم چہ دید از زہد و تقویٰ چشمِ حق بینش      کہ از میخانہ شیخِ شہرِ ما سرشاری آید

اور

ہمان زاہد کہ از زہد و تقاہت لافِ مای زود      سبوسے می بدوش از خاندِ خاترمی آید  
موزوں کے کلام میں تصوف کا بیان ان کی ایک غزل کے چند اشعار پر ختم کیا جاتا ہے۔

زاہد کلامِ پیرِ میزان بے گداز بود      میخانہ پایگاہِ طامکِ مطاف بود  
غیر از دلِ شکستہ کسی در میان نبود      باغمِ مرا شمی کہ قرارِ مصاف بود  
کیفیتِ لگاؤ تو گر جاہد مگر نہ شد      چون بہر جامِ دو کشان باوصاف بود  
آہ ہوں و اذہر میخانہ شاد رفت      چند انگہ شیخِ درگرد اعتفاف بود

طغان مرادہر طرفی سنگ می زدند      کے در میان دہر و حرم اختلاف بود  
پیری عجب عیب جوانی نمی شود      قد خمیدہ بہ نشانی چو کانت بود  
موزون چو ایشاد و ساغول ختی      در کیش می فروش گناہت معاف بود

اخلاقی شاعری | راجہ رام ناراین موزون کا رجحان طبع خدا پرستی کی جانب تھا، اور وہ دھرم داتو نہ صرف قائل تھے، بلکہ باری تعالیٰ کو حاضر و ناظر بھی سمجھتے تھے، جو لوگ خدا تعالیٰ کے سمیع و بصیر ہو۔ کے قائل نہیں انھیں موزون کا مسکت جواب ہے کہ خدا سمیع و بصیر ہے، البتہ تمھارے پاس آنکھ اور کان نہیں ہیں، اس لئے تم خدا تعالیٰ کو نہ دیکھتے اور اس کی آواز سننے سے قاصر ہو۔  
آن کہ گوید کہ خدا نیست سمیع و بصیر      دیدہ کو گوش کہا بہر خدا بوش باد  
ان کا قول تھا کہ اگر انسان کی تدبیر کارگر ثابت نہ ہو تب بھی مایوس نہیں ہوتا چاہئے، بلکہ اللہ تعالیٰ پر بھروسہ قائم رکھنا چاہئے۔

موزون اگر نماد بدست تو چارہ      آن بہ کہ ٹکجیہ بر کیم چارہ ساز کن  
اگر انسان پاک طینت و صاف دل ہے، تو اس کے مزار کے پتھر میں بھی آئینہ جیسی جا پیدا ہو سکتی ہے۔

بخشد صفا بر آئینہ سنگ مزار او      ہر پاک غنی کی گدلی بے غبار داشت  
موزون کو دنیا کی بے ثباتی کا احساس تھا۔

خمس مہم بود گل دوسہ نوزے ماند      دولتی کیست کہ در و ہر بقائے دارد  
بہ باغ دہر کہ لے گل و نئے ٹر ماند      غنیمت ست کہ اخلاص یکدگر ماند

دنیا کی بے ثباتی کے احساس نے ان کے اندر عجز و انکسار برپا کر دیا تھا، ان کے دیوان میں اس موضوع پر اشعار بہت ہیں، یہاں ایک شعر نقل کیا جاتا ہے جس سے واضح ہوگا کہ موزون

اپنی خاکساری کو ہی اپنے ادراج مرتبہ کا زینہ سمجھتے تھے۔

زخاکساری مائی ہر وحید گروں رسیدہ است ہر مہراج ادراج پستی ما  
ان کا اصول تھا کہ عاجز و مجہد کو حدادت کی نگاہ سے نہ دیکھنا چاہئے، بلکہ اس کی ہر قسم کی امداد  
کرنی چاہئے، چنانچہ لکھتے ہیں۔

چرپائی زلی گری تو انی دستگیری کن اگر بر خاک ڈالتا ڈیننی خاکساران را  
موزوں کے اخلاقی اقدار میں خاکساری اور خوداری کے درمیان کوئی تضاد نہ تھا وہ کہتے ہیں۔  
خوشم بسوہ خودے چشم گریہ سر نکشی کہ تشہ مردن من بہ ز آب ہمایہ  
موزوں نہک نامی کی زندگی کو ترجیح دیتے تھے، مہاد امر نے کے بعد نفرت کے ساتھ یاد دہانہ  
جائیں، دوشو ملاحظہ ہوں۔

در عابیار در طول حیات افتادہ جزو نکو نامی نہ باشد انتخاب زندگی

چنان موزوں معاش خویش را در زندگی کن کہ بعد از مروت ہرہ نگر دو با نگر نفرینی  
کلام موزوں ۱۔

انقلاب زمانہ سے فارسی علم و ادب کا ہندوستان میں زوال نہیں خاتمہ ہو چکا تھا، اور  
راجہ رام ناراین موزوں کے زمانہ میں اردو زبان فارسی کی جگہ لے رہی تھی، مگر فارسی شعرو  
شاعری کا چلن ہنوز باقی تھا، خواجہ حافظ کے دیوان سے فال نکالنے کا عام رواج تھا چنانچہ  
موزوں نے فن شعر کوئی کا آغاز بھی دیوان حافظ سے فال نکال کر کیا تھا جس کا اعتراف

سے موزوں کے حالات زندگی میں مرقوم ہو چکا ہے، کہ ۳ روز تک پیاسہ رکھ کر جب ان کو پانی دیا گیا  
تو انھوں نے پانی زمین پر پھینک دیا۔

انھوں نے ایک شعر میں یوں کیا ہے۔

بشارت است کہ فرمود حافظ شیراز  
سخن گوئے کہ طبع لطیف موزون است  
اور استاد کی حیثیت سے موزون کو شیخ علی حائری نے تھے جن کے کمال شامی کالوہانکے  
مخالفین بھی مانتے تھے چنانچہ حائری سے شرف تلمذ پا کر موزون کو اپنے ادب پر یک گونہ اعتماد پیدا ہو گیا  
تھا جس کا اعلان انھوں نے برملا کیا تھا۔

موزون ز خطر دور رہا یک معافی اندیشہ ممکن مش حائری راہبری ہست  
چنانچہ حائری کی تربیت اور ان کے کلام کے منبع سے موزون کے کلام میں سوز و گداز کے ساتھ  
مستی، ادب بندی اور مضمون آفرینی پیدا ہو گئی تھی، جو ان کے عاشقانہ اور صوفیانہ کلام سے ظاہر ہے  
موزون خطرات کے اظہار میں تمثیلات سے کام لیتے ہیں، جو شعراء عجم میں مرزا صاحب کا خاص  
انداز تھا، زبان کی فصاحت، ترکیب کی بندش اور روزمرہ محاورات کا استعمال بھی انھوں نے  
بطور صاحب کیا ہے، اور ان کو اپنے کلام پر مرزا صاحب کے انداز کلام و طرز ادب کا احساس تھا چنانچہ  
انھوں نے اپنی ایک غزل کے مطلع میں اس کا اعتراف ہی نہیں فخریہ دعویٰ کیا ہے، شعر ملاحظہ ہو۔

بعضی مرتبہ حضرت حائری موزون  
موزون کے کلام میں اشعار کی آمد خاص کر چھوٹی جملوں میں بلا تکلف ہو کر گفتگو کا تاثر پیدا کرتی  
ہے، ایک غزل کے چند شعر ملاحظہ ہوں۔

گر بہ گلشن بہاری آید بے رخت کے بکاری آید  
بے لب لعل آب حیوان ہم طبع را ناگواری آید  
پر دباے نشانہ غم ہوس است یار بہر شکاری آید  
چھوٹی بحر کی ایک دوسری غزل کے بھی چند شعر ملاحظہ ہوں۔

تسکین من و قرار بسمل      امریت محال و کار مشکل  
 از مردم دیدہ چون نہ ہر سی      ہر جو کہ کرد گریہ دل  
 خون من بیگناہ امروز      گردید حنائے پائے قاتل  
 بستہ دل شکستہ ام را      در حائے در ایپائے محمل  
 درد تو بدل رفیق و مونس      داغست بگر شریک و شال  
 نگہ از طلائے طاقتم را      داریم عیار عشق کامل  
 کو شہر بخت تار ساند      من آبلہ پا و دور منزل  
 غزل کے اشار میں زبان کی سادگی و صفائی اور شگلی کے ساتھ الفاظ کی نشست  
 و ترکیب قابل لحاظ ہے، اگرچہ گریہ دل سے براہ راست مردم دیدہ متاثر ہوتی ہے، اور  
 پائے قاتل کا تعلق خون بے گناہ سے ہے، شکستہ دل کی آواز ہی محمل کے لیے ہانگ و دہکی  
 بدل ہو سکی، غزل کے پانچویں شعروں میں طلائے طاقت کی مناسبت عیار عشق کامل سے  
 بہت خوب ہے، رعایت لفظی کے لیے دو شعر ملاحظہ ہوں۔

پیوستہ بناؤک و نگاہش      باشد جگر و دلم نشانہ  
 مرغ دل من بزلت و خالش      گردید اسپر دام و دانہ  
 پہلے شعروں میں ناؤک جگہ میں، نگاہ دل میں باتم تیب پیوست ہوتی ہے، اور دوسرے  
 شعروں میں مرغ دل کی گرفتاری کے لئے زلف و دام تیار کرتی ہے، اور دام میں خال و دانہ  
 کا کام کرتا ہے، ایک دوسری غزل کے چند شعر ملاحظہ ہوں۔

چشم و دوش ز گریہ غم و نفشاں کنم      باہر کہے کہ درد غم خود بیاں کنم  
 چون اشک آہ بمرہم میرسد مرا      در حیرتم کہ گریہ کنم پانفناں کنم



دل و خدنگ عشوہ نگاہی بسوئے من  
تا چند احتیاط دل تا توں کمن  
باشی اگر ہمارے سرائی رفیق من  
ہے دل جو امت بعت بلبلاں کمن

دوسرے شعر کے پہلے مصرعہ میں اشک بھی ہے اور آہ بھی، اسی رعایت سے دوسرے میں با ترتیب گریہ اور فغاں استعمال ہوئے ہیں۔ تیسرے شعر میں عشوہ... نگاہی، خدنگ اور چھ شعر میں "مناجبت بلبلاں" کی تادہ ترکیبوں سے شعر میں زور پیدا ہو گیا۔ اور آخری شعر میں عقل اور دل کی کشمکش میں عقل کی خود سپردگی موزوں کے عطف عشق ہے، موزوں کے نزدیک دل کے پاس پاسان عقل کا رہنا لازم نہیں ہے، بلکہ آتش فرو عشق کا بے خطر کوہ پڑنا ہی لازم ہے۔

حسن تعلیں موزوں نے اپنے کلام میں صنعتِ تعلیل سے بھی زور پیدا کیا ہے، ان کا شعر ہے۔  
گفتم کہ چرا لاله بد راغ جگر آید  
گفتا کہ دل سوخته زیر زین بود  
مرزا صاحب اس مضمون کو یوں ادا کرتے ہیں۔

یادگار جگر سوخته جمنوں است  
لار چند کہ از دامن صحرا برخواست  
موزوں کا شعر مرزا صاحب کے شعر پر بہ نوع فوقیت رکھتا ہے، موزوں کی مناسبت مرزا غالب کی اردو غزل کا ایک فلسفیانہ شعر یاد آتا ہے۔  
سب کہاں کچھ لار و گل میں نمایاں ہو گئیں  
خاک میں کیا صورتیں ہو گئی کہ پنہاں  
اس ضمن میں موزوں کا ایک شعر اور ملاحظہ ہو۔

یارب کہ ام چشم ترا ز خاک من گذشت  
صد سخت دل چو گل بزم قنادہ است  
اویائے کال کے مرزا پر گل پوشی کی جاتی ہے، موزوں کے نزدیک ہر گہائے گل دریا  
جگر میں جہاں شکوں کی صورت میں کسی کی چشم ترے مرزا پر چمک کر ہمدل کی شکل میں بکھر گئے ہیں۔

موزون کا ایک شعر گناہوں کے جواں میں بھی ملاحظہ ہو۔

دو کثرت خویشین گنہام بہر غفو تو شد یہاں  
کسی اور شاعر نے اسی مضمون کو یوں ادا کیا ہے۔

بندہ نوازیوں پہ خدائے کریم تھا کرتا نہ میں گنہ تو گناہ عظیم تھا  
ایک دو سرا شعر حسن تعلیل کے ضمن میں ملاحظہ ہو۔

جو کوشہ غم اہر و بکاست خال سیاہ چہ نقطہ ایست کہ این بیت نقل ہے  
عجب بک کے دونوں اہروں کو ایک بیت قرار دیا ہے۔

موزون نے چین میں اپنی نغمہ سرائی کا جواز اور سبب درج ذیل شعر میں بیان کیا ہے۔

لالہ شد داغ دل بل شید خون گشت تاکہ موزون بچن نغمہ سرائی گرد  
لیکن عرض ہے کہ لالہ داغ دل اور بل شید کے خون گشتن موزون کے بچے نغمہ سرائی کا مناسب موقع نہیں، بلکہ موزون دلی باید تر ایسا ہی باید۔

تصوف کی منزل پر پہنچ کر صوفیہ وجود الہی کا ادراک اپنے وجود میں کرتے ہیں، چنانچہ  
دلی کامل منصور حلاج نے بھی اپنے وجود میں وجود الہی کا ادراک کیا اور اس رمز کو اتنا حق کہہ کر فاش  
کر دیا، جس کے جرم میں اہل نظر نے منصور کو دار پر لٹکا دیا تھا، صوفیہ اب اس راہ کو منکشف نہیں  
کرتے اس کی علت موزون نے نظم کی ہے۔

منصور را ہر اکر شیزہ عاقبت انخفاے سر عشق برائے ہیں کنند  
تجلیات ماحول تربیت اور فارسی علم و ادب سے وہنگی کے سبب اس زمانہ کی اعلیٰ سوسائٹی  
کی تہذیب اور تمدن موزون کے اندر رچ بس گئی تھی، چنانچہ اپنے شاعرانہ جذبات کے اظہار  
کے لیے موزون نے فارسی زبان کو استعمال کیا، اور زبان کے ساتھ اصطلاحات بھی وہی استعمال

جن کا رواج فارسی شعر ہند نے جاری رکھا تھا، چنانچہ موزون کے کلام میں تشبیہات بھی وہی ملتی ہیں جو دیگر شعرا نے اپنے کلام میں استعمال کی ہیں۔ دو شعر درج کئے جاتے ہیں۔

ہم سلسلہ حضرت خضرست خیالش      آنکہ بولعب سید بارمیری است  
سبزہ نعل تو خطا بر لب یا قوت کشید      این طراوت رقم خامہ ہزار داشت

ان کے دیوان میں صرف ایک شعر ملتا ہے جس میں انھوں نے نعل و دامن کو جگہ دی اور وہ بھی قافیہ کی سہولت کے سبب اور وہ یہ ہے۔

شفید ہر کہ حدیثی ز عشق بازی من      نشت خسرو شیریں دلدن را سخت

تشبیہات | تشبیہات اور استعارات کلام میں جان ڈال دیتے ہیں، موزون نے اپنے کلام میں تشبیہات اور استعارات کا استعمال کیا، اور اس طرح کیا کہ کلام میں سلاست اور روانی دو بالا ہو جاتی ہے، مثلاً ہذا میں عشقیہ اور صوفیانہ مضامین کے ضمن میں مندرج اشعار میں تشبیہات نمایاں ہیں، مثلاً محبوب کے قد کو شمشاد و سرو سی سے، زلف کو سنبل سے، نالہ کو بانگ جس سے مشابہت دی گئی ہے۔ چند شعر اور ملاحظہ ہوں۔

نارنگ چہرہ ام شدہ خوش بار عفتا      نایابی است دائم آئینہ دار عفتا  
عزت بود نصیبم تا این بلند نامی      کس را خبر نباشد از کاو و بار عفتا  
ہر چند سخی کردم کم یا فتم سراخی      شد طالع رسایم شاید سوا عفتا  
عفتا نایابی کی علامت ہے، اور شعر میں نایابی کے اظہار کے لیے عفتا سے مشابہت دی گئی ہے۔  
صبح آن نازک بدن مست شراب آمد بدن      بے تکلف در نظر ہا آفتاب آمد بدن  
مانند حباب شیشہ دل      ہر جا شکنہ صدا ندارد  
ہر بو الہوس زندہ دم عشق      گر یار مر جفا ندارد

توس قزح اچھ مشکل ابر دست      یک عشوہ دل رہا نہ ارد  
 رہا عیات | دیوان مودون میں غزلوں کے علاوہ رہا عیات بھی ہیں، جن کی تعداد ۱۰۰ کے قریب  
 ہے، ان کی رہا عیات کے مضامین اخلاقی تعلیمات میں عاشقانہ و صوفیانہ مضامین بھی شامل ہیں،  
 چند رباعیوں میں اہل بیت سے عقیدت کا اظہار کیا گیا ہے، چند رہا عیاں اس موضوع کی خاطر  
 فرمودہ ہو رہی خدانا دغلی      مانیز کم روز و شب باد غلی  
 خواہی کہ شہر و مشکل آسان ہل      ہمت ز غلی بخواہ زاد لا دغلی  
 ای نور و دیدہ ولایت حسین      ای ترجمہ حدیث دآیت حسین  
 ای معنی ذوالفقار و اعجاز رسول      ای قوت بازوئے ہدایت حسین  
 بخیاں اختصار اسی موقع پر لکھ دینا مناسب ہے کہ دیوان موزون میں حضرت علی کی شان  
 میں تیرہ اشعار پر مشتمل ایک منقبت ہے۔

چند رہا عیات متفرق مضمون کی لکھ کر یہ مقالہ ختم کیا جاتا ہے۔

از باغ بہان باد سحر خواہد رفت      رنگ گل وغب نثر خواہد رفت  
 چون غنچہ غم بہار غوں کہ دو لم      کاین قافلہ آخر ز نظر خواہد رفت  
 دل از غم روزگار پر شگین ست      بے طاقت و بے قرار و تسکین ست  
 افتادہ دست یار و ہرگز نہ شکست      این شیشہ انجم چہ قدر شگین ست  
 خلقی بنزور نوجوانی مغرور      جی بو فور کا مرانی مسرور  
 باتوت ضعف خلیش اندو ضحہاں      موزون بسرور ناتوانی مسرور  
 جان و دل خود نثار پایشی کردم      خون دل خویش را حاتیشی کردم  
 انصاف ہر کہ کار ما بود بیشق      دشنام شنیدم و دغایشی کردم

## غزنوی خاندان کا وزیرِ جنگ

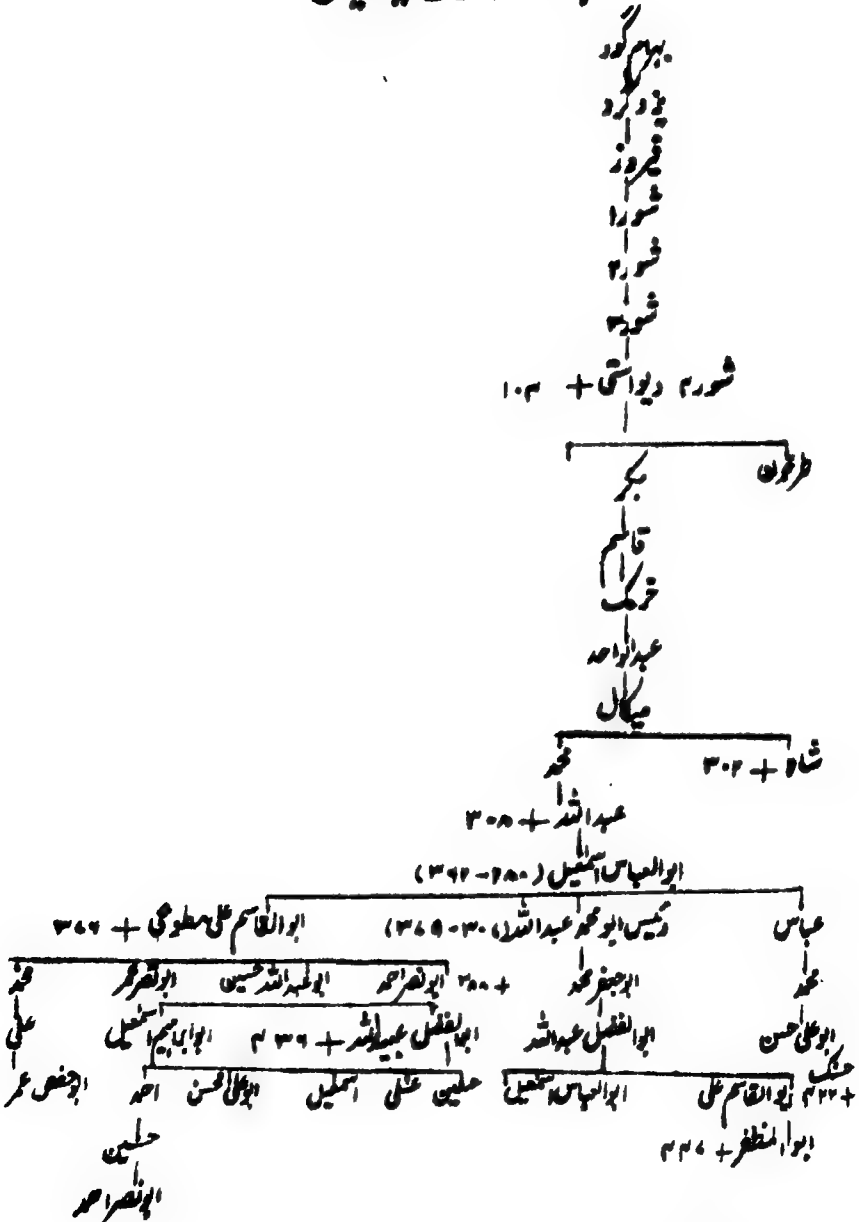
از ڈاکٹر محمد امیر الدین صدیقی، لکچرار اسلامک اسٹڈیز مسلم یونیورسٹی علی گڑھ،

سامانیوں کے دور میں نیشاپور کے ذوالخاندان نہایت اہم سیاسی اور علمی اقتدار کے حامل رہے ہیں۔ ان میں سے ایک سیجوری خاندان جس کا اقتدار تقریباً سو سال تک قائم رہا اور اس درمیان میں انھوں نے اہم سیاسی اور فوجی خدمات انجام دیں ان کا مستقر نیشاپور تھا۔ جہاں کی حکومت اور سرداری ان ہی کے سپرد تھی۔ دوسرا خاندان آلِ میمال کا تھا۔ یہ اکثر سیجوریوں سے وابستہ رہے۔ اور سامانیوں اور غزنویوں سے بھی ان کا رابطہ رہا۔ یہ خاندان سیاسی اور فوجی اعتبار سے نہایت ممتاز تھا۔ یہ لوگ بھی نیشاپور کے رہنے والے تھے۔ اور اسی مناسبت سے ان کا ابتداً سیجوریوں سے بہت گہرا تعلق رہا، بعض لوگوں نے ان کا نام آلِ میکائیل لکھا ہے۔

یہ خاندان سیجور کا بانی بوخران سیجور تھا، جو اسماعیلی بن احمد سلجوقی کے خاندانوں میں سے تھا جس خاندان کا آخری کنوینرسل بن بوخران تھا جو ۱۰۷۵ء میں ہوا، اس خاندان کے اقتدار کا زمانہ ۱۰۷۵ء تا ۱۱۰۵ء تک دیکھئے۔ تاریخ بہت ہی تاریک ہے اور جو تاریخ نویس نے اس کا ذکر کیا ہے وہ بھی مختلف۔ اس سید نقی نے تعقیق بہت ہی ۹۶۵ء میں لکھی ہے۔ درست ہیں خانوادہ چنگیز میں اس کا ذکر ہے۔ میمالیان یا مست و تہ میمالیان تو یہ کہ وہ یہ نام آج کل ہر شان دار میمال (نوشتراندہ شوالیک) کے خانوادہ کے گزشتہ اندیز میمال آور دہ اندہ!

لیکن معاصرہ و اہمیت سے بے باات پوری طرح ثابت ہے کہ ان کے اس خاندان کا بانی میکال تھا جو میری مدد ی جبری کی شخصیت ہے، اس خاندان کے ممتاز اذنیال ذکر افراد میں ابو نصر احمد میکان ابو قاسم علی نیشاپور کا نے سفیدی نے اس خاندان کا شجر و نسب یہ رہ گیا ہے،

### نسب نامہ خاندان میکالیاں



مکران ملک ہو گیا تھا۔ اس کا دور مرا بھائی ابو عبد اللہ حسین ممتاز شخصیت کا مالک تھا۔ اور یہی شخص تھا جس کا محمود غزنوی کے ابتدائی دور میں خاص اثر اور رسوخ تھا۔ چہار مقالہ میں یہ مشہور و المذکور ہے کہ محمود غزنوی نے ابو العباس مامون خوارزم شاہ کے پاس حکم بھیجا کہ وہ اپنے دربار کے تمام ممتاز و ائمہ وں کو غزنی بھیج دے۔ محمود نے مامون کے پاس اسی عبد اللہ حسین بن علی میکال کو پیغام دے کر بھیجا تھا۔ ابو الفیض خوارزمی، ابو یحییٰ بیدونی، ابو نصر عراقی، ابو ہنبل مسیحی اور ابن سینا یہ سب اسی بادشاہ کے پاس تھے۔

ابو نصر احمد میکالی کا بیٹا ابو الفضل عبید اللہ اپنے باپ کی طرح عربی زبان کا زبردست عالم تھا۔ اور نثر و نظم میں اس کو خاص درک حاصل تھا۔ چنانچہ تاریخ نوٹہ کرہ کی مختلف کتابوں میں از قسم سماعی صاحب کتاب الانساب، باخرزی صاحب دومیۃ القصر، ابو الحسن بیہقی صاحب

سے دیکھے تعلیقات بیہقی ص ۵۹۸، ۵۹۹ و چہار مقالہ نظامی۔ عمدنی سر قندی طبع معین

ص ۱۱۸-۱۱۹ و تعلیقات چہار مقالہ طبع معین۔ ص ۲۶۲-۲۶۳ سے چہار مقالہ

طبع معین۔ ص ۱۱۸-۱۱۹ سے یہ محمود غزنوی کا بیٹا تھا۔ اس کے حالات کے لئے دیکھے تاریخ بیہقی

تصفیغ خواجہ ابو الفضل محمد بن حسین بیہقی۔ چاپ دکتر غنی دو کتر فیض، ایران۔ ص ۶۶۸ بعد از چہار مقالہ

طبع معین ص ۱۱۸-۱۱۹ و دیباچہ معین ص ۴۸-۴۹ و تعلیقات چہار مقالہ۔ طبع معین ص ۴۱۰-۴۱۸-۴۱۹

سے دیکھے چہار مقالہ ص ۸۰-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۱۱۸-۱۱۹ و تعلیقات

ص ۲۴۹-۲۵۶ و غیرہ۔ سے دیکھے چہار مقالہ ص ۱۱۸-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱ و دیباچہ ص ۲۴۹-۲۵۰

تعلیقات ص ۴۱۹-۴۲۲۔ سے دیکھے چہار مقالہ۔ ص ۱۱۰-۱۱۸-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱ و دیباچہ

ص ۴۸-۴۹-۵۰۔ تعلیقات۔ ص ۳۹۲-۳۹۳-۴۱۵-۴۱۶-۴۲۳ سے دیکھے

چہار مقالہ ص ۹۳-۹۴-۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵-۱۰۶-۱۰۷-۱۰۸-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۴-۱۱۵-۱۱۶-۱۱۷-۱۱۸-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴-۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۰-۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴-۱۳۵-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۴-۱۴۵-۱۴۶-۱۴۷-۱۴۸-۱۴۹-۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۴-۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷-۱۵۸-۱۵۹-۱۶۰-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳-۱۶۴-۱۶۵-۱۶۶-۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۱-۱۷۲-۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶-۱۷۷-۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰-۱۸۱-۱۸۲-۱۸۳-۱۸۴-۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲-۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-۱۹۶-۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴-۲۱۵-۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۴-۲۲۵-۲۲۶-۲۲۷-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-۲۳۶-۲۳۷-۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰-۲۴۱-۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴-۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-۲۴۸-۲۴۹-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۵-۲۵۶-۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹-۲۶۰-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۳-۲۶۴-۲۶۵-۲۶۶-۲۶۷-۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۲-۲۷۳-۲۷۴-۲۷۵-۲۷۶-۲۷۷-۲۷۸-۲۷۹-۲۸۰-۲۸۱-۲۸۲-۲۸۳-۲۸۴-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷-۲۸۸-۲۸۹-۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۳-۲۹۴-۲۹۵-۲۹۶-۲۹۷-۲۹۸-۲۹۹-۳۰۰-۳۰۱-۳۰۲-۳۰۳-۳۰۴-۳۰۵-۳۰۶-۳۰۷-۳۰۸-۳۰۹-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۶-۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۱-۳۲۲-۳۲۳-۳۲۴-۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۲۹-۳۳۰-۳۳۱-۳۳۲-۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵-۳۳۶-۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰-۳۴۱-۳۴۲-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۵-۳۴۶-۳۴۷-۳۴۸-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۲-۳۵۳-۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-۳۵۸-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-۳۶۲-۳۶۳-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۶-۳۶۷-۳۶۸-۳۶۹-۳۷۰-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۳-۳۷۴-۳۷۵-۳۷۶-۳۷۷-۳۷۸-۳۷۹-۳۸۰-۳۸۱-۳۸۲-۳۸۳-۳۸۴-۳۸۵-۳۸۶-۳۸۷-۳۸۸-۳۸۹-۳۹۰-۳۹۱-۳۹۲-۳۹۳-۳۹۴-۳۹۵-۳۹۶-۳۹۷-۳۹۸-۳۹۹-۴۰۰-۴۰۱-۴۰۲-۴۰۳-۴۰۴-۴۰۵-۴۰۶-۴۰۷-۴۰۸-۴۰۹-۴۱۰-۴۱۱-۴۱۲-۴۱۳-۴۱۴-۴۱۵-۴۱۶-۴۱۷-۴۱۸-۴۱۹-۴۲۰-۴۲۱-۴۲۲-۴۲۳-۴۲۴-۴۲۵-۴۲۶-۴۲۷-۴۲۸-۴۲۹-۴۳۰-۴۳۱-۴۳۲-۴۳۳-۴۳۴-۴۳۵-۴۳۶-۴۳۷-۴۳۸-۴۳۹-۴۴۰-۴۴۱-۴۴۲-۴۴۳-۴۴۴-۴۴۵-۴۴۶-۴۴۷-۴۴۸-۴۴۹-۴۵۰-۴۵۱-۴۵۲-۴۵۳-۴۵۴-۴۵۵-۴۵۶-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۹-۴۶۰-۴۶۱-۴۶۲-۴۶۳-۴۶۴-۴۶۵-۴۶۶-۴۶۷-۴۶۸-۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۲-۴۷۳-۴۷۴-۴۷۵-۴۷۶-۴۷۷-۴۷۸-۴۷۹-۴۸۰-۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۴-۴۸۵-۴۸۶-۴۸۷-۴۸۸-۴۸۹-۴۹۰-۴۹۱-۴۹۲-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۴۹۶-۴۹۷-۴۹۸-۴۹۹-۵۰۰-۵۰۱-۵۰۲-۵۰۳-۵۰۴-۵۰۵-۵۰۶-۵۰۷-۵۰۸-۵۰۹-۵۱۰-۵۱۱-۵۱۲-۵۱۳-۵۱۴-۵۱۵-۵۱۶-۵۱۷-۵۱۸-۵۱۹-۵۲۰-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۳-۵۲۴-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۷-۵۲۸-۵۲۹-۵۳۰-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳-۵۳۴-۵۳۵-۵۳۶-۵۳۷-۵۳۸-۵۳۹-۵۴۰-۵۴۱-۵۴۲-۵۴۳-۵۴۴-۵۴۵-۵۴۶-۵۴۷-۵۴۸-۵۴۹-۵۵۰-۵۵۱-۵۵۲-۵۵۳-۵۵۴-۵۵۵-۵۵۶-۵۵۷-۵۵۸-۵۵۹-۵۶۰-۵۶۱-۵۶۲-۵۶۳-۵۶۴-۵۶۵-۵۶۶-۵۶۷-۵۶۸-۵۶۹-۵۷۰-۵۷۱-۵۷۲-۵۷۳-۵۷۴-۵۷۵-۵۷۶-۵۷۷-۵۷۸-۵۷۹-۵۸۰-۵۸۱-۵۸۲-۵۸۳-۵۸۴-۵۸۵-۵۸۶-۵۸۷-۵۸۸-۵۸۹-۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲-۵۹۳-۵۹۴-۵۹۵-۵۹۶-۵۹۷-۵۹۸-۵۹۹-۶۰۰-۶۰۱-۶۰۲-۶۰۳-۶۰۴-۶۰۵-۶۰۶-۶۰۷-۶۰۸-۶۰۹-۶۱۰-۶۱۱-۶۱۲-۶۱۳-۶۱۴-۶۱۵-۶۱۶-۶۱۷-۶۱۸-۶۱۹-۶۲۰-۶۲۱-۶۲۲-۶۲۳-۶۲۴-۶۲۵-۶۲۶-۶۲۷-۶۲۸-۶۲۹-۶۳۰-۶۳۱-۶۳۲-۶۳۳-۶۳۴-۶۳۵-۶۳۶-۶۳۷-۶۳۸-۶۳۹-۶۴۰-۶۴۱-۶۴۲-۶۴۳-۶۴۴-۶۴۵-۶۴۶-۶۴۷-۶۴۸-۶۴۹-۶۵۰-۶۵۱-۶۵۲-۶۵۳-۶۵۴-۶۵۵-۶۵۶-۶۵۷-۶۵۸-۶۵۹-۶۶۰-۶۶۱-۶۶۲-۶۶۳-۶۶۴-۶۶۵-۶۶۶-۶۶۷-۶۶۸-۶۶۹-۶۷۰-۶۷۱-۶۷۲-۶۷۳-۶۷۴-۶۷۵-۶۷۶-۶۷۷-۶۷۸-۶۷۹-۶۸۰-۶۸۱-۶۸۲-۶۸۳-۶۸۴-۶۸۵-۶۸۶-۶۸۷-۶۸۸-۶۸۹-۶۹۰-۶۹۱-۶۹۲-۶۹۳-۶۹۴-۶۹۵-۶۹۶-۶۹۷-۶۹۸-۶۹۹-۷۰۰-۷۰۱-۷۰۲-۷۰۳-۷۰۴-۷۰۵-۷۰۶-۷۰۷-۷۰۸-۷۰۹-۷۱۰-۷۱۱-۷۱۲-۷۱۳-۷۱۴-۷۱۵-۷۱۶-۷۱۷-۷۱۸-۷۱۹-۷۲۰-۷۲۱-۷۲۲-۷۲۳-۷۲۴-۷۲۵-۷۲۶-۷۲۷-۷۲۸-۷۲۹-۷۳۰-۷۳۱-۷۳۲-۷۳۳-۷۳۴-۷۳۵-۷۳۶-۷۳۷-۷۳۸-۷۳۹-۷۴۰-۷۴۱-۷۴۲-۷۴۳-۷۴۴-۷۴۵-۷۴۶-۷۴۷-۷۴۸-۷۴۹-۷۵۰-۷۵۱-۷۵۲-۷۵۳-۷۵۴-۷۵۵-۷۵۶-۷۵۷-۷۵۸-۷۵۹-۷۶۰-۷۶۱-۷۶۲-۷۶۳-۷۶۴-۷۶۵-۷۶۶-۷۶۷-۷۶۸-۷۶۹-۷۷۰-۷۷۱-۷۷۲-۷۷۳-۷۷۴-۷۷۵-۷۷۶-۷۷۷-۷۷۸-۷۷۹-۷۸۰-۷۸۱-۷۸۲-۷۸۳-۷۸۴-۷۸۵-۷۸۶-۷۸۷-۷۸۸-۷۸۹-۷۹۰-۷۹۱-۷۹۲-۷۹۳-۷۹۴-۷۹۵-۷۹۶-۷۹۷-۷۹۸-۷۹۹-۸۰۰-۸۰۱-۸۰۲-۸۰۳-۸۰۴-۸۰۵-۸۰۶-۸۰۷-۸۰۸-۸۰۹-۸۱۰-۸۱۱-۸۱۲-۸۱۳-۸۱۴-۸۱۵-۸۱۶-۸۱۷-۸۱۸-۸۱۹-۸۲۰-۸۲۱-۸۲۲-۸۲۳-۸۲۴-۸۲۵-۸۲۶-۸۲۷-۸۲۸-۸۲۹-۸۳۰-۸۳۱-۸۳۲-۸۳۳-۸۳۴-۸۳۵-۸۳۶-۸۳۷-۸۳۸-۸۳۹-۸۴۰-۸۴۱-۸۴۲-۸۴۳-۸۴۴-۸۴۵-۸۴۶-۸۴۷-۸۴۸-۸۴۹-۸۵۰-۸۵۱-۸۵۲-۸۵۳-۸۵۴-۸۵۵-۸۵۶-۸۵۷-۸۵۸-۸۵۹-۸۶۰-۸۶۱-۸۶۲-۸۶۳-۸۶۴-۸۶۵-۸۶۶-۸۶۷-۸۶۸-۸۶۹-۸۷۰-۸۷۱-۸۷۲-۸۷۳-۸۷۴-۸۷۵-۸۷۶-۸۷۷-۸۷۸-۸۷۹-۸۸۰-۸۸۱-۸۸۲-۸۸۳-۸۸۴-۸۸۵-۸۸۶-۸۸۷-۸۸۸-۸۸۹-۸۹۰-۸۹۱-۸۹۲-۸۹۳-۸۹۴-۸۹۵-۸۹۶-۸۹۷-۸۹۸-۸۹۹-۹۰۰-۹۰۱-۹۰۲-۹۰۳-۹۰۴-۹۰۵-۹۰۶-۹۰۷-۹۰۸-۹۰۹-۹۱۰-۹۱۱-۹۱۲-۹۱۳-۹۱۴-۹۱۵-۹۱۶-۹۱۷-۹۱۸-۹۱۹-۹۲۰-۹۲۱-۹۲۲-۹۲۳-۹۲۴-۹۲۵-۹۲۶-۹۲۷-۹۲۸-۹۲۹-۹۳۰-۹۳۱-۹۳۲-۹۳۳-۹۳۴-۹۳۵-۹۳۶-۹۳۷-۹۳۸-۹۳۹-۹۴۰-۹۴۱-۹۴۲-۹۴۳-۹۴۴-۹۴۵-۹۴۶-۹۴۷-۹۴۸-۹۴۹-۹۵۰-۹۵۱-۹۵۲-۹۵۳-۹۵۴-۹۵۵-۹۵۶-۹۵۷-۹۵۸-۹۵۹-۹۶۰-۹۶۱-۹۶۲-۹۶۳-۹۶۴-۹۶۵-۹۶۶-۹۶۷-۹۶۸-۹۶۹-۹۷۰-۹۷۱-۹۷۲-۹۷۳-۹۷۴-۹۷۵-۹۷۶-۹۷۷-۹۷۸-۹۷۹-۹۸۰-۹۸۱-۹۸۲-۹۸۳-۹۸۴-۹۸۵-۹۸۶-۹۸۷-۹۸۸-۹۸۹-۹۹۰-۹۹۱-۹۹۲-۹۹۳-۹۹۴-۹۹۵-۹۹۶-۹۹۷-۹۹۸-۹۹۹-۱۰۰۰-۱۰۰۱-۱۰۰۲-۱۰۰۳-۱۰۰۴-۱۰۰۵-۱۰۰۶-۱۰۰۷-۱۰۰۸-۱۰۰۹-۱۰۱۰-۱۰۱۱-۱۰۱۲-۱۰۱۳-۱۰۱۴-۱۰۱۵-۱۰۱۶-۱۰۱۷-۱۰۱۸-۱۰۱۹-۱۰۲۰-۱۰۲۱-۱۰۲۲-۱۰۲۳-۱۰۲۴-۱۰۲۵-۱۰۲۶-۱۰۲۷-۱۰۲۸-۱۰۲۹-۱۰۳۰-۱۰۳۱-۱۰۳۲-۱۰۳۳-۱۰۳۴-۱۰۳۵-۱۰۳۶-۱۰۳۷-۱۰۳۸-۱۰۳۹-۱۰۴۰-۱۰۴۱-۱۰۴۲-۱۰۴۳-۱۰۴۴-۱۰۴۵-۱۰۴۶-۱۰۴۷-۱۰۴۸-۱۰۴۹-۱۰۵۰-۱۰۵۱-۱۰۵۲-۱۰۵۳-۱۰۵۴-۱۰۵۵-۱۰۵۶-۱۰۵۷-۱۰۵۸-۱۰۵۹-۱۰۶۰-۱۰۶۱-۱۰۶۲-۱۰۶۳-۱۰۶۴-۱۰۶۵-۱۰۶۶-۱۰۶۷-۱۰۶۸-۱۰۶۹-۱۰۷۰-۱۰۷۱-۱۰۷۲-۱۰۷۳-۱۰۷۴-۱۰۷۵-۱۰۷۶-۱۰۷۷-۱۰۷۸-۱۰۷۹-۱۰۸۰-۱۰۸۱-۱۰۸۲-۱۰۸۳-۱۰۸۴-۱۰۸۵-۱۰۸۶-۱۰۸۷-۱۰۸۸-۱۰۸۹-۱۰۹۰-۱۰۹۱-۱۰۹۲-۱۰۹۳-۱۰۹۴-۱۰۹۵-۱۰۹۶-۱۰۹۷-۱۰۹۸-۱۰۹۹-۱۱۰۰-۱۱۰۱-۱۱۰۲-۱۱۰۳-۱۱۰۴-۱۱۰۵-۱۱۰۶-۱۱۰۷-۱۱۰۸-۱۱۰۹-۱۱۱۰-۱۱۱۱-۱۱۱۲-۱۱۱۳-۱۱۱۴-۱۱۱۵-۱۱۱۶-۱۱۱۷-۱۱۱۸-۱۱۱۹-۱۱۲۰-۱۱۲۱-۱۱۲۲-۱۱۲۳-۱۱۲۴-۱۱۲۵-۱۱۲۶-۱۱۲۷-۱۱۲۸-۱۱۲۹-۱۱۳۰-۱۱۳۱-۱۱۳۲-۱۱۳۳-۱۱۳۴-۱۱۳۵-۱۱۳۶-۱۱۳۷-۱۱۳۸-۱۱۳۹-۱۱۴۰-۱۱۴۱-۱۱۴۲-۱۱۴۳-۱۱۴۴-۱۱۴۵-۱۱۴۶-۱۱۴۷-۱۱۴۸-۱۱۴۹-۱۱۵۰-۱۱۵۱-۱۱۵۲-۱۱۵۳-۱۱۵۴-۱۱۵۵-۱۱۵۶-۱۱۵۷-۱۱۵۸-۱۱۵۹-۱۱۶۰-۱۱۶۱-۱۱۶۲-۱۱۶۳-۱۱۶۴-۱۱۶۵-۱۱۶۶-۱۱۶۷-۱۱۶۸-۱۱۶۹-۱۱۷۰-۱۱۷۱-۱۱۷۲-۱۱۷۳-۱۱۷۴-۱۱۷۵-۱۱۷۶-۱۱۷۷-۱۱۷۸-۱۱۷۹-۱۱۸۰-۱۱۸۱-۱۱۸۲-۱۱۸۳-۱۱۸۴-۱۱۸۵-۱۱۸۶-۱۱۸۷-۱۱۸۸-۱۱۸۹-۱۱۹۰-۱۱۹۱-۱۱۹۲-۱۱۹۳-۱۱۹۴-۱۱۹۵-۱۱۹۶-۱۱۹۷-۱۱۹۸-۱۱۹۹-۱۲۰۰-۱۲۰۱-۱۲۰۲-۱۲۰۳-۱۲۰۴-۱۲۰۵-۱۲۰۶-۱۲۰۷-۱۲۰۸-۱۲۰۹-۱۲۱۰-۱۲۱۱-۱۲۱۲-۱۲۱۳-۱۲۱۴-۱۲۱۵-۱۲۱۶-۱۲۱۷-۱۲۱۸-۱۲۱۹-۱۲۲۰-۱۲۲۱-۱۲۲۲-۱۲۲۳-۱۲۲۴-۱۲۲۵-۱۲۲۶-۱۲۲۷-۱۲۲۸-۱۲۲۹-۱۲۳۰-۱۲۳۱-۱۲۳۲-۱۲۳۳-۱۲۳۴-۱۲۳۵-۱۲۳۶-۱۲۳۷-۱۲۳۸-۱۲۳۹-۱۲۴۰-۱۲۴۱-۱۲۴۲-۱۲۴۳-۱۲۴۴-۱۲۴۵-۱۲۴۶-۱۲۴۷-۱۲۴۸-۱۲۴۹-۱۲۵۰-۱۲۵۱-۱۲۵۲-۱۲۵۳-۱۲۵۴-۱۲۵۵-۱۲۵۶-۱۲۵۷-۱۲۵۸-۱۲۵۹-۱۲۶۰-۱۲۶۱-۱۲۶۲-۱۲۶۳-۱۲۶۴-۱۲۶۵-۱۲۶۶-۱۲۶۷-۱۲۶۸-۱۲۶۹-۱۲۷۰-۱۲۷۱-۱۲۷۲-۱۲۷۳-۱۲۷۴-۱۲۷۵-۱۲۷۶-۱۲۷۷-۱۲۷۸-۱۲۷۹-۱۲۸۰-۱۲۸۱-۱۲۸۲-۱۲۸۳-۱۲۸۴-۱۲۸۵-۱۲۸۶-۱۲۸۷-۱۲۸۸-۱۲۸۹-۱۲۹۰-۱۲۹۱-۱۲۹۲-۱۲۹۳-۱۲۹۴-۱۲۹۵-۱۲۹۶-۱۲۹۷-۱۲۹۸-۱۲۹۹-۱۳۰۰-۱۳۰۱-۱۳۰۲-۱۳۰۳-۱۳۰۴-۱۳۰۵-۱۳۰۶-۱۳۰۷-۱۳۰۸-۱۳۰۹-۱۳۱۰-۱۳۱۱-۱۳۱۲-۱۳۱۳-۱۳۱۴-۱۳۱۵-۱۳۱۶-۱۳۱۷-۱۳۱۸-۱۳۱۹-۱۳۲۰-۱۳۲۱-۱۳۲۲-۱۳۲۳-۱۳۲۴-۱۳۲۵-۱۳۲۶-۱۳۲۷-۱۳۲۸-۱۳۲۹-۱۳۳۰-۱۳۳۱-۱۳۳۲-۱۳۳۳-۱۳۳۴-۱۳۳۵-۱۳۳۶-۱۳۳۷-۱۳۳۸-۱۳۳۹-۱۳۴۰-۱۳۴۱-۱۳۴۲-۱۳۴۳-۱۳۴۴-۱۳۴۵-۱۳۴۶-۱۳۴۷-۱۳۴۸-۱۳۴۹-۱۳۵۰-۱۳۵۱-۱۳۵۲-۱۳۵۳-۱۳۵۴-۱۳۵۵-۱۳۵۶-۱۳۵۷-۱۳۵۸-۱۳۵۹-۱۳۶۰-۱۳۶۱-۱۳۶۲-۱۳۶۳-۱۳۶۴-۱۳۶۵-۱۳۶۶-۱۳۶۷-۱۳۶۸-۱۳۶۹-۱۳۷۰-۱۳۷۱-۱۳۷۲-۱۳۷۳-۱۳۷۴-۱۳۷۵-۱۳۷۶-۱۳۷۷-۱۳۷۸-۱۳۷۹-۱۳۸۰-۱۳۸۱-۱۳۸۲-۱۳۸۳-۱۳۸۴-۱۳۸۵-۱۳۸۶-۱۳۸۷-۱۳۸۸-۱۳۸۹-۱۳۹۰-۱۳۹۱-۱۳۹۲-۱۳۹۳-۱۳۹۴-۱۳۹۵-۱۳۹۶-۱۳۹۷-۱۳۹۸-۱۳۹۹-۱۴۰۰-۱۴۰۱-۱۴۰۲-۱۴۰۳-۱۴۰۴-۱۴۰۵-۱۴۰۶-۱۴۰۷-۱۴۰۸-۱۴۰۹-۱۴۱۰-۱۴۱۱-۱۴۱۲-۱۴۱۳-۱۴۱۴-۱۴۱۵-۱۴۱۶-۱۴۱۷-۱۴۱۸-۱۴۱۹-۱۴۲۰-۱۴۲۱-۱۴۲۲-۱۴۲۳-۱۴۲۴-۱۴۲۵-۱۴۲۶-۱۴۲۷-۱۴۲۸-۱۴۲۹-۱۴۳۰-۱۴۳۱-۱۴۳۲-۱۴۳۳-۱۴۳۴-۱۴۳۵-۱۴۳۶-۱۴۳۷-۱۴۳۸-۱۴۳۹-۱۴۴۰-۱۴۴۱-۱۴۴۲-۱۴۴۳-۱۴۴۴-۱۴۴۵-۱۴۴۶-۱۴۴۷-۱۴۴۸-۱۴۴۹-۱۴۵۰-۱۴۵۱-۱۴۵۲-۱۴۵۳-۱۴۵۴-۱۴۵۵-۱۴۵۶-۱۴۵۷-۱۴۵۸-۱۴۵۹-۱۴۶۰-۱۴۶۱-۱۴۶۲-۱۴۶۳-۱۴۶۴-۱۴۶۵-۱۴۶۶-۱۴۶۷-۱۴۶۸-۱۴۶۹-۱۴۷۰-۱۴۷۱-۱۴۷۲-۱۴۷۳-۱۴۷۴-۱۴۷۵-۱۴۷۶-۱۴۷۷-۱۴۷۸-۱۴۷۹-۱۴۸۰-۱۴۸۱-۱۴۸۲-۱۴۸۳-۱۴۸۴-۱۴۸۵-۱۴۸۶-۱۴۸۷-۱۴۸۸-۱۴۸۹-۱۴۹۰-۱۴۹۱-۱۴۹۲-۱۴۹۳-۱۴۹۴-۱۴۹۵-۱۴۹۶-۱۴۹۷-۱۴۹۸-۱۴۹۹-۱۵۰۰-۱۵۰۱-۱۵۰۲-۱۵۰۳-۱۵۰۴-۱۵۰۵-۱۵۰۶-۱۵۰۷-۱۵۰۸-۱۵۰۹-۱۵۱۰-۱۵۱۱-۱۵۱۲-۱۵۱۳-۱۵۱۴-۱۵۱۵-۱۵۱۶-۱۵۱۷-۱۵۱۸-۱۵۱۹-۱۵۲۰-۱۵۲۱-۱۵۲۲-۱۵۲۳-۱۵۲۴-۱۵۲۵-۱۵۲۶-

تاریخ ہندی، ابن شاہرک صاحب نوآفت ابوفات وغیرہ میں اس کے حالات درج ہیں۔  
 اگر میکل کی آخری نامور شخصیت ابو علی حسن بن محمد بن عباس کی ہے، یہ جنگ کے نام  
 سے زیادہ معروف ہے، اس نے اتنی زنی کی کہ آخر کار سلسلہ میں محمود غزنوی کا دہر ہو گیا، اور  
 وزارت کے اس عہدے پر وہ محمود کی وفات تک فائز رہا، محمود کے دور میں اس کو بڑا تقرب  
 حاصل ہوا، لیکن محمود کے ہاشم بن مسعود کی اس کی طرف سے غلط فہمی ہو گئی، اس لیے اس کو  
 خیال ہوا کہ خود اس کے بھائی محمد کے تخت نشین کرانے میں جنگ کا ہاتھ تھا۔ چنانچہ مسعود کے  
 تخت نشین ہونے ہی جنگ کے خلاف سازش شروع ہوئی، اور اس سازش کو بروئے کار  
 لانے میں مسعود کے وزیر ہوسل زونی کا ہاتھ تھا۔ اس کا نتیجہ ہوا کہ تخت نشینی کے چند ہی ماہ بعد  
 جنگ کو چھانی دی گئی، اور اس کا سرکٹ کر خلیفہ بندہ کو بھیجا گیا۔ اور اس کی لاش سات سال  
 تک چھانی کے تختے پر رکھی رہی۔ تاریخ کا یہ المیہ ہے، چنانچہ مشہور مورخ ابوالفضل بھٹی اس واقعہ  
 سے بہت متاثر تھا۔ اور وہ جنگ کو میگنا سمجھ رہا تھا۔ سارا قصور اس کے نزدیک زونہی  
 کا تھا۔ اگرچہ اس نے مسعود کو براہ راست ذمہ دار نہیں ٹھہرایا، لیکن میرا اپنا خیال ہے۔ اور شاید دیگر  
 عقیدت مند بھی اسے اسے جو کہ خود مسعود بھی اس سے ہی الذمہ نہیں ہو سکتا۔ آل میکل کا یہ نوجوان  
 مدبر غزنوی تاریخ کا ایک اہم موضوع ہے، اس لیے اس کے بارے میں کسی تفصیل سے لکھنے کی ضرورت  
 ہے۔ اگرچہ اس کے اقتدار کا دور بہت مختصر ہے، بس محمود غزنوی کی حکومت کے آخری چند سال  
 میں اس کی شخصیت ابھرتی ہے، اور مسعود کے تخت نشین ہونے ہی نہ صرف اس کے اقتدار کا قاتم  
 ہوتا ہے۔ بلکہ اس کی زندگی بھی ختم ہو جاتی ہے، اور یہی چند ہی عرصے میں وہ زندہ رہا۔ وہ طرح طرح  
 کے تفصیل کے لیے دیکھ لیے تعلیقات ہندی از سید نفیسی ص ۵۰۰-۵۰۲ دیکھ لیے شجرہ خاندان۔ ص ۳۰۰-۳۰۱  
 ابن حسن بغدادی کے حالات کیلئے۔ دیکھ لیے تاریخ ہندی۔ ص ۳۱۰-۳۱۸-۳۱۹ وغیرہ۔



ساتھوں کا شکا رہا۔ اور یہی سازشیں اور ان کا ذکر اس دور کے معاصر تاریخ کے اہم اہم  
تاریخ ہستی میں جنگ کے سیاسی اقتدار کا ذکر اس وقت ہوتا ہے جب وہ بیٹن کی  
بریتھیا پر مامور ہوا یہ واقعہ سلسلہ کے کچھ قبل کا معلوم ہوتا ہے اس لئے کہ سلسلہ میں وہ  
بڑے خطرے سے سفر چا پروا ہوتا ہے جنگ کے بیٹن کی حکومت پر مقرر ہونے کا ایک اہم  
ثبوت فرقی کے ایک قصیدہ سے فراہم ہوتا ہے قصیدہ کے اشعار سے معلوم ہوتا ہے کہ جنگ  
تجربہ کار تھا۔ اور اس کی کوششوں سے بیٹن کو بڑا فروغ حاصل ہوا تھا، فرقی خود بیٹن ہی تھا  
اس بنا پر اس نے اس کی حکومت کا ذکر بھی تب و تاب سے کیا ہے اس سلسلہ کے چند اشعار  
ملاحظہ ہوں۔

من قیاس از بیستان دارم کہ در شہر نشت	وز بی خوشان دشمنی و دشمنی دارم
شہر من شہر بزرگست و زمینش نامدار	مردمانِ شہر من در خیر مردی ہمار
تا خلف را خسر و ایمان را آنجا گرفت	در ستم بودند از بیداد ہر سب لوگو
پر کشیدند از زمین و با غلبہ سود سخن	باز کہ دند از سرمای و کاتھا دلاورد
ہر سلسلے کاں نکو تو بود و او خوشتر نمود	مچو شادستان تو ہم لوط شدند و ند
کہ خدا با نشان خریدہ جا ہنجا بگذشتند	زن ز شوئی خویش دور افتاد و فرزند از چہ
بر شہد ایران حدیث بیستان پوشیدمانہ	سایا بودند مسکین از غم و خون جگر
چون شہد مشرق و زارت را بخواجہ باز نمود	بیشتر شعلی گرفت این شغل خواجہ بیشتر

تاریخ ہستی ص ۱۳۶ صفحہ ۲۰۹ فرقی کے دیوان میں جنگ کے دیوان میں یہ قصیدہ ہے جس کے دیوان حکیم

فرقی بیستانی ہزار ۱۱۹۱ ۱۱۹۳ ۱۱۹۶ ۱۱۹۷ ۱۱۹۸ ۱۱۹۹ ۱۲۰۰ ۱۲۰۱ ۱۲۰۲ ۱۲۰۳ ۱۲۰۴ ۱۲۰۵ ۱۲۰۶ ۱۲۰۷ ۱۲۰۸ ۱۲۰۹ ۱۲۱۰ ۱۲۱۱ ۱۲۱۲ ۱۲۱۳ ۱۲۱۴ ۱۲۱۵ ۱۲۱۶ ۱۲۱۷ ۱۲۱۸ ۱۲۱۹ ۱۲۲۰ ۱۲۲۱ ۱۲۲۲ ۱۲۲۳ ۱۲۲۴ ۱۲۲۵ ۱۲۲۶ ۱۲۲۷ ۱۲۲۸ ۱۲۲۹ ۱۲۳۰ ۱۲۳۱ ۱۲۳۲ ۱۲۳۳ ۱۲۳۴ ۱۲۳۵ ۱۲۳۶ ۱۲۳۷ ۱۲۳۸ ۱۲۳۹ ۱۲۴۰ ۱۲۴۱ ۱۲۴۲ ۱۲۴۳ ۱۲۴۴ ۱۲۴۵ ۱۲۴۶ ۱۲۴۷ ۱۲۴۸ ۱۲۴۹ ۱۲۵۰ ۱۲۵۱ ۱۲۵۲ ۱۲۵۳ ۱۲۵۴ ۱۲۵۵ ۱۲۵۶ ۱۲۵۷ ۱۲۵۸ ۱۲۵۹ ۱۲۶۰ ۱۲۶۱ ۱۲۶۲ ۱۲۶۳ ۱۲۶۴ ۱۲۶۵ ۱۲۶۶ ۱۲۶۷ ۱۲۶۸ ۱۲۶۹ ۱۲۷۰ ۱۲۷۱ ۱۲۷۲ ۱۲۷۳ ۱۲۷۴ ۱۲۷۵ ۱۲۷۶ ۱۲۷۷ ۱۲۷۸ ۱۲۷۹ ۱۲۸۰ ۱۲۸۱ ۱۲۸۲ ۱۲۸۳ ۱۲۸۴ ۱۲۸۵ ۱۲۸۶ ۱۲۸۷ ۱۲۸۸ ۱۲۸۹ ۱۲۹۰ ۱۲۹۱ ۱۲۹۲ ۱۲۹۳ ۱۲۹۴ ۱۲۹۵ ۱۲۹۶ ۱۲۹۷ ۱۲۹۸ ۱۲۹۹ ۱۳۰۰ ۱۳۰۱ ۱۳۰۲ ۱۳۰۳ ۱۳۰۴ ۱۳۰۵ ۱۳۰۶ ۱۳۰۷ ۱۳۰۸ ۱۳۰۹ ۱۳۱۰ ۱۳۱۱ ۱۳۱۲ ۱۳۱۳ ۱۳۱۴ ۱۳۱۵ ۱۳۱۶ ۱۳۱۷ ۱۳۱۸ ۱۳۱۹ ۱۳۲۰ ۱۳۲۱ ۱۳۲۲ ۱۳۲۳ ۱۳۲۴ ۱۳۲۵ ۱۳۲۶ ۱۳۲۷ ۱۳۲۸ ۱۳۲۹ ۱۳۳۰ ۱۳۳۱ ۱۳۳۲ ۱۳۳۳ ۱۳۳۴ ۱۳۳۵ ۱۳۳۶ ۱۳۳۷ ۱۳۳۸ ۱۳۳۹ ۱۳۴۰ ۱۳۴۱ ۱۳۴۲ ۱۳۴۳ ۱۳۴۴ ۱۳۴۵ ۱۳۴۶ ۱۳۴۷ ۱۳۴۸ ۱۳۴۹ ۱۳۵۰ ۱۳۵۱ ۱۳۵۲ ۱۳۵۳ ۱۳۵۴ ۱۳۵۵ ۱۳۵۶ ۱۳۵۷ ۱۳۵۸ ۱۳۵۹ ۱۳۶۰ ۱۳۶۱ ۱۳۶۲ ۱۳۶۳ ۱۳۶۴ ۱۳۶۵ ۱۳۶۶ ۱۳۶۷ ۱۳۶۸ ۱۳۶۹ ۱۳۷۰ ۱۳۷۱ ۱۳۷۲ ۱۳۷۳ ۱۳۷۴ ۱۳۷۵ ۱۳۷۶ ۱۳۷۷ ۱۳۷۸ ۱۳۷۹ ۱۳۸۰ ۱۳۸۱ ۱۳۸۲ ۱۳۸۳ ۱۳۸۴ ۱۳۸۵ ۱۳۸۶ ۱۳۸۷ ۱۳۸۸ ۱۳۸۹ ۱۳۹۰ ۱۳۹۱ ۱۳۹۲ ۱۳۹۳ ۱۳۹۴ ۱۳۹۵ ۱۳۹۶ ۱۳۹۷ ۱۳۹۸ ۱۳۹۹ ۱۴۰۰ ۱۴۰۱ ۱۴۰۲ ۱۴۰۳ ۱۴۰۴ ۱۴۰۵ ۱۴۰۶ ۱۴۰۷ ۱۴۰۸ ۱۴۰۹ ۱۴۱۰ ۱۴۱۱ ۱۴۱۲ ۱۴۱۳ ۱۴۱۴ ۱۴۱۵ ۱۴۱۶ ۱۴۱۷ ۱۴۱۸ ۱۴۱۹ ۱۴۲۰ ۱۴۲۱ ۱۴۲۲ ۱۴۲۳ ۱۴۲۴ ۱۴۲۵ ۱۴۲۶ ۱۴۲۷ ۱۴۲۸ ۱۴۲۹ ۱۴۳۰ ۱۴۳۱ ۱۴۳۲ ۱۴۳۳ ۱۴۳۴ ۱۴۳۵ ۱۴۳۶ ۱۴۳۷ ۱۴۳۸ ۱۴۳۹ ۱۴۴۰ ۱۴۴۱ ۱۴۴۲ ۱۴۴۳ ۱۴۴۴ ۱۴۴۵ ۱۴۴۶ ۱۴۴۷ ۱۴۴۸ ۱۴۴۹ ۱۴۵۰ ۱۴۵۱ ۱۴۵۲ ۱۴۵۳ ۱۴۵۴ ۱۴۵۵ ۱۴۵۶ ۱۴۵۷ ۱۴۵۸ ۱۴۵۹ ۱۴۶۰ ۱۴۶۱ ۱۴۶۲ ۱۴۶۳ ۱۴۶۴ ۱۴۶۵ ۱۴۶۶ ۱۴۶۷ ۱۴۶۸ ۱۴۶۹ ۱۴۷۰ ۱۴۷۱ ۱۴۷۲ ۱۴۷۳ ۱۴۷۴ ۱۴۷۵ ۱۴۷۶ ۱۴۷۷ ۱۴۷۸ ۱۴۷۹ ۱۴۸۰ ۱۴۸۱ ۱۴۸۲ ۱۴۸۳ ۱۴۸۴ ۱۴۸۵ ۱۴۸۶ ۱۴۸۷ ۱۴۸۸ ۱۴۸۹ ۱۴۹۰ ۱۴۹۱ ۱۴۹۲ ۱۴۹۳ ۱۴۹۴ ۱۴۹۵ ۱۴۹۶ ۱۴۹۷ ۱۴۹۸ ۱۴۹۹ ۱۵۰۰ ۱۵۰۱ ۱۵۰۲ ۱۵۰۳ ۱۵۰۴ ۱۵۰۵ ۱۵۰۶ ۱۵۰۷ ۱۵۰۸ ۱۵۰۹ ۱۵۱۰ ۱۵۱۱ ۱۵۱۲ ۱۵۱۳ ۱۵۱۴ ۱۵۱۵ ۱۵۱۶ ۱۵۱۷ ۱۵۱۸ ۱۵۱۹ ۱۵۲۰ ۱۵۲۱ ۱۵۲۲ ۱۵۲۳ ۱۵۲۴ ۱۵۲۵ ۱۵۲۶ ۱۵۲۷ ۱۵۲۸ ۱۵۲۹ ۱۵۳۰ ۱۵۳۱ ۱۵۳۲ ۱۵۳۳ ۱۵۳۴ ۱۵۳۵ ۱۵۳۶ ۱۵۳۷ ۱۵۳۸ ۱۵۳۹ ۱۵۴۰ ۱۵۴۱ ۱۵۴۲ ۱۵۴۳ ۱۵۴۴ ۱۵۴۵ ۱۵۴۶ ۱۵۴۷ ۱۵۴۸ ۱۵۴۹ ۱۵۵۰ ۱۵۵۱ ۱۵۵۲ ۱۵۵۳ ۱۵۵۴ ۱۵۵۵ ۱۵۵۶ ۱۵۵۷ ۱۵۵۸ ۱۵۵۹ ۱۵۶۰ ۱۵۶۱ ۱۵۶۲ ۱۵۶۳ ۱۵۶۴ ۱۵۶۵ ۱۵۶۶ ۱۵۶۷ ۱۵۶۸ ۱۵۶۹ ۱۵۷۰ ۱۵۷۱ ۱۵۷۲ ۱۵۷۳ ۱۵۷۴ ۱۵۷۵ ۱۵۷۶ ۱۵۷۷ ۱۵۷۸ ۱۵۷۹ ۱۵۸۰ ۱۵۸۱ ۱۵۸۲ ۱۵۸۳ ۱۵۸۴ ۱۵۸۵ ۱۵۸۶ ۱۵۸۷ ۱۵۸۸ ۱۵۸۹ ۱۵۹۰ ۱۵۹۱ ۱۵۹۲ ۱۵۹۳ ۱۵۹۴ ۱۵۹۵ ۱۵۹۶ ۱۵۹۷ ۱۵۹۸ ۱۵۹۹ ۱۶۰۰ ۱۶۰۱ ۱۶۰۲ ۱۶۰۳ ۱۶۰۴ ۱۶۰۵ ۱۶۰۶ ۱۶۰۷ ۱۶۰۸ ۱۶۰۹ ۱۶۱۰ ۱۶۱۱ ۱۶۱۲ ۱۶۱۳ ۱۶۱۴ ۱۶۱۵ ۱۶۱۶ ۱۶۱۷ ۱۶۱۸ ۱۶۱۹ ۱۶۲۰ ۱۶۲۱ ۱۶۲۲ ۱۶۲۳ ۱۶۲۴ ۱۶۲۵ ۱۶۲۶ ۱۶۲۷ ۱۶۲۸ ۱۶۲۹ ۱۶۳۰ ۱۶۳۱ ۱۶۳۲ ۱۶۳۳ ۱۶۳۴ ۱۶۳۵ ۱۶۳۶ ۱۶۳۷ ۱۶۳۸ ۱۶۳۹ ۱۶۴۰ ۱۶۴۱ ۱۶۴۲ ۱۶۴۳ ۱۶۴۴ ۱۶۴۵ ۱۶۴۶ ۱۶۴۷ ۱۶۴۸ ۱۶۴۹ ۱۶۵۰ ۱۶۵۱ ۱۶۵۲ ۱۶۵۳ ۱۶۵۴ ۱۶۵۵ ۱۶۵۶ ۱۶۵۷ ۱۶۵۸ ۱۶۵۹ ۱۶۶۰ ۱۶۶۱ ۱۶۶۲ ۱۶۶۳ ۱۶۶۴ ۱۶۶۵ ۱۶۶۶ ۱۶۶۷ ۱۶۶۸ ۱۶۶۹ ۱۶۷۰ ۱۶۷۱ ۱۶۷۲ ۱۶۷۳ ۱۶۷۴ ۱۶۷۵ ۱۶۷۶ ۱۶۷۷ ۱۶۷۸ ۱۶۷۹ ۱۶۸۰ ۱۶۸۱ ۱۶۸۲ ۱۶۸۳ ۱۶۸۴ ۱۶۸۵ ۱۶۸۶ ۱۶۸۷ ۱۶۸۸ ۱۶۸۹ ۱۶۹۰ ۱۶۹۱ ۱۶۹۲ ۱۶۹۳ ۱۶۹۴ ۱۶۹۵ ۱۶۹۶ ۱۶۹۷ ۱۶۹۸ ۱۶۹۹ ۱۷۰۰ ۱۷۰۱ ۱۷۰۲ ۱۷۰۳ ۱۷۰۴ ۱۷۰۵ ۱۷۰۶ ۱۷۰۷ ۱۷۰۸ ۱۷۰۹ ۱۷۱۰ ۱۷۱۱ ۱۷۱۲ ۱۷۱۳ ۱۷۱۴ ۱۷۱۵ ۱۷۱۶ ۱۷۱۷ ۱۷۱۸ ۱۷۱۹ ۱۷۲۰ ۱۷۲۱ ۱۷۲۲ ۱۷۲۳ ۱۷۲۴ ۱۷۲۵ ۱۷۲۶ ۱۷۲۷ ۱۷۲۸ ۱۷۲۹ ۱۷۳۰ ۱۷۳۱ ۱۷۳۲ ۱۷۳۳ ۱۷۳۴ ۱۷۳۵ ۱۷۳۶ ۱۷۳۷ ۱۷۳۸ ۱۷۳۹ ۱۷۴۰ ۱۷۴۱ ۱۷۴۲ ۱۷۴۳ ۱۷۴۴ ۱۷۴۵ ۱۷۴۶ ۱۷۴۷ ۱۷۴۸ ۱۷۴۹ ۱۷۵۰ ۱۷۵۱ ۱۷۵۲ ۱۷۵۳ ۱۷۵۴ ۱۷۵۵ ۱۷۵۶ ۱۷۵۷ ۱۷۵۸ ۱۷۵۹ ۱۷۶۰ ۱۷۶۱ ۱۷۶۲ ۱۷۶۳ ۱۷۶۴ ۱۷۶۵ ۱۷۶۶ ۱۷۶۷ ۱۷۶۸ ۱۷۶۹ ۱۷۷۰ ۱۷۷۱ ۱۷۷۲ ۱۷۷۳ ۱۷۷۴ ۱۷۷۵ ۱۷۷۶ ۱۷۷۷ ۱۷۷۸ ۱۷۷۹ ۱۷۸۰ ۱۷۸۱ ۱۷۸۲ ۱۷۸۳ ۱۷۸۴ ۱۷۸۵ ۱۷۸۶ ۱۷۸۷ ۱۷۸۸ ۱۷۸۹ ۱۷۹۰ ۱۷۹۱ ۱۷۹۲ ۱۷۹۳ ۱۷۹۴ ۱۷۹۵ ۱۷۹۶ ۱۷۹۷ ۱۷۹۸ ۱۷۹۹ ۱۸۰۰ ۱۸۰۱ ۱۸۰۲ ۱۸۰۳ ۱۸۰۴ ۱۸۰۵ ۱۸۰۶ ۱۸۰۷ ۱۸۰۸ ۱۸۰۹ ۱۸۱۰ ۱۸۱۱ ۱۸۱۲ ۱۸۱۳ ۱۸۱۴ ۱۸۱۵ ۱۸۱۶ ۱۸۱۷ ۱۸۱۸ ۱۸۱۹ ۱۸۲۰ ۱۸۲۱ ۱۸۲۲ ۱۸۲۳ ۱۸۲۴ ۱۸۲۵ ۱۸۲۶ ۱۸۲۷ ۱۸۲۸ ۱۸۲۹ ۱۸۳۰ ۱۸۳۱ ۱۸۳۲ ۱۸۳۳ ۱۸۳۴ ۱۸۳۵ ۱۸۳۶ ۱۸۳۷ ۱۸۳۸ ۱۸۳۹ ۱۸۴۰ ۱۸۴۱ ۱۸۴۲ ۱۸۴۳ ۱۸۴۴ ۱۸۴۵ ۱۸۴۶ ۱۸۴۷ ۱۸۴۸ ۱۸۴۹ ۱۸۵۰ ۱۸۵۱ ۱۸۵۲ ۱۸۵۳ ۱۸۵۴ ۱۸۵۵ ۱۸۵۶ ۱۸۵۷ ۱۸۵۸ ۱۸۵۹ ۱۸۶۰ ۱۸۶۱ ۱۸۶۲ ۱۸۶۳ ۱۸۶۴ ۱۸۶۵ ۱۸۶۶ ۱۸۶۷ ۱۸۶۸ ۱۸۶۹ ۱۸۷۰ ۱۸۷۱ ۱۸۷۲ ۱۸۷۳ ۱۸۷۴ ۱۸۷۵ ۱۸۷۶ ۱۸۷۷ ۱۸۷۸ ۱۸۷۹ ۱۸۸۰ ۱۸۸۱ ۱۸۸۲ ۱۸۸۳ ۱۸۸۴ ۱۸۸۵ ۱۸۸۶ ۱۸۸۷ ۱۸۸۸ ۱۸۸۹ ۱۸۹۰ ۱۸۹۱ ۱۸۹۲ ۱۸۹۳ ۱۸۹۴ ۱۸۹۵ ۱۸۹۶ ۱۸۹۷ ۱۸۹۸ ۱۸۹۹ ۱۹۰۰ ۱۹۰۱ ۱۹۰۲ ۱۹۰۳ ۱۹۰۴ ۱۹۰۵ ۱۹۰۶ ۱۹۰۷ ۱۹۰۸ ۱۹۰۹ ۱۹۱۰ ۱۹۱۱ ۱۹۱۲ ۱۹۱۳ ۱۹۱۴ ۱۹۱۵ ۱۹۱۶ ۱۹۱۷ ۱۹۱۸ ۱۹۱۹ ۱۹۲۰ ۱۹۲۱ ۱۹۲۲ ۱۹۲۳ ۱۹۲۴ ۱۹۲۵ ۱۹۲۶ ۱۹۲۷ ۱۹۲۸ ۱۹۲۹ ۱۹۳۰ ۱۹۳۱ ۱۹۳۲ ۱۹۳۳ ۱۹۳۴ ۱۹۳۵ ۱۹۳۶ ۱۹۳۷ ۱۹۳۸ ۱۹۳۹ ۱۹۴۰ ۱۹۴۱ ۱۹۴۲ ۱۹۴۳ ۱۹۴۴ ۱۹۴۵ ۱۹۴۶ ۱۹۴۷ ۱۹۴۸ ۱۹۴۹ ۱۹۵۰ ۱۹۵۱ ۱۹۵۲ ۱۹۵۳ ۱۹۵۴ ۱۹۵۵ ۱۹۵۶ ۱۹۵۷ ۱۹۵۸ ۱۹۵۹ ۱۹۶۰ ۱۹۶۱ ۱۹۶۲ ۱۹۶۳ ۱۹۶۴ ۱۹۶۵ ۱۹۶۶ ۱۹۶۷ ۱۹۶۸ ۱۹۶۹ ۱۹۷۰ ۱۹۷۱ ۱۹۷۲ ۱۹۷۳ ۱۹۷۴ ۱۹۷۵ ۱۹۷۶ ۱۹۷۷ ۱۹۷۸ ۱۹۷۹ ۱۹۸۰ ۱۹۸۱ ۱۹۸۲ ۱۹۸۳ ۱۹۸۴ ۱۹۸۵ ۱۹۸۶ ۱۹۸۷ ۱۹۸۸ ۱۹۸۹ ۱۹۹۰ ۱۹۹۱ ۱۹۹۲ ۱۹۹۳ ۱۹۹۴ ۱۹۹۵ ۱۹۹۶ ۱۹۹۷ ۱۹۹۸ ۱۹۹۹ ۲۰۰۰ ۲۰۰۱ ۲۰۰۲ ۲۰۰۳ ۲۰۰۴ ۲۰۰۵ ۲۰۰۶ ۲۰۰۷ ۲۰۰۸ ۲۰۰۹ ۲۰۱۰ ۲۰۱۱ ۲۰۱۲ ۲۰۱۳ ۲۰۱۴ ۲۰۱۵ ۲۰۱۶ ۲۰۱۷ ۲۰۱۸ ۲۰۱۹ ۲۰۲۰ ۲۰۲۱ ۲۰۲۲ ۲۰۲۳ ۲۰۲۴ ۲۰۲۵ ۲۰۲۶ ۲۰۲۷ ۲۰۲۸ ۲۰۲۹ ۲۰۳۰ ۲۰۳۱ ۲۰۳۲ ۲۰۳۳ ۲۰۳۴ ۲۰۳۵ ۲۰۳۶ ۲۰۳۷ ۲۰۳۸ ۲۰۳۹ ۲۰۴۰ ۲۰۴۱ ۲۰۴۲ ۲۰۴۳ ۲۰۴۴ ۲۰۴۵ ۲۰۴۶ ۲۰۴۷ ۲۰۴۸ ۲۰۴۹ ۲۰۵۰ ۲۰۵۱ ۲۰۵۲ ۲۰۵۳ ۲۰۵۴ ۲۰۵۵ ۲۰۵۶ ۲۰۵۷ ۲۰۵۸ ۲۰۵۹ ۲۰۶۰ ۲۰۶۱ ۲۰۶۲ ۲۰۶۳ ۲۰۶۴ ۲۰۶۵ ۲۰۶۶ ۲۰۶۷ ۲۰۶۸ ۲۰۶۹ ۲۰۷۰ ۲۰۷۱ ۲۰۷۲ ۲۰۷۳ ۲۰۷۴ ۲۰۷۵ ۲۰۷۶ ۲۰۷۷ ۲۰۷۸ ۲۰۷۹ ۲۰۸۰ ۲۰۸۱ ۲۰۸۲ ۲۰۸۳ ۲۰۸۴ ۲۰۸۵ ۲۰۸۶ ۲۰۸۷ ۲۰۸۸ ۲۰۸۹ ۲۰۹۰ ۲۰۹۱ ۲۰۹۲ ۲۰۹۳ ۲۰۹۴ ۲۰۹۵ ۲۰۹۶ ۲۰۹۷ ۲۰۹۸ ۲۰۹۹ ۲۱۰۰ ۲۱۰۱ ۲۱۰۲ ۲۱۰۳ ۲۱۰۴ ۲۱۰۵ ۲۱۰۶ ۲۱۰۷ ۲۱۰۸ ۲۱۰۹ ۲۱۱۰ ۲۱۱۱ ۲۱۱۲ ۲۱۱۳ ۲۱۱۴ ۲۱۱۵ ۲۱۱۶ ۲۱۱۷ ۲۱۱۸ ۲۱۱۹ ۲۱۲۰ ۲۱۲۱ ۲۱۲۲ ۲۱۲۳ ۲۱۲۴ ۲۱۲۵ ۲۱۲۶ ۲۱۲۷ ۲۱۲۸ ۲۱۲۹ ۲۱۳۰ ۲۱۳۱ ۲۱۳۲ ۲۱۳۳ ۲۱۳۴ ۲۱۳۵ ۲۱۳۶ ۲۱۳۷ ۲۱۳۸ ۲۱۳۹ ۲۱۴۰ ۲۱۴۱ ۲۱۴۲ ۲۱۴۳ ۲۱۴۴ ۲۱۴۵ ۲۱۴۶ ۲۱۴۷ ۲۱۴۸ ۲۱۴۹ ۲۱۵۰ ۲۱۵۱ ۲۱۵۲ ۲۱۵۳ ۲۱۵۴ ۲۱۵۵ ۲۱۵۶ ۲۱۵۷ ۲۱۵۸ ۲۱۵۹ ۲۱۶۰ ۲۱۶۱ ۲۱۶۲ ۲۱۶۳ ۲۱۶۴ ۲۱۶۵ ۲۱۶۶ ۲۱۶۷ ۲۱۶۸ ۲۱۶۹ ۲۱۷۰ ۲۱۷۱ ۲۱۷۲ ۲۱۷۳ ۲۱۷۴ ۲۱۷۵ ۲۱۷۶ ۲۱۷۷ ۲۱۷۸ ۲۱۷۹ ۲۱۸۰ ۲۱۸۱ ۲۱۸۲ ۲۱۸۳ ۲۱۸۴ ۲۱۸۵ ۲۱۸۶ ۲۱۸۷ ۲۱۸۸ ۲۱۸۹ ۲۱۹۰ ۲۱۹۱ ۲۱۹۲ ۲۱۹۳ ۲۱۹۴ ۲۱۹۵ ۲۱۹۶ ۲۱۹۷ ۲۱۹۸ ۲۱۹۹ ۲۲۰۰ ۲۲۰۱ ۲۲۰۲ ۲۲۰۳ ۲۲۰۴ ۲۲۰۵ ۲۲۰۶ ۲۲۰۷ ۲۲۰۸ ۲۲۰۹ ۲۲۱۰ ۲۲۱۱ ۲۲۱۲ ۲۲۱۳ ۲۲۱۴ ۲۲۱۵ ۲۲۱۶ ۲۲۱۷ ۲۲۱۸ ۲۲۱۹ ۲۲۲۰ ۲۲۲۱ ۲۲۲۲ ۲۲۲۳ ۲۲۲۴ ۲۲۲۵ ۲۲۲۶ ۲۲۲۷ ۲۲۲۸ ۲۲۲۹ ۲۲۳۰ ۲۲۳۱ ۲۲۳۲ ۲۲۳۳ ۲۲۳۴ ۲۲۳۵ ۲۲۳۶ ۲۲۳۷ ۲۲۳۸ ۲۲۳۹ ۲۲۴۰ ۲۲۴۱ ۲۲۴۲ ۲۲۴۳ ۲۲۴۴ ۲۲۴۵ ۲۲۴۶ ۲۲۴۷ ۲۲۴۸ ۲۲۴۹ ۲۲۵۰ ۲۲۵۱ ۲۲۵۲ ۲۲۵۳ ۲۲۵۴ ۲۲۵۵ ۲۲۵۶ ۲۲۵۷ ۲۲۵۸ ۲۲۵۹ ۲۲۶۰ ۲۲۶۱ ۲۲۶۲ ۲۲۶۳ ۲۲۶۴ ۲۲۶۵ ۲۲۶۶ ۲۲۶۷ ۲۲۶۸ ۲۲۶۹ ۲۲۷۰ ۲۲۷۱ ۲۲۷۲ ۲۲۷۳ ۲۲۷۴ ۲۲۷۵ ۲۲۷۶ ۲۲۷۷ ۲۲۷۸ ۲۲۷۹ ۲۲۸۰ ۲۲۸۱ ۲۲۸۲ ۲۲۸۳ ۲۲۸۴ ۲۲۸۵ ۲۲۸۶ ۲۲۸۷ ۲۲۸۸ ۲۲۸۹ ۲۲۹۰ ۲۲۹۱ ۲۲۹۲ ۲۲۹۳ ۲۲۹۴ ۲۲۹۵ ۲۲۹۶ ۲۲۹۷ ۲۲۹۸ ۲۲۹۹ ۲۳۰۰ ۲۳۰۱ ۲۳۰۲ ۲۳۰۳ ۲۳۰۴ ۲۳۰۵ ۲۳۰۶ ۲۳۰۷ ۲۳۰۸ ۲۳۰۹ ۲۳۱۰ ۲۳۱۱ ۲۳۱۲ ۲۳۱۳ ۲۳۱۴ ۲۳۱۵ ۲۳۱۶ ۲۳۱۷ ۲۳۱۸ ۲۳۱۹ ۲۳۲۰ ۲۳۲۱ ۲۳۲۲ ۲۳۲۳ ۲۳۲۴ ۲۳۲۵ ۲۳۲۶ ۲۳۲۷ ۲۳۲۸ ۲۳۲۹ ۲۳۳۰ ۲۳۳۱ ۲۳۳۲ ۲۳۳۳ ۲۳۳۴ ۲۳۳۵ ۲۳۳۶ ۲۳۳۷ ۲۳۳۸ ۲۳۳۹ ۲۳۴۰ ۲۳۴۱ ۲۳۴۲ ۲۳۴۳ ۲۳۴۴ ۲۳۴۵ ۲۳۴۶ ۲۳۴۷ ۲۳۴۸ ۲۳۴۹ ۲۳۵۰ ۲۳۵۱ ۲۳۵۲ ۲۳۵۳ ۲۳۵۴ ۲۳۵۵ ۲۳۵۶ ۲۳۵۷ ۲۳۵۸ ۲۳۵۹ ۲۳۶۰ ۲۳۶۱ ۲۳۶۲ ۲۳۶۳ ۲۳۶۴ ۲۳۶۵ ۲۳۶۶ ۲۳۶۷ ۲۳۶۸ ۲۳۶۹ ۲۳۷۰ ۲۳۷۱ ۲۳۷۲ ۲۳۷۳ ۲۳۷۴ ۲۳۷۵ ۲۳۷۶ ۲۳۷۷ ۲۳۷۸ ۲۳۷۹ ۲۳۸۰ ۲۳۸۱ ۲۳۸۲ ۲۳۸۳ ۲۳۸۴ ۲۳۸۵ ۲۳۸۶ ۲۳۸۷ ۲۳۸۸ ۲۳۸۹ ۲۳۹۰ ۲۳۹۱ ۲۳۹۲ ۲۳۹۳ ۲۳۹۴ ۲۳۹۵ ۲۳۹۶ ۲۳۹۷ ۲۳۹۸ ۲۳۹۹ ۲۴۰۰ ۲۴۰۱ ۲۴۰۲ ۲۴۰۳ ۲۴۰۴ ۲۴۰۵ ۲۴۰۶ ۲۴۰۷ ۲۴۰۸ ۲۴۰۹ ۲۴۱۰ ۲۴۱۱ ۲۴۱۲ ۲۴۱۳ ۲۴۱۴ ۲۴۱۵ ۲۴۱۶ ۲۴۱۷ ۲۴۱۸ ۲۴۱۹ ۲۴۲۰ ۲۴۲۱ ۲۴۲۲ ۲۴۲۳ ۲۴۲۴ ۲۴۲۵ ۲۴۲۶ ۲۴۲۷ ۲۴۲۸ ۲۴۲۹ ۲۴۳۰ ۲۴۳۱ ۲۴۳۲ ۲۴۳۳ ۲۴۳۴ ۲۴۳۵ ۲۴۳۶ ۲۴۳۷ ۲۴۳۸ ۲۴۳۹ ۲۴۴۰ ۲۴۴۱ ۲۴۴۲ ۲۴۴۳ ۲۴۴۴ ۲۴۴۵ ۲۴۴۶ ۲۴۴۷ ۲۴۴۸ ۲۴۴۹ ۲۴۵۰ ۲۴۵۱ ۲۴۵۲ ۲۴۵۳ ۲۴۵۴ ۲۴۵۵ ۲۴۵۶ ۲۴۵۷ ۲۴۵۸ ۲۴۵۹ ۲۴۶۰ ۲۴۶۱ ۲۴۶۲ ۲۴۶۳ ۲۴۶

عالمان را ہا از خواند و مردمان را بار واد۔  
 فوی بازن گشت دزدن با شوی داماد و پسر  
 لانا آباد گشت و کا خب اسمای شد  
 با خضر شد ہار و دیگر با غمای بی خضر  
 روزگار شیسان را ہا نکوئی دل او  
 باز نشا سم ہی از روزگار زالی نہ  
 از ولایت ہای سلطان یسان ہرگز نہ  
 بقندہ را از گوشہ آن گوشہ بر تابد ہر  
 شہر ہا بسیار دار و خواجہ و نہ تسلیم  
 تو بہر فہری کنوں ہم زمین قناس اند نہ  
 فرخی ایک دوسرے قصیدہ میں خنک کی اس طرح تعریف کرتا ہے۔  
 در روزگار او وطن خویش باز یافت  
 پانصد ہزار مردم گم گشت از وطن  
 فرخی کے دیوان میں خنک کی مدح میں پانچ اور قصیدے ہیں، ان میں سے اکثر میں خنک  
 کے مدد، فیاضی و نواہری، تواضع، حلم اور ہمد باری کی بڑی تعریف ملتی ہے، خود شاہی  
 اس کے دوبارہ کا ذکر نہ کرتا تھا۔ ایک قصیدے کے چند شعر ملاحظہ ہوں۔  
 ہرگز نہ گیش دسیم کہ حسا جیش  
 صد تا زگی گم و گفت نندون گذر  
 خانہ و شروعی دوشم از ہلدو شین  
 کین کردند من کہ بسیار سہا بہر  
 از ہتران بحدستانیم سیم شتر  
 اودا سیدہ سیم ہا داین کرم نگر  
 فرخی کا ایک قصیدہ اس وقت کا ہے۔ جب خنک وزارت کے ہمد و جلیلہ پر فائز  
 ہوا تھا۔ اس کا مطلع ملاحظہ ہو۔

نیک اختیار کرد خداوند ما و زیر  
 زیب اختیار کرد جهان بر سر منیر

خنک کے راج پر چلنے کا واقعہ اس لحاظ سے بہت اہمیت رکھتا ہے کہ اس کی وجہ سے  
 نہ صرف اس کا تہ وال ہوا، بلکہ وہ موت کے گھاٹ اتار دیا گیا۔ ابن اثیر نے تاریخ کابل میں  
 ۷۱۳ھ کے ذیل میں لکھا ہے کہ اس سال ہجرات کو سے عراق، شام کے راستے سے آئے اسلئے کہ

قائدانہ دشوار ہو گیا تھا۔ اور یہ قاضی جب کہ پہنچا تو ہی ہر عسری قریبی شاہ مصر نے ان کی بڑی خاطر  
 وقار شخص کی اور زور کثیر اور گرانمایہ غفلت سے نوازا اور بڑا اہمیت کیا۔ اور ہر شخص جو اس گرد میں  
 تھا، اس کو کچھ نہ کچھ دیا۔ . . . . اور خراسان کے حاکموں کا سرور و عین الدولہ  
 ابن سلکین کا نائب خنک تھا۔ اور جو کچھ ان کے ساتھ سلوک ہو، وہ خلیفہ قادر ہا لشکریت  
 گراں گذرا، خنک نے وجہ پار کیا اور خراسان گیا۔ . . . . خلیفہ نے  
 عین الدولہ کے پاس پیغام بھیجا اور عین الدولہ نے خنک اور ان کے ساتھیوں کو جو غلطیوں میں تھے  
 انھیں بند اور مجبور یا جہاں وہ جلا دی گئیں۔ تقریباً اسی طرح کا بیان ابو الفرج ابن جوزی کا ہے  
 ایسا نہ اذہم ہے کہ خلیفہ بندہ دے دینے کا طریقہ طور پر خنک پر قریبی ہونے کا الزام ملے  
 کیا تھا۔ اور اس کا موقف یہ تھا کہ اگر ایسا نہ ہوتا تو وہ شاہ مصر کا تحفہ کیوں قبول کرتا، لیکن  
 محمود غزنوی نے اس کو محسوس نہیں ہوا اور اس کے نزدیک خنک مورد الزام نہ تھا، اس نے  
 محض اتنا کیا کہ جو تالیف خنک کو ملے تھے وہ خلیفہ کے پاس بھیج دئے، جہاں انھیں نذر آتش  
 کر دیا گیا۔

تاریخ یحییٰ میں ہے، جس سال خنک کو حج جانے کا فرمان ملا وہ ۳۱۳ھ تھا اس کے  
 اس کے ساتھ یہ بھی حکم دیا گیا کہ جب وہ نیشاپور پہنچے تو امام ابو صادق تہانی اور دوسروں  
 پر نوازش کرے۔ خنک نے حج کھانے سے پہلے امام ابو صادق تہانی کو نوازا اور جب حج کر کے  
 واپس ہوا تو ان کو اپنے ساتھ لے کر قندھار کی ملاقات کو گیا، اس کے بعد جب خنک امیر محمود  
 کی خدمت میں پہنچا تو اس نے امام ابو صادق کو امیر کی خدمت میں پیش کیا، اور امیر محمود  
 اس سے بہت خوش ہوا۔ اس کے بعد امیر محمود سوم ساتھ کی ہم پر روانہ ہوا، اور خنک کو

لے دیکھئے المستظم فی تاریخ الملوک دلاام ۸۷۸ء چاپ محمد باقری ص ۱۷۱ء دیکھئے تاریخ یحییٰ ص ۷۷۱ء

نیشاپور کے انتظام کی طرف خصوصیت سے متوجہ کیا۔ راستہ سے محمود نے خشک کے پاس خفا بھیجا کہ ہمدانی واپسی پر وہ دربار میں حاضر ہو، اور امام تہائی کو بھی اپنے ساتھ لائے، خشک نے سلطان کی فرزندہ ایسی پر حسب دستور حاضری دی اور امام ابو صادق تہائی کو اپنے ساتھ لے گیا۔ امیر اس پر بہت خوش ہوا۔ اس سے وضع ہے کہ حج سے واپسی پر جو خشک پر الزام تھا وہ سلطان کے نزدیک غلط تھا۔ بلکہ جب خلیفہ بغداد نے خشک کو مورد الزام ٹھہرانے میں زیادہ اصرار کیا تو محمود کو سخت ناگوار دی ہوئی اور اس نے کہا بھیجا کہ مجھے خشک کے عقیدہ کے بارے میں شک نہیں اس سے میں مدت سے واقف ہوں، اور اگر وہ قمری ہے، تو میں بھی قمری ہوں، جو لوگ محمود کے عقائد کے بارے میں ہر کیفیت رکھتے ہیں وہ اس بات کی تصدیق کریں گے کہ محمود کو قمریوں سے کتنی ہی نفرت تھی جتنی خلیفہ مہند او کو، لیکن خشک کے بارے میں اس نے جو طرز عمل اختیار کیا، اس سے وضع ہے کہ خشک یقیناً مورد الزام نہ تھا، اس اختلاف کی بنا پر خلیفہ سے امیر محمود کی خطا کثامت بند ہو گئی۔ محمود غزنوی کے دور کا خشک کے تعلق سے ایک واقعہ بہت مشہور ہے، اور وہ یہ ہے کہ جس وقت وہ ابو علی سجور کی ہم پر جا رہا تھا، تو راستہ میں ایک زاہد کی خدمت میں حاضر ہوا خشک بھی اس کے ساتھ تھا۔ سلطان نے زاہد کو کچھ دینا چاہا تو زاہد نے کہا کہ مجھے کچھ درکار نہیں اور اس نے ہوا میں اپنا ہاتھ بلند کیا، اور بہت سی افرینیاں اس کے ہاتھ میں آجھو رہیں۔ اس نے لا اشرافاً خشک کو دیکھا۔ جب غور سے دیکھا تو وہ ابو علی سجور کے نام سے مرتب تھیں، سلطان جسنے

۱۸۳ء دیکھے تاریخ ہرقی ص ۱۸۳ء دیکھے تعلیقات ہرقی ص ۱۸۳ء اس سلسلے کی تفصیل تعلیقات میں ملتی ہے۔ ص ۹۹-۱۰۱ء ابو علی محمد سجور اس خانہ ان کی چوٹی اہم شخصیت گذری ہے، وہ اپنے باپ ابو الحسن بن ابراہیم کے بعد قزوین میں خراسان کا حکمران قرار پایا تھا۔ امیر سلجوق نے اس کو قزوین میں قید کر دیا تھا۔ اور بالآخر ۳۸۹ھ میں اسے قتل کر دیا۔ اس کے حالات کینے دیکھے زبور تاریخ سلجوقیہ ص ۳۸۹ء وغیرہ

زادہ کے صومو سے نکلا تو خشک سے سوال کیا کہ زادہ کے خوارق کے بارے میں تمہارا کیا خیال ہو خشک نے جواب دیا کہ جو کچھ حضور کا خیال ہے وہ بالکل صحیح ہے، لیکن یہ بات مناسب نہیں ہے کہ امیر ایک ایسے شخص سے لڑنے جائے جس کے نام کا سکھ تغیب میں ڈھلتا ہے پھر اس نے زادہ کے دے ہوئے سکھ پر درج عہدات کا ذکر سلطان سے کیا۔ مگر اس داستان کی صداقت میں بعض محققین کو شبہ ہے اور کچھ دوسرے محققین نے لکھا ہے کہ اس واقعہ میں تردید ہوئی ہے، اور یہودی واقعہ ہے، جس میں امیر محمود کے ابو الحسن خرقانی کی خدمت میں حاضری کا ذکر ہے۔

چند امور ہیں، جو محمود غزنوی کے دور میں خشک سے تعلق رکھتے ہیں۔ ان کا خلاصہ یہ ہے کہ خشک امیر محمود کو نہایت عزیز تھا۔ اور اسی وجہ سے اس نے اپنی وفات تک اس کو وزارت کے عہدہ پر فائز رکھا۔

امیر محمود کے بعد کچھ دنوں کے لیے اس کا بیٹا محمد غزنوی کا فرمانروا ہوا، اس واقعہ کی تفصیل یہ ہے کہ امیر محمد اور امیر مسعود دونوں ہم عمر تھے۔ مسعود بابت، طہائی اور حکومت کاموں میں بڑا ہوشیار تھا، لیکن نہ جانے کیوں امیر محمود کی طرف زیادہ توجہ بہر حال صورت ایسی ہوئی کہ جب محمود کا انتقال ہوا تو امیر محمد کو زکاتان (خراسان) میں تھا۔ اور مسعود اصفہان میں۔ امراء کا مشورہ یہ ہوا کہ مسعود کے غزنی بچے میں تاخیر ہوگی، اس لیے محمد کو جو بہت قریب ہے، بلا کے تخت نشین کرادیا جائے، چنانچہ ایسا ہی ہوا، وضع ہے کہ اس فیصلہ میں خشک کا مسودہ شامل رہا ہوگا۔

جب مسعود کو محمد کی تخت نشینی کا حال معلوم ہوا تو دور بار غزنی کے بعض امراء کے

ساتھ دیکھے تعلیقات برقی۔ ص ۱۰۰۔ دیکھے تاریخ بیتی ص ۱۰۳، حاشیہ، سعید نقوی نے تصدیق

بیتی میں اس مقام کا نام جز جہان لکھا ہے۔ ص ۱۰۲۔ دیکھے تاریخ بیتی ص ۱

مشورہ پر وہ غزنی کے ارادہ سے چل کھڑا ہوا۔ جب وہ نیشاپور پہنچا تو ایک بڑی جماعت اس کی خدمت میں حاضر ہوئی اور اس کو غزنی آنے کی دعوت دی۔ ان ہی لوگوں میں ابو انجم یاد بھی تھا جو اب اور تاریخ میں محمود غزنوی اور ہلاک کی رومانی داستان کا دلچسپ کردار ہے، اس درمیان میں محمد کی ناخبرہ کاری کا امر اور کپور انجین ہو گیا۔ اور سب لوگوں کا اتفاق اس بات پر ہوا کہ مسعود کو تخت نشین کر لیا جائے۔ چنانچہ مسعود بادشاہ منتخب ہو گیا۔ لیکن اس کے دل میں بعض ان احوال سے جنہوں نے محمد کو تخت نشین کر لیا تھا، کینہ باقی رہا۔ ان ہی میں سے خشک بھی تھا۔ مسعود جب نیشاپور پہنچا تو شاد باغ کی عمارتیں جو خشک کی ملکیت تھیں اس کی قیام گاہ قرار پائیں۔ وہاں اس نے جو امور حکومت کے سلسلے میں گفتگو کی اس سے واضح تھا کہ وہ خشک اور آل میکال سے خوش نہ تھا۔ چنانچہ یہی ہے۔

..... دکنوٹ میفرمائیم بنا چل اٹھال تار سہلے خشکی نور اہل کنندہ

کار ہاہ نیشاپور در مراعات و جزا آن ہمہ برسم قدیم ہا نہند کہ آنچہ خشک و قوم او میکروند  
بما میر سید جان وقت کہ ہرات بودیم و آذنا پندی بودیم اما دی گفتا رہود و آنچہ کووند  
خود رسپادش آن ہنشان .....

امیر مسعود نے جو بہن روزنی کو اپنا وزیر مقرر کیا۔ یہ وزیر اگرچہ اچھے خاندان کا تھا۔ اور صاحب علم و فضل بھی تھا۔ لیکن وہ درہم کینہ پرور اور کینہ شخص تھا۔ وہ خشک سے سخت عداوت رکھتا، حسب موقع اس کو بہت ذلیل کرتا۔ اور امیر سے اس کی شکایتیں کرتا رہتا تھا۔ یہاں تک کہ

۱۵ دیکھئے تاریخ بقی۔ ص ۳۹۔ ۱۶ دیکھئے چہار مقالہ ص ۵۵۔ دیباچہ ص ۱، ح ۲، تعلیقات  
ص ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱

امیر خٹک سے حدود درجہ تا خوش رہنے لگا۔ بالآخر خٹک کو بوٹہل زوزنی کے نوکر علی راہی کے سپرد کیا گیا اور وہ اس کو اپنے گھر لے جائے۔ اس نوکر نے خٹک کو طرح طرح سے ذلیل کیا۔ آخر کار خٹک کو پھانسی دیدی گئی۔ اور اس کے خاندان اور اس کے متعلقین کے ساتھ ہر ت ناک سلوک کیا گیا۔ ابو الفضل یہی اس واقعہ سے بہت متاثر تھا۔ چنانچہ اس نے اس پر ایک فصل تفصیل سے لکھی ہے، وہ اس واقعہ کو اپنے پُزور انداز میں بیان کیا ہے کہ وہ اس کی تاریخ کا سب سے زیادہ قابل وصف اور قابل ستائش حصہ ہے۔ دراصل اس واقعہ کو لکھ کر اس نے تاریخ نویسی کا پورا پورا حق ادا کر دیا جو اس کا خلاصہ ذیل میں پیش کیا جاتا ہے۔

ابو الفضل یہی نے خٹک کے پھانسی دئے جانے کی تفصیل اس واقعہ کے ۲۸ سال بعد یعنی ۸۵۷ھ میں بیان کی ہے، اس وقت خواجہ بوٹہل زوزنی فوت ہو چکا تھا اور ابو الفضل یہی کی عمر ۶۵ سال کی ہو چکی تھی، یہ لکھتا ہے کہ اگرچہ زوزنی کی حرکات سے وہ سخت تالاں تھا، لیکن وہ جوچہ بیان کر رہا ہے، اس میں تعصب کا شائبہ نہیں۔

بوٹہل امام زادہ، مختتم، فاضل اور ادیب تھا۔ لیکن شرارت اور کینہ جوئی اس کی طبیعت کا نہایت بلیغ نمونہ تھا، امیر اگر کسی پر غصہ کرتا تو وہ اس کو اور بھی زیادہ ذلیل کرتا۔ یہ بات قابل ذکر ہے کہ بونصر مشکان نہایت بزرگ اور ہوشمند تھا۔ امیر محمود کے زمانہ میں وہ مسعود کی وجوہی کرتا تھا۔ اس لئے کہ اس کے خیال میں امیر محمود کے بعد وہی وارث سلطنت ہو گا۔ خٹک کا حال اس کے برخلاف تھا۔ وہ امیر محمد کی طرف زیادہ مائل تھا۔ اگرچہ بوٹہل مرجہ، دولت اور اخلاق کے اعتبار سے امیر خٹک کے مقابل میں ایک پانی کا قطرہ تھا۔ لیکن عہدے میں اس سے

۱۷ تاریخ یہی، ص ۱۸، ۱۹ تا ۱۹۶ ۱۷ بونصر مشکان (متوفی ۸۳۳ھ)، امیر محمد اور امیر مسعود کا

دیر تھا۔ اور ابو الفضل یہی کا استاد تھا۔ تاریخ یہی میں اس کا جگہ جگہ ذکر آیا ہے۔

بڑھا ہوا تھا۔ بہر حال جب خٹک کو ہت سے ہرات لائے تو بوہل نے اس کو اپنے خادم علی رضی کے حوالے کیا۔ اور دہنایا جانتی ہے کہ وہاں اس کے ساتھ جو بدسلوکی ہوئی اس کو بیان نہیں ہو سکتا۔ اس بنا پر لوگوں نے ابوہل کو بہت ہی برا بھلا کہا۔۔۔۔۔

لیکن اس کچھ طبع پر اس کا کچھ اثر نہ ہوا۔ جب امیر مسعود ہرات سے بلخ کی طرف گیا تو علی رضی نے خٹک کو قید کر دیا۔ اور اس کے ساتھ چڑی بدسلوکی کی لیکن خود علی رضی کا بیان ہے کہ خٹک کے بارے میں بوہل جتنا حکم دیتا اس کا وہ دسواں حصہ بھی نہیں کرتے۔

امیر بلخ میں تھا۔ اور روزی اس پر یہی دباؤ ڈالتا تھا کہ خٹک کو بچائی دیدینا چاہیے۔ وہ خٹک کو قرض مطلق ثابت کرنے کے لیے ہر طرح کی جاننا جائز دلیلیں پیش کرتا۔ امیر کے سوال پر بوہل نے کہا کہ اس کے قتل کئے جانے پر سب سے بڑی جھٹ ہے کہ وہ قرض مطلق ہے۔ مصریوں کا خلعت اس نے قبول کیا ہے۔ جس کی بنا پر امیر المومنین الناصر باللہ اس سے عہد نامہ لے گا اور امیر محمود سے خط و کتابت بند کر دی، حضور کو یاد ہو گا کہ انیشاپور میں خلیفہ بنہاد کا اچھا آیا تھا۔ اور اس نے اس بارے میں مشورہ اور پیغام واضح طور پر دیا تھا۔ حضور کو خلیفہ کے فرمان کا خیال رکھنا چاہیے۔

ایک روز امیر مسعود نے تنہائی میں خواجہ احمد حسن میمنہ سے اس طرح اظہار خیال کیا کہ باپ کے زمانہ میں خٹک کی وجہ سے جھک کو کیا کیا پریشانیاں ہوئیں اور جب باپ کا انتقال ہو گیا تو اس نے میرے بھائی کی حمایت کر کے جھک کو کتنا صدمہ پہنچایا۔ لیکن خدا نے جھک کو حکومت سے نوازا تو میرے لیے مناسب ہے کہ میں عذر خواہوں کا عذر قبول کروں اور کو تاجیوں سے درگزر کروں لیکن خٹک کے اعتقاد کے بارے میں مجھے شک ہے، اس لئے کہ خلیفہ کے علی الرغم اس نے



امیر خٹک سے مدد پر تاغوش پہنے لگا۔ بالآخر خٹک کو بوٹس زوزنی کے نوکر علی رابض کے سپرد کیا گیا۔ اس کو پہنے گھر لے جائے۔ اس نوکر نے خٹک کو طرح طرح سے ذلیل کیا۔ آخر کار خٹک کو پھانسی دے دی گئی۔ اور اس کے خاندان اور اس کے متعلقین کے ساتھ بھرت ناک سلوک کیا گیا۔ ابو الفضل یہ سب اس واقعہ سے بہت متاثر تھا۔ چنانچہ اس نے اس پر ایک ضلِ تفصیل سے لکھی ہے، اور اس واقعہ کو اپنے ہر ذور انداز میں بیان کیا ہے کہ وہ اس کی تاریخ کا سب سے زیادہ قابلِ وصف اور قابلِ ستائش حصہ ہے۔ دراصل اس واقعہ کو لکھ کر اس نے تاریخ نویسی کا پورا پورا حق ادا کر دیا جو اس کا خلاصہ ذیل میں پیش کیا جاتا ہے۔

ابو الفضل یہ سب نے خٹک کے پھانسی دے جانے کی تفصیل اس واقعہ کے ۲۸ سال بعد یعنی ۸۵۷ھ میں بیان کی ہے، اس وقت خواجہ بوٹس زوزنی فوت ہو چکا تھا اور ابو الفضل یہ سب کی عمر ۶۵ سال کی ہو چکی تھی، وہ لکھتا ہے کہ اگرچہ زوزنی کی حرکات سے وہ سخت تالاں تھا، لیکن وہ جوچہ بیان کر رہا ہے، اس میں تعصب کا شائبہ نہیں۔

بوٹس امام زادہ، محترم، فاضل اور ادیب تھا۔ لیکن شرارت اور کینہ جوئی اس کی طبیعت ثانیہ بن چکی تھی، امیر اگر کسی پر غصہ کرتا تو وہ اس کو اور بھی زیادہ ذلیل کرتا۔ یہ بات قابلِ ذکر ہے کہ بونصر مشکان نہایت بزرگ اور ہوشمند تھا۔ امیر محمود کے زمانہ میں وہ مسعود کی دلجوئی کرتا تھا۔ اس لئے کہ اس کے خیال میں امیر محمود کے بعد وہی وارثِ سلطنت ہو گا۔ خٹک کا حال اس کے برخلاف تھا۔ وہ امیر محمد کی طرف زیادہ مائل تھا۔ اگرچہ بوٹس مرعوبہ دولت اور اخلاق کے اعتبار سے امیر خٹک کے مقابلہ میں ایک پانی کا تپڑہ تھا۔ لیکن غم سے اس سے

۱۷ تاریخ یہ سب، ص ۱۸، ۱۹، ۲۰، بونصر مشکان (متوفی ۸۳۳ھ)، امیر محمد اور امیر مسعود کا

دوہرہ تھا، اور ابو الفضل یہ سب کا استاد تھا۔ تاریخ یہ سب میں اس کا جگہ جگہ ذکر آیا ہے۔

بڑھا ہوا تھا۔ پھر حال جب خُشک کو بُست سے ہرات لائے تو پوہنیل نے اس کو اپنے خادم علی رضی کے حوالے کیا۔ اور دیکھا جانتی ہے کہ وہاں اس کے ساتھ جو بدسلوکی ہوئی اس کو بیان نہیں ہو سکتا۔ اس بنا پر لوگوں نے ابو سہیل کو بہت ہی برا بھلا کہا۔۔۔۔۔

لیکن اس کج طبعی پر اس کا کچھ اثر نہ ہوا۔ جب امیر مسعود ہرات سے بلخ کی طرف گیا تو علی رضی نے خُشک کو قید کر دیا۔ اور اس کے ساتھ ہڑی بدسلوکی کی لیکن خود علی رضی کا بیان ہے کہ خُشک کے بارے میں جو سہیل جتنا حکم دیتا اس کا وہ دسواں حصہ بھی نہیں کرتا۔

امیر بلخ نہیں تھا۔ اور زوزنی اس پر یہی دباؤ ڈالتا تھا کہ خُشک کو بچا نہ دینا چاہئے۔ وہ خُشک کو قرضِ مطلق ثابت کرنے کے لیے ہر طرح کی جاننا جاننا جو بدیلیں پیش کرتا۔ امیر کے سوال پر ابو سہیل نے کہا کہ اس کے قتل کئے جانے پر سب سے بڑی جھجکت ہے کہ وہ قرضِ مطلق ہے۔ مصریوں کا خلعت اس نے قبول کیا ہے جس کی بنا پر امیر المومنین النادر باللہ اس سے عہد نامہ لایا جو اسے اور امیر محمود سے خط و کتابت بند کر دی، حضور کو یاد ہو گا کہ انیشاپور میں خلیفہ بوند کا اچھا لڑکا تھا۔ اور اس نے اس بارے میں منشور اور پیغام واضح طور پر دیا تھا۔ حضور کو خلیفہ کے فرمان کو خیال رکھنا چاہئے۔

ایک روز امیر مسعود نے تنہائی میں خواجہ احمد حسن میندی سے اس طرح اظہارِ خیال کیا کہ باپ کے زمانہ میں خُشک کی وجہ سے جھگڑا کیا گیا پریشاں ہوں میں اور جب باپ کا انتقال ہو گیا تو اس نے میرے بھائی کی حمایت کر کے جھگڑا کتنا صدمہ پہنچایا۔ لیکن خدا نے جھگڑا حکومت سے نوازا تو میرے لیے مناسب ہے کہ میں عذر خواہوں کا مذہب قبول کروں اور کوتاہیوں سے درگزر کروں لیکن خُشک کے اعتقاد کے بارے میں مجھے شک ہے، اس لئے کہ خلیفہ کے علی الرغم اس نے

مصر میں کاغذت قبول کیا۔ اور امیر المؤمنین کو آذر وہ خاطر کیا۔ جس کے نتیجے میں انھوں نے میرے باپ سے سلسلہ مکاتبت ختم کر دیا۔ اور جس وقت ان کا اٹلی میٹا اور پہنچا تھا تو اس نے یہی پیغام دیا تھا کہ خٹک فرمطی ہے، اس کو پھانسی پر چڑھانا چاہئے۔ خواجہ احمد بن حسن یمندی نے عبدوس کے ذریعہ کہلایا کہ بوہل زوزنی کو کیا ہوا کہ خٹک کا خون بہانے میں ایسی ایسی زیادتیاں کر رہا ہے عبدوس نے کہا کہ میں نے سنا تھا کہ ایک روز زوزنی خٹک کی وزارت کے عہد میں اس کے محل پر گیا تھا۔ تو اس کے پردہ دار نے زوزنی کے ساتھ بدسلوکی کی تھی۔ احمد حسن نے کہا کہ سبحان اللہ اتنی سی بات کی وجہ سے دل میں کینہ رکھنے کا کیا موقع۔ پھر اس نے عبدوس سے کہا کہ خداوند تعالیٰ امیر سے کہہ دو کہ جس وقت میں کا نجر کے قلعہ میں مجھ سے بھاؤ لوگوں نے میرے قتل کرنے کا پورا سامان تیار کر لیا۔ لیکن خدا نے مجھے محفوظ رکھا۔ اس وقت میں نے نذر مانی کہ میں کسی کے قتل میں ناحق بات نہیں کروں گا۔ ایک روز امیر مسعود نے بونصر مشکان سے خٹک کے جج کے جانے کے سلسلے کی سادھی تفصیل جانتی چاہی تو بونصر مشکان نے پوست کندہ بات کہی کہ خلیفہ کو خٹک کے مصری تحفہ قبول کرنے سے سخت ناگواری ہوئی۔ اور خلیفہ نے اسی بنا پر اس کو فرمطی قرار دیا لیکن امیر محمود غزنوی نے کہا وہ میرے بچوں کے ساتھ بڑھا ہوا ہے۔ اور اگر وہ فرمطی ہے تو ہم بھی فرمطی ہیں۔ پس امیر محمود نے صرف اتنا کیا کہ وہ ظلمت خلیفہ کے پاس بند اور بھیج دیا۔ جہاں اس کو جلا دیا گیا۔

۶۲۲ھ کو ایک بڑی محفل کا انعقاد ہوا جس میں خواجہ ہزرگ احمد حسن کے علاوہ

۱۸۱ھ عبد بن حسن یمندی متوفی ۲۲۲ھ غزنوی ہند کا مشہور وزیر تھا۔ وہ میں سال ۹۰۰ھ ۸۳۰ھ ۸۱۰ھ ۷۹۵ھ ۷۸۵ھ ۷۶۵ھ ۷۴۵ھ ۷۲۵ھ ۷۰۵ھ ۶۸۵ھ ۶۶۵ھ ۶۴۵ھ ۶۲۵ھ ۶۰۵ھ ۵۸۵ھ ۵۶۵ھ ۵۴۵ھ ۵۲۵ھ ۵۰۵ھ ۴۸۵ھ ۴۶۵ھ ۴۴۵ھ ۴۲۵ھ ۴۰۵ھ ۳۸۵ھ ۳۶۵ھ ۳۴۵ھ ۳۲۵ھ ۳۰۵ھ ۲۸۵ھ ۲۶۵ھ ۲۴۵ھ ۲۲۵ھ ۲۰۵ھ ۱۸۵ھ ۱۶۵ھ ۱۴۵ھ ۱۲۵ھ ۱۰۵ھ ۸۵ھ ۶۵ھ ۴۵ھ ۲۵ھ ۵ھ ۱۳۸۸ھ -

جو بہن زوزنی، بوالقاسم کثیر وغیرہ امراء مدعو تھے۔ خنک کو اس میں طلب کیا گیا۔ اس کے آنے پر خواجہ بزرگ کھڑا ہو گیا۔ یہ بات جو بہن کو بہت کھلی، خواجہ بزرگ خنک کی طرف متوجہ ہوا اور اس سے احوال پرسی کی اور کہا دل شکستہ نہ ہونا چاہئے۔ اس طرح کے حالات زندگی میں پیش آتے ہیں، امیر جس بات کا حکم دیں اس کی کیا آوری لازمی ہے، جو بہن اس طرح کی گفتگو سے اتنا آزدہ خاطر ہوا کہ وہ کہہ بیٹھا کہ ایسے قریبی کئے کی حمایت میں جو پھانسی دئے جانے کے قابل ہے، کچھ کتنا نامناسب۔ خواجہ بزرگ کو سخت غصہ آیا اور انھوں نے جو بہن پر غضبناک نظر ڈالی۔ خنک نے فوراً جو بہن کی بات کا اس طرح جواب دیا کہ میں نہیں جانتا کہ کتا کون ہے، میرا خاندان اور جو کچھ میری دولت اور شہمت ہے، وہ سب پوسے عالم کو معلوم ہے، دنیا سے ہم نے فائدہ اٹھایا۔ اور کامیابی حاصل کی، انسان کا انجام موت ہے، اگر آج موت آئی ہوئی ہے، تو مجھے پھانسی کے تختے سے کوئی نہیں بچا سکتا۔ میں حضرت امام حسین بن علیؑ سے بڑا تو نہیں ہوں۔ زوزنی جو میرے متعلق اب خیال رکھتے ہیں۔ ان کا حال یہ ہے کہ انھوں نے میری مدح کی ہے۔ میرے محل میں برابر آتے جاتے رہے ہیں، قریبی کی بات ان پر زیادہ صادق آتی ہے، وہ اسی الزام میں نظر بند ہو چکے ہیں، میں اس طرح کی چیزوں سے بالکل ہی اذمہ ہوں، میں اس بات سے ابوسہل کا پارہ اور چڑھ گیا، اور اس نے بلند آواز میں خنک کو گالی دینی شروع کی۔ خواجہ بزرگ نے اس کو ڈانٹا اور کہا کہ یہ بادشاہ کی مجلس ہے۔ اس مجلس کی حرمت کا تمہیں خیال کرنا چاہیے۔ تمہیں خنک کے بارے میں جو کچھ کرنا ہے کر گزرو۔ لیکن شاہی مجلس کے آداب کی رعایت نہایت ضروری ہے۔

بہر حال لوگوں کی ساری تہنیریں اور ساری کوششیں بے سود رہیں۔ زوزنی کا تیرنٹا

سے بوالقاسم کثیر غزنوی دور میں صاحب دیوان ہوا تھا۔ دیکھئے تاریخ بھٹی ص ۱۱۵، ۱۱۶

عمود غزنوی کے ہند میں محمد بن ہوا تھا۔ تاریخ بھٹی ص ۱۱۵، ۱۱۶

بیٹہ لگیا اور خشک کو پھانسی کے تختے پر لٹکانے کا حکم صادر کر دیا گیا۔ خشک کو پھانسی دیدی گئی اور اس کا سر کاٹ کر خلیفہؒ بندہ کے پاس بھیج دیا گیا اور اس کا جسم سات سال تک اسی طرح لٹکا رہا جب خشک کی ماں نے سنا تو عام عورتوں کی طرح اس نے آؤ دفنانہ کی بلکہ دروسے روئی ہنس کر سارے لوگ خون کے آنسو روئے۔ آخر میں کہا کہ یہ میرا بیٹا حقیقتاً بزرگ تھا۔ محمود جیسے بادشاہ نے یہ دنیا اس کو دی۔ اور مسعود جیسے بادشاہ نے وہ دنیا۔

شہزاد نے اس کی موت پر مرتعہ لکھے۔ ایک نیشاپوری شاعر نے لکھا ہے۔

بہریدہ مرثیہ را کہ سمران را سر بود      آرائش دہر و ملک را افسر بود  
گر قرمطی و جہود یا کافر بود      از خجستہ ہار و بدشمن شکر بود

یہ ہے واقعہ اس شخص کا جو ایک نہایت ممتاز خاندان کا فرد تھا، اور جو اپنی ذاتی قابلیت سے ترقی کرتے کرتے وفات کے لمحہ جلیلہ پر فائز اور محمود جیسے فاتح بادشاہ کا دست راست ہوا، لیکن مسعود اس کو کسی طرح نہ پہنسا، محمود کی خواہش تھی کہ اس کے بعد اس کا بیٹا تخت نشین ہو، اس بنا پر حکم محمد کا طرفدار ہو گیا، لیکن اس میں وہ اکیلا نہ تھا، نہ جانے کتنے امراء محمد کو تخت نشین کرانے میں اس کے ساتھ تھے، لیکن مسعود نے خشک کا انتخاب کیا۔ اور اس نے ایک ایسے واقعہ کو جو آٹھ سال پہلے گذرا تھا، نئے سرے سے پیش کیا اور ابوہریرہؓ رضی اللہ عنہ کی روایت کا رہنما کر خشک کو پھانسی دیدی، غزنوی امراء میں سوائے نذیری کے سب نے خشک کو بچانے کی انتھک کوشش کی، خصوصیت سے خواجہ بزرگ احمد بن محمد بن عبدوس، ہونہر سلطان وغیرہ، لیکن امیر مسعود اس کی پھانسی سے کمتر راضی نہ تھا، بالآخر خشک کو پھانسی دیدی گئی اور اس طرح ایک روشن حکمران کی زندگی کا خاتمہ ہو گیا۔ یہ واقعہ ۳۳۳ھ کا ہے۔

# ترکوں کی مذہبی رواداری

از

جناب شیخ نذیر حسین صاحب مدبر ادارہ انسائیکلو پیڈیا آف اسلام آباد

*The Legacy of Islam* (میراث اسلام) کانیا ایڈیشن مسٹر جوزف شاخت اور مسٹر بار سورف کی ادارت میں چند برس جوئے شائع ہوا ہے، اس میں اسلامی علوم و فنون اور تہذیب و ثقافت پر متعدد مستشرقین کے مقالات ہیں۔ ان میں ایک مضمون مسٹر ہارنڈیس (Bernard Lewis) (لنڈن یونیورسٹی) نے "Political And war" کے عنوان سے لکھا ہے، اس میں ترکوں کی مذہبی رواداری اور عیسائی رعایا سے حسن سلوک کا بلند الفاظ میں ذکر کیا ہے، فارین سمارٹ کی دلچسپی کے پیش نظر متعلقہ سطور کا اردو ترجمہ پیش خدمت ہے۔

اسپین سے یہودیوں کی تکیہ کی طرف ہجرت ایک مشہور واقعہ ہے۔ اگرچہ تاریخ عالم کا کوئی انوکھا حادثہ نہیں ہے، جب عثمانی ترکوں نے یورپ سے رخت سفر باندھا، اور ان کے اقتدار کو زوال آتا تو عیسائی اقوام جن پر ترکوں نے صدیوں تک حکومت کی تھی، اپنے ملکوں میں آباد اور موجود تھیں۔ ان کے مذاہب ان کی زبانیں اور ثقافتیں پہلے کی طرح علی حالہ برقرار تھیں۔ اور اپنے علم و تہذیب کے آثار کے لیے تیار ہو چکی تھیں۔

اس کے مقابلے میں آج اسپین اور سلی کے باشندوں میں ایک مسلمان بھی نظر نہیں آتا اور نہ کئی عربی بولنے والا دکھائی دیتا ہے۔

مسلم اور یہودی ہمارے جن کے علاوہ وہ معروف عیسائی جو اپنی حکومتوں سے مذہبی اور سیاسی

اختلافات رکھتے تھے، دکوں کے ہاں اگر پہاڑ تھے، اور ان کی روداری اور عدل گسری سے فیضان  
ہوئے تھے، تو کون کے مفتوحہ علاقوں کے کسانوں کی حالت سدھر گئی۔ لڑائی، بھڑائی اور بد انتظامی  
کے بجائے علی وحدت اور امن و امان کا دور دورہ ہوا، جن کی وجہ سے اہم سماجی اور اقتصادی تبدیلیاں  
رونا ہوئیں۔

دکوں کے فتوحات کے نتیجے میں رودنی زمینداری مٹ گئی، پرانی جاگیریں ترک سپاہیوں  
میں تقسیم کر دی گئیں، عثمانی قانون کی رو سے نئے جاگیرداروں کو صرف مالیت کے وصول کا حق حاصل تھا۔  
یہ جاگیرداری وہابی اور موروثی نہ تھی، اور جب یہ جاگیردار فوجی طائفت سے سبکدوش ہو جاتے تھے  
تو یہ زمینداریاں بھی بحق سرکار ضبط کر لی جاتی تھیں۔

اس کے مقابلے میں عیسائی کاشتکاروں کو ہر طرح کا تحفظ حاصل تھا۔ عثمانی قانون کے تحت  
وہ موروثی کاشتکار بن گئے تھے، اور ان کی اراضیات تقسیم و تقسیم سے محفوظ تھیں۔ اب انھیں پہلے کی  
نسبت زیادہ آزادی اور خود مختاری حاصل تھی۔ جسا یہ حکومتوں کے مقابلے میں عثمانی مملکت میں  
مالگزار کی تشویق کا طریقہ سیدھا سادا تھا۔ اور تحصیل وصول میں انتہائی نرمی برتی جاتی تھی۔

مال دھال کے تحفظ کی وجہ سے یہ عیسائی کاشتکاروں دھان سے عثمانی حکومت کے مطیع و فرمانبردار  
ہو گئے۔ اس کے نتیجے میں بلقانی ریاستوں میں امن و سکون قائم رہا۔ تاکہ مغرب سے درآمدہ قومیت کے  
فحش نے ملک کے امن کو تباہ کر دیا۔ انیسویں صدی تک بلقان جانے والے عیسائی سیاح بلقانی ریاستوں  
کے کسانوں کی قناعت، امن پسندی اور خوشحالی کا ذکر کرتے ہیں، اور جسا یہ عیسائی یورپ کے مقابلے  
میں ملک کی حالت بہتر رہتی ہے، یہ فرق چند ہویں اور سو اسیں صدی عیسوی میں نمایاں نظر آتا ہے جب  
کسان یورپ میں جاگیرداروں کے خلاف اٹھ کھڑے ہوئے تھے۔

دوسری روداری بھرتی، کا قانون جس کے تحت عیسائیوں کے روکوں کو فوج اور پول کی ملازمت

کے لیے لازمی طور پر بھرتی کیا جاتا تھا، اور جس کے خلاف یورپ میں بڑی چیخ و پکار ہوتی تھی، فائدے کو خالی نہ تھا، اس طریقے سے ایک معمولی دیہاتی کارٹر کا بھی سول اور فوج کے اعلیٰ مناصب تک پہنچ جاتا تھا۔ حقیقت یہ ہے کہ، بہت سے دیہاتیوں کے لڑکے بڑے افسر بن گئے، ان کے خاندان کی سماجی حیثیت بھی اونچی ہو گئی، جس کا اس وقت کی عیسائی دنیا میں تصور بھی نہیں ہو سکتا تھا۔

یورپ میں عثمانی مملکت کو خطرناک دشمن سمجھا جاتا تھا، لیکن اس کے ساتھ ہی بعض لوگوں کے دلوں میں اس کے لیے بڑی کشش بھی تھی، بعض من چلے اور طالع آزمایا عیسائی امیر امراء توکوں کی، روداداری کی کشش سے جڑی چلے آتے تھے، مفلوک الحال اور خاک نشین کسانوں کا مرکز امید ان کے آقاؤں کے دشمن (توک) بن گئے تھے۔

بارٹن لوئر نے اس بارے میں ایک کتاب لکھی تھی جس میں لوگوں کو فہمائش کی تھی کہ وہ توکوں کو بعد ازاں دنیا پر یہ دہانچہ ہم ذمہ داریوں کو متنبہ کرتا ہے کہ حریص شہزادوں، ظالم جاگیرداروں اور بڑے بڑے زمینداروں کے سامنے ہونے والی عیسائی حکومتوں کے پیارے توکوں کی عملداری کو توجہ دیں گے۔ توکوں کے خلاف عیسائی جنگجو جب لڑے، لیکن ان کے کسانوں اور کاشتکاروں نے جنگوں میں کوئی دلچسپی نہیں لی، مسیحیت کے بڑے بڑے حامی بھی توکوں کی سیاسی اور فوجی صلاحیت سے متاثر ہوئے بہرہ ور ہو سکے۔ توکوں کے فرضی خطرے کے بارے میں یورپ میں بہت سی کتابیں لکھی گئیں، لیکن ان میں توکوں کے نظم و نسق کی غورچوں کو بھی ذکر ہے، اور ان کو اختیار کرنے کی تلقین کی گئی ہے۔

برنارڈ لوئیس: *Politics & War: Bernard Lewis*

*The legacy of Islam* ص ۲۰۱ تا ۲۰۶ ستمبر ۱۹۶۹ء

بارٹن لوئر (۱۹۱۵ء تا ۲۰۰۳ء)، مشہور سنی مصنف عالم اور جرمن زبان میں کتاب مقدس کا مترجم۔



# وفیت

مولوی ابوالحسن علی فرہادی اصلاحی

مولوی ابوالحسن علی فرہادی اصلاحی ناظم مدرسۃ الاصلاح سمرائے میرٹھی ماہ سے بہار تھے۔  
علاج کے باوجود مرض بڑھتا گیا۔ بالآخر اس جنوری سنہ ۱۳۹۷ء کو وقت موعود پہنچا اور رحلت کر گئے۔  
انا للہ وانا الیہ راجعون۔

وہ ترجمان القرآن مولانا حمید الدین فرہادی کے حقیقی پوتے تھے، ان کی تعلیم مدرسۃ الاصلاح کے علاوہ شبلی نیشنل سکول  
دہلی میں ہوئی تھی، گھر کے خوش حال تھے، اسلئے کوئی ملازمت کرنے کے بجائے زمیندار زمینداری کی دیکھ بھال  
کرتے رہے لیکن قومی کاموں کی دلچسپی تھی، تقسیم کے زمانہ میں جمعیت علماء کانگریس کے پرچش حامی تھے، تقسیم کے بعد  
صوبہ کانگریس کے قریبی ہوئے پھر پورے کانگریسیوں کی طرح اس دل برداشتہ ہو کر لوکل ہیں چلے گئے مگر اس سے بھی نباہ نہ کر سکے  
اور اب سیاسی بھیلوں الگ ہو کر صرف مدرسۃ الاصلاح کی خدمت کیلئے وقف ہو گئے تھے، جس سے اچھے دلوں کی یلغار رونے کی  
بنا پر ہمیشہ بہت تعلق رکھا، پہلے اسکے نائب ناظم ہوئے ادب کئی برس ناظم ہو گئے تھے۔

وہ جس اخلاص، ایثار و قربانی کو کسی مواد و مفہم پر تو کی خدمت انجام دے تھے، اس کی مثال کسی دینی مدرسہ میں کم ملے گی۔  
نکے دور میں مدرسہ میں کئی عمارتیں تعمیر ہوئیں اور بعض مضامین لکھے گئے، ان کے ادوار میں دائرہ حمیدیت قائم ہوا تھا جسکو  
متحرک بنانے کے بڑے خواہشمند تھے، مرحوم کو دارالافتاء میں بھی لکھنا لکھا تھا۔ ان کے دادا مولانا حمید الدین فرہادی کی سرپرستی میں اسکا  
آئندہ ہوا تھا، ان کے بعد ان کے چھوٹے بھائی مولوی ساجی رشید الدین فرہادی کو بھی اس ادارہ پر بڑی دلچسپی اور ہمدردی رہی۔

مرحوم مرتضیٰ مرتضیٰ شخص تھو طبیعت میں سادگی، قناعت اور یکساں سادگی اور ہمدردی تھی اپنی ان خوبیوں  
کی وجہ مقبول اور عزیز تھے جسکا اندازہ انکے جانتے ہی ہوا جس میں بڑے سہل فہم کے ساتھ غیر مسلم بھی شریک تھے، اللہ تعالیٰ  
ان کو غریق رحمت کرے اور سب مانگن کو صبر جمیل عطا فرمائے۔  
”ص“

# عزتِ اسلام مطبوعاتِ ہمدرد

## رسالوں کے خاص نمبر اور نئے رسالے

ذکر و فکر ۱۔ مرتبہ خواجہ احمد فاروقی صاحب، قطع متوسط، کاغذ نکابت و طباعت عمدہ و ضخیم

قیمت سالانہ ہمدردیچے غیر ملک سے ۲۰ ڈالریاں کے مساوی سنگہ پتہ۔ محمد شعیب ندوی سی ۱۰۰۔

ہو کھلا، ڈاکخانہ، جامعہ منگو، نئی دہلی۔ ۱۱۰۰۲۵۔

اس ماہنامہ کا بھی پہلا شمارہ شائع ہوا ہے، اس میں پہلے مقالات، جائزے اور تحقیقات کے زیر عنوان مذہبی و علمی مضامین پیش کئے گئے ہیں، پہلا مضمون علامہ ابن قیم کی شہرہ آفاق تصنیف اعلام المتوہدین کے ایک ٹکڑے کا ترجمہ ہے، اس میں نبی عن المنکر کے حدود بیان کر کے بتایا گیا ہے کہ بعض موقعوں پر اسکی تعمیل مضرت رسان ہوتی ہے، اور لوگ اسکی وجہ سے مشکلات میں پڑ جاتے ہیں، اس سلسلہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی اور اعلیٰ سے متعدد مثالیں پیش کی گئی ہیں، دوسرے مضمون میں مختلف ملکوں میں دینی شعور کی بیداری، اس کے اسباب اور رد عمل وغیرہ کا ذکر ہے، تیسرے مضمون میں عالم اسلام کی عددی قوت و دوست، ان کی زرخیزی و خوشحالی، اور قدرتی ذخائر و وسائل کی فراوانی وغیرہ کو بیان کر کے یہ لکھا اور بتایا ہے کہ عالم اسلام کو دنیا کی تیسری بڑی قوت کا درجہ حاصل ہے، مگر اس سلسلہ میں دنیا کی بڑی طاقتوں کی ریشہ و رانیوں اور مسلم ممالک کے لیڈروں کی بے بسی اور غفلت کا ذکر بھی کیا ہے۔ چوتھے مضمون میں معرفتِ نفس میں مغرب کی ناکامی کی داستان ایک مشہور فرانسیسی مفکر اور نو مسلم دہانی ستی، جی ایک اور مضمون میں عالم عرب کی موجودہ ثقافتی سرگرمیوں اور علمی خبروں کا ذکر ہے، یہ سب

مضامین مفید اور معلوماتی ہیں۔ دوسرا حصہ ادبیات پر مشتمل ہے، اس میں ایک نعت کے علاوہ ڈاکٹر سید طاہر عبد اللہ کے قلم سے ایک دلچسپ مضمون "عواشی دریا بادی" شامل ہے، اس سے مولانا عبد اللہ دریا بادی کی جاودہ نگاری، ایمانہ، حاضر جوابی، چمکی تلخ اور ضلع جگت وغیرہ میں مہارت کا پتہ چلتا ہے۔ رسالہ صوری و مضمونی حیثیت سے بہت دلکش اور پاکیزہ ہے، اور یہ حسن اتفاق ہے کہ اس کی اشاعت مادرِ بیچ الادب میں ہوئی، جو لفظاً و معنیاً ہمارا کامیاب ہے، اس کی ادارت خواجہ احمد فاروقی کے حصہ میں آئی ہے، ان کا مختصر افتتاحیہ ان کی انشا پر داری اور حسن بیان کا دلکش نمونہ ہے، خواجہ صاحب کے ساتھ ان کی مجلسِ ادارت کے ارکان جناب سید صاحب الدین عبد الرحمن، پروفیسر خلیق احمد نظامی اور ڈاکٹر عبد اللہ عباس کی حیثیت نور علی نور کی ہے، ڈاکٹر عبد اللہ عباس کی طرح اردو ادب و انشا کا بھی نہایت پاکیزہ ذوق رکھتے ہیں، رسالہ کی ترتیب، ترمیم و نقاسات اور دلکشی میں ان کی مساعی جلیلہ کو ہر اوّل ہے، پہلا افتتاحیہ ان ہی کے قلم سے ہے، اس میں رسالہ کے مقصد آغاز کے وقت مجلسِ ادارت اور مولانا محمد عمران خاں ندوی کے ساز و کلمات پر جس خوبی، سلاست اور وقار و مادل انداز میں انجاء خیال کیا ہے۔ اس سے ان کی شگفتگی اور حسن تحریر کا ایک چمنستان آباد ہو گیا ہے جس کو پڑھ کر روح و جسد کرنے لگتی ہے، رسالہ کا نام خود ہی اس کے مقصد کی مکمل غمازی کرتا ہے، دراصل ذکر و فکر کے امتزاج و اعتدال ہی سے قلم کے مقدر کا ستارہ نکلا سکتا ہے، یہ نوخیز رسالہ جن لوگوں کے ہاتھوں میں ہے، وہ ضرور اس اعتدال کو خوشنمائی سے قائم رکھیں گے، ہم اس کی ہمتی دعا کرتے ہیں۔

نقوش ۱۰ - مرتبہ جناب جاوید طیف حسین، تقطیع کلاں، کاغذ کتابت و طبع عمرہ صفحات ۶۹

معہ جالب نظر ناٹل قیمت ۱۰ روپے پتہ دار اور فروغ اردو، ایک، نو، انارکلی، لاہور پاکستان

نقوش اور حصہ نقوش جناب محمد طفیل مرحوم سے برابر دوواں واقع ہے، انھوں نے اردو میں

پہلے نذرانے طے لکھ کر اور اس سے بڑھ کر یہ کہ نقوش کے کئی درجہ مخیم، مباری اور یادگار خاص نمبر شائع کر کے اردو زبان کے ہر عاشق و شیدائی کو اپنی جانب متوجہ کر لیا۔ جناب محمد طفیل کا خاتمہ باخیر نقوش کے رسول نمبر کی تیرہ جلدوں کی اشاعت کے بعد ہوا، ان کے انتقال کے بعد خیال تھا کہ نقوش اب اس آب و تاب اور شان و اہتمام سے شائع نہ ہو سکے گا، اور خاص نمبروں کی اشاعت کا سلسلہ بھی موٹو ہو جائے گا۔ جن میں اردو کا کوئی بھی رسالہ اس کی ہمسری نہیں کر سکتا، لیکن نقوش کا ۳۳ اور ۳۴ شمارہ (دسمبر ۱۹۱۷ء) دیکھ کر یہ خیال غلط نکلا اور معلوم ہوا کہ جناب چاویدر لال اولڈ سیرلابیہ کا مصداق ہیں، چنانچہ انھوں نے اپنے والد مرحوم کی اس علمی و ادبی یادگار کو نہ صرف اسی آن ہان اور سچ و سچ کے ساتھ باقی اور جاری رکھا ہے، بلکہ اس کا بھی تہیہ کئے ہوئے ہیں کہ نقوش کے شاندار، مخیم اور بلند پایہ نمبر بھی شائع کرنے میں آگے زبرد نظر شمارہ کے مندرجات مختلف عنوانات کے تحت دئے گئے ہیں، پہلے حصہ "مقالے" میں علمی، ادبی، تحقیقی اور تنقیدی نوعیت کے گیارہ مضامین ہیں، جو تقریباً سو اور سو صفحات کو محیط ہیں، پہلا مقالہ فورٹ ولیم کالج، کچھ قابل ذکر آخذ، کچھ معلومات، ڈاکٹر نجم الاسلام، بڑی تحقیق و محنت سے لکھا گیا ہے، اور اس میں کالج کے متعلق بعض مفید اور نئے معلومات پیش کئے گئے ہیں، لیکن اس کے شروع میں تحریر کیا گیا ہے کہ ابھی تک اردو زبان میں اس ادارے کی کوئی مستقل جگہ اور جگہ کا نہ تاریخ منظر عام پر نہیں آئی ہے، یہ صحیح نہیں ہے، ڈاکٹر عبیدہ حکیم نے اس پر تحقیقی مقالہ لکھ کر کچھ زینہ پڑھی و پڑی ایچ۔ ڈی کی ڈگری لی ہو، اور اٹھارہ مقالہ ۱۹۱۷ء میں کتاب صورت میں چھپ چکا ہو، جس میں ضروری متعلق آخذ و فائدہ اٹھایا گیا ہو، اس کالج کے بعض اہم گوشے سائل ہیں، مگر ہوتا جو کہ پاکستان تک ابھی کتاب نہیں پہنچی ہو، دوسرے مضمون اردو کی ادبی نثر کی اصناف و ڈاکٹر لکھن چند جین ہے، اس میں نظم و نثر کا فرق بنا کر لکھا ہے کہ اردو میں اقسام نثر کا بیان تو ہوا ہی نہیں، لیکن اصناف نثر کا نہیں ہوا ہے، پھر اس موضوع پر وقت نظر اور تحقیق سے معلومات افزا بحث کی ہے، ایک بڑا دلچسپ مضمون، نیاز مند ان لاہور اور ان کا حلقہ

ڈاکٹر آفتاب احمد ہے، اس میں عبد المجید سالک پطرس بخاری، دین محمد تاثیر، مجید تک، سید متی علی گنگا،  
موتی غلام مصطفیٰ عظیم، ابوالآؤ حفیظہ خالد نعیمی، عبد الکریم چغتائی، چراغ حسن حسرت اور ہری چند اختر  
وغیرہ کے واقعات، ادبی سرگزشت اور دلچسپیوں وغیرہ کا تذکرہ ہے۔ "سفر نقوش اور محمد نقوش

(جادوہ طفیل، میں نقوش کے تعلق سے محمد طفیل مرحوم کے کارناموں کا مختصر تذکرہ ہے، علامہ سید سلیمان  
نمدی اور یاسر بھوپال (عبد القوی دمنوی) بھی سیر حاصل مقالہ ہے، جو زم سلیمان بھوپال کے محبوب  
مطالعہ سلیمانی میں بھی شامل ہے۔ ان کے علاوہ عزیز احمد کی تاریخی کہانیاں (ڈاکٹر مرزا حامد بیگ،

آؤ اجفری آغا کی شاعری کا ایک معتبر نام (ڈاکٹر زمان فتح پوری، اور ابھاسم لاہوتی، ایک مطالعہ  
دکبر احمد جاسی) بھی اچھے مضامین ہیں اور علاؤ وحشت سے لکھے گئے ہیں، مقالات کے بعد ایک سیشن

محمد حسن لطیفی کے لیے خاص ہے، اس میں ان کے حالات اور شعری و ادبی خدمات پر وہ مضامین کے علاوہ ان کے  
نام کے ڈاکٹر محمد اقبال، ان۔ م راشد اور آخر ٹیریائی کے کئی خطوط کا عکس بھی دیا گیا ہے، پھر انسانوں کا

حصہ شروع ہوتا ہے، جو دو حصوں میں ہے، ایک میں غزائیں کے کچھ افسانے دے گئے ہیں، اور دوسرے  
میں مرفسانہ نگاروں کے نو افسانے ہیں، ان حصوں میں ہاجرہ مسرور، جیلانی ہانو، ممتاز مفتی، میرزا

ابوب احمد اسماعیل وغیرہ کے نام قابل ذکر ہیں، پھر تین ڈرامے اور چار خاکے ہیں، ایک "خاکہ نرد حصہ"  
جناب محمد طفیل کے قلم سے ہے، انٹری نگارشات کے بعد منظومات کا حصہ شروع ہوتا ہے، اس میں پہلے

ایک ہیبت، نو کے طرز و انداز کے پاکستانی شاعر عبد العزیز خالد کا گوشہ ہے، جس میں ان کے کلام کے  
مختلف اصناف کے نمونے پیش کئے گئے ہیں، پھر ایک حصہ میں حمد و نعت سے متعلق مختلف شعرا کا کلام

دیا ہے، اور آخر میں نظموں اور غزلوں کا حصہ ہے، جن کی تعداد دو، جو اس میں فصاح بن مصطفیٰ رحمہ اللہ  
احمد ندیم قاسمی، قتیل شتائی، مجروح شان، الحق حق، علی احمد جلیلی، بشیرہ، منظر حق، کوثر نیازی،

ممتاز مرزا، اکبر کمالی، تحسین فراتی، ڈاکٹر طاہرہ عنایتی اور دوسرے متعدد شعرا کی نگارشات پیش کی گئی ہیں

پنقوش کا نام شمار ہے جو تقریباً ۱۰ صفات پر مشتمل متنوع ادبی مضامین و منظومات کا ایک بڑا ذخیرہ ہے، جس سے ہر ذوق و طبیعت کے لوگ فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔

نیا دود اندرا گاندھی نمبر ۱۔ مرتبہ جناب امیر احمد صدیقی و شاہ نواز قریشی، تقطیع کلکتہ  
کاغذ ممتاز و طبعات بہت عمدہ، صفحات ۲۴۸، قیمت تین روپے چھ پتے۔ اردو ماہنامہ  
نیا دود پوسٹ ہائس نمبر ۱۲۶، کلکتہ۔

حکمران اطلاعات حکومت اتر پردیش کا اردو ماہنامہ نیا دور ضمیمہ اور اچھے نمبروں کی اشاعت کے لیے بہت ممتاز ہے، یہ خاص نمبر ہندوستان کی سابق و ذہیرا عظم مسز اندرا گاندھی کے حالات کا مرقع ہے اس میں ان کی شخصیت و سیرت کے گونا گون پہلوؤں اور رنجوں کو نمایاں کیا گیا ہے، شروع میں صدر، وزیر، عظم، گورنر اتر پردیش، اور دوسرے مرکزی دھڑائی دوز کے پیغام دیئے گئے ہیں، پھر مندرجہ ذیل دلچسپ اور پرکشش عنوانات کے تحت مختلف ادب و قلم کے مضامین نظم و نثر بہت سلیقہ اور طرز مذاقہ کے مرتب کئے گئے ہیں (۱) تاثرات و احساسات کے آئینے میں (۲)، ایک تونیس تو سارا زمانہ اس ہے (۳) تونیس اور اندرا گاندھی (۴)، اردو سے لگاؤ اور دلچسپی (۵)، یک جہتی اور عالمی امن کی علمبردار (۶)، ذرا سیخا (۷)، شخصیت و بصیرت (۸)، بات چیت اور انٹرویو (۹)، روشنی فکر (۱۰)، سائنس سے لگاؤ، (۱۱) گلاب، چار خوشبو (۱۲)، طاقتیں، (۱۳)، یادوں کی پس منظر میں، (۱۴)، سوانح (۱۵)، ایک عجیبہ نئی کہ ساتھ گئی آفتاب کے، ان عنوانات سے اس نمبر کے تنوع، دلکشی اور مرتبہ کی محنت و سلیقہ کا پتہ چلتا ہے، اگر اندراجی کی شخصیت یعنی حلقوں میں متاثر رہی ہے، اس کی وجہ سے ممکن ہے بعض مضامین میں مبالغہ نظر آئے، مگر ان کی عظمت اور ملک وطن کی تعمیر و ترقی میں نمایاں خدمت مسلم ہے اور آخر میں انہیں جس وحیانی انداز سے قتل کیا گیا اس سے پورا ملک تڑپ اٹھا، اس نمبر میں ملک کی اس عظیم شخصیت کو خراج عقیدت پیش کرنے کے لیے اتنے سادے مضامین کو اکٹھا کر کے اس قدر قرینہ سے

جسٹس ناگراج کام، یہ نمبر اندرا گاندھی اور ان کے خاندان کے دو سرسبز افراد کی متعدد تصویروں پر مشتمل ہے۔  
 ششما بھی مجلہ علوم القرآن اور ترجمہ ڈاکٹر اشفاق احمد علی، تعلیمی سوسائٹ کاغذ، کتا بہ تبلیغ احسنہ،  
 صفحات ۶۶، قیمت سالانہ ہندوستان ۲۵ روپے، دیگر ملک ڈاکٹر، پتہ۔ لاہور، علوم القرآن،  
 پوسٹ بکس نمبر ۹۹، نوسر سید ٹکڑ، علی گڑھ۔

یہ نیا ششما مجلہ علی گڑھ کی اندر خیر علی مہوین کو نکلا ہے، جو صرف قرآنی علوم و معارف کی بحث و تحقیق قرآن  
 مجید میں غور و فکر کرنے والوں کے حالات و خدمات، کتب تفسیر کی خصوصیات اور اہم مفسرین کے منہاج فکر کے  
 مطالعہ و تجزیہ کیسے جاری کیا گیا ہے، اس رسالہ کے دو شاہے شائع ہو چکے ہیں اور ان میں صرف قرآنی موضوعات  
 پر تنبیہ اور پھر مضمون میں شائع کئے گئے ہیں، پہلے شمارہ کی ابتدا مولانا امین احسن اصلاحی کے ایک تازہ مضمون سے  
 ہوئی ہے، مضمون قرآن مجید کی روشنی میں ایمان و اسلام کو لازم و ملزوم کہا کر اعمال صالحہ کو ایمان کے برگ بار بنا  
 ہے اور ایمان و اسلام کے حامی ہونے کی نفی کر کے قرآن مجید سے ثابت کیا ہے کہ کس لوگوں کے ایمان میں افزائی و بکرت  
 ہوتی ہے، اس سلسلہ میں علامہ ابراہیم خلیفہ کے قول کا صحیح معنی میں متعین کیا ہے، اس شمارہ کا اہم مضمون وہ ہے جس میں  
 ڈاکٹر محمد رحیل، اصلاحی نے مولانا فراہی کے وہ حواشی جمع کئے ہیں، جو انھوں نے علامہ سیوطی کی مشہور تصنیف فی ظہار  
 فی علوم القرآن پر لکھے تھے، مضمون نگار نے پہلے علامہ سیوطی کا خیال نقل کیا ہے، پھر اس پر مولانا کا تائیدی و تفسیری  
 پتہ دینے کا مشاہدہ کیا ہے، ڈاکٹر محمد رحیل نے جامعۃ الامام محمد بن سعود الاسلامیہ ریاض میں قرآنی خطوط  
 پر ہونے والے ایم۔ اے اور پی ایچ۔ ڈی کے تحقیقی مطالعہ کی فہرست محمدی و ڈاکٹر فرخ الدین، اصلاحی قرآنیت کے  
 مشہور عالم مولانا محمد لدیہ فرہی کی تہا پیدائش کے بار میں بڑی کد و کاوش کی ہے، ڈاکٹر ظفر الاسلام نے ہدایت کے  
 ہمد و سہلی کی فارسی تفسیروں کا اجمالی تعارف کرایا ہے، اس میں تفسیروں کی اہم خصوصیات اور مفسرین کی مختصر  
 کے علاوہ تفسیروں کے سن تصنیف، مؤلف، یا خطوط ہونے کی صراحت بھی کی ہے، تبصرہ کا کام میں ڈاکٹر عبد الرحیم قندل  
 نے تفسیر ماہدی، ترمیزی کی بعض خصوصیات دکھائی ہیں، اس شمارہ کے دوسرے مضمون میں مغیرہ ڈاکٹر نے یہ دوسرے شمارہ بھی  
 مضمون کے لئے مخصوص ہے، اس میں رقم نے مولانا سید سلیمان ندوی کی سیرۃ النبی جلد سوم کی روشنی میں قرآنی معجزات پر بحث  
 کی ہے، رسالہ محض قرآن مجید کے حوالہ سے لکھا گیا ہے، ڈاکٹر محمد رحیل، علی گڑھ، "ط"

جلد ۱۳۹ ماہنامہ موجب سالہ مطابق ماہ مارچ ۱۹۸۶ء عدد ۳

## مضامین

سید مصباح الدین عبدالرحمن ۱۶۲-۱۶۴

شذرات

## مقالات

ڈاکٹر محمد انس زرقار استاذ ۱۶۵-۱۸۶

شرکت و مضاربیت اور مشرق پر ڈوٹش

ملک عبدالعزیز یونیورسٹی جده

ترجمہ محمد عارف اعظمی عمری

جناب ثروت مولت صاحب ۱۸۷-۲۰۲

ادبیات چلیسی (سترہویں صدی کا

کراچی

ایک ترک سیاح)

ڈاکٹر حسن آرزو ہسٹریکل ہمار ۲۰۳-۲۱۴

ایمر خسرو و فلک الافلاک کا ماہر،

جناب پروالدین مٹ کشمیر ۲۱۵-۲۲۴

ابوعلی مسکویہ اقبال کی نظریں

جناب بسمل نسیم احمد کشمیر ۲۲۵-۲۳۳

لفظ ادب کی تاریخ کا تجزیہ

ڈاکٹر محمد حمید اللہ پیرس ۲۳۴

مکتوب پیرس

ڈاکٹر اشتم ہدی، بکرمہ ۲۳۴-۲۳۵

مکتوب رابطہ عالم اسلامی

۲۳۶-۲۴۰ "ض"

مطبوعات جدیدہ

## بابری مسجد

نیچر

قیمت ۲۰ روپے



# شکست

یہ معلوم کہے بڑی خوشی ہے کہ کلکتہ کے لائق اور ہرول عزیز ایڈوکیٹ جناب خواجہ محمد یوسف صاحب اب وہاں کے ہائی کورٹ کے جج ہو گئے ہیں، ان کے اس عہدہ سے ان کے قدر دانوں دوستوں اور ملے والوں کی ایک بڑی خواہش پوری ہو گئی۔

ان کا تازہ ان کلکتہ میں کب آباد ہوا، ان کی ولادت کس سنہ میں ہوئی، ان کی تعلیم و تربیت کیسے ہوئی، انھوں نے کون کون سی امتیازی ڈگریاں حاصل کیں، وکالت میں ان کی قانون دانی کیسے ان کے ہم کن ہوئی، اپنے ہم پیشوں میں کیا مقبولیت حاصل کی، اور حکومت ان کی کن کن صلاحیتوں سے متاثر رہی، یہ سب کچھ تو ان کے سوانح نگار قلمبند کریں گے، مگر بھی ان کو احاطہ نظر پر میں لانا شاید قبل از وقت ہو، کیونکہ معلوم نہیں ان کی آئندہ زندگی میں کامیابی اور کامیابی کن کن طریقوں سے ان کی ہم آغوش ہو، اس وقت تو ہائی کورٹ کے عہدہ جلیلہ پر ان کے قایم ہونے پر ان سے ملاقاتوں کی حدیث سرد و گل ولالہ کی یادوں کو تازہ کر کے اپنے قلم کو بھی معطر کرنا ہے، ان سے پہلی ملاقات ۱۹۶۹ء میں کلکتہ کی انجمن مفید الاسلام میں ہوئی، اس وقت ان کا جسم دبیز ہو چلا تھا۔ گردہ جوان رعنا نظر آئے، ان کے چہرہ تاباں پر جو می کے پھولوں کی ایسی سپیدی دکھائی دی، وہ بولے تھے میں نے کیسی کیسی چمک نگاہوں کا استقبال کرنے کو بڑھی، پھر یکایک ان کے مخصوص انداز کے تہقہ فضائیں گونج کر خروس گوش بن گئے، باتیں شروع کیں تو ان میں محبت کی عطر پاشی تھی، اخلاص کی نکتہ بیزی تھی اور دل نوازی کی مشک آگئی تھی، وہ بول رہے تھے انا نکایہ مخاطب ان کی شرف طبع سے محسوس ہو رہا ہوں۔ اس کے بعد ان سے دو مرتبہ ملاقاتیں ہوئی رہیں کتنی بار وہ اتنی نہیں جاسکتی ہیں، وہ اور ان کے جدم ام۔ محمد صاحب کلکتہ یونیورسٹی کے سابق استاد ڈاکٹر محمد اسحق کے محبوب شاگرد تھے، مرحوم نے کلکتہ میں اپنا سوسائٹی قائم کر کے فذی علم و ادب کی جوت جگائی تھی، ان کی رحلت کے بعد ان دونوں دعا و ارشاد گروں نے ایمان سوسائٹی کو اپنے سینوں سے لگایا، خواجہ محمد یوسف تو اس کے بزمین بن گئے، اور اس کو اپنی بے نظیر بنا کر اس کے گیسو تاردار کر دیا اور تار بدار بنانے میں لگ گئے، اس کو علم و فن کے مشہور فن کی مشہور بنا کر اس کے جلوے ملک و اہلک باہر دکھانے میں کامیاب ہوئے، اس سوسائٹی سے معلوم نہیں کتنی تصانیف نیکو فرار و رسوں کی طرح کھل کر لوگوں کے ہاتھوں تک پہنچ چکی ہیں، اس سلسلہ میں خواجہ محمد کا علمی ذوق بھی بڑی حد تک کار فرما رہا، مختلف اوقات میں ان کے



مختلف عہدوں پر فائز رہ کر اس کی رہنمائی کرتے رہے۔

اسی کے تحت ڈاکٹر محمد اسحق میموری کیچڑ سرائے کے محکمہ تعلیم کے ہر گوشہ سے دانشوروں نے یہاں پہنچ کر اپنی تحقیقی تحریروں کے سرور و صنوبر نصب کئے، اور پھر جب یہاں سیمیناروں کا سلسلہ شروع ہوا تو بنگال کی زلف و ازلی طرح وراز ہو گیا، ابیر دئی، بولنی سینا، ملا صدرا، امیر خسرو، اقبال، خیم، اسعدی، ابوالفضل فیضی، حافظ ابوی طرح کے فضل و کمال کے اور ہر ماہ پر سمیٹا رہتے رہے، اور ایران سوسائٹی ایک بیت الحکمت میں تبدیل ہو گئی، ان تقریروں کے اعلیٰ روح رواں علامہ صاحب ہی ہوتے، اپنے رفقاء کار کے ساتھ ان کی وسم افتتاح کو اپنی خوش سلیقگی کی محبت کاری اور خوش توفیق کی بچہ کاری و محبت نگاہ بنادینے، انکی مساعی جیلہ سے اس کے دؤس پر ہر فرقہ و ملت کے منتخب لوگ جمع ہوتے جنکی حاضری و تقریب میں سیکورزم کے فائزوں جملگاتے نظر آتے، کبھی و خود مقالہ نگاروں کی کسی نشست کی صدارت کرتے تو اس کے رجبہ اندر بن کر قلم اور تحریر کی تسلیم اور ہزرووں کو قرض کرتے دیکھ کر محظوظ ہوتے، جب انکا شکریہ ادا کرنے کیلئے گھرے ہوتے تو ان کو اپنی شیریں لکھی کے معطر صحن پر پسانے میں غاص قسم کاشتا محسوس کرتے انکی تقریریں چچی تلی ہوتیں، مگر ان میں جاسمیت اور معنویت کی تابندہ لکھی و کھائی دیتی، دوان ہماؤں کو نکلے کام و دہن کی لذت کے لیے خود و نوش کا میز پر بٹھاتے تو اپنی باتوں کے جیم جیم اور تہجوں کے سنہلش سے بھی انکی خاطر و توضع کر لے میں لگے رہتے، یہاں ان سے رخصت ہوتے تو انکی یادوں اور باتوں کی جستابی انکے ذہن پر چھائی رہتی، اہل علم انکی تدوین سلسلے بھی کرتے وہ اسلامی تمدن و ثقافت پر مضامین بھی لکھ کر اپنی قلمی ہمارت کا ثبوت دیتے رہے۔

یہ درقم ۱۹۲۵ء سے اب تک برابر لکھتے جاتا رہا ہے پہلے جب وہاں جاتا تو اس کو بھیڑ بھاڑ کا شہر لگتا۔ رات کو وہاں کے فٹ پاتھ پر گدڑیوں اور چیتروں میں لپٹی ہوئی ایک بہت بڑی آبادی سوئی ہوئی دکھائی دیتی تو ان تمام مناظر کو دیکھ کر کسی شاعر کے اس بیان کو باور کرنے کو جی نہیں چاہتا۔

خوشا رو دنی ملک ہندوستان کہ جنت ہر در شک ازین برستان

مگر جب جناب خواجہ صاحب ملاقاتیں ہونے لگیں یہ شہر اپنی نگاہوں کا نگار خانہ بن گیا ہے، وہ جب ایران سے سوسائٹی میں لے جا کر نظر و فکر کے ماہر دلیوں، علم و فن کے بادہ کشوں اور شعروادب کے مسانوں کے میکدہ میں علم اس خرابانی کو میٹھا دیتے ہیں تو ریاض السلاطین کا یہ شعریاد آجاتا ہے۔

میں کی پلیٹ  
میں اور قریب نظر

اور شہر

ہے ہر ہر سامنے رہتے ہیں، ان کی یادوں سے سنہ ۱۹۴۷ء کی یادیں اتر آ رہی ہیں، اور جب کوئی کلکتہ کا ذکر کرتا ہے تو یہ شعر پڑھنے کو ہی چاہتا ہے۔

کلکتہ کا جو ذکر کیا تو نے ہم نشین  
اک تیر میرے بسے میں مارا کہ ہائے  
خواجہ صاحب کا دشمن ایران سوسائٹی کے بھر دے دیکھنے کے عہدہ انکی شخصیت کی توں قریب کی بھاری  
اور طرح سے بھی دیکھی جاسکتی ہے، وہ کلکتہ کے مسلمانوں کی ترقی، علمی، ادبی اور فاضلہ سرگرمیوں میں برابر بڑھاپا رہے۔  
انجمن مفید الاسلام، کلکتہ کا تیسرا خانہ، مولانا آزاد کالج، بنگال کی اردو اکائی، انجمن قومی اردو اور اس کے کمیٹی کا کوئی  
کا بھی ہو، وہ باغ و بیابان کہ اس کو انجام دینے میں خوشی محسوس کرتے ہیں، کلکتہ ہائی کورٹ میں ڈسٹریکٹ جج رہے۔  
وہ لکھا گیا جس کے ذریعہ سے ہندوستان میں قرآن پاک کی طباعت اور اشاعت پر پابندی عائد کرنے کی کوشش کی گئی  
تو خواجہ صاحب نے ہندو کھار کے ساتھ اپنی غیر معمولی پیروی اور قانونی نکتہ رسی سے حکومت ہند اور حکومت بنگال دونوں  
کو ایک بڑی بدنامی سے پکالیا، وہ مسلمان دوست ضرور ہیں، لیکن ان کے دادا دادا اور خاندان لائے احوال کی وجہ سے ہندوؤں  
ان پر وہی اعتماد لگا ہوا ہے، جو مسلمانوں کو ہے، مسلمانوں کے علمی، ادبی اور فاضلہ اجتماع میں ان کی ذات کی کشش سے ہندو  
اکابر بھی اس میں شریک ہوتے ہیں اور خود وہ لوگ ان کو سرکاری اداروں سے وابستہ کرنے میں خوشی محسوس کرتے ہیں  
خواجہ صاحب ان ہی تمام ذاتی خوبیوں اور رعنائیوں کے ساتھ کلکتہ ہائی کورٹ کے جج ہو گئے ہیں، اسکی  
معزز کرسی سے ان کے وزن اور وقار میں اضافہ ہو گیا ہے، اور جہاں یہ امید ہے کہ ان کے اس عہدہ کی ہوشیاری  
میں ان کی قانون دانی کا ذریعہ تکمیل چمکتا رہے گا، اور ان کی عدلی گسٹری سیمین کلنی بنی رہے گی، وہاں ان کے  
دعائیں ہیں کہ ان کی شرافت طبع ان کے سر پر چتر بن کر سایہ فگن ہو، ان کی بھلنسہ اہست شامی مائی مرائی  
کی طرح ان کے اعزاز کے جلو میں برابر ساتھ دیتی رہے، مقبولیت ان کے عین اور محبوبیت ان کے یسار  
میں ہوں، اور شہرت ان کی زندگی کا ہر ادل دستہ بن کر ان کے آگے ہو، یہ دعائیں میری طرف سے ہیں۔  
اور یقین ہے کہ ان کے ہم جلیسوں اور ہم دموں کی طرف سے آمین کی صدائیں بلند ہوں گی۔

# مقالات

## شرکت و مضاربت اور مستشرق یوڈوش

از  
ڈاکٹر محمد انس زرقاواستاد ملک عبد العزیز یونیورسٹی، جدہ

متوجہ :- محمد عارف اعلیٰ عمری،

۱۹۱۱ء میں مستشرق ابراہام ایلی یوڈوش کی کتاب "اسلام کے عہد وسطیٰ میں شرکت و نفع" پہلی مرتبہ انگریزی میں شائع ہوئی، متوسط تقطیع میں ۲۰۱ صفحات پر مشتمل یہ کتاب تہذات کے اہم بنیادی اصولوں پر مبنی ہے، مضامین کے اعتبار سے اس کو سات فصلوں میں تقسیم کیا گیا ہے جن میں سب طویل فصل مضاربت سے متعلق ہے، اس مضمون میں پہلے اس کتاب کا مختصر تجزیہ پیش کیا جاتا ہے، اور آخر میں اس کے مندرجات پر تبصرہ کیا جائیگا۔

اپنی فصل کی حیثیت کتاب کے مقدمہ کی ہے، جس میں مقصد تصنیف کی وضاحت کے علاوہ

---

اس یوڈوش (Abraham, L. uclovi tch) ۱۹۱۳ء سے برٹن یونیورسٹی

د امریکہ، میں اسٹاڈی، ۱۹۱۵ء سے Studia Islamica نامی پریس کے ایڈیٹر

اسی سال سے International Journal of middle East

کی مجلس ادارت کے ممبر ہیں، ملاحظہ ہو۔ Who is Who in America.

Partnership and Profit in medieval islam

جنیں شہر در ملک بنگالیاں  
ندیدست کس نے شنیدہ چنان  
خواجہ صاحب کے گھر پر ان کے قدردانوں بلکہ جاں نثاروں بھر مٹ میں کلکتہ کی مشہور مٹھائیوں کی پلٹیں  
اور طشتریوں کی زمیت و آرائش کے ساتھ بھی ملاقاتیں ہوتی رہی ہیں کلکتہ سے دہلی کے بعد دیندیب اؤ فریب نظر  
ہے ہر سامنے رہتے ہیں، ان کی یادوں کے ساتھ کلکتہ میں سواد معلوم ہونے لگتا ہے، اور جب کوئی کلکتہ کا ذکر کرتا ہے  
تو یہ شعر پڑھنے کو جی چاہتا ہے۔

کلکتہ کا جو ذکر کیا تو نے ہم نشین  
اک تیر میرے سینے میں مارا کہ ہائے بے  
خواجہ صاحب کا درشن ایوان سوسائٹی کے بھر دکر سے دیکھنے کے علاوہ ان کی شخصیت کی قوس قزح کی رنگارنگی  
اور طرح سے بھی دکھی جاسکتی ہے، وہ کلکتہ کے مسلمانوں کی تہذیبی، علمی، ادبی اور فاضل سرگرمیوں میں برابر بونیاں رہے۔  
انجمن مفید الاسلام، کلکتہ کا یتیم خانہ، مولانا آزاد کالج، جنگل کی اردو اکبڑی، انجمن ترقی اردو اور سچ کیٹی لک کوئی  
کام بھی ہو، وہ ہاشم و بہار بن کر اس کو انجام دینے میں خوشی محسوس کرتے ہیں، کلکتہ ہائی کورٹ میں ڈوسوائے زمانہ مقدمہ  
داؤد کیا گیا، جس کے ذریعہ سے ہندوستان میں قرآن پاک کی طباعت و اشاعت پر پابندی عائد کرنے کی کوشش کی گئی  
تو خواجہ صاحب نے ہندو کھار کے ساتھ اپنی غیر معمولی پیروی اور قانونی نکتہ سی سے حکومت ہند اور حکومت بنگال دونوں  
کو ایک بڑی بدنامی سے بچالیا، وہ مسلمان دوست ضرور ہیں، لیکن ان کے روادارانہ اور فراخ دلانہ اطوار کی وجہ سے ہندوؤں کو  
ان پر وہی اعتماد لگی ہے، جو مسلمانوں کو ہے، مسلمانوں کے علمی، ادبی اور فاضل اجتماع میں ان کی ذات کی کشش سے ہندو  
اکابر بھی اس میں شریک ہوتے ہیں اور خود وہ لوگ ان کو سرکاری اداروں سے وابستہ کرنے میں خوشی محسوس کرتے ہیں  
خواجہ صاحب ان ہی تمام ذاتی خوبیوں اور رعنائیوں کے ساتھ کلکتہ ہائی کورٹ کے جج ہو گئے ہیں، اسکی  
معزز کرسی سے ان کے وزن اور وقار میں اضافہ ہو گیا ہے، اور جہاں یہ امید ہے کہ ان کے اس عہدہ کی پوشاک  
میں ان کی قانون دانی کا زریعہ تکمیل پکھلتا رہے گا، اور ان کی عدلی گستری سیمین گلفنی بنی رہے گی، وہاں ان کے  
دعائیں ہیں کہ ان کی شرافت طبع ان کے سر پر چتر بن کر سایہ فگن ہو، ان کی بھلناست شامی مایا مٹا  
کی طرح ان کے اعزاز کے جلو میں برابر ساتھ دیتی رہے، مقبولیت ان کے سین اور محبوبیت ان کے یسد  
میں ہوں، اور شہرت ان کی زندگی کا ہر اول دستہ بن کر ان کے آگے ہو، یہ دعائیں میری طرف سے ہیں۔  
اور یقین ہے کہ ان کے ہم جلیسوں اور ہم دموں کی طرف سے آمین کی صدائیں بلند ہوں گی۔

# مقالات

## شرکت و مضاربت اور مستشرق یوڈوش

از  
ڈاکٹر محمد انس زرقاوا استاد ملک عبد الغنی زیدونی، جدہ

متوجہ :- محمد عارف اعظمی عمری،

۱۹۷۸ء میں مستشرق ابراہام ابی یوڈوش کی کتاب "اسلام کے عہد وسطیٰ میں شرکت و نفع" پہلی مرتبہ انگریزی میں شائع ہوئی، متوسط تقطیع میں ۲۰۱ صفحات پر مشتمل یہ کتاب تجارت کے اہم بنیادی اصول پر مبنی ہے، مضامین کے اعتبار سے اس کو سات فصلوں میں تقسیم کیا گیا ہے جن میں سب سے طویل فصل مضاربت سے متعلق ہے، اس مضمون میں پہلے اس کتاب کا مختصر تجزیہ پیش کیا جاتا ہے، اور آخر میں اس کے مندرجات پر تبصرہ کیا جائیگا۔

اپنی فصل کی حیثیت کتاب کے مقدمہ کی ہے، جس میں مقصد تصنیف کی وضاحت کے علاوہ

---

۱۔ یوڈوش (Abraham, L.-uclovitch) ۱۹۷۳ء سے برٹن یونیورسٹی

(امریکہ) میں استاذ ہیں، یہ ۱۹۷۵ء سے Studia Islamica نامی پچھ کے ایڈیٹر

اسی سال سے International Journal of middle East

کی مجلس ادارت کے ممبر ہیں، لفظ :- Who is Who in America.

Partnership and Profit in medieval Islam

ہر قسم کی تجارت میں شرکت و مضاربت کی اہمیت اور فوائد دکھائے ہیں، اور بتایا ہے کہ ان سے کوئی بھی قابل ذکر تجارتی کمپنی بے نیاز نہیں ہو سکتی۔

اس فصل میں مولف نے جرمن متشرق ”کوہلر“ کے اس قول کا بھی جائزہ لیا ہے کہ ہندوستانی میں اسلامی شریعت نے تجارت کے سلسلہ میں جو قیود اور ہندوئیں عائد کر دی تھیں وہ مشترکہ تجارت کی ترقی میں مزاحم بھی ہو رہی تھیں، اور اس دائرہ میں اسلام کے اخوات کے خاتمہ کا سبب بھی بن رہی تھیں، یوڈوش اس پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ

”اس قسم کی بات کہنے سے پہلے اسلامی تجارت کے ان اصول و مبادی کا وقت نظر سے مطالعہ ضروری ہے، جو اسلامی فقہ و قانون کی کتابوں میں مذکور ہیں۔“ (ص ۴)

اسی ضمن میں مولف نے متشرق ”گوٹز دیہر“ اور ہارگرنی کی یہ بات بھی نقل کی ہے کہ

”معاملات سے متعلق فقہی قوانین عالم اسلام میں جاری و نافذ نہ تھے، فقہاء اسلام صرف خلفاء راشدین کے مثالی دور کے واقعات و مسائل کو مدون کر رہے تھے، جن کا ان کے اپنے دور کی عملی زندگی سے کوئی تعلق نہیں تھا۔“ (ص ۵)

لیکن خود یوڈوش کے خیال میں یہ بات محل نظر ہے کہ اس عہد کے تجارتی معاملات سے فقہاء کس بے تعلق تھے، (ص ۶) انھوں نے یہ ثابت کیا ہے کہ عہدِ وسطیٰ میں بھی اسلام کے تجارتی معاملات اور مضاربت کے اصول عالم اسلام میں رائج تھے، اس سلسلہ میں حسب ذیل دلیلیں بھی پیش کی ہیں۔

الف۔ تجارتی معاملات اخلاقی یا دینی اصول پر مبنی نہیں ہیں، جن کو ترک کر دینے کی وجہ سے کہا جائے کہ لوگوں نے اس کی خلاف ورزی کی۔ (ص ۷)

ب۔ یہ بات مسلم ہے کہ شرکت و مضاربت کا طریقہ اسلام سے بھی پہلے عربوں میں رائج تھا اور یہ تجارت کا اہم وسیلہ خیال کیا جاتا تھا۔ ان کو مسلمانوں نے ایجاد نہیں کیا ہے۔ (ص ۸)

ج۔ فقہ کی تمام کتابوں میں کتاب الشروہ کے نام سے جو مستقل باب ہوتا ہے، اس میں ان معاملات اور ان کے متعلقات ہی کا تذکرہ ہوتا ہے جن کی مدد سے قاضی اور منصف کو درپیش امور و معاملات میں علماء ہنہائی ملتی اور دلیلین مہیا ہوتی ہیں، چنانچہ کتاب الاصل کے مصنف محمد بن الحسن اشیبانی (متوفی ۳۸۷ھ) نے اپنی کتاب میں شرکت کے متعلق فصل کا آغاز بالکل ہی ایک نئی قسم سے کیا ہے، (ص ۹-۱۰)

ح۔ اسی طرح کتب فقہ میں کتاب انہیل کا باب ہوتا ہے، جس کا مقصد شریعت کی پابندیوں اور عملی زندگی کی ضرورتوں میں ہم آہنگی پیدا کرنا ہے، (ص ۱۱) تاکہ عملی زندگی کی ضروریات کو فقیہ اصول و نظریات پر منطبق کیا جاسکے۔ (ص ۱۲)

۶۔ مؤلف نے اس فصل کا اختتام مصادر و مآخذ کے ذکر و تعارف پر کیا ہے، اس میں تصریح کی ہے، کہ جہاں تک ممکن ہو سکا ہے صرف اٹھویں صدی عیسوی کے اواخر سے لیکر نویں صدی عیسوی تک کے ہی قدیم اور مشہور مراجع کا التزام کیا گیا ہے، فقہ حنفی کے مراجع میں امام محمد بن الحسن اشیبانی کی کتاب الاصل سے کتاب الشریعہ اور کتاب مضاربیت و شرکت و مضاربہ ابوبہرہ نامی غریبی کی کتاب مبسوط الحد کاسانی کی ہائے الضائع، مالکی مصادر میں امام مالک کی موطا اور امام حنبل کی المددۃ النکیرہ، اور شافعی مآخذ میں صرف امام شافعی کی کتاب الاکم کا تذکرہ کیا ہے، کسی جلی مرجع کا کوئی ذکر نہیں ہے، کیونکہ مؤلف کے بقول "بتدائی عندہ اس مسلک کا کوئی باقاعدہ مآخذ موجود نہیں تھا۔" (ص ۱۶)

مراجع کو اسی زمانہ تک محدود اور خاص کر دینے کی وجہ انھوں نے یہ بیان کیا ہے کہ ان کے خیال میں عباسی دور تک فقہ قری قریب پر اور متحرک تھی، لیکن اس کے بعد وہ جامد و ساکن ہو گئی، مذکورہ بالا فقہی کتابیں ان کے خیال کے مطابق عہد جمود سے قبل کی لکھی ہوئی ہیں، عباسی دور میں اس جمود کی وجہ انھوں نے یہ بیان کیا ہے کہ اس عہد میں فقہ پر سنت نبویؐ کا غلبہ ہو گیا، جو فقہ کا



اولین مرحلہ ہے، ان کے خیال میں اس کے اڑے نفع کی دینی و دنیوی شراکت (ص ۱۳۱)

۳۔ اس کتاب کی دوسری فصل میں ملکیت کی شراکت پر بحث ہے۔

۴۔ اور تیسری فصل میں شراکت مفادہ کا ذکر ہے۔

اس فصل کے آغاز میں مولف نے وضاحت کی ہے کہ اسلامی قانون شراکت کی تمام قسموں میں شرکار کو ایسا ذمہ دار قرار دیتا ہے، جو فریق ثانی کا پابند نہ ہو، اسی بنا پر، اسلام میں شرکاء کی تقسیم کے لیے فریق مقاب کی ذمہ داری کے لحاظ سے حدود معیار مقرر نہیں کیا گیا ہے، بلکہ فقہاء نے صرف حصول نفع اور اس کی صورتوں کو معیار بنا، افضل و بہتر بتایا ہے، فقہاء کے اس متفقہ معیار کے مطابق شراکت مفادہ حصول نفع کی عام شکل قرار پاتی ہے جس میں نہ ہی شریک کا مال اور نہ ہی تجارت کی نوعیت متعین ہوتی ہے، جب کہ شراکت عنان میں نفع کا تعین ہر شریک کے پیش کردہ مال کے لحاظ سے ہوتا ہے، (ص ۲۰-۲۱)

۵۔ مذاہب اربعہ میں صرف احناف شراکت مفادہ کو صحیح قرار دیتے ہیں، حنابلہ اور شوافع اس کو کسی حال میں جائز تسلیم نہیں کرتے، لیکن مالکیہ اسی سے طبعی جاتی ایک دوسری شراکت قائل ہیں۔ (ص ۲۲)

توسع، نرمی اور تجارتی امور میں عدم مزاحمت حنفی مذہب کی نمایاں خصوصیات ہیں شراکت

۱۔ ملکیت کی شراکت کا مطلب یہ ہے کہ کسی ایک ہی چیز کی ملکیت میں ایک سے زائد افراد کی شراکت اس طور پر ہو کہ ان میں سے کسی شریک کو اس مشترکہ ملکیت میں تمام شرکار کی اجازت کے بغیر تصرف کا حق حاصل نہ ہو، ملے مصنف کا یہ خیال درست نہیں ہے، اس پر آئے مفصل بحث آئے گی۔ (مترجم) ۲۔ شراکت المذہب میں صرف فقہاء احناف کے نزدیک درست ہے، اس کی شکل یہ ہے کہ دو شریک اس طے پر ہوں کہ ہر ایک ان کے دونوں ہی ہر قسم کے تصرف میں ایک دوسرے کے وکیل (ایجنٹ) اور انھیں (ضامن) ہوں گے اور انھیں بھی برابر کے حصہ دار ہوں گے۔

مضاربت کی اجازت اس وقت کو بہترین منظر ہے، اسی طرح شرکت کی اور بھی بہت سی قسموں کی ہیں اجازت ہے، اور ہر کار کے اعتبارات پر ہی دیکھو، جو اس کے مقابلہ میں اس میں کم ہیں اس کا سبب احناف کے یہاں رائے اور امتحان کا عام استعمال ہے۔

۶۔ اسی فصل میں مؤلف نے شرکت ابدان، اعمال، منافع یا قبضے کے مفہوم کی بھی وضاحت کر دی ہے، اور اس کے جواز پر دلائل کی فراہمی کے علاوہ یہ بھی بتایا ہے کہ امام حنفی شرکت منافع کو درست نہیں سمجھتے جب کہ امام زفر اس کو صحیح قرار دیتے ہیں۔ (ص ۶۵ - ۶۶)

پھر مؤلف نے شرکت ابدان کی وہ صورتیں بھی ذکر کی ہیں، جو احناف کے نزدیک فاسد ہیں، اس کی زیادہ نمایاں مثال یہ ہے کہ دو ایسے اشخاص کسی کام میں شرکت کریں جو ہم پیشہ ہوں، جیسے گھاس کاٹنے، لکڑی جیج کرنے یا شکار کرنے میں شرکت، اسی طرح اپنی پشت پر یا اپنے چوپایوں پر بار برداری میں انکی شرکت یا کسی ایک شریک کی جانب سے جانور کشتی یا گھوڑی کی پیشکش اور دوسرے کسی جانب سے خدمت اور کام کی۔

اس فصل میں شرکت درجہ کی بھی تعریف کی گئی ہے، وہ یہ ہے کہ دو یا اس سے زیادہ آدمی ستر لگائے بغیر تاجروں کے اعتدال کی بنا پر ادھار مال لے لیں اور اس کو فروخت کریں، اور یہ معاہدہ کریں کہ نفع آپس میں تقسیم کر لیں گے۔ اسی ضمن میں مؤلف نے تجارتی نقطہ نظر سے قرض کے لین دین کی اہمیت بھی بیان کر دی ہے، اس میں بھی ذکر کیا ہے کہ تجارتی قرض اور اس کی قانونی کارروائیاں ابتدا سے اسلام ہی سے نہایت وسیع پیمانے پر رائج ہو چکی تھیں جیسے بیع نسبیہ (معاوضہ کے بعد سامان دیدینا اور قیمت ادھار لگادینا) اور بیع السلم (قیمت پہلے وصول کر لینا اور سامان بعد میں دینا) (ص ۶۷-۶۸)

پھر مؤلف نے اس کی بھی وضاحت کی ہے کہ اسلام میں سود کی حرمت تجارت پر اثر انداز نہیں

ہے نہ سب ایک ہی شرکت کے ہند مختلف نام ہیں۔

ہوئی کیونکہ شریعت کسی بھی سامان کو بازار کی موجودہ قیمت سے زیادہ قیمت پر ادھار فروخت کرنے کی اجازت دیتی ہے۔ دس ۸۰، اسی طرح اسلامی لقمہ قرض کے معاملات میں ضروری کاروائیوں کی بھی ضامن ہے، جیسے حوالہ اور ہٹائی وغیرہ۔

پھر شرکت کی تمام قسموں میں تنہا شرکت دجہ (جس کو صرف احناف جائز قرار دیتے ہیں) وہ شرکت ہے جس کے تمام راس المال کا دائرہ دار قرض پر ہوتا ہے، (دس ۸۰-۸۱) ۸۰۔ اس کتاب کی چوتھی فصل میں حنفی مسلک کے مطابق شرکت عنان پر بحث کی گئی ہے۔ اس شرکت میں ہر شریک پانچ اور اپنی محنت دونوں ہی لگاتا ہے، لیکن شرکاء کے درمیان آپس میں سرمایہ اور محنت میں برابری کی کوئی شرط نہیں ہوتی ہے۔

اس فصل کی ابتدا میں مولف نے شرکت عنان اور شرکت مفادضہ کے درمیان یہ فرق بتلایا ہے کہ شرکت عنان میں ہر شریک تمام تصرفات میں دوسرے شرکاء کا وکیل ہوتا ہے۔ جب کہ ثانی الذکر میں اس کی حیثیت وکیل (ایجنٹ) کے بجائے کفیل (ضامن) کی ہوتی ہے۔ (دس ۱۱۹) ۹۰۔ پنجویں فصل میں ملکی مسلک کے مطابق شرکت کے معاملہ پر بحث کی گئی ہے، اس میں شرکت کے قسام اور خاص طور پر شرکت مفادضہ کے بارے میں مالکیہ اور احناف کی رائیں نقل کر کے ان کا تقابلی جائزہ لیا گیا ہے، مالکیہ کی راہوں کے ذکر میں صرف موطا اور مسندون کی المدونہ پر اکتفا کیا گیا ہے، اور یہ بتلایا گیا ہے کہ وہ شرکت دجہ کو تسلیم نہیں کرتے۔

۱۰۔ کتاب کی چوتھی فصل مضاربت پر ہے، یہ اس کتاب کی سب سے طویل اور اہم فصل ہے۔ ۸۰ صفحہ پر مشتمل ہے، مقالے کا اصل موضوع یہی ہے، اس لیے اس کی تلخیص قدرے تفصیل سے کیونے گی۔

۱۱۔ سب سے پہلے اس فصل میں مضاربت کی تعریف کی گئی ہے۔ اس کی نشوونما کی تاریخ بیان

کی گئی ہے۔ (ص ۱۵۰)

مضاربہت اس معاہدہ کو کہتے ہیں، جس میں صاحب سرمایہ (وہ فرد واحد ہو یا کئی ایک ہوں) مضاربہ کاروباری فرقہ کو اس شرط پر اپنا مال دے کہ وہ اس المال کے علاوہ نفع میں بھی نصف کا حق دار ہو گا۔ البتہ خسارہ کی صورت میں نہا ذمہ دار ہو گا۔ جب کہ مضاربہ صرف اپنی محنت اور وقت کا زیان برداشت کرے گا۔

مضاربہت، قرض اور شرکت کی مشترکہ خصوصیات کی حامل ہے، لیکن ان دونوں سے الگ اور منفرد بھی ہے، اسی وجہ سے کتب فقہ میں اس کا ذکر ایک مستقل اور علیحدہ باب میں ہوتا ہے۔ شرکت سے اس کی مناسبت یہ ہے کہ اس میں دونوں فرقی درپ المال اور مضاربہ نفع و نقصان میں شریک ہوتے ہیں، نفع میں شرکت تو ظاہر ہے، لیکن نقصان کی صورت میں شرکت اس طور سے ہے، کہ صاحب سرمایہ کا مال ضائع ہوتا ہے، اور مضاربہ کی محنت اور وقت کا زیان ہوتا ہے۔ شرکت و مضاربہت میں فرق یہ ہے کہ اس میں نہ تو رأس المال مشترک ہوتا ہے، اور نہ صاحب سرمایہ کا کوئی معاملہ کسی دوسرے فرقی سے ہوتا ہے، اسی طرح وہ مضاربہ کے کسی معاملہ کا ذمہ دار بھی نہیں ہوتا۔

مضاربہت کی قرض سے مشابہت یہ ہے کہ اس میں صاحب سرمایہ کا تعلق صرف مال دینے سے ہوتا ہے، لیکن اس میں اور قرض میں فرق یہ ہے کہ مضاربہت کی شکل میں خسارے کا ہر صاحب سرمایہ کے ذمہ ہوتا ہے، جب کہ قرض کی صورت میں اس پر اس کی کوئی ذمہ داری نہیں ہوتی۔

ذکورہ بالا اسباب و خصوصیات کی بناء پر مضاربہت غیر علاقائی تجارت میں بہت سودمند ثابت ہوتی ہے، تاریخی قرائن سے بھی یہ امر پایہ ثبوت کو پہنچتا ہے کہ یورپ میں اسلام ہی کے اثر سے مضاربہت کی صورتیں رائج ہوئیں، چنانچہ پہلے دسویں صدی عیسوی کے علاوہ گیارہویں صدی کے اوائل

عالم اسلام سے اٹلی کی بندگاہوں کے راستے پہلے یورپ میں اس کا نفوذ ہوا اور پھر وہاں  
میں تجارت کے فروغ کا زمینہ اور سلسلہ بن گئی، اگرچہ عرصہ دراز سے مضاربیت کی شکل کی بعض  
مشرق قریب اور مشرق متوسط میں مروج تھیں، تاہم مضاربیت کا اسلامی طریقہ سب سے قدیم و  
میں اس نوعیت کا قدیم تجارتی طریقہ کو مندرجہ (Commendatary) ہے، اس سے یہ معلوم ہوا  
کہ مضاربیت اصلاً جزیرہ عرب ہی کا طریقہ تجارت تھا، اور اسلام سے پہلے عربوں کے تہذیبی قان  
نے اس کو تنقید یا نہ معصوم بھی ہوئی تھی (ص ۶۷)، قائل فقہی کتابوں سے قطع نظر عام علمی کتاب  
سبھی یہ ثبوت بھی پہنچتا ہے کہ اکثر تجارتی طریقوں کے مقابلہ میں مضاربیت کے طریقہ کو زیادہ  
اور فروغ حاصل تھا،

۱۳۔ یوڈوٹش نے مضاربیت کے جواز پر فقہاء کے دلائل بھی پیش کئے ہیں، اور اس  
خوشی اور مسرت کا اظہار بھی کیا ہے کہ امام مخرسی نے اپنی کتاب المبسوط میں اس کے اذ  
فائدے بھی بیان کئے ہیں۔ امام صاحب کہتے ہیں۔

”اہم انسانی مصالح کے تحفظ کے لئے اس طریقہ کا جواز ضروری ہے، اکثر ایسا ہوتا  
ہے کہ ایک آدمی کے پاس سرمایہ ہوتا ہے، مگر وہ کاروباری صلاحیت نہیں رکھتا، اسی  
بہت سے افراد کا رو بار کی صلاحیت تو رکھتے ہیں، مگر ان کے پاس سرمایہ نہیں ہوتا۔  
مضاربیت کے جواز سے دونوں کے لئے آسانی ہو گئی کہ وہ باہمی تعاون سے مشترکہ مقصد  
حاصل کر سکیں۔“

۱۴۔ یوڈوٹش نے اسی سلسلہ بحث میں اس کا بھی ذکر کیا ہے، کہ شرکت کے احکام  
فقہاء کے درمیان اختلاف کے باوجود، مضاربیت کے احکام تمام فقہی مذاہب میں فقہاء

اہل حق کے احکام کی وجہ سے، وقت کے مسائل سے مطابقت اور واقفیت پائی، مرنے کے کلمات  
اعتات کے مسلک کو ترجیح حاصل ہے، اس کے بعد مالکیہ اور شافعیہ کے مسلک ہیں، اسی بنا پر پوچھ  
نے مضاربیت کے احکام میں حنفی مسلک کو اصل قرار دیا ہے، لیکن اس کے ساتھ ہی دوسروں کے  
اختلاف کی بھی نشاندہی کی ہے۔

مضاربت کا راس المال یا مضاربیت کا راس المال کہا ہو، اس سلسلہ میں امام ابو حنیفہؒ، اور امام ابو یوسفؒ  
کا خیال ہے کہ یہ صرف دینار اور درہم ہی ہو سکتا ہے، ان کے علاوہ کسی اور چیز سے ان کے نزدیک  
مضاربت صحیح نہیں ہے، لیکن امام محمدؒ ان خیالات سے کسکوں کو بھی مضاربیت کا راس المال بنانا  
جائز اور صحیح سمجھتے ہیں۔ (ص ۱۱۱)، کیونکہ یہ بھی دینار اور درہم کی طرح ثمن و قیمت ہیں۔  
اس کے بعد پوچھنا تو شرع نے مختلف سکوں کی نوعیت اور مضاربیت میں ان کے راس المال بنانا  
جائز کی صحت یا عدم صحت پر بہت تحقیق اور تفصیلی گفتگو کی ہے۔ (ص ۱۱۲-۱۱۳) اور موضوع کے اختتام میں  
انھوں نے یہ ذکر کیا ہے کہ امام ابو یوسفؒ نے امام محمدؒ کی زائد نمک کی دو صدیوں میں حدیث  
کے یہاں مضاربیت میں تھوڑی سکوں کی اجازت کا ثبوت دیا ہے، جب کہ اس سے پہلے وہ  
اس کے جواز کے قائل نہ تھے، پوچھنا تو شرع کے خیال میں اقتصادی حالات و ضروریات سے حنفی مذہب کی  
اہم آئینہ کی یہ روغن مثال ہے، اس کی وجہ سے بعد اقسام کی نقد آمدنی اور مختلف سکوں کے استعمال کے  
نتیجہ میں تجارت کو بہت فروغ ہوا، خاص طور پر ایسے دور میں جب کہ عہدہ نوعیت کے اصل کے بہت  
کم تعداد میں پائے جاتے تھے۔

سامان کے ذریعہ مضاربیت کا حکم [۱۱۴] کہ سامان کو مضاربیت کا راس المال بنایا جاسکتا ہے  
اس موضوع پر بھی مؤلف نے حنفی اہل مالکی مسلک سے عدم جواز کے نفی دلائل و توجیہات بڑی باریکی

یہ ٹوٹوش کا خیال ہے کہ اس کے عدم جوہر کی صورت میں غیر ملکوں اور دوسرے ملکوں سے تجارت کرنے میں جو خسار اور بیدار مغز تاجروں کو بڑی مشکلات اور رکاوٹوں کا سامنا کرنا پڑے گا، اکثر بڑے تاجر اپنا تجارتی سامان دے کر کسی شخص کو دوسرے گھر اس لیے بھیجتے ہیں، کہ وہ مضاربہ میں اس کو فروخت کرے اور اس کی قیمت سے کوئی دوسرا سامان خرید لے، یہ ٹوٹوش کے خیال میں مذکورہ بالا شکل کی شرعی ممانعت پر تمام ہی مذاہب متفق ہیں، لیکن یہ تجارت کی عملی ضرورتوں سے مستصدم ہے، اس کے نزدیک اسی وجہ سے خفی اور اس کی مذہب نے شرعی حیلوں کا سہارا لیکر اس تصادم کو اس طرح زائل کرنے کی کوشش کی ہے، کہ صاحب سرمایہ سامان کو فروخت کرنے کے وقت تک اس شخص کو اپنا کوئل بنا دے، اس کے بعد سامان کی جو قیمت حاصل ہوگی وہ مضاربہ کا کارخانہ قرار پائے گی، یہاں مالکیہ کا یہ کہنا ہے کہ سامان فروخت کرنے تک جو شخص یہ مال مضاربہ نہیں ملکہ دیکھتا ہے، لہذا یہ اپنی وکالت کی اجرت کا مستحق ہوگا۔ احناف کی کتابوں کے ابواب میں اس کا یہ طریقہ بتایا گیا ہے، کہ پہلے صاحب سرمایہ اپنا یہ سامان کسی معتبر آدمی کے ہاتھ فروخت کر دے، اور اس کی قیمت مال کو مضاربہ کے طور پر دیدے، پھر یہ مضاربہ اس شخص سے وہ سامان خرید لے۔ (ص ۱۸۳)

غیر تجارتی اور صنعتی مضاربہ کا حکم۔ اسلامی فقہ میں مضاربہ کا معاملہ بنیادی طور پر تجارتی کاروبار سے متعلق ہے، اور تجارت کا اصلی داعیہ دار خرید و فروخت ہے، ابھی گذر چکا ہے کہ مضاربہ میں سامان کو اس مال مال بنا دوسرے نہیں، تاکہ کسی حیلہ سے کام لیا جائے جیسے سامان کسی تیسرے شخص کو فروخت کر کے اس کی قیمت سے مضاربہ کی جائے، لیکن اس صورت میں مضاربہ کی وہ قسیمہ باقی نہیں رہے گی، جن میں اس مال ہی کا جو ضروری ہوتا ہے جیسے کسی کو شکار کا مال یا بارہواری کا جانور شکار کرنے یا بوجھ لادنے کے لیے مضاربہ کے طور پر دیدینا، امام محمد کے نزدیک

یہ مضاربت فاسد ہے، اس میں مال ہی تھا لفع کا حقدار ہوتا ہے، اور صاحب سرمایہ صرف اپنے مال کا حق پانچواں حصہ کی اجرت طلب کر سکتا ہے، (ص ۱۸۴)

مضاربت کی یہ شکلیں جن کو احناف نے فاسد قرار دیا ہے اس وقت کے معاشرے میں رائج تھیں، کیونکہ فقہانے مضاربت کی ان قسموں کی جو تفصیل بیان کی ہے، کہ کب وہ فاسد ہوگی؛ اور کب صاحب سرمایہ لفع کا مستحق ہوگا، اور کیونکر وہ صرف وہ اجرت ہی کا حقدار ہوگا، یہ ساری باتیں اس کا ثبوت ہے، کہ مضاربت کی یہ شکلیں معاشرے میں رائج تھیں۔

احناف نے صنعت کاری سے تعلق رکھنے والی مضاربت کی اس قسم کو بھی صحیح قرار دیا ہے کہ صاحب سرمایہ اپنا مال مضاربت پر کسی کو دے جو اس سے خام مال خرید کر سامان تیار کرے اور پھر اسے فروخت کر دے اس طرح جو نفع ہو گا وہ دونوں آپس میں برابر بٹاؤں گے، امام محمد نے کہا کہ اصل میں اسکی صورت بیان کی ہے۔ جس کی تشریح کرتے ہوئے امام غزالی لکھتے ہیں۔

”اگر کسی شخص کو مضاربت پر ایک ہزار درہم اسے دے جائیں کہ وہ اسے کپڑے خرید کر خود ہی سلائی کرے گا، اور اس کا رد ہائیں اللہ کی جانب سے جو نفع حاصل ہو گا وہ دونوں کا نصف نصف ہوگا، تو یہ صورت جائز ہے کیونکہ کوئی بھی مشرکہ کام جو منفعت کی غرض سے کیا جائے، اور وہ تاجروں کے درمیان معروف ہو تو اس کی حیثیت بھی بیع کی طرح ہے، جس کو اللہ نے حلال قرار دیا ہے“

اس قسم کے معاملہ کو ہم صنعتی مضاربت سے تعبیر کر سکتے ہیں، لیکن اس کا پتہ نہیں چلتا کہ اس طرح کے معاملات جو مالیاتی اور صنعتی حیثیت سے بڑی اہمیت کے حامل ہیں، اسلامی مالک میں معدوم سنی کے مشروع میں کس حد تک رد و ارج پذیر تھے۔ (ص ۱۸۶)



اس معاملہ میں مالک اور شافعی مذہب کا موقف یہ ہے کہ مضاربہ صرف تجارت کو فروغ دینے کے لیے ہوتی ہے اس طرح مضاربہ کے سامان ہمارے فروخت کرنے کی صورت صحیح نہیں ہوگی، بلکہ یہ معاملہ استیجار (کرایہ پر لینے) کا ہوگا، اس میں مال صرف اجرت کا مستحق ہوگا اور نفع و نقصان کی تمام ذمہ داری صاحب سرمایہ کے ذمہ ہوگی۔

مال موجود ہونے کی شرط ۱۸۔ ثمرت وجوہ کے سوا ثمرت کی اندر قسموں میں یہ شرط ہوتی ہے کہ اس مال

موجود ہو، لیکن مضاربہ میں اس شرط کے اندر کسی حد تک تحقیق اور نرمی کر دی گئی ہے، چنانچہ حقیقی مسلک کے مدد سے صاحب سرمایہ اگر مضاربہ سے کہے کہ فلاں کو میرا قرض لے کر اس سے مضاربہ پر تجارت کر لو تو یہ جائز ہے، اور یہ معاملہ مضاربہ کے ساتھ حوالہ لائی ہو جائے گا۔ دود و راجلہ یا غیر ملک میں اس طرح کی تجارت سے بہت فائدہ حاصل ہوتے ہیں، مثلاً ایک شخص روپے یا تجارتی سامان لے کر کسی دوسرے شہر گریز کرے، اور جس جگہ وہ جا رہا ہے وہاں کسی صاحب سرمایہ کی کسی ذمہ کوئی قرض باقی ہو اس لئے وہ تاجر سے چلتے وقت اگر یہ کہے کہ فلاں سے میرا قرض وصول کر کے لوٹتے وقت اس رقم سے مضاربہ پر سامان خرید لینا تو یہ شکل جائز و درست ہوگی۔ لیکن یہ معاملہ مفروض سے نہیں کیا جاسکتا کہ میرا جو قرض رقم پر عائد ہوتا ہے اس سے مضاربہ پر تجارت کر لو، اس کی وجہ امام محمد نے اپنی کتاب الاصل میں یہ لکھی ہے کہ قرض میں ذمہ داری مفروض ہوتی ہے، لیکن مضاربہ میں مضاربہ ضامن نہیں ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ اس کے عدم جواز کی ایک اور وجہ یہ بھی ہے، جس کو گواہان نے ذکر نہیں کیا ہے، لیکن مالکی نے اس کی وضاحت کی ہے، کہ اس طریقہ سے سودی قرض کو ہآسانی سے لے لی آٹ میں پھاپایا جاسکتا ہے، اسی اندیشے کے پیش نظر مالکی مضاربہ کے ساتھ کسی اور معاملہ کو درست نہیں سمجھتے، چنانچہ ان کے نزدیک

صاحب سرمایہ کی کوئی امانت یا اس کا کوئی قرض جو دوسرے کے ذمہ ہو مضارب اس کو اس کے لیکر مضاربیت نہیں کر سکتا، بلکہ اگر اس طرح کی صورت حال پیدا ہو جائے، تو صاحب سرمایہ کے قرض یا اس کی امانت کی وصولی کے عوض مضارب اجرت کا مستحق ہو گا۔

مضارب کو مال دے جانے کی شرائط ۱۹ یوڈوتش نے مضارب کو مال دے جانے کی شرائط کا بھی ذکر کیا ہے، (دس ۱۸۹)، اور یہ بھی وضاحت کی ہے کہ نہ مضاربیت کے عام نفع کے مناسب میں صاحب سرمایہ اور مضارب کا کوئی حصہ متعین کیا جاسکتا ہے، اور نہ کسی بھی صورت میں کوئی رقم یا مقدار متعین کی جاسکتی ہے، کیونکہ نفع ہمیشہ یکساں نہیں ہوتا بلکہ کم و بیش بھی ہو سکتا ہے، اس صورت میں اگر کسی کے لیے نفع کی مقدار متعین کر دی گئی، تو وہ اپنا حصہ لیکر دوسرے فریق کو اس سے محروم کر سکتا ہے، ظاہر ہے، یہ طریقہ ظلم پر مبنی ہو گا، (دس ۱۹۰-۱۹۲)، البتہ عام نفع کی تقسیم مضارب کی کارکردگی اور صاحب سرمایہ کی لاگت کے حساب سے ہوگی۔ (دس ۱۹۴)

طریقہ مضاربیت ۲- صفحہ ۱۹۶-۲۰۳ یوڈوتش نے مبادیہ مضاربیت کی شرائط اور اس کے جو طریقے بیان کئے ہیں، وہ امام محمد کی کتاب الاصل اور امام طحاوی کی کتاب التشریح والکبیر پر منقول ہیں، ان کے خیال میں ان طریقوں سے ظاہر ہوتا ہے، کہ اسلامی فقہ تمام معاملات کے بارے میں کوئی واضح طریقہ کار نہیں رکھتی، چنانچہ مضاربیت کے متعلق بھی اس کا کوئی متعین طریقہ اس میں نہیں ملتا۔  
مطلق اور مقید مضاربیت میں ۱۹- صفحہ ۲۰۳-۲۱۰ اس عنوان کے تحت مؤلف نے ان وسیع مضاربیت کے اختیارات، اختیارات کا خلاصہ پیش کیا ہے، جو حنفی مسلک کی رو سے مطلق مضاربیت میں مضارب کے حاصل ہونے ہیں۔ مثلاً نقد یا ادھار مختلف نوعیت کے سامان کی بغیر فروخت مضارب کا سامان گروہی رکھ دینا، یا اجرت پر فروزہ رکھ لینا اور سامان یا بار برداری کا فروزہ لینا وغیرہ، اسی طرح اس کو سفر خرچ میں مضاربیت کا مالی استعمال کرنے کا حق حاصل ہے، اور وہ مضارب کے

مال کے ساتھ اپنا ذاتی مال بھی ملا کر رکھ سکتا ہے یا کسی دوسرے شخص سے مضاربیت یا فکریت کا معاملہ بھی کر سکتا ہے، لیکن اس کو یہ حق حاصل نہیں ہے کہ کوئی اور شخص اس سے مالی لیکر مضاربیت کرے اس کے علاوہ جس جگہ وہ تجارت کر رہا ہو، اگر وہاں تاجروں کے خلاف نہ ہو تو وہ مضاربیت کے سرمایہ سے بار برداری کے جانور اور کشتیاں وغیرہ خرید بھی سکتا ہے، الغرض اس کو وہ تمام اختیارات حاصل ہوں گے جو تاجروں کے معمول اور ان کی عادت میں شامل ہوں، (ص ۲۰۰-۲۰۸)

اس کے پیکس مالکی مسلک میں مضاربیت کے اختیارات صرف خرید و فروخت تک ہی محدود ہیں، ان دونوں فقہی اسکولوں حنفی اور مالکی کے اس اختلاف کی یہ توجیہ کی جاسکتی ہے کہ دونوں کے حالات اور ماحول جدا گانہ تھے، مالکی مسلک سے عراق، شام اور جنوبی ہین کے ساتھ مدینہ و مکہ کے لوگوں کے تجارتی تعلقات کی نشاندہی ہوتی ہے، ان شہروں کے درمیان تجارتی مراکز نہیں تھے، اس لئے تاجر اپنا سامان تجارت لے کر اس منڈی میں پہنچ جاتا، وہ نفع کی متعین رقم لے کر وہاں سے واپس ہو جاتا تھا۔ اس کے مقابلہ میں عراق میں حنفی مذہب کا بول بالا تھا، اور وہاں کے تجارتی حالات کہ مدینہ سے بہت مختلف تھے، یہاں کے جو تجارتی قافلے روانہ ہوتے تھے یا جو اس جگہ سو ہو کر گذرتے تھے، وہ شام، بیزنطیہ، ایشیائے وسطیٰ اور مشرق بعید کی مختلف منڈیوں کا رخ کرتے تھے، اور ان کے راستے میں متعدد تجارتی مرکز واقع تھے، اس بنا پر ان کو جہاں بھی تجارتی نفع کی توقع ہوتی تھی وہاں سے وہ مضاربیت سے فائدہ اٹھانے میں دریغ نہیں کرتے تھے، اور یہ تجارتی نقطہ نظر سے ضروری بھی ہوتا ہے،

مضاربیت کے سلسلہ میں شافعی مسلک میں اقتصادی حالات و ضروریات کا زیادہ لحاظ نہیں کیا گیا ہے، بلکہ اس میں فقہی اصول و نظریات کو زیادہ مد نظر رکھا گیا ہے، مضاربیت کے احکام حنفی و مالکی مسلک کے مقابلہ میں اس میں بہت محدود ہیں، جو تجارتی ضرورتوں کا ساتھ دینے کو

تصریحیں۔ (ص ۲۱۰)

۲۲۔ اس کے بعد صاحب سراہ کی جانب سے مضارب پر عائد قیود و شرائط کا ذکر (ص ۲۱۵-۲۱۶)

خرید و فروخت کی مختلف قسموں میں مضارب کا یہ بیرونی ڈوش نے کہا ہے، کہ فقہار بیع کی قسموں میں مساوت  
اختیارات اور اس کی دہ داریاں - کو سب سے رائج قسم بتاتے ہیں، اس بیع میں بائع اور

مشتري دونوں کسی دایم پرتفق ہوتے ہیں، لیکن اسی کے ساتھ مزید تین اور اقسام پر بھی تفصیل پر بحث  
کرنے ہیں، یہ قسمیں حسب ذیل ہیں:-

۱۔ بیع تولیہ - نفع یا نقصان سے قطع نظر محض اصل لاگت پر خرید و فروخت -

۲۔ بیع وضیہ - نقصان برداشت کر کے بیعنا۔

۳۔ بیع مرابحہ - نفع کے ساتھ بیعنا۔ خواہ یہ نفع متعین مقدار کے لیے ہی ہو یا اس کا

تعیین فیصد کے اعتبار سے کیا گیا ہو۔

”اس موقع پر بیرونی ڈوش نے جو زف شاخت کا یہ اعتراض نقل کیا ہے کہ:-

۲۔ خرید و فروخت کی یہ قسمیں بھی قسمیں بالخصوص بیع مرابحہ اقتصادی نقطہ نظر سے

غیر واضح ہیں۔“

جو زف شاخت کے اس اعتراض کے جواب میں بیرونی ڈوش نے امام مرغینانی کی یہ عبارت

نقل کی ہے۔

”بہا کی ان تینوں قسموں خصوصاً تولیہ اور مرابحہ میں مشتری کے فائدہ کی رعایت

کی گئی ہے، کیونکہ وہ عدم واقفیت کی بنا پر بائع کے دھوکہ و فریب میں آسکتا ہے۔“

بیرونی ڈوش نے امام مرغینانی کی رائے کو مزید مدلل کر کے پیش کیا ہے، اور بتایا ہے، کہ حقیقی نقطہ میں

بان کو دھوکہ دہی سے سختی سے منع کیا گیا ہے، اور اس میں اس کی اس حد تک وضاحت کر دی گئی ہے کہ سنان کی اصل لاگت میں کیا کیا چیزیں شمار کی جائیں گی، اور کن کن چیزوں کا شمار نہیں ہوگا۔ (ص ۷۳)

۷۴۔ یوڈوٹش نے مضاربیت کے سلسلہ میں صاحب سرمایہ اور مضارب کے حقوق اور مضاربین کی تعداد پر بھی بحث کی ہے، اور یہ بھی بتا رہا ہے کہ اگر مضارب اور صاحب سرمایہ کے درمیان مختلف ہوں تو کیا حکم ہوگا۔ (ص ۷۲۲-۷۲۹)

مضارب کا خرچ اور مضاربیت میں سامان فروخت کئے جانے کے بعد پہلے صاحب سرمایہ کو اس المال واپس کیا جائے گا۔ پھر مضارب کا خرچ بھی اسی سے وضع کیا جائے گا۔ اس کے بعد جو رقم بچے گی وہی نفع تصور کی جائے گی، اس سے ثابت ہوا کہ مضاربیت میں مضارب کے خرچ کی تعیین واضح طور پر کر دینی بنیاد ضروری ہوتی ہے، اس کا وہی معیار ہوگا، جو جائز تصرف کا ہوتا ہے۔ البتہ اس سلسلہ میں دو باتوں کا لحاظ ضروری ہے۔ (۱) عادت و عرف (۲) حصول نفع، مضافاً جو بھی تصرف تاجروں کے عرف کے مطابق اور حصول نفع کی خاطر ہوگا، وہ جائز قرار پائے گا، اور اس کا خرچ مضاربیت سے دیا جائے گا۔

یوڈوٹش نے اس مسئلے کے متعلق امام محمد الشیبانی کی الاصل اور علامہ رخصی کی المبسوط کی عبارتیں بھی نقل کی ہیں، (ص ۳۱۱) ان کی توضیح کرتے ہوئے یہ تحریر کیا ہے کہ

”مضاربیت کی یہ خاص غوی ہے کہ ختم کرنے میں اس المال ہی سے مضارب کے

اخراجات دئے جانے کی صراحت کر دی ہے، اس طرح سے غیر علقائی تجارت میں اس کا

بہت مفید اور سودمند ہونا پوری طرح ظاہر ہو جاتا ہے۔“

البتہ یہ خرچ تجارتی رواج اور عرف کے مطابق تعیین ہوگا، اور اس میں مضارب کے معاشر

معیار کا اعتبار کیا جائے گا، مطلب یہ ہے کہ اس کو مضاربیت کے مال سے طعام، لباس، اور

اخراجات سفر کا جو حق حاصل ہوگا، اس کی نوعیت اس کی معاشرتی حالت و حیثیت کے لحاظ سے متعین کی جائے گی۔ (ص ۲۳۳)

اس کے بعد مؤلف نے خرچ کی مختلف قسموں اور صورتوں پر بحث کر کے یہ بھی بتایا ہے کہ خرچ کا باقاعدہ حساب کتاب ہونا چاہیئے۔ (ص ۲۳۴-۲۳۸)

مضارب کی ذمہ داری اور نفع کی تقسیم مضارب کی حیثیت امین کی ہوتی ہے، اس پر خسارہ کی صورت میں کوئی مالی ذمہ داری عائد نہیں ہوتی، کیونکہ وہ مال کا امین ہوتا ہے، اضافی منہین ہوتا۔ (ص ۲۴۰) البتہ کسی تیسرے شخص سے معاملہ کی صورت میں اس کے اوپر بھی ذمہ داری ہوگی، گو اس کا تعلق مضاربت ہی کے مال سے ہوگا۔ (ص ۲۴۲)

مضارب صاحب سرمایہ سے صرف مضاربیت کی متعینہ رقم ہی لے سکتا ہے، اس سے زیادہ رقم بطور قرض بھی لینا اس کے لیے جائز نہیں ہے، کیونکہ مضاربیت میں صاحب سرمایہ صرف متعینہ مقدار ہی کو دے جانے کا ذمہ دار ہوتا ہے، (ص ۲۴۳) البتہ اگر صاحب سرمایہ خود مضارب کہ فاضل رقم دیدے تو یہ درست ہے لیکن اس کا شمار مضاربیت میں نہ ہوگا، بلکہ اس کی نوعیت ان دونوں کے درمیان شرکت وجوہ قرار پائے گی، مضاربیت کے ساتھ شرکت کی یکجائی اس بات کا ثبوت ہے کہ اسلامی فقہ میں تجارتی لین دین کا میدان بہت وسیع ہے۔

صاحب سرمایہ اور مضارب کے درمیان نفع کی تقسیم کے حساب میں اس امر کا خاص خیال رکھنا چاہیئے کہ کیا مضارب کا یہ معاملہ قرطبیین کے درمیان مستقل جاری رہے گا، یا ایک محدود مدت کے بعد ختم ہو جائے گا۔ کیونکہ عارضی مضاربیت کے بعد ممکن ہے کہ دوسری مضاربیت فریقین کے درمیان شروع ہو جائے۔

۲۴۔ ساتویں اور آخری فصل میں نظریہ عمل کی کسوٹی پر اسلامی قانون کو پرکھنے کی کوشش کی گئی ہے

اس سلسلہ میں ان فقہی کتابوں کے بارہ میں جن کا ذکر پہلے ہو چکا ہے یہ سوال اٹھایا ہے کہ کیا وہ بعد وسطیٰ کے ابتدائی مرحلہ میں اسلامی تجارت کے اصول و نظریات کی عکاسی کرتی ہیں یا نہیں ؟ یوڈوش کا جواب یہ ہے کہ وہ ان کتابوں اور خاص طور پر حقی مسلک کی کتابوں کو واقعت پر مبنی سمجھتے ہیں، ان کا کہنا ہے کہ

”کتاب فقہ کے علاوہ دوسرے متاخر مستبر مراجع سے بھی یہ ثبوت ہم پہنچتا ہے کہ فقہ حنفی کی صراحت کے مطابق شرکت و مضاربیت عہد وسطیٰ میں عالم اسلام کے تجارتی قانون (Law Merchant) کے اہم رکن تھے، یہ تجارتی قانون تاجروں کے خود ساختہ تھے، جو ان کی تجارتی ضرورت کے تحت وضع کئے گئے تھے، اور وہ علیٰ طے پر ان کے پابند ہوتے تھے۔“ (ص ۲۵۰)

حقیقت یہ ہے کہ شرکت و مضاربیت کے عام رواج کی وجہ سے حنفی فقہاء اپنے عہد و ماحول کے اقتصادی حالات سے بخوبی واقف تھے، اس بنا پر تجارتی اور کاروباری معاملات میں حالات ضروریات کے تحت ان کا رویہ نرم ہوتا تھا، چنانچہ شرکت و مضاربیت کی بہت سی صورتیں جن کو تہاس کی دُست فاسد ہونا چاہئے تھا، مگر ان کو انھوں نے استحسان اور مصالحِ مرسلہ کے اصول کا اعتہاد کر کے جائز قرار دیا ہے۔ اس طریقہ سے حنفی فقہاء نے اسلامی شریعت کے حدود کا لحاظ رکھتے ہوئے۔

۱۔ تجارتی قانون (Law Merchant) تجارتی معاملات سے متعلق ان اصطلاحات و مبادی کے مجموعہ کو کہا جاتا ہے، جو خود تاجر تجارتی معاملات حل کرنے کے لیے وضع کرتے ہیں، اور اسی کے مطابق اپنے فیصلے کرتے ہیں، یہ سلسلہ پہلے یورپ میں شروع ہوا، اور رفتہ رفتہ پورے براعظم میں پھیل گیا، اور وہاں کے بے شمار تاجر زبان و لہجہ کے اختلاف کے باوجود اس کو اپنانے لگے، دیکھئے۔ Encyclopaedia Britannica 1968, EOD یوڈوش اسلامی شرکت و مضاربیت کو بھی اسی مفہوم کا حامل قرار دیتے ہیں۔ ملاحظہ ہو۔ ج ۱۱۔ ص ۱۵۹۔

تجارتی وسائل و ذرائع کو فروغ دیا ہے۔ (ص ۲۵۱)

۲۸۔ یوڈوش نے بڑی تفصیل سے شرکت و مضاربیت کے احکام بیان کر کے دکھایا ہے۔ کہ ان میں اور عیسویوں میں مسلمانوں کی زندگی کے درمیان مکمل ہم آہنگی اور مطابقت پائی جاتی تھی۔ مزید برآں اس نے ”جنیزہ“ (Geniza) کی فائلوں کا حوالہ بھی دیا ہے، جن کے مطالعہ کے بعد ہر قسم کا شک و شبہ رفع ہو جاتا ہے، اس میں گیارہویں اور بارہویں صدی عیسوی کے جو کاغذات پائے جاتے ہیں، وہ شرکت اور مضاربیت سے متعلق ہیں۔ اور یہ معاملات مصر کے یہودی تاجروں کے تھے، حیرت انگیز بات یہ ہے کہ ان میں کوئی قانونی پہلو یا ایسا نہیں ملتا ہے جس کا ذکر اٹھویں صدی عیسوی یعنی دوسری ہجری کی حنفی کتب فقہ میں نہ ہو، بلکہ لطف تو یہ ہے کہ ان کاغذات کی بعض تجارتی کھیاں حل کرنے اور پیچیدہ عبارتیں سمجھنے میں بھی فقہاء ہی کی بحث و تفریع سے مدد ملتی ہو۔ (ص ۲۵۶) اٹھویں صدی عیسوی کے آخر میں مرتب کی گئی ان قانونی صورتوں کا گیارہویں و بارہویں صدی عیسوی کے دستاویزات ”جنیزہ“ سے اس قدر مشابہت حیرت ناک ہے، تجارت کے جن پہلوؤں کو ”جنیزہ“ کے تاجروں نے اہم قرار دیا ہے، وہ بعینہ وہی ہیں، جن کا فقہ کی کتابوں میں مفصل اور مبسوط تذکرہ ہے۔ (ص ۲۵۷)

۲۹۔ ”جنیزہ“ عبرانی زبان کا لفظ ہے، یہ کینسہ سے متصل وہ عمارت کہلاتی تھی جس میں دینی کتابیں محفوظ رکھی جاتی تھیں یہ کن میں متروک الاستعمال ہونے کے باوجود دستبروسے بچائی جاتی تھیں کیونکہ ان میں اسم باری ”عز و جلال“ (Encyclopedia Judaica Ed ۱۹۷۱ \* Geniza) یوڈوش یہاں ”جنیزہ“ کے ان دستاویزات کا ذکر کر رہے ہیں جو قاہرہ میں تھیں، اور عیسویں صدی کے آخر میں ان کی بڑی مقدار جو کہ مصر کے یہودیوں کے دینی اور اجتماعی حالات سے متعلق تھیں، انگریز دستاویز منتقل ہو گئی۔ ان میں سب سے قدیم ریکارڈ۔ ۱۰۹۷ء کا ہے۔



یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ تجیزہ "کار یکار" صرف یہودیوں کے واقعات و معاملات کا مجموعہ ہے، لیکن اسی سے یہ پتہ چلتا ہے کہ یہود اکثر مواقع پر اسلامی شریعت اسی کے مطابق معاملہ کرنا پسند کرتے تھے، اسی طرح اس کی بھی شہادتیں ملتی ہیں، کہ اسلامی عہد حکمرانی میں عیسائی تاجر بھی اسلامی طریقہ تجارت کے مفید اور قابل عمل ہونے کی بنا پر اسی کی پیروی کرتے تھے۔

فقہ حنفی میں استحسان اور شرعی حیلوں کا استعمال اور اثری قیود و ضوابط کو روکاری ضروریات سے

ہم آہنگ کرنے کے لئے فقہ حنفی نے استحسان اور حیلہ شرعی کو بھی بنیاد بنایا ہے، اسی راہ سے اس میں تجارتی عرف و دستور داخل ہوا، اور مضاربت کے سلسلے میں حیلوں کے استعمال کی وضاحت کی جا سکتی ہے۔ یہی حیلے متاخرین فقہاء کے ہاں بکراہل ختم ہو گئے، اور وہ عام فقہی احکام کی حیثیت سے معروفت نہ ہو سکے۔

۳۔ فقہائے احناف اپنے عہد کے تجارتی عرف و عادات اور نفع رسانی کا اتنا خیال کرتے تھے کہ

ہر امور ان کے نزدیک بنیادی اہمیت کے حامل ہو گئے۔ درحقیقت نفع ہی تجارتی سرگرمیوں کا اصل محرک بھی ہے، چنانچہ فقہائے احناف نے شرکت مضاربت کا بنیادی مقصد حصول منفعت ہی کو قرار دیا ہے، مضارب کے اختیارات کے باب میں ان کا یہ کہنا ہے کہ تجارتی عرف و عادات کے ساتھ حصول نفع بھی مضارب کے اختیارات کا معیار ہو گا۔ یوڈوش اس کی مزید وضاحت اس طرح کرتے ہیں:

"فقہائے احناف مضاربت و شرکت کے احکام کی تفصیلات میں عرف و عادات

کو مرکزی اور بنیادی چیز قرار دیتے ہیں، ان کا یہ نقطہ نظر عہد وسطیٰ کے مغربی طریقہ

تجارت سے مشابہ ہے، اس میں بھی عرف کو بہت نمایاں جگہ دی گئی ہے، فقہائے

احناف کا یہ رویہ حیرت انگیز ہے، کیونکہ اسلام میں عرف و درود اچ فقہ کا کوئی

بنیادی اصل و مرجع نہیں ہے، گو یہ بھی حقیقت ہے کہ اسلامی شریعت نے اپنے

ابتدائی مرحلوں میں اپنے زیر نگین ملکوں کی عادات اور دستور وغیرہ کا لحاظ

ضرر رکھا تھا۔ لیکن اس نے ان پر اسلامی رنگ کی چھاپ بھی لگا دی تھی (ص ۷۵۳)۔  
 عوف و عادت کی یہ تبدیلی یا اس کا لحاظ ہر جگہ یکساں طور پر نہیں ہوا، بلکہ مسائل کی نوعیت کے لحاظ سے اس میں فرق رہا۔ میرا خیال ہے، کہ شرکت و مضاربت کے بیشتر ان معاملات میں اسلام نے تبدیلیاں کم کی ہیں، جو اس وقت زیر بحث ہیں، مثلاً "محض قول اور ذخیرہ اندوزی سے روکنے کے لئے شریعت نے لوگوں کو ہا کسی مناسب سبب کے دولت اکٹھا کرنے پر پابندی عائد کر دی، جیسے سود کی حرمت یا دھوکہ اور فریب کی بنا پر بہت سے معاملات پر بھی پابندی عائد کر دی۔

۳۔ مذکورہ بالا خصوصیات کی روشنی میں یہ نتیجہ اخذ کیا جاسکتا ہے کہ عہدِ دینی میں مشرقِ قریب کے نبی پر عوف و عادت تجارتی قانون کی سب سے جدید شکل فقہ حنفی ہے، یہ یہودی نصرانی اور ساسانی مآخذ میں مذکور تجارتی اصول و ضوابط کی ناخ بھی ہے۔ (ص ۷۵۸)

اس کے باوجود نہ تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ فقہ حنفی میں درج تمام تفصیلات پر تاجروں کا عمل تھا۔ اور نہ ہی دعویٰ کیا جاسکتا ہے کہ تجارت کے تمام عملی طریقوں کا فقہ حنفی میں احاطہ کر لیا گیا ہے، کیونکہ فقہاء کا مقصد تجارتی عوف و دستور کی تفصیل بیان کرنا اور اس کی وضاحت کرنا نہیں تھا، بلکہ ان کا اصل مقصد اس سے بہت بلند یہ تھا کہ دینی امور پر مشتمل نظام زندگی میں خدائی قانون کی وضاحت کر کے ہر مسلمان کیلئے صراطِ مستقیم پر چلنا آسان کر دیں۔ (ص ۷۵۹) اسی مقصد کی وضاحت کے ضمن میں فقہاء کی جانب سے کچھ ایسی باتیں بھی آگئی ہیں، جن کو ہم تجارتی اصول و طریقہ یا تجارتی عوف و عادت سے تعبیر کرتے ہیں۔ اسی طرح فقہی کتابوں کے بعض اجزاء کو تاریخی مآخذ و مراجع بھی قرار دیا جاسکتا ہے، کیونکہ ان میں عہدِ اسلامی کے اوائل میں مسلمانوں کی اجتماعی اور اقتصادی زندگی کی تفصیل درج ہے۔

اجرت پر کاروبار کی سہولت فراہم کر کے اس مسلک نے تجارت کے علاوہ علاقائی صنعت

و حق کو بھی فروغ دیا اس سے پہلے اجرت پر کاروبار کا عام رواج نہ تھا، بلکہ صرف گھٹیا کاموں ہی میں اس کا عام استعمال تھا، اس طرح اس مسلک کی وسعت اور چمک کی بدولت مختلف قسم کے صنعتی اور حرفتی کام کرنے والوں کو اس کا موقع ملا کہ وہ ایک ساتھ کاروبار کر سکیں۔

غیر ملکوں میں جوئے والی تجارت کے سلسلہ میں ان اصولوں سے نقصان کی اجتماعی تلافی و تدارک کی شکلیں بھی پیدا ہوئیں، اور ان سے نفع و نقصان کی تقسیم میں بھی وسیع تنوع پیدا ہوا اسلامی فقہ نے بحسنی کے ترقی یافتہ نظام کے ذریعہ بہت سے انتظامی مسائل کا کامیاب حل پیش کیا، اسی طرح ایضاً۔ دولیت، شریک و مضارب کے تصرف میں وسیع اختیارات اور دوسروں کو اپنے اختیارات کی منتقلی جیسے اہم وسائل بھی فراہم کئے۔

ان باتوں سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ آٹھویں صدی عیسوی سے پہلے ہی مسلمان تاجروں کے تجارتی معاملات کس قدر ترقی یافتہ تھے۔ عہد وسطیٰ کے ابتداء میں عالم اسلام کو تجارتی میدان میں جو سیادت حاصل ہوئی اس کا سبب اسلام کے اصول تجارت کے تفوق و برتری کے علاوہ عام تجارتی اصول سے ان کی ہم آہنگی و موافقت بھی ہے، فقہ اسلامی میں مذکور یہ تجارتی اصول و ضوابط آٹھویں صدی عیسوی کے آخری میں ترقی کے منازل طے کر چکے تھے، اور صدیوں کے بعد اس قسم کے اصول یورپ میں رونما ہوئے۔ (ص ۲۶۱) (باقی)

۱۔ ایضاً اس تجارت کو کہتے ہیں۔ جس میں کسی شخص کو تجارت کے لئے اس ضرورت پر مال دیا جاتا ہے کہ نفع کی کل رقم صاحب سرمایہ کو ملے اور تجارت کرنے والے کی حیثیت محض بطور تبرع کام کرنے والے وکیل کی ہوگی، اس قسم کا معاملہ تاجروں یا ایسے شخص سے کرتے ہیں، جو بذات خود نفع حاصل کرنے کی صلاحیت نہیں رکھتے۔ یا یہ معاملہ وہ آپس میں ایک دوسرے کی مدد کے طور پر کرتے ہیں۔

# اولیاء علی

## سترہویں صدی کا ایک ترک سیاح

از جناب ثروت صولت صاحب کراچی

موجودہ زمانہ کے تیز رفتار اور آرام دہ سواریوں نے آج سفر کو اتنا مختصر اور آسان بنا دیا ہے۔ سفر کی آسائیاں | کہ اگر ایک مسافر صبح کا ناشتہ اپنے وطن میں کرتا ہے تو وہ دوپہر کا کھانا دوسرے ملک میں اور رات کا کھانا تیسرے ملک میں کھاتا ہے۔ نہ موسم کی سختی، نہ دندنوں کا ڈر اور نہ پہلوں کا خوف لیکن ذرا اس وقت کا تصور کیجئے کہ جب نہ ہوئی جہاز تھے، نہ ریل اور نہ موٹر بسیں، نہ سواریوں کو ٹھنڈا اور گرم رکھنے کا انتظام اور نہ اپنی بے سبی کی کسی کو اطلاع دینے کے جدید ذرائع، مسافروں کو پیدل یا گھوڑے کی پیٹھ پر سفر کرنا ہوتا تھا، طرح طرح کے حیدانوں اور درندوں سے بھرے ہوئے جنگلوں سے گزرنا ہوتا تھا، قدم قدم پر پہاڑوں کا ڈر اور صبح و شام بدلتے موسم کی سختیاں برداشت کرنا ہوتی تھیں، راستے میں امنڈنے ہوئے دریا بھی آتے تھے، ہر فٹ پوش پہاڑ بھی اور پتے ہوئے صحرا بھی۔ ان کو پار کرنے میں مسافر کو جن خطروں سے دوچار ہونا پڑتا تھا، اور جن مشکلات کا مقابلہ کرنا پڑتا تھا، آج کا مسافر ان کا تصور بھی نہیں کر سکتا، ہاں اس کو ایک سہولت ضرور تھی۔ وہ بغیر کسی پاسپورٹ اور پروانہ راہداری کے ہر ملک کا سفر کر سکتا تھا، اور اس کو سفارت خانوں اور قنصل خانوں کا چکر لگانے کی ذلت اور پریشانی اٹھانی نہیں پڑتی تھی، آج کے مسافر کے برعکس جو قومی حیدانوں میں جکڑا ہوا ہے، وہ بالکل آزاد تھا۔ اور یہ سمجھتا تھا کہ

ہر ملک ملک ماست کہ ملک خدائے ماست

ہمدانی کے سیاح | ان تمام مشکلات کے باوجود ہمدانی میں ایسے منجھے سیاحوں کی کمی نہیں تھی جنہوں نے چمچہ زین چھان ماری، جو اپنے گھر میں سکون سے نہیں بیٹھ سکتے تھے اور جن کا مقصد زندگی چھنا چھنا مدام چھنا تھا، ان کو راحت تکلیف اٹھانے میں ملتی تھی اور خطروں میں پڑ کر مسرت حاصل ہوتی تھی۔ وہ کسی ایک جگہ پاؤں ٹکا کر نہیں بیٹھ سکتے تھے، ان کے تلووں میں ہمیشہ کھلی اٹھتی رہتی تھی، ایسے بچپن سیاحوں سے نہ کبھی مشرق کے ملک خالی رہے، اور نہ مغرب کے بیٹھار سیاحوں کے ناموں یا کارناموں سے ہم محض اس لئے واقف نہیں کہ انہوں نے اپنی سیر و سیاحت کا حال لکھنا ضروری نہیں سمجھا۔ لیکن ایسے سیاح بھی کافی تعداد میں ہیں جنہوں نے اپنی سیاحت کے حالات قلمبند کئے تاکہ آنے والی نسلیں ان کو ذوق و شوق سے پڑھیں۔ خود ہماری تاریخ میں ایسے جھانکشاں اور باہمت سیاحوں کی کمی نہیں، مسعودی، ابن حوقل، مقدسی اور ابن بطوطہ کے ناموں کو اسلامی تاریخ کا ہر طالب علم واقف ہے اولیا چلیپی بھی، جس کے حالات یہاں پیش کیے جا رہے ہیں، ایسا ہی ایک اولو العزم سیاح تھا، لیکن بد قسمتی سے ترک دنیا کے باہر بہت کم لوگ اس کے نام سے واقف ہیں اور ستم ظریفی یہ ہے کہ یہ نادانیت ایک ایسے شخص کے بارے میں ہے کہ جس نے اپنے تجزیوں کا اتنا بڑا تحریری ذخیرہ چھوڑا ہے، جس کی دنیا میں دوسری مثال نہیں یعنی سات ہزار صفحات سے زیادہ پر مشتمل ہندوہ جلدیں اس کے سفرنامہ کی یادگار ہیں۔

اولیا چلیپی کے خانہ دانی حالات اور وطن | اولیا چلیپی کے آباد اہد او کا قلعہ وسط ایشیا سے تھا، اور کسی زمانے میں یہ لوگ ہجرت کر کے ترکی کے شرکو تابیہ میں آباد ہو گئے تھے، اولیا نے تو یہاں تک دعویٰ کیا ہے کہ اس کا سلسلہ نسب خواجہ احمد سیوی (متوفی ۶۶۶ھ) سے جاتا ہے، جو ترکستان کے ایک ممتاز صوفی اور دلی اللہ تھے، اور جن کا سیوی سلسلہ تصوف کے نقش ہندی

سندہ کی ایک شاخ تھا، لیکن بعض مورخین نے اولیا کے اس دعویٰ پر شک ظاہر کیا ہے، بہر حال اس میں شبہ نہیں کہ اولیا چلیپی اور اس کے والد کو صوفیہ اور اولیا، اللہ سے گہری عقیدت تھی اور خود اولیا کا نام اس عقیدت کا ثبوت ہے۔

۱۱۵۴ھ میں استنبول فتح ہونے کے بعد اولیا کا خاندان گاتانہ سے نقل مکانی کر کے استنبول میں آباد ہو گیا، اس کے ایک جد اعلیٰ یادوز سان چلیپی جو اولیا کی پانچویں پشت میں تھے، سلطان محمد فاتح کے ایک فوجی افسر تھے، اور یمن ہے انھوں نے فتح استنبول میں حصہ بھی لیا ہو، اس جگہ یہ بات قارئین کے لیے دلچسپی کا باعث ہوگی کہ اولیا چلیپی اپنے سفر نامے میں استنبول کو جگہ جگہ اسلامبول لکھتا ہے۔

یادوز سان چلیپی نے استنبول کے علاقے عتاقانی کے ایک محلہ صاغری جیلہ چارسی میں ایک مسجد بنوائی تھی، جو جامع صاغری جیلہ کہلاتی تھی، اب اس محلہ کا نام یادوز سان ہے، اولیا کے جد اعلیٰ نے محلے میں دور ہائشی مکانوں کے علاوہ ایک سو دوکانیں بھی بنوائی تھیں، جن کی آمدنی مسجد کے لیے وقف تھی، ان میں سے تیرہ دوکانوں میں ایک سو مزدور گھوڑے کی پشت کی کھال کا چمڑا بنانے میں مصروف رہتے تھے، ترک زبان میں چونکہ صاغری گھوڑے کی پشت کی کھال سے بنے ہوئے چمڑے کو کہتے ہیں، اس لئے یہ محلہ صاغری جیلہ چارشی یعنی گھوڑے کی کھال والوں کا بازار کہلاتا تھا، یہ دوکانیں اولیا چلیپی کی ملکیت تھیں، لیکن اب ان میں کوئی دوکان موجود نہیں لیکن سڑک کا نام اب بھی صاغری جیلہ صوفیان ہے، ہمارے اسحاق اولیا چلیپی اس محلے صاغری جیلہ چارشی میں، مخرج مطابق ۵۷۱ھ مطابق ۱۱۷۶ھ کو پیدا ہوا تھا۔ یہ وہ زمانہ تھا جب ترکی میں سلطان احمد اول ابرہان میں شاہ عباس عظیم اور برصغیر پاکہستان دہند میں فتنہ شاہ جانیٹر حکومت کر رہے تھے۔ اولیا چلیپی کا گھرانہ ایک کھانا پیتا خوشحال گھرانہ تھا، مذکورہ بالا دوکانوں کے علاوہ ترکی کے

دوسرے مقامات پر بھی اس کے والد کی جائیدادیں تقسیم کوتاہیہ بردھہ اور منیہ میں بھی ملکات تھے، اور خود استنبول میں عفا بانی کے گھر کے علاوہ زیور اور جواہرات کی چار دوکانیں اور محلہ قاضی کوئے میں ایک باغ بھی تھا۔ اولیا کے والد درویش محمد زئی جن کا نام اولیا نے سیاحت نامہ میں درویش محمد آغا بھی لکھا ہے، نہ صرف ایک باصلاحیت اور ہنرمند انسان تھے بلکہ شامی دربار سے بھی ان کا قری تعلیق تھا، وہ سلطان سلیمان اعظم کے جن کو ترک سلیمان قانونی کہنا پسند کرتے ہیں۔ مصاحب اوہ ندیم تھے، اور سلطان کے آخری زمانہ کی ہموں میں بھی شریک رہے۔ سلیمان کے بعد وہ ۱۵۶۵ء میں حمیدہ قمر کی فتح کے وقت سلطان سلیم دوم کے ساتھ تھے، اور قبرص کے صدر مقام فاماگوسا کی فتح کے بعد جسے ترک لگوں سا لکھتے ہیں، اشتر کی کہنیاں انھوں نے ہی سلطان سلیم کو پیش کی تھیں۔

درویش محمد زئی ایک ہنرمند کاریگر اور متاع بھی تھے، اور اپنی اس صلاحیت کی بدولت سلطان سلیم دوم کے زمانہ میں خزانہ عامرہ کے میر جوہری ہو گئے تھے، سلطان احمد جامع جسے نئی مسجد بھی کہتے ہیں، اور جواستنبول کی خوبصورت ترین مسجدوں میں شمار ہوتی ہے، اسکی اندرونی آرائش کا کام اولیا علیؑ کے والد ہی نے انجام دیا تھا۔

عثمانی سلاطین کا دستور تھا کہ وہ ہر سال مکہ اور مدینہ کے لیے نکلتے بھیجا کرتے تھے۔ جسے ترک میں صترہ کہا جاتا تھا۔ ایک سال جب سلطان احمد نے حجاز کو حائف بھیجے تو ان میں سیر کا بنا ہوا ایک نلکا بھی تھا۔ جسے اولیا کے والد نے تیار کیا تھا۔ اولیا علیؑ نے اپنی سیاحت کے زمانے میں جگہ جگہ ایسی حُر میں اور سیلیں دیکھیں، جن کے نقش و نگار اس کے والد نے بنائے تھے، درویش محمد نے بڑی طویل عمر پائی۔ اور ۱۶۴۸ء میں ایک سو سترہ سال کی عمر میں انتقال ہوا۔ درویش محمد کو تصوف سے بھی لگاؤ تھا۔ اس دور کے مشہور صوفی۔ شیخ عزیز محمود خاکی کی خانقاہ پہا بندہ سے

شیخ عزیز بن محمود خاکی ۶۲۵ھ - ۷۲۱ھ ترک کے مہن ز عالم اور صوفی جلوسہ طریقہ کے بانی تھے، شاعر بھی تھے۔ عربی اور ترک میں ۲۳ کتابیں لکھیں۔

جانے تھے۔ اور اپنے بیٹے کو بھی ساتھ لے جاتے تھے، چنانچہ اولیا نے لکھا ہے کہ اس نے درویشانِ دل ریشاں کی صحبت میں بہت وقت گزارا ہے :

اولیا کی والدہ کا تعلق بھی ایک اعلیٰ گھرانے سے تھا۔ وہ قلعہ کے مشہور قبیلے اہازہ سے تعلق رکھتی تھیں جب سلطان سلطان محمد سوم ۱۶۱۸ء تا ۱۶۲۷ء کے زمانہ میں محل میں آئیں تو اولیا کے والد سے ان کی شادی کر دی گئی۔ وہ اس زمانہ کے ممتاز امیر ملک احمد پاشا کی جو ایک مختصر مدت کے لئے وزیر اعظم بھی ہو گیا تھا۔ خالہ یا خالہ زاد بہن تھیں۔

اولیا چلیپی کی تعلیم و تربیت | اس تمام تفصیل کا مقصد یہ بتانا ہے کہ اولیا چلیپی کا ایک دولت مند۔ ہنرمند، شائستہ اور صاحبِ ذوق خاندان سے تعلق تھا۔ یہی وجہ ہے کہ اس کی تعلیم و تربیت بہت اچھی ہوئی۔ اس نے اپنے زمانہ کے ممتاز اساتذہ سے تعلیم پائی۔ سات سال شیخ الاسلام حامد آفندی کے مدرسہ میں پڑھا۔ پھر قرآن مجید حفظ کیا۔ اور گیارہ سال تک سعدی زادہ و قاضی میں قرأت اور تجوید کی تعلیم حاصل کی اور اس کا دعویٰ تھا کہ وہ ساری قرأتوں کا ماہر تھا۔ اولیا چلیپی ایک اچھا خطاط بھی تھا۔ اور موسیقی میں بھی دخل تھا۔ خوش آواز ہونے کی وجہ سے اذان اور امامت کے فرائض اس کو آسانی سے سپرد کر دیے جاتے تھے، جب اولیا کی عمر چوبیس سال کی ہوئی تو ملک احمد پاشا نے شب قدر کے موقع پر جامع ایاصوفیہ میں ایک تقریب کے دوران اولیا کو سلطان مراد چہارم کی خدمت میں پیش کیا۔ اس کے بعد وہ پانچ سال تک ۱۶۳۵ء سے ۱۶۴۰ء تک محل سے وابستہ رہا۔ اس زمانے میں اس کو مزید تعلیم و تربیت کا موقع ملا کیونکہ محل ۱۶۴۰ء میں احمد پاشا ۱۶۴۰ء تا ۱۶۴۷ء کا اہواز قبیلے سے تعلق تھا۔ پانچ سال کی عمر میں سلطان احمد کے زمانے میں محل میں آگیا تھا، اور وہیں پرورش پائی۔ مراد چہارم کی بیٹی سے شادی ہو جانے کی وجہ سے وہ مراد سلطان کہلاتا تھا۔ ۱۶۴۷ء میں ایک سال کے لئے وزیر اعظم بھی ہو گیا تھا۔



شاہی۔۔۔ کا وہ حصہ جسے اندروں میں کہا جاتا تھا۔ ایک تربیت گاہ کی حیثیت بھی رکھتا تھا۔ اولیاء نے عربی اور فارسی کی تعلیمیں اس کی اولیاء کا نام والد نے اولیاء محمد آفندی کے نام پر دیا رکھا تھا۔ جو بادشاہ کے امام تھے، اولیاء کے باپ کے گھر دوست تھے، اندروں میں اسے دینی تعلیم کی وجہ سے اسکو علی بھی کہنے لگے۔ جو اس زمانہ میں شرفا کا لقب ہوتا تھا۔ اولیاء کے متعلق ایک ترک اہل تلم نے لکھا ہے کہ وہ ہر فن مولانا تھا، ہر چیز تھوڑی بہت جانتا تھا۔ لیکن اس نے اہل سن او علم زندگی سے حاصل کیا۔ اور سب سے بڑی بات یہ کہ اس نے جو کچھ سیکھا اس کو استعمال کرنا بھی طرح جانتا تھا خوش گفتار اور حاضر جواب تھا۔ جس کی وجہ سے ہر محل میں اس کا خیر مقدم کیا جاتا تھا۔

اولیاء علی جسانی طور پر دہلا ہوا تھا۔ لیکن تیز اور پھر تیز تھا۔ شہسوار کی ماہر تھا، کہتا تھا کہ ہر نوجوان کے پاس ایک عربی گھوڑا ہونا چاہئے۔ تیر اندازی سے بھی دلچسپی تھی، اور اس کو سست رسول کہتا تھا؛ نیزہ بازی بھی ماہر تھا۔ سنہ ۱۸۷۱ء میں نیزہ بازی کے ایک مقابلہ میں ارض و دم میں نیزہ لگنے سے چار دانت ٹوٹ گئے تھے۔ اسکے بعد ہنگری کی ایک جہ میں بھونیزہ لگا اور دین دانت اور ٹوٹ گئے۔ اس کی وجہ سے قرآن کی قرات میں شکل میں آتی تھی، آخر وہاں میں ایک دندان ساز سے مصنوعی دانت لگوائے کشتی کا بھی بہت شوق تھا۔ پہلوانی کو اسلامی شہار سمجھتا تھا۔ اولیاء چالیس سال کی عمر تک ڈاڑھی نہیں لگھی۔ ایک مرتبہ کچھ لوگوں کے ساتھ بیٹھا تھا کہ کسی نے کہہ دیا کہ شخص کافر ہے، اس کے بعد اولیاء علی کو غیرت آئی اور ڈاڑھی رکھ لی۔ شکار کا بھی شوق تھا پہلوان کو پکڑنے کے لیے شکرے اور باز استعمال کرتا تھا تیر اور بندوبست سے بھی شکار کھیلتا تھا۔ شکار کے گوشت کی دعوتوں کا ذکر سفر نامہ میں بڑے بڑے لے کر کرتا ہے۔

اولیاء علی اگرچہ دیندار تھا۔ لیکن اس کی طبیعت میں تو ہم پرستی بھی تھی۔ کرامت، خواب، علم نجوم اور ٹوٹنے ٹوٹنے پر یقین کر لیتا تھا۔ چونکہ دل کا صاف تھا۔ اس نے ہر ایک کی بات پر

یقین کر لیتا تھا۔ اس کو لوگوں کو قریب سے دیکھنے کا شوق تھا، اور سب کے ساتھ گزربسر کر سکتا تھا۔ بادشاہ کے ساتھ اس کے آداب مجلس کے مطابق، شراب خوار کے ساتھ اس کے مطابق، دولت مند کے ساتھ دولت مند کے انداز میں اور فقیر کے ساتھ فقیرانہ انداز میں۔ لیکن خوشامدی نہیں تھا۔ اور نہ خوشامد کو پسند کرتا تھا۔

استنبول اس زمانہ میں شاید دنیا کا سب سے بڑا شہر تھا۔ تقریباً پندرہ لاکھ آبادی تھی۔ یہاں تاریخی عمارتوں اور مقاموں کی کمی تھی۔ اور نہ خوشنامنظر کی۔ یہ وہ شہر ہے جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ یہاں انسانی صناعت کی قدرت کی صناعتی سے ہم آہنگ ہو گئی ہے، آج کی طرح اس وقت بھی یہاں سیرگاہوں کی کمی نہیں تھی۔ اولیا چلیپی استنبول کی سیرگاہوں، میناروں، گانے بجاتے کی محفلوں سب میں بلا تکلف شرکت کرتا تھا۔ اس نے اپنے سفر نامے میں ان محفلوں اور تقریروں کا بڑا دلچسپ نقشہ کھینچا ہے، شہر میں جس قدر ناول، داستان گو سازندے اور گویے تھے، وہ سب کو جانتا تھا۔ ایک مصنفین نے لکھا ہے کہ دار میں دو ہاتھیں بہت نمایاں ہیں، ایک ہر چیز سکھنا دوسرے ہر شخص سے واقفیت حاصل کرنا۔ اس کو اپنی عمر سے بڑے لوگوں کی مجلسوں میں بیٹھنے کا شوق تھا۔ ان لوگوں سے گزرتے ہوئے دنوں کے واقعات بالخصوص تاریخی واقعات کو بڑی توجہ سے سنتا تھا۔ اس کے والد نے سلیمان قانونی سے لے کر سلطان محمد بہارم تک کو بادشاہوں کا زمانہ دیکھا تھا، درمید دہوں میں حصہ لیا تھا۔ اولیا چلیپی نے باپ کے یہ حالات اور واقعات بھی سنے تھے، کہا جاتا ہے کہ ان ہی باتوں نے اولیا کے بعد سیاحت کا شوق پیدا کیا تاکہ وہ ان مقامات کو اپنی آنکھوں سے دیکھ سکے جن کے بارے میں سب تک سنتا آیا تھا۔

ابن بطوطہ کے بارے میں میں معلوم ہے کہ وہ شادی نہ کرنے کا بہت شوقین تھا۔ جہاں جاتا تھا ایک شادی کر لیتا تھا۔ اور جب یہی سفر میں ساتھ ہالے سے اٹکا کر دیتی تھی تو اس کو

طلاق دیدیتا تھا۔ لیکن ہمارا یہ سیاح اس معاملے میں ابن بطوطہ سے مختلف تھا۔ اس نے بڑی بچوں کا ہنگامہ ہی نہیں پایا اور ساری عمر شادی نہیں کی۔ غالباً اس کی وجہ یہ تھی کہ ازدواجی زندگی سیاحت میں رکاوٹ ثابت نہ ہو۔

سفر کے اخراجات کا مسئلہ اولیا کے لیے زیادہ اہم نہیں تھا۔ اول تو وہ ایک خوشحال گھرانے سے تعلق رکھتا تھا۔ پھر باصلاحیت اور ہنرمند بھی تھا۔ اس لیے وہ سیاحت کے دوران اپنی روزی خود کما لیتا تھا۔ خوش آواز تھا۔ اس لیے کہیں موذن بن جاتا تھا۔ اور کہیں امامت کے فرائض انجام دینے پر تیار ہو جاتا تھا۔ دربار سے تعلق کی وجہ سے حکام سے تعلقات وسیع تھے، اس لیے اس کو ہر جگہ لامست مل جایا کرتی تھی۔ کبھی کبھی فوجی بھوں میں شریک ہو جاتا تھا، اور اس طرح فوج کے ساتھ بغیر کسی خرچ کے سفر کر لیتا تھا۔ جب ہر کوئی ہدیہ دیا جاتا تھا۔ تو اس کو قبول کرنے میں ہچکچاتا نہیں تھا۔ جنگوں میں کامیابی کے بعد مال غنیمت میں اس کو بھی حصہ ملتا تھا۔ اپنے حصے کے قیدیوں کو فروخت کہہ کے قدرتی حاصل کر لیتا تھا۔

سیاحت نامہ کے مطالعے سے معلوم ہوتا ہے کہ اولیا چلیپی نے اپنے مختلف سفروں کے دوران سب ذیل حیثیتوں سے کام لیا۔ منشی، مشیر، نامہ بردار، فوج کے امام اور موذن، دعا گو، مولود خواہ، نسل، تیمار دار، ہشتی، اور چھاپا مار، اولیا چلیپی خود کو سفر نامہ میں ”سیاح عالم و ندیم نبی آدم و لیاے بے ریا“ لکھتا ہے۔

اولیا چلیپی کے دل میں بچپن سے سیاحت کی چراگ سلگ رہی تھی، وہ عمر کے ساتھ ساتھ تیز ہوتی چلی گئی تیس سال کی عمر تک وہ استنبول کے چہرے کو دیکھ چکا تھا۔ لیکن اس کے والد اور گھروالے اس کو شہر سے باہر نکلنے کی اجازت نہیں دیتے تھے۔ اس دوران وہ صرف ایک مرتبہ جب کہ اس کی عمر پانیس سال کی تھی، اپنے باپ کے ساتھ کوتاہیہ اور برغینہ زمرہ

لیا تو سناری دنیا کی سیاحت کے خواب دیکھ رہا تھا۔ اس کی اس قسم کے سفر کو کہاں  
 انہی، اور ایک دن اس نے واقعی ایسا خواب دیکھا جسے رویائے عاقلہ کہا جاسکتا ہے۔

**ماہم خواب** | وہ دیکھتا ہے کہ محرم الحرام کی ایک رات وہ استنبول میں انہی چلیپی  
 اسے، مسجد کا دروازہ کھلتا ہے، اور فوجیوں کے گروہ کے گروہ، جن کے ہر وہ پہرہ  
 ، اور کمر میں تلواریں بندھی ہیں۔ مسجد میں آتے ہیں۔ اور نماز فجر کی سنت پڑھنے میں  
 تے ہیں۔ وہ اپنے پاس کھڑے ہوئے آدمی سے پوچھتا ہے کہ آپ کون ہیں۔ وہ  
 محمد بن ابی وقاص ہوں، اولیا چلیپی یہ سکران کے دست مبارک کا بوسہ لیتا ہے  
 کرتا ہے، جواب میں حضرت محمد بن ابی وقاص بتاتے ہیں کہ یہ لوگ جو آرہے ہیں۔  
 رہا اولیاء اللہ کی روحیں ہیں، آخر میں رسول اللہ تشریف لاتے ہیں، آپ کے چہرہ  
 میں عصا اور کمر میں تلوار ہے، حضور پھرے کو نقاب اٹھاتے ہوئے کہتے ہیں: السلام علیکم  
 میں حاضر ہوں، علیکم السلام یا رسول اللہ کہتے ہیں۔

بے بعد انحضرت محراب مسجد میں جا کر دو رکعت سنت ادا کرتے ہیں، سنتیں پڑھنے کے بعد  
 حضور کی اقتداء میں نماز پڑھتے ہیں، نماز کے بعد حضرت محمد بن ابی وقاص اولیا چلیپی کا ہاتھ پکڑ کر  
 یوں لے جاتے ہیں، اور حضور سے کہتے ہیں، کہ آپ کا غلام اولیا آپ کا عاشق صادق جو  
 طاقت کا امیدوار ہے، اس کے بعد وہ اولیا سے کہتے ہیں کہ وہ حضور کے دست  
 سے دے۔ اولیا آپ کے دست مبارک کا بوسہ لینے کے لیے آگے بڑھا تو اس پر لرزہ  
 اور گھبراہٹ میں شفاعت یا رسول اللہ کہنے کی جگہ اس کے مونہ سے سیاحت  
 مل گیا۔ حضور مسکرا دئے۔ اور اس کے حق میں دعا کی۔

قہ ہے تو اولیا چلیپی حیران ہوتا ہے، سوچتا ہے کہ کیا یہ روایات عاقلہ تھا۔ دعو کیا،

فخر کی غارتگری۔ پھر اپنے ایک پرانے دوست احمد علی کے پاس گیا۔ جو بروصہ جا رہا تھا۔ اس نے اولیا سے کہا۔ تم بھی مجھے ساتھ اس تاریخی شہر کی سیر کو چلو وہاں ہم عثمانی تاجداروں کے مزاروں کو دیکھیں گے اللہ امیر سلطان کے مزار پر جا کر روشنی قلب حاصل کریں گے، اولیا راضی ہو گیا۔ اور ماں باپ کو اطلاع دے بغیر تین دوستوں کے ساتھ بروصہ روانہ ہو گیا۔ اولیا ایک ماہ سے زیادہ سیر و سفر کرنے کے بعد ۵ اصفہ مطابق ۱۶ جون ۱۹۶۶ء کو استنبول واپس آیا۔ اولیا علی جب گھر پہنچا تو وہاں ایک عجیب صورت حال کا سامنا کرنا پڑا۔ وہاں باپ کو اطلاع دے بغیر بروصہ چلا گیا تھا۔ لیکن جب وہاں سے واپس آنے کے بعد ماں باپ کی دست بوسی کے لئے آگے بڑھا تو باپ نے غصہ کا اظہار کرنے کے یہاں بیٹے کا یہ لہک کر خیر مقدم کیا۔

خوش آمدید ! بروصہ کے سیاح۔

اولیا علی نے حیران ہو کر باپ سے پوچھا کہ ان کو بروصہ جانے کی خبر کس طرح ملی؟ اس پر باپ نے جواب دیا۔

عاشورہ کے دن جب تم غائب ہوئے تو میں نے بہت دعا کی۔ ایک ہزار دفعہ سورۃ کوثر پڑھی۔ رات کو خواب میں دیکھا کہ تم امیر سلطان کے روضہ پر درود رکھنا کی دعا مانگ رہے ہو۔ اس رات بہت سے درویشوں نے مجھ سے سفارش کی کہ میں تم کو سفر کی اجازت دیدوں۔ چنانچہ میں تم کو اجازت دیتا ہوں۔ اللہ تم کو سیاحت مہارک کرے۔

اس کے بعد باپ نے اولیا علی کو کچھ نصیحتیں کیں جن کی تفصیل سیاحت نامہ میں موجود ہے۔

اس نے بیٹے کو بارہ دینی کتابیں۔ مثلاً کافہ، طحاوی، قدوری اور ہدایہ وغیرہ اور دو سو

اشرفیہ خراج کے بے دیں۔ اور کہا کہ اب تم جہاں چاہے جاؤ۔ میری طرف سے اجازت ہے۔ ہمدرد خیال رہے، کہ یادِ غربت میں کسی کے آگے ہاتھ نہ پھیلاتا اور اہل دل لوگوں کو اپنا دوست بناتا۔

اسکے بعد باپ نے بیٹے کی پیشانی کا بوسہ لیا۔

سیاحت کا آغاز | اولیاء علی نے سنہ ۱۰۳۷ھ میں سیر و سیاحت کا آغاز کیا۔ اور اس کا یہ سلسلہ وقفے وقفے سے تقریباً بیس سال جاری رہا۔ اور سنہ ۱۰۶۷ھ میں اس کی موت پر ختم ہوا۔ اس نے یہ سیاحت مسلسل نہیں کی۔ دوسری سیاحت کے بعد استنبول واپس آجاتا تھا۔ اور کچھ مدت اپنے گھر پر گزارنے کے بعد پھر کسی دوسری سمت روانہ ہو جاتا تھا اس طرح اس نے بعض مقامات کی ایک بار سے زیادہ سیر کی۔ اور میرے اندازے کے مطابق اولیاء علی چودہ مرتبہ استنبول سے باہر نکلا جس کی تفصیل حسب ذیل ہے۔

(۱) پہلی مرتبہ سنہ ۱۰۳۷ھ میں بروصہ کا سفر کیا۔

(۲) بروصہ کے سفر کے بعد اسی سال وہ ازموت جاتا ہے جو بحیرہ مرمرہ کے شمال مشرقی گوشہ میں ایسائے کوچک میں واقع ہے۔ لیکن جلد ہی استنبول واپس آجاتا ہے، اور ستمبر سنہ ۱۰۳۸ھ میں عمر پاشا کے ساتھ جو ترازون کے والی مقرر ہوئے تھے۔ سمندر کے راستے ترازون جاتا ہے، یہ وہ زمانہ ہے، جب روس کے کاسکوں نے دریائے ڈون کے وہانہ پر واقع شہر ازموت پر قبضہ کر لیا تھا۔ اس شہر پر جسے ترک ازان کہتے ہیں ترکوں نے سنہ ۱۰۳۷ھ میں قبضہ کیا تھا۔ جس کے بعد بحیرہ اسود نے بندہ بچ ایک ترک بحال کی شکل اختیار کر لی تھی۔ ازان سلطنت عثمانیہ کا ایک بہت بڑا سرحدی موڑ تھا۔ اور اس کو ستا سلام کہا جاتا تھا۔ یہاں تیرہ ہزار فوجی تعینات رہتے تھے۔ اس شہر پر روس کے قبضہ سے عثمانی سلطنت کے شمالی حصہ میں دراڑ پڑ گئی تھی، ترکوں نے ازان کو واپس لینے کے لیے مردار حسین پاشا کی کان میں سمندر کے راستے ایک ہم بھیجی۔ اولیاء علی جہاد کے شوق میں اس ہم کے ساتھ ہو گیا۔ یہ فوجی دستہ پہلے اناہا پہنچا جو بحیرہ اسود کے شمال مشرقی کنارے پر شمالی قفقاز کی بندرگاہ ہے۔ یہاں سے یہ دستہ کریمیا کے فوجی دستوں کے ساتھ مل کر ازان گیا۔ اور قلعہ کا محاصرہ کر لیا۔ لیکن یہ ہم ناکام رہی۔ اولیاء علی اس کے بعد کریمیا چلا گیا۔ وہاں کے

حکراں بہادر گرائی نے کریمیا کے صدر مقام پوناچی سرے میں اولیا کو رہائش کے لیے ایک مکان دیدیا۔ چنانچہ اولیاءِ حبیبی نے موسم سرما باغی سرے میں گزارا۔

اولیاءِ حبیبی نے جنوبی روس سے متعلق اپنے سفر نامے میں بعض دلچسپ مشاہدات لکھے ہیں۔

وہ لکھتا ہے کہ دریائے ڈون کا پانی سرکنڈاؤں، بید اور گھاس کی کثرت کی وجہ سے زیادہ لذیذ نہیں ہے، مالدیا نے گھوڑے کا گوشت پہلی مرتبہ اسی جگہ کھایا۔ وہ لکھتا ہے کہ اس علاقے میں گھوڑے

بست ہوتے ہیں۔ اور بڑے گوشت ہوتے ہیں۔ ان کے گوشت اور چربی میں اور بھیڑ اور بھینس کے گوشت

اور چربی میں فرق نہیں کیا جاسکتا۔ یہ گوشت غذائیت سے بھرپور ہوتا ہے۔ اور جلد مضبوط ہوتا ہے۔

موسم سرما ختم ہونے کے بعد ۱۶۲۲ء میں ترک اڈوں کا پھر محاصرہ کر پڑے ہیں۔ اولیاءِ حبیبی

کریمیا کے دستوں کے ساتھ ایک بار پھر محرم میں حصہ لیتا ہے۔ بالآخر چند دن کے محاصرے کے

بعد اذاق کا قلعہ فتح ہو جاتا ہے۔ یہ شہر ۱۶۹۶ء اور ۱۷۱۳ء کے مختصر سے وقفہ کے بعد ۱۷۳۶ء

تک ترکوں کے پاس رہا۔

اذاق فتح ہو جانے کے بعد اولیاءِ حبیبی بہادر گرائی سے استنبول جانے کی اجازت لیتا ہے

بہادر گرائی نے اس موقع پر اولیا کو سکوں کی ایک تھیلی تین قیدی غلام، ایک سمور اور کچھ کپڑے

تختے کے طور پر دیے۔ دوسرے سرداروں نے بھی ایک ایک غلام اور کچھ رقم دی، تعفاندا نابا،

کی جنگوں میں بھی اس کو چار قیدی ملے تھے۔ اس طرح اولیاءِ حبیبی جب کریمیا سے روانہ ہوا تو

اس کے پاس اٹھارہ غلام اور چار تھیلی نقدی تھی۔ دوست احباب دور ملک اس کو چھوڑنے

کے لئے آئے۔ ان سب کو انواع و اقسام کے سفر کے بعد اولیا کریمیا کے بندر گاہ بالک ہوا

پہنچا۔ اور ایک بحری جہاز میں سوار ہو کر استنبول کے لیے روانہ ہو گیا۔ جہاز میں کل ساڑھے

تین سو مسافر تھے۔

طوفان میں گھرتا کر میا سے روانہ ہونے کے چوبیس گھنٹے بعد ہزار ایک خوفناک طوفان میں گھر گیا۔ اس طوفان میں اولیا پوچھ گچھ گزری اس کا حال خود اس کی زبانی سنئے۔ وہ لکھتا ہے۔

شمال سے آنے والی ہواؤں میں باد بان کھول کر ہم ایک دن اور ایک رات سفر کے بحیرہ اسود کے تقریباً وسط میں پہنچ گئے۔ اس کے بعد ہم بڑے خطرے میں گھر گئے۔ تیز ہواؤں نے جو کبھی موتی اور کبھی ناموافی ہوتیں ہمارے جہاز کو بری طرح ہلایا۔ اور یہ معلوم کرنا بھی مشکل ہو گیا کہ ہمارا رخ کدھر ہے۔ ہم ابھی اس مصیبت میں پھنسے ہوئے تھے کہ مشرق سے اٹھنے والے کالے بادلوں نے ہمیں گھیر لیا۔ اور دیکھے ہی دیکھتے بادلوں کی گرج اور بجلی کی چمک کے ساتھ شدید قسم کا طوفان اٹھ اٹھا۔ سمندری جگہ جگہ بھٹو پڑنے لگے۔ اور موجیں آسمان سے باتیں کرنے لگیں۔ یہ حالت دیکھ کر ملاحوں کے چہروں کا رنگ اڑ گیا۔ انھوں نے باد بان اتار دینے اور جہاز کو ہلکا کرنے کے لئے مختلف قسم کا سامان اور عمارتی لکڑیاں سمندر میں پھینک دیں اور دوسو قیدیوں کو گودام میں بند کر دیا۔ تین دن اور تین رات یہی کیفیت رہی اور ہم ہر دن اور ہاد ہاراں کے طوفان میں گھرے رہے۔ ملاحوں میں اب اتنی بھی طاقت نہ رہی کہ وہ کھڑے رہ سکیں۔ ہر شخص زمیں پر لیٹ گیا۔ کوئی نے نہ بڑبڑا، کوئی دعا مانگ رہا تھا۔ اور کوئی قربانی اور صدقہ دینے کا عند کر رہا تھا، میں نے اس حالت میں مسافروں سے کہا: اے اللہ کے بندو! میں تمہارے ساتھ ملکر سورۃ اخلاص پڑھتا ہوں۔ لیکن جو اللہ اس سورت کی حرمت کی خاطر ہم سب کو نجات دلاوے میرے سامنے جو لوگ بیٹھے تھے ان سب نے سورۃ اخلاص پڑھنا شروع کر دی۔ اللہ کا کرنا کیا ہوا کہ جلد ہی تاریکی دور ہو گئی اور فضا کھل گئی۔ لیکن موجیں اب بھی بے پناہ تھیں، وہ کبھی ہزار کو اتنی بلند ہی پہنچاتی تھیں کہ ہم آسمان تک پہنچ جاتے تھے، اور کبھی اتنی نیچی ہوجاتی تھیں کہ معلوم ہوتا تھا کہ ہم سمندر میں پھنس کر سمندر کی تہ میں پہنچ گئے۔ گودام کا دروازہ کھول کر ایک بار پھر باقی تمام سامان سمندر میں پھینک دیا گیا۔



لیکن پھر بھی امان نہیں ملی۔ ہمیں اس موقع پر جہاز کے پچھلے حصے کی توار کا بوت ٹوٹ گیا جس سے  
 بتوار سمندر میں گر گئی۔ اور گرتے ہوئے کئی لاشوں کے ہاتھوں اور گھٹنوں کو زخمی کر گئی۔ لاشوں نے  
 گن ہوں کی معافی مانگنی شروع کر دی۔ اور ایک دوسرے سے کہا سنا معاف کرانے لگے انھوں نے  
 جہاز کی رسیاں کاٹنی شروع کر دیں۔ اور پھر اسطول کو کھلاڑیوں سے کاٹ کر سمندر میں گر دیا۔  
 اسطول کے اوپر کرنے سے بارہ آدمی مر گئے۔ ان کی لاشوں کو بھی سمندر میں پھینک دیا گیا جہاز  
 میں ہر شخص آہ وزاری اور تالہ و فریادیں مصروف تھا۔ کہ طوفان کا ایک جھکڑا آیا اور جہاز کے  
 اگلے حصے میں جس میں گودام تھا شگاف ڈال دیا۔ گودام کے قیدی بھی روتے دھوتے دوسرے  
 حصے میں آ گئے۔

اولیاءِ جلیبی لکھتا ہے، کہ میں مسلسل تیس دن شریف کا در در کر رہا تھا۔ کہ کیا دیکھتا ہوں کہ چند  
 کافر مسافر، جہاز کی کشتی کو رسی کی مدد سے سمندر میں اتار کر خود بھی کشتی میں آ گئے۔ طالع بھی  
 مختلف قسم کے تختوں پر بیٹھ کر سمندر میں آ گئے۔ یہ دیکھ کر میں اور میرے چچہ عدد ساتھی ہاتھوں میں  
 توار لیکر کشتی پر کود پڑے۔ کافروں نے کشتی کی رسی کاٹ دی۔ اور دوڑنے تو اردوں سے ہم پر حملہ کیا  
 ہم بھی آگے بڑھے اور ہمارے کافروں کو قتل کر دیا۔ باقی چار نے سمندر میں پھلانگ لگا دی۔ اب کشتی  
 میں ہم سات افراد رہ گئے۔ ابھی ہم کشتی میں بیٹھے ہی تھے۔ کہ جہاز کے پیچ سے دو ٹکڑے ہو گئے۔ اور  
 تمام مسافر سمندر میں جا پڑے اور اللہ اللہ کرتے ہوئے کسی نہ کسی تیرتی ہوئی چیز سے پٹ گئے۔ کوئی غرق  
 ہو گیا۔ اور کوئی کسی تختہ پر بیٹھا موت و حیات کی کشمکش میں پڑ گیا۔ بعض مسافر تیرنے لگے اور جان  
 بچانے کے لیے ہماری کشتی کی طرف آنے لگے۔ اس میں قصہ خواں امیر جلیبی بھی تھا۔ ہم نے اس کو  
 ہاتھ پکڑ کر کشتی میں کھینچ لیا۔ زیادہ آدمیوں کی وجہ سے چونکہ کشتی کو ڈوب جانے کا ڈر تھا اس لیے  
 ہم لوگوں نے دوسروں کو عموماً دکھا کر کشتی میں نہیں آنے دیا۔ جلد ہی ہم جہاز سے کافی دور نکل گئے

اب جب کہ انسانوں کا دور دور نام و نشان نہیں تھا۔ ہم نے دیکھا کہ قاضی علی آغذی تیرتے ہوئے ہماری کشتی کی طرف آرہے ہیں ہم نے انکو بھی کشتی میں بیٹھالیا اب ہماری قندادوں جو گئی تھی۔ ہم لوگ کشتی سے مسلسل پانی نکال رہے تھے۔ سردی کی شدت اور ٹھکان سے ہمارا ہر حال ہو گیا تھا۔ اور سب لوگ زندگی سے مایوس ہو چکے تھے، ہماری حالت خزاں کے زرد پتوں کی طرح تھی او پتوں کی طرح تھوڑے عرصہ کا پتہ رہے تھے۔ ایک دن اور ایک رات اسی طرح کشتی میں بیٹے رہے قاضی علی آغذی اور قصہ خواں امیر علیپا اس دوران میں ذات العجب بیماری کا شکار ہو کر اللہ کو پہارے ہو گئے۔ ان کی لاشوں کو بھی سمندر میں ڈال دیا گیا۔

اولیاءِ علیپا لکھتا ہے۔ کہ کشتی میں بہت ہاتھ لبا اور ایک ہاتھ جوڑا ایک شہتیراں طرح لگا ہوا تھا کہ اس کی وجہ سے سب لوگوں کو تکلیف ہوتی تھی۔ اللہ کا کرنا کیا ہوا کہ ایک زبردست موج آئی اور ہماری کشتی الٹ گئی۔ میں سر کے بل سمندر میں جا پڑا۔ تیرنے کا ماہر تھا، اس لیے جان کے طوفان سے جلدی جلدی ہاتھ پیر مار کر تیرنے لگا۔ کمرہ توحید پڑھنے لگا۔ اور قرآن کو اپنی شفاعت اور نجات کا سہارا بنایا۔ اور ان بڑے بڑے اولیاء کی روحانیت کو وسیلہ بنا کر دعا کرنے لگا جن کی قبروں کی ہیں زیارت کر چکا تھا۔ اس طرح دل کو کچھ تسلی ہوئی خوف دور ہو گیا۔ اور سمندر میں بے خوف ہو کر تیرنے لگا۔ کبھی موجوں کے ساتھ بلند ہوتا۔ اور کبھی سمندر کی تہ میں پہنچ جاتا۔ مگر قادر و قیوم پروردگار کو میری جان بچانا مقصود تھی، کیا دیکھت ہوں کہ وہی لہا جوڑا تختہ جو کشتی میں لگا ہوا تھا۔ اور جس سے ہم لوگوں کو تکلیف پہنچ رہی تھی۔ میرے پاس آگیا، میں نے پھر قی سے اس کو پکڑ لیا۔ اور اس کے اوپر بیٹھ گیا۔ تختہ کیا تھا خضر علیہ السلام تھے۔ کشتی میں جو ساتھی تھو ان میں سے کسی کی جھکو خبر نہیں کہ ان کا کیا ہوا۔ وہ نظروں سے دور ہا چکے تھے، میں تختہ پر بیٹھا دعا اور آواز آئی میں معصوم تھا کہ پیچھے سے نالہ و فریاد کی آواز آئی۔ مڑ کر دیکھا تو دو گر جتنی غلاموں

دو چرخس لڑکیوں اور ایک روسی غلام ہونڈی جو چمکا دڑکے بچوں کی طرح تختے سے چھٹے ہوئے تھے، ان کے بوجھ کی وجہ سے تختہ ڈوبنے لگا۔ میں ابھی سوچ ہی رہا تھا کہ کہا کروں کہ پانی کے پیچے کی طرح کوئی چیز میرے پاس سے گزر ہی۔ روسی غلام نے اس کو پکڑنے کے لیے جھٹ لگائی۔ لیکن بیچارہ اس کو پکڑ نہ سکا اور پانی میں ڈوب گیا۔ اب صرف چار قیدی رہ گئے تھے۔ میں نے اللہ کا شکر ادا کیا۔

ابھی تک ساحل کی شکل نظر نہیں آرہی تھی، لیکن فضا کھل گئی تھی، اور آفتاب کی حرارت بڑھ رہی تھی، موجوں کے زور میں بھی کسی قدر کمی آگئی تھی، تیسرے دن میں چند پہاڑ نظر آنے شروع ہوئے اور اور نظارے کے وقت موجوں نے ہمیں ساحل پر پھینک دیا۔ لوندی اور غلام کپڑے نہ ہونے کی وجہ سے چٹانوں کے پچھے چھپنے کی کوشش کر رہے تھے، کہ امت محمدیہ کے لوگ مدد کو آگئے، اور مجھے اور لوندی غلاموں کو کپڑے لاکر دئے۔ یہ بھاریہ کا ساحل تھا۔

اولیا چلیپی لکھتا ہے۔ کہ اللہ کی مصلحت دیکھو جب کریمیا سے چلا تھا تو میرے پاس اٹھارہ غلام غلام تھے، لیکن اس نے وہ سب لے لئے۔ لیکن اس سمندر میں جب کہ میں موت و حیات کی کشمکش میں مبتلا تھا، مجھ کو چار ایسے بے مثل لوندی غلام بھر عنایت کر دیئے جن میں سے ہر ایک قدر قیمت میں ہزار غلام کے برابر تھا۔ اولیا نے آخر میں لکھا کہ شیخ سعدی نے صحیح کہا ہے کہ

گرچہ در دریا منافع بیشمار است

اگر خواہی سلامت برگزینا است

اولیا چلیپی اس حادثہ کے نتیجے میں سخت بیمار ہو گیا۔ اور وہیں ساحل پہنچ ایک خانقاہ میں آٹھ ماہ قیام کرنا پڑا۔ صحت یاب ہونے کے بعد استنبول واپس آیا۔ لیکن اس نے بحیرہ اسود میں سفر نہ کرنے کی ہمیشہ کے لیے توبہ کر لی۔

(باقی)

# امیر خسرو فلک الافلاک کا ماہر ؎

ڈاکٹر حسن آرزو، ہسٹرم بہار

"کہتے ہیں، دحل و مریخ بھی ہر شخص کی زندگی میں ایک بار سعد ہو جاتے ہیں۔" خسرو، علم نجوم کے اس کلیہ کو ہم روزانہ کی زندگی میں یوں دہراتے نظر آتے ہیں کہ قدرت ہر شخص کو زندگی میں ایک بار ضرور بہتر موقع عطا کرتی ہے، ایک بار ضرور اس پر مہربان ہوتی ہے۔ لیکن قسم ازل نے جن کے قدموں میں زہرا و مشتری کو ڈال دیا ہے۔ اور جنہوں نے خود بڑھ کر ستارہ عطا کو مسخر کر لیا ہے۔ ایسی شخصیتیں جن کے کارگہر تخیل میں ہر لمحہ نہ جانے کتنے سنارے بنتے اور ٹوٹتے رہتے ہیں، دنیا میں صدیوں میں کبھی جنم لیتی ہیں۔ ان ہی میں سے ایک شخصیت کو ہم امین الدین محمود امیر خسرو کہتے ہیں۔

امیر جانتے تھے کہ مختلف علوم و فنون انسانیت کی میراث ہوتے ہیں، لیکن عجیب بات یہ جو کہ انھوں نے فن شعر کو مختلف علوم کی میراث بننے میں، ایسی صناعتی دکھائی کہ ادبیات عالم میں اس کی نظیر مشکل سے ملتی ہے۔ ایسی صناعتیں امیر خسرو جیسے تابندہ ہی کی مہربان منت ہو سکتی تھیں، جو بلاشبہ ایک عظیم شاعر مختلف علوم و فنون اور زمان و ادب کے واقف کار اور پرکھنے والے، علم فلکیات، علم نجوم، علم روایا، تاریخ و مدنیت، اخلاق و تصوف وغیرہ کے گہرے رموز سے آشنا،

آلات موسیقی کے موجد اور ہندی دہلی موسیقی کی دنیا کے نایک تھے، انھوں نے فن شعر اور فارسی غزل کا رشتہ نہ صرف ہندی راگ و لگینوں سے جوڑا بلکہ اپنی ثنویوں اور قصاید میں اپنے ہمد کی مستندیت کو شاعری کے پردے میں اس طرح پیش کر دیا کہ آج ان کی حیثیت مستند حوالوں کی ہو چکی ہے خسرو۔ فردوسی، نظامہ انوری، خاقانی، اوسدیی سے شاعری اور فضل و کمال میں یوں بھی آگے بڑھ جاتے ہیں کہ وہ نہ صرف ثنوی کے ایک باکمال شاعر نظر آتے ہیں بلکہ ایک اہم تصنیف گو اور ناقابل فراموش غزل گو کی حیثیت سے بھی سامنے آتے ہیں، ان کی شاعری بہ لحاظ اصناف سخن زیادہ تہہ دار ہوتی ہے۔ نظامی کے غم سے جواب میں ایسا غم لکھا کہ ایران کے شعراء نے بھی گھٹے ٹیک دیئے، سعدی کی غزلگوئی کی روایت کو نہ صرف آگے بڑھایا بلکہ وہ جاشنی پیدا کر دی جو دلوں کے یہاں خانوں کو چھوٹے لگی ہندوستان والوں نے فارسی شاعری کو اس طرح گھٹے لگا یا کہ اپنی مادری زبان کی شاعری کو کمتر سمجھتے رہے، لیکن ایران کے فارسی شعراء نے انھیں کبھی منہ نہ لگایا۔ خسرو تھے چمکا سکے دلی کا فلکس میں ڈھلا اور نہ صرف ہندوستان، بلکہ افغانستان، تاجیکستان، اور خود ایران کی منڈیوں میں صدیوں چلتا رہا۔ خسرو کا شمار ہندوستان کے ان عظیم فنکاروں میں ہوتا ہے، جن کی فکر و دانش کی شعلوں نے دور دراز ملکوں میں صدیوں اپنی روشنی بکھیری ہے۔ خسرو نہ صرف فارسی کے ایک عظیم شاعر تھے۔ بلکہ وہ شمالی ہندوستان کے سب سے پہلے اردو اور ہندی زبان کے شاعر قرار پاتے ہیں۔ وہ ایک عظیم محب وطن اور نثر نگار کے نقیب کی حیثیت سے بھی سامنے آتے ہیں۔ ان باتوں کے علاوہ مجھے ان کی شخصیت اور فن کے جن اہم پہلو کو یہاں خصوصیت سے پیش کرنا ہے وہ جو ان کے ایک عظیم ماہر علم نجوم و مخفیات کی حیثیت جس کی طرف لوگوں کی نگاہیں کم جاتی ہیں، خسرو نے مخفی علوم کی آگاہیوں اور خصوصیت سے علم نجوم کے گہرے مطالعہ کو اپنے شعری نظام میں اس طرح پیش کیا ہے کہ یہ اپنی تمام جزئیات کے ساتھ موضوع اور اسلوب میں اس طرح کھل مل جاتا ہے کہ دور دراز

کی کوئی چیز باقی نہیں رہتی۔ انھوں نے ہندی دیوالاؤں کو اپنی مثنوی بہشت بہشت میں پیش کرنے کی پہل کی ہے، ان کے ایسے تمام خام مواد کس طرح شعری تجربہ میں بدل جاتے ہیں؟ دیکھنے کے لیے ان کے دیگر کلام کے علاوہ ان کی مثنوی نہ سپر کافی ہے، یہ اور بات ہے کہ ان کی اصل شخصیت اور ان کی شاعری، ان کی موسیقی اور تصوف پسندی نے لوگوں کو فرصت ددی کہ ان کا اس جہت سے بھی پورا مطالعہ کیا جاوے اس جہت اس مثنوی کی حیثیت نظامی کی بہشت اور خود ان کی مثنوی بہشت بہشت سے بہت بلند ہے۔

مثنوی نہ سپر کی بحر کا علم نجوم سے ملتا ہے | یہ اہم بات ہے کہ اس مثنوی میں انھوں نے نجوم کی اور مینا کاری کے علاوہ علم نجوم کا رشتہ فارسی عروض سے بھی جوڑا تھا ہے۔ اور کامیاب رہے ہیں۔ یوں تو خسرو کی مثنویوں کی بحروں سے متعلق ایک اہم بات یہ کہی جاتی ہے۔ جو حقیقت بھی ہے کہ نظامی سے قبل مثنوی نگاری کے لیے صرف تین بحر پر مخصوص تھیں نظامی نے اس میں دو بحروں کو اضافہ کیا۔ خسرو نے جہاں اپنی مثنوی میں ان پانچ بحروں کو بھی برتا دیا وہاں مزید دو بحروں کا اور اضافہ کیا ہے، مثنوی نہ سپر کی اہم بات یہ ہے کہ اس میں امیر نے نو بحروں کو استعمال کیا ہے، میر سے خیال میں اس سلسلہ کی اہم ترین بات یہ ہے کہ امیر اپنی اس مثنوی میں مختلف ستاروں اور گروہوں کا تعلق ان کے مزاج اور خواص کے اعتبار سے فارسی بحروں سے جوڑ دیتے ہیں اور حقیقت تو یہ ہے کہ وہی اس اہم اور دقت طلب کام کے اہل بھی تھے۔ کیونکہ انھیں دوسرے علوم کے علاوہ ایک وقتے موسیقی شاعری اور علم نجوم پر دستگاہ حاصل تھی۔ مثال کے طور پر وہ ستارہ زہرا کے لیے بحر مل میں مقصور کو استعمال کرتے ہیں۔ اور اس کا علاوہ جن موضوعات سے قائم کرتے ہیں، وہ شاہی جشن، شراب، رقص اور موسیقی سے جوڑا ہے، اس طرح وہ موضوعات پر بحر ستاروں اور ان سے وابستہ افلاک جیسے چار عناصر میں زندگی کی طرح یک لگی اور ہم آہنگی

پیدا کرتے ہیں، وہ جہاں جلا وطنی یعنی ستارہ مریخ اور اس کے فلک کو پیش کرتے ہیں تو موضوع شامی شکار ہوتا ہے۔ اور کشت و خون کے مناظر سامنے آجاتے ہیں پھر وہ ستارہ مریخ کے طغیانی اور غیظ سے ہم آہنگی پیدا کرنے کے لیے بحر خفیف دس بخون جیسی بلند آہنگ بحر کو منتخب کرتے ہیں بعض اس طرح وہ ستارہ عطارد کی وابستگی بحر ہرج مہرج اس خط سے کرتے نظر آتے ہیں۔

تو قر کا تعلق بحرِ مل میں محذوف سے اور جس کا رشتہ بحر ہرج مقصور سے جوڑ دینے میں یوں کہنے کو ستاروں سے ہندی سرور کا رشتہ بہت پہلے ہی سے موجود ملتا ہے، مثلاً شمس کا کھر قر کا رکب، مریخ کا گندھار، عطارد کا دم، مشتری کا چیم، زہرا کا دھیوت سے اور زحل کا کھادیا سے تعلق سمجھا جاتا تھا۔ لیکن امیر خسرو کے یہاں جو مروجہ اور غیر مروجہ بحروں کا تعلق اجماع و افلاک سے قائم کیا گیا ہے، وہ اس سے علاوہ چیز ہے۔

”مثنوی نہ سپہر کا ڈھانچہ علم نجوم کے نہ افلاک پر قائم کیا گیا ہے۔ نہ افلاک دراصل افلاک نظام ہئیت حکیم بطلیموس سے ماخوذ ہے۔ کہ وہ ہائے مادر عنصری کے بعد قر، عطارد، زہرہ، شمس، مریخ، مشتری اور زحل کے ہاں ترتیب سائے افلاک ہیں، انھوں فلک البروج اور ذراں فلک الافلاک کہلاتا ہے، خسرو یہاں بھی ایک نئی راہ نکالتے ہیں۔ وہ فلک الافلاک سے نیچے کی طرف سفر کرتے ہیں، لیکن اہم بات یہ ہے کہ واقعات کو ترتیب ہی سے پیش کرتے ہیں یہاں شاعر کے ساتھ ایک بڑی عجیب سی بھی تھی کہ مثنوی کی ابتداء، نعت و منقبت ہی سے کی جاتی تھی، چنانچہ جب وہ فلک ہفتم پر آتے ہیں، تو اس کی ترتیب ان کی مثنوی میں تیسرے نمبر پر ہوتی ہے، لیکن وہ ہر باب میں اس بات کی نشاندہی ضرور کرتے نظر آتے ہیں۔ تاکہ جاری کو کوئی الجھن نہ ہو۔“

ہست سرے کہ سیوم شد زہر ہفتم از آہنا کہ قر کردہ مقر

فلک ہفتہ کا تعلق ستارہ زحل سے ہے اور نجوم کے عالموں کے نزدیک ملکوں میں ہندوستان کا تعلق ستارہ زحل سے ہی سمجھا جاتا ہے۔ چنانچہ امیر شنوی کے اس باب میں ہندوستان جنت نشان کے اوصاف حمیدہ کا تفصیلی ذکر کرتے ہیں لیکن اہم بات یہ ہے کہ یہاں وہ علم نجوم کا ایک بڑا ایک نکتہ بھی پیش نظر رکھتے ہیں۔ جس کی طرف لوگوں کی نگاہیں نہیں جاتی ہیں۔ کہ یہی وہ اہم نکتہ تھا جس کی وجہ سے انھیں دنیائے ثنوی میں ایک نئی بحر کا ہاضہ کرنا پڑا۔ اس امر کی تفصیل یہ ہے کہ ستارہ زحل مشکل پسند واقع ہوا ہے یہاں تک کہ زحل کے زائیدہ لوگ بھی عام طور پر مشکل پسند واقع ہوتے ہیں۔ ان کی بھی مشکل پسندی اکثر ان سے بڑے اہم کارنامے انجام دلوا دیتی ہے، چنانچہ نئی نئی تحقیقات و ایجادات ان کی مرحون منت ہوا کرتی ہیں۔ چنانچہ شنوی کے اس اہم باب کے لیے امیر خسرو جس بحر کا انتخاب کرتے ہیں وہ فارسی کی مروجہ بحر نہیں ہوتی بلکہ یہ امیر کی اپنی ایجاد ہوتی ہے دوسرے تمام افلاک کی بحروں سے بالکل علحدہ، زیادہ وقت طلب اور سنگلاخ چنانچہ اس باب میں جب وہ یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ اس بحر میں میرے سوا اور کون شکر کہہ سکتا ہے، اور قصہ سرائی کر سکتا ہے۔ تو یہ ایک تعلی نہیں بلکہ حقیقت ہوتی ہے۔

ظاہر ہے کہ امیر یہ وقت طلب کام محض نام و نمود کے لیے بلا وجہ نہیں کرتے بلکہ یہاں ان کے پیش نظر علم نجوم کا ایک ایسا ناقابل فراموش اہم نکتہ ہوتا ہے۔ جو حاصل زحل اور اس کے آسمان کے خداحص و اوصاف کو ظاہر کرتا ہے۔ جو نہ صرف امیر خسرو کے ایک ظاہر علم نجوم ہونے کی روشن دلیل ہے بلکہ یہ وقت طلب کام دہی کر سکتا تھا جس کو اس علم کے علاوہ ہر موسیقی پر بھی کامل دستگاہ حاصل ہو چکی ہو۔

خسرو اس کام کے اہل تھے جو نہ صرف ایک عظیم شاعر تھے بلکہ ہندی اور عربی موسیقی کے حسین امتزاج سے پیدا ہونے والے ایک منفرد و بستان موسیقی کے موجد بھی تھے، ان کے عہد کے



ہندوستان میں ہندی اور عجیب موسیقی کی کامل سرپرستی خود ہی کے سلاطین کر رہے تھے اہل علائی کی زمینی خاتون جیسی عزیزۃ الدول کے خسرو بھی گھائل تھے وہ ادنیٰ الفاظ میں اس گلوکارہ کا ذکر اپنے اشعار میں کرتے ہیں۔ جو اہل علائی کے تمام ہندی اور عجیب ماہرین موسیقی کی نگراں تھی۔ لیکن بہر حال اسے نایک کا درجہ حاصل نہ تھا۔ یہ بلند مقام صرف خسرو کو حاصل ہوا تھا۔ سلطان جلال الدین کے درباری ماہرین موسیقی میں نصرت خاتون دختر ختائی اور ہر نفوذ ایسی بہت طنائتھیں کہ بڑی جیسا اہم مورخ لکھنے پر مجبور ہوتا ہے کہ ان کی میٹھی آواز سننے کے لیے فصحاء ہند نے بھی نیچے اتر آئے تھے، کوئی وجہ نہیں کہ بڑی کے اس بیان کو بعض شاعری سمجھا جائے جب کہ میر سید پیش نظر خسرو کے وہ کارنامے بھی ہیں جن کے فن کی اعلیٰ فتوں اور تراکبتوں سے لطف اندوز ہو کر آسمانوں پر زہرا مسو ملتی ہوگی۔ مشنری عالم وجد میں آجاتی ہوگی اور عطار و توان کے سامنے ہاتھ باندھ کر کھڑا ہوتا ہوگا۔ خسرو خود وسط المیہ آواز کے وہ مہاجرین لکھتے ہیں۔ ان سے لطف اندوز ہو کر اور تو اور پیر کر خدیو بھی ایک بار حیر کی طرح سیدھے ہو کر وجد میں آجاتے تھے۔

غرض اس ایجاد اور اس فنوی میں موجود دوسری عناصر عیوں کو خسرو ہی پیش کر سکے تھے۔ یہ عقائد مقام انھیں ہی حاصل تھا۔ یہ بات بھی دل چسپ ہے کہ اشعار کی یہ بحرکاری بقول خسرو خود انھیں ستارہ زحل نے عطا کیا تھا۔ وہ فنوی؟ نہ سہر میں اس بات پر بھی اپنا یقین ظاہر کرتے نظر آتے ہیں کہ کوہ دامانصت ان کی انگوشتوں کو بہ نظر تحسین نہ دیکھے گا۔ اس سلسلہ میں اگر یہ بات بھی جائے تو قلمی ہوگی کہ اس صحبت سے ان کے فن و فکر کا مکمل مطالعہ پیش کرنے کی پہلی کوشش راقم کا مقصد بنی۔

تاریخ کے علاوہ ثنوی جو سپہر کا علم نجوم سے تعلق | ثنوی نہ سپہر کا پلاٹ کسی مبدا قصہ پہنچی نہیں ہے اس میں

خلی خاندان کے سلطان قطب الدین مبارک شاہ کے عہد سلطنت میں اس کے واقعات  
صحت کے ساتھ پیش کئے گئے ہیں۔ پلاٹ کی دل چسپی اس بات میں مضمر ہوتی ہے کہ اس میں رگ جان  
کی طرح علم نجوم کی ہر پہلو جو جن ملتی ہیں، خسرو جہاں سلطان کی تحت نشینی کی مبارک گھڑی  
کا ذکر کرتے ہیں وہاں مختلف ستاروں ان کے بروج اور نظرات کو اس دلچسپی کے ساتھ پیش کرتے  
ہیں کہ جن کو اس علم سے ایسی واقفیت نہیں بھی ہوتی ہے، ان کی بھی اس سے دلچسپی قائم ہو جاتی ہے۔  
اس سلسلہ میں اتنی بات تو یقینی ہے کہ ہم اگر کم از کم مخفی علوم کی مہم جوں سے بھی سرسری طور پر  
واقف نہیں تو پھر ہم فارسی اور اردو ادب کے تمام کارناموں کو پورے طور پر سمجھنے کا دعویٰ نہیں  
کر سکتے خواہ وہ ہمارا کلاسیک ادب ہو یا جدید ادب۔ جب کہ ثنوی نہ سپہر خصوصیت سے مخفی  
علوم کا ایک سہاوارہ گندہ ہے کہی جانے کی پورے طور پر مستحق ہے۔

پلاٹ کے دیگر واقعات میں ایسے بھی موڑ آتے ہیں، جہاں امیر خسرو ایک مستند مورخ  
کے علاوہ ایک کالی نجومی بھی نظر آتے ہیں۔ جب وہ سلطان قطب الدین مبارک شاہ کے  
نومولود بچے سلطان محمد کی پیدائش کا ذکر کرتے ہیں۔ تو وہ اس نومولود کا مکمل زائچہ کھینچ کر رکھ دیتے  
ہیں۔ اور جو بات نثر میں ایک سطر میں کہی جاسکتی تھی یا زائچہ کے بارہ خانہ میں پیش کی جاتی ہے اس کا  
بیان انھوں نے عیسائیت میں اتنا ہی کیا ہے۔ جو ان کی بے پناہ قوت طرگوتی کی دلیل ہے۔

یہاں اس بات کا بھی ذکر کرنا ضروری ہے کہ امیر خسرو کا المیہ تھا کہ وہ اس سلطان محمد کے  
زائچہ کی قرأت اس کے آپ کے سامنے کرنے پر مجبور تھے۔ جس باپ کی زندگی اور سلطنت صرف  
۱۰ سال کی مزید جہان تھی۔ ۱۰ سال کے بعد ہی یہ تحت خلی خاندان سے نکل کر ایک نو مسلم خروشا  
کے ہاؤس کے نیچے کھلا جانے والا تھا۔ یہ بھی ان کا المیہ تھا کہ انھیں اس بادشاہ کی حکم کی بجائے اور

کرتی تھی، جو رندی اور فحاشی میں بہت وقت ڈوب رہا تھا۔ سلاطین کے عہد میں دانشوروں کی مشکلات اور مجبوریاں بھی کم نہ تھیں۔ خسرو درباری تھے، عیب بے ڈھب مرحلے ان کے سامنے آیا کرتے تھے، لہذا ہم کسی زائچہ کی دولت و کمزوریات پر انھیں مجبور نہیں کر سکتے ہاں بہت اہم ضرور ہے کہ ایسی مثنوی میں امیر خسرو نے سلاطین، سپہ سالاروں اور سرداروں کو جو دولت و کمزوریات اور اہم نصیحتیں کی ہیں۔ اور کھلے الفاظ میں "اطیعوا اللہ" اور "اطیعوا الرسول" کا درس اور ایک صانع معاشرے کی ضرورت پر صراحت سے تلقین کی ہے۔ وہ امیر خسرو کی طرف سے صاف نظر آتے ہیں۔ اور سلطان کی تعریف ہمیں۔ اور پھر بھی قطب الدین مبارک شاہ سے اپنے فن کی اس طرح داد دیتے ہیں کہ سلطان انھیں اس مثنوی کے صلے میں ہاتھی کے وزن، ابرو چاندی کے سکے عطا کرنے پر مجبور ہو جاتا ہے۔

خسرو کے فن کی اہمیت یہ ہے کہ وہ ہلاٹ سازی اور واقعہ نگاری کے سلسلے میں تاریخ کو اپنا موضوع بناتے ہیں۔ ہارزم دہزم یا علم نجوم کا وہ ہر جگہ تناسب کے حس کو برقرار رکھتے نظر آتے ہیں وہ کردار نگاری میں بھی اس بات کا خیال رکھتے ہیں۔ اور سب سے اہم بات یہ ہے کہ وہ شریعت کو مجرد ہونے نہیں دیتے۔ چنانچہ مثنوی نہ سپہر کا بھی یہی حال ہے کہ یہاں وہ علم نجوم کا وہ بابا بتاتے ہیں۔ تاریخ لکھتے ہیں۔ رزم نگاری کرتے ہیں۔ ہرم و جشن کی تصویر کشی کرتے ہیں۔ لیکن اس طرح کہ خام مواد خام مواد نہیں رہتا۔ بلکہ خام مواد اور شعری تجربہ مل کر بس ایک شاعرانہ بن جاتا ہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ چھ سو سال گزر جانے پر بھی مثنوی نہ سپہر کی شاعری میں آج بھی تازگی اور شگفتگی موجود ملتی ہے۔

ثنوی نہ سپہر کا داستانوں کو مقابلہ دے گا۔ اگر ہم اس جہت سے ثنوی نہ سپہر کا مقابلہ  
موازنہ داستانوں سے کریں تو کچھ دل چسپ نتائج سامنے آتے ہیں۔ کیونکہ عام طور پر داستانوں  
میں علم نجوم اور دیگر مخفی علوم کا ذکر ہوتا ہے۔ اور تقریباً تمام داستانوں میں کسی نجومی ساحر یا حکیم کا  
کردار ضرور ملتا ہے۔ لیکن ان داستانوں میں داستان گو علم نجوم کی علمی واقفیت کا کہیں اظہار  
کرتے نظر نہیں آتے، بلکہ ان کے بیانات محض سرسری اور سطحی ہوتے ہیں۔ اور صرف دل چسپی کا  
غالب عنصر ہے ہوتے ہیں۔ جن میں علیت کا عمل دخل نہیں ہوتا یہی حال اندازِ عامہ، توسع نامہ، نور  
مستقیم، گل و صدف، آرائش محفل، رانی کیتلی، ہاشم و ہمار، یافسانہ عجائب، غیرو کا ہے کہ  
ان داستانوں میں طلسمات کے علاوہ ثنوی نہ سپہر کی طرح علم نجوم سے وہ کمال آگاہی، علمی  
جہد داری یا فکری موجد نہیں ملتی۔

لیکن عجیب بات یہ ہے کہ داستانوں کے اس حلق میں ہمیں ڈھنڈے سے ایک  
مثال ایسی ضرور مل جاتی ہے جو استثنا کہی جاسکتی ہے۔ اور جس کا ڈھانچہ تقریباً وہی ہوتا ہے جو  
امیر خسرو کی ثنوی، نہ سپہر، کا ہے۔ اور وہ ہے بوستان خیال کی دوسری جلد طلسم اجرام و  
اجسام، اور لطف یہ ہے کہ اس داستان کی ابتدا میں مادرِ عنصری، یعنی کہ ہائے خاکِ قباب  
باد و آتش کے طلسمی طبقات بھی پیش کئے گئے ہیں۔ جنہیں ثنوی نہ سپہر میں چھوڑ دیا گیا ہے۔  
اس داستان کے متعلق مترجم بوستان خیال خواجہ آمان کا یہ دعویٰ محض قہلی نہیں کہ  
کوئی افسانہ اس تمہید کا مقصد میں پامتا آخرین نے تصنیف نہیں کیا جس میں علم ہنیت  
و ہندسہ علم نجوم و طب و تاریخ وغیرہ کا ایسا عالمانہ اظہار کیا گیا ہے۔ اور میرے خیال میں  
اس میں کوئی شک نہیں کہ اردو کی مخفی داستانوں میں داستان طلسم اجرام و اجسام کا مقام  
سب سے بلند ہے۔ اور بلاشبہ اس جہت سے دنیا کی کوئی داستان اس کا مقابلہ نہیں کر سکتی۔

شعری و سحر کے ڈھانچے سے حیرت انگیز طور پر مائلت کے باوجود اس میں مادرِ عصری کے طبقات کی پیشکش ایک اضافہ کا صورت اختیار کرتی ہے۔ پھر یہ ڈھانچہ پائل کے بل کھڑا موجود ملتا ہے۔ جو سکتا ہے کہ فنی نقاش کے نقش وگر کی بات ہو۔ جہاں تک فن کے اقدار کی بات ہے تو یہ بات تسلیم شدہ ہے کہ بہر حال داستانوں میں یہ فنی گیلیتادہ صناعی موجود نہیں ایسی صناعی جو شعری نہ سپہر میں موجود ہے وہ داستانوں کو میر نہیں۔

شعری کی دیگر باتیں اور خسرو کی شخصیت کے پس و پیش ان باتوں کے علاوہ خسرو اپنی اس شعری میں دنیا کے مختلف علوم و فنون اور زبان و ادب کا ایک تنقیدی جائزہ لیتے نظر آتے ہیں۔ پھر وہ دنیا کے مختلف مذاہب و عقاید کا ایک رخصتیاں۔ ملکہ تقابلی مطالعہ پیش کرتے ہیں۔ جو ان کے کثرت مطالعہ انہماک کی بات ہونے کی واضح دلیل جو وحدت، ثنویت، عیسائیت، ویدانت، سارہ پرستوں کے سات اور عصریوں کے ہاتھوں میں غرور و شہر میں دیووں اور تحسیر پرستوں کی طرف سے عقائد پر کی محققانہ نظر ثانی پر دو جہانے تھے کہ اعلیٰ دانشمندی اور حکمت و علم تمام انسانیت کی میراث بنتی ہے۔ وہ جب اپنی اس شعری میں ذاتِ باری کی حمد کرتے ہیں۔ تو اس کی نعمتوں کا ذکر ایسے بلند مقام سے کرتے ہیں۔ کہ آدم کی غفلت کی نشاندہی بھی ہو جاتی ہے۔ وہ لکھتے ہیں۔ اُس نے اس حیر کی جان عزیز کو نہ صرف تھوڑا سا سرمایہ عطا کیا ہے۔ بلکہ آسمانوں کی تمام پونجیاں بکیتی میرے ذمہ کر دی ہیں، اور اس نے ہر پوشیدہ خزانے کی بہت سی کنجیاں پیدا کر دی ہیں۔" یہ اور بات ہے کہ ہم ان تک نہیں پہنچ سکے ہیں۔ خسرو ایک ماہر علم نجوم اور بہت بڑے موجد تھے۔ وہ علم نجوم اور ستارہ شناسی کو عظیم دانشمند ہوں میں شمار کرتے تھے۔ خالق حقیقی نے جس طرح دواؤں اور سمیات اچھے برے اور نیک و بد خواص و لواصت مقرر کیے ہیں۔ وہ دوسرے حکما کی طرح اپنی اس شعری میں ستاروں کی گردش اور کئے خواص و اوصاف کے بھی اسی طرح قائل نظر آتے ہیں۔ لیکن وہ اس بنیادی حقیقت کو

ہر لمحہ پیش نظر رکھتے ہیں کہ ان کی گردوش اور خاصیت علم و رہائی ہی کے تابع ہوتی ہے۔ چنانچہ وہ اپنی اس شہنوی میں لکھتے ہیں کہ اگر ذات باری کسی کے گھر کو روشن نہ کرنا چاہے۔ تو اس کا ستارے کے تمام چاند اور سورج بھی مل کر اسے روشنی نہیں پہنچا سکتے۔

ان باتوں کے علاوہ خسرو شہنوی نے بہترین ایک تہذیبی و ادبی حقیقت کو بھی غلطی سے غلط نہیں لکھا ہے کہ ہندوستان میں چھ سو سال سے آج تک اس درجہ کا جامع کمالات پیدا نہیں ہوا، وہ ان دانش مندوں میں تھے، جن کے شعری اور فکری چشموں سے نہ صرف ہندو پاک بلکہ انسانی انسان آپسکستان اور ایران کے دانش ورون کی نسلوں نے بھی صدیوں تک اپنی پیاس بجھاتی ہے۔

خسرو ایک بڑے نظم گو تھے۔ دیراللمک تھے، جنہوں نے بقول خود میر فلک ستارہ عطاء کو مسخر کر لیا تھا، اسے اپنا مطیع و فرمانبردار بنا لیا تھا۔ چنانچہ چار ہزار پانچ سو نو شعرا کی اس شہنوی کے باب آخر میں ستارہ عطار و کا ان کے پاس حاضری دینے کا بیان ملتا ہے۔ جو نہ صرف ان کی شاعرانہ عظمت کا کھلے دل سے اعتراف کرتا ہے۔ بلکہ ان کی غلامی پر نازاں دکھائی دیتا ہے۔ (ملاحظہ ہوں اس سہر شعر ۷۱ تا ۸۳) خسرو کہتے ہیں۔ عطار و پہلے ان پر بری طرح اثر انداز رہتا تھا، لیکن اب وہ تسخیر عطار دین کا میاب و ہامراد ہو چکے تھے۔ علم جفر اور علم الاعداد کے روستے ستارہ عطار و کا عدد پانچ ہوتا ہے۔ دل چسپ بات یہ ہے کہ خسرو کی ہفت صد سالہ بری کے موقع پر شک کر دے کہ ”خسرو شناسی“ میں مدح ہے کہ پانچ کے عدد کو نہ جانے ان سے کیا پامرا نسبت ہے کہ :-

”وہ (امیر خسرو) پانچ بادشاہوں کے درباری رہے۔“

پانچ فرمانبرداروں پر انھوں نے ایسی پانچ تاریخی شہنویاں لکھیں کہ ان کا جواب آج تک نہ لکھا جاسکا۔ انھوں نے یکے بعد دیگرے پانچ دیوان مرتب کیے۔ ان سے پہلے فارسی کے کسی شاعر کو یہ توفیق عطا نہیں ہوئی۔ انھوں نے اخلاقی اور فلسفی مضامین کی پانچ شہنویوں کا نسخہ مکمل کیا۔

انھوں نے یک وقت پانچ زبانوں میں طبع آزمائی کی۔

انھوں نے تہا ناری کے کم و بیش پانچ لاکھ شعر دیا ابیات ۱۱ بھڑے۔

نثر میں رسائل کے پانچ دفتر لکھ کر کچا کیے۔

پانچ شہروں میں انھوں نے عمر کا بیشتر حصہ گزارا

انھوں نے اپنے زمانہ ملک کے پانچ علوم و فنون کی تمام ترقیوں سے آگاہی بلکہ معرفت حاصل کی۔

اپنے شباب کے دنوں میں جب دبیر فلک عطار کی خسرو نے تسخیر کی تھی اس وقت بھی زہرا

ان کے قدموں میں اپنا رہا پھینک چکی تھی۔ ڈھلتی عمر میں جب انھوں نے "شنوی نہ سپہر" لکھی تو

وہ نہ صرف تسخیر عطار و دہم کامیاب ہو چکے تھے، بلکہ دوسری طرف مشتری کے فیض روحانی نے

انھیں علاقہ دنیا سے باطنی طور پر ایسا بے نیاز کر دیا تھا کہ وہ اپنے کلام میں اپنے مرشد کی تعریف

پہلے کیا کرتے اور بادشاہ وقت کی بعد میں۔ مشہور ہے کہ جب انھیں اپنے مرشد محبوب اولیاء کے

وصال کی خبر ملی تو جو کچھ زرد مال پاس تھا روضہ امیں نثار دیا۔ اور اپنی "شنوی" "ہشت بہشت"

کے بہرام کی طرح "لہاس خود" اور "برنگ زحل سیاہ" کے مرشد کے مزار پر ایسا بیٹھے کہ مرگ

ہی اٹھے۔ لیکن امیر کی شخصیت کی طرح ان کے بزرگ کارنامے انسانیت کے فلک الافلاک

پر آج بھی تابان اور روشن ہیں اور کل بھی رہیں گے۔ تنہا ان کی "شنوی نہ سپہر" کے مطالعہ سے

یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ یہ وہ عظیم شخصیت تھی جس کو بقول خود خسرو ستارہ زحل

نے ہی نت نئی اخراجات و ایجادات سکھائی تھیں۔ بلکہ اس کے قدموں میں ایک طرف قدرت

نے زہرا و مشتری کو ڈال دیا تھا۔ تو دوسری طرف نہ صرف اس نے خود بڑھ کر ستارہ عطار

کو مسخر کر لیا تھا بلکہ اس کے کارگاہ تھیں میں ہر لمحہ نہ جانے کتنے ستارے

بننے اور ٹوٹتے رہتے تھے۔

# ابو علی مسکویہ

## اقبال کی نظر میں

از جناب بدر الدین بٹ کوئل، پلوارہ۔ کشمیر،

مسکویہ کو اسلامی افکار کی تاریخ میں ایک اہم اور منفرد مقام حاصل ہے۔ وہ پہلے مسلم فلسفی تھے جنہوں نے اسلام میں پورے نظام اخلاق مرتب کیا۔ مسکویہ سے قبل اخلاقی مسائل یا تو مذہبی مباحث کے ساتھ ملے ہوئے تھے، یا تصوف کے ایک حصہ کے طور پر ان کا مطالعہ کیا جاتا تھا۔ کبھی کبھی اخلاقی مباحث سیاسی فلسفہ کے مقدمہ کے طور پر بیان ہوتے تھے، یا لکھائیوں یا اساطیر کا رنگ اختیار کر لیتے تھے۔ مسکویہ نے اخلاقیات کو ایک آزاد اور مستقل بالذات مرتبہ عطا کیا۔ اور اسکو اسلامی علوم کا لازمی حصہ بنا دیا۔ ان کی حیثیت اس میدان میں ایک پیش رو کی ہے۔ اور ان کے اثرات بعد میں اخلاقیات پر لکھنے والے تمام حکما کی تحریروں میں جایا نظر آتے ہیں۔

ابو علی احمد بن محمد بن یعقوب مسکویہ غالباً ۳۰۰ھ میں رے میں پیدا ہوئے۔ والد کے انتقال کے بعد مان کے زیر سایہ پروان چڑھے۔ مان کی دوسری شادی ہو جانے پر مان بیٹے کے درمیان تعلقات کشیدہ ہو گئے۔ لہذا وہ خاطر خواہ تعلیم و تربیت حاصل نہ کر سکے۔ البتہ قیاس ہے کہ انہوں نے قرآن، حدیث، فقه، ادب، تاریخ، عرب، حساب، قلعیدس وغیرہ کی ابتدائی تعلیم، مرد جہ طریق کے مطابق مساجد ہی میں حاصل کی ہوگی۔



مالی حالت کو درست کرنے کے لیے کیا گری میں وقت ضائع کیا۔ بعد ازاں بویہی امیر کا  
 معز الدولہ کے وزیر اہلبی (دم ۳۵۲ھ) کے ندیم بن گئے۔ اہلبی کے دربار میں ان کا کام  
 عیاں اور اخلاق سوز نظموں کا موزوں کرنا اور پیش کرنا تھا۔ اور دربار کے تمام اخلاق سوز  
 کاموں میں شمولیت بھی کرنا تھا۔ جس کا تذکرہ مسکویہ نے بڑی حسرت کے ساتھ اپنی مشہور  
 معروف تصنیف تہذیب الاطلاق میں بھی کیا ہے۔ اہلبی کے انتقال کے بعد مسکویہ بغداد  
 واپس رے آئے اور بویہی امیر کن الدولہ کے مشہور وزیر ابو الفضل ابن العمید (دم ۳۵۳ھ)  
 کے کتب خانہ کے ناظر مقرر ہوئے۔ ابن العمید کا کتب خانہ فلسفہ، مذہب، ادب، تاریخ اور  
 طب شاعری وغیرہ پر مشتمل بہا خزانہ تھا یہ کتب خانہ ابن العمید کو اپنی تمام املاک  
 سے عزیز تھا۔ یہاں مسکویہ کو مطالعہ کرنے کا پورا موقع ملا۔ ابو الفضل کے بعد ان کے فرزند  
 ابو الفتح ابن العمید وزیر مقرر ہوئے، جنہوں نے مسکویہ کو اپنے عہدے پر برقرار رکھا۔ ابو الفضل  
 کے عین حیات مسکویہ کا ایک خاص کام یہ بھی ہوتا تھا کہ وہ ابو الفتح ابن العمید کی تعلیم و تربیت  
 کرے، ابو الفتح کے قتل (۳۵۳ھ) کے بعد مسکویہ نے شاہنشاہ عضد الدولہ کے دربار میں  
 جگہ حاصل کر لی۔ اور زبردست اثر و رسوخ کے مالک بن گئے۔ وہ عضد الدولہ کے ناظر کتب خانہ  
 خواجہ اور بنی سیف کو طبع بھی کام کرتے تھے۔ عضد الدولہ کے انتقال کے بعد، ان کے بیٹوں  
 مصمم الدولہ، ثرث الدولہ اور بہار الدولہ نے بھی مسکویہ کی حیثیت پر قرار رکھی بویہی  
 وزیر اور امرار کی ستریس سال خدمات انجام دینے کے بعد مسکویہ خوارزم شاہ کی  
 خدمت میں بحیثیت ایک طبیب رہنے لگے۔ اسی دربار میں جب ان کی عمر پختہ ہو گئی تھی تب  
 اس بات کا احساس ہوا کہ انہوں نے اپنی حیات مستعار کو ناؤ و نوش میں برباد کیا ہے۔  
 اور انہیں اخلاقی قدروں کا احساس ہوا۔ جس کے نتیجے میں انہوں نے اور کتابوں کے علاوہ

ایک نازدک کتاب ”تہذیب الاخلاق“ اخلاقیات پر اور مابعد الطبیعیات پر ”الفوز الاصفیٰ“ تصنیف  
 کیں۔ خوارزم شاہ کے دربار سے نکل کر اپنے بڑھاپے میں عہد الملک کے دربار کی زینت بن گئے۔  
 آخر میں تیس سال سے زیادہ عمر پا کر اصفہان میں ۶۳۰ھ میں جان جان آفرین کے حوالہ کر دیئے۔  
 مسکویہ علی پایہ کے ادیب، شاعر، طبیب، مورخ، فلسفی اور معلم اخلاق تھے، انھوں  
 نے ہر موضوع پر گرانقدر کتابیں تصنیف و تالیف کیں۔ قدیم و جدید اور مسلم و غیر مسلم علماء و مشرکین  
 مسکویہ کی تصانیف کو بڑی قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ تاریخ میں ان کی شہرہ و افان کتاب ”تجاربہ“  
 اپنی نظیر آپ ہے۔ فلسفہ اخلاق میں تہذیب الاخلاق کے نام سے ہر صاحب علم و فکر واقف ہے۔  
 اس کے متعدد پڑاشین دنیا کے مختلف قطعات سے شائع ہوئے ہیں۔ اسی کتاب نے بعد کے  
 فلاسفہ اخلاق کو حد سے زیادہ متاثر کیا ہے۔ جن میں غزالی، نصر الدین طوسی، رفاعة ططاوی  
 اور شیخ محمد عبدہ بھی شامل ہیں۔

زیادہ تر مختصر مقالہ میں ہم مسکویہ کے بارے میں اقبال کے خیالات کو یکجا کرنے کی کوشش کریں گے۔

اقبال نے سب سے پہلے مسکویہ کا ذکر اپنے پہلے تحقیقی مقالہ میں کیا ہے۔ جس کا اردو ترجمہ غلطہ

عجم کے نام سے ہوا ہے اس میں ان کے مابعد الطبیعیاتی تصورات کا خلاصہ پیش کیا ہے۔ اس مقالہ  
 پر اقبال کو میوئخ بونیورسٹی سے ڈاکٹریٹ کی ڈگری عطا ہوئی تھی۔ اقبال کا خیال ہے کہ مسکویہ کے  
 مابعد الطبیعی خیالات افکار ابی کے مقابلہ میں زیادہ منضبط ہیں۔ انھوں نے مسکویہ کی مشہور تصنیف  
 ”الفوز الاصفیٰ“ سے ان کے نظام فلسفہ کا خلاصہ پیش کیا ہے۔ جس کے جہت جہت اقتباسات ہم قارئین  
 کی معلومات کے لئے درج کرتے ہیں۔

انتہائی علت کا وجود | یہاں ابن مسکویہ (مسکویہ) نے ارسطو کی تقلید کی ہے۔ اور اس کے

اس استدلال کا اعادہ کیا ہے۔ جو حرکت طبعی کے واقعہ پر مبنی ہے۔ تمام اجسام میں حرکت کا

لائفٹک خاصہ ہے۔ جو تئیرات کی تمام صورتوں پر حاوی ہے۔ اور یہ خود اجسام کی ذات سے نمود پذیر نہیں ہوتی۔ لہذا حرکت ایک خارجی ماضیا متحرک ادلی کو مستلزم ہے۔ تجربہ سے اس مفروضہ کی تردید ہو جاتی ہے کہ حرکت خود اجسام کی ماہیت میں داخل ہے۔ مثلاً انسان میں آزاد حرکت کی قوت ہے لیکن اس مفروضہ کی بنا پر اس کے جسم کے مختلف اعضا کو ایک دوسرے سے علحدہ ہونے کے بعد بھی حرکت کرتے رہنا چاہئے۔ لہذا علل محرک کے سلسلے کو ایک ایسی علت پر جا کر ختم ہو جانا چاہئے۔ جو خود غیر متحرک ہو، لیکن دوسری اشیا کو حرکت دیتی ہو۔ علت ادلی کا غیر متحرک رہنا لازمی ہے۔ کیونکہ علت ادلی میں حرکت کا فرض کیا جانا ایک غیر متناہی رجعت کا باعث ہو گا جو مہل ہے۔

روح | اقبال نے روح کے بارے میں مسکویہ کے خیالات کا خلاصہ یوں بیان کیا ہے :-

”یہ سمجھنے کے لیے کہ آیا روح کا وجود مستقل بالذات ہے، ہم کو علم انسانی کی ماہیت سے واقف ہونا پڑے گا۔ مادہ کا یہ لازمی خاصہ ہے کہ وہ دو مختلف صورتیں وقت واحد میں اختیار نہیں کر سکتا۔ اگر ایک چاندنی کپچے کو چاند کی پیاد میں تہہ یں کرنا ہو تو یہ ضروری ہے کہ چمچے کی صورت باقی نہ رہے۔ یہ خاصہ تمام اجسام میں مشترک ہے۔ جس جسم میں اس خاصہ کا فقدان ہو وہ جسم ہی نہیں سمجھا جا سکتا۔ جب ہم اداک کی ماہیت پر غور کرتے ہیں تو ہم کو انسان میں ایک ایسی قوت دریافت ہوتی ہے، جو وقت واحد میں ایک سے زیادہ اشیا کو جانتی ہے۔ اور اسی وجہ سے وقت واحد میں مختلف صعد میں اختیار بھی کر سکتی ہے۔ اس قوت کو مادہ نہیں کہہ سکتے۔ کیونکہ اس میں مادہ کی اساسی خاصیت کا فقدان ہے۔ روح کی ماہیت ہی یہ ہے کہ وقت واحد میں مختلف اشیا کا اداک کرنے کی اس میں قوت پوشیدہ ہے۔“

روح کے غیر مادی ہونے پر مسکویہ واضح دیتے ہیں۔ اقبال کے نزدیک ان میں بعض

دلائل قابل غور ہیں۔

۱۔ حواس ایک قوی میچ کا اور اک کرنے کے بعد تھوڑی دیر تک کمزور میچ کا اور اک نہیں کر سکتے۔ لیکن ذیل کے عمل و قوت کی حالت اس سے بالکل جداگانہ ہے۔

۲۔ قوی میچ کا اور اک حواس کو کمزور کر دیتا ہے۔ اور بعض وقت اس سے مضرت بھی ہوتی ہے۔ اس کے برخلاف انکار و تصورات کے علم کی قوت کے ساتھ ساتھ عقل کی قوت بھی بڑھتی جاتی ہے۔

۳۔ بڑھاپے میں جو جسمانی کمزوری پیدا ہوتی ہے۔ وہ ذہنی قوت کو متاثر نہیں کر سکتی۔  
۴۔ ہم میں ایک ایسی قوت ہے، جو ہمارے اعضاء پر حکومت کرتی۔ جسی غلطیوں کی تصحیح کرتی اور ہمارے معلومات میں وحدت پیدا کرتی ہے۔ یہ متحدہ کرنے والی قوت جو حواس کے پیش کردہ مواد پر غور و فکر کرتی اور ہر حواس کی شہادت کا موازنہ مقابلہ کر کے مختلف بیانات کی نوعیت کا تعین کرتی ہے۔ ایک ایسی قوت ہے جس کو مادہ کے دائرہ سے بالاتر ہونا چاہئے اقبال اپنے اس خیال کی تائید یہ لکھ کر کرتے ہیں۔

”ابن مسکویہ کہتا ہے کہ ان دلائل کی متحدہ قوت سے اس تفسیر کی صداقت قطعی طور ثابت ہو جاتی ہے کہ روح فی الحقیقت غیر مادی ہے۔ روح کا غیر مادی ہونا اس کے غیر فانی ہونے کو مضمّن ہے۔ کیونکہ فنا ہونا مادہ ہی کی خصوصیت ہے۔“

اس کتاب کے علاوہ اقبال نے اپنے شہرہ آفاق خطبات تکمیل جدید الہیات اسلامیہ میں بھی کئی جگہ مسکویہ کا ذکر کیا ہے۔ سب سے پہلے اپنے خطبہ چہارم خودی، جبر و قدر حیات و موت میں ”انسان کی نشاۃ اولیٰ کے بارے میں لکھتے ہیں کہ

”ہاں! ہم جس نے تعزات کی طرف اشارہ کیا۔ جو نقل مکانی ہذا ماحول کے زیر اثر حیدانات کی زندگی میں

بالعموم رونما ہو جاتے ہیں۔ . . . . ابنِ مسکوہ (ص ۷۱) یہاں مسلمان مفکر ہے۔ جس نے انسان کے مبدأ و مصدر کے بارے میں ایک واضح اور متعدد پہلوؤں سے جدید نظریہ پیش کیا،

ظاہری ہاں پہلے ابنِ مسکوہ کے نظریہ تکلیفِ طرف اشارہ کیا ہے یہی تفصیل اقبال نے پانچویں خطبے اسلامی ثقافت کی روح "میں پیش کی ہے، اقبال رقم طراز ہیں۔

مخالف ریاضیات کی اس ترقی کے ساتھ ساتھ رفتہ رفتہ ارتقار کا تصور بھی متشکل ہوتا چلا گیا۔ یہ جاننا تھا۔ جس نے سب سے پہلے ان تہذیبوں کی طرف اشارہ کیا جو نقل مکانی سے جانوروں میں رونما ہوتی ہیں۔ اور جسے آگے چل کر بیرونی کے عصر ابنِ مسکوہ نے ایک باقاعدہ اور مرتب نظریے کی شکل دی اور پھر انبیاء میں اپنی تصنیف "الغز لا صغر" میں اس سے کام لیا، لیکن ہم یہاں ابنِ مسکوہ کے مفروضہ ارتقاء کا ایک خلاصہ پیش کر رہے ہیں تو اس کی علمی قدر و قیمت کے خیال سے نہیں بلکہ صرف یہ ظاہر کرنے کے لئے کہ مسلمانوں کے فکارِ علم کس سمت میں حرکت کر رہے تھے۔ ابنِ مسکوہ کہتا ہے۔ نباتات کی زندگی پر نظر ڈالئے تو ارتقار کے اولین مرحلے میں نہ تو ان کی پیدائش اور نمو کے لئے بیج کی ضرورت ہوتی ہے۔ نہ اپنی نوع کے تسلسل کے لئے انھیں اس سے کالینا پڑتا ہے۔ لہذا اس مرحلے پر ہم نباتات کی زندگی اور معدنیات میں یونہی فرق کر رہے تھے کہ یہ دو مرحلہ ہے۔ جس میں نباتات کو جھوٹی بہت حرکت کی طاقت مل جاتی ہے اور پھر اعلیٰ تر انواع کی صورت میں برابر بڑھتی رہتی ہے۔ حالانکہ اس کا اظہار اس طرح ہوتا ہے کہ پودے شاخیں نکالتے اور بیجوں کے ذریعے اپنی نوع کا تسلسل قائم رکھتے ہیں۔ لیکن پھر حرکت کی

اس قوت میں رفتہ رفتہ اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ حتیٰ کہ درخت پیدا ہو جاتے ہیں ان کے  
 بننے جوتے ہیں اور وہ بڑگ و بار لاتے ہیں۔ اب اس سے بھی آگے بڑھیے تو نباتات  
 ارتقاء کا آئندہ مرحلہ وہ ہے جس میں ایسا انسان کا ظہور ہوگا۔ جن کے لئے زیادہ  
 بہتر زمین اور زیادہ بہتر آب و ہوا کی ضرورت ہوگی۔ انگور اور کھجور ارتقاءے نباتی  
 کی آخری منزل ہیں۔ جس کے ڈانڈے گویا حیوانی زندگی سے جاملنے میں چنانچہ  
 کھجور کے اندر تو جنسی اختلاف بھی صاف طور پر نمایاں ہو جاتا ہے۔ کیونکہ کھجور  
 میں جڑوں اور ریشوں کے علاوہ وہ شے بھی نشوونما پالیتی ہے جس کا وظیفہ کچھ  
 ایسا ہی ہوتا ہے۔ جیسے دماغ کا اور جس پر گویا اس کی سلامتی اور حفظ و بقا کا  
 دارومدار ہے۔ یہ نباتات کی زندگی میں ارتقاء کا آخری درجہ ہے۔ یاوں کہے کہ  
 حیوانی زندگی کی تمہید حیوانی زندگی کا پہلا قدم زمین کی بیوسنگی سے آزادی ہے جسے  
 گویا شعوری حرکت کی ابتدا سے تعبیر کرنا چاہئے۔ اسے حیوانی زندگی کا آغاز کہئے  
 جس میں اول من لامسہ اور بالآخر حس باصرہ کا نشوونما ہوتا ہے۔ مگر پھر جب  
 حواس نشوونما حاصل کر لیتے ہیں تو حیوانات نقل و حرکت میں آزاد ہو جاتے  
 ہیں۔ مثلاً حشرات الارض، رینگنے والے جانور، چوٹیاں اور شہد کی مکھیاں،  
 مچھلیوں میں گھوڑا حیوانیت کا مظہر اتم ہے اور پرندوں میں عقاب، آخماک،  
 جب بندوں کا ظہور ہوتا ہے۔ تو حیوانیت گویا انسانیت کے دروازے پر  
 آکھڑی ہوتی ہے۔ اس لیے کہ بندر یا اعتبار ارتقاء انسان سے صرف ایک ہی  
 درجہ پیچھے ہیں، ارتقاء کے مزید مراحل میں کچھ اور عضو یا قی تبدیلیاں ہوتی ہیں،  
 جن کے پہلو پہلو انسان کی قوت تمیز اور روحانیت میں بھی اضافہ ہوتا رہتا ہے۔

سائنس و وحشت کی زندگی ختم ہو جاتی ہے۔ اور انسان تہذیب و تمدن کی دنیا میں  
قدم رکھ لیتا ہے۔

اس کے بعد اسی خطبہ میں عراقی کے اس نظریہ کہ ”زمان الہیہ تغیر سے عاری ہے، پر تنقید کرتے  
ہوئے لکھتے ہیں کہ یہ نظریہ واردات شعور کے ایک ناکافی تجزیے پر مبنی تھلا عراقی اس نسبت  
فہم سے قاصر رہا جو زمان مسلسل کو زمان الہیہ سے ہے۔ اور جو اگر اس کی سمجھ میں آجاتی تو تخلیق  
مسلس کا خالص اسلامی تصور بھی اس پر منکشف ہو جاتا۔ یعنی یہ حقیقت کہ کائنات اضافہ  
پذیر ہے۔ اس سلسلہ میں مسکویہ بھی کے نظریہ ارتقار کو سامنے رکھ کر تحریر فرمایا ہے۔

بہر حال اسلامی فکر نے جو راستہ اختیار کیا۔ اس کی انتہا بھی پہلو اور جس  
رنگ میں بھی دیکھئے۔ کائنات کے حرکی تصور پر مبنی اور پھر جسے ابن مسکویہ کے  
اس نظریہ سے کہ زندگی عبارت ہے ایک ارتقائی حرکت سے ”تغیر تغیرتہ“ مبنی ہے۔  
اسی خطبہ پنجم یعنی ”اسلامی ثقافت کی روح“ میں ابن خلدون کے تصور زمانہ پر بحث  
کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ہم اس کا شمار برگسان کے پیشروں میں کریں گے۔ اسلامی تہذیب  
و ثقافت کی تاریخ میں اس تصور کے ذہنی سواہن کی طرف ہم اس سے پہلے اشارہ کر آئے ہیں۔  
..... اسلامی مابعد الطبیعیات کا یہ رجحان کہ زمانہ ایک خارجی حقیقت کو ابن مسکویہ  
کا یہ نظریہ کہ زندگی عبارت ہے ایک ارتقائی حرکت سے ..... یہ سب باتیں ابن  
خلدون کو ذہن آورٹے میں ملیں۔

اس اقتباس کے رو سے اقبال یہ کہنا چاہتے ہیں کہ ابن خلدون جیسے سب سے  
زیادہ روشن اور تابناک شخصیت کی تعمیر اور خیالات کی بنیاد میں ملے طور پر مسکویہ کے افکار و خیالات  
کا اثر اور حصہ ہے۔ اس سے ہم اندازہ کر سکتے ہیں کہ اقبال کی نظر میں مسکویہ کا مقام کیا ہے۔

## مراجع

۱۔ پروفیسر عمر الدین دیکھئے محمد عبدالحق انصاری کی انگریزی کتاب تحصیل غاسفی آف مسکو کی مقدمہ  
۲۔ مسکو ۱۔ تجارت الامم، ج ۲، ۱۹۱۹ء بریٹن مکتبہ المثنیٰ بغداد۔ ص ۱۴۶۔ ابوسید  
السجستانی۔ منتخب صوان الحکمتہ۔ نیویارک ۱۹۵۷ء ص ۱۵۱-۱۵۶ ۳۔ مسکو بہ تہذیب  
الاخلاق۔ قاہرہ ۱۲۶۹ھ بیروت ۱۹۶۶ء ص ۵۔ ۴۔ ایضاً ص ۵۲۵ سید

۵۔ ابوحیان التوحیدی: اخلاق الوزیریہ۔ دمشق ۱۹۶۵ء ص ۳۴۶ ۶۔ القفل  
تاریخ الحکمران لیزنگ ۱۹۵۳ء ص ۳۳۱۔ تجارت الامم ج ۲ ص ۲۹۱ ۷۔ الشاہلی: ۱۔  
تمتہ البیتہ المدبر۔ تہران ۱۳۵۳ھ ج ۱ ص ۹۶ ۸۔ الاعیان الشیعہ دمشق ۱۹۳۳ء  
ج ۱۰ ص ۱۴۱ ۹۔ تجارت الامم گب میوریل سیریز ۱۹۵۹ء ج ۱ نوٹ ص ۱ مسکو۔  
الحکمتہ الخالدہ قاہرہ ۱۹۵۲ء دیکھئے مقدمہ از عبد الرحمن الہدی۔ ص ۲۰ بحمد الملک  
کی شخصیت کے بارے میں جناب ہدوی نے محققانہ بحث کی ہے ۱۰۔ انخواناری۔ روضات  
الجنات، اصفہان ۱۳۶۶ھ ص ۱۱، یا قوت الحموی! معجم الادباء۔ قاہرہ ۱۲۹۹ھ ج ۵  
ص ۵، حاجی خلیفہ، کشف الظنون قسطنطنیہ ۱۲۳۱-۱۲۳۲ھ ص ۳۴۴-۵۱۴۔ اسماعیل پاشا۔  
ہدیۃ العارفین استنبول ۱۹۵۵-۱۹۵۶ء ج ۱ ص ۳، الاعیان الشیعہ ج ۱۰ ص ۱۴۰۔ جرجی زیدان:  
تاریخ الآداب اللغة العربیہ۔ قاہرہ ۱۹۳۱ء ج ۲ ص ۳۱، الحکمتہ الخالدہ دیکھئے مقدمہ از  
عبد الرحمن الہدی۔ ص ۲۰ ۱۱۔ الاعیان - ج ۱ ص ۱۴۵، تاریخ الحکمران ص ۳۳۱ منتخب  
صوان الحکمتہ ص ۱۵۱-۱۵۶، تاریخ آداب اللغة العربیہ - ج ۲ ص ۳۱، روضات  
الجنات - ص ۱۰، وغیرہ۔ ۱۲۔ تہذیب الاخلاق کے اب تک اٹھارہ ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں۔





## لفظ ادب کی تاریخ کا تجزیہ

از

جے بیٹل نسیم احمد لکچرر شعبہ عربی اسلامیہ کالج برائے طالبات سوپر کشمیر

لفظ "ادب" کی تاریخ لفظ "علم" اور لفظ "مذہب" کی طرح ارتقائی منازل طے کرتے کرتے ہم تک پہنچتی ہے۔ چنانچہ زمانہ جاہلیت سے بہت پہلے کی ادب کی ادبی تاریخ سے یہی پتہ چلتا ہے کہ لفظ ادب کے قدیم ترین معنی وہی تھے۔ جو لفظ "سنت" کے ہیں۔ یعنی عادت، طرز عمل یا وہ طریقہ جو آدمی وراثت میں پائے۔ جس طرح اسلام میں سنت کے معنی اس طرز عمل کے ہیں جو پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم سے مسلمانوں کو وراثت میں ملا ہے یہی معنی وائرز اور ٹائیسٹون نے بھی روایت کیے ہیں۔ ان دونوں کے خیال میں لفظ "ادب" لفظ داب، کا صیغہ جمع ہے۔ اور داب کے معنی عادت یا طرز عمل ہیں، اور یہ کہ "ادب" "اداب"، کی ترقی پذیر شکل ہے، بہر حال یہ لفظ "ادب" کے قدیم ترین معنی ہیں۔

اس لفظ کے معنوی ارتقا کی وجہ سے غلی اور اخلاقی پہلوؤں میں اس کے معنی آسان اور

نمایاں تر ہوتے گئے۔ مثال کے طور پر اس کے معنوی دائرے میں یہ چیزیں آتی رہیں۔ "عمرہ صوفیانہ عادت"

عمرہ تربیت، اچھے اخلاق وغیرہ۔ ظاہرات ہے۔ اس ارتقا میں اس ہندیب و تون کا بھی اثر تھا۔

جس اسلامی انقلاب اور پہلی دوسری صدی ہجری میں اسلام کو غیر ملکی روحانی اختلاط کا نتیجہ تھا، اس اعتبار سے عباسی دور کے ادبی

میں لفظ ادب لاطینی لفظ ادبیتس کا ہم معنی تھا، یونینیس کے معنی تھو شہری زندگی کی عسکری، عشرت پسندی و اخلاقی

اسلامی ہندریکے پورے وسطی دور کے دور ان لفظ ادب کے یہی معنی سمجھے جاتے۔ یہاں یہ بات قابل ذکر

ہے کہ پہلی صدی ہجری زمانے سے ہی مذکورہ معنی کے ساتھ ساتھ یہ لفظ ایک اور مطلب اور متعلقہ معنی پر دلالت کرتا تھا۔ لیکن رفتہ رفتہ اس معنی پر اس کی گرفت ڈھیلی پڑتی گئی۔

غیر ملکی تہذیبوں کے ساتھ مل جانے کے بعد اس لفظ کے معنی میں کافی وسعت پیدا ہو گئی۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ یہ لفظ عربی ادب کے علاوہ ہندی، ایرانی اور رومی ادب پر بھی دلالت کرنے لگا۔ مثال کے طور پر تیسری ہجری کا ادیب ابو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ نہ صرف عربی شعرو نثر اور امام و اخبار عرب کا عالم تھا۔ بلکہ وہ غیر اسلامی اور غیر عربی روایات و علوم میں بھی ماہر تھا۔ اسکا مبلغ علم ایران کے قدح و مدرج، قدیم ہندوستانی داستانوں اور یونانی فلسفوں، اخلاقیات، اقتصادیات اور مذاہب تک پرمشتمل تھا۔ اس لفظ کی ارتقائی تاریخ میں ابن مقفع کا بڑا ہاتھ ہے۔ جنہوں نے غیر ملکی ادبی اور تاریخی سرمایہ کے تحریری مواد کو عربی شکل دیدی۔ انہوں نے اس ضمن میں ادب الصغیر اور ادب الکبیر تصنیف کیں۔ یہی ادبی تصانیف عباسی دور کی تہذیبی اور تمدنی ترقی کا سبب ہیں۔

ایک اور زاویہ نگاہ سے دیکھا جائے تو اسی زمانے میں اس لفظ نے ”عمرگی“ کے وسیع معنی سے آزادی بھی حاصل کی۔ اب اس کے معنی میں چنداں فرق دکھائی دینے لگا۔ مثلاً ادب کا کتاب اس ادب کو کہا گیا جس کا علم کسی سیکرٹری کے لیے ضروری تھا۔ اسی طرح سے ادب الوذراء اس ادب کا نام پڑ گیا۔ جس کا جانا دزیروں کے لیے ضروری تھا۔ صاف ظاہر ہے کہ عمرگی، شرافت انسانی اخلاق اور دوسری اس قسم کی چیزیں جو خلافت راشدہ کے زمانے میں اس کے معنی میں شامل تھیں۔ اس سے یکدم منقطع ہو گئیں اور اس کے معنی ایک محدود دائرہ علم یعنی انشاء پر دلالت کرنے لگے۔ یا ذرا وسعت کے ساتھ کہا جائے تو خساری، ذومنی، الفاظ، حکایات اور دوسری فنی تحریریں اس کے دائرہ معنی میں داخل ہو گئیں۔ قریب قریب دور جدید کی نشاۃ ادب

اس کے معنی اسی طرح کی باتوں پر دلالت کرتے رہے۔

دور جدید میں ادب سے مراد ادبیات بھی لیا جاسکتا ہے۔ مثلاً تاریخ الآداب العربیہ سے مراد ہے عربی ادب کی تاریخ اور کلیۃ الآداب سے مراد ہے فن اور ادب کا کالج۔ لیکن اظہار میں اور ان کے جیسے عالموں کی نظروں میں ادب اب بھی قدیم معنوی وسعت کا حامل ہو سکتا ہے، مصطفیٰ صادق الرافعی کہتے ہیں۔ ادبی اعتبار سے یہ لفظ عین ادوار سے گزر چکا ہے۔ اور یہ تینوں ادوار مجموعی زندگی سے متعلق ہیں۔ اور فطری تاریخ کی پیہ اور ہیں۔

بہر کیف اگر فرض کیا جائے کہ لفظ ادب، جاہلی دور میں بھی سستل تھا۔ تو یہ بات عموماً ہے کہ اس کے معنی وہی تھے۔ جو اوپر مذکور ہیں۔ یعنی اچھے عادات اور اچھے اخلاق وغیرہ۔ یہ بھی ممکن ہے کہ اس لفظ کے زبانی استعمال میں ایسی تبدیلیاں آتی رہی ہوں جن سے کسی لفظ کے لغوی معنی پر کوئی فرق نہیں پڑا۔ چنانچہ اگر کسی کو ضیافت کے لیے بلانا ہوتا تو یوں بھی کہنا جاتا ادب القوم بادیم ادباً۔ اور چونکہ ضیافت کی طرف بلانا ایک ایسا فعل ہے جو اپنے اندر عمدہ اخلاق اور نیکی کا جذبہ لئے ہوئے ہے۔ لہذا مطالب کے اعتبار سے یہ بات صحیح ہے۔ اب یہ بات ثابت ہو چکی کہ متذکرہ زمانے میں لفظ ادب کا اطلاق ہر اس بات پر ہوتا تھا جو اچھے اخلاق و عادات، شرافت، نزاکت اور عمدگی سے متعلق ہوتی۔

دور بنی امیہ میں یہ لفظ زیادہ واضح معنی کیساتھ سمجھا جانے لگا۔ اس دور میں اساتذہ کی ایک خاص جماعت المؤمنون کلمائی جانے لگی۔ اس جماعت کا تعلق علم و ادب سے تھا۔ لہذا اسی تعلق کی روشنی میں ان کو یہ نام دیا گیا۔ یوں لفظ ادب کے ادبی معنی میں ذرا سی وضاحت اور ہمہ آری آنے لگی۔ اب ادبی تعلیم کے دائرے میں اخبار و انساب عرب، شاعری اور خطوط نگاری کے فنون آتے تھے۔ اور لفظ ادب فقہ ابھی پانچویں پر دلالت کرتا تھا، اور یہ اس لفظ کی تاریخ کا تسلسلہ ہے۔

”عہد الفریح کے مصنف نے عبد اللہ بن عباسؓ کا یہ قول نقل کیا ہے۔ مذہب سے آپ کی تقبیل کا مبلغ آپ کی نواقفی کے مبلغ سے زیادہ ہونا چاہیے۔ اسی طرح ادب میں بھی۔ اس مقولہ ثابت ہوتا ہے کہ حضرت ابن عباسؓ کے زمانہ میں لفظ ادب قرآنی اور مذہبی واسطوں سے وسیع طور پر متعارف تھا۔ اور مستعمل بھی۔ لیکن ابن عباسؓ کے اس مقولے کے ہوتے ہوئے بھی مورخین اس میں اختلاف کرتے ہیں کہ مذکورہ زمانے میں لفظ ”ادب“ معنوی اصطلاح کے ساتھ معرض وجود میں آچکا تھا۔ واضح رہے کہ ان کا سنہ وفات ۳۶ھ ہے۔ بعد کے ادبی مؤرخ تحقیق کئے بغیر یہ مذکورہ مقولے کو نقل کرتے رہے۔ حالانکہ ان کے نزدیک بھی یہ بات مشکوک ہے۔ دراصل حقیقت یہ ہے اور حاقق نے بھی ”البیان والتبیین“ میں یہی رائے ظاہر کی ہے کہ متذکرہ مقولہ محمد بن علی بن عبد اللہ بن عباسؓ کا ہے۔ یہ محمد عباسی دور کے خلیفہ اول سقاہ کے والد تھے۔ اور ۲۵۱ھ یا ۲۵۲ھ میں وفات پا چکے تھے۔

عمر بن دینار کہتے ہیں۔ میں نے ابن عباسؓ کی مجلس سے بڑھ کر کوئی اور فلاح کی مجلس نہیں دیکھی ہے۔ اچھے بڑے سے متعلق معاملات، شاعری، تاریخ اور ہادی پر اس مجلس میں مباحثے ہوا کرتے۔ یہاں ایک بات قابل غور ہے۔ اگر عمر بن دینار لفظ ”ادب“ سے متعارف ہوتے یا یہ لفظ اگر عرف عام میں ہوتا تو ابن دینار کو مجلس ابن عباسؓ کے مشکلات کا الگ الگ تذکرہ کرنے کی ضرورت نہیں پڑتی حالانکہ جن مشکلات کا انھوں نے الگ الگ تذکرہ کیا۔ وہ سب اصطلاح ادب کے معنوی دائرے میں آتے ہیں۔

ایک اور نقطہ نگاہ سے دیکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ پہلی صدی ہجری میں علم العرب کا اطلاق ان چیزوں پر ہوتا تھا جن پر آج کل ادب العرب کا اطلاق ہوتا ہے۔ جیسا المسعودی نے مروج الذهب میں ابن عباسؓ سے روایت کر کے نقل کیا ہے کہ جب معصّر بن سوادان سے مؤخر الذکر کرنے

اُس کی قوم کے بارے میں پوچھا تھا تو اہم عباسؑ نے کہا تھا: "اے ابن سہمان! تو علم العرب کا بہترین ماہر ہے۔" اس سے بھی ثابت ہوتا ہے کہ اس زمانے میں لفظ "ادب" مستعمل نہیں تھا۔ چنانچہ بعد میں علم العرب کی جگہ ادب العرب نے لے لی۔

دوسری صدی ہجری میں جب کہ ادب کے معنوی حدود کی نشاندہی کی جا چکی تھی یہ لفظ اب تک ایک خاص گروہ مؤدّبوں کے لیے استعمال کیا گیا۔ اور مؤدّبوں کے کام کو حرفۃ الادب کہلا گیا۔ پہلا شخص جس نے یہ لفظ استعمال کیا۔ غلیل بن احمد تھا۔ جو علم القوافی والعرض کے لیے مشہور تھا۔ اور "شاعری میں وفات پا چکا۔ اور یہی لفظ بعد میں ثعلبی نے اپنی کتاب "المصنف والمنسوب" میں یوں استعمال کیا۔ "حرفۃ الادب آفة الاولاد بارئ تیسری صدی ہجری میں جب شاعروں کی باہمی چشمک سیاسی رنگ حاصل کر چکی تھی تو شعراء کو بھی ادبار کا نام دیا جانے لگا۔ اس طرح لفظ ادب تمام علمی میدانوں میں متعارف ہو گیا۔ یہی رائے مصطفیٰ صادق الرافعی نے بھی اس لفظ کی تاریخ کے بارے میں ظاہر کی ہے۔ دور جدید کے ایک اور مؤرخ اور ناقد ڈاکٹر شوقی صیف لفظ "ادب" کی تاریخ کے سلسلہ میں یوں نظر انداز کیا: "لفظ ادب کی معنوی تاریخ خوب قومیت کے ارتقاء کے ساتھ مربوط و منسلک ہے۔ اس کے معنی میں بین اسی طرح ترقی ہوئی ہے۔ جس طرح کوئی انسان ترقی ترقی حاصل کرتا ہے۔ مختلف ادوار میں اس کے معنی بھی مختلف رہے ہیں۔ آج اس لفظ کا اطلاق اُس منظم یا مشور شاہکار پر ہوتا ہے، جو سامعین یا قارئین کے دھڑان و جذبہ کو بھلائے اور متاثر کرے۔" مطالعہ کرنے اور غور و خوض کرنے کے بعد ہم جس نتیجہ پر پہنچتے ہیں۔ اس پر دوبارہ مجموعی طور پر نظر کی جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ دورِ جاہلیت میں اس لفظ کا پتہ نہیں چلتا ہے۔ صرف یہ لفظ ایک جگہ طرہ بن آئندہ، جو صاحبِ محلّہ بھی ہیں۔ کی شاعری میں ملتا ہے۔ لیکن وہاں اس کے معنی کھانے کے لیے، بلانے والی (الطعام) کے ہیں۔

غَنَ فِي الْمَشَاقَّةِ مَدْعُو الْجَفَلِي لَا تَشْرِي إِلَّا دَابَّ هَيْئًا يَنْتَقِرُ<sup>۱</sup>  
 طرّف کے اس شعر کے سوا یہ لفظ دو رجحانیت کے نظم و نثر میں کہیں اور نہیں ملتا۔ لیکن ہمیں  
 پینیر اسلام نے یہ لفظ اس طرح استعمال کیا۔ ادب نبی ربی فاحسن تادیبی۔ بعد ازاں  
 ایک غفری شاعر ہم بن حفظہ الغفری نے اس لفظ کو یوں استعمال کیا۔  
 لَا يَسْنَعُ النَّاسُ مَنَى مَا ارَدَتْ وَلَا اعْطِيَهُمْ مَا ارَادُوا احسن ذأادها<sup>۲</sup>  
 اور اس دور میں اگر اس لفظ کو کہیں استعمال کیا بھی گیا ہو تو مذکور بالا معنی میں ہی کیا گیا،  
 حالانکہ اس کے لیے بھی کوئی کھلی شہادت ہمارے پاس موجود نہیں۔ تاہم خیال میں اس زمانے  
 میں "ادب" کے معنی اعم رسیدہ ہونا۔ گردش روزگار کے ساتھ بدلتا۔ اور آبا و اجداد کی بہادری  
 تھا۔ اگر "ادب" تلافی مجرد مانا جائے تو وہ لوگ ادب کو اس کا عینہ، جیسے سمجھتے ہوئے، جس طرح  
 برک، چچ آباد اور امی کی چچ آ رہے۔ اب اگر عربوں کے نزدیک ادب کے معنی اچھے عادات  
 و اخلاق رہے ہیں تو بچے ادب اخلاق کی طرف بلانا یعنی دعوة الی الخیر والحق والعدل زیادہ  
 مناسب ہے، نہ کہ کھانے کے لیے بلانا۔

نبی امیہ کے دور میں اس لفظ نے ایک اور اعلیٰ معنی پائے تھے، یہی وجہ ہے کہ علم کے ساتھ  
 یا سبکی رکھنے والوں کی جماعت کو مؤذّبون کا نام دیا گیا۔ یہ لوگ اس زمانے کے امیروں اور وزیروں  
 کے بچوں کو عربوں کے تہذیب و تمدن کی ارتقائی تاریخ سکھاتے اور اس کے ساتھ ساتھ ان کو شاعری  
 و خطابت اور ایام و اسباب کی تعلیم دیتے تھے، یہ سب اس لیے کیا جاتا تھا۔ تاکہ مذکورہ  
 تلامذہ کو علم کیساتھ شامل کیا جائے۔ چنانچہ اس وقت علم معنوی اعتبار سے مذہب اسلام، فقہ، تفسیر

۱۔ دیوان طرّف نظم ۵۔ رقم شعر ۴۔ ۲۔ انہیاء فی غریب الحدیث والاثر لابن التمر

۳۔ الفاروق۔ ج ۱ ص ۳۔ ۴۔ الامصیات للطبع دار المعادن رقم ۱۳۱ بیت ۳۔ ۵۔ تاریخ ادب اللغة العربیة

تاریخ لیبز طبع دار المعادن ص ۱۴

اور قرآنی واقعیت کا نام تھا۔ یہی وجہ ہے کہ عباسی دور میں ابن مقفع نے اپنی دولت سیاست اور اخلاقیات پر مشتمل کتابوں کا نام ادب الصغیر، اور ادب الکبیر رکھا۔ اسی معنی کی روشنی میں ابو تمام متوفی ۲۳۲ھ نے اپنے دیوان کے تیسرے باب کا نام باب الادب، اور امام بخاری متوفی ۲۵۱ھ نے بھی صحیح بخاری میں باب الادب کا عنوان شامل کر دیا۔ ابن مؤثر متوفی ۲۹۶ھ نے کتاب الادب لکھی۔ اسی زمانے یعنی دوسری اور تیسری صدی ہجری میں عربی شاعری اور اقوال کو ادب کا نام دیا گیا۔ کچھ مصنفوں نے ان ہی موضوعات پر کتابیں لکھیں: در ان کو کتب ادب کا نام ملا۔ مثلاً جاحظ کی کتاب البیان والتبيين جو مشہور اقوال، اشعار، انساب، خطبات اور دیگر نمونہ ہائے علوم پر مشتمل ہے۔ اسی طرح میر متوفی ۲۸۵ھ کی کتاب "الکامل فی اللغة والادب" بھی ہے۔ حالانکہ اس میں "زبان" پر زیادہ بحث کی گئی ہے، نہ کہ فصاحت و بلاغت اور تنقید پر جیسا کہ "البیان والتبيين" میں ہے۔ مبرونے اگلے زمانے کے چند نثری نمونے بھی کتاب میں جمع کئے ہیں، چنانچہ وہ کتاب کی ابتدا میں لکھے ہیں: یہ کتاب ہم نے اس لئے لکھی تاکہ نظم و نثر کے چند شاہکار نمونے محفوظ رکھے جاسکیں اور نصائح، حیدہ خطبات اور فصیح و بلیغ رسائل بھی "۔

اسی معنی و فن کی روشنی میں اور کتابیں بھی لکھی گئیں۔ مثلاً ابن قتیبہ متوفی ۲۶۶ھ کی عیون الاخیار، ابن عسکریہ متوفی ۲۷۵ھ کی عقد الفریح، المحصری متوفی ۳۵۵ھ کی زہر الادب، ابن قتیبہ کی ہی ادب الکاتب، کتائب متوفی ۳۳۵ھ کی ادب النديم، اور اس کے علاوہ ادب النقا اور ادب الوزیر بھی تصنیف کی گئیں۔ اس کے علاوہ ادب الحدیث، ادب الطعام، ادب المعاشرة اور ادب السفر بھی اسی دور کی پیداوار ہیں۔

تو جہاں تک اس کے معنوی ارتقاء کا تعلق ہے۔ یہ فرانسیسی لفظ لٹریچر کے ہم معنی ہو گیا۔ جس کا اطلاق اس تحریر پر ہوتا ہے۔ جو نہان کے حدود کے اندر فکر عمیق اور نگاہ حس کے نتیجے میں



قلمبند کی جاتی ہے۔ احمد الشاذلی نے لفظ ادب کی تاریخ کے بارے میں یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ دور جاہلیت میں یہ لفظ انہیں پایا جاتا۔ لیکن یہ بات تسلیم کرنے میں ذرا تاثر ہے۔ کیونکہ دور جاہلیت کی تمام تحریروں ہم تک نہیں پہنچ سکی ہیں اور اس سے پہلے ہی ضائع ہو چکی ہیں۔ سماجی، سیاسی اور مذہبی انقلابات کے ایک طویل سلسلے کے بعد ہم تک جو اس زمانے کا علمی سرمایہ پہنچ سکا جو وہ تحریروں جو نے کے بجائے زبانی ہے۔ اور ساتھ ساتھ دور جاہلیت کی ادبیات کی صحت میں شک کی گنجائش بھی موجود ہے۔ اور ایسا کیا بھی گیا ہے۔ طہ حسین کی کتاب فی الادب الجاہلی۔ اسی تنقیدی سلسلے کی ایک کڑی ہے۔

یہ لفظ خود قرآن مجید میں کہیں نہیں ملتا حالانکہ قرآن مجید کی زبان سب سے فصیح و بلیغ ہے۔ اور خاصۃً قریشی بول چال کی عکاسی کرتی ہے لیکن اس بنیاد پر کہ لفظ ادب قرآن مجید میں نہیں ہے۔ ہم دور جاہلیت میں اس کے وجود سے انکار نہیں کر سکتے۔ کیونکہ قرآن مجید کے الفاظ بکا خود تمام قریشی بول چال کے ذخیرے کا احاطہ نہیں کرتے، لہذا ممکن ہے کہ قرآن مجید میں موجود ہونے کے باوجود یہ لفظ قریشی یا غیر قریشی بول چال میں مستعمل رہا ہو۔ کیونکہ قرآن مجید صرف پچھ ہزار عربی الفاظ کی تکمیل ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ ہیں اس بات کو نظر انداز نہیں کرنا چاہئے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ایک مشہور حدیث میں یہ لفظ موجود ہے، ”ادبنا ربی ربی“ فاحسن تأدیبی“۔

لفظ ادب کی تاریخ کے بارے میں جدید ناقدین کی رائے جاننے سے پہلے یہ دیکھنا ضروری ہے کہ آیا یہ لفظ عربی الاصل ہے بھی کہ نہیں تو اس کے عربی الاصل ہونے کے حق میں ہمارے پاس دلائل قوت موجود ہیں۔

ایک بار اس کے تینوں حدوث یعنی ’ا‘ ’د‘ اور ’ب‘ عربی زبان میں ابتداء سے موجود تھے۔

مثلاً ہا، ذاب اور ابداء۔ اور یہ تینوں الفاظ لفظ ادب سے قریبی علاقہ رکھتے ہیں۔ دوسرا نبوت یہ ہے کہ لفظ نبوی اور دوسری سامی زبانوں میں سو میری زبان کے ہاں سے داخل ہوا ہے۔ سو میری میں اس کے معنی انسان ہیں اور ممکن ہے کہ نبوی میں اگر انسان، یعنی آدم، نے ادب کی شکل اختیار کی ہو۔ دوم یہ کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے ساتھیوں نے اس لفظ کو مختلف معانی میں ہی سہی لیکن استعمال ضرور کیا ہے۔ یہ مشہور حدیث مختلف طریقوں سے مروی ہو مثلاً حضرت علیؓ نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا: ”اے اللہ کے رسول! ہمارے آبا و اجداد ایک ہی تو ہیں۔ مگر آپ جو تقریریں مختلف قدیموں میں فرماتے ہیں وہ ہم نہیں سمجھ پاتے“ اس کا جواب آپ نے ان الفاظ میں دے دیا ”نبی ربی فاحسن تأدیبی وربیت فی نبی سعد“ اس حدیث میں ادب مراد تعلیم ہے۔ اس طرح حضرت عبداللہ بن مسعودؓ آپ کی ایک اور حدیث مروی ہے ”ان هذا القرآن ساء بة الله في الارض فقلوا من مآذیہ“ یہاں مآذیہ سے مراد ذریعہ اور منبع مراد جو مطلب یہ کہ قرآن ان تمام آدمیوں کا منبع ہی جو انسان کو اچھے اخلاق و عادات سکھاتا ہے۔ اور قرآن انہی چیزوں کی طرف دعوت دیتا ہے۔

اس طرح سے ہمارے پاس بیشتر نعمت اس بات کی حق میں ہو جو وہی کہ لفظ ادب دور جاہلیت میں اور اسلام آنے کے بعد مستعمل تھا۔ لیکن اسکے معنی میں اچھے اخلاق اور عمدہ عادات کے سوا کچھ نہ تھے بلکہ اور ثبوت نعمان بن منذر کا وہ خط جو اس نے کسریٰ کے نام لکھا تھا، اور نعمان یوں فرماتا ہے ”وقد اذقت ایہا الملک رحط امن العرب لہم فضل فی احسابہم والنسا بہم وعقولہم ولوا بہم“۔ یہ جملہ بھی ہماری بحث میں کافی مددگار ثابت ہو سکتا۔ دور نبوی امیہ کی طرف دوبار نظر کی جائے تو زیادہ براہِ بحیثیت امیر اپنی پہلی تقریر میں کہتے ہیں۔ ”فادعوا اباہم اصلاح لائستکم فانہم ساء مستکد المودون لکم“۔ یہاں زیرِ نظر لفظ کو مراد تہذیب ہی جو اچھے اخلاق و عادات قریبی علاقہ رکھتا ہے۔ اس طرح عبدالملک بن مروان نے اپنے بیٹے کے مودب کو کہا ”اسکو شر سکھاؤ تاکہ کامیاب اور عظیم بن جائے“ لفظ تادیب مراد تہذیب تمدن ہی چنانچہ یہ بات نمایاں ہے کہ مودبوں شاعری، اسباب و ایام عرب، محاورے بول چال، ہنرگی، اخلاقیات، خوارقِ عادات، بہادر بی و غیرہ سکھاتے تھے، اور ان کو ادب کہا جاتا تھا۔ لہذا ان تمام

# مکتوب پیرس

مخدوم و محترم طوٹ اللہ عمرکم و کثر فینا امثالکم۔

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

کرم نامہ طہ۔ مرفوزہ کیا۔ یہ معلوم کر کے دلی صدمہ ہوا کہ نفیب رشتہ ان آپ کی صحت اچھی نہیں ہے۔ اور آنکھوں پر عمل جراحی ہوا ہے۔ خدا جلد صحت کامل عطا فرمائے۔

میں معارف کا ادنا ناظر ہوں۔ دل میں اس کا احترام بہت ہے، چونکہ وہ مرجع انام ہے۔ اور لوگ اب بھی، آئندہ بھی اس سے استناد کریں گے۔ اس لئے کبھی کوئی بات کھٹے تو اطلاق دیتا ہوں کہ میری غلطی سے آپ مجھے آگاہ فرمادیں۔ اور بس۔ حفظکم اللہ دعا قائم  
نماز مند و پرہیز

محمد حمید اللہ پیرس

ایمادی الاطرہ و مشعلہ

## مکتوب

### رابطہ د عالم اسلامی

المکرم الاستاذ سید صباح الدین عبد الرحمن حفظہ اللہ

ناظم دار المصنفین، شبلی اکیڈمی

السلام علیکم ورحمۃ اللہ

آپ کے گرامی نامہ مورخہ ۵/۶/۱۴۰۶ھ کے ساتھ ذخیرہ جلد ہی بھی موصول ہوئی۔ جو

”اسلام اور مشرقین“ کے موضوع پر اردو زبان میں انسائیکلو پیڈیا ہیں۔

رابطہ عالم اسلامی کو یہ دائرۃ المعارف ہدیۃ ارسال کرنے اور اس پر اعتماد کرنے کے لئے ہم آپ کے شکر گزار ہیں، ہم ان پاکیزہ کوششوں کی بڑی قدر کرتے ہیں، جو آپ لوگ دعوت اسلامی کو فروغ دینے کے لئے کر رہے ہیں۔ ہمارے خیال میں یہ کتابیں اسلام کے دفاع اور اس کے بارہ میں شکوک و شبہات کی تردید کے لیے اردو داں طبقہ کے لیے بڑی مفید، مناسب اور پُر معلومات ہیں، کاش آپ حضرات انکا درج ذیل زبانوں میں بھی ترجمہ کر دیتے تو بہت بہتر ہوتا۔

(۱۱ جولائی ۲۰۰۳ء) انگریزی (۳)، فرانسیسی۔

اس طرح یورپ، امریکہ اور افریقہ میں بھی ان کی نشر و اشاعت ہوتی۔ اور ان زبانوں کے جاننے والے ان کی طرف پوری توجہ مبذول کرتے۔ ہماری تمنا ہے کہ توفیق الہی اور کامیابی آپ کے شایع حال رہے اور اللہ تعالیٰ آپ کی حفاظت فرمائے۔

(ڈاکٹر، ہاشم ہمدی

مدیر ادارہ ثقافت و سماج

رابطہ عالم اسلامی مکہ مکرمہ

۵/۲۸ ۱۴۲۴ھ

## مکاتب شبلی جلد اول و دوم

علامہ شبلی نعمانی رحمۃ اللہ علیہ کے معاصرین، احباب، اعزہ، تلامذہ کے نام خطوط کا ایک دلاؤ پر مجموعہ، جس میں مولانا کے تمام فی وقوفی و سیاسی خیالات و افکار، ادبی و تعلیمی و ادبی نکات کجا ہو گئے ہیں۔ مولانا کے دور کی مسلمانوں کی تیس سالہ اجتماعی جدوجہد کی ایک مستند اور مسلسل تاریخ۔

”منہج“

# مطبوعات جدیدہ

تذکرہ حضرت سیدنا ہانسوی ۱۔ مرتبہ مولانا مفتی محمد رضا انصاری بقیع منٹو

کاغذ: کتابت و طباعت عمدہ، صفحات ۴۴، مجلد مع گرد پوش قیمت ۴۰ روپے پتے (۱) دانش  
امین المدلولہ پارک لکھنؤ (۲) نسیم بک ڈپو، لاٹوش روڈ، لکھنؤ۔

حضرت سید شاہ عبدالرزاق ہانسوی ناخواندہ ہونے کے باوجود صہبائے معرفت سے مرشار  
اور علم باطن کی دولت سے مالا مال تھے، ان کی اسی خصوصیت و امتیاز کی بنا پر علماء و فضلا بھی ان کے  
در پر ناصیہ فرسار ہے، ملاقطب الدین شہید سہا لوی کے متعلق مولانا شبلی نے لکھا ہے: "تمام ہندوستان"

بلکہ انصاف یہ ہے کہ تمام دنیا کے اسلام میں یہ بات صرف اسی مقدس ذات ملاقطب الدین شہید  
سہا لوی کو حاصل ہے کہ پورے دو سو برس تک متواتر اور بلافصل ان کی نسل سے علماء ہوتے چلے

آئے، ان ہی کے صاحبزادہ والا تبار ملا نظام الدین محمد علی حضرت سید صاحب کے وابستگان  
دامن میں تھے، جن کے درس نظامی کا غنیمہ آج بھی ہر سو گونج رہا ہے، ملا صاحب کے بعد ان کا

ممتاز علمی خاندان تین صدیوں سے اسی سلسلہ عالیہ قادریہ رذاقیہ سے وابستہ چلا آ رہا ہے، مولانا

مفتی محمد رضا انصاری اسی خاندان سے کی علمی و تہذیبی روایتوں کے وارث اور حضرت سید صاحب  
کے سلسلہ سلوک و معرفت سے منسلک ہیں، کئی برس پہلے وہ ملا نظام الدین کی ایک مفصل سوانحی

لکھ چکے ہیں، جس کے بعد ہی سے یکا طور پر ان سے سید صاحب کی بھی مفصل سوانحی کا برابر تقاضا  
ہو رہا تھا۔ اب دیہ آید درست آید کے مصداق انھوں نے اس کام کو بڑی خوبی اور نہایت خوش  
سلیقگی سے

سلسلہ کو مکمل کر دیا ہے۔ اس کتاب میں سید صاحب کے خاندان، ولادت بچپن کے  
 ح سلوک کی جانب میلان، مرشد کامل کی خدمت میں حاضری و بیعت، حلیہ اخلا  
 ق و معمولات، عبادت و ریاضت، خلفائے کرام، وفات اور اہل و عیال کے بارہ  
 و تہ قبی سے معلومات فراہم کئے ہیں، کتاب کے ایک حصہ میں لانا نظام الدین ان کے  
 احمد رضا اور شاگرد رشید ملاک الدین کی سید صاحب سے بیعت کی مؤثر و مفصل کیفیت بیان  
 ٹوالہ کردہ دونوں بزرگ اپنے تفسیر صاحب سے محبت اور برگشتہ ہے، مگر پھر مکمل طور پر ان کے  
 اس سلسلہ میں ملاک الدین کی آپ بیعتی بھی نقل کی گئی ہے جس میں مختلف عالمانہ  
 نعت و حقائق بھی زیر بحث آگئے ہیں، ایک دلچسپ باب میں غیر مسلموں سے سید صاحب کے  
 ران کے میلوں اور جلسوں میں شرکت فرمانے کا ذکر ہے، اس ضمن میں یہ خاص بات بھی  
 نا کے خیال سے تحریر کی گئی ہے کہ ان مجلسوں اور میلوں میں جہاں غیر شرعی اعمال و  
 ہا بہ ہوں، درویشوں کی شرکت تو رد و اہ ہے۔ لیکن علما کے لیے یہ نامناسب ہے، ایک باب  
 کے زیر عنوان ہے۔ اس میں ہر خط و ملک، ہما انبیاء و رسل کے مبعوث کئے جانے کا ذکر  
 ملہ میں ہندوستان کے بعض اوتاروں اور مقدس اشخاص نیز ہندو مذہب کے متعلق بعض علماء  
 ار و خیالات پیش کئے ہیں۔ اور اس طرح کے بعض لوگوں کے بارہ میں سید صاحب کے نقطہ نظر کی  
 بند کی ہے، مخصوص احوال میں سید صاحب کے غماز سے توقع فرمانے کی توجہ اور تعزیر و تنبیہ و مذ  
 ملہ میں ان کے بعض دوسرے اصحاب علم و وظائف خیالات و توجہات بھی نقل کئے ہیں ایک جگہ  
 بلند رے کے بارے میں حقیقہ سادہ مسلک کی تشریح کی ہے، یہ سید صاحب کے خلفائے ذکر میں بھی بعض صرف  
 قن کا تذکرہ ہے، وہاں وفات کے ضمن میں عس، قاتر، قبروں پر وعادہ اور انبیاء اللہ کو ستمزد  
 دکھا دیا ہے، اس طرح یہ کتاب محض سادہ تذکرہ نہیں بلکہ یہ سید صاحب کے متعدد دلکا و خیالات کا

مجموعہ بھی ہے۔ جن کے ضمن میں متعدد علمی و فقہی مسائل اور صوفیانہ اسرار و غوامض کی تشریح بھی کی گئی ہے۔ ان سب پہلوؤں پر مصنف کی اہل نظر ہے اور ان کو تصنیف و تالیف میں بھی مہارت ہے۔ ان کا نام ہی کتاب کی خوبی کی ضمانت ہے، تاہم کتاب کا ایک حصہ خوارق و کمالات کے لیے مخصوص ہو گیا ہے اور بعض دوسرے افکار و مسائل علماء و فقہاء اور صوفیہ کے درمیان ہمیشہ مابہ النزاع رہے، اور بقول مصنف ان کے متعلق عقول متوسطہ کو شرح صدر نہیں ہو سکا، اس کے ازالہ کے لیے شروع میں انھوں نے ایک موثر تہدید لکھی ہے۔ ان کا یہ خیال یہاں ہے کہ مذہبِ سند کو ترجیح دیتا ہے اور اس کا مدار صواب و سیرت کی ہر بات کو سچ ماننے ہی پر ہے۔ خواہ وہ بات ادراک کے دائرے میں آئے یا نہ آئے۔ مگر کیا اس کا اطلاق سیرت و تاریخ اور تصوف کی کتابوں کی بعید از عقل و قیاس باتوں کو سچ ماننے پر بھی ہو گا کتابت و طباعت میں؟ ہے، مگر کہیں کہیں غلطیاں بھی نظر آئیں، مثلاً پر لکھتے ہیں ”علامہ ابن حجر عسقلانی نے یہ نام میزان الاعتدال اور لسان المیزان میں درج کئے ہیں“ لاکہ میزان الاعتدال ابن حجر کے ہی ہے، علامہ ذہبی کی تصنیف ہے۔

تکلیف اسماء الثقات [از امام ابو حفص عمر بن احمد ابن شاہین تحقیق و تلیق مولانا قاضی اطہر مبارکپوری]

ممن نقل عنهم العلم [انقطنی متوسط، کاغذ، کتابت و طباعت عدد صفحات ۲۴۰ مجلد تہذیب

تحریر نہیں بہتہ۔ شرف الدین محمد بن علی قادادہ ۲۹ شارع محمد علی، ممبئی۔ ۳۔

اسمار الہر حال کی کتابوں میں جن ائمہ فن کی کتابوں کے بکثرت حوالے ملتے ہیں۔ ان میں جو قلمی صدی ہجری کے محدث کبیر حافظ عمر بن احمد ابو حفص ابن شاہین بغدادی کی کتاب تاریخ اسماء الثقات بھی ہے۔ جو محدث معجز ہر مرتب کی گئی تھی، اس میں حفاظ و محدثین کی توثیق کے بارہ میں معتبر و مستند ائمہ حدیث اور تادیب فن کے اقوال سند اتحار و کئے گئے ہیں، یہ کتاب ابھی تک اہل علم کی دسترس سے باہر تھی، اس کا ایک قلمی نسخہ جامع مسجد ممبئی کے کتب خانہ میں ۱۳۱۵ھ کا لکھا ہوا موجود تھا، جس کی فوٹو لاپی ہا جامعہ اسلامیہ مدینہ منورہ کے کتب خانہ میں بھی ہے، اب مولانا قاضی اطہر مبارکپوری نے ممبئی کے خطوط نسخہ کو مفید حواشی و تعلیقات کے ساتھ ایڈٹ

کر کے شائع کیا ہے۔ حاشی میں متن کی غلطیوں کی تصحیح کے علاوہ فن رجال کی بعض کتابوں سے ضروری اور مفید معلومات کا اضافہ بھی کیا ہے۔ شروع میں ابن شائین کے مختصر حالات بیان کئے گئے ہیں اور کتاب اشاعت کی اہمیت بتائی گئی ہے۔ ذکر کے علاوہ زیر نظر نسخہ اور اس کے کاتب کے بارہ میں بھی بعض معلومات درج ہیں۔ آخر میں مفصل فہرست اور غلطیوں کا جدول بھی ہے اس نایاب کتاب کی اشاعت ایک مفید علمی و دینی خدمت ہے۔

حکیم سید فخر الدین خیالی حیات و کارنامے [از ڈاکٹر حافظ ہارون رشید صدیقی، تقطیع متوسط،  
اور انجمن تہذیبیہ گویان ہند کی تنقیدی تدوین کاغذ، کتابت و طباعت قدیمہ، صفحات ۵۲  
مجدد گروپش، قیمت ۳۰ روپے۔ پتہ (۱) مکتبہ اسلامیہ، گوئن روڈ لکھنؤ (۲) مکتبہ دارالعلوم  
ندوۃ العلماء، پوسٹ بکس ۹۳، لکھنؤ۔

مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کا خاندان کئی پشتوں سے علمی و دینی حیثیت سے بہت ممتاز ہے۔ اور اس میں بڑے علماء و فضلاء، صحابہ و اخبار اور اصحاب ادب کمال پیدا ہوتے رہے ہیں۔ مولانا کے جد بزرگوار مولانا حکیم سید فخر الدین خیالی کو بھی علم و فن میں کامل دستگاہ اور نظم و نثر پر یکساں دسترس تھی، عربی، فارسی اور اردو اور بھاکا چار زبانوں میں فکر سخن فرماتے تھے، ان کی سب اہم اور ضخیم تصنیف ہر جہاں تاب ہے۔ جس کی حیثیت دائرۃ المعارف کی ہے۔ مثنیٰ اور جون سنہ کے معارف میں اس پر مولوی شمس تبریز خان کا مبسوط مقالہ چھپ چکا ہے، اس سے پہلے جناب ہارون رشید صدیقی نے حضرت خیالی کی شخصیت اور کمالات پر تحقیقی مقالہ لکھ کر لکھنؤ یونیورسٹی سے پی۔ ایچ۔ ڈی کی ڈگری لی تھی۔ یہی تحقیقی مقالہ اب کتابی صورت میں شائع ہوا ہے۔ جو سائنس و ادب میں منقسم ہے پہلے باب حکیم صاحب کے حالات و تماش و تفصیل سے لکھے گئے ہیں۔ اس میں پہلے ہونے کے دو دمان عالی کے متعلق معلومات بیان کئے گئے ہیں، پھر تعلیم، اساتذہ، سفر، ملازمت، نجی و خانگی حالات اور اخلاق و عادات وغیرہ



کا ذکر ہے۔ دوسرا باب اولاد و احفاد کے تذکرہ کے لیے مخصوص ہے، اس میں پہلے حضرت خیاتی کے بڑے فرزند مولانا حکیم سید عبدالحی اور ان کی اولاد ذکور ذاکٹر سید عبدالحی اور مولانا ابوالحسن علی ندوی اور اولاد اثاث اور ان سب کی اولاد و احفاد کے مختصر حالات اور علی خدمات پیش کئے ہیں، پھر حضرت خیاتی کے دوسرے صاحبزادوں اور صاحبزادیوں کا تذکرہ ہے، تیسرے باب میں حکیم فخر الدین خیالی کی عربی، فارسی، بھاشا اور اردو کی منظوم و نثری تصنیفات کا تعارف درج ہے، اور ہر جہاں تاب کی خصوصیات اور اس میں تحریر کئے گئے متنوع معلومات نقل کئے گئے ہیں، چوتھے باب میں خیالی کی فارسی شاعری اور پانچویں میں اردو شاعری پر بحث و گفتگو کی گئی ہے، پچھٹے باب میں اردو ادب میں ان کا درجہ متعین کرنے کی کوشش کی گئی ہے، اور ساتویں باب میں ہر جہاں تاب کا وہ حصہ دیا گیا ہے جس میں ریختہ گو یاں ہند کا تذکرہ ہے، اس کے شروع میں تذکرہ کی نوعیت و اہمیت، تاخیر اور دوسرے تذکرہ نگاروں سے تقابل کے علاوہ اس کی بعض خامیوں کی نشاندہی کی ہے، اس کے بعد ہر جہاں تاب ۸۵ شعرا کا حال نقل کیا گیا ہے۔ حاشی میں دوسرے تذکرہ نگاروں کی مدد سے ان شعرا کے بارہ میں بعض مفید معلومات کا اضافہ بھی کیا ہے۔ جو اس تذکرہ میں موجود نہ تھے۔ اسی طرح خیالی نے جو اشعار نمونہ نقل کئے تھے۔ ان میں اگر دوسرے تذکرہ نگاروں یا شعرا کے اصل دوادیں سے کچھ فرق و اختلاف ہے۔ تو اس کی بھی صراحت کی گئی ہے۔ اس تحقیقی مقالہ پر مصنف مہار کھاد کے مستحق ہیں۔ مگر جیسا کہ انھوں نے خود تحریر کیا ہے کہ یہ کتاب عجلت میں چھپی اور وہ نظر ثانی کے لئے وقت نکال نہ سکے۔ اس لئے طبعائی اغلاط کے علاوہ بعض اور جشیوئوں سے بھی اس میں کمی رہ گئی ہے۔ جن کو دوسرے ایڈیشن میں درست کرنے کی ضرورت ہے، شروع میں پروفیسر ظیق احمد نظامی کا عالمانہ مقدمہ لائق مطالعہ ہے۔

۳۹ ماہ شعبان المعظم ۱۳۰۶ھ مطابق ماہ اپریل ۱۹۸۷ء عہد

مضامین

شکات

سید صباح الدین عبدالرحمن



مقالات

ریت و مضاربیت اور مستشرقین و مؤرخین

ڈاکٹر محمد نسیب زرقا، استاد ذہلی، عبدالحق ۲۳۵-۲۴۰

یونیورسٹی - جدہ

ترجمہ - محمد عارف اعظمی عمری فریق المصنفین

رسول شمس علیہ وسلم کے خطوط

ڈاکٹر عبد اللطیف کانو ۲۸۸-۲۹۱

(امراء و سلاطین کے نام)

ترجمہ - جناب فیضان اللہ فاروقی لکچرر

شعبہ عربی سنٹرل انسٹی ٹیوٹ آف انکشاف اینڈ

فائن لٹریچر - حیدر آباد

پہلی صدی ہجری کا ایک ترک سیاح، جناب فروت صورت صاحب گراچی ۲۸۹-۳۰۵

ارت کی ڈاک

۳۱۳-۳۰۶

مطبوعات جدیدہ

”ض“

۳۲۰-۳۱۴

بابر کی مسجد

اجودھیا فیض آباد کی تاریخی بابری مسجد کے مال و ماعلیہ پر ایک پرازمعلومات

نقارہ کتاب -

طبع سوم -

قیمت ۱- ۲۰ روپیہ

پیش کردہ دارالمنین - اعظم گڑھ

# شکست

آج کل ہمارے وطن میں اخبارات اور رہنماؤں کے بیانات کے ذریعہ اسکی ہندو توہم و جگہ عود ہی ہے کہ مذہب سیاست دونوں کو خطا ملنا نہ کیا جائے۔ دونوں کے دائرے الگ الگ رہیں

یہ نعرہ نیا نہیں ہے، اسکا بہت پہلے یورپ میں بلند ہوا تھا، وہاں دین اور دنیا کو الگ الگ خانوں میں رکھا گیا خدا کا حکم الگ اور قیصر کا حکم الگ ٹھہرایا گیا۔ دنیا کے حصول کا الگ راستہ متعین کیا گیا، اور دین کے حصول کا الگ ہی راستہ بنیاد پرست اور بنیاد پرستی کی ایک نئی اصطلاح وضع کی گئی ہے، مذہب کا جو سچا، اچھا، دھار اور باوقار پیر دھرم ہے اسکا بنیاد پرست کہا جاتا ہے، اور اسکی راسخ العقیدگی بنیاد پرستی پر محمول کی جاتی ہے۔ بنیاد پرست اور بنیاد پرستی کا ذکر اس طرح کیا جاتا ہے جیسے جبرم اور کینسر کا کیا جاتا ہے، یورپ اور امریکہ کے سیاست دان جب کوئی فتنہ برپا کرنا چاہتے تو خاص خاص اصطلاحات وضع کر لیتے ہیں، انہی کی آڑ میں فساد اور انتشار پیدا کرنے کی کوشش کرتے ہیں، ہندوستان کی جنگ آزادی کے زمانے میں بھی یہ نعرہ بلند ہوا تھا، مگر مولانا محمد علی جوہر نے اس کا جواب اپنے مخصوص رنگ میں عطا دیا تھا کہ ان کے معاصر سیاسی حریف کچھ دنوں کے لیے خاموش ہو گئے تھے۔

مولانا محمد علی جوہر نے ۱۹۱۰-۱۱ء اکتوبر ۱۹۲۵ء کے اپنے اخبار جہد میں لکھا تھا کہ ہندوستان کبھی ریشیوں اور دیویوں کا مسکن تھا، مگر یہاں کے بعض لوگ اب کہنے لگے ہیں کہ مذہب کو سیاست سے الگ رکھو، ان ہی میں چھو چند بال ہیں جنہوں نے فکرت کے اخبار انگلش میں "میں اسی کے لیے مضمون لکھا ہے، یہ مسائنڈ میمنٹ کہے جاتے ہیں، یہی بیانات لالہ لاجپت رائے فرماتے ہیں، یہ لوگ چاہتے ہیں کہ مذہب، اتون یا مسواک کے جیسا ہو جائے تاکہ ایک دوسرے سے اتون یا مسواک کے ساتھ کوئی واسطہ نہیں رہے، مذہب ایک عجی اور غامبی چیز ہو جائے، اور پبلک معاملات سے الگ ہو کر ہر دکاندار رہے، لیکن یہی لوگ ہیں جو اپنے مذہب کے عقیدے کی بنیاد پر مسلمانوں کو انکی گائے بچا کرنے سے بھی روکتا چاہتے ہیں مذہب تو ساری زندگی کی انضیس ہے اور زندگی کے ہر شعبہ سے اسکو تعلق ہے، انگلستان کے کرنل دیوڈ نے مجھے وہاں کے پائے میں دیکھا تھا ہم چائے پی رہے تھے تو انہوں نے فرمایا بھائی تمہارا جوجی چلے کر، مگر اپنے مذہب کو ہمارے پارلیمنٹ میں نہ لانے کے لیے کہہ کر میرا مذہب آپ کی پارلیمنٹ تو پارلیمنٹ، آپ کے چکلون اور شراب خانوں تک جائے گا تو وہاں کی گند بون کوڑا

۱۹۳۲ء کے وسط میں ہندوستان میں لالہ نہرو اور مولانا ابوالکلام آزاد نے مل کر انٹرنیشنل یونین نام کی ایک مجلس قائم کی جس کا یہ مسلک قرار پایا کہ اس کا جہد کن ہو گا اور کسی فرقہ وارانہ نظام کا ہمہ نہ ہو سکے گا، مولانا محمد علی جوہر نے ۱۹۳۲ء کے جہد میں ایک طویل تحریر لکھی، جس کا ایک ٹکڑا یہ بھی تھا، کہ انکی کے مشہور شاگردانے اور انگلستان کے

عظیم شاعر ملٹن نے دوزخ کی جو تصویر کھینچی تھی اس کا تیاں پہلی تھا کہ اس کے ہوا وہ پورے کھڑا تھا کہ شخص اس میں داخل ہو تو اس کا ہر جھوڑا کٹے پڑتا موقی لال ہر د اور مولانا ابوالکلام آزاد نے ہمارے ایک نئی جہنم بنانی چاہی ہے۔ جس کے ہوا وہ پورے کھڑا ہو گا۔ کہ جس میں داخل ہوا مذہب و ملت کو باہر بھجوا دے۔

اسی زمانے میں لاڈلارون وائسرائے نے مرکزی قانونی اسمبلی میں تقریر کرتے ہوئے اسی قسم کی تلقین کی۔ مولانا محمد علی جوہر نے ان کو لکھ بھیا کہ یہ تقریر کے آپ نے سخت غلطی کی۔ یہ صحیح نہیں ہے کہ مذہب سیاست میں مداخلت بے جا کا مرکب ہوتا ہے، بلکہ سیاست ہی مذہب میں مداخلت بے جا کرتی جو

یورپ اور امریکہ کی سیاست دائروں کا دعویٰ ہے کہ انہوں نے مذہب اور سیاست کو علیحدہ کر رکھا ہے، مگر کیا ان کا یہ دعویٰ صحیح ہے؟ یہودی دین سے تو امریکہ کی عیسائیت دب کر رہ گئی ہے، مشرق وسطیٰ میں تو اسرائیل یہودی دین ہی کے نام پر فلسطینیوں اور عربوں کی زندگی اجیرن کر رہی ہے، چین کا ساتھ عیسائیت

دے رہی ہے، تھوڑی دیر کے لیے تسلیم کر لیا جائے کہ یورپ اور امریکہ کی سیاست میں مذہب مداخلت نہیں کرتا۔ لیکن کیا اس عدم مداخلت سے انسانوں کی خوشنودی اور ان کی آبادی کی غارت گری روکی جاسکتی ہے، پہلی جنگ عظیم میں یورپ کی جو بربادی ہوئی اس کی تصویر خود انگریز مورخوں نے اس طرح کھینچی ہے کہ صرف فرانس کے تیرہ لاکھ چھ سو ہزار آدمی مارے گئے، سات لاکھ چالیس ہزار آدمی جسمانی حیثیت سے

ہیکڑ ہو گئے۔ پانچ لاکھ چھ سو منوں کے ہاتھوں قید ہوئے۔ اور جب وہ اپنے گھروں کو واپس ہوئے تو وہ بیمار تھے، پاتے کر در در ہو گئے تھے کہ کسی کام کے نہیں رہ گئے تھے، جو سپاہی ہلاک ہوئے ان میں ستون فی صدی وہ تھے، جن کی عمریں اٹھارہ سے بیس سال کی تھیں۔ مشہور مورخ ایچ جی ویلین نے لکھا کہ اس جنگ میں ایک کدو اتنی تو میدان جنگ میں مارے گئے۔ دو کدو در کی جانیں زمانے کے مصائب

میں تلف ہوئیں۔ تین کدو طرح طرح کی مصیبتوں میں گھرے اور اچھی غذاؤں سے محروم رہے۔

دوسری جنگ عظیم میں، روسیوں کے تین لاکھ سپاہی جو من حملہ آوروں کے اسلحے ہلاک ہوئے۔ ان کے ملک کے اکثر لاکھ مربع میل کے علاقے بالکل تباہ کر دیے گئے، اس جنگ میں برطانیہ کے چھ لاکھ سپاہی مارے گئے۔ اور یہاں کے چالیس لاکھ مقامات پر برباد ہوئے، فرانس کو بھیڑیں ڈال کر لکھ لکھ ہونچے۔ یہاں کے پانچ لاکھ گھر تباہ ہو گئے، اور ساڑھے سات لاکھ خاندان بے گھر ہو گئے۔ کہا جاتا ہے کہ اس

جنگ کے زمانے میں چودہ یورپ میں ایک کدو سے زیادہ سپاہی موت کے گھاٹ اتارے، دو کدو سے زیادہ

تھوڑی دیر میں ڈاک بونے چار سو ملین ڈالر کی مالک تیار ہوئیں پھر اخوت مساوات اور جمہوریت کے علم بردار امریکی  
جیسائیوں نے جاپان کے شہروں بمبے و شیما اور ناگاساکی میں ایٹم بم گرا کر ان کے لاکھوں مردوں،  
عورتوں اور بوڑھوں اور بچوں کو چھم زدوں میں موت کے گھاٹ اتار دیئے۔

اور ابھی کچھ دن پہلے دیت نام میں امریکیوں نے بیس سال تک جنگ کی، لڑنے کے اخبارات  
میں چھپا کر اس مدت میں امریکی فضائیہ نے اٹھارہ لاکھ تین سو ہزار چھ سو اڑھائی لاکھ، ستر سٹھ لاکھ  
ستائیس ہزار چھ سو بیس بم گرائے وہاں کے نباتات کو تباہ کر کے کھیلے ایک کروڑ نوے لاکھ لکین  
کے تباہ کن مادے پھینکے، ۵۰ لاکھ ایکڑ زمین پوزہرلی دھواں میں چھڑکی گئیں، ایک کروڑ افراد بے گھر ہوئے۔  
ان کے بچے تھیم ہوئے، چند لاکھ لاکھ ہزار شہری مجروح ہوئے، چھتیس لاکھ باسٹھ ہزار آدمی مارے گئے۔  
کیا یہ ساری جوتی، خونریزی اور سفارت گری مذہب کی وجہ سے ہوئی، پھر یہ کہنا کیا صحیح نہ ہوگا کہ مذہب  
فیس بلکہ سیاست ہی آپس میں سر رکھنا سکھاتی ہے، ہاں سیاست مردانہ خدا کے ہاتھ میں ہو تو پھر  
د سیاست کو مذہب اور مذہب کو سیاست سے خطرہ ہو۔

وہی ہے بندہ تر جس کی ضرب ہے کاری

نہ وہ کہ حرب ہے جس کی تمام عیاری

علامہ محمد اقبالؒ کا یہ پیام بھی دعوت فکر دیتا ہے۔

اسکندر و چنگیز کے ہاتھوں سے جہاں میں

سوار ہوئی ہے حضرت انسان کی تباہی

ماریخ ام کا یہ پیام ازلی ہے

صاحب نظراں! نشہ قوت ہے خطرناک

اس میں سبک سیر دہریز میں گیر کے آگے

عقل و نظر و علم دہریز میں خس و خاشاک

لا دین ہو تو ہے زہر بلا ہل سے بھی بڑھ کر

ہو دین کی حفاظت میں تو ہر زہر کا تو یا ک

# مقالہ

## شرکت و مضاربت اور شرعی یودوش

ڈاکٹر محمد انس زرقاوا استاد ملک عبدالعزیز یونیورسٹی جبرہ

منتخبہ  
محمد عارف اعظمی

( ۲ )

یودوش کی اس کتاب کی بعض خوبیاں | یودوش کی یہ کتاب جس کی تلخیص گزشتہ اشاعت میں پیش کی گئی ہے۔ اس کے مطالعہ کے بعد قارئین کو یہ اندازہ ہو گیا ہو گا کہ یہ کتاب چند اہم خوبیوں کی حامل ہے، اس میں وقت و بار یک مہنی اور گہرائی سے کام لے کر صحیح شرعی احکام نقل کئے گئے ہیں، علاوہ ازیں اس کی عبارت جبت اور زبان سلیس و شگفتہ ہے، نیز اس میں میشت و اقتصاد کے شرعی احکام کی حکمتوں و مصلحتوں کا ذکر بھی ہے۔ میرے خیال میں اس کتاب کی سب سے اہم خوبی یہی ہے کہ اس میں جابجا فقہی احکام و مسائل کو اقتصادی حیثیت سے بھی مہنی برحمت بنایا گیا ہے، جب کہ موجودہ زمانہ میں فقہ کے موضوع پر لکھی جانے والی کتابیں بالعموم اس کے ذکر سے غافل ہوتی ہیں اسلام میں تجارتی ضمانت صنعتی مضاربت کا جو از، مضاربت کی اہمیت اور اس کے فوائد، مضاربت کے اختیارات اور غیر ملکی یا دور دراز کی تجارت میں مضاربت کی حکمتوں کو اس کتاب میں نمایاں طور پر ثابت کیا گیا ہے۔

اس میں فقہ کی کتابوں سے بکثرت طویل اقتباسات بھی نقل کئے گئے ہیں، اور ان کا انگریزی ترجمہ بھی بہت صاف اور وضع کیا گیا ہے۔ جس میں غلطیاں بہت کم ہیں۔

کتاب کے بعض نقائص | گو یو ڈوٹش کی اس کتاب میں فقہی احکام و مسائل بڑی ہارڈیک مینی اور عرق ریزی سے بیان کئے گئے ہیں، اور ان مسائل کے اقتصادی فوائد بھی ذکر کر دئے گئے ہیں۔ ہم بعض مسائل کی تشریح اور ان کی وضاحت میں غلط بیانی سے بھی کام لیا گیا ہے، ذیل میں اس کا جائزہ لیا جاتا ہے۔  
فقہ کی نشوونما پر سنت نبویؐ کا اثر | فقرہ ۲ کے ذیل میں یو ڈوٹش کی یہ رائے نقل کی جا چکی ہے۔ کہ ”عباسی دور تک فقہ ترقی پذیر اور متحرک رہا، لیکن اس کے بعد وہ جامد و سکن ہو گئی، اس حدود اور تعطل کی وجہ یہ ہوئی کہ اس عہد میں فقہ پر سنت نبویؐ کو غلبہ حاصل ہو گیا۔“

اس کتاب میں متعدد جگہوں پر ضمنی بھی یہ بات دہرائی گئی ہے، مگر پھر بھی اس قسم کی غلط بیانی اور دل آزاری کی باتیں بہت کم ہیں، یو ڈوٹش کی مذکورہ بالا عبارت نیز اسی نوعیت کی بعض دوسری

سے اس کتاب میں ص ۲ پر امام مخری کی المبسوط میں مذکور ایک لفظ ”حرج“ یعنی مشقت کا ترجمہ

Hardship کیا گیا ہے، لیکن اس کا مطلب مخالفت ہوتا ہے، جو درست نہیں صحیح ترجمہ Hardship

ہوگا۔ اسی طرح المبسوط ہی میں ایک لفظ ”متاع“ درج ہے، اس سے امام مخری نے صفت و حرفت کے آلات

مردیے ہیں، لیکن اس کا ترجمہ Merchandise کیا گیا ہے، جب کہ اس کا صحیح ترجمہ Tool

ہوگا۔ اس کے علاوہ ص ۲۱۸ پر درج ایک لفظ ”غبن یسر“ کا ترجمہ Slight Deception

یعنی ہلکا دھوکہ کیا گیا ہے، یہی غلطی جو زوف شاخت نے بھی اپنی کتاب An Introduction

of Islamic law (ص ۱۱۱، ۱۱۲) میں کی ہے، فقہ کی اصلاح میں ”غبن یسر“ غبن کے معنوں

میں استعمال نہیں کیا جاتا ہے، بلکہ ہزار کے نوٹ سے زیادہ پر باتیں اور مشتری کے متفق ہو جانے کو کہتے

ہیں، اس لیے اس کا صحیح ترجمہ Overpricing & Overcharging ہوگا۔

عہدہ داروں کا حاصل ہے کہ سنت نبویؐ کی تدوین سے پہلے فقہاء صرف عملی زندگی کی ضرورتوں کے لحاظ سے احکام و مسائل کی وضاحت کیا کرتے تھے، اسی بنا پر کہیں کہیں انھوں نے شرعی نصوص و روایات یکم کی پابندی نہیں کی ہے، لیکن سنت نبویؐ کی تدوین کے بعد وہ نصوص کے مفید ہر کردار کو رو گئے، اور اس طرح فقہ کا ارتقاء رک گیا۔

یہ دو تشکیلات کے مذکورہ بالا خیال پر تبصرہ کرنے کی پہلے مناسب ہو گا کہ ان کی کتابیں اصل موضوع شرک و منکر پر پہلے گفتگو کی جائے، اور اس سلسلہ میں فقہ حنفی اور فقہ حنبلی کے درمیان موازنہ کیا جائے۔ اس سے یہ دو تشکیلات کی دعویٰ کی حقیقت ظاہر ہو جائے گی کہ اول الذکر ان کا پسندیدہ مسلک ہے، اسکی وسعت و فراخی، اس کے فقہاء کے نرم اور پک دار رویے اور اس میں استحسان اور حیلہ ندری کے استعمال وغیرہ ایسی باتیں ہیں، جو ان کی نگاہ میں ہر مسلک کی اہم خوبیاں ہیں، اس کے برعکس حنبلی مسلک فقہ اور سنت نبویؐ دونوں کا جامع ہے۔ اور یہ بات ماننے میں کسی تامل نہ ہو گا کہ امام احمد بن حنبل (۱۶۴-۲۴۱ھ) فقہ کے علاوہ سنت نبویؐ کے بھی امام تھے، اور وہ سنت نبویؐ کی واقفیت میں تمام ائمہ کے مقابلہ میں زیادہ اہمیت رکھتے تھے، اس کی وجہ یہ تھی کہ ان کے عہد میں سنت نبویؐ کی تدوین مکمل ہو چکی تھی، چنانچہ ان کو وہ روایتیں بھی ملیں جو ان سے پہلے کے بزرگوں کو نہ مل سکی تھیں۔ پہلے ہم چند اہم مسائل ذکر کریں گے جو احناف اور حنابلہ دونوں کے مابین متفقہ طور پر جائز اور درست ہیں، پھر ایسے مسائل کا تذکرہ ہو گا۔ جن کے بارے میں ان کا اختلاف ہے، اور اخیر میں اس موازنہ کے نتیجہ کی روشنی میں یہ دو تشکیلات کے مذکورہ بالا خیال کا جائزہ لیا جائے گا۔

۱۔ احناف اور حنابلہ دونوں شرکت اہل ان کو جائز قرار دیتے ہیں، خواہ شرکاء کے پیشے الگ الگ ہی کیوں نہ ہوں۔ البتہ مالکیہ کے نزدیک جواز کے لیے یہ شرط ضروری ہے۔ کہ شرکاء کا پیشہ ایک ہی ہو۔ لیکن شوافع کے نزدیک یہ شرکت کسی بھی صورت میں درست نہیں ہے۔



۲۔ دونوں مسکوں میں شرکت وجہ کا حجاز پایا جاتا ہے، جب کہ مالکیہ اور شافعی اس کے حجاز کے قائل نہیں ہیں۔

۳۔ اسی طرح ان دونوں مسکوں میں مسلمان کو اجازت دی گئی ہے، کہ وہ نصرانی یا یہودی سے مضاربت پر کاروبار کر سکتا ہے۔ بشرطیکہ عامل وہی ہو۔ کیونکہ غیر مسلم سے معاملات میں شرعی قیود و ضوابط کی پابندی کی توقع نہیں کی جاسکتی، مالکیہ بھی اس نوعیت کو حجاز قرار دیتے ہیں۔ شوافع کے نزدیک یہ مکروہ ہے۔

۴۔ حنبلی مسلک کا رو سے کسی صنعت کے ماہر اور خام اشیاء کے مالک کے درمیان بھی شرکت کا معاملہ کیا جاسکتا ہے۔ جیسے کوئی شخص کسی دھڑی کو اس شرط پر پکڑ دے کہ وہ اس سے فروخت کر دے۔ اور اس کا نفع دونوں کے درمیان نصف نصف ہوگا، انہی دو امام مالک کے نزدیک یہ شرکت جائز نہیں ہے، لیکن امام شافعی کی تصریح کے مطابق احناف کے نزدیک اسی نوعیت کی ایک شرکت جائز قرار پاتی ہے۔

۱۔ المنی - جلد ۵ - صفحہ ۱۱ پر ایضاً المجلد - جلد ۲ - صفحہ ۲۵۲

۵۔ یوڈوتس نے خود یہ مسئلہ امام حنبلوں کی المدونۃ (جلد ۱۲ ص ۱۰۰) کے حوالے سے اپنی اسی کتاب میں (ص ۲۲۹) پر نقل کیا ہے۔ امام غزالی نے بھی المبسوط (ج ۲ ص ۱۲۵) میں مذکور مقدمہ نے المنی (ص ۵۳) میں یہ مسئلہ درج کیا ہے، امام شافعی کے نزدیک اس کا رد ہمارے مکروہ ہونے کی بات ابہر قدام نے لکھی ہے، لیکن مطیع نے تکرر المجموع (ج ۱۳ ص ۸۰ و ۵۹) یہ وضاحت کر دی ہے کہ شوافع کے نزدیک بھی اس صورت میں کما بہت باقی نہیں رہتی جب کہ خرید و فروخت مسلم سے ہو یا کسی موجودگی میں ہو اس طور پر جوہر کے نزدیک مسلم کے ہل کتاب کے ساتھ کاروبار کرنے کی اجازت ملتی ہے، بشرطیکہ عامل مسلم ہو تب خود یوڈوتس اسی کتاب میں احناف کے نزدیک اس شرکت کے حجاز کو امام غزالی کی المبسوط (ج ۲ ص ۵۳) کے حوالے سے نقل کیا ہے۔ ملاحظہ ہو ہماری تحفہ کا فقرہ ۱۰۔ البتہ اس شرکت کا نام اس نے صنعتی مضاربت رکھا ہے۔ لیکن ہمارے خیال میں اس شرکت کا یہی نام غزالی کسی صنعت کے بارہ نام اشیاء کے مالک کے درمیان شرکت تھا صحیح ہے ملاحظہ ہو ہماری حنبلی ج ۱ ص ۸۲۔

۵۔ امام احمد اور امام ابوحنیفہ دونوں کا اس امر پر اتفاق ہے کہ نفع کا استحقاق مندرجہ ذیل تین باتوں میں سے کسی بھی ایک وجہ سے ہو گا۔ ۱۔ مال ۲۔ عمل ۳۔ ضمانت۔ جب کہ امام مالک اور امام شافعی نیز حنفی فقہاء میں امام زفر اس استحقاق کے لیے ضمانت کو بنیاد بنائے جانے کو تسلیم نہیں کرتے ہیں۔

۶۔ اسی طرح ان دونوں حضرات کے بیان مضاربت کے ساتھ ہی ساتھ شرکت کا بھی معاملہ کیا جاسکتا ہے۔ یعنی صاحب سرمایہ اور مضارب دونوں سرمایہ لگائیں، اور محنت تنہا مضارب کرے، البتہ اس شرط کے ساتھ کہ نفع میں دونوں شریک مساویانہ حصہ دار نہ ہوں گے۔ اس مسئلہ میں امام مالک کا مسلک ان سے مختلف ہے۔

۷۔ اسی طرح یہ دونوں حضرات اس امر پر بھی متفق ہیں کہ اگر مضارب کا معاملہ کسی متعین مدت تک کے لیے کیا گیا ہو تو مدت پوری ہو جانے کے بعد یہ معاملہ خود بخود ختم ہو جائے گا۔ اس مسئلہ میں امام شافعی کا مسلک ان سے مختلف ہے۔

۸۔ حنفی اور حنبلی دونوں ہی مسلک کی رو سے شرکت عثمان میں شریکین کا نفع ان کے سرمایوں کے برابر ہونے کے باوجود بھی کم و بیش تقسیم کیا جاسکتا ہے، اسی طرح سرمایوں کے برابر ہونے کی صورت میں بھی نفع کی تقسیم مساویانہ ہو سکتی ہے، امام شافعی اور امام مالک کے نزدیک یہ صورت درست نہیں ہے، بلکہ نفع کی تقسیم سرمایہ ہی کے لحاظ سے ہوگی۔

۱۔ الشركات فی الشریعۃ والقانون الموضعی، عبدالمعز بخیط، جلد ۱ ص ۱۵۱ اور جلد ۲ الاحکام الشرعیۃ علی مذہب الامام احمد بن حنبل، احمد بن عبد اللہ قاری، مادہ ۱۰۹۰۔ ۲۔ المغنی ج ۵ ص ۷۲۷ و ۷۲۸ احناف کے نزدیک یہ معاملہ شرکت عثمان کی ایک قسم قرار پاتا ہے بعض شافعی فقہاء بھی اس شرط کے ساتھ اس شرکت کو جائز قرار دیتے ہیں کہ اس صورت میں شرکت بعد مضاربت کا معاملہ الگ الگ نہ کیا جائے بلکہ دونوں معاملہ ایک ہی ساتھ کئے جائیں، اور کلمۃ المجموع ج ۳ ص ۹۰ سے کتاب الاثم ج ۲ ص ۲۳۵ اور المغنی ج ۵ ص ۵۰۰ لغتی جلد ۳ ص ۲۳ اور کلمۃ المجموع ج ۳ ص ۱۳۰ و ۱۳۱ و ۱۳۲ و ۱۳۳ و ۱۳۴ و ۱۳۵ و ۱۳۶ و ۱۳۷ و ۱۳۸ و ۱۳۹ و ۱۴۰ و ۱۴۱ و ۱۴۲ و ۱۴۳ و ۱۴۴ و ۱۴۵ و ۱۴۶ و ۱۴۷ و ۱۴۸ و ۱۴۹ و ۱۵۰ و ۱۵۱ و ۱۵۲ و ۱۵۳ و ۱۵۴ و ۱۵۵ و ۱۵۶ و ۱۵۷ و ۱۵۸ و ۱۵۹ و ۱۶۰ و ۱۶۱ و ۱۶۲ و ۱۶۳ و ۱۶۴ و ۱۶۵ و ۱۶۶ و ۱۶۷ و ۱۶۸ و ۱۶۹ و ۱۷۰ و ۱۷۱ و ۱۷۲ و ۱۷۳ و ۱۷۴ و ۱۷۵ و ۱۷۶ و ۱۷۷ و ۱۷۸ و ۱۷۹ و ۱۸۰ و ۱۸۱ و ۱۸۲ و ۱۸۳ و ۱۸۴ و ۱۸۵ و ۱۸۶ و ۱۸۷ و ۱۸۸ و ۱۸۹ و ۱۹۰ و ۱۹۱ و ۱۹۲ و ۱۹۳ و ۱۹۴ و ۱۹۵ و ۱۹۶ و ۱۹۷ و ۱۹۸ و ۱۹۹ و ۲۰۰ و ۲۰۱ و ۲۰۲ و ۲۰۳ و ۲۰۴ و ۲۰۵ و ۲۰۶ و ۲۰۷ و ۲۰۸ و ۲۰۹ و ۲۱۰ و ۲۱۱ و ۲۱۲ و ۲۱۳ و ۲۱۴ و ۲۱۵ و ۲۱۶ و ۲۱۷ و ۲۱۸ و ۲۱۹ و ۲۲۰ و ۲۲۱ و ۲۲۲ و ۲۲۳ و ۲۲۴ و ۲۲۵ و ۲۲۶ و ۲۲۷ و ۲۲۸ و ۲۲۹ و ۲۳۰ و ۲۳۱ و ۲۳۲ و ۲۳۳ و ۲۳۴ و ۲۳۵ و ۲۳۶ و ۲۳۷ و ۲۳۸ و ۲۳۹ و ۲۴۰ و ۲۴۱ و ۲۴۲ و ۲۴۳ و ۲۴۴ و ۲۴۵ و ۲۴۶ و ۲۴۷ و ۲۴۸ و ۲۴۹ و ۲۵۰ و ۲۵۱ و ۲۵۲ و ۲۵۳ و ۲۵۴ و ۲۵۵ و ۲۵۶ و ۲۵۷ و ۲۵۸ و ۲۵۹ و ۲۶۰ و ۲۶۱ و ۲۶۲ و ۲۶۳ و ۲۶۴ و ۲۶۵ و ۲۶۶ و ۲۶۷ و ۲۶۸ و ۲۶۹ و ۲۷۰ و ۲۷۱ و ۲۷۲ و ۲۷۳ و ۲۷۴ و ۲۷۵ و ۲۷۶ و ۲۷۷ و ۲۷۸ و ۲۷۹ و ۲۸۰ و ۲۸۱ و ۲۸۲ و ۲۸۳ و ۲۸۴ و ۲۸۵ و ۲۸۶ و ۲۸۷ و ۲۸۸ و ۲۸۹ و ۲۹۰ و ۲۹۱ و ۲۹۲ و ۲۹۳ و ۲۹۴ و ۲۹۵ و ۲۹۶ و ۲۹۷ و ۲۹۸ و ۲۹۹ و ۳۰۰ و ۳۰۱ و ۳۰۲ و ۳۰۳ و ۳۰۴ و ۳۰۵ و ۳۰۶ و ۳۰۷ و ۳۰۸ و ۳۰۹ و ۳۱۰ و ۳۱۱ و ۳۱۲ و ۳۱۳ و ۳۱۴ و ۳۱۵ و ۳۱۶ و ۳۱۷ و ۳۱۸ و ۳۱۹ و ۳۲۰ و ۳۲۱ و ۳۲۲ و ۳۲۳ و ۳۲۴ و ۳۲۵ و ۳۲۶ و ۳۲۷ و ۳۲۸ و ۳۲۹ و ۳۳۰ و ۳۳۱ و ۳۳۲ و ۳۳۳ و ۳۳۴ و ۳۳۵ و ۳۳۶ و ۳۳۷ و ۳۳۸ و ۳۳۹ و ۳۴۰ و ۳۴۱ و ۳۴۲ و ۳۴۳ و ۳۴۴ و ۳۴۵ و ۳۴۶ و ۳۴۷ و ۳۴۸ و ۳۴۹ و ۳۵۰ و ۳۵۱ و ۳۵۲ و ۳۵۳ و ۳۵۴ و ۳۵۵ و ۳۵۶ و ۳۵۷ و ۳۵۸ و ۳۵۹ و ۳۶۰ و ۳۶۱ و ۳۶۲ و ۳۶۳ و ۳۶۴ و ۳۶۵ و ۳۶۶ و ۳۶۷ و ۳۶۸ و ۳۶۹ و ۳۷۰ و ۳۷۱ و ۳۷۲ و ۳۷۳ و ۳۷۴ و ۳۷۵ و ۳۷۶ و ۳۷۷ و ۳۷۸ و ۳۷۹ و ۳۸۰ و ۳۸۱ و ۳۸۲ و ۳۸۳ و ۳۸۴ و ۳۸۵ و ۳۸۶ و ۳۸۷ و ۳۸۸ و ۳۸۹ و ۳۹۰ و ۳۹۱ و ۳۹۲ و ۳۹۳ و ۳۹۴ و ۳۹۵ و ۳۹۶ و ۳۹۷ و ۳۹۸ و ۳۹۹ و ۴۰۰ و ۴۰۱ و ۴۰۲ و ۴۰۳ و ۴۰۴ و ۴۰۵ و ۴۰۶ و ۴۰۷ و ۴۰۸ و ۴۰۹ و ۴۱۰ و ۴۱۱ و ۴۱۲ و ۴۱۳ و ۴۱۴ و ۴۱۵ و ۴۱۶ و ۴۱۷ و ۴۱۸ و ۴۱۹ و ۴۲۰ و ۴۲۱ و ۴۲۲ و ۴۲۳ و ۴۲۴ و ۴۲۵ و ۴۲۶ و ۴۲۷ و ۴۲۸ و ۴۲۹ و ۴۳۰ و ۴۳۱ و ۴۳۲ و ۴۳۳ و ۴۳۴ و ۴۳۵ و ۴۳۶ و ۴۳۷ و ۴۳۸ و ۴۳۹ و ۴۴۰ و ۴۴۱ و ۴۴۲ و ۴۴۳ و ۴۴۴ و ۴۴۵ و ۴۴۶ و ۴۴۷ و ۴۴۸ و ۴۴۹ و ۴۵۰ و ۴۵۱ و ۴۵۲ و ۴۵۳ و ۴۵۴ و ۴۵۵ و ۴۵۶ و ۴۵۷ و ۴۵۸ و ۴۵۹ و ۴۶۰ و ۴۶۱ و ۴۶۲ و ۴۶۳ و ۴۶۴ و ۴۶۵ و ۴۶۶ و ۴۶۷ و ۴۶۸ و ۴۶۹ و ۴۷۰ و ۴۷۱ و ۴۷۲ و ۴۷۳ و ۴۷۴ و ۴۷۵ و ۴۷۶ و ۴۷۷ و ۴۷۸ و ۴۷۹ و ۴۸۰ و ۴۸۱ و ۴۸۲ و ۴۸۳ و ۴۸۴ و ۴۸۵ و ۴۸۶ و ۴۸۷ و ۴۸۸ و ۴۸۹ و ۴۹۰ و ۴۹۱ و ۴۹۲ و ۴۹۳ و ۴۹۴ و ۴۹۵ و ۴۹۶ و ۴۹۷ و ۴۹۸ و ۴۹۹ و ۵۰۰ و ۵۰۱ و ۵۰۲ و ۵۰۳ و ۵۰۴ و ۵۰۵ و ۵۰۶ و ۵۰۷ و ۵۰۸ و ۵۰۹ و ۵۱۰ و ۵۱۱ و ۵۱۲ و ۵۱۳ و ۵۱۴ و ۵۱۵ و ۵۱۶ و ۵۱۷ و ۵۱۸ و ۵۱۹ و ۵۲۰ و ۵۲۱ و ۵۲۲ و ۵۲۳ و ۵۲۴ و ۵۲۵ و ۵۲۶ و ۵۲۷ و ۵۲۸ و ۵۲۹ و ۵۳۰ و ۵۳۱ و ۵۳۲ و ۵۳۳ و ۵۳۴ و ۵۳۵ و ۵۳۶ و ۵۳۷ و ۵۳۸ و ۵۳۹ و ۵۴۰ و ۵۴۱ و ۵۴۲ و ۵۴۳ و ۵۴۴ و ۵۴۵ و ۵۴۶ و ۵۴۷ و ۵۴۸ و ۵۴۹ و ۵۵۰ و ۵۵۱ و ۵۵۲ و ۵۵۳ و ۵۵۴ و ۵۵۵ و ۵۵۶ و ۵۵۷ و ۵۵۸ و ۵۵۹ و ۵۶۰ و ۵۶۱ و ۵۶۲ و ۵۶۳ و ۵۶۴ و ۵۶۵ و ۵۶۶ و ۵۶۷ و ۵۶۸ و ۵۶۹ و ۵۷۰ و ۵۷۱ و ۵۷۲ و ۵۷۳ و ۵۷۴ و ۵۷۵ و ۵۷۶ و ۵۷۷ و ۵۷۸ و ۵۷۹ و ۵۸۰ و ۵۸۱ و ۵۸۲ و ۵۸۳ و ۵۸۴ و ۵۸۵ و ۵۸۶ و ۵۸۷ و ۵۸۸ و ۵۸۹ و ۵۹۰ و ۵۹۱ و ۵۹۲ و ۵۹۳ و ۵۹۴ و ۵۹۵ و ۵۹۶ و ۵۹۷ و ۵۹۸ و ۵۹۹ و ۶۰۰ و ۶۰۱ و ۶۰۲ و ۶۰۳ و ۶۰۴ و ۶۰۵ و ۶۰۶ و ۶۰۷ و ۶۰۸ و ۶۰۹ و ۶۱۰ و ۶۱۱ و ۶۱۲ و ۶۱۳ و ۶۱۴ و ۶۱۵ و ۶۱۶ و ۶۱۷ و ۶۱۸ و ۶۱۹ و ۶۲۰ و ۶۲۱ و ۶۲۲ و ۶۲۳ و ۶۲۴ و ۶۲۵ و ۶۲۶ و ۶۲۷ و ۶۲۸ و ۶۲۹ و ۶۳۰ و ۶۳۱ و ۶۳۲ و ۶۳۳ و ۶۳۴ و ۶۳۵ و ۶۳۶ و ۶۳۷ و ۶۳۸ و ۶۳۹ و ۶۴۰ و ۶۴۱ و ۶۴۲ و ۶۴۳ و ۶۴۴ و ۶۴۵ و ۶۴۶ و ۶۴۷ و ۶۴۸ و ۶۴۹ و ۶۵۰ و ۶۵۱ و ۶۵۲ و ۶۵۳ و ۶۵۴ و ۶۵۵ و ۶۵۶ و ۶۵۷ و ۶۵۸ و ۶۵۹ و ۶۶۰ و ۶۶۱ و ۶۶۲ و ۶۶۳ و ۶۶۴ و ۶۶۵ و ۶۶۶ و ۶۶۷ و ۶۶۸ و ۶۶۹ و ۶۷۰ و ۶۷۱ و ۶۷۲ و ۶۷۳ و ۶۷۴ و ۶۷۵ و ۶۷۶ و ۶۷۷ و ۶۷۸ و ۶۷۹ و ۶۸۰ و ۶۸۱ و ۶۸۲ و ۶۸۳ و ۶۸۴ و ۶۸۵ و ۶۸۶ و ۶۸۷ و ۶۸۸ و ۶۸۹ و ۶۹۰ و ۶۹۱ و ۶۹۲ و ۶۹۳ و ۶۹۴ و ۶۹۵ و ۶۹۶ و ۶۹۷ و ۶۹۸ و ۶۹۹ و ۷۰۰ و ۷۰۱ و ۷۰۲ و ۷۰۳ و ۷۰۴ و ۷۰۵ و ۷۰۶ و ۷۰۷ و ۷۰۸ و ۷۰۹ و ۷۱۰ و ۷۱۱ و ۷۱۲ و ۷۱۳ و ۷۱۴ و ۷۱۵ و ۷۱۶ و ۷۱۷ و ۷۱۸ و ۷۱۹ و ۷۲۰ و ۷۲۱ و ۷۲۲ و ۷۲۳ و ۷۲۴ و ۷۲۵ و ۷۲۶ و ۷۲۷ و ۷۲۸ و ۷۲۹ و ۷۳۰ و ۷۳۱ و ۷۳۲ و ۷۳۳ و ۷۳۴ و ۷۳۵ و ۷۳۶ و ۷۳۷ و ۷۳۸ و ۷۳۹ و ۷۴۰ و ۷۴۱ و ۷۴۲ و ۷۴۳ و ۷۴۴ و ۷۴۵ و ۷۴۶ و ۷۴۷ و ۷۴۸ و ۷۴۹ و ۷۵۰ و ۷۵۱ و ۷۵۲ و ۷۵۳ و ۷۵۴ و ۷۵۵ و ۷۵۶ و ۷۵۷ و ۷۵۸ و ۷۵۹ و ۷۶۰ و ۷۶۱ و ۷۶۲ و ۷۶۳ و ۷۶۴ و ۷۶۵ و ۷۶۶ و ۷۶۷ و ۷۶۸ و ۷۶۹ و ۷۷۰ و ۷۷۱ و ۷۷۲ و ۷۷۳ و ۷۷۴ و ۷۷۵ و ۷۷۶ و ۷۷۷ و ۷۷۸ و ۷۷۹ و ۷۸۰ و ۷۸۱ و ۷۸۲ و ۷۸۳ و ۷۸۴ و ۷۸۵ و ۷۸۶ و ۷۸۷ و ۷۸۸ و ۷۸۹ و ۷۹۰ و ۷۹۱ و ۷۹۲ و ۷۹۳ و ۷۹۴ و ۷۹۵ و ۷۹۶ و ۷۹۷ و ۷۹۸ و ۷۹۹ و ۸۰۰ و ۸۰۱ و ۸۰۲ و ۸۰۳ و ۸۰۴ و ۸۰۵ و ۸۰۶ و ۸۰۷ و ۸۰۸ و ۸۰۹ و ۸۱۰ و ۸۱۱ و ۸۱۲ و ۸۱۳ و ۸۱۴ و ۸۱۵ و ۸۱۶ و ۸۱۷ و ۸۱۸ و ۸۱۹ و ۸۲۰ و ۸۲۱ و ۸۲۲ و ۸۲۳ و ۸۲۴ و ۸۲۵ و ۸۲۶ و ۸۲۷ و ۸۲۸ و ۸۲۹ و ۸۳۰ و ۸۳۱ و ۸۳۲ و ۸۳۳ و ۸۳۴ و ۸۳۵ و ۸۳۶ و ۸۳۷ و ۸۳۸ و ۸۳۹ و ۸۴۰ و ۸۴۱ و ۸۴۲ و ۸۴۳ و ۸۴۴ و ۸۴۵ و ۸۴۶ و ۸۴۷ و ۸۴۸ و ۸۴۹ و ۸۵۰ و ۸۵۱ و ۸۵۲ و ۸۵۳ و ۸۵۴ و ۸۵۵ و ۸۵۶ و ۸۵۷ و ۸۵۸ و ۸۵۹ و ۸۶۰ و ۸۶۱ و ۸۶۲ و ۸۶۳ و ۸۶۴ و ۸۶۵ و ۸۶۶ و ۸۶۷ و ۸۶۸ و ۸۶۹ و ۸۷۰ و ۸۷۱ و ۸۷۲ و ۸۷۳ و ۸۷۴ و ۸۷۵ و ۸۷۶ و ۸۷۷ و ۸۷۸ و ۸۷۹ و ۸۸۰ و ۸۸۱ و ۸۸۲ و ۸۸۳ و ۸۸۴ و ۸۸۵ و ۸۸۶ و ۸۸۷ و ۸۸۸ و ۸۸۹ و ۸۹۰ و ۸۹۱ و ۸۹۲ و ۸۹۳ و ۸۹۴ و ۸۹۵ و ۸۹۶ و ۸۹۷ و ۸۹۸ و ۸۹۹ و ۹۰۰ و ۹۰۱ و ۹۰۲ و ۹۰۳ و ۹۰۴ و ۹۰۵ و ۹۰۶ و ۹۰۷ و ۹۰۸ و ۹۰۹ و ۹۱۰ و ۹۱۱ و ۹۱۲ و ۹۱۳ و ۹۱۴ و ۹۱۵ و ۹۱۶ و ۹۱۷ و ۹۱۸ و ۹۱۹ و ۹۲۰ و ۹۲۱ و ۹۲۲ و ۹۲۳ و ۹۲۴ و ۹۲۵ و ۹۲۶ و ۹۲۷ و ۹۲۸ و ۹۲۹ و ۹۳۰ و ۹۳۱ و ۹۳۲ و ۹۳۳ و ۹۳۴ و ۹۳۵ و ۹۳۶ و ۹۳۷ و ۹۳۸ و ۹۳۹ و ۹۴۰ و ۹۴۱ و ۹۴۲ و ۹۴۳ و ۹۴۴ و ۹۴۵ و ۹۴۶ و ۹۴۷ و ۹۴۸ و ۹۴۹ و ۹۵۰ و ۹۵۱ و ۹۵۲ و ۹۵۳ و ۹۵۴ و ۹۵۵ و ۹۵۶ و ۹۵۷ و ۹۵۸ و ۹۵۹ و ۹۶۰ و ۹۶۱ و ۹۶۲ و ۹۶۳ و ۹۶۴ و ۹۶۵ و ۹۶۶ و ۹۶۷ و ۹۶۸ و ۹۶۹ و ۹۷۰ و ۹۷۱ و ۹۷۲ و ۹۷۳ و ۹۷۴ و ۹۷۵ و ۹۷۶ و ۹۷۷ و ۹۷۸ و ۹۷۹ و ۹۸۰ و ۹۸۱ و ۹۸۲ و ۹۸۳ و ۹۸۴ و ۹۸۵ و ۹۸۶ و ۹۸۷ و ۹۸۸ و ۹۸۹ و ۹۹۰ و ۹۹۱ و ۹۹۲ و ۹۹۳ و ۹۹۴ و ۹۹۵ و ۹۹۶ و ۹۹۷ و ۹۹۸ و ۹۹۹ و ۱۰۰۰ و ۱۰۰۱ و ۱۰۰۲ و ۱۰۰۳ و ۱۰۰۴ و ۱۰۰۵ و ۱۰۰۶ و ۱۰۰۷ و ۱۰۰۸ و ۱۰۰۹ و ۱۰۱۰ و ۱۰۱۱ و ۱۰۱۲ و ۱۰۱۳ و ۱۰۱۴ و ۱۰۱۵ و ۱۰۱۶ و ۱۰۱۷ و ۱۰۱۸ و ۱۰۱۹ و ۱۰۲۰ و ۱۰۲۱ و ۱۰۲۲ و ۱۰۲۳ و ۱۰۲۴ و ۱۰۲۵ و ۱۰۲۶ و ۱۰۲۷ و ۱۰۲۸ و ۱۰۲۹ و ۱۰۳۰ و ۱۰۳۱ و ۱۰۳۲ و ۱۰۳۳ و ۱۰۳۴ و ۱۰۳۵ و ۱۰۳۶ و ۱۰۳۷ و ۱۰۳۸ و ۱۰۳۹ و ۱۰۴۰ و ۱۰۴۱ و ۱۰۴۲ و ۱۰۴۳ و ۱۰۴۴ و ۱۰۴۵ و ۱۰۴۶ و ۱۰۴۷ و ۱۰۴۸ و ۱۰۴۹ و ۱۰۵۰ و ۱۰۵۱ و ۱۰۵۲ و ۱۰۵۳ و ۱۰۵۴ و ۱۰۵۵ و ۱۰۵۶ و ۱۰۵۷ و ۱۰۵۸ و ۱۰۵۹ و ۱۰۶۰ و ۱۰۶۱ و ۱۰۶۲ و ۱۰۶۳ و ۱۰۶۴ و ۱۰۶۵ و ۱۰۶۶ و ۱۰۶۷ و ۱۰۶۸ و ۱۰۶۹ و ۱۰۷۰ و ۱۰۷۱ و ۱۰۷۲ و ۱۰۷۳ و ۱۰۷۴ و ۱۰۷۵ و ۱۰۷۶ و ۱۰۷۷ و ۱۰۷۸ و ۱۰۷۹ و ۱۰۸۰ و ۱۰۸۱ و ۱۰۸۲ و ۱۰۸۳ و ۱۰۸۴ و ۱۰۸۵ و ۱۰۸۶ و ۱۰۸۷ و ۱۰۸۸ و ۱۰۸۹ و ۱۰۹۰ و ۱۰۹۱ و ۱۰۹۲ و ۱۰۹۳ و ۱۰۹۴ و ۱۰۹۵ و ۱۰۹۶ و ۱۰۹۷ و ۱۰۹۸ و ۱۰۹۹ و ۱۱۰۰ و ۱۱۰۱ و ۱۱۰۲ و ۱۱۰۳ و ۱۱۰۴ و ۱۱۰۵ و ۱۱۰۶ و ۱۱۰۷ و ۱۱۰۸ و ۱۱۰۹ و ۱۱۱۰ و ۱۱۱۱ و ۱۱۱۲ و ۱۱۱۳ و ۱۱۱۴ و ۱۱۱۵ و ۱۱۱۶ و ۱۱۱۷ و ۱۱۱۸ و ۱۱۱۹ و ۱۱۲۰ و ۱۱۲۱ و ۱۱۲۲ و ۱۱۲۳ و ۱۱۲۴ و ۱۱۲۵ و ۱۱۲۶ و ۱۱۲۷ و ۱۱۲۸ و ۱۱۲۹ و ۱۱۳۰ و ۱۱۳۱ و ۱۱۳۲ و ۱۱۳۳ و ۱۱۳۴ و ۱۱۳۵ و ۱۱۳۶ و ۱۱۳۷ و ۱۱۳۸ و ۱۱۳۹ و ۱۱۴۰ و ۱۱۴۱ و ۱۱۴۲ و ۱۱۴۳ و ۱۱۴۴ و ۱۱۴۵ و ۱۱۴۶ و ۱۱۴۷ و ۱۱۴۸ و ۱۱۴۹ و ۱۱۵۰ و ۱۱۵۱ و ۱۱۵۲ و ۱۱۵۳ و ۱۱۵۴ و ۱۱۵۵ و ۱۱۵۶ و ۱۱۵۷ و ۱۱۵۸ و ۱۱۵۹ و ۱۱۶۰ و ۱۱۶۱ و ۱۱۶۲ و ۱۱۶۳ و ۱۱۶۴ و ۱۱۶۵ و ۱۱۶۶ و ۱۱۶۷ و ۱۱۶۸ و ۱۱۶۹ و ۱۱۷۰ و ۱۱۷۱ و ۱۱۷۲ و ۱۱۷۳ و ۱۱۷۴ و ۱۱۷۵ و ۱۱۷۶ و ۱۱۷۷ و ۱۱۷۸ و ۱۱۷۹ و ۱۱۸۰ و ۱۱۸۱ و ۱۱۸۲ و ۱۱۸۳ و ۱۱۸۴ و ۱۱۸۵ و ۱۱۸۶ و ۱۱۸۷ و ۱۱۸۸ و ۱۱۸۹ و ۱۱۹۰ و ۱۱۹۱ و ۱۱۹۲ و ۱۱۹۳ و ۱۱۹۴ و ۱۱۹۵ و ۱۱۹۶ و ۱۱۹۷ و ۱۱۹۸ و ۱۱۹۹ و ۱۲۰۰ و ۱۲۰۱ و ۱۲۰۲ و ۱۲۰۳ و ۱۲۰۴ و ۱۲۰۵ و ۱۲۰۶ و ۱۲۰۷ و ۱۲۰۸ و ۱۲۰۹ و ۱۲۱۰ و ۱۲۱۱ و ۱۲۱۲ و ۱۲۱۳ و ۱۲۱۴ و ۱۲۱۵ و ۱۲۱۶ و ۱۲۱۷ و ۱۲۱۸ و ۱۲۱۹ و ۱۲۲۰ و ۱۲۲۱ و ۱۲۲۲ و ۱۲۲۳ و ۱۲۲۴ و ۱۲۲۵ و ۱۲۲۶ و ۱۲۲۷ و ۱۲۲۸ و ۱۲۲۹ و ۱۲۳۰ و ۱۲۳۱ و ۱۲۳۲ و ۱۲۳۳ و ۱۲۳۴ و ۱۲۳۵ و ۱۲۳۶ و ۱۲۳۷ و ۱۲۳۸ و ۱۲۳۹ و ۱۲۴۰ و ۱۲۴۱ و ۱۲۴۲ و ۱۲۴۳ و ۱۲۴۴ و ۱۲۴۵ و ۱۲۴۶ و ۱۲۴۷ و ۱۲۴۸ و ۱۲۴۹ و ۱۲۵۰ و ۱۲۵۱ و ۱۲۵۲ و ۱۲۵۳ و ۱۲۵۴ و ۱۲۵۵ و ۱۲۵۶ و ۱۲۵۷ و ۱۲۵۸ و ۱۲۵۹ و ۱۲۶۰ و ۱۲۶۱ و ۱۲۶۲ و ۱۲۶۳ و ۱۲۶۴ و ۱۲۶۵ و ۱۲۶۶ و ۱۲۶۷ و ۱۲۶۸ و ۱۲۶۹ و ۱۲۷۰ و ۱۲۷۱ و ۱۲۷۲ و ۱۲۷۳ و ۱۲۷۴ و ۱۲۷۵ و ۱۲۷۶ و ۱۲۷۷ و ۱۲۷۸ و ۱۲۷۹ و ۱۲۸۰ و ۱۲۸۱ و ۱۲۸۲ و ۱۲۸۳ و ۱۲۸۴ و ۱۲۸۵ و ۱۲۸۶ و ۱۲۸۷ و ۱۲۸۸ و ۱۲۸۹ و ۱۲۹۰ و ۱۲۹۱ و ۱۲۹۲ و ۱۲۹۳ و ۱۲۹۴ و ۱۲۹۵ و ۱۲۹۶ و ۱۲۹۷ و ۱۲۹۸ و ۱۲۹۹ و ۱۳۰۰ و ۱۳۰۱ و ۱۳۰۲ و ۱۳۰۳ و ۱۳۰۴ و ۱۳۰۵ و ۱۳۰۶ و ۱۳۰۷ و ۱۳۰۸ و ۱۳۰۹ و ۱۳۱۰ و ۱۳۱۱ و ۱۳۱۲ و ۱۳۱۳ و ۱۳۱۴ و ۱۳۱۵ و ۱۳۱۶ و ۱۳۱۷ و ۱۳۱۸ و ۱۳۱۹ و ۱۳۲۰ و ۱۳۲۱ و ۱۳۲۲ و ۱۳۲۳ و ۱۳۲۴ و ۱۳۲۵ و ۱۳۲۶ و ۱۳۲۷ و ۱۳۲۸ و ۱۳۲۹ و ۱۳۳۰ و ۱۳۳۱ و ۱۳۳۲ و ۱۳۳۳ و ۱۳۳۴ و ۱۳۳۵ و ۱۳۳۶ و ۱۳۳۷ و ۱۳۳۸ و ۱۳۳۹ و ۱۳۴۰ و ۱۳۴۱ و ۱۳۴۲ و ۱۳۴۳ و ۱۳۴۴ و ۱۳۴۵ و ۱۳۴۶ و ۱۳۴۷ و ۱۳۴۸ و ۱۳۴۹ و ۱۳۵۰ و ۱۳۵۱ و ۱۳۵۲ و ۱۳۵۳ و ۱۳۵۴ و ۱۳۵۵ و ۱۳۵۶ و ۱۳۵۷ و ۱۳۵۸ و ۱۳۵۹ و ۱۳۶۰ و ۱۳۶۱ و ۱۳۶۲ و ۱۳۶۳ و ۱۳۶۴ و ۱۳۶۵ و ۱۳۶۶ و ۱۳۶۷ و ۱۳۶۸ و ۱۳۶۹ و ۱۳۷۰ و ۱۳۷۱ و ۱۳۷۲ و ۱۳۷۳ و ۱۳۷۴ و ۱۳۷۵ و ۱۳۷۶ و ۱۳۷۷ و ۱۳۷۸ و ۱۳۷۹ و ۱۳۸۰ و ۱۳۸۱ و ۱۳۸۲ و ۱۳۸۳ و ۱۳۸۴ و ۱۳۸۵ و ۱۳۸۶ و ۱۳۸۷ و ۱۳۸۸ و ۱۳۸۹ و ۱۳۹۰ و ۱۳۹۱ و ۱۳۹۲ و ۱۳۹۳ و ۱۳۹۴ و ۱۳۹۵ و ۱۳۹۶ و ۱۳۹۷ و ۱۳۹۸ و ۱۳۹۹ و ۱۴۰۰ و ۱۴۰۱ و ۱۴۰۲ و ۱۴۰۳ و ۱۴۰۴ و ۱۴۰۵ و ۱۴۰۶ و ۱۴۰۷ و ۱۴۰۸ و ۱۴۰۹ و ۱۴۱۰ و ۱۴۱۱ و ۱۴۱۲ و ۱۴۱۳ و ۱۴۱۴ و ۱۴۱۵ و ۱۴۱۶ و ۱۴۱۷ و ۱۴۱۸ و ۱۴۱۹ و ۱۴۲۰ و ۱۴۲۱ و ۱۴۲۲ و ۱۴۲۳ و ۱۴۲۴ و ۱۴۲۵ و ۱۴۲۶ و ۱۴۲۷ و ۱۴۲۸ و ۱۴۲۹ و ۱۴۳۰ و ۱۴۳۱ و ۱۴۳۲ و ۱۴۳۳ و ۱۴۳۴ و ۱۴۳۵ و ۱۴۳۶ و ۱۴۳۷ و ۱۴۳۸ و ۱۴۳۹ و ۱۴۴۰ و ۱۴۴۱ و ۱۴۴۲ و ۱۴۴۳ و ۱۴۴۴ و ۱۴



۴۔ حنابلہ کے نزدیک مضاربت کی مدت پوری کرنے کی کوئی شرط نہیں ہے، بلکہ ان کے نزدیک اس کے ساتھ کوئی شرط بھی رکھی جاسکتی ہے۔ اور مدت کی توسیع بھی کی جاسکتی ہے، لیکن احناف کے نزدیک راجح قول اس کے عدم جو اذکار ہے، البتہ شوافع کے نزدیک مدت کی توسیع کو کی جاسکتی ہے۔ لیکن ان کے ساتھ کوئی شرط نہیں عائد کی جاسکتی۔

۵۔ حنابلہ کے نزدیک شرکت وجوہ میں بھی نفع کا تناسب شرکار کے سرمایوں کے تناسب سے مختلف ہو سکتا ہے، جب کہ احناف کا مسلک اس صورت میں دیگر ائمہ کی طرح یہی ہے کہ اس شرکت میں نفع سرمایوں ہی کے لحاظ سے تقسیم کیا جائے گا۔

غرض وہ تمام فقہاء و محققوں نے مسائل اربعہ کا تقابلی مطالعہ کیا ہے، ان کا اس امر پر اتفاق ہے کہ معاملاتی قیود و شرائط میں سب سے نرم اور آسان حنبلی مسلک ہے۔ اس مسلک میں بہت سی ایسی صورتیں صحیح اور درست ہیں جو دوسرے تمام مسائل میں ممنوع قرار دی گئی ہیں۔ مذکورہ بالا مثالیں جو کہ مشتے از خروارے کی حیثیت رکھتی ہیں، اس کا واضح ثبوت ہیں ان کے علاوہ معاملات سے متعلق مالی معاوضہ کے باب میں اس کی مثالیں بکثرت ملتی ہیں، اگر صرف مذکورہ بالا مثالوں ہی کی روشنی میں فقہ حنفی اور فقہ حنبلی کا جائزہ لیا جائے تو یہ حیرت ناک نتیجہ سامنے آتا ہے کہ شرکت و مضاربت سے متعلق اکثر و بیشتر احکام و مسائل احناف اور حنابلہ کے درمیان مشترک ہیں، شرکت یا مضاربت کی کوئی بھی ایسی علی صورت نہیں ہے، جو حنفیہ کے

۱۔ المنی، جلد ۵، ص ۵۳، ڈاکٹر رفیق مصری نے اپنی کتاب مصرف النہیۃ الاسلامیہ (ص ۱۶۵) میں بعض حنفی فقہاء کی یہ رائے نقل کی ہے کہ مضاربت میں مدت کی توسیع کی جاسکتی ہے، لیکن انھوں نے اسکی بھی وضاحت کر دی ہے کہ ان کی یہ رائے حنفیہ کے راجح قول کے خلاف ہے۔ ۲۔ المنی ج ۵ ص ۳۳

۳۔ اللہاب فی شرح کتاب عبد اللہ المنی المیہ المنی، ج ۲ ص ۱۲۸۔



اور دقت نظر سے مطالعہ کیا ہے۔ ان کی رائے اس سے مختلف ہے۔ چنانچہ امام ابی تیمیہ یہ کہتے ہیں کہ امام احمد بن حنبل کی کثرت معلومات اور سنت نبویؐ کے آثار و روایات کا گہرا علمی مطالعاتی شرائط کے باب میں ان کے مسلک کی وسعت و فراخی کا سبب ہے۔

البتہ یہ واقعہ ضرور ہے کہ ساتویں صدی ہجری کے اواخر سے فقہ عمومی مجہود اور قنصل کا شمار ہو گئی تھی، لیکن علمائے محققین کی نگاہ میں اس مجہود کے اسباب دوسرے ہیں، ان کی نگاہ میں اس کا سب سے بڑا سبب یہ تھا کہ اس عہد سے فقہ کے طلبہ کسی متعین مسلک کے فقیہ کی کتابوں کے اسیر ہو کر رہ گئے تھے، جب کہ اس سے پہلے وہ قرآن مجید، سنت نبویؐ اور شریعت کے اصول و مقاصد کا براہ راست مطالعہ کرتے تھے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ سنت نبویؐ سے دوری فقہ کے مجہود اور قنصل کا سبب ہے۔ نہ کہ اس کی قربت۔

شرکت و مضاربت پر اسلام کا اثر فقرہ ۱۲ کے ذیل میں بوڈوش کی یہ رائے نقل کی گئی تھی، کہ مضاربت اصلاً جزوہ عوب ہی کا طریقہ تجارت تھا۔ اور اسلام سے پہلے ہی عربوں کے تجارتی قافلوں نے اس کو ترقی یافتہ صورت بھی دیدی تھی، چنانچہ اسی بنیاد پر وہ یہ بھی لکھتے ہیں کہ اسلام نے شرکت و مضاربت کے علاوہ قدیم عرب دستور میں بھی بہت کم تبدیلیاں کی ہیں: (فقہ ۳۰) یہاں ہم صرف شرکت و مضاربت ہی کے متعلق بوڈوش کے مذکورہ بالا خیالات کا جائزہ لینے پر اکتفا کر چکے ہیں۔ ہمارے خیال میں بوڈوش کا یہ دعویٰ واقعہ کے خلاف ہے کہ اسلامی شریعت نے شرکت و مضاربت کے دائرہ میں تبدیلی بہت محدود بیان کر رکھی ہے، بلکہ اس کے برعکس اسلامی شریعت نے شرکت کے باب میں عموماً اڈ معذبت میں خاص طور پر بہت ہی موثر اور نمایاں تبدیلیاں کی ہیں، قوت تاثر با قوت استدلال کے لیے لمبی چوڑی عبارتیں یا صفحات کی

نہ المخل الفقہی الامام۔ زرقار بھی رائے امام محمد ابو زہرہ کی بھی ہے، ملاحظہ ہوا کی کتاب ابن حنبل۔

۱۵ المخل الفقہی زرقار۔

زیادتی معیار نہیں ہو، اگر قی ہے، بلکہ اس کا کلی بیان انداز بیان اور مرکزی موضوعات سے اس کا تعلق ہے، چنانچہ اسلام نے شرکت و مضاربہ کے بنیادی موضوعات سے تعرض کر کے اس میں زبردست تبدیلیاں کی ہیں، اس کی وضاحت کے لئے شریعت اسلامی کے بعض بنیادی احکام درج کیے جاتے ہیں جو تمام ائمہ کے نزدیک متفق علیہ ہیں۔

۱۔ اسلامی شریعت کے تمام معاملات میں بشمول شرکت و مضاربہ شرکار کا ہام رضا مند ہونا اولین شرط ہے، یہی بنیادی شرط بازار اعمی میدان میں شرکت کے تحت کام کرنے والے کاشت کار اور زمین کے مالک کے درمیان یورپ کے اس نظام کا شکار کے خاتمہ کا سبب بنتی ہے، جس کے تین مزدور مالک زمین کی ملکیت سے اپنے آپ کو الگ کرنے کا حق رکھ دیتا ہے، اسی طرح وہ کسی دوسری زمین میں بھی کاشت نہیں کر سکتا، یا کوئی دوسرا کاروبار بھی اپنا نہیں سکتا، اور اس طرح وہ اپنی مرضی کے خلاف خاندانی غلام بننے پر مجبور ہو جاتا ہے۔

۲۔ اسلامی شریعت کی رو سے شرکت میں نفع کی تقسیم کے وقت محنت اور کارکردگی کا بھی حصہ لگایا جائے گا۔ چنانچہ کسی معاملہ میں اگر دو شریک ہوں، اور دونوں کا سرمایہ برابر ہو لیکن محنت تنہا ایک ہی شخص کی ہو تو ایسی صورت میں جمہور ائمہ کا یہ اتفاق ہے کہ فرقہ ثانی کے نفع کا حصہ فرقہ اول کے حصہ سے کم کرنا کسی بھی حال میں جائز نہیں ہے۔

۳۔ اسلامی شریعت نے مضاربہ میں اس شرط کو بھی ممنوع قرار دیا ہے، کہ مضاربہ یا صاحب سرمایہ کا نفع کسی متعین رقم کی صورت میں ملے کر دیا جائے۔ شرکت کی بھی تمام قسموں میں یہ مانعت بنیادی اصل کی حیثیت رکھتی ہے، اس پر تمام فقہاء کا اجماع ہے۔ یہی نہیں، بلکہ اس سلسلہ میں اسلامی شریعت کی جانب سے یہ اصول متعین کیا گیا ہے کہ

کسی فریق کے لیے نفع کی کوئی ایسی شکل متعین نہیں کی جاسکتی جس کی وجہ سے وہ فریق ثانی سے نمایاں معلوم ہوتا ہو۔

۴۔ شرکت و مضاربہ کی تمام قسموں میں اسلامی شریعت نے مالی خسارہ کا بار صرف صاحب سرمایہ کے ذمہ کیا ہے، مضارب پر اس کی کوئی ذمہ داری عائد نہیں کی ہے، بلکہ وہ صرف اپنی محنت کا زیاں برداشت کرے گا۔ اہل علم فقہ و کا اس مسئلہ میں کوئی اختلاف نہیں ہے،

۵۔ اسی طرح اسلامی شریعت میں مضارب کو اس المال کے ضامن بنائے جانے کی شرط کو بھی ممنوع قرار دیا گیا ہے۔ کسی بھی اہل علم فقہ کا اس میں اختلاف نہیں ہے۔ کیونکہ مضارب کے اس المال کا ضامن بنائے جانے کی صورت میں اس المال کی حیثیت قرض کی ہو جائے گی، اور ظاہر ہے، اس صورت میں جو نفع حاصل ہوگا، اس میں اگر صاحب سرمایہ کا کوئی حصہ رکھا گیا تو وہ کھلا ہوا سود ہوگا، اور یہ حرام ہے۔

۶۔ اس کے علاوہ اسلامی شریعت کی جانب سے دھوکہ و فریب کی تباہی بہت سے معاملات پر پابندی عائد کی گئی ہے، یا سودی کا ذرا کی ممانعت کی گئی ہے۔ جس کا اعتراف یوڈیش نے بھی کیا ہے۔

(فقہ ۳۰) یہ بجائے خود اس بات کی یہ دلیل ہے کہ اسلام نے شرکت و مضاربہ کے قدیم عرف دستور میں غیر معمولی تبدیلیاں کی ہیں، اور یہی وجہ ہے کہ اسلامی طریقہ مضاربہ اور پورپ کے طریقہ تجارت کو مندرجہ (Commenda) میں بظاہر ہم آہنگی اور یکسانی پائے جانے کے باوجود اول الذکر میں شرعی قیود و ضوابط کی پابندی کوئی نہ کر میں ان قیود و ضوابط کے ناپاک و بے بہت ہی نمایاں فرق اور اختلاف ہے۔

یورپ کا یہ تجارتی طریقہ کو مندرجہ (Commenda) کو اسلامی طریقہ مضاربہ سے



اس طرح مضاربت لکھتا ہے کہ اس میں بھی دو فرق یعنی صاحب سرمایہ (Commendator) اور عامل (Tractator) ہوتے ہیں، اور مضاربت ہی کے طرز پر اس میں بھی صرف صد سرمایہ لگات لگاتا اور عمل تہائیت کرتا ہے لیکن اس طریقہ تجارت میں اور اسلامی طریقہ مضاربت میں بڑی فرق یہ ہے کہ گومنڈا میں صاحب سرمایہ کی جانب سے جو رقم لگائی جاتی ہے، وہ قرض پر مبنی ہوتی ہے۔ اور یہ قرض تجارت کی عام قسموں کے بجائے صرف بحری تجارت میں فراہم کیا جاتا ہے۔ چنانچہ بھی وجہ ہے کہ اس میں صاحب سرمایہ صرف اسی صورت میں خسارے کا ذمہ دار ہوتا ہے۔۔۔۔۔ جب کہ سامان سمندر میں ڈوب جائے۔ اس کے علاوہ عامل کو صاحب سرمایہ کے راس المال کا ضامن بھی بننا پڑتا ہے، اور اس کے لیے اس کو معاملہ ختم ہونے تک اپنی کوئی قیمتی چیز زمین کے طور پر صاحب سرمایہ کے پاس رکھنی ہوتی ہے، یہی نہیں بلکہ عامل کو سرمایہ تاخیر سے واپس کرنے پر ۲۰ فیصد جرمانہ بھی ادا کرنا ہوتا ہے، اس کے باوجود صاحب سرمایہ کا تعلق صرف اپنے مال سے ہوتا ہے، اس کے سوا کوئی اور ذمہ داری اس پر نہیں ہوتی، جب کہ عامل ذمہ داریوں کے بندھن میں جکڑا رہتا ہے۔

غرض گومنڈا ایک ایسا طریقہ تجارت ہے۔ جس میں شرکت کے ساتھ سودی قرض کا بھی معاملہ شامل ہوتا ہے، اور اسی قسم کا طریقہ تجارت اسلام میں حرام ہے۔ اس کی حرمت پر

*Limited Liability Mediterranean Trade from The 12th to The 15th Century Byzantia*

Medici Page. 127-128 ع ۱۲۷۱ و ۱۲۷۲

*Change in Attitude to limited Liability-* ع

*The European Experience - By David Perrot Page*

سی بھی فقہی مسلک کا کوئی اختلاف نہیں ہے۔

نیز اقتصادی نقطہ نظر سے کو منڈا یا اسی نوعیت کے دوسرے تجارتی طریقوں کا مضر پہلو یہ ہے کہ ان میں تمام تر نفع قرض پر مبنی معاملات کی طرح صرف ان ہی لوگوں کو حاصل ہوتا ہے، جن کے پاس مال و دولت پہلے ہی سے موجود ہو، کیونکہ وہ اپنی ذاتی دولت ہی کی بناء پر اس مال کے ضامن بن سکیں گے۔ اس کے بخلاف اسلامی طریقہ مضاربت کا فائدہ شرکت کے اور معاملات کی طرح ان لوگوں کے حصہ میں آتا ہے۔ جو کام کرنے کی صلاحیت اور قابلیت رکھتے ہیں، امانتدار ہوتے ہیں، اور ایسی تجارت کو اپنے ہاتھ میں، جس میں ان کو کامیابی کی توقع ہوتی ہے۔ اور ان تمام باتوں میں ان کی اپنی دولت کا کوئی حصہ نہیں ہوتا ہے، کیونکہ اس مال کی کوئی ذمہ داری ان کے ذمہ نہیں ہوتی ہے، یہی وجہ ہے کہ اسلامی طریقہ مضاربت میں اس امر کی بالکل گنجائش نہیں ہے کہ نفع اور فائدہ صرف اہل ثروت ہی میں محصور ہو کر رہ جائے۔ اس کا سہرا اسلامی شریعت میں عامل کو اس مال کا ضامن بنائے جانے کی حرمت اور ممانعت کے سر بند ہوتا ہے، لہذا وہ بنیادی بات ہے۔ جو تجارتی معاملات میں نفع یا فائدہ کا صرف اہل ثروت میں محصور ہو کر رہ جانے کی راہ میں حائل ہے، اور یہ ایسی خطرناک بیماری ہے، جس سے معاشرہ میں اقتصادی طور پر بہت غلط اثر پڑتا ہے، چنانچہ شرکت و مضاربت کے تفصیلی احکام و مسائل میں فقہاء کے فروعی اختلافات کے باوجود ہمارا یہ پختہ یقین ہے کہ اسلام نے ان دونوں طریقوں

سے پروڈکٹس نے اپنی اس کتاب میں اسلامی طریقہ مضاربت کے مقابلہ میں کو منڈا کو پیش کیا ہے جبکہ یہ مقابلہ بر گز صحیح نہیں ہے، نیز اس نے ان دونوں طریقوں کے بنیادی فرق کی بھی وضاحت نہیں کی ہے کو منڈا کے طرز پر آج اس زمانے میں شرکت تو صوبہ ہے، اس شرکت اور اسلامی طریقہ مضاربت کے درمیان تفصیلی فرق اور امتیاز کے لیے ملاحظہ ہو ڈاکٹر رفیق مصری کا غیر مطبوعہ رسالہ "المباحات فی اصول الربا" ص ۵۱۲

اپنی زہست بھاپ لگائی ہے، اور اس سلسلہ میں اس نے ان کے تاریخی پس منظر یا ان کے قدیم علاقائی عوت و دستور کی کوئی پروا نہیں کی ہے، یوڈوش کا یہ خیال کہ شرکت و مضاربہ پر اسلام کا فواد اس کی گرفت کافی کمزور ہے، واقعہ کے بالکل خلاف ہے۔

حید شرعی یوڈوش کی نظیریں | یوڈوش بار بار فقہائے احناف کے حیوں کا تذکرہ کرتے ہیں، گو وہ اس کا تذکرہ کسی غلط مفہوم میں نہیں کرتے ہیں، بلکہ اس کو وہ اس مسلک کے فقہاء کی واقعیت پسندی کی دلیل سمجھتے ہیں، اور اس پر اپنی خوشی اور مسرت کا اظہار بھی کرتے ہیں، تاہم اس سے یہ پر گمانی پیدا ہو سکتی ہے، کہ فقہائے احناف کا یہ رویہ زہد و تقویٰ کے منافی ہے، کیونکہ عملی زندگی کی ضرورتوں سے شرعی اصول و نظریات کے ٹکراؤ کی صورت میں حایا حیلوں کا استعمال اگر زہد و تقویٰ کے منافی نہ بھی قرار دیا جائے تب بھی کم از کم شرعی احکام سے گریز یا ان کی خلاف ورزی پر تو اس کو ضرور محمول کیا جاسکتا ہے۔

شرکت و مضاربہ کے باب میں سب سے اہم حید یوڈوش کی نگاہ میں سامان تجارت کو مضاربہ کا رأس المال بنائے جانے کے تعلق سے ہے، (فقہ ۱۶)، اس کو انھوں نے کافی اہمیت دیکر بار بار دہرایا ہے۔ مسطور ذیل میں اسی حید کا جائزہ لیا جاتا ہے۔

فقہاء کا یہ متفقہ فیصلہ ہے کہ مضاربہ کا رأس المال صرف وہیم یا دینار یعنی نقد کے ہی بنائے جاسکتے ہیں، فقہاء کی یہ بات شرعی اور اقتصادی دونوں ہی نقطہ نظر سے حکیمانہ اور دور اندیشانہ ہے، اور اس حکمت اور دور اندیشی کی وضاحت بھی ان کے بیان ملتی ہے۔ چنانچہ وہ کہتے ہیں:-

”رأس المال کو نفع سکون کی صورت میں متعین کر دینے کی وجہ سے نفع اذ نقصان کی تحدید کی جاسکتی ہے، مضاربہ کا معاملہ ختم کئے جانے کے وقت اس کے سبب کسی انتہاس

یا نزاع کا ختم نہیں رہتا ہے، کیونکہ خرید و فروخت نقد میں ہی کی صورت میں ہوتی ہے، چنانچہ معاملہ ختم کئے جانے کے وقت جو رقم اس المال سے زائد ہو وہ نفع منظور ہوگی۔ اور کسی کی صورت میں اسی سے خسارے کا تعین کیا جائے گا۔

اسی طرح سامان کو مضاربہ کا اس المال بنائے جانے کے سلسلہ میں فقائے حنفی کا یہ حیلہ کہ صاحب سرمایہ پہلے مضارب کو اپنا سامان فروخت کرنے کے لیے وکیل بنا دے اور پھر اس سامان کی جو قیمت متعین ہوگی وہ اس المال قرار پائے گی۔ یہ انتہائی پاکیزہ اور صاف ستھرا حیلہ ہے، کیونکہ یہ صاحب سرمایہ اور مضارب کے درمیان کسی قسم کے اتساع یا نزاع کے خاتمہ کا سبب بنتا ہے، اور یہی شریعت کا مقصد بھی ہے کہ معاملہ ختم ہونے کی صورت میں نفع یا نقصان کے تعین میں کسی قسم کی لاعلمی یا نزاع حائل نہ ہو سکے۔

اور یہی وجہ ہے کہ اس صورت حال میں یہ شکل تمام ہی سلکوں میں جائز اور درست ہے۔ یہاں تک کہ جن مذاہب میں حیلوں کی کوئی گنجائش نہیں ہے، جیسے مالکیہ اور حنابلہ وغیرہ وہ بھی اس شکل کو درست قرار دیتے ہیں۔ اور اسے حیلہ کے بجائے ایک عام شرعی حکم سمجھتے ہیں۔

اسی طرح وہ حیلہ بھی ہے، جو یوڈوش نے فقہ حنفی کی کتابوں میں ابواب الحیل کے حوالے سے نقل کیا ہے، کہ پہلے صاحب سرمایہ اپنا یہ سامان کسی معتبر شخص کو فروخت کر دے اور اس کی قیمت مضارب کو دیدے پھر مضارب اس شخص سے سامان خریدے، اس حیلہ میں بھی کسی

۱۔ موطا، امام مالک جلد ۳ ص ۶۵۳ اور المنی جلد ۵ ص ۱۳ ابن قدامہ نے صرف امام احمد ابن حنبل کی رائے نقل کی ہے، لیکن احمد بن عبد اللہ القاری نے اپنی کتاب مجلۃ الاحکام الشرعیۃ جلد ۱ ص ۱۸۵ میں حنبلی مسلک کے متاخرین فقہار کے نزدیک بھی اس حکم کے حجاز کی متعدد روایتیں نقل کی ہیں، حالانکہ نہ ہی حنبلی مسلک میں حیلوں کی کوئی گنجائش ہے، المنی جلد ۵ ص ۳۷، اور نہ ہی مالکی مسلک میں مضاربہ

شرعی حکم کی غفلت و روزی نہیں ہے، بلکہ اس عمل سے سامان کی قیمت متعین ہو جاتی ہے جس کا فائدہ یہ ہوتا ہے کہ نفع یا نقصان کے قصین کے وقت کسی نزع کا ڈنہیں رہتا ہے۔

حیلوں کے سلسلہ میں شیخ طاہر بن عاشور کی یہ رائے بہت اہم ہے، یہاں اس کا ذکر ہے جان بوجہ۔ وہ لکھتے ہیں:-

”کسی ممنوع فعل کو مؤاخذہ سے بچنے کے لیے جائز صورت میں پیش کرنے کو حیلہ کہتے ہیں۔ حیلے دو طرح کے ہوتے ہیں۔ حرام اور مشروع۔

دو حیلے جن سے کوئی شرعی مقصد ساقط ہوتا ہو۔ اور اس کا کوئی دوسرا جائز مقصد بدل نہ ہو۔ تو وہ حرام ہیں۔ اسی طرح کسی کا حق غصب کرنے کے لیے یا اسی قسم کی کسی برائی کے لیے جو حیلے اختیار کیے جاتے ہیں۔ وہ سب کے سب حرام اور ناجائز ہیں۔

اور حیلہ مشروع یہ ہے کہ کسی جائز طریق کو چھوڑ کر دوسرا ایسا جائز راستہ اپنا یا جائے، جو پہلے کی بہ نسبت نرم انداز آساں ہو، جیسے کوئی شخص وضو میں پانوں کو دھونے سے بچنے کے لئے موزہ پہن لے، یا موسم گرما میں روزہ سے بچنے کے لیے سفر پر چلا جائے اور معتدل موسم میں اس کی قضاء کر لے، وغیرہ .... الخ

باقی

دوبلہ ص ۲۵، ناظرین یہ ہم بھی یہ واضح کر دینا چاہتے ہیں، کہ ہماری نگاہ میں بھی وہ حیلے پسندیدہ نہیں ہیں، جن کا استعمال نظری اور عقلی دلائل کے حق میں غلو کی حد تک ہوتا ہے۔ اور اس کے سبب بعض شرعی حدود بھی متاثر ہوتے ہیں، تاہم زیر بحث مسئلہ میں یوڈوش نے حیلوں کے استعمال کو کافی اہمیت دی ہے۔

سلسلہ مقاصد الشریعۃ الاسلامیۃ۔ ابن عاشور۔ ص ۱۱۵ - ۱۱۹۔

اسلام اور مستشرقین جلد سوم

سینار کے لہجہ آئے ہوئے، اور فقہاء کے لکھے ہوئے مضامین کا مجموعہ۔

# رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خطوط

## امراؤ سلاطین کے نام

از ڈاکٹر عبداللطیف کالو

ترجمہ:- جناب فیضان اللہ فاروقی، لکچرر شعبہ عربی سترل انسٹی ٹیوٹ آف انٹرنیشنل اینڈ فارن لینگویجز، حیدرآباد  
 ”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ان خطوط کی تعداد کے بارے میں بہت اختلاف ہے جو اپنے  
 سلاطین و امرا اور رؤسا کے نام تبلیغ اسلام کی غرض سے مخصوص قاصدوں کے ذریعہ روانہ  
 فرمائے تھے۔ آپ مخصوص قاصدوں کا انتخاب کس طرح فرماتے تھے، ان خطوط کے جوابات  
 آپ کو کیا ملے۔ آپ کے سفر کے ساتھ کیا سلوک کیا گیا۔ یہ اور دوسرے بہت سے اہم  
 سوالات ہیں۔ جن کا جواب حقائق اور دلائل کی روشنی میں زیر نظر مضمون میں دیا گیا ہے۔  
 اس مضمون عربی میں ہے۔ جو ”الوثیقتہ“ (بحرین) کے جولائی ۱۹۷۲ء کے شمارہ میں

شائع ہوا ہے۔ جس کا ترجمہ دیہ ناظرین ہے۔ (مترجم)

حضرت نبی کریم محمد بن عبد اللہ آپ پر افضل ترین درود و سلام ہو۔ آپ اللہ کے چچے رسول اور نبی  
 اُمّی تھے، لکھنا پڑھنا آپ نے نہیں سیکھا تھا۔ آپ خاتم الانبیاء اور سید المرسلین تھے، اللہ نے آپ کو  
 دنیا دلوں کے لیے بشیر و نذیر اور ہادی بنا کر اس لیے مبعوث فرمایا تھا۔ اس کے آسمانی پیغام کی  
 جو حقیقت محبت اور دائمی مسادات و اخوت کا پیغام ہے، دنیا میں تبلیغ عام ہو سکے، اللہ نے  
 آپ کو خلق عظیم کے رفیع ائشان منصب کے لیے منتخب فرمایا۔ اور ایک ایسے آسمانی مذہب کے

تحت انسانیت اور رسالت کو روئے زمین پر یکجا کر دینے کی خدمت آپ کو تفویض ہوئی۔ جو سہائی امن و سلامتی اور وحدانیت خداوندی سے عبارت ہے۔

دعوت نبوت کی ابتدا کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات طیبہ یکسر حیاتِ عمل، ثابت قدمی اور دینِ حنیف کے اثبات و بقا کے لیے جدوجہد کی زندگی تھی، نزول وحی کے بعد ابتدائی چند سال بہت صبر آزمائی گزر چکے تھے تو یہ چند سال دینِ حق کی اشاعت اور اس کے استحکام کے لیے مسلسل جدوجہد اور غیر معمولی کوشش و عمل کے ایام تھے، مگر یہی وہ متبرک زمانہ ہیں میں نور اسلام کی شفا میں سارے عالم کو منور کر رہی تھیں، اور یہ معاشرہ انسانی کو خدا سے وحدۃ لاشریک کے بھیجے ہوئے سچے دین میں داخل ہونے کی ہلوائے عام کا زمانہ تھا۔

تاریخ انسانی کے اس اہم ترین دور میں مشرق کا سیاسی اور اقتصادی اقتدار حکومت کسریٰ

ہاتھوں میں تھا۔ اور مغرب قیصر روم کی عظیم سلطنت سے متاثر تھا۔ چنانچہ ملین اور عراق کی ریاستیں کسریٰ کی ہاجہ گز تھیں اور مصر و فلسطین اور شام ہر قس روم کے تابع فرمان تھے، جزیرہ نمائے عرب کی دوسری ریاستیں ان دو عظیم قوتوں کے درمیان منقسم تھیں، ان قوتوں کا اثر ریاستوں پر یا تو براہ راست تھا، یا پھر جزیرہ نمائے عرب کے ان ملوک و امراء حکام اور قبائل کے توسط سے تھا، جو ان قوتوں سے قریبی ربط و تعلق رکھتے تھے، لیکن جزیرہ نمائے عرب کا درمیانی علاقہ ان بیرونی قوتوں سے متاثر نہیں تھا، اور اسی لئے وہ اپنی فطری طبیعت اور مزاج پر ہمیشہ باقی رہا، لیکن اس خود مختاری کی حیثیت کسی مکمل ہائز و با اقتدار وحدت کی نہیں تھی، جس کے سہاوت ایک عظیم الشان مضبوط حکومت کی بنیاد رکھی جاسکتی۔

چنانچہ جزیرہ نمائے عرب کا یہ وسطی علاقہ متفرق قبائل اور ایسے ترقی پذیر شہروں سے مربوط رہا جن کا دار و مدار موسمی تجارت اور موسمِ حج میں مکہ مکرمہ کو آنے جانے والے قافلوں سے خرید و فروخت

پر تھا، یا پھر ان قانونوں سے تجارت پر منحصر تھا۔ جو اپنی محدود دستکاری اور مادی حالات کے فروغ کے لئے آیا جایا کرتے تھے۔

سیاسی محد بندہوں کے ساتھ ہی جزیرہ نمائے عرب نور اسلام کی حبِ پاشیوں سے پہلے بہت سے مذاہب و ادیان بھی دیکھ چکا تھا۔ چنانچہ مجوسیت، نصرانیت، یہودیت اور بت پرستی وغیرہ اس کے جانے پہچانے مذاہب تھے، صورتِ حال کے فطری تقاضے کے طور پر ان مذاہب کے الگ الگ فرتے تھے، جو اپنے اپنے مذہبی عقائد و رسوم اور تعلیمات سے بندھے ہوئے تھے، شام اور سینا کے علاقوں میں عیسائیت کا رواج تھا، خیبر، ثیر (دہین)، یمن اور بحرین میں یہودیت کا نذر تھا، جزیرہ نمائے عرب کے شرقی حصے میں مجوسیت کا غلبہ۔ بُت پرستی کا حال یہ تھا کہ مختلف قبائل میں متفرق طور پر پھیلی ہوئی تھی، اور مکہ مکرمہ کو بت پرستوں کے دیوتاؤں کے متبرک مقام ہونے کی حیثیت سے مرکزیت حاصل تھی، ابتداء سے اسلام سے قبل عرب کی عام حالت یہی تھی، اور بعد میں بھی نبوت کے ابتداء پر سوسوں تک کم و بیش ہی عالم رہا۔ رفتہ رفتہ اسلام کا بول بالا ہونا شروع ہوا، یہ نو ہمال نو دمیدہ نفوس مطمئنہ میں آہستہ آہستہ اپنی جڑوں میں مضبوط کرنا چلا گیا، یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی رائے شریف اس مسئلہ میں قطعی ہو گئی کہ اسلام کی دعوت کو عرب کی محدود چار دیواریوں سے نکال کر سارے عالم میں عام کیا جائے، نبوت کے اس مبارک پیغام کی تبلیغ و اشاعت کے لیے آپؐ نے بادشاہوں اور امراء کے نام تحریری دعوت کا طریقہ اختیار فرمایا۔ ان رسائل میں آئیے ان اعیان سلطنت کو اصنام پرستی و آتش پرستی وغیرہ سے گلو خلاصی اور امن و سلامتی کا یہ پیغام دینے والے اللہ کے سچے دہن میں داخل ہونے کی دعوت دی۔

آپؐ نے یہ نہایت دانشمندانہ اور سیاسی فیصلہ ذی الحجۃ ۱۰ء میں صلح حدیبیہ سے



واپس تشریف لانے کے بعد فرمایا، پہلے آپ صحابہ کرام کے پاس تشریف لے گئے۔ اور انھیں مخاطب کر کے فرمایا۔

”اے لوگو! اللہ نے مجھے نام عالم کے بے رحمت بنا کر بھیجا ہے۔ تم لوگ میری نافرمانی نہ کرنا جیسا کہ حضرت عیسیٰؑ کے مننے والوں نے کیا“

صحابہ کرامؓ نے دریافت فرمایا کہ حضرت عیسیٰؑ کے حواریوں نے ان کو کس طرح نافرمانی کی آپ نے ارشاد فرمایا۔ حضرت عیسیٰؑ نے ان کو وہی دعوت دی تھی، جو میں نے تمہیں دی ہے۔ پھر اس دعوت کی تبلیغ کے لیے جسے قریبی مقامات میں بھیجا وہ تو خوشی خوشی چلا گیا۔ اور اس طرح محفوظ رہا، لیکن جسے کچھ دور بھیجا اس نے حضرت عیسیٰؑ کی مرضی کو ناپسند کیا۔ اور سطر اسپر گراں گزرنے لگا۔ حضرت عیسیٰؑ نے اللہ سے اس کی شکایت کی، اس نتیجہ یہ ہوا کہ یہ (بے دلی سے جانے والے مسیحین)، اسی قوم کی زباناں میں بولنے لگ گئے۔ جس میں تبلیغ کے لیے بھیجے گئے تھے، یعنی خود اس قوم سے متاثر ہو گئے،

رسالت نبویؐ کے قاصدین کرام | رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ۹ خطوط ارسال فرمائے۔ ان تمام میں اسلام، ایمان باللہ، توحید اور رسالت کی تہنیت کی دعوت ہے۔ یہ خطوط قیصر روم، نجاشی حبشہ، کسریٰ عظیم فارس، مقوقس شاہ مصر، شاہ عمان، شاہ یمامہ، شاہ مین، شام کے شاہ فہم اور بحرین کے مندوبین سادی کے نام روانہ کئے گئے۔ ان خطوط کے ارسال کرنے کی تاریخوں میں اختلاف ہے۔ کچھ راویوں کا خیال ہے کہ یہ تمام خطوط ایک ساتھ ایک ہی دن روانہ کئے گئے تھے۔ یعنی ماہ محرم ۱۰ء میں لیکن دوسرے راویوں کا خیال ہے کہ ماہ محرم ۱۱ء کے اس پاس کی مختلف تاریخوں میں روانہ کئے گئے تھے، ایک ساتھ نہیں۔ اور یہ بات زیادہ قرین قیاس ہے۔ چنانچہ روایت سے ثابت ہے کہ ہر قرن عظیم روم کے پاس جانے والے قاصد حضرت وحید بن خلیفہ الکلبی صفر ۱۰ء میں غزوہ خیبر میں موجود تھے۔ اسی طرح حضرت عمرو بن العاص

ذی الحجہ ۱۱۰ھ میں قاصد کی حیثیت سے یمن اور عمان تشریف لے گئے۔ قدیم تاریخی مراجع جن میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خطوط کا ذکر آیا ہے، ان میں ابو محمد عبد الملک بن ہشام المغافری متوفی ۲۱۳ھ کے خطوط کو بڑی اہمیت حاصل ہے، یہ اسوجہ سے بھی ہے کہ ابن ہشام کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت کھنے والے مصنفین میں بڑی شہرت اور اولیت حاصل ہے، ابن ہشام نے ان سیفروں اور جن کے پاس انھیں روانہ کیا گیا تھا۔ ان کے نام مندرجہ ذیل ترتیب کے ساتھ ذکر کئے ہیں۔

قاصدوں کے نام	مکتوب ایہم کے نام
۱۔ حضرت وحید بن غلیظہ الکلبی	قیصر ملک روم
۲۔ عبد اللہ بن عذافہ السہمی	کسری شاہ فارس
۳۔ عمرو بن أمیۃ الضمری	نخاشی شاہ حبشہ
۴۔ حاطب بن ابی بلتعہ	مقوقس شاہ قبط (مصر میں)
۵۔ عمرو بن العاص السہمی	حیفر و عبد بنی الجندی (عمان واقع میں)
۶۔ سلیم بن عمرو العامری	غامہ بن انال و جودہ بن علی الخنیز و ہامکہ شاہ
۷۔ ابو العلاء بن الحضرمی	منذر بن صاوی العبدی شاہ بحرین
۸۔ شجاع بن الوہب الاسدی	حارث بن ابو شمرا النسانی نخوم شاہ شام

اس روایت سے پتہ چلتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے اس اہم تاریخی دور میں اپنے صحابہ میں سے ۸ اشخاص کو دس بادشاہوں کے پاس روانہ فرمایا دسلیم بن عمرو العامری شاہان یامہ میں سے دو کے پاس گئے تھے، لیکن آنحضرت کے خطوط کو کتب سیر و احادیث میں دستیاب میں وہ ہیں۔ جن کی تفصیل آگے آرہی ہے، غامہ بن انال کے پاس جو نام مبارک روانہ کیا گیا تھا۔

بادجو کو کشتی کے بجائے اس خط کا متن نہیں مل سکا۔ یہ وہ خطوط اس ہند کے شاہوں کے نام بھیجے گئے تھے ان میں ہر پانچ خطہ جزیرہ عرب کے ملوک و امراء کے پاس لکھے گئے، اڈہارہ و سری بڑی سلطنتوں کے نام بھی اس وقت بھیجے تھے ترقی و عظمت و دربار کیلئے مشہور تھیں اور اس طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان خطوط کے ذریعہ دعوت اسلام کی تبلیغ و اشاعت کے لیے نہایت فطری اور منطقی طریقہ اختیار فرمایا تاکہ آپ سارے عالم کے لیے شہادہ و رحمت ہونے کے خدائی اعلان کو عملی جامہ پہنا سکیں۔

تاریخ دسیر کی کہن میں اس امر میں خاموش ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قاصدین کرام کی اس وقت عمر کیا تھی، جب وہ اس خدمت عظمیٰ پر مامور کئے گئے تھے، اس سلسلہ میں اس بات کو ترجیح دینا زیادہ مناسب ہے کہ ان میں سے زیادہ تر اصحاب چالیس اور پچاس سال کی عمر کے درمیان ہوں گے، لیکن بحث و تحقیق نے یہ ثابت کیا ہے کہ حضرت عمرؓ کے واسطے کی عمر اس وقت ۵۸ سال تھی۔ (پیدائش ۵۰ ق. ۵) اور اسی طرح حاتم بن ابی بختہ کی عمر ۴۷ سال تھی (پیدائش ۳۵ ق۔ ۵)۔

یہ صحابہ کرام ناچار سے مہار کہ کئے ہوئے تھے اور خیریت و ایں آنے میں پوری طرح کامیاب رہے۔ نہ ان میں سے کوئی قید کیا گیا۔ اور نہ ہی قتل ہوا۔ حالانکہ یہ حضرات جابرہؓ کے پاس گئے، اور ان سے بحث و مباحثہ بھی کیا اور وہ ابی امیہ جو اس خدمت جلیلہ کی ادائیگی کے بعد ۴۸ سال زندہ رہے۔ اور شجاع بن وہب جو جنگ یمامہ میں شہید ہوئے ان دو بزرگوں کے علاوہ قاصدین کرام کی وفات اس خدمت کے بعد عام طور پر پانچ سال کے درمیان ہوئی۔

ان خطوط کے جوابات بھی الگ الگ تھے، بعض نے اسلام قبول کیا۔ بعض سن کر خاموش رہے، بعض نے تکبر اور عناد کا راستہ اختیار کیا۔ ان میں سے سب سے خوش نصیب قاصد حضرت علامہؓ انصاری تھے، آپ بحرن کی جانب قاصد بنا کر بھیجے گئے تھے، بحرن کے حاکم نے دعوت اسلام

قبول کر لی تھی۔ حضرت حاطب بن ابی بلتعہ و حذیفہ بن یمان نے یہ دو حضرات مثبت جواب لیکر واپس ہوئے۔ لیکن حضرت عبداللہ بن مذاہج کسریٰ شاہ فارس کے پاس بحیثیت قاصد تشریف لے گئے تھے۔ جواب کے معاملے میں سب کم نصیب رہے، آپ کی توہین کی گئی۔ اور کسی براہ راست جواب کے بغیر واپس ہونا پڑا۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خاتم مبارک۔	آپ نے ہمداناموں، اور دستاویز وغیرہ پر لگائے گئے یہ ایک کوئی مخصوص ہر نہیں بنوئی
---	---

تھی، اس موقع پر جب آپ نے صحابہ کرام سے مشورہ فرمایا، تو ایک صحابی نے مشورہ دیا کہ یا رسول اللہ! بادشاہ لوگ آپ سے خطوط پڑھتے ہی نہیں جہیز ہر وغیرہ نہ ہو۔ اس مشورہ کے بعد ہی آپ نے چاندی کی گول انگوٹھی بنوائی جس کا ٹک بھی چاندی کا تھا۔ اس انگوٹھی پر ۳۳ سطریں کھدی ہوئی تھیں ”محمد رسول اللہ“ محمد“ کا لفظ انگوٹھی میں سب سے نیچے ہے۔ درمیان میں رسول لفظ ہے۔ اور سب سے اوپر اللہ کا لفظ ہے۔“ المصباح المضیٰ میام ابو عبد اللہ محمد بن حمدیدہ انصاری نے روایت کی ہے کہ حضرت خالد بن سعید بن العاص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وہ انگوٹھی دیدی تھی، اس پر محمد رسول اللہ“ گندہ تھا۔ اس انگوٹھی کے بارے میں روایت ہے کہ حضرت عثمانؓ کے عہد خلافت میں ان کے ہاتھ سے چھوٹ کر یہ انگوٹھی مسجد نبی کے بالمقابل واقع ”ایس“ نام کے کنوئیں میں گر پڑی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات تک یہ انگوٹھی آپ کے دست مبارک میں رہی۔ پھر حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس آئی۔ ان سے حضرت عمرؓ کے پاس آئی پھر حضرت عثمانؓ کے پاس ۶ سال رہی۔ خاتم مبارک کی تصویر اس وقت دستیاب ہے۔ اس کی تحریر بہت صاف ہے۔ حروف بھی باریک اور واضح ہیں۔ خطوط ایک دوسرے سے ممتاز ہیں۔ حروف کے درمیان بڑی حد تک مناسب اور اعتدال ہے۔ پڑھنے والے اس کے

پڑھنے میں غلطی نہیں کر سکتے کہ وہ نیچے سے اوپر کی طرف محمد رسول اللہؐ لکھا ہوا ہے۔ یہ حروف انگوٹھی کے ٹمپ پر کندہ ہیں۔ اس سے ہر لگائے وقت کندہ حروف کو چھوڑ کر انگوٹھی کے باقی ماندہ دائرے کو سیاہی ڈھک لیتی ہے۔

المصباح المصغریٰ میں ذکر ہے کہ ہر خلافت کندہ کرنے والے پہلے بزرگ حضرت ابو العلاء <sup>رضی</sup> حضرت

ہیں، یہاں یہ سوال کیا جاسکتا ہے کہ آیا ہر خلافت وہی ہر رسالت ہے۔ یا کوئی اور؟ اس سلسلے میں کچھ ایسے اشارے ملتے ہیں جن سے اس خیال کو تقویت ملتی ہے کہ ہر خلافت وہی ہر رسالت ہے۔ جسے حضرت ابو العلاء <sup>رحمہ اللہ</sup> المحضری نے کندہ کیا تھا۔ ان اشارات کو اس طرح ترتیب دیا جاسکتا ہے کہ اس کتاب میں پہلے یہ ذکر آچکا ہے کہ شروع کے ۳ خلفاء اپنے اپنے عہد خلافت میں قائم رسول پہنے رہتے تھے، اس لئے ممکن ہے کہ قائم رسالت کا نام خاتم خلافت اسی دو عالم میں پڑ گیا ہو، حضرت ابو العلاء <sup>رحمہ اللہ</sup> بن المحضری کا تین وحی میں سے میں آپؐ منذر بن سادی کے پاس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا نام مبارک لے کر گئے تھے۔ اور ہر کے استئصال کا ارادہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اسی وقت فرمایا تھا۔ جب خطوط لکھے جا رہے تھے، اس لیے عین ممکن اور قرین قیاس ہے کہ قائم رسالت نقش کرنے کی سعادت حضرت ابو العلاء <sup>رحمہ اللہ</sup> المحضری ہی کو حاصل ہوئی ہو۔

رسائلِ نبویہ کی کتابت میں استعمال ہونے والے مواد | اہل عرب لکھنے پڑھنے کے لیے ان دونوں وہی چیزیں استعمال کرتے تھے۔ جو انہیں دستیاب تھیں۔ چنانچہ لکھنے کے لیے وہ لوگ ہڈی، چھوڑا، ایک تختیاں۔ کھجور کی شاخیں اور چھڑے استعمال کیا کرتے تھے۔ یہ لوگ کبھی کبھی بردی کا کاغذ بھی ماہر سے منگاتے تھے۔ لکھنے میں سہولت اور آسانی سے دستیابی کی وجہ سے چھڑے پر کتابت کا رواج بہت عام تھا۔ ایک وجہ یہ بھی تھی کہ مضمون اور عبارت کی مناسبت سے مختلف ساکھ کے چھڑے استعمال کئے

جا سکتے تھے۔ پھر جڑے دیر پا، ٹھوس اور پتھر وغیرہ کے مقابلے میں ہلکے ہی ہوتے تھے، اونٹ کے بچھڑے، بہن اور بکری بالخصوص بکری کے بچے کی کھال کھنے کے لیے استعمال کی جاتی تھی۔ ان کھالوں کی بہت باریک اور چکنا چٹا ہوتا تھا۔ چنانچہ اس کی نرمی کی مناسبت ہی دیکھتے تو مرق کہنے لگ گئے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خطوط میں جو چمڑا استعمال کیا گیا ہے، وہ باریک، ملائم اور چمکدار تھا۔ ان رسائل کے آخر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہر ثبت بنے مضمون کی کتابت سیاہ روشنائی سے کی گئی ہے، یہ سیاہی آپ کی بیغوی ہر میں بھی استعمال کی گئی ہے، یہ رسائل شریفہ اوپر سے بھی ہر بند تھے، تاکہ مکتوب الیہ کے علاوہ دوسرا کوئی اسے دکھول سکے۔ دوسرا بھی جو آپ کے رسائل شریفہ میں استعمال کی گئی تھی وہ یا تو سیاہ گوند یا بادوچی خانہ میں جمع ہونے والے دھوئیں کی سیاہی سے بنائی جاتی تھی۔ اس سیاہی کو بجرین میں السنون کہتے ہیں۔ اس کو سادہ پانی اور کسی لیس دار چپکنے والی چیز کے ساتھ ملا کر سیاہی بناتے تھے۔ اس طرح یہ سیاہی گاڑھی اور تیز ہو جاتی تھی۔ اور خوب چمکتی تھی۔

رسائل شریفہ کی کتابت کے لیے استعمال ہونے والے قلم سواک ساڑھے چھٹے ہانس کی کھوپڑی کے ہوتے تھے، جن کے سرے نرم اور ہار یک ہوتے تھے، اب اسی طرح قلم سے آشنا تھے اور اسے مختلف ناموں سے موسوم کرتے تھے، جیسے رقم۔ قلم طبر رقم۔ مزبور۔ مدبر۔ ملقا۔ وغیرہ، قلم کے نکالی پیمائش کے لیے گھوڑوں کے بال بطور معیار استعمال کرتے تھے۔ چنانچہ کم سے کم نط والا قلم (الذات الخفیف) آٹھ انچ کے برابر چوڑے ٹکڑا ہوتا تھا۔ اور سب سے زیادہ چوڑا جسے الخلیل کہتے تھے۔ وہ ۲۴ انچ کی چوڑائی کے برابر ہوتا تھا۔

ہرم الخط کی نوعیت | اہل عرب میں ان دنوں جمہورانی عام طرز تحریر رائج تھا۔ جسے عن عام

کی وردنی خط لکھا جاتا تھا۔ وہی خط نامہ مبارک کی تحریر میں استعمال کیا گیا ہے۔ آپ کے یہ مندر  
حضرات نے خطوط نویسی کی ہے۔ ان خطوط کی تحریر نہایت صاف۔ سطریں سیدھی صاف اور مسلسل  
ہیں۔ تحریر شروع سے آخر تک ایک طرز پر ہے۔ کبھی کبھی کوئی حرف ۲ سطروں کے درمیان بھی  
نظر آتا ہے۔ جیسا کہ مندر بن سادی کے نام آپ کے نامہ مبارک میں سطر نمبر ۵ اور ۵ میں اذکر  
کا لفظ ہے اس میں ”اذکر“ جو تھی سطر میں ہے۔ اور ”ث“ پانچویں سطر میں آیا ہے۔ اسی طرح ”تھی“  
کی ”س“ پانچویں سطر میں ہے۔ اور ”سلی“ چھٹی سطر میں ہے۔

وہ چار خطوط جن کی نقائص ہمارے پاس اس وقت موجود ہیں۔ انہیں دیکھنے سے پتہ چلتا ہے کہ  
منذر اور ہرقل کے پاس جانے والے خطوط ایک دوسرے سے بہت مشابہ ہیں۔ اور ان کی تحریر بھی  
خوبصورت اور متناسب ہے، سیاہی بھی ایک جیسی ہے۔ قلم کی چوڑائی بھی ایک ہی جیسی ہے۔ ہر نامک  
تحریر کا سوال ہے۔ اس کی نوعیت چاروں خطوط میں ایک ہے۔ لیکن اتنی بات یقینی ہے کہ یہ نام  
تحریر پر ایک شخص کے ہاتھ کی نہیں ہیں۔ بلکہ ہر خط کی کتابت الگ الگ کاتبوں نے کی ہے۔

کسریٰ کے خط کے علاوہ باقی تین خطوط ایسے ہیں۔ جن کے الفاظ اور حرفت ایک دوسرے  
سے الگ کر کے پڑھے اور سمجھے جاسکتے ہیں۔ مثال کے طور پر تینوں خطوط میں جہاں کہیں ”لا“ ”بسمہ“  
”اللہ“ ”و“ اور ”م“ کے حروف یا الفاظ آئے ہیں۔ یہ آسانی سے پڑھے جاسکتے ہیں۔ رسالہ شریف  
کی سطریں ہر خط میں مختلف ہیں، ہرقل کے خط میں سات سطریں ہیں کسریٰ کے خط میں پندرہ  
سطریں ہیں۔ حاکم ہامد کے خط میں ۳۳ الفاظ ہیں۔ خٹائی کے خط میں ۱۱ الفاظ ہیں مؤخر الذکر  
سب سے طویل خط ہے۔ یہ رسالہ شریف اعراب اور نقطوں سے خالی ہیں۔ ان پر کسی طرح  
کی حرکت نہیں ہے۔ طرز تحریر نہایت سادہ اور وہی ہے جو ان دنوں عام طور پر رائج تھا۔  
جنہیں صاف کئے ہوئے چھڑے پر لکھا گیا ہے۔ سلاطین اور امراء کو لکھے جانے والے خطوط کے

روح طریقہ کے برعکس یہ خطوط تیزین کاری سے پاک صاف ہیں نہ ان کی رنگ سازی کی گئی ہو۔  
 ہونے کے پانی کا استعمال ہے نہ ہی ہیں بوٹے کی آرائش ہے، نقطے اور حرکات کا ان دونوں رواج  
 نہ تھا۔ اس لئے یہ خطوط ان سے بھی پاک ہیں۔ یہ بسم اللہ سے شروع ہو کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 کی ہر مبارک پختہ ہوتے ہیں۔ ان رسائل کو لکھے ہوئے تقریباً ۱۳۹۵ سال گزر چکے ہیں۔ لیکن آج بھی  
 کوئی اہر تحریر ان خطوط کو یہ آسانی پڑھ سکتا ہے، اگر حروف پر نقطہ لگا دے جائیں۔ تو حقیقت یہ  
 خطوط بالکل ان ہی مکتوبات کی طرح مجدد جو آج کے زمانے میں عربی زبان میں ہمارے رکھنے اور  
 اس مہم کے طرز تحریر سے ٹھوڑی سی واقفیت رکھنے والا کوئی بھی شخص لکھ سکتا ہے۔

رسائل نبویہ کے کاتبین | رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کی پوری ایک جماعت سے لکھنے کا کام لیا ہے  
 چنانچہ حضرات وحی۔ رسائل مہم نامے اور فرمان وغیرہ لکھا کرتے تھے۔ روایت کی جاتی ہے کہ  
 کاتبین وحی ۴۰ صحابہ کرام تھے۔ ان ہی میں سے ۲۰ صحابہ مہم ناموں اور رسائل کی کتابت  
 کے لیے مخصوص تھے۔ لیکن وحی کی کتابت کے ساتھ ساتھ دفائن اور رسائل کی کتابت میں جن صحابہ  
 نے بیش از بیش حصہ لیا ہے، ان کے اسماء گرامی حسب ذیل ہیں۔

۱۔ امیر المومنین حضرت علیؓ آپ نے مہم نامے، صلح کے کاغذات اور مکتوبات کی کتابت  
 فرمائی ہے۔

۲۔ حضرت زید بن ثابتؓ ثابت الاخباری۔ انھوں نے عربی اور عجمی زبانیں سیکھیں۔ رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم ان سے کتابت کی خدمت زیادہ دیتے تھے۔

۳۔ حضرت خالد بن الولیدؓ۔ آپ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کاتب اور سفیر تھے۔

۴۔ حضرت خالد بن سعید بن العاصؓ۔ آپ اپنے صحابی ہیں، جنھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 کے لیے کتابت کی ہے۔ اور پہلے شخص ہیں جس نے بسم اللہ الرحمن الرحیم لکھا۔



۵۔ حضرت عبداللہ بن الارقمؓ آپ رسال کی کتابت کے لیے بنایت پابندی سے دوبارہ رسالت میں حاضر رہا کرتے۔

۶۔ حضرت معاویہ بن ابوسفیانؓ فتح مکہ کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے کتابت کے علاوہ آپ کا دوسرا کوئی مشن نہ تھا۔

۷۔ حضرت ابی بن کعبؓ آپ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے رسائل لکھے، آپ پہلے شخص ہیں جس نے خط اخوین کا تب فلان لکھنے کی ابتداء کی۔

مواہد کرام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب ہی رہا کرتے تھے۔ بوقت ضرورت آپ انھیں طلب فرماتے۔ یہ حضرات لکھنے پڑھنے کا ساز و سامان اپنے ساتھ رکھا کرتے تھے، کتابت کا یہ سلاطین مواہد کرام کی پوری ایک جماعت نے حاصل کی ہے، چند حضرات کے نام حسب ذیل ہیں۔

- (۱) حضرت ابو بکر صدیقؓ۔ (۲) حضرت عمر بن الخطابؓ۔ (۳) حضرت عثمان بن عفانؓ۔ (۴) حضرت علیؓ۔ (۵) حضرت عبداللہ بن الارقمؓ۔ (۶) حضرت معیقب بن ابی فاطمہؓ۔ (۷) خالد بن سعید بن العاصؓ۔ (۸) حضرت ابان بن سعید بن العاصؓ۔ (۹) حضرت زید بن ثابت الانصاریؓ۔ (۱۰) حضرت عبداللہ بن عبد اللہ بن ابوسلولؓ۔ (۱۱) حضرت ابی بن کعبؓ۔ (۱۲) حضرت معاویہ بن ابی سفیانؓ۔ (۱۳) حضرت زبیر بن العوازمؓ۔ (۱۴) منزہ بن سہبہؓ۔ (۱۵) عمر بن حسنہؓ۔ (۱۶) حضرت خالد بن الولیدؓ۔ (۱۷) حضرت عمر بن العاصؓ۔ (۱۸) جیم بن الصلتؓ۔ (۱۹) حضرت عبداللہ بن رواحہؓ۔ (۲۰) محمد بن مسلمہؓ۔ (۲۱) عبداللہ بن سعدؓ۔ (۲۲) حنظلہ بن الریح الاسدیؓ۔ (۲۳) ابوالعلاؤ بن الحضریؓ۔

رسالہ نبویہ کیا آج بھی موجود ہیں؟ | ان رسائل کریمہ میں سے بعض آج بھی متفرق مقامات ان کے مضامین اور مقامات کی تحقیق پر موجود ہیں۔ ان میں زیادہ تر وہ رسائل ہیں جو

جزیرہ نمائے عرب کے خارجی علاقوں کے بادشاہوں کے نام ارسال کئے گئے تھے۔ انڈون  
جزیرہ ارسال کردہ رسائل میں سے صرف ایک خط آج پایا جاتا ہے۔ یہ وہ ہے جسے  
اس زمانے کے حاکم بحرین منذر بن سادعی کے نام لکھا گیا ہے۔ اور اسے بزرگ صحابی حضرت  
الفضل بن العلاء نے لکھ کر گئے تھے۔

ان خطوط کے مضامین صحابہؓ اور تابعینؒ نے کثرت سے روایت کئے ہیں۔ ساتھ ہی  
دستیاب رسائل کی تحریر اتنی واضح ہے کہ ماہرینِ تحریر کے لیے اس کا پڑھنا۔ اور تاریخ و میر  
میں مذکور متن سے اس کا موازنہ کرنا کچھ مشکل نہیں ان خطوط کی صرف تعداد چار سے پاس موجود ہے۔  
وہ رسائل شریفہ جو ضائع ہو گئے۔ ان کے مضامین بھی حدیث اور تاریخ کی کتابوں میں اس کثرت  
سے وارد ہوئے ہیں کہ وہ پوری طرح قابل اعتماد اور معتبر ہیں۔

یہ سوال کیا جاسکتا ہے کہ آج جو خطوط موجود ہیں۔ انھیں حقیقی اور اصل خطوط مکیہ و مکرم  
تسلیم کر لیا جائے؟ اس کے جواب کے لیے جدید سائنس کے ان متعدد اصول کی طرف  
توجہ کرنی ہوگی۔ جو اس سلسلے کے بہت سے سوالات کو محدود اور متعین کرنے کی صلاحیت  
رکھتے ہیں۔ یہ اصول عموماً انداز میں ترقیق و تحقیق کے بعد ان خطوط کی مدتِ عمر۔ مادہ تحریر  
اور تاریخِ کتابت وغیرہ نامید کرتے ہیں۔ میں نے ہر قسط کے نام ارسال کردہ نامہ مہارک جو  
آج دستیاب ہے۔ اس پر جدید ترین طریقہ امتحان کی آزمائش کی۔ لیکن اس کے اصل ہونے  
میں کسی شک کی گنجائش نہیں باقی۔

حقیقت یہ ہے کہ یہ سکہ اتنی دقیق و تحقیق کا ہے کہ بھی نہیں۔ کیونکہ انحضرتؐ کا خط و ہیبت  
ثابت ہے۔ پھر یہ بھی ایک مسئلہ حقیقت ہے کہ کوئی اولیٰ لاہ کا مسلمان بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کی طرف منسوب کر کے کوئی جعلی تحریر بنانے کی جرأت نہیں کر سکتا۔ اس کے علاوہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

کی ہر مہاک سب سے زیادہ معتبر شہادت اور سند ہے۔ یوں ہر محقق کو اختیار ہے کہ وہ ابنِ خطوط کی جانچ اپنے طور پر کرے۔ اس کا تجربہ و جہارت جس قدر زیادہ ہوگی اسی قدر اسکی رائے صحت اور حقیقت سے قریب ہوگی۔

مذکورہ حقائق کی روشنی میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ رسائل مبارکہ جو آج میوزیم وغیرہ میں موجود ہیں وہ حقیقتہً اہل خطوط ہیں ان رسائل میں ہر ایک کے بارے میں بنیادی تفصیلات کا ذکر حسبِ ذیل عنوانات کے تحت ہم کریں گے۔

(۱) مضمون خط (۷) قاصد کا تعارف (۸) خط لے جانے کی تفصیل (۹) جواب (۱۰) یادِ عمل

جن خطوط کی تصاویر ہمارے پاس موجود ہیں ان میں حسبِ ذیل امور کا اضافہ ہی یعنی تحریر یا وسادہ تحریر کی تفصیل، فی الحال وہ خط کہاں ہے، مکتوبات گرامی کے تذکرے کی ترتیب حسبِ ذیل ہوگی۔

(۱) منذر بن سادوی کے نام (۲) شاہِ موم قیصر کے نام (۳) کسریٰ ملک فارس کے نام (۴) مقوقس شاہِ قبط کے نام

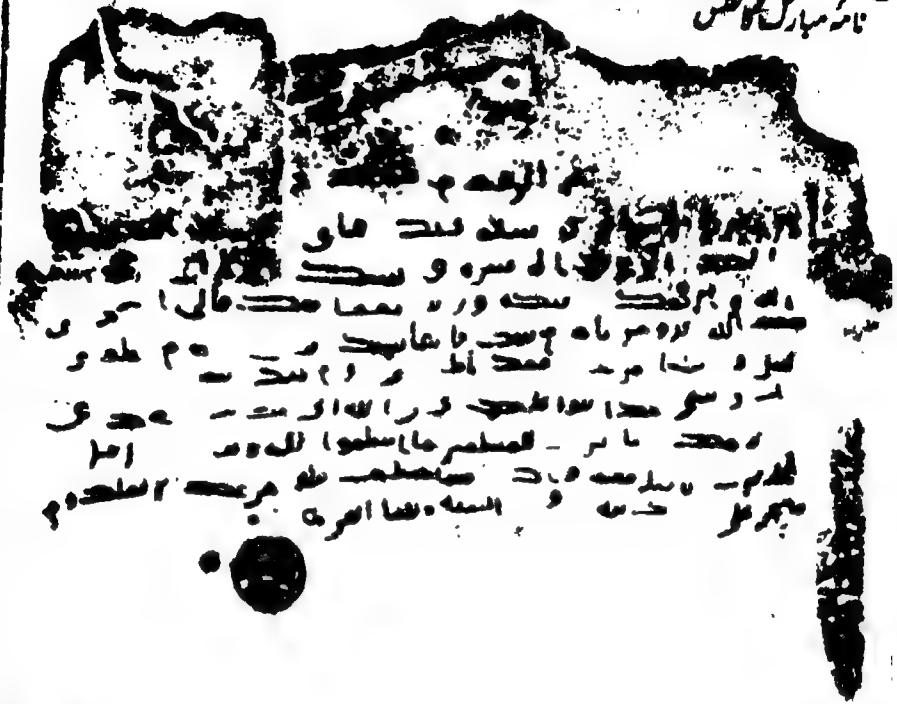
(۵) کاشی ملک حبشہ کے نام (۶) اعرائے عرب کے نام (۷) دیگر امارات کے نام۔

۱۔ مکتوب گرامی منذر بن سادوی شاہِ بحرین کے نام | مضمون ۱۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم

محمد رسول اللہ کی طرف سے منذر بن سادوی کے نام۔ تم پر سلامتی ہو۔ میں تمھارے سامنے خدا کا وعدہ لاشریک کی تعریف کرتا ہوں جسے سوا کوئی دوسرا رب دیکھ لائق نہیں ہے اور گواہی دیتا ہوں کہ صرف اللہ ہی عبادت کے لائق ہے اور یہ کہ محمد اس کے بندے اور رسول ہیں۔ اس کے بعد میں تمھیں اللہ پر ایمان لانے کی نصیحت کرتا ہوں جس نے نصیحت کی بات مان لی اسے اپنی پسینہ بخشنا جس نے میرے سفروں کی اطاعت کی اور انکی بات مان لی اس کو یا میری اطاعت کی جس نے انکی نافرمانی کی اس پر غصہ ہے۔ میرے فرستادوں نے اس بات کیلئے تمھاری بہت تعریف کی ہے کہ تم اللہ کیلئے بہت بھلائیوں کرتے ہو، میں نے تمکو تمھاری قوم میں شفیع بنایا تمھاری سفارش قبول کی جائے گی۔ اسلئے جو لوگ تمھارے ساتھ مسلمان ہو گئے ہیں ان کو امتِ اسلام ان کے پاس جو کچھ تھا اسے ان کے پاس دے دیے ہیں پھوڑ دو، خطا کاروں کو میں نے معاف کیا، تم بھی ان کی معذرت قبول کرو، اور تم جب تک اصلاح پر باقی رہو گے، ہم تمھیں تمھارے وعدے معزول نہ کریں گے اور جو بیعت یا جو سیت پر باقی رہیگا، اسکی طرف سے تم پر جزیہ واجب ہوگا۔



تأريخ مبارک کا عکس



رسالة الثمين جليل الله عليه وسلم الى المنقر بن سلوى امير المصريين حذلقها ابيه  
الصحابي العلاء بن الحضرمي

نص الرسالة كما جاء في المخطوط حسب الاسطر

- بسم الله الرحمن الرحيم من محمد رسول الله الى
  - المنقر بن سلوى سلام عليك فاني احمد الله
  - اليك الذي لا اله غيره واشهد ان لا اله الا
  - الله وانه قد بعثني رسوله وما بعد الفاني اذكر
  - الله عز وجل فانه من ينصح فانه ينصح لنفسه ويبلغ ربه
  - سئل وبتبع امرهم فقد اطاعني ومن نصح لهم فقد نصح لي
  - ورسلي قد اتفوا على خير الله واني قد شفاعة لي
  - فومك فمك للمسلمين ما اسلموا عليه وفوت عن اهل
  - القنوب فاهل منهم ولك مهما نصح فمك فمك عن عهده ومن
  - اقام على يهوديته او مجوسيته فعليه لعنة الجبال
- الله  
رسول  
محمد

قاصد کا تعارف | ابو اللہ ابن عبد اللہ حضرت متوفی ۳۲ھ (۶۵۳ء) اصلاً حضرت موت کے ہیں۔ ولادت اور نشوونما مکہ میں ہوئی۔ دعوت اسلام کی ابتدا ہی میں مشرف ہوئے اسلام ہوئے ان کے بھائی عامر اور عمرا اس نسبت عظمیٰ میں آپ کے شریک نہ ہو سکے۔ حضرت علیؓ ایک حبیب انفرادی صحابی اور مقررین بارگاہ رسالت اور کاتبین وحی میں سے تھے۔ یہ نہایت فصیح و بلیغ زبردست قوت گویائی کے مالک عقل و دماغی سے آراستہ اور دینی مسائل میں ایک ممتاز حیثیت کے حامل تھے۔ یہ پہلے صحابی ہیں جنہوں نے ہمد کے لیے سمندری سفر کیا۔ آپ ہی نے سب سے پہلے جزیرہ نما عرب سے باہر مسجد بنوائی۔ جو شاید بحرن کی مسجد انجیس ہے۔ آپ پہلے صحابی ہیں جنہوں نے کفار پر جزیہ لگایا۔ آپ ہی نے سب سے پہلے خاتم خلافت نقش کی، پہلا اسلامی بھری بیڑہ جو عالمی بجاہر شہ کی قیادت میں تھا۔ آپ ہی نے سلسلہ میں ایران کے سوا حل تک اس کی رہنمائی فرمائی۔

۳۳ھ میں منذر بن سادی کی وفات کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو بحرن کا حاکم مقرر فرمایا۔ حضرت ابو بکرؓ اور حضرت عمرؓ نے اپنے اپنے عہد خلافت میں ان کو اس ولایت پر باقی رکھا۔ اور بحرن ہی میں ان کی وفات ہوئی۔ ایک دوسری روایت سے یہ پتہ چلتا ہے کہ حضرت عمرؓ نے آپ کو بصرہ کا حاکم بنا کر بھیجا۔ لیکن دورانِ سفر میں مرضِ تیمم کی کسی بستی میں وفات ہوئی۔ حضرت علیؓ و رعایا میں بہت مقبول تھے۔ ان کی بات اور رائے ہر شخص کے لیے قابل قبول ہو کر تھی۔ آپ نے عدل و انصاف قائم کیا اور تبلیغِ دین میں نمایاں خدمات انجام دیں۔ رسول پاک علیہ السلام کی ہدایت کے مطابق اغتیا و سے صدقات وصول کر کے غزبار میں تقسیم فرمادیتے۔ رسول اللہ کے بعد دونوں خلفائے نگاہ میں بھی آپ کی عزت تھی، اور رعایا میں بھی مقبول تھے۔ آپ کا ربط دونوں سے استوار تھا۔

**سفر کی تفصیل** | ۱۰۰۰ کی ابتدا میں امیر بن ابی بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ وسلم کا نام

گراہی لے کر مدینہ منورہ سے روانہ ہوئے۔ ماہ صفر میں آپ بحرین پہنچے یہ یقیناً وہی سال ہوگا۔

یعنی ۱۰۰۰۔ سفر اور حاکم بحرین کے درمیان پہلی ملاقات جو خط دینے کے بعد ہوئی وہ عرب کی اس سرزمین کے لیے جہاں آتش پرستی اور یہودیت کا بول بالا تھا۔ ایک تاریخی حیثیت کی حامل ہے۔ یہ قاصد اپنے ہمراہ سچائی اور امن و سلامتی کا چھوٹا پیغام لایا تھا۔ ایک ایسا پیغام جس کی عبارت دوسرے مذاہب کے ساتھ درگزر اور انصاف کی طرف واضح نشاندہی کرتی تھی۔

کیونکہ اس نامہ گراہی کی آخری سطریں واضح اعلان کر رہی تھیں کہ اسلام کے غلبے کے باوجود اگر کوئی جو سیت یا یہودیت کو اپنا مذہب بنائے رکھنا چاہتا ہے۔ تو اسے اجازت ہے، اس کی حفاظت ہمارا فرض ہے، جس کے بدلے میں ہم اس سے جزیہ لیں گے۔ حاکم بحرین نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قاصد کا پر تپاک خیر مقدم کیا۔ ان دونوں کے درمیان جو گفتگو ہوئی اس سے غیر معمولی فہم و فراست کا پتہ چلتا ہے۔ سہیلی نے اسے یوں نقل کیا ہے۔

”امیر بن ابی بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مندر سے فرمایا کہ آپ دنیاوی امور میں نہایت صواب

فہم و فراست ہیں۔ تو آخرت کو بھی حیرت نہ سمجھئے۔ آپ سن لیں کہ یہ جو سیت بڑی دین ہے، ایسا دین جس میں نہ تو اہل عرب کی عزت و شرافت ہے نہ ہی اہل کتاب کا علم، چنانچہ یہ لوگ ایسی ہستیوں سے شادیاں کرتے ہیں جن سے نکاح باعث شرم ہو۔ ایسی چیزیں کھاتے ہیں جنہیں شریف لوگ کھانا پسند نہیں کرتے۔ دنیا میں اسی آگ کی پرستش کرتے ہیں جو آخرت میں خود انہیں ایندھن بنائے گی۔ آپ صاحب فکر و فہم ہیں۔ خدا سوچے کیا ایسی ہستی کی تصدیق نہ کرنا آپ کے لیے مناسب ہے۔ جو کبھی جھوٹ نہ بولا ہو۔ کبھی خیانت نہ کی ہو۔ اُس پر آپ ایمان نہ لائیں۔ جس نے کبھی وعدہ

دعہ خلائی نہ کی جو۔ اس پر آپ اعتاد نہ کریں۔ اگر میں اپنی بات میں سچا ہوں تو نجد ا  
دو ذات گرامی اپنی بنی امی کی ہے، جس کے متعلق کوئی صاحب عقل یہ نہیں کہہ سکتا  
کہ آپ نے جن باتوں کے کرنے کا حکم دیا ہے۔ وہ ایسے ہیں کہ ان سے روکا جاتا اور  
آپ نے جن باتوں سے روکا ہے۔ وہ کئے جانے کے لائق ہیں۔ مقصد یہ ہے کہ آپ کی  
لائی ہوئی شریعت عین نظری ہے۔ مترجم، اسی طرح کبھی آپ ایسا بھی کرنے کی شریعت  
کے معاملے میں ناند کہ وہ سزا و جزا کو اپنی طرف سے کچھ کم یا زیادہ کرتے۔ یہ تمام باہم  
اہل فکر و نظر کی توقعات کے عین مطابق ہیں۔“  
منذر نے یہ تقریر سن کر کہا۔

”میرے پاس جو کچھ ہے، یعنی اقدار اور ملک وغیرہ اس پر میں نے غور کیا تو اسے  
صرف دنیا کے لیے پایا۔ اور تھارے دین کو سعادت دارین کا حامل پاتا ہوں، پھر بھلا  
ایسا مذہب میں کیوں نہ اختیار کر لوں جس میں موت سے پہلے اور بعد۔ ہر دو زندگیوں  
کی رعایت موجود ہے۔ کل ملک مجھے اس شخص پر حیرت تھی، جو یہ دین قبول کرتا تھا اور  
آغا اس پر تعجب ہے، جو اسے ٹھکراتا ہے، اس دین کا اہم جز یہ ہے کہ اس کے رسولؐ  
کی تعظیم کی جائے۔ میں اور غور کر کے جواب دوں گا۔“

رد علیٰ منذر بن سادوی نے اسلام قبول کر لیا ساتھ ہی بحرین کے لوگ بھی مشرف بہ اسلام  
ہوئے۔ جن لوگوں نے اسلام قبول نہیں کیا۔ ان پر جز یہ لگادیا گیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے بحرین سے خراج وصول کرنے کے لیے حضرت قدامہ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کو  
 روانہ فرمایا تھا۔ مدینہ منورہ میں سب سے پہلا خراج اہل بحرین ہی کا آیا۔ یہ ۵۰ ہزار درہم تھا۔  
درہم ہاندی کا سکہ ہوا کرتا تھا۔ اور دینار سونے کا۔ ان دنوں عوب میں یہی سکے رائج تھے۔

اور باز نبطی سکوں کا بھی چلن تھا۔

ارک کا رسم الخط اور دیگر مواد | صاف کئے ہوئے نفیس چھڑے پر یہ خط سیاہ روشنائی لیا ہے۔ اس میں کسی طرح کی تزیین و آرائش نہیں ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہر دائرے کی شکل میں بہت واضح ہے، اس میں کلمات کندہ کئے ہوئے ہیں۔ اسی وجہ سے ہوئے ۳ حروف محمد رسول اللہ کے علاوہ مہر کے پورے دائرے پر روشنائی پھیلی ہے، خط صاف اور واضح ہے۔ حرکات اور نقطوں کا استعمال نہیں کیا گیا ہے۔ ابتدائی رسم الخط میں لکھا گیا ہے۔ یہی عربی کا قدیم رسم الخط ہے، کلمات میں باہمی تناسب کا فقدان ہے، بہت متناسب اور متوازن ہے، لیکن آگے چل کر حروف اور کلمات چھوٹے بڑے ہیں، اس طرح باہمی تناسب کا فقدان ہے، اسی طرح دو سطروں کا درمیانی فاصلہ درج کم ہوتا چلا گیا ہے۔ اور آخر تک پہنچتے پہنچتے سطریں ایک دوسرے میں مل گئی ہیں، اور کلمات کا تناسب بھی بے ترتیب ہے، اس کے باوجود بعض حروف نہایت صاف بنی تحقق پڑھنا چاہے۔ تو غور کر کے پڑھا جاسکتا ہے، نامہ مبارک میں کل دس سطریں ہیں۔ مبارک کے بشمول سولہ کلمات ہیں۔ کچھ کلمات بہت واضح ہیں جنہیں بغیر کسی باہر تحریر کے بھی پڑھا جاسکتا ہے۔ مثلاً۔ بسم اللہ۔ محمد۔ رسول۔ سادی۔ لا۔

ملموا۔ آخر میں ہر مبارک ہے۔ جو خط کی انتہا سے کوئی ۲ سنی میز کے فاصلے پر ہے۔

طے کے بائیں جانب نیچے کی طرف سے تقریباً چوتھائی (۱/۴) حصے پر ثبت ہے۔

اس خط کا انکشاف دمشق میں ۱۶۲۷ء میں ہوا تھا۔ یہ ایک شامی خاندان کی تحویل ماہ قرن قیاس یہ ہے کہ یہ خط بعد میں جرمنی پہنچ گیا۔ میری تحقیق اس خط کے متعلق نیک ہے، اس سلسلے میں دمشق کا متعدد مسفر میں لے گیا۔ عربی مخطوطات کے میوزیم میں



اس خط کی عکسی تصویر کے نیچے میں یہ لکھا ہوا پایا کہ اصل خط دمشق کے میوزیم میں موجود ہے۔ لیکن اس روایت کی تحقیق کا موقع مجھے اب تک نہیں مل سکا۔

نامہ مبارک قیصر شاہ روم کے نام

مضمون :- بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللہ کے بندے اور اس کے رسول محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی طرف سے ہر قل شاہ روم کے نام۔  
سلامتی جو اس پر جس نے ہدایت مان لی۔

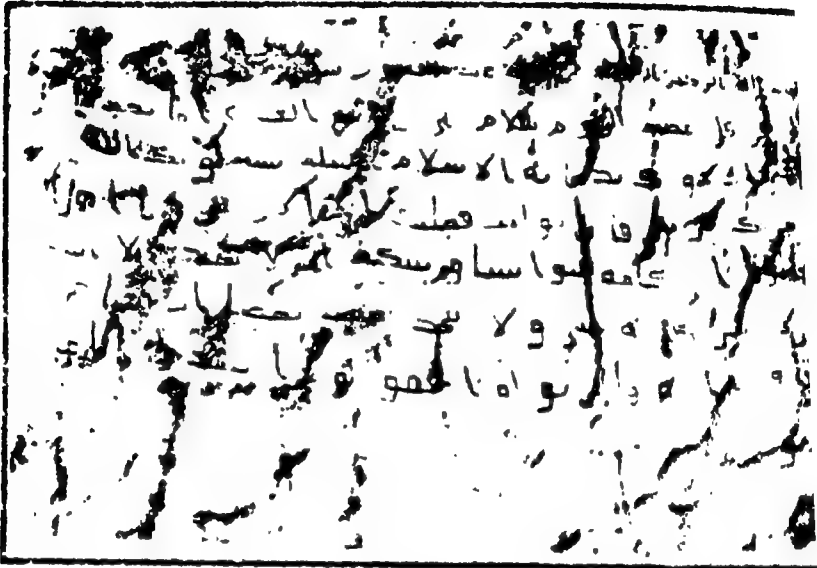
اب بعد ! میں تمہیں اسلام کی دعوت دیتا ہوں۔ اسے قبول کر لو تو تمہارے لئے سلامتی ہے۔ اللہ تمہیں دو چاند اجر عنایت فرمائے گا۔ انکار کر دو گے تو تمہاری رعایا کا عذاب بھی تم ہی پر ہو گا۔ رہے اہل کتاب کیوں نہ ہم ایک ایسی بات پر متفق الرائے ہو جائیں۔ جو ہم دونوں کے لئے یکساں تسلیم شدہ ہے۔ وہ یہ کہ اللہ کے سوا کسی اور کی عبادت نہ کریں۔ اس کے ساتھ کسی کو شریک عبادت نہ کریں۔ اللہ کے علاوہ ایک دوسرے کو ہم لوگ اپنا کار ساز نہ بنائیں۔ اگر اہل کتاب اس دعوت کو تسلیم نہ کریں تو مسلمانوں نے اپنے اسلام کی شہادت ان سے لے لو (آیات قرآنی)

ہر مبارک



از مترجم :- نامہ مبارک پر عکسی تصویر میں حروف و کلمات کی تہہ او اور دیگر تفصیلات  
ملاحظہ فرمائیں۔ (تصویر نامہ مبارک بنام ہر قل)

نامه مبارک کا عکس



رسالة النبي صلى الله عليه وسلم الى هرقل عظيم الروم حملها اليه الصحابي دحية بن خليفة الكلبي

نص الرسالة كما جاءت في المخطوط حسب الاسطر

- بسم الله الرحمن الرحيم من محمد عبدالله ورسوله .
- الى هرقل عظيم الروم سلام على من اتبع الهدى اما بعد .
- قلني ادعوك بدعوة الاسلام اسم تسلم بوثك الله .
- اجرك مرتين فان توليت فعليك اثم الاربسين ويا اهل الكتا .
- ب تعقلوا ان كلمة سواء بيننا وبينكم الا نعبد الا الله .
- ولا نشرك به شيئاً ولا يتخذ بعضنا بعضا اربابا من .
- دون الله فان تولوا فقلوا اشهدوا بانا مسلمون .

الله  
رسول  
محمد

سیر کا تعارف | حضرت وحید بن خلیفہ بن فروہ بن خضالہ الکلبی - آپ شروع ہی میں اسلام لائے تھے۔ غزوہ بدر کے علاوہ تمام غزوات میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ہمراہ رہے۔ آپ کا شمار جلیل القدر صحابہ اور مقررینِ بارگاہِ رسالت میں ہوتا ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حضرت وحید الکلبی کو حضرت جبریلؑ سے تشبیہ دیا کرتے تھے۔ کیونکہ آپ نہایت حسین و جمیل تھے۔ آپ کے حسن و جمال کے سلسلے میں یہ بھی روایت مشہور ہے کہ زمانہ جاہلیت میں جب آپ ملک شام کو آئے تھے تو شہر کی ساری باندیاں آپ کے حسن و جمال کی ایک جھلک دیکھنے کے لیے گھروں سے باہر نکل پڑی تھیں، سلام کی نشر و اشاعت اور اس کی جڑیں مضبوط کرنے میں آپ نے اپنی نایاں خدمات انجام دیں۔ غزوات میں آپ ہمیشہ ثابت قدم رہے حضرت وحید شام و فلسطین کا سفر پہلے بھی کر چکے تھے، یہی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی نگاہِ انتخاب الٰہی پڑی۔ حضرت وحید نے چاروں خلفائے راشدین کا زمانہ پایا۔ انہوں نے حضرت معاویہؓ کے عہد میں ملک شام میں مسکونت پذیر ہو گئے تھے، وفاتِ ناصروہ کے قریب مقام تبزیم میں تفریباً ۴۵۰ مطابق ۶۶۵ء میں ہوئی۔

سفارت کی تفصیل | حضرت وحید الکلبی مدینہ منورہ سے چلکر پہلے حارث شاہ غسان کے پاس پہنچے، اس نے آپ کا استقبال کیا۔ ادشاہِ روم سے ملانے کے لیے آپ کے ہمراہ حضرت عدنی ابن حاتم کو کر دیا۔ ہرقل نے ہامہ ہارک کس مقام پر وصول کیا۔ اس سلسلے میں کئی روایات ہیں۔ ایک روایت میں مقام جمعِ فلسطین سے بیت المقدس کے راستے میں پڑتا ہے، اس کا ذکر ہے۔ دوسری روایت میں ہے کہ اس وقت ہرقل مقام تبوک میں تھا جو دمشق کے راستے میں ہے۔ ہرقل نے قاصد رسول اللہؐ کو تپاک خیر مقدم کیا۔ اور ایک عربی مترجم کی واسطے سے سلطنتِ رومانیہ شرقیہ کے عظیم الشان بشار میں قاصد کی باتیں غور سے سنیں۔ پھر اس نے حکم دیا کہ

یہ جو رسالت کا دعویٰ کرتے ہیں ان کی قوم کے کسی شخص کو حاضر کیا جائے۔ اس وقت شام میں سفیان بن حرب موجود تھے، انھیں شاہی دربار میں قریش کے چند دیگر افراد کے ساتھ طلب کیا گیا۔ ہرقل نے ان سے یہی گفتگو کی۔ جس کے نتیجے میں وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی رسالت سے مطمئن ہو گیا۔ سہیلی نے سردار صرافہ (الأنف) میں حضرت وحیہؓ اور ہرقل کی گفتگو اس طرح نقل کی ہے۔

حضرت وحیہؓ اکلہی ۱۔ اے قیصر! مجھے اُس ذات گرامی نے تیرے پاس قاصد بنا کر بھیجا ہے۔ جو تجھ سے افضل ہے۔ اور ان کو اس ذات نے رسول بنا کر مبعوث کیا ہے۔ جو خود اُن سے افضل ہے۔ میری باتوں کو عاجزی اور انکساری کے ساتھ سنو۔ اور اس خبر سنانی کی دعوت پر لبیک کہو۔ (مثلاً نہ جاہ و اقتدار الگ رکھ کر) جب تک تواضع اور انکساری سے میری باتیں نہیں سونگے اسے سمجھ نہیں سکتے۔ اگر اس نصیحت کو تم نے ٹھکرادیا تو یہ عین ناانصافی ہوگی۔

ہرقل ۱۔ آپ کہتے جو کچھ کہنا چاہتے ہیں۔  
حضرت وحیہؓ ۲۔ کیا حضرت عیسیٰؑ علیہ السلام نماز پڑھتے تھے۔؟  
ہرقل ۱۔ ہاں۔

حضرت وحیہؓ ۳۔ میں تمہیں اسی ذات گرامی پر ایمان کی دعوت دیتا ہوں جس کے لیے حضرت عیسیٰؑ علیہ السلام نماز پڑھتے تھے، جس نے آسمان وزمین کی تخلیق نہایت مدبرانہ انداز میں اس وقت کی تھی۔ جب حضرت عیسیٰؑ علیہ السلام یہ ابھی نہ ہوئے تھے۔ میں تمہیں اس نبیؐ کی تصدیق کی دعوت دیتا ہوں۔ جسکی بشارت حضرت موسیٰؑ اور حضرت عیسیٰؑ علیہما السلام نے ہی تھی۔ اس سلسلے میں تمہارے پاس خود اتنی معلومات اور آثار موجود ہیں۔ کہ مزید شہادتوں اور

خبروں کی کوئی ضرورت تھیں نہیں ہے، اس دعوت پر ایمان لاؤ گے تو مسادات دارین تمہارے لیے ہوگی۔ اٹھا کر دو گے تو آخرت تمہاری ضائع ہو ہی جائے گی۔ دنیاوی حکومت میں بھی تمہارے شریک پیدا ہو جائیں گے۔ انھیں یہ بات ہرگز نہیں سمجھنی چاہئے کہ ایک بادشاہوں کا بادشاہ بھی ہے۔ جس نے بڑے بڑے کج کامیابوں کو حتم زدوں میں خاک میں ملا دیا۔ اور ان کا جاہ و اقتدار اور ملک و دولت دو سردوں کو بخش دیا۔

قصہ نے نام نہاد مہارک سر آنکھوں سے لگایا اسے بوسہ دیا۔ اور پھر کہا کہ میں نے اس سلسلے کی ساری کتابیں پڑھ ڈالیں تمام علماء سے اس مسئلے میں گفتگو کی۔ لیکن اس دین جدید میں مجھے بھلائی اور خیر کے علاوہ کچھ نہ ملا، سو آپ مجھے کچھ اور غور کرنے کا موقع دیں۔ حضرت علیؑ کے موجود ہونے کے بارے میں مجھے کچھ اور غور کرنا ہے۔ میں مناسب نہیں سمجھتا کہ آج جلدی میں کوئی ایسی رائے دیدوں کہ کل اُس سے بہتر رائے دی جاسکتی ہو۔ یہ میرے لیے مضرب ہے۔ نفع بخش نہیں اس لیے آپ ابھی نہیں ٹھہریں میں اس امر میں غور کرتا ہوں۔

ہر قل کا رد عمل | بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ ہر قل نے اسلام قبول کر لیا تھا۔ دوسری روایت سے پتہ چلتا ہے کہ وہ اسلام سے کلیتہً مطمئن تھا۔ لیکن خوف کی وجہ سے اسلام قبول نہ کر سکا۔ المصباح المفی کے حوالے سے تصدیق یہاں ذکر کی جاتی ہے۔

پہلی روایت :- ہر قل نے حضرت وحیہؑ سے کہا کہ مجھ میں جانتا ہوں کہ یہ سچے نبی ہیں۔ جن کا ہمیں انتظار تھا۔ لیکن مجھے اہل روم سے خوف ہے کہ وہ مجھے ہلاک نہ کر دیں۔ اگر یہ خوف نہ ہو تا۔ تو میں ضرور اسلام میں داخل ہو جاتا۔

دوسری روایت :- ہرقل نے ایک خط جناب میں لکھا جسے حضرت وحیدؒ کے پاس ارسال کیا۔ اس میں ہرقل نے اپنے اسلام کا اقرار کیا۔ اور ساتھ ہی یہ بھی لکھا کہ مجھے

حالات پر قابو نہیں ہے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بچے اس نے کچھ تحفے بھی روانہ کئے تھے، رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے خط پڑھ کر فرمایا: ”اللہ کا دشمن جھوٹ بولنا وہ ہرگز اسلام نہیں لایا ہے۔ بلکہ اب بھی نصرانی ہے۔ اس کے ارسال کردہ تحائف آپؐ نے مسلوں میں تعمیر فرمائی۔“

رسم الخط اور دیگر مواد | ابتدائی دباغت دی ہوئی حروف کی کمال پر یہ خط سیاہ روشنی سے

تحریر کیا گیا ہے۔ نقطے اور حرکات کا استعمال نہیں ہے، خط کے آخر میں ہر رسالت ثبت ہے۔ جو بائیں جانب سے صوف کے پہلے آٹھویں حصے (نن اول) کے قریب لگائی گئی ہے، ہر کے بعض حروف مٹ گئے ہیں۔ پھر بھی ”محمدؐ“ کا لفظ صحت پڑھا جاسکتا ہے۔ اسی طرح رسولؐ کے بعض حروف بھی پڑھے جاسکتے ہیں۔ خط کی کتابت بہت سادہ اور ہر طرح کی آرائش سے پاک ہے۔ رسم الخط مدنی ہے۔ حروف و کلمات صاف اور باریک اور ایک دوسرے سے جدا جدا ہیں۔ مندرجہ سادگی کے خط کے مقابلے میں اس خط کی کتابت زیادہ اچھی ہو۔ سطریں حتی الامکان سیدھی ہیں۔ حروف کی شکلیں منافیہذا واضح ہیں۔ مین السطور کے قاعدے کم و بیش متناسب ہیں۔ اسی طرح کلمات کے درمیان بھی تناسب کی رعایت رکھی گئی ہے۔ بحیثیت مجموعی یہ خط تحریر کے اعتبار سے ایک مناسب اور معتدل انداز کی نمایندگی کرتا ہے۔ اب تک دستیاب شدہ خطوں میں یہ خط سب سے زیادہ خوشخط ہے۔ غور سے پڑھنے پر اس کا مضبوط سمجھ میں آسکتا ہے۔ کیونکہ اکثر کلمات و حروف ایسے صاف ہیں کہ ان میں کبھی سبھانے کی کوئی بات نہیں ہے۔ کیونکہ رسم الخط خالص و نسبتاً آسان ہے۔ اس سے زیادہ قریب ہے یہ خط رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بچے لکھے دالوں میں سے کسی خوش نویس کے ہاتھ کا لکھا ہوا معلوم ہو سکتا ہے۔ قریب قریب اس ہے کہ اس کی کتابت مولیٰ القدر صحابی حضرت زید بن ثابتؓ نے کی ہو، کیونکہ آپؐ کی خوشخطی بہت مشہور ہے۔ آپؐ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے

ساتھ ہی رہا کرتے اور وہی کتابت فرمایا کرتے۔ خطابیں آٹھ سطریں اور ہر مہارک کے پر شمول ۲۰ کلمات ہیں۔

یہ خط اس وقت اردو نالکے شاہ حسین کے پاس موجود ہے۔ اپریل ۱۹۶۶ء میں شاہ موصوف نے ایک قومی نشریے میں اس نامہ گرامی کی بابت حسب ذیل تقریر کی تھی۔

”ملکتِ اردو نہ کے ہانی عہد اللہ بہ حسین نے جو وہ ڈھارے لئے پھوڑا

ہے۔ اس میں یہ نامہ مبارک سب سے زیادہ قابلِ قدر اور عزیز ہے۔ آپ اسی نامہ مبارک کے لئے زندہ رہے۔ اسی کے لیے جان دی اس کی تاریخی اہمیت جس کا اندازہ لگانا بھی ناممکن ہے۔ اس کے پیش نظر مورثِ اعلیٰ نے یہ وصیت فرمائی۔ تھی کہ نامہ مبارک ایسے شخص ہی کی تحویل میں دیا جائے۔ جو اس کی قدر کر سکا۔ اس کی اہمیت سمجھ سکا ہو۔ اس کی حفاظت اسی توجہ کے ساتھ کر سکا ہو۔ جس نے تقریباً سو برس تک اس نامہ مبارک کو باقی رکھا ہے۔ الحمد للہ کہ یہ امانت کچھ دنوں پہلے مجھے سونپی گئی ہے۔ اس امانت کی دیکھ رکھ اور حفاظت کے پیش نظر میں نے یہ طے کیا ہے کہ اب اسے مسجد ہاشمی میں منتقل کر دیا جائے مسجد ہمارے فہر میں ایسے مقام پر واقع ہے، جو وادیِ اخضر اور قوس شریعہ سے ملے جگہ سے صاف نظر آتی ہے۔“

مسجد ہاشمی شاہی محل کے قریب علیا حسین جو اسی سال میلادی ۱۹۶۶ء کے ایک فضائی حادثے میں ہلاک ہو گئی تھیں۔ ان کی تدفین کی خواہش سے تعمیر کی گئی تھی۔ نامہ مبارک کے انکشاف کے سلسلے میں متعدد ذرائع کا ذکر کیا جاتا ہے۔ ایک روایت یہ ہے کہ اسپن کے شہر طلیطلہ میں یہ شاہ فانسو کے پاس تھا۔ وہ خبردار روایت یہ ہے کہ شہید کے کسی گرجا میں

محفوظہ تھا۔

الجامعہ العلیٰ رباعہ کے مدیر ڈاکٹر عبد الہادی النازی سے رسائلِ نبوی کے سلسلے میں میری تفصیلی گفتگو اس وقت ہوئی تھی۔ جب ہم اپریل ۱۹۸۷ء میں البیروت العلیٰ کی کانفرنس کے موقع پر اردن میں ملے تھے۔ اس کانفرنس میں ہر قس کے خطا کا تذکرہ بطور خاص ہوا۔ اسی کانفرنس میں شاہ حسین کے اس اعلان پر بحث ہوئی۔ جو انھوں نے اس خط کے ختم کے سلسلے میں کیا تھا۔ ڈاکٹر اداوی سے میری گفتگو کے کچھ نکتے حسب ذیل ہیں۔

اس خط کے سلسلے میں جو جن مشرق ہو رہے تھے سو سال سے بھی کچھ پہلے یہ لکھا تھا کہ ابن سعید غوثی نے اس خط کو چھٹی صدی ہجری کے وسط میں اسپین کے شاہ الفونسو ہفتم کے پاس دیکھا تھا۔ پھر یہ رسالہ کریمہ خلیفہ موحدی الناصری کی خدمت میں انگلستان کے شاہ جون کی طرف سے ساتویں صدی ہجری کے اوائل میں پیش کیا گیا۔ جہاں کچھ دیکھ کر یہ رسالہ شریف مغربی و باریک محفوظہ بارہ مصری سفیر نے بھی اس کی زیارت کی تھی۔ اس نے یورپ کا سفر مصر اور انگلستان کے بادشاہوں کے درمیان یورپی ممالک کو غلامت پر آمادہ کرنے کے لیے کیا تھا۔ اس سفر کو شاہان نور مبین نے فونس دیم کے پاس بھیجا تھا۔ سلطنتِ علویہ کے مورث اعلیٰ سلطان مولیٰ اسماعیل نے فرانس کے شاہ لوئی چہارم سے اس خط کی بازیابی کے سلسلے میں ۱۱ ویں صدی ہجری کے وسط میں متعدد بار مراسلت کی انھیں براہ پر تگال یہ پتھر لی تھی کہ یہ خط یورپ پر فرانس میں موجود ہے۔

اسکی یورپ کے تعلقات ممالک اسلامیہ کے ساتھ مشرق سے مغرب تک صدیوں سے قائم تھے۔ یہ تعلقات مراسلت، سفارت امدان عیسائی زائرین کے توسط سے تھے، جو بیت المقدس کی زیارت کے لیے آیا کرتے تھے، ان حقائق کی روشنی میں اگر دیکھا جائے۔ تو اس نام نہ مبارک سرکار انگلستان اردن کی ہاشمی سلطنت میں . . . . . بعید از قیاس نہیں ہے۔ دولت الامارات



حکمران شیخ مجید بن سلطان انہوں نے اس نامہ مبارک کے سلسلے میں بہت چھان بین کی، کویت اور ابوظہبی کے تمام ماہرین تحریر کے ساتھ یہ خط پیش کیا گیا۔ دولت الامارات العریضہ کے مشیر خاص ڈاکٹر عبداللہ بن ابوالہیثم نے اس پر متعدد کلمہ دیئے۔ اسے لندن کے میوزیم اور لیڈز یونیورسٹی کے ماہرین کے پاس بفرقہ امتحان و تحقیق بھیجا گیا۔ تمام تحقیق و تفتیش نے اس بات کی تصدیق کر دی کہ اس خطو طے کے اصل ہونے میں کسی شک و شبہ کی گنجائش نہیں ہے۔

(باقی)

## سلسلہ سیرۃ النبیؐ

دارالمصنفین کا یہ مقدس سلسلہ سات جلدوں پر مشتمل ہے۔ اس میں پہلی اور دوسری جلد، سب صاحب کے بکثرت اضافوں کے ساتھ جو نو سین کے اندر ہیں۔ مولانا شبلی کی قلم سے ہے۔ تیسری سے ساتویں جلد تک تمام مسند صاحب کے قلم سے ہے۔ ساتویں جلد جو معاملات پر لکھے گئے تھے، اسی موضوع پر دونوں کے چند متفق مضامین کا مجموعہ ہے۔ اس پر جنرل ضیاء الحق صدر پاکستان نے ایک لکھ کے انعام کا اعلان کیا ہے۔ اور ایک سے لیکر سات تک پورے سہ ماہی کا اپنے پاس رکھ کر پوری حکومت کے ہر شعبہ کے ملازمین کے لیے ضروری قرار دیا ہے۔ جس کے نتیجے میں یہ تمام جلدیں پاکستان میں لاکھوں کی تعداد میں پھیل کر فروخت ہو رہی ہیں۔

حصہ اول :- مع حقانہ، مہرنا، عالمانہ مقدمہ کے آنحضرت صلیم کی ولادت سے لیکر فتح مکہ تک کے حالات و غزوات کا تذکرہ۔  
 حصہ دوم :- آنحضرت صلیم کی ولادت اور اخلاقی عادات کا تفصیل بیان، انواع و اقسام کی عبادات، حالات۔  
 حصہ سوم :- بر تاتر معجزات پر ہے۔ جو آنحضرت صلیم سے وقوع پذیر ہوئے۔ قیمت :- ۵۵ روپے  
 حصہ چہارم :- منصب نبوت پر ہے۔ یہ اس سلسلہ کا اہم ترین حصہ ہے۔ " ۵۵ روپے  
 حصہ پنجم :- عبادات پر ہے۔ " ۲۵ روپے

حصہ ششم :- اسلامی و اخلاقی تعلیمات اور فضائل و فضائل پر ہے۔ " ۵۵ روپے  
 حصہ ہفتم :- معاملات پر ہے۔ قیمت :- ۲۰ روپے " منیجر

# اولیا چلی

## (مختصر ہولیا چلی کا ایک گیسٹ)

از جناب نذرت صحت صاحب کراچی

( ۲ )

۴۔ کریبیا کے سفر کے بعد اولیا چلی تین سال تک استنبول سے نہیں نکلا۔ اس کے بعد وہ ۱۰۱۶ھ میں جزیرہ کریٹ کی ہم میں شرکت کے لیے روانہ ہوا۔ اب تک وہ دس اور اس سمیت مشرقی بحیرہ روم کے تمام جزیرے ترکوں کے قبضہ میں آگئے تھے لیکن کریٹ بھی ان کے قبضہ سے باہر تھا۔ اور وینس والوں کا اس پر اقتدار تھا۔ اس پر حملہ کی وجہ یہ ہوئی کہ تاکہ مسیحی مبارزین نے جو بحیرہ روم میں بحری قزاقی کیا کرتے تھے وہی جہا زلوں کے ایک بیڑے استنبول سے مصر ہارہا تھا۔ گرفتار کر لیا۔ اور اسے لیکر کریٹ کے شانی ساحل پر لنگر ڈال دیا۔ ترکوں نے فوراً جوابی کارروائی کی اور کریٹ پر حملہ کر دیا۔ کریٹ کی ہم نے کافی جوش و خروش کیا۔ لیکن اولیا چلی نے صرف قلعہ ہانیا کی ہم میں شرکت کی اور قلعہ کے فتح ہونے کے بعد اسی سال یعنی ۱۰۱۶ھ میں استنبول واپس آگیا۔

۵۔ اولیا چلی کا پانچواں مہم صاعطہ ہے جس کے دوران اس نے تبریز اور ہاکو اس سیر کی۔ سلطان کی طرف سے محمد پاشا کو ارض نعم کا وہلی مقرر کیا گیا تھا۔ اولیا چلی کو پاشا کا موزون۔ مصاحب اور کسٹم کلرک مقرر کیا جاتا ہے۔ چنانچہ وہ وہلی محمد پاشا کے ساتھ

۱۶۴۳ء کو استنبول سے روانہ ہوتا ہے۔ اومت چکیری، ااسیہ نکسار اور شہابی اناطولیہ کے بیشتر شہروں کی سرکرتا ہوا۔ ارض روم پہنچا ہے۔ وہاں سے ایرانی سفیر کے ساتھ وہ تبریز جاتا ہے۔ تبریز سے آذربائیجان کی سرکرتا ہوا۔ ہاکو اور طفلین تک جاتا ہے۔ اسی سفر کے دوران وہ قاصد کے فرائض بھی انجام دیتا ہے۔ اور آرمینیہ کے حکمران کے پاس ایک خط لے کر ارجوان جاتا ہے۔ گرجستان کی ایک اہم میں بھی حصہ لیتا ہے۔ ۱۶۴۴ء کو واپس می جب محمد پاشا کو ارض روم سے معزول کر کے قاری کا دال مقرر کیا جاتا ہے۔ تو یہ نیا تقرر منظور نہیں کرتا۔ اور استنبول کے لیے روانہ ہو جاتا ہے۔ اولیا جلیپی بھی واپس ہوتا ہے۔ لیکن راستے میں محمد پاشا کو ایک بغاوت کچلنے کا حکم ملا۔ اس موقع پر اولیا جلیپی قاصد کے فرائض انجام دیتا۔ برف کے طوفان کی وجہ سے راستہ کھو جاتا ہے۔ اور باغیوں کے ہاتھ آ جاتا ہے۔ بالآخر ۱۶۴۴ء کے موسم گرما میں وہ استنبول پہنچ جاتا ہے۔

۶۔ ۱۶۴۵ء میں اولیا کے والد کا ایک سو سترو سال کی عمر میں انتقال ہو جاتا ہے۔ میراث کے مسائل حل کرنے کے بعد اولیا شام کھانی مرتضیٰ پاشا کے ساتھ وابستہ ہو کر اگست ۱۶۴۵ء کو شام کی سرکرتا ہے۔ اکتوبر میں دمشق پہنچا ہے۔ مرتضیٰ پاشا پہلے ہی کو مختلف سرکاری کام پر لگے جس کی وجہ سے اولیا کو بیروت، صیدا، غزوہ وغیرہ کی سرکرتا ہوئی۔

اس کے بعد جب مرتضیٰ پاشا کو شام سے ہٹا کر سیواس بھیجا جاتا ہے۔ تو اولیا اس کے ساتھ سیواس چلا جاتا ہے۔ اور ٹیکس کی وصولی کے سلسلے میں دسلی اور شرقی اناطولیہ کی سرکرتا ہے۔ مرتضیٰ پاشا کی معزولی کے بعد اولیا جلیپی سمرقند ۱۶۴۵ء کو استنبول آ جاتا ہے۔ یہاں تک اولیا جلیپی کی سیاحت ایٹلی کے کچک، قسار، ارمان، آذربائیجان۔

ذاعتی۔ گرجستان اور کریمیا تک محدود تھی۔ اب وہ اپنے ساتویں سفر میں یورپ میں بخاریہ اور عثمانی سلطنت کے دوسرے یورپی مقبوضات کی پہلی مرتبہ سیر کرتا ہے۔ دراصل اس کے مشن ملک احمد پاشا کے ۵ اگست ۱۶۵۰ء کو سلطنت عثمانیہ کے وزیر اعظم ہو جانے سے اولیاء کو بہت فائدہ پہنچا۔ اگرچہ اس کی مدت وزارت صرف ایک سال رہی لیکن اسکے بعد وہ کریمیا اور بائیبر کے درمیان واقع سرحدی علاقے اوزی (Ozi)، اور پھر روسیل کا دالی مقرر ہو گیا۔ اولیاء علیہ اس ساری مدت میں ملک احمد پاشا کے ساتھ رہا اور اس نے اس کو دلیان میں پولینڈا سسٹرے صوفیہ، آباد اغ اور عثمانی سلطنت کے یورپی مقبوضات کے متعدد شہروں اور دیہات کی سیر کی اور اپنے سفر نامہ کی پانچویں جلد میں وہاں کے حالات و محبت انداز میں لکھے۔ جولائی ۱۶۵۳ء میں جب وہ استنبول آیا تو کافی تھک چکا تھا۔ چنانچہ وہ ۱۶۵۵ء کے آغاز تک استنبول ہی میں رہا۔ بعد از یادہ وقت آرام کرنے اور استنبول کی سیر گاہوں میں گزارا۔

۸۔ ۱۶۵۵ء میں اولیاء علیہ ترکی کے مشہور تاریخی شہر اور سلاجقہ روم کے صدر مقام قونہ کی مختصر سیر کرتا ہے۔ دراصل ایک امیر ابشیر مصطفیٰ پاشا کو خط پہنچانے کے لیے اسکو بطور قاصد قونہ بھیجا گیا تھا۔

۹۔ اس دوران میں احمد پاشا کا تقرر وان کے محل کی حیثیت سے ہوتا ہے۔ جو ایران کی سرحد پر ترکی کا ایک شہر ہے۔ اولیاء اس کے ساتھ وان چلا جاتا ہے۔ اور اس طرح اس کو مشرقی، وسطیہ کے ایک بڑے حصے کی سیر کا موقع مل جاتا ہے۔ اس سفر کے دوران وہ کئی نئے مقامات دیکھتا ہے۔ جن کو پہلے نہیں دیکھ سکا تھا۔ اس زمانے میں کچھ کرد قبیلوں نے جو یہودی مذہب سے تعلق رکھتے تھے، بغاوت کر رکھی تھی۔

یہودی عجیب و غریب مذہب ہے۔ جس کے متعلق مختلف روایتیں ہیں، نیز یہودی

آغاز اور ان کے عقائد کے بارے میں اختلافات کی وجہ یہ ہے کہ وہ اپنے مذہب اور عقیدے کو چھپاتے ہیں۔ وہ اپنے مذہب کو یسوعی یا معاویہ سے نسبت دیتے ہیں۔ لیکن یہ غلط ہے۔ اس فرقہ کا بانی ایک شخص یزید بن ابیہن بن ابیہن تھا۔ یہ شخص بصرہ میں پیدا ہوا تھا اور موصل کے نواح میں اس کو کامیابی ہوئی۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ان لوگوں کو یزید نامی کسی شخص کے پیرو ہونے کی وجہ سے یزیدی نہیں کہا جاتا، بلکہ یہ نام فارسی لفظ ایزد اور یزدان سے لیا گیا ہے۔ جس کے معنی بھلائی اور خیر کا خالق ہیں۔ یزیدیوں کے عقیدے کے مطابق یہ خالق شر پیدا نہیں کر سکتا۔ اس لئے یزدان سے یعنی خیر کے خالق سے نہ تو ڈرنا چاہئے اور نہ اس کی عبادت کرنی چاہئے۔ ڈرنا صرف شیطان سے چاہئے۔ جو شر کا خالق ہے۔ اور اسی کی عبادت کرنی چاہئے۔ چنانچہ یہ لوگ خود کو ابلیس کا بندہ کہتے ہیں۔ اور اس کی عبادت کرتے ہیں۔ اور ابلیس کا نام انھوں نے ملک طاؤس رکھا ہے۔

نبض باطنی اور علوی روایتوں کے مطابق یزیدی مذہب کا بانی موصل کے دیار سے تعلق رکھنے والا ایک شخص شیخ عدی تھا۔ لیکن یہ بھی صحیح نہیں کیونکہ شیخ عدی کا گیارہویں صدی میں انتقال ہوا۔ جب کہ یزیدی مذہب آٹھویں صدی میں ہندو میں اچکا تھا، شیخ نے تصوف کے ایک طریقہ کی بنیاد رکھی تھی۔ جسے عدویہ اور صوفیہ کہتے ہیں۔ لیکن بعد میں اس طریقہ کے پیروں نے یزیدی مذہب اختیار کر لیا۔ اور جس طرح شیخ عدی یزیدی مذہب میں بنیادی جگہ دیدی گئی۔ یزیدی تو لوگوں یعنی تاسخ کے قائل ہیں۔ پھرے پر آسمان نہیں لگاتے۔ اور بھلی اور بہرہ کا گوشت نہیں کھاتے۔ اس مذہب کے کچھ پیرو موصل سے ملوث ترکی کے صوبہ سموت میں پائے جاتے ہیں۔ لیکن ان کی اکثریت عراقی حکام کے علاوہ عراق میں ہے۔ جو ترکہ ہے یعنی یہ۔

اولیا چلیپی نے احمد پاشا کے قاصد کی حیثیت سے یزید یوں کے علاقہ میں فراغی  
انجام دئے اور اس طرح اسکو ان کے درمیان گھونٹنے پھرنے کا موقع مل گیا۔ اس زمانے  
میں کچھ ایرانی بھیرادوں کے گلوں کو عثمانی سلطنت کی حدود سے بھاگ کر ایران لے گئے تھے۔  
اولیا کو انھیں واپس لانے کے لیے ایران بھیجا گیا۔ اس کے سپرد دوسرا کام یہ تھا کہ ہندو کے دلی  
مرتنی پاشا کے بھائی کو جو ایرانیوں کی قید میں تھا۔ واپس لائے۔ چنانچہ اولیا پہلے دلی سے اپنا  
گیا۔ اور وہاں سے ہندو آیا۔ اور پہلی مرتبہ اس تاریخی شہر کو دیکھا۔ جو ایرانیوں اور ترکوں کے درمیان  
۶۰۰ سال تک نزاع بنا ہوا تھا۔ لیکن ۱۶۳۲ء میں مراد چہلادم نے اس کو ایرانیوں سے بھین کر  
عثمانی سلطنت کا مستقل حصہ بنا دیا تھا اور اولیا جب ہندو سے واپس پہنچا تو احمد پاشا کو  
ایک بار پھر اور (۵۷۱) کا دلی بنا دیا گیا۔ چنانچہ اولیا چلیپی اس کے ساتھ استنبول واپس آیا۔

۱۰۔ ۳۶ جولائی ۱۶۵۹ء کو اولیا چلیپی استنبول سے پھر سیر کے لیے نکلا۔ سب سے  
پہلے وہ بلغاریہ کے شہر سلترے گیا پھر وہاں سے رومانا ہوتا ہوا کریمیا گیا یہ کریمیا کا دوسرا  
سفر تھا۔ اس کے دوران اس نے کریمیا کے خاندان محمد گرائی کی ملازمت کرنی اور رہیوں کے  
خلاف کئی کتابوں میں شرکت کی۔ آخر میں رومانا اور بلغاریہ کی اچھی طرح سیر کرنے کے  
بعد ۴۰ دسمبر ۱۶۶۰ء کو استنبول واپس آگیا۔ اسی زمانہ میں لویا  
کا محمد کو پر دلو سے تعلق پیدا ہوا۔ جسے سلطنت کی بگڑتی ہوئی صورت حال کو سنبھالنے کیلئے  
سلطان محمد چہارم نے ۱۶۶۰ء میں سلطنت عثمانیہ کا وزیر اعظم مقرر کیا تھا۔ اور حقیقت  
یہ ہے کہ محمد کو پر دلو اور اس کے بعد اس کے بیٹے احمد کو پر دلو (۱۶۶۱ء تا ۱۶۸۲ء) نے  
سلطنت عثمانیہ میں نئی جان ڈال دی اور ان کے دور میں نہ صرف یہ کہ مملکت کا انتظام بہتر  
ہو گیا بلکہ عثمانی سلطنت کی حدود میں آخری اضافہ بھی اسی دور میں ہوا۔ اولیا چلیپی نے بھی

آغاز اور ان کے عقائد کے بارے میں اختلافات کی وجہ یہ ہے کہ وہ اپنے مذہب اور عقیدوں کو چھپاتے ہیں۔ وہ اپنے مذہب کو نیچے یہ معاویہ سے نسبت دیتے ہیں۔ لیکن یہ غلط ہے۔ اس فرقہ کا بانی ایک شخص زید بن انیس خارجی تھا۔ یہ شخص بصرہ میں پیدا ہوا تھا اور موصل کے نواح میں اس کو کامیابی ہوئی۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ان لوگوں کو زید نامی کسی شخص کے پیرو ہونے کی وجہ سے زیدی نہیں کہا جاتا، بلکہ یہ نام فارسی لغت ایزد اور یزدان سے لیا گیا ہے۔ جس کے معنی بھلائی اور خیر کا خالق ہیں۔ زیدیوں کے عقیدے کے مطابق خیر کا خالق شریعہ انیس کر سکتا۔ اس لئے یزدان سے یعنی خیر کے خالق سے نہ تو ڈرنا چاہئے اور نہ اس کی عبادت کرنی چاہئے۔ ڈرنا صرف شیطان سے چاہئے۔ جو شر کا خالق ہے۔ اور اسی کی عبادت کرنی چاہئے۔ چنانچہ یہ لوگ خود کو اٹلیس کا بندہ کہتے ہیں۔ اور اس کی عبادت کرتے ہیں۔ اور اٹلیس کا نام انھوں نے ملک طاؤس رکھا ہے۔

نبض باطنی اور علوی روایتوں کے مطابق زیدی مذہب کا بانی موصل کے دیہات سے تعلق رکھنے والا ایک شخص شیخ عدی تھا۔ لیکن یہ بھی صحیح نہیں کیونکہ شیخ عدی کا گیارہویں صدی میں انتقال ہوا۔ جب کہ زیدی مذہب آٹھویں صدی میں بلور میں اچکا تھا، شیخ عدی نے تصوف کے ایک طریقہ کی بنیاد رکھی تھی۔ جسے عدویہ اور صحتیہ کہتے ہیں۔ لیکن بعد میں اس طریقہ کے پیروں نے زیدی مذہب اختیار کر لیا۔ اور جس طرح شیخ عدی زیدی مذہب میں بنیادی جگہ دیدی گئی۔ زیدیوں کو گون یعنی تاسخ کے قائل ہیں۔ چہرے پر آستر نہیں لگاتے۔ اور پھلی اور ہرن کا گوشت نہیں کھاتے۔ اس مذہب کے کچھ پیرو موصل سے ملو ترکی کے صوبہ سموت میں پائے جاتے ہیں۔ لیکن ان کی اکثریت عراق و شام کے ان اضلاع میں ہے۔ جو ترکہ سے ملتی ہیں۔

اولیا چلیپی نے احمد پاشا کے قاصد کی حیثیت سے یزید یوں کے علاقہ میں فرائض  
 م دئے اور اس طرح اسکو ان کے درمیان گھونٹنے پھرنے کا موقع مل گیا۔ اس زمانے  
 پہ ایرانی بھرتوں کے گلوں کو عثمانی سلطنت کی حدود سے بھگا کر ایران لے گئے تھے۔  
 انھیں واپس لانے کے لیے ایران بھیجا گیا۔ اس کے سپرد دوسرا کام یہ تھا۔ کہ ہندو کے ولی  
 ناپاشا کے بھائی کو جو ایرانیوں کی قید میں تھا۔ واپس لائے۔ چنانچہ اولیا پہلے وان سے اپنا  
 دور وہاں سے ہندو آیا۔ اور پہلی مرتبہ اس تاریخی شہر کو دیکھا۔ جو ایرانیوں اور ترکوں کے درمیان  
 ایک نزاع نامہ ہوا تھا۔ لیکن ۱۶۳۵ء میں مراد پھلام نے اس کو ایرانیوں سے چھین کر  
 سلطنت کا مستقل حصہ بنا دیا تھا۔ اولیا جب ہندو سے وان واپس پہنچا تو احمد پاشا کو  
 بار پھر اوزی (وزیر) کا والی بنا دیا گیا۔ چنانچہ اولیا چلیپی اس کے ساتھ استنبول واپس آیا۔  
 ۱۰۔ ۲۶ جولائی ۱۶۵۷ء کو اولیا چلیپی استنبول سے پھر سیر کے لیے نکلا۔ سب سے  
 پہلے بطاریہ کے شہر سترے گیا پھر وہاں سے روم گیا ہوتا ہوا کریمیا گیا یہ کریمیا کا دور مرا  
 تھا۔ اس کے دوران اس نے کریمیا کے خان محمد گرائی کی ملازمت کرنی اور رہیوں کے  
 ن کئی لڑائیوں میں شرکت کی۔ آخر میں روم گیا اور بطاریہ کی اچھی طرح سیر کرنے کے  
 بعد روم سے اولیٰ مطابق ۱۰ دسمبر ۱۶۵۷ء کو استنبول واپس آگیا۔ اسی زمانہ میں لویا  
 کو پرولو سے تعلق پیدا ہوا۔ جسے سلطنت کی بگڑتی ہوئی صورت حال کو نبھانے کیلئے  
 مان محمد چہارم نے ۱۶۵۷ء میں سلطنت عثمانیہ کا وزیر اعظم مقرر کیا تھا۔ اور حقیقت  
 یہ کہ محمد کو پرولو اور اس کے بعد اس کے بیٹے احمد کو پرولو (۱۶۶۱ء تا ۱۶۷۶ء) نے  
 انت عثمانیہ میں نئی جان ڈالی اور ان کے دور میں نہ صرف یہ کہ حکمت کا انتظام بہتر  
 بلکہ عثمانی سلطنت کی حدود میں آخری اضافہ بھی اسی دور میں ہوا۔ اولیا چلیپی نے بھی



اس دور میں کئی بڑی محوں میں حصہ لیا۔ اور ایک مرتبہ ایک دستہ کے ساتھ وسطی یورپ تک بچایہ مارا۔

۱۱۔ اولیا چلی کا گیارہواں سفر بھی بہت اہم ہے۔ وہ پہلے بروصہ اور وہاں سے چنانق قلعہ دروزڈ نیال، اور گیلی پولی گیا۔ پھر مولڈاویا (رومانیا کے نئے باجگزار حکمران کو داپس لیوانے والے قافلے کے ساتھ اور نہ سے ۹ نومبر ۱۹۵۶ء کو رومانیہ کے سفر پر روانہ ہوا۔ اس موقع پر اس نے کریمیا کے سواروں کے ساتھ ملکر دلاچیا اور دوسرے حصوں میں کئی چھاپے مار چنگوں میں شرکت کی۔ اس کے بعد وہ اور نہ داپس آگیا۔ اور وہاں سے بوسنیا (یوگوسلاویا) گیا اور وہاں کے چہچہ کی سیر کی اور دیش کے علاقوں پر چھاپے مارا اس بعد بوسنیا کے والی ملک احمد کے ساتھ صوفیہ (بلناریہ) آگیا جو اب ردیمل کا والی ہو گیا تھا۔ اس زمانہ میں اولیا نے ہنگری اور ٹرانسلوانیہ (رومانیا) کی سیر کی اور کریمیا کے غازیوں کے ساتھ ملکر سرحدی علاقوں پر چھاپے مارے۔ اولیا نے موسم سرما بلناریہ میں گزارا۔ اور مال گزاری وصول کرنے کے لیے البانیہ تک گیا۔ پھر وہاں سے ۳۱ اپریل ۱۹۶۲ء کو استنبول داپس آگیا۔

یورپ کی سیر | ۱۲۔ اولیا چلی کا بارہواں سفر جس میں پانچ سال صرف ہوئے۔ بڑا طویل دلکش اور دلورہ انگیز ہے۔ لیکن اس کے بعض حصے متنازعہ ہیں۔ احمد کو پرولونے ۱۹۶۳ء میں ایک زبردست فوج کے ساتھ اسٹریٹا پر حملہ کیا۔ اور اگرچہ یکم اگست ۱۹۶۴ء میں فوکل کو سینٹ گو تھرڈ (اسٹریٹا) کی جنگ میں شکست ہوئی لیکن اسٹریٹا کے کئی سرحدی مقامات عثمانی سلطنت میں شامل کر لئے گئے۔ جن میں ایک وائیوار (Uyvar) کا شہر بھی تھا۔ اولیا چلی نے ان جنگوں میں مدد بخشی۔ ایک سپاہی کے حصہ لیا۔ اور کریمیا کے چالیس ہزار سواروں کے ساتھ اوئیوار سے گزر کر اندرون یورپ ایک زبردست چھاپہ مارا اور بوسنیا (جیکو سلواویہ)

سے ہوتا ہوا بالینڈ تک پہنچ گیا۔ اس چھاپے میں مال غنیمت کے طور پر ستریز اور قیدی، اور ہزاروں گھوڑائے بکثرت سامان ہاتھ آیا۔ لیکن ترک محقق جاوید ہائیسون (BAYSUN) نے اولیا کے اس دعوے پر شک کا اظہار کیا ہے۔ اس ہم کے دوران اولیا علیپی قاصد کے فرائض بھی انجام دیتا ہے۔ اور بغداد سے سہراب محمد پاشا کے لیے خط لے کر وینس تک سفر کرتا ہے۔ پھر ہنگری واپس آکر کئی جنگوں میں حصہ لیتا ہے۔ اور نو مفتوحہ قلعوں کی سرکرتا ہے۔ اس کے بعد فرہ محمد پاشا کے ساتھ جن کو عثمانی حکومت کی طرف سے سفر بنا کر دیانا بھیجا گیا تھا۔ اولیا علیپی بھی دیا جاتا ہے۔ وہ ۹ جون ۱۶۶۵ء سے ۲۹ جون ۱۶۶۷ء دیا تا میں رہا۔ اولیا علیپی نے اپنے سفر نامے میں دیانا اور وینس کا حال تفصیل سے لکھا ہے۔

دیانا میں قیام کے دوران اس نے اپنے ٹوٹے ہوئے دانتوں کی جگہ مصنوعی دانت لگوائے۔ اس کے علاوہ اس نے آسٹریا کے شہنشاہ لیوپولڈ اول اور جرنل مونٹے کو کوئی سے بھی ملاقات کی جو سینٹ گوٹھرڈ کی جنگ میں آسٹریا کی فوجوں کا سپہ سالار تھا۔ اولیا علیپی نے شہنشاہ آسٹریا سے پاسپورٹ حاصل کیا۔ اور یورپ کے طویل سفر پر روانہ ہو گیا جس کے دوران اس نے وائنز، ہالینڈ، ڈنکرک اور اسپین تک یورپ کی سیر کا دعویٰ کیا ہے۔ لیکن اس نے اپنے سفر نامے میں دیانا کے بعد چند منزلیں گنانے کے علاوہ باقی سیاحت کے بارے میں کوئی معلومات فراہم نہیں کیں اور سفر نامہ کے قلمی نسخے میں آخری صفحات خالی چھوڑ دئے گئے ہیں، جاوید ہائیسون وسطی یورپ پر چھاپہ مار ہم کی طرح اس سفر کو بھی اولیا علیپی کی غلط بیانی قرار دیا ہے۔ لیکن جرنل محقق ہمیر کو یقین ہے کہ اولیا نے یورپ کا سفر کیا تھا۔

جاوید ہائیسون لکھتے ہیں کہ حقیقت یہ کہ اس زمانہ میں اولیا علیپی نے آسٹریا، لاجپوت کی کرمان، امولڈیا، کی سیر کرتا ہوا کریمیا جاتا ہے وہاں سے خشکی کے راستے قطعاً جاتا ہے۔ اگرچہ اولیا علیپی نے قازان اور روس کے اندر کوئی

حصوں تک جانے کا بھی دعویٰ کیا ہے، لیکن حاوید بائیسوں نے اس میں شک کا اظہار کیا ہے۔  
 داغستان اور بحرہ خزر کا ساحلی علاقہ دیکھنے کے بعد وہ تیرک قلعہ آتا ہے۔ اور یہاں ایک  
 روسی ایٹچی کے قافلہ میں شریک ہو کر ازاں پہنچ جاتا ہے۔ پھر کاذکی سیر کرتا ہوا باغی سراے  
 جاتا ہے۔ یہ اس کا کریمیا کا تیسرا سفر تھا۔ ادلیا کریمیا میں عادل گرائی کی بعض بہنوں میں بھی حصہ  
 کیا ہے۔ ادلیا چلیپی نے چونکہ بحرہ اسود میں سفر کرنے سے توبہ کر لی تھی۔ وہ خشکی کے راتے سفر  
 کر کے۔ از ذیقعدہ مطابق ۱۱۶۱ھ کو استنبول پہنچا ہے۔

ادلیا چلیپی نے اس سفر میں ایک جگہ یہ دعویٰ کیا ہے کہ اس نے ۱۱۶۵ھ سے ۱۱۶۶ھ  
 تک ڈھائی سال تک یورپ کی سیر کی اور دوسری جگہ اس مدت میں وہ اپنے کریمیا کے  
 سفر اور روس کے سفر کا حال لکھتا ہے۔ اس بے تحقیق نے اس تضاد بیانی کی وجہ سے اس کے  
 سفر یورپ سے انکار کیا ہے۔ ادلیا چلیپی نے سیاحت نامہ کی چھٹی جلد میں صرف منگری اور  
 جرمی کے واقعات سے بحث کی ہے۔

۱۳۔ یورپ اور روس کے طویل سفر کے بعد ادلیا چلیپی چند ماہ استنبول میں آرام  
 کرتا ہے۔ اس کے بعد وہ ۲۶ دسمبر ۱۱۶۶ھ کو براہ اور نہ یوکان کے سفر پر روانہ ہو جاتا  
 ہے۔ سالونیکا، تھسالی، یونان کی سیر کرتا ہوا نابو لو پہنچتا ہے۔ جو جزیرہ ناموریا کی بندرگاہ ہے،  
 کریمیا کے جزیرے میں ۱۱۶۷ھ سے جنگ جاری تھی۔ اور اگرچہ ترکوں نے تین سال میں  
 بیشتر جزیرہ فتح کر لیا تھا۔ لیکن مدد مقام کینڈیا جس کا محاصرہ ۱۱۶۷ھ میں شروع ہو چکا تھا پورے  
 سے امداد پہنچ جانے کی وجہ سے ابھی تک فتح نہیں ہو سکا تھا۔ ۱۱۶۸ھ میں احمد کو پرودوہ کینڈیا  
 کی ہم پر روانہ ہوا۔ اور پوری قوت سے شہر کا محاصرہ کر لیا۔ ادلیا چلیپی جب نابو لو پہنچا تو  
 جنگ شباب پر تھی۔ چنانچہ وہ نابو لو سے جہاز کے ذریعہ کریمیا پہنچ گیا۔ اور جنگ میں شریک

ہو گیا۔ بالآخر ستمبر ۱۶۶۹ء کو اکیس سال کے محاصرے کے بعد کینڈیا فتح ہو گیا۔ اور پورا جزیرہ کریٹ ترکوں کے قبضہ میں آگیا۔ اولیا علی کی کریٹ کی فتح میں شرکت کرنے اور جزیرے کی سیر کرنے کے بعد اپریل سنہ میں پھر یونان آجاتا ہے۔ اور لٹالیا اور ساحل ایڈریاتک کی سیر کرنے کے بعد ۲۷ دسمبر سنہ کو استنبول واپس پہنچ جاتا ہے۔

حج، مصر کی سیاحت اور وفات | ۱۴۔ کریٹ کی ہم سے واپسی پر جب اولیا علی استنبول پہنچتا ہے۔ تو محسوس کرتا ہے۔ کہ وہ بہت تھک چکا ہے۔ اب اس میں پرانی قوتیں نہیں رہی۔ وہ لکھتا ہے، کہ جو انی میں جسم میں طاقت تھی تو میں جس چیز کو حاصل کرنے کا ارادہ کرتا تھا۔ اس کو حاصل کر لیتا تھا۔ گرمی اور سردی کا خیال کئے بغیر جس دہار کا ارادہ کرتا تھا، پہنچ کر دم لیتا تھا لیکن اب وہ صورت نہیں رہی۔ اب وہ ۵۹ سال کا ہو چکا تھا۔ اور آخرت کا خیال بار بار آتا تھا۔ وہ محسوس کرتا ہے کہ اتنے ملک دیکھ چکا ہوں لیکن حج اب تک نہیں کیا، حج کا خیال بھی ایک خواب سے قطع رکھتا ہے۔ وہ شب قدر کے موقع پر حضرت ابو ایوبؓ انصاری کی قبر کی زیارت کرنے کے بعد اپنے باپ اور اس داویا محمدؐ آذنی کو خواب میں دیکھتا ہے جو اس کو حج کرنے کی ہدایت کرتے ہیں۔ چنانچہ وہ کریٹ کی ہم سے واپس آنے کے پانچ ماہ بعد ہی ۱۲ محرم مطابق ۱۱ مئی ۱۶۶۹ء کو تین دوستوں اور آٹھ غلاموں کے ساتھ حج کیلئے روانہ ہو جاتا ہے، وہ ہے ایسا راستہ اختیار کرتا ہے جسے ابھی تک نہیں دیکھا تھا، مغربی اناطولیہ، جزیرہ ساکر (CHIOS) جزیرہ رودس، جزیرہ جزئی اناطولیہ، مرعش، اور نہ اورعین تک (جسے اب لازمی غائب لکھا جاتا ہے)۔ ہوتا ہوا شام میں داخل ہوتا ہے۔ دمشق پہنچ کر سیر بے حسین ہاشاکے حاجیوں کے قافلے میں شامل ہو کر حجاز روانہ ہو جاتا ہے۔ مدینہ کی زیارت کرتا ہوا مکہ پہنچتا ہے۔ اور حج کرتا ہے۔ حج کے بارے میں اس نے اپنی کتاب کی نویں جلد میں تفصیلی سے معلومات فراہم کی ہیں۔

ج کے بعد اولیاء علیہ مصری عاجلوں کے قافلے کے ساتھ سوئزر کے راستے مصر پہنچا ہے۔ بڑھاپے اور ان مقامات کی سخت گرمیوں کے باوجود اس کے شوق سیاحت میں اب بھی کمی نہیں آتی تھی۔ مصر سے وہ ۱۹۳۰ء میں سوڈان (سوڈان) اور مصوع (اریٹریا) گیا۔ اور اس دوران اس نے خوب دولت کمائی۔ اس نے نیل کے راستے اور خشکی کے راستے مصر میں کئی سفر کئے۔ اس کے سیاحت نامہ کی دسویں اور آخری جلد مصر اور سوڈان کے حالات پر مشتمل ہے۔ اس دوران اس نے ایک مرتبہ اور حج کیا۔ قیاس ہے کہ وہ پھر وطن واپس نہیں آیا۔ اور مصر میں ۱۹۷۲ء کے قریب انتقال کیا، جاوید بانیوں لکھتے ہیں۔ کہ اگر وہ مصر سے واپس آیا تھا تو بھی استبول میں معیت زادہ کی قبر کے پاس دفن کیا جاتا ایک مفروضہ ہے۔

سیاحت نامہ اولیاء علیہ کا سیاحت نامہ اپنی کمزوریوں کے باوجود معلومات کا ایک قیمتی خزانہ ہے۔ وہ جن شہروں اور قصبوں میں گیا وہاں کی تاریخ اور جغرافیہ کے علاوہ مکانات کی تعداد، مسجدوں، محلوں، قلعوں، مدرسوں، کتب خانوں، کاروان سراؤں، حماموں، بسیلوں اور قدیم آثار کی تفصیل تعداد اور ان کے بارے میں دلچسپ معلومات فراہم کرتا ہے۔ اس کے علاوہ سیاحت نامہ تاریخی واقعات اور بعض لوگوں کے حالات زندگی کا بھی ایک اہم ماخذ ہے، سفر نامہ میں عوامی کہانیوں، اقتصادی زندگی، لوگوں کی معاشرت، عادات اور رسم و رواج اور کھیل تماشوں کے متعلق جو معلومات ملتی ہیں۔ ویسی معلومات کم سفر ناموں میں ملیں گی۔ ہاں اولیاء علیہ کی کمزوری یہ ہے کہ وہ مبالغے سے کام لیتا ہے۔ اعداد و شمار اور سائنس کی تاریخ لکھتے وقت احتیاط سے کام نہیں لیتا اور بعض اوقات غلط بیانی کو بھی کام لیتا ہے، یہ غلط بیانی قصداً کرتا ہے، یا کسی اور دھوکا دیکر ایسا مسخرہ بھی کرتا ہے۔ سترہویں صدی عیسوی اسلامی دنیا کے سیاسی و جغرافیہ کی آخری صدی ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ہی یہ بھی صحیح ہے کہ زوال کی قوتیں اسی صدی میں عروج پر . . . .

ہجرت تھیں۔ ترکوں میں اس کا احساس شاید سب سے پہلے پیدا ہوا۔ تو جی بے کار سالہ اور حاجی  
لیفہ کی تحریروں اس کا ثبوت ہیں اولیاءِ حبیبی کا مشاہدہ بھی اس کی تائید کرتا ہے۔ وہ ایک  
بلکہ لکھتا ہے :-

” یہ حیرت انگیز گشت نظر بصیرت سے ہفت اقلیم کے جن ملکوں کی سیر  
کر چکے ہیں۔ ان میں کاہستان سے زیادہ آباد کوئی ملک نہیں دیکھا اور اسلامی  
ملکوں سے زیادہ دیران کوئی ملک نہیں دیکھا۔ یہ کافرو غاصبوں کے اپنے باطل  
دین پر جان دیکر اپنے کلیساؤں کو آباد رکھتے ہیں۔ اور ان کے ایک ایک پیسے  
کو خرچ کرتے وقت مریم و عیسیٰ سے ڈرتے ہیں۔ لیکن ہمارے علماء حاکم اور متولی  
اللہ کے اوقات کو شیر مادر کی طرح ہضم کر جاتے ہیں۔“

اولیاء کے یہ مشاہدات عثمانی سلطنت تک محدود ہیں۔ اگر اس کو مشرق میں اتنا  
ہوتا۔ اور وہ اسلامی ہند اور پاکستان کی سیر کرتا تو شاید یہ بات نہ کہتا۔ اس صدی میں  
اسلامی ہند بھی رو بہ زوال ہو چکا تھا۔ لیکن مغربی سیاحوں کے مشاہدوں سے معلوم ہوتا ہے  
کہ اچھی حالات اتنے خراب نہیں ہوئے تھے، کہ کوئی سیاح یہ کہتا کہ یورپ کے ملک آباد ہیں  
اور اسلامی ہند و ایران ہے۔

سیاحت نامہ کے علمی نسخے | اولیاءِ حبیبی کے سیاحت نامہ کے علمی نسخے ترکی کے کئی کتب خانوں میں  
پائے جاتے ہیں۔ چند اہم نسخے حسب ذیل ہیں۔

۱۔ طبع کتب خانہ رفاغ (استنبول) میں پرتو پاشا کی کتابوں میں شمار ۱۵۵۷ء  
اور ۱۶۲۳ء کے درمیان۔

۲۔ سلیمانہ کتب خانہ (استنبول) میں بشیر آغا کی کتابوں میں شمار ۱۵۵۷ء تا ۱۵۷۲ء

۲۔ نوپ قاجاریہ میں بغداد کو شک اور رواں کو شک کے کتب خانوں میں

شمارہ ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵ اور نمبر ۳ پر۔

سیاحت نامہ کے بعض دوسرے نسخے دوسرے کتب خانوں میں بھی پائے جاتے ہیں۔  
سیاحت نامہ کی مختلف جلدوں کے مضامین کی ترتیب اس طرح ہے۔

پہلی جلد ۱۔ استنبول کی تاریخ، مختلف قوموں اور آل عثمان کے محاصروں اور

فتح استنبول کا حال۔ استنبول کے مقدس مقامات، مساجد، ہر بادشاہ کے دور سے متعلق

واقعات کا خلاصہ سلیمان اعظم کا قانون نامہ، اس دور میں تقسیم مملکت، مدرسوں، دارالحدیثوں

خانقاہوں، لنگر خانوں، شفا خانوں، کاروان سراؤں، سبیلوں، حماموں اور امر اور نساء

کی حویلیوں کی تفصیل کے علاوہ محمد فاتح کے زمانے سے سلطان ابراہیم (۱۶۱۷ء تا ۱۶۶۰ء)

کے زمانہ تک وزیروں، عالموں، نشانچوی کے حالات بھی لکھے گئے ہیں۔ استنبول کے توپخانوں

نرساؤں اور صنعتوں اور دستکاروں کا حال بھی اسی جلد میں ہے۔

دوسری جلد ۱۔ دولت عثمانیہ کے قیام کی تاریخ اور مدانیہ اور ہمدانہ کے حالات

پر مشتمل ہے، ان شہروں کی مسجدوں، مقبروں، وزیروں، عالموں، قاضیوں اور زیارت

گاہوں کے تذکرے کے بعد ترازون اور اس کے نواحی علاقوں، بازار قہائل کی ریاست

گرجستان اور ان علاقوں سے متعلق بیشتر واقعات بھی بیان کیے گئے ہیں۔

تیسری جلد ۱۔ شام اور بلغاریہ کے سفر کی یاد دہ ہے، اس کو دار سے شام

تک کے راستے پر واقع شہروں، قصبوں، اہم مقامات اور دیہات کا حال ہے۔ آخر میں

بلغاریہ کے شہر کوپنس، سسترے۔ بابا داغ، فلی، صوفیہ کے حالات پیش کئے گئے ہیں،

اس جلد میں شہر اور نہ کے بارے میں جو ہر حصہ کے بعد عثمانیوں کا دوسرا دار الحکومت تھا۔

نصیب معلومات فراہم کی گئی ہیں۔

چوتھی جلد :- مشرقی ترکی، عراق اور آذربائیجان کے سفر کی روئیداد پر مشتمل ہے۔

یہ ان میں جو سفارتی فرائض انجام دئے تھے، اس کا بھی تذکرہ ہے۔

پانچویں جلد :- اس میں توقات اور کردستان کے دلچسپ واقعات بیان کرنے

نے بعد وہ کریمیا اور رومانیہ کے درمیان علاقہ اوز (Ouz) اور پولینڈ کی سیر کے واقعات

بیان کرتا ہے، اس کے بعد چناق قلعه (در وانیل)، اور گیلی پولی کا حال بیان کرنے کے بعد

رعدان (مولد او یا) کی ہم کا حال لکھتا ہے۔ آخر میں اس نے یوگوسلاویا، اور ویس کی سیر کا حال

لکھا ہے۔ بلغراد، اسکوپ اور تیشوار کے حالات اس جلد میں ہیں۔

چھٹی جلد :- پوری کتاب صرف ہنگری اور جرمنی سے متعلق ہے۔

ساتویں جلد :- آسٹریا، کریمیا، قفقاز، عثمان، قفقاز اور چرکستان (مشرقیہ) کے حالات پر مشتمل ہے۔

اٹھویں جلد :- کریمیا، اکریت، یونان وغیرہ کے حالات پر مشتمل ہے۔

نویں جلد :- اس میں استنبول سے حجاز تک کے سفر، حج اور حرمین و متعلق تفصیل و معلومات فراہم کی

دسویں جلد :- پوری جلد مصر، سوڈان اور نواحی علاقوں کے حالات پر مشتمل ہے۔

مطبوعہ نسخے :- ایک دلچسپ اور تعجب انگیز کتاب یہ ہے کہ لیا چلیپی اور

اس کے سیاحت نامہ کا حال انیسویں صدی سے پہلے کسی تاریخ یا ادبی تذکرے میں نہیں ملتا

اسکی وجہ بتائی جاتی ہے کہ اس نے سیاحت نامہ میں عام لہجہ ترکی زبان استعمال کی ہے۔ جب کہ

موجودہ صدی سے قبل ترکی کے ادبی حلقوں میں، عربی فارسی الفاظ سے مرصع زبان ادبی

زبان سمجھی جاتی تھی۔ اس لئے ترک ادیبوں اور تذکرہ نگاروں نے سیاحت نامہ کی زبان کو

بازاری زبان سمجھ کر اہمیت نہیں دی۔ سیاحت نامہ کا پہلی مرتبہ حرمین مشرقیہ میں



انیسویں صدی میں ذکر کیا۔ اور اولیا چلیپی کا مختصر حال بھی لکھا۔ ہیر کے اس ابتدائی تعارف کے بعد لکھنے والوں کی توجہ اولیا کی طرف ہوئی۔ چنانچہ ترک ادیب اور معنّف شمس الدین سامی کی قاموس العالم میں جس کی چھ جلدیں ۱۸۸۹ء اور ۱۸۹۳ء کے درمیان شائع ہوئیں، بیس سطروں میں اولیا چلیپی کا ذکر بھی کیا گیا ہے۔ محمد ثریا کی سہل عثمانی (۱۸۹۳ء) اور محمد طاہر بصری کی عثمانی مولفہ (۱۹۲۳ء) میں بھی اولیا کا تذکرہ ہے۔ اس کے بعد مغربی مشرق باہر نے اس کا تذکرہ کیا ہے۔

سیاحت نامہ کے مکمل طور پر شائع ہونے سے پہلے ۱۹۲۰ء میں قاہرہ کے مطبع بولاق سے منتخبات اولیا چلیپی کے نام سے ایک کتابچہ شائع کیا گیا تھا۔ مقدمہ اور استنبول سے متعلق چند اقتباسات کے علاوہ سیاحت نامہ سے عکاکے ایک چاروں طرف کی کہانی اور ایسی ہی چند دوسری افسانوی کہانیاں بیان کی گئی تھیں۔ کہا جاتا ہے کہ اولیا چلیپی کو مہانہ نگار اور خیال پرست اور سیاحت نامہ کے کام نہ آنے والی کتاب کا خیال اسی رسالے کی وجہ سے عام ہوا۔

سیاحت نامہ پہلی مرتبہ ترک محقق نجیب عاصم کی کوشش اور اقدام گزٹ کے مالک احمد جودت ہنے کی محنت سے ۱۳۱۴ھ میں استنبول میں چھپنا شروع ہوا۔ اور اس کی پہلی چار جلدیں اسی سال شائع ہو گئیں۔ یہ اشاعت پرتو پاشا کے کتب خانہ کے نسخہ پر مبنی تھی، پانچویں جلد ۱۳۱۵ھ میں چھپی۔ چھٹی جلد ہنگری کی اکاڈمی کی مدد سے ڈاکٹر کرکسن (KARACSON) کی بعض تصحیحات کے ساتھ ۱۳۱۶ھ میں شائع ہوئی۔ یہ ابتدائی چھ جلدیں جب شائع ہوئیں تو مملکت میں سخت منہر شپ لگی ہوئی تھی جس کی وجہ سے کتاب کے کئی حصے نکال دئے گئے۔ اس کے علاوہ زبان میں بھی بڑی تبدیلیاں کی گئیں۔ ۱۹۲۷ء میں ترک تاریخی انجمن نے ساتویں اور آٹھویں جلدیں تنقیدی نوٹس کے ساتھ شائع کیں۔ اس کے بعد وزارت معارف (تعلیم) نے ۱۹۳۵ء میں نویں جلد

اور ۱۹۳۳ء میں دوسری جلد شائع کی۔ آخری جلد میں پیری رئیس کی کتاب بحریہ سے لیکر قاہرہ اور اسکندریہ کے نقشے بھی شامل کئے گئے۔ یہ آخری دو جلدیں لاطینی رسم الخط میں شائع کی گئی ہیں۔ اور عربی سے لاطینی میں نقل کرنے میں اس قدر غلطیاں کی گئی ہیں کہ ان کی افادیت کم ہو گئی ہے۔ زبان میں کوئی تبدیلی نہیں کی گئی۔

دس جلدوں پر مشتمل سیاحت نامہ کی آٹھ جلدیں عربی رسم الخط میں ہیں اور ہر جلد تقریباً چھ سو صفحات پر مشتمل ہے اور اس طرح کل پانچ ہزار صفحات ہوتے ہیں۔ نویں اور دسویں جلدیں زیادہ صفحات پر مشتمل ہیں۔ اور اس طرح پورا سیاحت نامہ تقریباً سات ہزار صفحات پر مشتمل ہے۔

اس کے بعد سے اب تک سیاحت نامہ کی تلخیص اور اقتباسات پر مشتمل بیسٹھار مجموعے لاطینی رسم الخط میں ترکی میں شائع ہو چکے ہیں۔ اور ایک مکمل مجموعہ بھی شائع ہو گیا ہے۔ ان میں سے چند اہم حسب ذیل ہیں:-

۱۔ اولیٰ جلد سیاحت نامہ مرتبہ رشاد اکرم کوچو (۱۹۵۵ء تا ۱۹۶۵ء) یہ پانچ جلدوں پر مشتمل ہے اور ۱۹۴۳ء اور ۱۹۵۵ء کے درمیان شائع ہوا۔ اس کے علاوہ رشاد اکرم نے سیاحت نامہ کی چھ ابتدائی جلدوں کا انتخاب سات سو صفحات پر مشتمل ایک کتاب کی شکل میں بھی شائع کیا۔

۲۔ سیاحت نامہ مرتبہ مصطفیٰ مناد لوزون (۱۹۶۶ء تا ۱۹۸۰ء) یہ تین جلدوں پر مشتمل انتخاب ہے جو ۱۹۴۴ء اور ۱۹۴۵ء کے درمیان شائع ہوا۔ پہلی چھ جلدوں میں سفر کی طرف سے جو ٹکڑے نکال دئے گئے تھے۔ ان کے ایک حصہ کو بھی مصطفیٰ مناد نے کتابی شکل میں مرتب کر دیا ہے۔

۳۔ حمد آق صوفی اور سرور اسکیت نے ۱۹۶۲ء میں ایک مجموعہ مرتب کیا جس میں سیاحت نامہ کے خوبصورت ترین حصے یک جا کر دیے۔

۴۔ سیاحت نامہ سندن پچم لر (سیاحت نامہ سے انتظامات، از نال نسخ یہ دو جلدوں میں پورے سیاحت نامہ کا انتخاب ہے۔ اور اسے ترکی کی وزارت تعلیم نے ۱۹۶۱ء اور ۱۹۶۲ء میں شائع کیا تھا۔ اس کی پہلی جلد راقم الحروف کے پاس ہے۔

۵۔ ۱۹۶۶ء اور ۱۹۶۷ء کے درمیان مصطفیٰ ہناد کی ایک اور کتاب - GOR DUKLERIM - (میرے مشاہدات) کے نام سے دو جلدوں میں شائع ہوئی ہے جو ریاست کے اقتباسات اور مرتب کی وضاحتوں پر مشتمل ہے، یہ کتاب بھی راقم الحروف کے پاس موجود ہے۔

۶۔ سیاحت نامہ مرتبہ توفیق تمل کوران (Temel Kur'an) اور نجائی آق تاش (Ak Tash) اس کتاب میں مرتب ہیں۔ سیاحت نامہ کی ابتدائی چھ جلدوں کو دو ہزار ایک سو پچھتر صفحات پر مشتمل تین جلدوں میں جدید ترکی میں منتقل کیا ہے۔ اور غالباً یہ سلسلہ ابھی جاری ہے۔ یہ تین جلدیں ۱۹۶۶ء اور ۱۹۶۷ء میں شائع ہوئیں۔

۷۔ سیاحت نامہ مرتبہ فلوری دانش من (۱۹۵۶ء اور ۱۹۶۱ء) یہ شاید جدید ترکی میں سیاحت نامہ کا مکمل ترین ایڈیشن ہے۔ جو پندرہ جلدوں میں ۱۹۶۵ء اور ۱۹۶۶ء کے درمیان شائع ہوا۔ راقم الحروف نے اس کی دس جلدیں ۱۹۶۵ء میں اسلام آباد میں ترکی سفارت خانہ میں دیکھی تھیں اور اس کی پہلی جلد سے خصوصاً مفید رہے۔ استفادہ بھی کیا ہے۔ فلوری دانش من نے اس کو احمد جودت کے شائع کردہ نسخے کو سامنے رکھ کر مرتب کیا ہے اور توپ قاپی مراغے کی بنداد کو شک کے کتب خانہ میں سیاحت نامہ کے عمومی نسخے میں اس

مقابلہ بھی کر لیا ہے۔ اس طرح اس میں وہ جھٹھ شامل کر لئے گئے ہیں جو سنسکر کی وجہ سے سلطان عبدالحمید کے زمانے میں نکال دئے گئے تھے۔ مرتب نے حاشیوں میں ضروری وضاحتیں بھی کی ہیں۔ ہندو کوٹیک کے قلمی نسخوں کے نمبر ۳۰۱-۳۰۳-۳۰۴-۳۰۵ اور ۳۰۹ ہیں۔

اولیاءِ جلیلی پر سب سے اچھا محققانہ اور تنقیدی مضمون ترک ادیب پروفیسر جادوید بائیسوں کا ہے۔ جو ترکی زبان کی اسلامی انسائیکلو پیڈیسی (اسلامی انسائیکلو پیڈیا) کی چوتھی جلد میں شائع ہوا ہے اور میں نے اس مضمون میں سب سے زیادہ استفادہ اسی مقالے سے کیا ہے۔ اسلامی انسائیکلو پیڈیسی کی یہ جلدیں ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد کے کتب خانہ میں موجود ہیں۔

راؤ محمد احماد نے اس مضمون میں جعفر ارتلیج (ERKILIC) کے کتابچہ اولیاءِ جلیلی سے بھی فائدہ اٹھایا ہے، ایک سوسائٹ صفحہ پر مشتمل یہ کتابچہ اولیاء کے حالات اور سیاحت نامہ کے اقتباسات پر مشتمل ہے۔ اور ۱۹۶۹ء میں وارلک یا میلرڈی مطبوعات وارلک ہتھنول نے شائع کیا تھا۔

## مکاتب شبلی جلد اول و دوم

علامہ شبلی نعمانی رحمۃ اللہ علیہ کے معاصرین، احباب، اعزہ، تلامذہ کے نام خطوط کا ایک دلاویز مجموعہ، جن میں مولانا کے تمام ملی و قومی و سیاسی خیالات و افکار، اور علمی و تعلیمی و ادبی نکات یکجا کئے گئے ہیں۔ مولانا کے دور کی مسلمانوں کی تین سالہ اجتماعی جدوجہد کی ایک مستند سند مسلسل تاریخ۔

”پیغمبر“

# معارف کی ڈال

دریہ منورہ، رجب ۱۳۹۷ھ

خلق مجسم، سید صباح الدین صاحب زید مجدکم

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

مرزا گرامی!

کل رسالہ معارف موصول ہوا، خوشی کیسی خوشی، جیسی کسی دوست کے ساتھ برس بعد ملنے کی ہو سکتی ہے۔ اس سے زیادہ خوشی اس بات کی ہے کہ رسالہ اپنی وضع پر قائم ہے، یہ معمولی بات نہیں، اس ساتھ برس میں کتنے طوفان آئے، کتنی آندھیاں چلیں، کتنی ریاستیں بنیں اور بگڑیں اور معارف بفضلہ تعالیٰ آج تک اسی سچ و سچ کے ساتھ چھپے پہلا تھا، آپ حضرات کے صدق و اخلاص کی بات ہے، اؤ اسکے بائینہ صادقین کی، حیرت ہے اس کے خط میں آج تک فرق نہیں آیا، کاغذ میں تو آپ مجھ میں، لیکن وہ حقیقت اس میں بھی زیادہ فرق نہیں ہے، اور قلم کی یکسانیت اپنے اسی حسن و ذوق کے ساتھ یہ تو کمال نہیں معجزہ ہے۔ سلمہا وسلمکم اللہ جمیعاً۔

اول تو رسائل ہی نہیں رہے، اس کے رفقاؤں میں کون باقی ہے، میرے خیال میں کوئی بھی نہیں! المناظر گیا، زمانہ گیا، مژن پہلے ہی مرحوم ہو چکا تھا، پنجاب کے رسائل تو بن کھلے مرجھا گئے، ہمارے کسی شمار میں نہیں، دنگداز کا اندازہ اٹھا، مگر یہ سب بھی تو چلے ہی گئے، ہماری جامدہ کا جامدہ اس کا چھوٹا بھائی کہلا سکتا ہے، مگر وہ بڑی ہوتے ہوئے لوگ اس کے خط کو قائم نہیں رکھ سکے، مگر حضرت خیال رہے مجھے رسالہ کی خوبداری مقصود ہے، مجھے اعزازی ہرگز نہیں چاہئے۔ میں تو اس کی سادہ قیمت ہے، تین کاغذ اس کو پونے چھ۔ ۱۲ × ۳ = ۳۶ روپے

تر، گر بھیجا کیے جائے، بینک اتنی مقدار کے چک نہیں بناتے پھر صورت کیا ہوگی ایک رقم میں آپ کو بھیج دوں، آپ تقیم کر سکیں گے پوچھ ڈالنا بھی پسند نہیں۔  
 اللہ تعالیٰ آپ کو صحت و عافیت سے رکھے اور آپ کے رفعا، کو بھی، یہ دیکھئے ہمارے (معارف) کا سروں بھی کتنا حسین ہے، سادہ و پر معنی، پتہ نہیں اس کا حسن آپ کو بھی  
 ن ہوتا ہے یا نہیں میرے لیے تو یہ بڑا دلکش ہے، میرے ساتھ مکھا بواہی بچھدیکھ دیکھ کر  
 ہی ہو رہی ہے۔

سارے رسالے۔ اگر کوئی موجود ہے، اپنا مقام کھو چکے، معارف اپنے مقام پر قائم  
 شدہ منفرد فرمائے مولانا معین الدین صاحب کی اور بدو فرمائے آپ کی۔

والسلام

محمد عبدالملک عبدالقیوم جامی

( ۲ )

۱۸/۳/۱۹۸۶ء

محرمی دکر می سید حسد

سکاہ مسنون

آپ کا نوازش نامہ ملا اور آپ کی کتاب باری مسجد موصول ہوئی، شکریہ، جواب میں  
 سبب یہ ہے کہ میں شہر سے باہر چلا گیا تھا۔ پھر مصروفیت رہی کہ وقت پر جواب نہ  
 جس کے لیے شرمندہ ہوں۔

خدا آپ کو جزائے خیر دے، آپ نے بہت بڑا کام کیا یعنی یہ کتاب لکھ کر ہمارے لیے  
 لاسانان ہیا کر دیا، میں نے بیست سے اردو دوایں لوگوں کو کتاب دکھائی ان لوگوں نے

بڑے شوق سے پڑھا۔ اور کتاب کو سراہا۔ بہت سے لوگ خوشحال پریس کے پرنٹنگناؤ  
کے شکار ہو گئے تھے، ان پر اس کتاب کے پڑھنے کے بعد اصل حقیقت آشکارا ہو گئی۔  
کچھ حصہ کو اخبارات اور مفتہ دار رسائل میں ترجمہ کر کے شائع کروایا ہے، تاکہ  
لوگ صحیح حالات جان سکیں، خاص کر ہندو بھائیوں کے بیانات پڑھ کر لوگ بہت متاثر  
ہوئے کہ کس طرح لوگوں کے سامنے غلط بیانی سے کام لیا جا رہا ہے۔ اور تو اور بہت سے  
مسلمان اسی غلط فہمی میں تھے کہ مسلمان ہمیشہ کی طرح ہر بات کو جہاد ہی انداز میں دیکھتے ہیں۔  
باری مسجد کو بھی اسی انداز سے دیکھنے لگے، مگر خدا کا شکر ہے کہ اب حالات کافی بدل  
ہیں۔ اور اب یکطرفہ بیانات اور غلط حکایات پر سے لوگوں کا اعتماد اٹھتا جا رہا ہے اور  
باری مسجد کے صحیح اور تاریخی حقائق سامنے آ رہے ہیں۔ خدا کا شکر ہے۔

آپ کا ناچیز  
(ڈاکٹر) محمد یحییٰ قیزی۔

(ڈاکٹر) سید اسلامک ریسرچ سنٹر گواہٹی آسام  
(۳)

دہلی  
۲۶ مارچ ۱۹۸۷ء

محرمی مولانا صاحب

السلام علیکم

آپ کا عنایت نامہ اور مالیاتی کیٹی کی رپورٹ آج ہی ملی ہے شکر گزار ہوں، اور مصنف  
جیسے علمی ادارہ کی جس سے جو خدمت بھی ہو جائے وہ خوشی کا باعث ہے، اعظم گدھ میں  
ایک دن بڑا اچھا گزارا۔ اور آپ نے اور آپ کے رفیقوں نے ہمارے نوادی میں بھی کوا  
کسٹھ نہیں رکھی خدا آپ سب کو صحت و امان میں رکھے اور یہ عظیم ادارہ اپنی روایات

ساتھ ترقی کی راہ پر چلتا رہے۔

آپ کا شخص

(حکیم، عبد الحمید)

بہرہ روداد خانہ۔ دہلی

(۴)

زید کا مدعا لائی دہلی  
۱۴ مارچ ۱۳۳۵

محرمی جناب سید مباح الدین عبد الرحمن صاحب

السلام علیکم ورحمۃ اللہ

میں جناب حکیم عبد الحمید صاحب کے ساتھ ہوائی جہاز سے بخیریت دہلی پہنچ گیا۔ اس مرتبہ دارالمصنفین میں میرا بہت جی لگا۔ حکیم عبد الحمید صاحب کو واپسی کی عجلت تھی، اس لیے میں ان کے ساتھ چلا آیا ورنہ میرا تو جی چاہتا تھا کہ وہاں دو تین روز قیام کروں، دارالمصنفین کے نظم و نسق کو دیکھ کر دل بے حد خوش ہوا۔ اور دل سے یہ دعا نکلی کہ اللہ تعالیٰ اس عظیم ادارہ کو اس کے بدخواہوں سے محفوظ رکھے، اور یہ اپنی پرانی شاندار روایت کے ساتھ کام کرتا رہے۔ آپ مجھ سے جس قسم کا تعاون چاہیں، بلا تکلف حاصل کر سکتے ہیں، ادارہ کی کوئی خدمت کر کے مجھ کو خوشی حاصل ہوگی۔

والسلام

دکن، شیر حسین زیدی

علی گڑھ

۱۴ مارچ ۱۳۳۵

(۵)

عمرتی و منطی جناب سید صاحبہ عنایتکم

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

نامہ کرم نے حالات سے آگاہی بخشی، تشویش ہے، اللہ تعالیٰ افضل فرمائیے۔ آمین اللہ اعوذ باللہ

من شر دمر انفسنا و مصیبات اعمالنا بجلالہ و عظمیٰ و سکون کے فتنہ اور شر معاذ اللہ  
اھمنا بالصراط المستقیم۔ آپ نے جس محنت و جانفشانی، ولسوزی اور شوق سے ہر



المصنفین کی خدمت کی امداد میں نہ بکا ثبوت دیا وہ حق تحسین آفرین ہے، اتنے سال کی محنت، لگن کا کھردگی، مولانا سید سلیمان ندوی صاحب مرحوم کے قلبی تعلق، مولف میں مضمون نگاری نظم و نسق کو خوشامسوبی قائم رکھنا یہی وہ باتیں ہیں جنکی لوگوں کو قدر کرنی چاہئے۔ اور احسان ماننا چاہئے کہ سب ہی کو معترف ہونا چاہیے، نا خوشی اور خفگی کی بظاہر وجہ نہیں ہو سکتی۔ جلسوں میں شریک نہ ہو کر المصنفین میں قیام کر کے آپ کی کارگزاری دیکھ کر اور وہاں نوری سے ہمیشہ دل خوش ہوتا رہا۔ آپ بخیریت ہوں گے اور حسب معمول مصروف و مشغول۔  
الحمد للہ میں اچھا ہوں

والسلام  
عاجز جمیل الرحمن خسان شروانی  
(پروہ چاند مسلم یونیورسٹی علی گڑھ)

(۶)

علی گڑھ  
۲۲ مارچ ۱۹۵۷ء

محترمی سلام مسنون

میں قاہرہ میں تھا۔ لیکن دل برابر اعظم گڑھ میں تھا۔ مسلمانوں کا حال اب یہ ہو گیا ہے کہ کوئی نیا مفید کام شروع کرنا تو درکنار جو کام ہو رہا ہے، اس میں بھی رخنے ڈالنے کے لئے تیار رہتے ہیں۔ آپ نے جس طرح شب و روز محنت کر کے دارالمصنفین کی علمی شہرت اور کارناموں کو باقی رکھ لیا ہے، اس کو کوئی دہانت دار آدمی نظر انداز نہیں کر سکتا۔ دعا کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ آپ کو پوری صحت اور توانائی کے ساتھ عرصہ تک زندہ سلامت رکھے اور ادارہ کی خدمت کرنے کا موقع دے۔ مفصل پھر لکھوں گا۔

مخلص

خلیق احمد نظامی

(سابق صدر شہید تاریخ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ)۔

نئی دہلی  
۳۰ فروری ۱۹۵۷ء

(۷)

مکرمی جناب سید صباح الدین عبدالرحمن صاحب السلام علیکم  
 والمصنفین کے حالات معلوم کر کے تشویش ہوئی۔ یہ ملت اسلامیہ کا ادارہ ہے، کسی خاص شہر  
 یا طبقہ کا نہیں، میں مسلم انڈیا میں ومصنفین پر جلد ہی ایک مضمون لکھوں گا۔ حال ہی میں اسکی جو علمی مہر گزرا  
 رہی ہیں، اس کے متعلق تفصیلی معلومات بھیجی رہیں۔ باری سجدہ آپ کا ایک عظیم کارنامہ ہے، اس میں  
 اپنے بعض باتیں ایسی لکھی ہیں جن کی طرف میری توجہ نہیں گئی ۱۹۵۷ء اور ۱۹۵۸ء کے قہ کی فوٹو اسٹیٹنگ  
 بھجوا دیں، سینا پاک سے کیا مراد ہے۔ ذرا اس کی وضاحت کیجئے۔ والسلام

سید شہاب الدین۔ ام۔ پی

(۸)

السلام علیکم

غزوہ مکرم و محترم

دہلی  
۳۰ مارچ ۱۹۵۷ء

فروری ۱۹۵۷ء کا معارف اور گرامی نامہ مورخہ و ہمارا چ۔ دونوں موصول ہوئے، اور دونوں  
 صدر پر بخیر و دوسرے فرمایا معارف میں ذکر و فکر پر اعلیٰ درجہ کا رویہ ہے، آپ میرے بزرگ ہیں۔ اور  
 ہندوستان کے لیے، شرف اور عزت کا سبب ہیں آپ کی خدمت افزائی سے کام کرنے کا حوصلہ  
 بڑھ جاتا ہے، اگر نہ من یہاں خاتم کہستم نہیں بات کے لیے بھی شکر گزار ہوں کہ آپ مصنفین کے  
 خلاف جو کوششیں ہو رہی ہیں، ان سے مطلع فرمایا۔ اور مجھے اپنا سمجھا سمجھتے ہیں ہے آپ کے استقلال  
 اور خدمت کے جذبہ میں کسی قسم کی کمی نہیں آئے گی، الا ان اولیاء اللہ لا خوف علیہم ولا ہم  
 یخزفون۔ ان کا مقصد تو یہی ہے، کہ گاہ بوسے اور سکون ذہنی برہاد ہو جائے۔ اپنے بڑے مقصد  
 پر نگاہ جمائے اور تمام علایق سے بے نیاز ہو کر مصنفین کے لیے دل و نگاہ و نفس اسی طرح لگدیا جائے  
 جیسا کہ آپ نے اب تک لگایا ہے، اللہ تعالیٰ کی مدد آپ کے ساتھ ہے۔ اور سید صاحب کی روح ہاویوں  
 میں سے تھا تک رہی ہے، آپ لکھتے نہیں ہیں، ہر مضمون کے تمام علم دوست آپ کے ساتھ ہیں اللہ جل  
 سے پاک سے مراد کوئی بگانی چیز ہے۔ سہیلک کے معنی سینا رسولی لکھ رہے۔

آپ کو تندرست، اور آپ کے قلم کو توجران رکھے۔

علامہ سید سلیمان ندوی مرحوم سے مجھے غیر معمولی عقیدت و ارادت ہے، میری آٹھ برس کی عمر تھی کہ انجمن اسلامیہ ہردوئی کے سالانہ جلسہ میں ایک تقریر کی، اور فرطِ جوش میں تقریر کرتے کرتے بے ہوش ہو گیا۔ مولانا احمد سعید دہلوی نے مجھے گود میں اٹھالیا۔ اور خطباتِ مدراس کا ایک نسخہ مجھے بطورِ اول انعام کے دیا۔ وہ کتاب اب بھی میرے سر ہانے ہے۔ اور اس وقت سے اب تک اسے ہار ہا پٹھ چکا ہوں۔ لیکن سیری نہیں ہوتی، پھر پڑھوں گا۔ سید صاحب مرحوم و مغفور بڑے عالمِ ادب و ادیب ہی نہیں، بڑے انسان بھی تھے غور و گریز بھی انکا پایہ بلند تھا، انکی کتاب یاد رنگان دیکھ رہا تھا، اس میں غصوں نے لکھا جو کہ علامہ شبلی کے خلاف جو تکفیر کا فتویٰ مرتب ہوا تھا اس پر مفتی کا مہارت مرحوم کے دستخط تھے اس کے بلو درد انھوں نے مفتی صاحب کو فقیرِ بلا مت کہا، و ان کے علو شان کی کھل کر تعریف کی جو براہِ کرم لکھنے کو یہ کفر کا فتویٰ کیوں دیا گیا تھا، اس کے الفاظ کیا تھے، اور اس محضر کو کس کس کے دستخط تھے؟

آپ کا حضور یاد رنگان بہت خوب ہے، اس پر تبصرہ کا حق بھی اسی کہہ، جس نے اخلاق، اشرفیتِ مدنی اور ذوقِ ادب بدرجہ کمال جو۔

آپ کا  
خواجہ احمد رفیع (دہلی یونیورسٹی)

(۹)

سنبھل گیت مراد آباد  
۳۱ اپریل ۱۹۷۷ء

حضرت محترم سید صاحب اسلام علیکم  
آپ کا خط موصول پر چوٹ لگی، دعا کر رہا ہوں، ماسوقت ملت ہندیہ بھیانک حالات میں مبتلا ہے، ہر جگہ انفریق کا عذاب آیا ہوا ہے، اخصافین کے علم سے نیست کر رہیں کہ اس ادارہ کے بانی اور اہل چلانے والے بندگان کی۔ سلطانِ چھین گے، اور دعا اللہ ۴۴ اِنَّا جَعَلْنَا قِيَمَتِيْ نَحْوُ رَحْمَةٍ وَ نَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ مَنْ عَذَّبْتَ بِغَيْرِ رَحْمَةٍ۔ حضرت مولانا زکریا صاحب کا خیال تھا کہ ہر نواز کے بعد سات مرتباً اس کو پڑھا جائے تو بدخواہوں اور اتمش پسندوں کی پیاپی ضرر ہو

ہو جائے گی۔ اس کے اول و آخر ایک ایک ہارسٹرٹ بھی پڑھ لیا کریں۔

اسلام میں مذہبی رواداری، ملی آپ کے لیے دل سے دعا کی، یہ بردقت آئی ہے، اس وقت ملت ہند یہ جن حالات دوچار ہے۔ اس میں یہ تریاق کا کام کوگی، یہ ہندی اور انگریزی میں بھی تھیں کے ساتھ شائع ہو جاؤ تو بہتر ہے، بابری مسجد پر آپ کی شائع ہوئی کتاب کا بھی ہندی اور انگریزی میں ترجمہ ہونے کی ضرورت ہے، اب تو اٹھائیس میں ہندی شیعہ بھی قائم ہونا چاہئے۔ آپ مولانا عبد الملک جامی کو مدینہ منورہ، اٹھائیس کیلئے دعائیں کرنے کو کہیں۔ ان عطا واللہ وہاں یہ دعائیں مقبول ہونگی دعا گو

افتخار فریدی

(۱۰)

تاج منزل چٹنہ  
۱۹ مارچ ۱۹۸۷ء

السلام علیکم

برادر محترم

میں بخیر و عافیت کل رات چٹنہ پہونچا۔ ۳ مارچ کی مجلس انتظامیہ کا جلسہ

اور استقبال کی تقریب خوب رہی، کرنل بشیر حسین زیدی اپنی کبرسی اور جناب حکیم عبدالحمید صدیقی نے بی بی پناہ مصروفیتوں کے باوجود تشریف لاکر اٹھائیس کو مخلصانہ و سبکی کا ثبوت دیا، شہر عظم گڑھ کے ممتاز شہریوں کی طرف سے جو شاندار ایڈریس ہلوگوں کو دیا گیا، اس سے خوشی ہوئی، حضرت مولانا علی میاں مدظلہ نے اس کے جواب میں اپنی پرفورمنس میں جن حقیقتوں اور جذبات کا اظہار فرمایا اس سے نہ صرف کارکنان امداد بلکہ ہلوگوں کی بھی حوصلہ افزائی ہوئی، یقین ہے کہ علامہ شبلی، مولانا سید سلیمان ندوی، مولانا عبدالسلام ندوی، مولوی مسعود علی ندوی، مولانا شاہ صفین الدین صاحب ندوی کی رو میں بھی یہ دیکھ کر خوش ہوئی ہوں گی کہ اٹھائیس کے خلاف جتنی معاندانہ کوششیں کی جاتی ہیں اپنے آپ کو محفوظ رکھنے کی پوری صلاحیت رکھتا ہے جو لوگ امنڈنے ہوئے آبشار کو کنویں کے تنگ دہانے میں بند کرتے کی کوشش کرنا چاہتے ہیں، ان کو اپنی سعی لا حاصل کا جتنا صلہ احساس ہو جائے۔ اچھا ہے۔ امجد کو آپ لوگ مع انجیر یوں گے۔

والسلام

شہاب الدین وسوئی

# مَطْبُوعَاتُ جَدِّ

حکمت القرآن :- مرتبہ مولانا حافظ محمد تقی امینی، تقطیع متوسط، کاغذ، کتابت و طباعت  
عدہ صفحات ۱۱۰، جلد، قیمت، پچاس روپے، جتہ - تدوین المصنفین، اردو بازار جامع مسجد  
دہلی

مولانا محمد تقی امینی کا خاص موضوع فقہ و اجتہاد ہے جس پر انھوں نے متعدد مضامین اور  
بلند پایہ کتابیں لکھی ہیں، اسی سلسلہ میں ان کو دینی حقائق اور قرآنی اسرار و حکم پر بھی غور و فکر کا  
موقع ملا ہے، اور وہ اس سے واقفیت کے لیے بھی ایک خاص اہتمام رکھتے ہیں، زبردست کتاب  
میں انھوں نے قرآن مجید کے خزانہ علم و حکمت کے نعل و گہر کا سراغ لگانے کی کوشش کی ہے۔  
اس سلسلہ میں قرآن مجید میں استعمال کئے گئے نقطہ حکمت کی مختلف حیثیوں سے حکیمانہ تشریح  
و تعبیر کی ہے۔ اور اس کی اہمیت و حقیقت اور مفہوم بیان کر کے ثابت کیا ہے کہ قرآن مجید اسی  
کی تعلیم دینے کے لیے نازل کیا گیا ہے، انھوں نے حکمت کے ہر درجہ و درجہ اور اسکے ثمرات و نتائج  
بسان کر کے بتا رہے ہیں کہ قرآن حکمت تک رسائی کے لیے انسان سماج اور کائنات  
کا اسی حیثیت سے مطالعہ کرنے کی ضرورت ہے جس حیثیت سے قرآن مجید نے اس کوشش  
کیا ہے، چنانچہ انھوں نے انسان، سماج اور کائنات کا مطالعہ قرآنی زاویہ نظر سے کر کے قرآنی  
حکمت و مصلحت کی حقیقت بے نقاب کی ہے، اس سے قرآن مجید میں مصنف کی فہم و بصیرت  
اور قرآنی حقائق و دقائق اور دینی اسرار و حکم سے واقفیت کا پتہ چلتا ہے، اس میں شبہ نہیں کہ  
قرآنی علم و حکمت کے خزانہ کو حاصل کرنے کے لیے اس میں مسلسل غور و نظر کی ضرورت ہے  
لیکن ایسے وجدانی مسئلہ کی تشریح و وضاحت نہایت دقیق اور مادہ کی امر ہے، اس لیے مولانا

تشریح و توضیح کو سمجھنے کے لیے بھی قرآنی حکمت و فلسفہ سے واقفیت بہت ضروری ہے۔  
اس کا فائدہ یہ کتاب لوگوں کی فہم سے بالاتر ہے، لیکن اہل علم اور قرآنی حکمت سے آشنا  
لوگوں کے لیے اس کا مطالعہ بہت مفید ہے۔ مولانا اس علی اور قرآنی خدمت کے لیے آپ غم  
کے شکر یہ کے مستحق ہیں۔

شمسید گربلا اور مرثیہ مولانا قاضی زین الدین سجاد میرٹھی، قطعیت خور کا نذر، کتابت  
وطباعت بھی صفحات ۱۰۰، چھپڑ مع گرد پوش قیمت ۵ روپے پتہ گتہ ختمہ، قاضی منزل قرآن  
اسٹریٹ، میرٹھ - یو۔ پی۔

مصنف نے ۱۹۵۶ء میں رسالہ الحوم کا شہید کر بلا غیر شائع کیا تھا۔ اب اس کو کسی قدر دوبار  
اور حذف و اضافہ کے بعد کتابی صورت میں شائع کیا ہے، اس میں امام حسینؑ کی مطلوبہ شانہ شہادت  
کے واقعات کی تفصیل قلمبند کی گئی ہے، اس سلسلے میں اس واقعہ کی صحیح نوعیت، راہمیت  
اور عظمت واضح کی ہے۔ اور بتایا ہے کہ اس سے ہم کو کیا پیام ملتا ہے۔ مصنف کے خیال میں  
ایثار و قربانی اور صبر و استقامت کے اس بے مثال واقعہ کو واعظوں اور مرثیہ خواہوں نے دہرائی  
افسانہ بنا دیا ہے، شروع میں خلعائے راشدین اور حضرت امیر معاویہؓ کے دور خلافت کے واقعات  
بھی پس منظر کے طور پر بیان کئے گئے ہیں۔ مقدمہ میں شہادت کی حقیقت بتائی ہے اور خلفائے  
راشدین کے ذکر میں خلافت کا مفہوم بھی واضح کیا ہے، چاروں خلفائے کرام کے طریقہ انتخاب کا ذکر کر کے  
اسلام کے طریقہ انتخاب کو بھی نمایاں کیا ہے، کربلا کے واقعات کی تفصیل ہزاروں آخوند سبائے  
میں پیش کی گئی ہے، گو اس سلسلہ کی بعض بحثیں بڑی تازگی میں لیکن فاضل مصنف ان سب  
مراحل سے بخیر و خوبی گذرے ہیں، اور کوئی ایسی بات نہیں لکھی ہے، جو تاریخی و مذہبی حقائق کے  
خلافت پس فریقہ و جماعت کی دلدادہی کا موجب ہو۔ آخر میں مزید کی شخصیت اور اس کی دینی

پڑھی محبت کی ہے، مصنف ایک ماہر و مثانی اہل قلم ہیں، اور تاریخ اسلام پر ان کی گہری نظر ہے، اس لیے یہ کتاب اپنے موضوع پر مفید، معیاری اور متوازن ہے۔

انتخاب مضامین علی گڑھ | رتبہ جناب اصغر عباس صاحب، قلعہ متوسلہ، لاہور  
انسٹی ٹیوٹ گزٹ، | کتابت و طباعت بہتر، صفحات ۱۰۰، قیمت ۳ روپے  
۵، پیسے، پتہ: اوپر دیش اردو اکاڈمی، ہمدرد اس، قیصر باغ، لاہور۔

سر سید احمد خان مرحوم ملک و قوم کے بڑے محسن تھے۔ اردو زبان اور مسلمانوں پر ان کے گونا گوں احسانات ہیں اردو و نثر میں سادگی و سلاست ان ہی کی دین ہے، اور اردو میں مختصر مضمون نگاری کی ابتدا کا سہرا بھی انہی کے سر ہے، ان مقاصد اور قوم وطن کی فلاح و ترقی نیز ملک میں نئے افکار و خیالات کی اشاعت کے لیے انھوں نے صحافت کے میدان کو بھی اپنی جولان گاہ بنایا تھا۔ اور تہذیب الاخلاق سے بھی پہلے سائنٹفک سوسائٹی کی جانب سے علی گڑھ انسٹی ٹیوٹ گزٹ جاری کیا تھا جس سے اب کم لوگوں کو واقفیت رہ گئی ہے، ڈاکٹر اصغر عباس نے انچیسٹری اردو اکاڈمی کی فرمائش پر گزٹ کے مضامین کا یہ انتخاب شائع کر کے سر سید کے اس فرموش شدہ کارنامہ کی یاد تازہ کر دی ہے، وہ ایک اچھے اہل قلم ہیں اور سر سید کی صحافت پر تحقیقی کام بھی کر چکے ہیں۔ اس انتخاب سے بھی ان کے سلیقہ اور حسن ذوق کا پتہ چلتا ہے، یہ مختصر مگر پرمغز اور سبق آموز مضامین پر مشتمل ہے، ان میں سر سید کے وہ تعقیقی مضامین درج ہیں جو ملک و ملت کی اس دور کی مایہ ناز شخصیتوں کی وفات پر لکھے گئے تھے سر سید نے اپنے زمانہ کے بعض زندہ لوگوں کی صلاحیتوں اور کمالات کا بھی فرائضی کو اعتراف کیا ہے، اس نوعیت کا ایک اچھا مضمون مولانا شبلی پر لکھا ہے، لائقِ مرتب نے مقدمہ میں سر سید کے اصلاحی و قومی خدمات، سائنٹفک سوسائٹی کے مقاصد و خصوصیات اور گزٹ کے

متعلق بہت سی مفید باتیں تحریر کی ہیں، اس انتخاب کی ترتیب و اشاعت پر وہ اور اکادمی دونوں ستائش کے مستحق ہیں۔

الانسان ذوالحسن علی الحسنی [ مرتبہ مولانا نذیر حفیظ ندوی صاحب، متوسط تقطیع، کاغذ،  
الندوی کا تباہ و مفکر ] کتابت و طباعت عمدہ صفحات ۲۰ قیمت تحریر نہیں، پستہ

رابطہ الادب الاسلامی، ندوۃ العلما و لکھنؤ۔

مولانا سید ابوالحسن علی محمد گواناؤں اوصاف و کمالات کے جامع ہونے کے علاوہ ایک بڑے ادیب و انشا پرداز، اور دعویٰ و مکر بھی ہیں، ان کا شمار اردو ادبی عالمی کے ممتاز ترین مصنفین میں ہوتا ہے، ان زبانوں کے علاوہ ان کی اکثر تصنیفات کے انگریزی، ہندی اور کئی دوسری زبانوں میں ترجمے بھی ہو چکے ہیں، گذشتہ نصف صدی سے وہ اپنی علمی و دینی تصنیفات کے ذریعہ اسلام کی اشاعت و سر بلندی کو مسلمانوں کی نشاۃ ثانیہ کیلئے سرگرم عمل ہیں۔ ان کی ان تصنیفات سے انکی وسعت علم و نظر اور گہرے فکر و مطالعہ کے علاوہ ان کی انشا پر دازی، ادبی شگفتگی و تازگی اور اسلوب تحریر کی دلآویزی و دلکشی وغیرہ کا پوری طرح اندازہ ہوتا ہے، زیر نظر کتاب میں ایک انشا پرداز اور مفکر کی حیثیت سے مولانا کی شخصیت کا جائزہ لیا گیا ہے، لایق مرتب نے ان کی متعدد عربی تصنیفات کے بارے میں عالم اسلام کے متعدد دفعتاً مصنفین کے آراء و تاثرات بھی نقل کیے ہیں، اور خود مولانا کی عربی تصنیفات کا جائزہ بھی لیا ہے۔ اور دکھایا ہے کہ وہ کس مقصد اور جذبہ سے تحریر کی گئی ہیں۔ اور کن مباحث پر مشتمل ہیں، نیز ان میں اسلوب طرز بیان کی کیا خوبیاں اور خصوصیات پائی جاتی ہیں، اس طرح خارجی و داخلی دونوں قسم کے شواہد پیش کر کے مولانا کو مفکر دانث پرداز ثابت کیا ہے، مصنف مولانا کی شخصیت اور ادب و انشا پر دازی کے مباحث اس اور عربی تحریر و تصنیف کا اچھا ذوق رکھتے ہیں، اور یہ کتاب خوش سلیقگی



مرتب کی ہے۔

تقریر تحریر :- مرتبہ ڈاکٹر محمد منصور عالم، تقطیع متوسط، کاغذ، کتابت و طباعت بہتر،

صفحات ۲۰۰، مہلہ قیمت ۴۰ روپے، چھپے ۱۱، مکتبہ جامعہ لٹریٹ، جامعہ نگر نئی دہلی (۵)، بک امپوریم  
سبزی باغ، پٹنہ۔

ڈاکٹر محمد منصور عالم لکچرر شعبہ اردو و فارسی مگدھ یونیورسٹی کے پہلے مجموعہ مضامین "امعان" کا ان صفحات میں ذکر آچکا ہے، اب انھوں نے اپنی ادبی و تنقیدی تحریروں کا دوسرا مجموعہ شائع کیا ہے، اس کے شروع کے چار مضامین میں بہار کے چار ممتاز افراد کے کمالات پر بحث کی ہے، اس سلسلہ میں محمد فضل الرحمن اور قاضی عبد الودود کے تحقیق کاموں کی قدر و قیمت اور سہیل عظیم آبادی کی افسانہ نگاری کی خصوصیات دکھائی میچھ، جو تحفے مضمون میں علامہ سید سلیمان ندوی کی اردو شاعری کا جائزہ لیا ہے، اس میں پہلے نمبر دسمبر ۱۹۵۷ء کے معاصر میں شائع ہونے والے پروفیسر عبد المنان کے مضمون کے اس جز کی تردید کی ہے کہ علامہ کو ایک نکتہ سخنور کی حیثیت سے دنیا میں متعارف کرانے کا فخر پہلی مرتبہ معاصر کو حاصل ہوا ہے۔ لیکن خود مصنف کے مقالہ کی بنا معارف کا سلیمان نمبر ہے جب کہ سید صاحب کا مجموعہ کلام بھی چھپ چکا ہے اور اس پر مولانا شاہ معین الدین احمد ندوی کا مفصل مقالہ بھی نکل چکا ہے، لیکن مقالہ نگار نے ان دونوں کوئی تعرض نہیں کیا ہے، باقی مضامین کے عنوانات یہ ہیں۔ (۱) اردو شعرا کا اور اک (۲) بہار کی تذکروں کی حدود (۳) سوانح نگاری اصول (۴) شعرا سے رنجیت کی تذکرہ نگاری کا ساں آغاز (۵) اردو تذکرہ، تنقید اور نقاد، ان سب سے مصنف کی محنت و کاوش اور تحریری سلیقہ کا پتہ چلتا ہے، مگر ان کے بعض خیالات میں توازن کی کمی ہے، شعر الہند شعرا، نظم، ذکر غالب اور حیات شبلی وغیرہ کے متعلق جو کچھ افکار خیال کیا گیا وہ غور و فکر پر مبنی ہونے کے بجائے دوسرے

ادوں سے معروفیت کا نتیجہ ہے، شعر اہم کا تذکرہ سوانحی تصنیفات میں کرنا بھی عجیب نہیں ہے۔  
 میں کہیں زبانِ دیوان کی فروگذاشتیں بھی ہیں، مثلاً ”زبان کی تاریخ علاحدہ مقالہ کا متقاضی  
 ہے۔“ (صفحہ ۲۸) تخلیل بھی اس کے تابع ہوتا ہے، (صفحہ ۱۲) اور وغیرہ۔

ذکرِ رفقاء ۱۔ از جناب محمد یوسف احمد صاحبِ تصنیف متوسط، کاغذ، کتابت و طباعت  
 بہتر، صفحات ۲۸، قیمت ۲۰ روپے پتے۔ (۱) مکتبہ جامعہ دہلی، سبئی، علی گڑھ (۲)  
 انجمن ترقی اور دہندہ دہلی (۳) نسیم بلبلو، لاٹوش روڈ۔ لکھنؤ۔

جناب محمد یوسف دافت ہونہار اہل قلم ہیں، انھیں لکھنے پڑھنے سے بڑی محبت چسپی ہو، اس  
 ذمہ داری کے ساتھ ساتھ ان کا تحریری شغل بھی برابر جاری رہتا ہے۔ اس کتاب میں انھوں نے پیش  
 علی و ادبی شخصیتوں کے متعلق اپنے دلچسپ مشاہدات و تاثرات بیان کئے ہیں۔ اس سلسلے میں  
 ان اشخاص کی سیرت و شخصیت کے مختلف خط و خال اور گونا گوں پہلوؤں کی مصوری بھی ہے  
 اور ان کی علمی و ادبی خدمات اور سرگرمیوں کی داستان بھی بیان کی ہے۔ مصنف نے ان شخصیتوں  
 کے مطالعہ میں معروضی نقطہ نظر اختیار کرنے کے بجائے صرف لکھے ان ہی گوشوں کی جانب توجہ  
 دلائی ہے، چہ خود ان کے نزدیک سبق آموز اور دوسروں کے لیے مفید ٹوٹ ہیں ان کے خیال  
 میں بے لاگ حقیقت نگاری کے نام پر شخصیتوں کی جو غلیظ اور پرالگندہ مرتع کشی کی جارہی ہو  
 وہ غیر صحت مند و ہنوں کی پیرا کر وہ ہے۔ اس لئے انھوں نے ان قارئین کو اس کتاب کو ہاتھ  
 نہ لگانے کا مشورہ دیا ہے جن کو دوسروں کے عیوب کی تفصیلات سننے ہی میں لطف اور مسرور  
 حاصل ہوتا ہے، ایسے اشخاص کے اس قلمی خاکے میں وارثِ مصنفین کے مندرجہ ذیل اشخاص کا بھی  
 ذکر ہے، مولانا مسعود علی ندوی، سید نجیب اشرف ندوی، مولانا شاہد حسین الدین احمد ندوی  
 یحییٰ اعظمی، مولانا پرواز اصلاعی، اسی طرح مرزا احسان بیگ اور عبدالرزاق قریشی لکھی ذکر ہے،

واقف مصائب زدہ نویس ہیں، اب ان کی تحریروں میں روحانی اور دنیوی لکشی بکھائی ہے، یہ سب تاریخی مضامین دلچسپ اور پڑھنے کے لائق ہیں۔

عس جیل ۱۔ از ڈاکٹر اکل ایرونی صاحب قلعہ متوسطہ، کاغذ: کتابت طہامت  
 قدرے پتھر، صفات ۱۶ قیمت تحریر نہیں، چتہ۔ انیسویں صدی کا کثیر، مینار کا کوئی، دو

علی گڑھ - پو۔ پی

ڈاکٹر اکل ایرونی صاحبہ علوم اسلامیہ علی گڑھ مسلم یونیورسٹی کا خاص موضوع ترکی ہے۔ اور اس پر دو کتابیں مضمین کے علاوہ بعض کتابیں بھی لکھے ہیں، یہ کتاب بھی ترکی اور اس کے ادبیات ان کی دلچسپی کا نتیجہ ہے، اس کتاب میں چار مضامین ہیں اردو اور ہندوستان سے ترکی کے تعلق پر بحث کی ہے، اور وہ خود ترکی لفظ ہے، مصنف نے پہلے قدیم کتب میں اس لفظ کے استعمال نقل کر اس کا مفہوم واضح کیا ہے، پھر اردو زبان پر ترکی زبان کے اثرات مثالوں سے دکھائے ہیں اور ترکی زبان کے مشہور اہل قلم ڈاکٹر عبدالحق مارخان کے پانچ ڈراموں کا تجزیہ کر کے بتایا ہے کہ ان کا ماحول اور پلاٹ ہندوستان سے ماخوذ ہے، ایک مضمون میں اردو کے مشہور اہل قلم وادیب سجاد حیدر، یارم کی ترکی ادبیات سے دلچسپی کا ذکر ہے، اس سلسلہ میں ان کی تحریروں پر گفتگو کی ہے جو ترکی سے ترجمہ کی گئی ہیں، اس کے بعد کے مضامین میں ترکی زبان کے موجودہ اہل قلم ادیب کا جائزہ لے کر ان کی خصوصیات ترکی زبان کے نئے رجحانات اور ترکی کے جدید ادیب کو فروغ دینے والوں کی کوششوں کا ذکر کیا ہے، آخر تک مشاعرہ جدید ترکی میں اسلام میں پہلے مائتوں کے مصنفین اگال کے جو کچھ نظریات کے اثر سے سیاست و مذہب میں تفریق اور دو سرگزشتیں تفریق کا ذکر کیا ہے، پھر بتایا کہ یہ تفریق و اثرات اب بعد کے ختم ہو رہی ہیں، اس کتاب میں ترکی زبان کے ادیب کے بارے میں بہت سی مفید باتیں مل سکتی ہیں، اور یہ ترکی زبان کی مستند کتاب ہے، ماخذ اور مصنف کی ذوق و اقیقت مشاہدہ پر مبنی ہونے کی وجہ سے مستند سمجھی جا سکتی ہے، موضوع کی مناسبت سے مصنف کی تحریر کی خوش سلیقگی سے ختم ہو گئی ہے۔

جلد ۱۳۹، ماہ رمضان المبارک ۱۳۹۷ھ مطابق ماہ مئی ۱۹۷۶ء عدد ۵

مضمین

شذمات سید صباح الدین عبدالرحمن ۳۲۲ - ۳۲۳

## مقالات

فکرت و مضاربت اور مشرق پر ڈوٹش

ڈاکٹر محمد انس درقار است و ملک عبد الغزیز ۳۲۷ - ۳۲۸

یونیورسٹی۔ جدہ

موجودہ محمد عارف اعظمی عمری رفیق دارالین

محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خطوط  
(امرار و سلاطین کے نام)

ڈاکٹر عبد اللطیف کاتو ۳۶۳ - ۳۶۴

مترجمہ جہد فیضان اللہ فاروقی کچھ رشیدیہ

عربی سنٹرل انسٹی ٹیوٹ آف ٹیگش اینڈ فارون

لنگویج۔ حیدرآباد۔

یہ قطب کا تصور اعجاز القرآن

ڈاکٹر محمد راشد صد رشیدیہ عربی مسلم یونیورسٹی ۳۸۵ - ۳۸۶

علی گڑھ

مکتوب پیرس

ڈاکٹر محمد حمید اللہ پیرس ۳۸۹

## بالتقریظ والاعتقاد

رسالوں کے خاص نمبر اور نئے رسالے۔

۳۹۰ - ۳۹۲ "ضی"

مطبوعات جدیدہ

۳۹۵ - ۴۰۰ "ضی"

# مشکل

مسلمان مطلقہ عورت کے نان نفقہ، مسلم پرسنل لا، مشترکہ سول کوڈ اور باہری مسجد کے مسائل پر ملک کے مسلمان سیاسی طور پر ۱۹۷۳ء کے بعد پہلی دہائی کا گواہ رہے۔

ان مسائل پر ان کا غیر معمولی طور پر متحرک ہونا ہمیں ہمارے کی علامت ہو کر وہ شعوری اور غیر شعوری طور پر اپنے کی شخصیات کو محفوظ رکھنا پسند کرتے ہیں۔ کل لاکھ مرز میں یہ اپنی انفرادیت کو کم کر دینا نہیں چاہتے، یوں تو وہ مسلمانوں کے یہاں رہتے ہیں۔ تاریخ کا بغیر صبر ہے کہ ہندوؤں کو اپنے میں ضم نہیں کر سکے، وہ خود مسلمان بن کر اپنے میں مدغم کرنے میں لگا ہو سکے۔ دونوں اپنی اپنی مذہبی تہذیب اور انفرادی روایات کے ساتھ زمانہ کے ضابطہ فراز کو طے کرتے رہے، مگر آج حقیقی قوم اور اصلی وطن کے بجائے جارحانہ قومیت اور جارحانہ وطنیت کے خود ساختہ تصورات کی بنا پر مسلمانوں پر یہ دباؤ ڈالا جا رہا ہے کہ وہ اپنے کو پہلے ہندوستانی اور بعد میں مسلمان سمجھیں، حالانکہ ان کا تعلق صرف ہندو کسم میتا سماجیت، بنگال میں بنگالیٹ، گوجر میں گوجریت، تامل ناڈو میں تاملیت، تلنگانہ میں تلنگانیت، پنجاب میں پنجابیت، ہریانہ کی علاحدہ علاحدہ طاقت پر دھار کی تشکیل میں ہریانیت اور گجرات کی جو جڑ بات احساسات، ان سے ہندوستانیٹ کے تصورات کو پاش پاش ہو رہے ہیں، مگر لاپرواہ اور اقتدار سے محروم مسلمانوں کی زبانوں پر اسلامیت کا نام آتے تو کوئی مسئلہ اور وطنیت کی بات ان کو ہندوستانیٹ کا اعلیٰ درس دیا جاتا ہے۔

مسلمانوں کے کچھ بہت ہی شاندار نامی رہ چکے ہیں، ان کے اپنے مذہبی تصورات، سیاسی خیالات اور اجتماعی رجحانات ہیں، جیسے ہمارے وہ اپنی سیاسی زندگی کے ٹھکانے بڑے مراٹے کے چکر میں ان کی فکر کو غور میں سلامیت اور ہندوستانیٹ کا بہت ہی ایمان مروج ہے۔ جو مسلمان بھی ہیں، ہندوستانی بھی اور ہندوستانی بھی ہیں، مسلمان بھی ہیں، پہلے مسلمان ہونا بعد میں ہندوستانی ہونا پہلے ہندوستانی ہونا اور بعد میں مسلمان ہونا دو متضاد چیزیں نہیں ہیں، ان کے یہاں یہ متضاد چیزیں کوئی ہیں جو قومیت اور وطنیت کے غم کے کو قاضی مقصد کیلئے استعمال کرنا چاہتے ہیں مسلمان خالصتہ ہندوستانی بن کر اپنے وطن سے الگ نہ رہے، اور نہ وہ سکے ہیں دونوں کی صورت شکل اور وضع قطع میں ایسی یکسانیت ہے کہ بعض وقت

نیک ہے، پہاڑا سکتا ہو کہ کون ہندو ہے، کون مسلمان، دونوں کی اصلی مذاہب تو ایک ہی مذہب کے گھونٹے ہیں۔  
بعض مذہب دارانہ کے سامان میں کوئی نامزدی نہیں ہندوں ایک دوسرے کا مسلمان کی تعریف میں شریک ہوتے  
ہیں، دونوں میں اپنے خاندان میں کے جہاں کے افراد ایک دوسرے کو حق تعالیٰ پرستہ کہتے ہیں۔

دونوں اپنے مذہبی عقائد و رسوم ایک ایک ضرور رکھتے ہیں، مگر دونوں ایک دوسرے کے مذاہب کا  
احترام کرنے میں شریعتاً ہندو بھی رکھتے ہیں، مسلمانوں کے علی سربراہ میں بڑا احترام کافی لگا کہ انہوں نے ہندوستان  
کے دوسرے مذاہب کی قدر و صرف میں بے کی ہے کہ یہ ان کے وطن کے ہیں، اس کے علاوہ مسلمانوں کو ان کے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعہ سے اللہ تعالیٰ کی طرف سے بڑی عظیمی ہے۔ کہ اگر تیرا پودہ و گار  
چاہتا کہ لوگوں کو مومن بنا دے تو زمین کے سب لوگ ایمان لاتے تو کما سے بغیر! لوگوں پر بڑی سستی کرے گا۔  
کہ وہ ایمان لے آئیں۔ (دہلیس۔ ۱۱) مسلمانوں کو قرآن مجید ہی میں یہ تعلیم دی گئی ہے کہ اے مسلمانو! جو لوگ  
خدا کے سوا دوسرے معبودوں کی پرستش کرتے ہیں۔ ان کو براہ کسوڑ نہ دے تا دانی سے  
خدا کو برا کہنے لگیں گے۔ (انعام۔ ۱۳)

جہاں تک ہندوستان سے محبت کا تعلق ہے، مسلمانوں کا دعویٰ ہے کہ یہاں آسا قوم چند ہزار ہیں  
پہلے اگر گنگا جمن کے دو آب میں پھیل گئی۔ مگر یہاں سے مسلمانوں کا تعلق صرف چند ہزار ہوں کا نہیں بلکہ اجتہا سے  
آخر میں سمجھیں کہ پوری وطن ہے۔ حضرت آدم اسان کی جنت سے نکالے گئے۔ تو وہ ایک خونریز  
کی جنت میں دبا دے گئے، جس کو مسلمان ہندوستان جنت نشان کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ اور جو کلمہ عربی  
حضرت آدم کی پیشانی میں امانت تھا۔ اس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ مسلمان اس کو اپنا موروثی پوری وطن  
کھتے ہیں، بعد جب مسلمان مستقل طور پر آباد ہوئے تو اس سے اپنی محبت کا اظہار اس طرح کرنے لگے کہ

کشور ہند است مبین زمین

ع

ان کا یہ بھی دعویٰ رہا ہے کہ

سودا ش شدہ زیب روئے زمین

چو خالے ہر خسار ہر نا زمین

اور کھانچا بھی وہ یہ نغمہ الہی پڑھتا تھا کہ۔

سائے جہاں سے اچھا ہندوستان جلا  
ہم ملیں ہیں اس کی یہ گستاں جلا  
ادب کا کر بھی خوش ہوئے ہیں کہ

یہاں کو جس نے حیران کر دیا تھا  
سائے جہاں کو جس نے علم و ہنر دیا تھا  
مٹی کو جس کی حق غنہ کا اثر دیا تھا  
تو کوں کا جس نے ہیروں سے جود دیا تھا

میرا وطن وہی ہے، میرا وطن وہی ہے۔

محبت سے ایسے بھرے ہوئے وطن نئے سنسکرت یا ہندی میں شاید نہ ہوں گے۔

وہینت کے اس محبت بھرے خیال کے ساتھ مسلمان اپنے خدائی جذبات کی احساسات میں طبعی رجحانات بھی رکھتے  
میں اس ہٹا پھریہ کو انہیں کہہ سکتے ہیں کہ ان کے دل میں شیعہ اسلام کی عزت و فاضل ہوس پر کوئی حیلہ آور ہو یا کوئی ہائی کونست  
مقررہ کر کے قرآن مجید کی طاعت و شاعت کو اس ملک میں ممنوع قرار دے دیا یا عسبانی جنگ کے ذریعہ سے  
اس کے پوسل لائیں و ہم و تنیع کہہ کر قرآن مجید کے احکام کی خلاف ورزی کو اسے یہاں ان کو قبول کو حرام اور حرام  
تسلیم کہنے پر مجبور کیا جائے گا کی مسجد میں سورتی پڑھا ہو یا نہ پڑھا ہو ان کے دل میں یہ پختہ حقیقت قائم رہا ہے  
یہاں ہی پھیر دی جائے کہ لوگوں کو اس سے نفرت پیدا ہو جائے یا ان کے مذہبی تمدنی اور سیاسی کارناموں کی ایسی مرتقا  
دائی کی جا کہ ان کا مذہب جو ان کی تمام خصوصیات کی روح ہمیشہ کیلئے مردہ ہو جائے۔ یا ان کو کوئی ایسا دس  
دیا جائے جو وہینت کا پیر ہے جو کہ وہ ان کے مذہب کا کفن ہو جائے۔ یا ان کی زندگی کا سمت و طرح موڑ دیا  
جائے جو ان کے اس سادہ الہی کے میلانے بولسی کی نظر کا مزن کہنے اگر ان کے ان جذبات و احساسات کا احترام کیا جائے تو  
جو مومن ہوئے نہ تھا تو جہود اپنے بڑی وطن کیلئے خفا ہو جائے رہیں گے جیسا کہ اپنی گتہ شدہ تمدنی بھی ہائے رہا  
ہیں، کیونکہ ان کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیم ہے کہ وطن کی محبت جزو ایمان ہے۔

وہین کی ذاتی محبت کا جو مد بھرتے ہیں ان کیلئے ضروری ہے کہ جب ہندو مسلمان دونوں کی کسی ملک میں ہندو مڑنا چھو  
دھن پڑے ہیں انہیں انہیں کہہ کر اپنی ہندو پیدائش کی ایک دو ترک و فرقت کی گواہی دے کر فریاد کے موقع پر غصہ کی ہندو ہندو  
جائے اپنی محبت کے لئے اس کا مستعد وہ وہاں ایک گتہ کے قربت روح افزار کے کوئی سلسلے اور گتہ دیکھ جائے ہیں۔

# مقالہ -

## شرکت و مضاربت اور مستشرق یودوش

ڈاکٹر محمد نسیر زرقا، استاد ملک عبدالعزیز یونیورسٹی، جسرہ، الملکہ السعود

ترجمہ - محمد عارف اعظمی،

( ۳ )

فتحاوی کی نگاہ میں نفع کا تصور | یودوش کی اس کتاب میں اس کا بھی ذکر ہے، کہ نفعائے احسان نے اپنے عہد میں رائج تجارتی عادت و عادات سے متاثر ہو کر حصول منفعت ہی کو شرکت و مضاربت کا بنیادی مقصد قرار دیا ہے۔ (فقہہ ۳۰)

اگر اس کا مفہوم یہ ہے کہ نفعائے احسان نفع کی اہمیت اور معاشرہ میں اس کے مفاد کے پیش نظر اس کو شرکت و مضاربت کا بنیادی مقصد قرار دیتے ہیں، جو شرعاً جائز بھی ہے۔ بشرطیکہ اس کے حصول کے لیے شرعی اور مرنواہی کی پابندی کی جائے۔ اور اسلامی اخلاق و عادات کا بھی اس میں پورا لحاظ رکھا جائے تو درست ہے، لیکن یودوش کا یہ کہنا غلط ہے کہ فتحاوی نے اپنے عہد میں رائج تجارتی عادت و عادات سے متاثر ہو کر اس کو مقصد یا بنیاد بتایا ہے۔ مدلل فقہائے اس خیال کی بنیاد وہ روایتیں ہیں۔ جن میں رزق حلال کے حصول کی تعریف و تحسین کی گئی ہے۔ اور یہ بتایا گیا ہے کہ شرعی قیود و ضوابط اور اسلامی اخلاق و آداب کی پابندی



گرتے ہوئے اگر نفع حاصل کیا جائے تو نفع حلال اور ذوق طیب ہو گا۔ چنانچہ اسلامی شریعت میں تجارت کا بنیادی مقصد بھی یہ بتلایا گیا ہے۔ کہ ”انسان دست سوال دراز کرنے اور بھیک مانگنے کی لعنت سے محفوظ رہے۔ اور اپنے اہل و عیال کی کفالت کر سکے“ ظاہر ہو ایسی صورت میں تجارت کرنے والا شخص اجرو ثواب کا مستحق ہو گا۔

لیکن یوڈولش کی عبارت کا مفہوم اگر یہ ہے کہ فقہاء تجارتی معاملات میں نفع کا اس حد تک لحاظ رکھتے ہیں کہ اس کے حصول کے لیے شرعی اہام و نواہی اور اسلامی اخلاق کی خلاف ورزی میں بھی کوئی مضائقہ نہیں خیال کرتے تو یہ رائے اسی مسئلہ میں نہیں، بلکہ فقہی احکام کی تفصیل جزییات میں بھی اصولی طور پر غلط ہے، کیونکہ اس کا مطلب تو یہ ہو کہ فقہاء اگر کسی امر کو بنیادی مقصد قرار دیتے ہیں، تو اس کے حصول کے لیے دینی اور اخلاقی قدروں کو بھی ہمال کرنے کی اجازت دیتے ہیں۔ حالانکہ یہ صحیح نہیں، فقہانے تو ایک ایک جزیہ میں دینی اور اخلاقی تعلیمات کو اولین شرف قرار دیا ہے، خواہ ہر جگہ اس کی وضاحت نہ کی گئی ہو، شریعت کے اصول و مضابطہ اس کے معاشری قواعد اس کے بنیادی مقاصد اور اس کی اخلاقی تعلیمات ہر مسئلہ میں فقہاء کے پیش نظر رہتی تھیں۔ اور یہ تمام اصولی باتیں ان کے نزدیک ”شرائط ملحوظہ“ کہلاتی تھیں چنانچہ درجہ ان شرائط سے کسی بھی طرح کم نہ تھا، جن کا ذکر وہ بعض جزییات میں کر دیا کرتے تھے چنانچہ امام احمد بن حنبلؒ کے نزدیک ”شرائط ملحوظہ“ انسانی حیثیت سے شرائط ملحوظہ ہی کا درجہ رکھتی ہیں۔

اسی طرح صدق و امانت اور شریعت کے عام مصالح کا خیال نیز ایک صاحب امر کا وجود جو شرعی حدود اور اسلامی اخلاق کے مطابق معاملات طے کرائے، اور خلاف ورزی کرنے والوں کو تنبیہ کرے۔ یہ ساری باتیں بھی تجارتی معاملات میں بنیادی شرائط کا درجہ



قیمت میں غیر معمولی اضافہ کے ساتھ اگر قوی دور علی دھوکہ دی بھی شامل ہو تو منہجوں یعنی مشتری کو معاملہ نسخ کرنے کا حق حاصل ہو جاتا ہے۔

اسی طرح بیع کی وہ قیمتیں جن میں اصل لاگت کی صراحت کر دی جاتی ہے، ان کی تشریح فقرہ ۲۳ میں گذر چکی ہے۔ ان قیمتوں میں اگر بائع سامان کی اصل لاگت غما ہائے قرضہ اور مشتری سے زیادہ دام نہ طلب کرے بلکہ بازار میں اس کی جو عام قیمت ہو اسی کو اصل لاگت تھا کہ اسی پر سود کرے۔ جب بھی مشتری کو دروغ گوئی کی بنا پر معاملہ ختم کر دینے یا پھر صحیح لاگت کے مطابق قیمت ادا کرنے کا حق ہو گا۔ اور اگر بائع دروغ گوئی کا مرتکب نہ ہو بلکہ سامان کی اصل لاگت کو پوشیدہ رکھے اور اس کی وضاحت نہ کرے کہ وہ ٹمن جو اصل سے خرید اگیا ہے، یا ٹمن حاصل ہے، تب بھی مشتری کو معاملہ نسخ کرنے کا حق حاصل ہو گا۔

اسلامی شریعت کے عام مصالح کا خیال اور ان کی رعایت بھی شرائط ملحوظہ کا ایک اہم جزو ہے، اور فقہاء نے ہمیشہ اسلامی معاشرہ میں اقتصادی فوائد کی اہمیت کو تسلیم کیا ہے۔ انھوں نے بیع و قرضہ، شرکت و مضاربت اور زراعت و صنعت کو ان کا اہم وسیلہ بتایا ہے۔ اسلامی نقطہ نظر سے بھی یہ تجارتی ذرائع معاشرہ میں بہت اہم اور ضروری ہیں۔ جن کو اسلامی شریعت نے اجتماعی زندگی کی بنیاد کو مستحکم اور معیوبہ طور رکھنے کے لیے فروعی کفایہ کے درجہ میں

..... ملے ہوؤ قرض کو اس جگہ قسح ہوا ہے، انھوں نے فقہ کی کتابوں میں بیعت و قرضہ کے ابواب میں لفظ "غبن" کو دھوکہ سمجھ لیا ہے، حالانکہ اس سے مراد قیمتوں کی زیادتی اور اضافہ ہے، چنانچہ جب انھیں یہ نظر آیا کہ فقہاء معمولی غبن یعنی قیمتوں میں معمولی اضافہ کی بنیاد پر کسی معاملہ کو باطل قرار نہیں دیتے ہیں تو انھوں نے یہ سمجھ لیا کہ فقہاء تجارتی معاملات میں معمولی دھوکہ و فریب کو جائز سمجھتے ہیں، نیز انھوں نے اس کا تعلق اس سے جوڑ دیا، کہ فقہاء کا یہ طرز عمل ان کے اپنے عقد کے تجارتی عین و عوارض سے متاثر ہونے کی نتیجہ میں تھا۔

رکھا ہے۔ لیکن کسی معاشرہ میں ان وسائل کو استعمال میں لانے والے افراد اگر محدود ہوں تو ان کی حیثیت فرض عین کی ہو جاتی ہے، اور صاحب امر حکمران لوگوں کو انھیں اختیار کرنے سے مجبور بھی کر سکتا ہے۔ البتہ افراد کو یہ حق نہ ہو گا۔ کہ وہ عام نفع سے زیادہ کے طلب کار ہوں۔  
 دراصل یہ تجارتی وسائل پورے معاشرہ سے وابستہ ہوتے ہیں، اگر ان کا رشتہ چند مخصوص افراد کی منفعت اور رزق کے حصول سے بھی ہوتا ہے۔ لیکن عام مصالح کے تحت ناگزیر حالات میں افراد کے شخصی فائدے نظر انداز بھی کئے جاسکتے ہیں۔ مثلاً بیع میں طرفین یعنی بائع اور مشتری کی باجی رضا مندی ایک اہم بنیاد ہے، یہ رضا مندی متعین نفع پر بھی ہو سکتی ہے، اور اس نفع پر بھی جو بائع اور مشتری کے درمیان طے پا جائے لیکن فقہانے بعض حالتوں میں عام مصالح کے تحت اس اہم بنیاد کو ساقط کر دیا ہے۔ مثلاً

۱۔ فقہائے احناف کے نزدیک بیع میں قیمت کا معمولی اضافہ معاملہ کو فسخ کیے جانے کا سبب نہیں بن سکتا۔ لیکن اضافہ اگر غیر معمولی ہو اور اس کے ساتھ ہی دھوکہ اور فریب سے بھی کام لیا گیا ہو۔ تو معاملہ فسخ کیا جاسکتا ہے۔ مگر اس عام قاعدہ سے تمیم، وقف اور بیت المال کی ملکیت کی چیزیں مستثنیٰ ہیں۔ کیونکہ ان میں معمولی اضافہ بھی معاملہ کو ختم کر دینے کا باعث ہو سکتا ہے۔ اسی طرح اگر دھوکہ اور فریب بھی ظاہر نہ ہو، جب بھی معاملہ ختم کر دیا جائے گا۔ کیونکہ شرعی مصالح کی وجہ سے یہ عینوں قسین زیادہ حمایت و ہمدردی کی مستحق ہیں۔

۲۔ اگر اسلامی معاشرہ ایسے حالات و ذہن پر پہنچے جس میں لوگوں کے لیے اسباب معیشت مہیا نہ ہوں تو ایسی حالت میں بائع صرف عام قیمت ہی پر اپنا سامان فروخت کر سکتا ہے۔ اور مشتری کی رضا مندی کے باوجود بھی اس کے لیے زیادہ نفع لینا جائز نہیں ہے۔

۴۔ اسی طرح اگر اسلامی معاشرہ میں ذخیرہ اندوزی ناگزیر ہو جائے، تو قاضی ہی انہما کی قیمتوں کا تعین کرے گا۔

۵۔ فقہائے احناف نے محض اضطراری حالت میں شرعی مصلحت کی وجہ سے اشیاء خورد و نوش کی قیمتیں متعین کر دینے کے جواز کا فتویٰ دیا ہے۔ لیکن بعض مالکی اور شافعی فقہاء نیز علامہ ابن قیمیہ اور علامہ ابن قیم نے قوض و رقبہ ہر قسم کے تجارتی مال و اسباب کی عادلانہ قیمت اور اجرت متعین کرنے کا فتویٰ دیا ہے۔

۵۔ مشتری مرسل یعنی ایسا خریدار جو بازار کا عام نرخ نہ جانے اور بائع کی بات مان لے، پس اگر اس سے قیمت زیادہ لی گئی ہو تو یہ بیع فاسد ہوگی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد ہے۔ مشتری مرسل سے جو قیمت زیادہ لی جائے گی وہ سود ہے۔

اسی طرح اسلامی معاشرہ میں ایک صاحب امر کا وجود نہایت ضروری ہے۔ تاکہ وہ معاملات و مسائل کو شرعی احکام اور اسلامی اخلاق کے مطابق انجام دینے کے لیے لوگوں کو آمادہ کر سکے فقہاء کے نزدیک اس کا وجود فرض کی حیثیت رکھتا ہے، اسی بے اسلام میں نظام احتساب کو ضروری قرار دیا گیا ہے، اور عتب کے لیے بعض مستقل فقہی اجواب کی جو تخصیص کی گئی ہے، اس کا تعلق بھی صاحب امر ہی سے ہے۔ نیز اکثر فقہاء نے یہ بھی صراحت کی ہے کہ خرید و فروخت کا معاملہ کرنے والے کو پہلے شریعت کے ان بنیادی احکام و مسائل کی واقفیت حاصل کرنی چاہئے جو اس کو بار بار پیش آئیں گے تاکہ وہ لاعلمی کی وجہ سے کسی غلطی کا ارتکاب نہ کر سکے۔ غرض فقہاء

۱۔ ۱۲۹۔ ۱۳۰۔ ۱۳۱۔ ۱۳۲۔ ۱۳۳۔ ۱۳۴۔ ۱۳۵۔ ۱۳۶۔ ۱۳۷۔ ۱۳۸۔ ۱۳۹۔ ۱۴۰۔ ۱۴۱۔ ۱۴۲۔ ۱۴۳۔ ۱۴۴۔ ۱۴۵۔ ۱۴۶۔ ۱۴۷۔ ۱۴۸۔ ۱۴۹۔ ۱۵۰۔ ۱۵۱۔ ۱۵۲۔ ۱۵۳۔ ۱۵۴۔ ۱۵۵۔ ۱۵۶۔ ۱۵۷۔ ۱۵۸۔ ۱۵۹۔ ۱۶۰۔ ۱۶۱۔ ۱۶۲۔ ۱۶۳۔ ۱۶۴۔ ۱۶۵۔ ۱۶۶۔ ۱۶۷۔ ۱۶۸۔ ۱۶۹۔ ۱۷۰۔ ۱۷۱۔ ۱۷۲۔ ۱۷۳۔ ۱۷۴۔ ۱۷۵۔ ۱۷۶۔ ۱۷۷۔ ۱۷۸۔ ۱۷۹۔ ۱۸۰۔ ۱۸۱۔ ۱۸۲۔ ۱۸۳۔ ۱۸۴۔ ۱۸۵۔ ۱۸۶۔ ۱۸۷۔ ۱۸۸۔ ۱۸۹۔ ۱۹۰۔ ۱۹۱۔ ۱۹۲۔ ۱۹۳۔ ۱۹۴۔ ۱۹۵۔ ۱۹۶۔ ۱۹۷۔ ۱۹۸۔ ۱۹۹۔ ۲۰۰۔ ۲۰۱۔ ۲۰۲۔ ۲۰۳۔ ۲۰۴۔ ۲۰۵۔ ۲۰۶۔ ۲۰۷۔ ۲۰۸۔ ۲۰۹۔ ۲۱۰۔ ۲۱۱۔ ۲۱۲۔ ۲۱۳۔ ۲۱۴۔ ۲۱۵۔ ۲۱۶۔ ۲۱۷۔ ۲۱۸۔ ۲۱۹۔ ۲۲۰۔ ۲۲۱۔ ۲۲۲۔ ۲۲۳۔ ۲۲۴۔ ۲۲۵۔ ۲۲۶۔ ۲۲۷۔ ۲۲۸۔ ۲۲۹۔ ۲۳۰۔ ۲۳۱۔ ۲۳۲۔ ۲۳۳۔ ۲۳۴۔ ۲۳۵۔ ۲۳۶۔ ۲۳۷۔ ۲۳۸۔ ۲۳۹۔ ۲۴۰۔ ۲۴۱۔ ۲۴۲۔ ۲۴۳۔ ۲۴۴۔ ۲۴۵۔ ۲۴۶۔ ۲۴۷۔ ۲۴۸۔ ۲۴۹۔ ۲۵۰۔ ۲۵۱۔ ۲۵۲۔ ۲۵۳۔ ۲۵۴۔ ۲۵۵۔ ۲۵۶۔ ۲۵۷۔ ۲۵۸۔ ۲۵۹۔ ۲۶۰۔ ۲۶۱۔ ۲۶۲۔ ۲۶۳۔ ۲۶۴۔ ۲۶۵۔ ۲۶۶۔ ۲۶۷۔ ۲۶۸۔ ۲۶۹۔ ۲۷۰۔ ۲۷۱۔ ۲۷۲۔ ۲۷۳۔ ۲۷۴۔ ۲۷۵۔ ۲۷۶۔ ۲۷۷۔ ۲۷۸۔ ۲۷۹۔ ۲۸۰۔ ۲۸۱۔ ۲۸۲۔ ۲۸۳۔ ۲۸۴۔ ۲۸۵۔ ۲۸۶۔ ۲۸۷۔ ۲۸۸۔ ۲۸۹۔ ۲۹۰۔ ۲۹۱۔ ۲۹۲۔ ۲۹۳۔ ۲۹۴۔ ۲۹۵۔ ۲۹۶۔ ۲۹۷۔ ۲۹۸۔ ۲۹۹۔ ۳۰۰۔ ۳۰۱۔ ۳۰۲۔ ۳۰۳۔ ۳۰۴۔ ۳۰۵۔ ۳۰۶۔ ۳۰۷۔ ۳۰۸۔ ۳۰۹۔ ۳۱۰۔ ۳۱۱۔ ۳۱۲۔ ۳۱۳۔ ۳۱۴۔ ۳۱۵۔ ۳۱۶۔ ۳۱۷۔ ۳۱۸۔ ۳۱۹۔ ۳۲۰۔ ۳۲۱۔ ۳۲۲۔ ۳۲۳۔ ۳۲۴۔ ۳۲۵۔ ۳۲۶۔ ۳۲۷۔ ۳۲۸۔ ۳۲۹۔ ۳۳۰۔ ۳۳۱۔ ۳۳۲۔ ۳۳۳۔ ۳۳۴۔ ۳۳۵۔ ۳۳۶۔ ۳۳۷۔ ۳۳۸۔ ۳۳۹۔ ۳۴۰۔ ۳۴۱۔ ۳۴۲۔ ۳۴۳۔ ۳۴۴۔ ۳۴۵۔ ۳۴۶۔ ۳۴۷۔ ۳۴۸۔ ۳۴۹۔ ۳۵۰۔ ۳۵۱۔ ۳۵۲۔ ۳۵۳۔ ۳۵۴۔ ۳۵۵۔ ۳۵۶۔ ۳۵۷۔ ۳۵۸۔ ۳۵۹۔ ۳۶۰۔ ۳۶۱۔ ۳۶۲۔ ۳۶۳۔ ۳۶۴۔ ۳۶۵۔ ۳۶۶۔ ۳۶۷۔ ۳۶۸۔ ۳۶۹۔ ۳۷۰۔ ۳۷۱۔ ۳۷۲۔ ۳۷۳۔ ۳۷۴۔ ۳۷۵۔ ۳۷۶۔ ۳۷۷۔ ۳۷۸۔ ۳۷۹۔ ۳۸۰۔ ۳۸۱۔ ۳۸۲۔ ۳۸۳۔ ۳۸۴۔ ۳۸۵۔ ۳۸۶۔ ۳۸۷۔ ۳۸۸۔ ۳۸۹۔ ۳۹۰۔ ۳۹۱۔ ۳۹۲۔ ۳۹۳۔ ۳۹۴۔ ۳۹۵۔ ۳۹۶۔ ۳۹۷۔ ۳۹۸۔ ۳۹۹۔ ۴۰۰۔ ۴۰۱۔ ۴۰۲۔ ۴۰۳۔ ۴۰۴۔ ۴۰۵۔ ۴۰۶۔ ۴۰۷۔ ۴۰۸۔ ۴۰۹۔ ۴۱۰۔ ۴۱۱۔ ۴۱۲۔ ۴۱۳۔ ۴۱۴۔ ۴۱۵۔ ۴۱۶۔ ۴۱۷۔ ۴۱۸۔ ۴۱۹۔ ۴۲۰۔ ۴۲۱۔ ۴۲۲۔ ۴۲۳۔ ۴۲۴۔ ۴۲۵۔ ۴۲۶۔ ۴۲۷۔ ۴۲۸۔ ۴۲۹۔ ۴۳۰۔ ۴۳۱۔ ۴۳۲۔ ۴۳۳۔ ۴۳۴۔ ۴۳۵۔ ۴۳۶۔ ۴۳۷۔ ۴۳۸۔ ۴۳۹۔ ۴۴۰۔ ۴۴۱۔ ۴۴۲۔ ۴۴۳۔ ۴۴۴۔ ۴۴۵۔ ۴۴۶۔ ۴۴۷۔ ۴۴۸۔ ۴۴۹۔ ۴۵۰۔ ۴۵۱۔ ۴۵۲۔ ۴۵۳۔ ۴۵۴۔ ۴۵۵۔ ۴۵۶۔ ۴۵۷۔ ۴۵۸۔ ۴۵۹۔ ۴۶۰۔ ۴۶۱۔ ۴۶۲۔ ۴۶۳۔ ۴۶۴۔ ۴۶۵۔ ۴۶۶۔ ۴۶۷۔ ۴۶۸۔ ۴۶۹۔ ۴۷۰۔ ۴۷۱۔ ۴۷۲۔ ۴۷۳۔ ۴۷۴۔ ۴۷۵۔ ۴۷۶۔ ۴۷۷۔ ۴۷۸۔ ۴۷۹۔ ۴۸۰۔ ۴۸۱۔ ۴۸۲۔ ۴۸۳۔ ۴۸۴۔ ۴۸۵۔ ۴۸۶۔ ۴۸۷۔ ۴۸۸۔ ۴۸۹۔ ۴۹۰۔ ۴۹۱۔ ۴۹۲۔ ۴۹۳۔ ۴۹۴۔ ۴۹۵۔ ۴۹۶۔ ۴۹۷۔ ۴۹۸۔ ۴۹۹۔ ۵۰۰۔ ۵۰۱۔ ۵۰۲۔ ۵۰۳۔ ۵۰۴۔ ۵۰۵۔ ۵۰۶۔ ۵۰۷۔ ۵۰۸۔ ۵۰۹۔ ۵۱۰۔ ۵۱۱۔ ۵۱۲۔ ۵۱۳۔ ۵۱۴۔ ۵۱۵۔ ۵۱۶۔ ۵۱۷۔ ۵۱۸۔ ۵۱۹۔ ۵۲۰۔ ۵۲۱۔ ۵۲۲۔ ۵۲۳۔ ۵۲۴۔ ۵۲۵۔ ۵۲۶۔ ۵۲۷۔ ۵۲۸۔ ۵۲۹۔ ۵۳۰۔ ۵۳۱۔ ۵۳۲۔ ۵۳۳۔ ۵۳۴۔ ۵۳۵۔ ۵۳۶۔ ۵۳۷۔ ۵۳۸۔ ۵۳۹۔ ۵۴۰۔ ۵۴۱۔ ۵۴۲۔ ۵۴۳۔ ۵۴۴۔ ۵۴۵۔ ۵۴۶۔ ۵۴۷۔ ۵۴۸۔ ۵۴۹۔ ۵۵۰۔ ۵۵۱۔ ۵۵۲۔ ۵۵۳۔ ۵۵۴۔ ۵۵۵۔ ۵۵۶۔ ۵۵۷۔ ۵۵۸۔ ۵۵۹۔ ۵۶۰۔ ۵۶۱۔ ۵۶۲۔ ۵۶۳۔ ۵۶۴۔ ۵۶۵۔ ۵۶۶۔ ۵۶۷۔ ۵۶۸۔ ۵۶۹۔ ۵۷۰۔ ۵۷۱۔ ۵۷۲۔ ۵۷۳۔ ۵۷۴۔ ۵۷۵۔ ۵۷۶۔ ۵۷۷۔ ۵۷۸۔ ۵۷۹۔ ۵۸۰۔ ۵۸۱۔ ۵۸۲۔ ۵۸۳۔ ۵۸۴۔ ۵۸۵۔ ۵۸۶۔ ۵۸۷۔ ۵۸۸۔ ۵۸۹۔ ۵۹۰۔ ۵۹۱۔ ۵۹۲۔ ۵۹۳۔ ۵۹۴۔ ۵۹۵۔ ۵۹۶۔ ۵۹۷۔ ۵۹۸۔ ۵۹۹۔ ۶۰۰۔ ۶۰۱۔ ۶۰۲۔ ۶۰۳۔ ۶۰۴۔ ۶۰۵۔ ۶۰۶۔ ۶۰۷۔ ۶۰۸۔ ۶۰۹۔ ۶۱۰۔ ۶۱۱۔ ۶۱۲۔ ۶۱۳۔ ۶۱۴۔ ۶۱۵۔ ۶۱۶۔ ۶۱۷۔ ۶۱۸۔ ۶۱۹۔ ۶۲۰۔ ۶۲۱۔ ۶۲۲۔ ۶۲۳۔ ۶۲۴۔ ۶۲۵۔ ۶۲۶۔ ۶۲۷۔ ۶۲۸۔ ۶۲۹۔ ۶۳۰۔ ۶۳۱۔ ۶۳۲۔ ۶۳۳۔ ۶۳۴۔ ۶۳۵۔ ۶۳۶۔ ۶۳۷۔ ۶۳۸۔ ۶۳۹۔ ۶۴۰۔ ۶۴۱۔ ۶۴۲۔ ۶۴۳۔ ۶۴۴۔ ۶۴۵۔ ۶۴۶۔ ۶۴۷۔ ۶۴۸۔ ۶۴۹۔ ۶۵۰۔ ۶۵۱۔ ۶۵۲۔ ۶۵۳۔ ۶۵۴۔ ۶۵۵۔ ۶۵۶۔ ۶۵۷۔ ۶۵۸۔ ۶۵۹۔ ۶۶۰۔ ۶۶۱۔ ۶۶۲۔ ۶۶۳۔ ۶۶۴۔ ۶۶۵۔ ۶۶۶۔ ۶۶۷۔ ۶۶۸۔ ۶۶۹۔ ۶۷۰۔ ۶۷۱۔ ۶۷۲۔ ۶۷۳۔ ۶۷۴۔ ۶۷۵۔ ۶۷۶۔ ۶۷۷۔ ۶۷۸۔ ۶۷۹۔ ۶۸۰۔ ۶۸۱۔ ۶۸۲۔ ۶۸۳۔ ۶۸۴۔ ۶۸۵۔ ۶۸۶۔ ۶۸۷۔ ۶۸۸۔ ۶۸۹۔ ۶۹۰۔ ۶۹۱۔ ۶۹۲۔ ۶۹۳۔ ۶۹۴۔ ۶۹۵۔ ۶۹۶۔ ۶۹۷۔ ۶۹۸۔ ۶۹۹۔ ۷۰۰۔ ۷۰۱۔ ۷۰۲۔ ۷۰۳۔ ۷۰۴۔ ۷۰۵۔ ۷۰۶۔ ۷۰۷۔ ۷۰۸۔ ۷۰۹۔ ۷۱۰۔ ۷۱۱۔ ۷۱۲۔ ۷۱۳۔ ۷۱۴۔ ۷۱۵۔ ۷۱۶۔ ۷۱۷۔ ۷۱۸۔ ۷۱۹۔ ۷۲۰۔ ۷۲۱۔ ۷۲۲۔ ۷۲۳۔ ۷۲۴۔ ۷۲۵۔ ۷۲۶۔ ۷۲۷۔ ۷۲۸۔ ۷۲۹۔ ۷۳۰۔ ۷۳۱۔ ۷۳۲۔ ۷۳۳۔ ۷۳۴۔ ۷۳۵۔ ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۷۳۸۔ ۷۳۹۔ ۷۴۰۔ ۷۴۱۔ ۷۴۲۔ ۷۴۳۔ ۷۴۴۔ ۷۴۵۔ ۷۴۶۔ ۷۴۷۔ ۷۴۸۔ ۷۴۹۔ ۷۵۰۔ ۷۵۱۔ ۷۵۲۔ ۷۵۳۔ ۷۵۴۔ ۷۵۵۔ ۷۵۶۔ ۷۵۷۔ ۷۵۸۔ ۷۵۹۔ ۷۶۰۔ ۷۶۱۔ ۷۶۲۔ ۷۶۳۔ ۷۶۴۔ ۷۶۵۔ ۷۶۶۔ ۷۶۷۔ ۷۶۸۔ ۷۶۹۔ ۷۷۰۔ ۷۷۱۔ ۷۷۲۔ ۷۷۳۔ ۷۷۴۔ ۷۷۵۔ ۷۷۶۔ ۷۷۷۔ ۷۷۸۔ ۷۷۹۔ ۷۸۰۔ ۷۸۱۔ ۷۸۲۔ ۷۸۳۔ ۷۸۴۔ ۷۸۵۔ ۷۸۶۔ ۷۸۷۔ ۷۸۸۔ ۷۸۹۔ ۷۹۰۔ ۷۹۱۔ ۷۹۲۔ ۷۹۳۔ ۷۹۴۔ ۷۹۵۔ ۷۹۶۔ ۷۹۷۔ ۷۹۸۔ ۷۹۹۔ ۸۰۰۔ ۸۰۱۔ ۸۰۲۔ ۸۰۳۔ ۸۰۴۔ ۸۰۵۔ ۸۰۶۔ ۸۰۷۔ ۸۰۸۔ ۸۰۹۔ ۸۱۰۔ ۸۱۱۔ ۸۱۲۔ ۸۱۳۔ ۸۱۴۔ ۸۱۵۔ ۸۱۶۔ ۸۱۷۔ ۸۱۸۔ ۸۱۹۔ ۸۲۰۔ ۸۲۱۔ ۸۲۲۔ ۸۲۳۔ ۸۲۴۔ ۸۲۵۔ ۸۲۶۔ ۸۲۷۔ ۸۲۸۔ ۸۲۹۔ ۸۳۰۔ ۸۳۱۔ ۸۳۲۔ ۸۳۳۔ ۸۳۴۔ ۸۳۵۔ ۸۳۶۔ ۸۳۷۔ ۸۳۸۔ ۸۳۹۔ ۸۴۰۔ ۸۴۱۔ ۸۴۲۔ ۸۴۳۔ ۸۴۴۔ ۸۴۵۔ ۸۴۶۔ ۸۴۷۔ ۸۴۸۔ ۸۴۹۔ ۸۵۰۔ ۸۵۱۔ ۸۵۲۔ ۸۵۳۔ ۸۵۴۔ ۸۵۵۔ ۸۵۶۔ ۸۵۷۔ ۸۵۸۔ ۸۵۹۔ ۸۶۰۔ ۸۶۱۔ ۸۶۲۔ ۸۶۳۔ ۸۶۴۔ ۸۶۵۔ ۸۶۶۔ ۸۶۷۔ ۸۶۸۔ ۸۶۹۔ ۸۷۰۔ ۸۷۱۔ ۸۷۲۔ ۸۷۳۔ ۸۷۴۔ ۸۷۵۔ ۸۷۶۔ ۸۷۷۔ ۸۷۸۔ ۸۷۹۔ ۸۸۰۔ ۸۸۱۔ ۸۸۲۔ ۸۸۳۔ ۸۸۴۔ ۸۸۵۔ ۸۸۶۔ ۸۸۷۔ ۸۸۸۔ ۸۸۹۔ ۸۹۰۔ ۸۹۱۔ ۸۹۲۔ ۸۹۳۔ ۸۹۴۔ ۸۹۵۔ ۸۹۶۔ ۸۹۷۔ ۸۹۸۔ ۸۹۹۔ ۹۰۰۔ ۹۰۱۔ ۹۰۲۔ ۹۰۳۔ ۹۰۴۔ ۹۰۵۔ ۹۰۶۔ ۹۰۷۔ ۹۰۸۔ ۹۰۹۔ ۹۱۰۔ ۹۱۱۔ ۹۱۲۔ ۹۱۳۔ ۹۱۴۔ ۹۱۵۔ ۹۱۶۔ ۹۱۷۔ ۹۱۸۔ ۹۱۹۔ ۹۲۰۔ ۹۲۱۔ ۹۲۲۔ ۹۲۳۔ ۹۲۴۔ ۹۲۵۔ ۹۲۶۔ ۹۲۷۔ ۹۲۸۔ ۹۲۹۔ ۹۳۰۔ ۹۳۱۔ ۹۳۲۔ ۹۳۳۔ ۹۳۴۔ ۹۳۵۔ ۹۳۶۔ ۹۳۷۔ ۹۳۸۔ ۹۳۹۔ ۹۴۰۔ ۹۴۱۔ ۹۴۲۔ ۹۴۳۔ ۹۴۴۔ ۹۴۵۔ ۹۴۶۔ ۹۴۷۔ ۹۴۸۔ ۹۴۹۔ ۹۵۰۔ ۹۵۱۔ ۹۵۲۔ ۹۵۳۔ ۹۵۴۔ ۹۵۵۔ ۹۵۶۔ ۹۵۷۔ ۹۵۸۔ ۹۵۹۔ ۹۶۰۔ ۹۶۱۔ ۹۶۲۔ ۹۶۳۔ ۹۶۴۔ ۹۶۵۔ ۹۶۶۔ ۹۶۷۔ ۹۶۸۔ ۹۶۹۔ ۹۷۰۔ ۹۷۱۔ ۹۷۲۔ ۹۷۳۔ ۹۷۴۔ ۹۷۵۔ ۹۷۶۔ ۹۷۷۔ ۹۷۸۔ ۹۷۹۔ ۹۸۰۔ ۹۸۱۔ ۹۸۲۔ ۹۸۳۔ ۹۸۴۔ ۹۸۵۔ ۹۸۶۔ ۹۸۷۔ ۹۸۸۔ ۹۸۹۔ ۹۹۰۔ ۹۹۱۔ ۹۹۲۔ ۹۹۳۔ ۹۹۴۔ ۹۹۵۔ ۹۹۶۔ ۹۹۷۔ ۹۹۸۔ ۹۹۹۔ ۱۰۰۰۔ ۱۰۰۱۔ ۱۰۰۲۔ ۱۰۰۳۔ ۱۰۰۴۔ ۱۰۰۵۔ ۱۰۰۶۔ ۱۰۰۷۔ ۱۰۰۸۔ ۱۰۰۹۔ ۱۰۱۰۔ ۱۰۱۱۔ ۱۰۱۲۔ ۱۰۱۳۔ ۱۰۱۴۔ ۱۰۱۵۔ ۱۰۱۶۔ ۱۰۱۷۔ ۱۰۱۸۔ ۱۰۱۹۔ ۱۰۲۰۔ ۱۰۲۱۔ ۱۰۲۲۔ ۱۰۲۳۔ ۱۰۲۴۔ ۱۰۲۵۔ ۱۰۲۶۔ ۱۰۲۷۔ ۱۰۲۸۔ ۱۰۲۹۔ ۱۰۳۰۔ ۱۰۳۱۔ ۱۰۳۲۔ ۱۰۳۳۔ ۱۰۳۴۔ ۱۰۳۵۔ ۱۰۳۶۔ ۱۰۳۷۔ ۱۰۳۸۔ ۱۰۳۹۔ ۱۰۴۰۔ ۱۰۴۱۔ ۱۰۴۲۔ ۱۰۴۳۔ ۱۰۴۴۔ ۱۰۴۵۔ ۱۰۴۶۔ ۱۰۴۷۔ ۱۰۴۸۔ ۱۰۴۹۔ ۱۰۵۰۔ ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲۔ ۱۰۵۳۔ ۱۰۵۴۔ ۱۰۵۵۔ ۱۰۵۶۔ ۱۰۵۷۔ ۱۰۵۸۔ ۱۰۵۹۔ ۱۰۶۰۔ ۱۰۶۱۔ ۱۰۶۲۔ ۱۰۶۳۔ ۱۰۶۴۔ ۱۰۶۵۔ ۱۰۶۶۔ ۱۰۶۷۔ ۱۰۶۸۔ ۱۰۶۹۔ ۱۰۷۰۔ ۱۰۷۱۔ ۱۰۷۲۔ ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ ۱۰۷۷۔ ۱۰۷۸۔ ۱۰۷۹۔ ۱۰۸۰۔ ۱۰۸۱۔ ۱۰۸۲۔ ۱۰۸۳۔ ۱۰۸۴۔ ۱۰۸۵۔ ۱۰۸۶۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۸۸۔ ۱۰۸۹۔ ۱۰۹۰۔ ۱۰۹۱۔ ۱۰۹۲۔ ۱۰۹۳۔ ۱۰۹۴۔ ۱۰۹۵۔ ۱۰۹۶۔ ۱۰۹۷۔ ۱۰۹۸۔ ۱۰۹۹۔ ۱۱۰۰۔ ۱۱۰۱۔ ۱۱۰۲۔ ۱۱۰۳۔ ۱۱۰۴۔ ۱۱۰۵۔ ۱۱۰۶۔ ۱۱۰۷۔ ۱۱۰۸۔ ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۰۔ ۱۱۱۱۔ ۱۱۱۲۔ ۱۱۱۳۔ ۱۱۱۴۔ ۱۱۱۵۔ ۱۱۱۶۔ ۱۱۱۷۔ ۱۱۱۸۔ ۱۱۱۹۔ ۱۱۲۰۔ ۱۱۲۱۔ ۱۱۲۲۔ ۱۱۲۳۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۲۵۔ ۱۱۲۶۔ ۱۱۲۷۔ ۱۱۲۸۔ ۱۱۲۹۔ ۱۱۳۰۔ ۱۱۳۱۔ ۱۱۳۲۔ ۱۱۳۳۔ ۱۱۳۴۔ ۱۱۳۵۔ ۱۱۳۶۔ ۱۱۳۷۔ ۱۱۳۸۔ ۱۱۳۹۔ ۱۱۴۰۔ ۱۱۴۱۔ ۱۱۴۲۔ ۱۱۴۳۔ ۱۱۴۴۔ ۱۱۴۵۔ ۱۱۴۶۔ ۱۱۴۷۔ ۱۱۴۸۔ ۱۱۴۹۔ ۱۱۵۰۔ ۱۱۵۱۔ ۱۱۵۲۔ ۱۱۵۳۔ ۱۱۵۴۔ ۱۱۵۵۔ ۱۱۵۶۔ ۱۱۵۷۔ ۱۱۵۸۔ ۱۱۵۹۔ ۱۱۶۰۔ ۱۱۶۱۔ ۱۱۶۲۔ ۱۱۶۳۔ ۱۱۶۴۔ ۱۱۶۵۔ ۱۱۶۶۔ ۱۱۶۷۔ ۱۱۶۸۔ ۱۱۶۹۔ ۱۱۷۰۔ ۱۱۷۱۔ ۱۱۷۲۔ ۱۱۷۳۔ ۱۱۷۴۔ ۱۱۷۵۔ ۱۱۷۶۔ ۱۱۷۷۔ ۱۱۷۸۔ ۱۱۷۹۔ ۱۱۸۰۔ ۱۱۸۱۔ ۱۱۸۲۔ ۱۱۸۳۔ ۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵۔ ۱۱۸۶۔ ۱۱۸۷۔ ۱۱۸۸۔ ۱۱۸۹۔ ۱۱۹۰۔ ۱۱۹۱۔ ۱۱۹۲۔ ۱۱۹۳۔ ۱۱۹۴۔ ۱۱۹۵۔ ۱۱۹۶۔ ۱۱۹۷۔ ۱۱۹۸۔ ۱۱۹۹۔ ۱۲۰۰۔ ۱۲۰۱۔ ۱۲۰۲۔ ۱۲۰۳۔ ۱۲۰۴۔ ۱۲۰۵۔ ۱۲۰۶۔ ۱۲۰۷۔ ۱۲۰۸۔ ۱۲۰۹۔ ۱۲۱۰۔ ۱۲۱۱۔ ۱۲۱۲۔ ۱۲۱۳۔ ۱۲۱۴۔ ۱۲۱۵۔ ۱۲۱۶۔ ۱۲۱۷۔ ۱۲۱۸۔ ۱۲۱۹۔ ۱۲۲۰۔ ۱۲۲۱۔ ۱۲۲۲۔ ۱۲۲۳۔ ۱۲۲۴۔ ۱۲۲۵۔ ۱۲۲۶۔ ۱۲۲۷۔ ۱۲۲۸۔ ۱۲۲۹۔ ۱۲۳۰۔ ۱۲۳۱۔ ۱۲۳۲۔ ۱۲۳۳۔ ۱۲۳۴۔ ۱۲۳۵۔ ۱۲۳۶۔ ۱۲۳۷۔ ۱۲۳۸۔ ۱۲۳۹۔ ۱۲۴۰۔ ۱۲۴۱۔ ۱۲۴۲۔ ۱۲۴۳۔ ۱۲۴۴۔ ۱۲۴۵۔ ۱۲۴۶۔ ۱۲۴۷۔ ۱۲۴۸۔ ۱۲۴۹۔ ۱۲۵۰۔ ۱۲۵۱۔ ۱۲۵۲۔ ۱۲۵۳۔ ۱۲۵۴۔ ۱۲۵۵۔ ۱۲۵۶۔ ۱۲۵۷۔ ۱۲۵۸۔ ۱۲۵۹۔ ۱۲۶۰۔ ۱۲۶۱۔ ۱۲۶۲۔ ۱۲۶۳۔ ۱۲۶۴۔ ۱۲۶۵۔ ۱۲۶۶۔ ۱۲۶۷۔ ۱۲۶۸۔ ۱۲۶۹۔ ۱۲۷۰۔ ۱۲۷۱۔ ۱۲۷۲۔ ۱۲۷۳۔ ۱۲۷۴۔ ۱۲۷۵۔ ۱۲۷۶۔ ۱۲۷۷۔ ۱۲۷۸۔ ۱۲۷۹۔ ۱۲۸۰۔ ۱۲۸۱۔ ۱۲۸۲۔ ۱۲۸۳۔ ۱۲۸۴۔ ۱۲۸۵۔ ۱۲۸۶۔ ۱۲۸۷۔ ۱۲۸۸۔ ۱۲۸۹۔ ۱۲۹۰۔ ۱۲۹۱۔ ۱۲۹۲۔ ۱۲۹۳۔ ۱۲۹۴۔ ۱۲۹۵۔ ۱۲۹۶۔ ۱۲۹۷۔ ۱۲۹۸۔ ۱۲۹۹۔ ۱۳۰۰۔ ۱۳۰۱۔ ۱۳۰۲۔ ۱۳۰۳۔ ۱۳۰۴۔ ۱۳۰۵۔ ۱۳۰۶۔ ۱۳۰۷۔ ۱۳۰۸۔ ۱۳۰۹۔ ۱۳۱۰۔ ۱۳۱۱۔ ۱۳۱۲۔ ۱۳۱۳۔ ۱۳۱۴۔ ۱۳۱۵۔ ۱۳۱۶۔ ۱۳۱۷۔ ۱۳۱۸۔ ۱۳۱۹۔ ۱۳۲۰۔ ۱۳۲۱۔ ۱۳۲۲۔ ۱۳۲۳۔ ۱۳۲۴۔ ۱۳۲۵۔ ۱۳۲۶۔ ۱۳۲۷۔ ۱۳۲۸۔ ۱۳۲۹۔ ۱۳۳۰۔ ۱۳۳۱۔ ۱۳۳۲۔ ۱۳۳۳۔ ۱۳۳۴۔ ۱۳۳۵۔ ۱۳۳۶۔ ۱۳۳۷۔ ۱۳۳۸۔ ۱۳۳۹۔ ۱۳۴۰۔ ۱۳۴۱۔ ۱۳۴۲۔ ۱۳۴۳۔ ۱۳۴۴۔ ۱۳۴۵۔ ۱۳۴۶۔ ۱۳۴۷۔ ۱۳۴۸۔ ۱۳۴۹۔ ۱۳۵۰۔ ۱۳۵۱۔ ۱۳۵۲۔ ۱۳۵۳۔ ۱۳۵۴۔ ۱۳۵۵۔ ۱۳۵۶۔ ۱۳۵۷۔ ۱۳۵۸۔ ۱۳۵۹۔ ۱۳۶۰۔ ۱۳۶۱۔ ۱۳۶۲۔ ۱۳۶۳۔ ۱۳۶۴۔ ۱۳۶۵۔ ۱۳۶۶۔ ۱۳۶۷۔ ۱۳۶۸۔ ۱۳۶۹۔ ۱۳۷۰۔ ۱۳۷۱۔ ۱۳۷۲۔ ۱۳۷۳۔ ۱۳۷۴۔ ۱۳۷۵۔ ۱۳۷۶۔ ۱۳۷۷۔ ۱۳۷۸۔ ۱۳۷۹۔ ۱۳۸۰۔ ۱۳۸۱۔ ۱۳۸۲۔ ۱۳۸۳۔ ۱۳۸۴۔ ۱۳۸۵۔ ۱۳۸۶۔ ۱۳۸۷۔ ۱۳۸۸۔ ۱۳۸۹۔ ۱۳۹۰۔ ۱۳۹۱۔ ۱۳۹۲۔ ۱۳۹۳۔ ۱۳۹۴۔ ۱۳۹۵۔ ۱۳۹۶۔ ۱۳۹۷۔ ۱۳۹۸۔ ۱۳۹۹۔ ۱۴۰۰۔ ۱۴۰۱۔ ۱۴۰۲۔ ۱۴۰۳۔ ۱۴۰۴۔ ۱۴۰۵۔ ۱۴۰۶۔ ۱۴۰۷۔ ۱۴۰۸۔ ۱۴۰۹۔ ۱۴۱۰۔ ۱۴۱۱۔ ۱۴۱۲۔ ۱۴۱۳۔ ۱۴۱۴۔ ۱۴۱۵۔ ۱۴۱۶۔ ۱۴۱۷۔ ۱۴۱۸۔ ۱۴۱۹۔ ۱۴۲۰۔ ۱۴۲۱۔ ۱۴۲۲۔ ۱۴۲۳۔ ۱۴۲۴۔ ۱۴۲۵۔ ۱۴۲۶۔ ۱۴۲۷۔ ۱۴۲۸۔ ۱۴۲۹۔ ۱۴۳۰۔ ۱۴۳۱۔ ۱۴۳۲۔ ۱۴۳۳۔ ۱۴۳۴۔ ۱۴۳۵۔ ۱۴۳۶۔ ۱۴۳۷۔ ۱۴۳۸۔ ۱۴۳۹۔ ۱۴۴۰۔ ۱۴۴۱۔ ۱۴۴۲۔ ۱۴۴۳۔ ۱۴۴۴۔ ۱۴۴۵۔ ۱۴۴۶۔ ۱۴۴۷۔ ۱۴۴۸۔ ۱۴۴۹۔ ۱۴۵۰۔ ۱۴۵۱۔ ۱۴۵۲۔ ۱۴۵۳۔ ۱۴۵۴۔ ۱۴۵۵۔ ۱۴۵۶۔ ۱۴۵۷۔ ۱۴۵۸۔ ۱۴۵۹۔ ۱۴۶۰۔ ۱۴۶۱۔ ۱۴۶۲۔ ۱۴۶۳۔ ۱۴۶۴۔ ۱

حصول نفع کو اسی وقت مناسب اور جائز قرار دیتے ہیں۔ جب وہ شرعی احکام اور صدق امانت وغیرہ اسلامی اخلاق کے دائرہ میں ہو۔ اور اس کی وجہ سے شریعت کے بنیادی مقاصد مجروح نہ ہوتے ہوں۔

ان امور و مقاصد کی حفاظت اور معاملہ کھلنے والوں کی نگرانی ایک صاحب امر کے ذمہ ہوگی۔ فقہاء نے معاملات کی بعض صورتوں کو صرف میں مبتلا کر دیا ہے کہ انھیں اختیار کرنے کے نتیجہ میں غیر مشروع افعال کا اندیشہ اور احتمال رہتا ہے، مثلاً ایک مسلمان کسی غیر مسلم سے مضاربت کا معاملہ کرنے کی صورت میں وہ غیر مسلم کو عامل بنانے کی اجازت نہیں دیتے کیونکہ وہ سود بھی لے سکتا ہے۔ اور لاٹھی میں اس سے شریعت کے احکام کی خلاف ورزی بھی ہو سکتی ہے۔ امام مالکؒ کے نزدیک ان مسلمانوں کو بھی مضاربت میں عامل بنانا مکروہ ہے۔ جو نزدیک و غریب کے معاملہ میں زیادہ محتاط اور شریعت کے احکام کے پابند نہیں ہوتے۔ یہ تمام باتیں خود یوڈوش نے بھی اپنی کتاب میں نقل کی ہے۔

یوڈوش کا یہ قول درست ہے۔ کہ مضاربت میں عامل تصرف کے صحیح اور درست ہونے کے لیے ایک بنیادی معیار حصول نفع بھی ہے۔ (فقہ ۲۵) فقہاء کا حصول نفع کو معیار بنانا مصلحت پر مبنی ہے، جس کا مقصد دوسرے شریک یعنی صاحب سرمایہ کے مال کا تحفظ ہے۔ اس لیے اگر عامل کو نفس سرمایہ سے صدقہ و خیرات کر لے یا عام قیمت سے کم پر سامان فروخت کرے یا اختیار دیدیا جائے تو اس سے صاحب سرمایہ کا نقصان ہوگا کیوں کہ اسے بھی ملنا چاہیے کہ مشترکہ نوعیت کے تمام معاملات میں اسلامی شریعت کا یہی عام اور بنیادی اصول ہے چنانچہ جب کوئی شخص کسی کے مال کا ولی ہو تو اسے صرف ایسے ہی موقع پر مال خرچ کرنا چاہیے، جہاں

صاحب مال کے فائدہ کا ارکان ہو اسی طرح اگر کوئی شخص کسی قیم کا دلی یا مو قذ جائیداد کا  
مستولی بنایا جائے تو اس کو ہرگز یہ حق حاصل نہیں ہو کہ وہ اس مال میں سے صدقہ و خیرات کرے یا اس کو  
عام نفع سے کم پر فروخت کرے۔ اس سلسلہ میں نفع کا اس درجہ لی غار کھا گیا ہے کہ قاضی کو بھی اس قسم  
کے مال میں کسی طرح کا حکم صادر کرنے کا حق حاصل نہیں ہے۔

فقہ میدون کلاہ | اسلامی نفع میں عین و در و اج کی حیثیت اور اس کے مقام و مرتبہ کی وضاحت  
میں بھی یو ڈوش کو دھوکہ ہوا ہے، اوپر ان کی یہ رائے نقل کی جا چکی ہے۔ کہ نفع حقیقی میں سخاوت  
کی راہ سے عین و دستور کا لغو نہ ہوگا۔ (فقہ ۲۹) یو ڈوش کے نزدیک فقہاء احناف کا یہ رویہ  
مستحسن ہے۔ چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ نفعی اصول و نظریات کی رو سے عین و در و اج نفع کی کوئی بنیادی  
اصل نہیں ہے۔ (فقہ ۳۰)

اسلامی شریعت میں عین کا کیا درجہ ہے۔ اور فقہاء نے کن حالتوں میں اس کا لحاظ کئے جانے  
کو پسند یہ قرار دیا ہے۔ اور کن صورتوں میں اس کو کوئی اہمیت نہیں دی ہے۔ ان تمام باتوں کی  
وضاحت کے لیے عین کے متعلق چند بنیادی اصول بیان کئے جاتے ہیں:

۱۔ تمام فقہاء اس بات پر متفق ہیں کہ اسلام میں عین کو بذات خود شرعی امر یا نہی کلاہ  
حاصل نہیں ہے۔ البتہ اگر قرآن مجید اور سنت نبوی سے اس کی تائید ہوتی ہو تو اس کا لحاظ  
کیا جائے گا۔ لیکن یہ خود امر نہی کی اصل نہیں قرار پائے گا۔ بلکہ قرآن و سنت کے تابع ہوگا۔  
اس لئے حقیقی اصل و بنیاد وہی ہوں گے۔ چنانچہ نبی کریم کے عہد مبارک میں جو چیزیں غنا داران  
تھیں۔ ان میں سے جن کو قرآن و سنت نے برقرار رکھا ہے۔ یہ ان کے مباح اور جائز ہونے  
کی ایک شرعی دلیل ہے۔ مضاربیت کا بھی معاملہ اسی نوعیت کا ہے۔ یہ طریقہ مادہ جاہلیت

سلسلہ یہ اصولی باتیں کچھ جذبات و اضافہ کے ساتھ المدخل الفقہی کے باب نظریہ عین (ص ۸۳-۹۳) سے  
لیے ماخوذ ہیں۔

میں بھی موجود تھا۔ اور اسلام نے بھی اس کو برقرار رکھا۔ البتہ قرآن و سنت کی واضح ہدایت کی روشنی میں احکام کی تطبیق و تفصیل عورت سے کی جائے گی۔ جیسے شریعت کے رو سے جو بی کا نفذ اس کے شوہر پر واجب ہے یا کوئی محتاج اور ضرورت مند ولی اگر یتیم کے مال سے کچھ لے لے تو تو اس کے لیے مباح ہے۔ اسی طرح اسلامی شریعت میں دست سوال دراز کرنے کی ممانعت کی گئی ہے۔ لیکن اگر کوئی نفروفاذ سے دوچار ہو جائے تو اس کے لیے اس کی اجازت ہے۔ یہ تمام بنیادی فیصلے درج ذیل، اباحت یا ممانعت، اسلامی شریعت کے بنیادی مصادر قرآن و سنت سے ماخوذ ہیں۔ لیکن ان کی تطبیقی صورت میں عورت سے متعین ہوں گی۔ مثلاً نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک قانون حاضر ہوئی اور انھوں نے یہ شکایت کی کہ ان کے شوہر نہیں ہیں، اپنے اہل و عیال کی کفالت نہیں کرتے۔ آپ نے ان کو یہ اجازت مرحمت فرمائی کہ وہ اپنے اپنے اپنے بچوں کی کفالت کے لیے اپنے شوہر کے علم میں رہے بغیر ان کا مال مناسب مقدار میں لے سکتی ہیں۔ اسی طرح یتیم کے لیے کے بارہ میں قرآن مجید کا یہ عام حکم ہے۔

مَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْعِفْ  
وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ  
بِالْمَعْرُوفِ۔ (نہ، ۶۰)

لیکن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نفروفاذ کی وجہ سے دست سوال دراز کئے جانے کی تعین یوں کی ہے۔

حَتَّى يَقُولَ ثَلَاثَةً مِنْ ذِي  
الْجَاهِ مِنْ قَوْمِهِ۔ قَدْ صَابَتْ  
دُورِی کو سوال کرنے کی اجازت نہیں جو،  
تاکہ اسی کی قوم کے تین ذی عقل

۱۔ ہدایت الجہتہ، ج ۲ ص ۷۳۳ اور الطہارۃ فی شرح الکتاب، المیثقی، ج ۲ ص ۱۳۱۲ صحیح مسلم ج ۵ ص ۳۱۰



فلا تمانعہ

افراد نہ کہوں کہ مال تقذروہ ہے۔

۲۔ شریعت کی نگاہ میں عوف کا زیادہ تر اعتبار مختلف نوعیت کے معاملات اور ان کے حق تصرف میں ہوتا ہے۔ کیونکہ اس طور پر فریقین کے تفصیلی معاملات کی تسبیح اور ان کے حقوق و اختیارات کی حد بندی کی جاتی ہے۔ اصولی حیثیت سے یہ حد بندیوں شریعت میں ممنوع نہیں ہیں۔ چنانچہ فقہاء کے اکثر اختلافات مسلمہ اصولوں کے تحت تفصیلی جزئیات ہی میں ہوتے ہیں۔ مثلاً مضارب مضارب کا سامان ادھار فروخت کر سکتا ہے یا نہیں؟ امام ابو حنیفہؒ کے نزدیک فروخت کر سکتا ہے۔ لیکن امام مالکؒ اور امام غافقؒ کے نزدیک نہیں کر سکتا۔ اس اختلاف کی توضیح کرتے ہوئے علامہ ابن رشد رقمطراز ہیں۔

”بہ اختلاف ظاہری نوعیت کا ہے، کیونکہ تمام فقہاء اس بات پر متفق ہیں۔ کہ مضارب کو مضاربہ کے سامان میں اسی قدر تصرف کا حق حاصل ہے جو عوف اور دستور کے مطابق ہو۔ اور جس کے کرنے کے عموماً لوگ عادی ہوں۔ چنانچہ جو فقہاء سامان کو ادھار فروخت کرنے کو عام تصرف سے خارج قرار دیتے ہیں وہ مضارب کے معاملہ میں بھی اس کو خارج از تصرف قرار دیتے ہیں۔ اور اس کو جائز نہیں سمجھتے ہیں۔ مضارب کے اختیارات کے باب میں فقہاء کا اختلاف اسی نوعیت کا ہے جسکی تفصیل اس تخصیص کے فقرہ ۱ میں پیش کی جا چکی ہے۔“

۳۔ بسا اوقات عوف کے سبب شریعت کے کسی عام حکم کی علت کا خاتمہ بھی ہو جاتا ہے۔ اور اس حکم کی نوعیت بھی بدل جاتی ہے۔ جیسے فقہاء احناف کے نزدیک معاملہ بیع کے ساتھ کوئی شرط نہیں رکھی جا سکتی۔ کیونکہ حدیث نبویؐ میں اس کی مخالفت وارد ہوئی۔

لیکن اگر اس طرح کی شراہ جو لوگوں میں عام طور پر رائج ہو تو وہ اس کی اجازت دینے ہیں۔ اور اس کی بنیاد ان کے نزدیک یہ ہے کہ حدیث شریف میں دار و مانعت کی علت نزاع کا سد باب ہے۔ اور کسی متعین اور معدود شراہ میں نزاع کا سد بند ہی نہیں ہوتا ہے۔ اس لیے اس صورت میں مانعت کی علت نہیں پائی جاتی ہے۔

۴۔ بعض عت عام ضرورت یا کسی جائز مصلحت پر مبنی ہوتے ہیں اگر یہ کسی شرعی حکم سے متصادم نہ ہوں، اور ان سے عام روایتوں اور اجماع کی مخالفت بھی نہ ہوتی ہو تو فقہاء احناف اور مالکیہ کے نزدیک یہ قیاس بھی زیادہ اہمیت کے حامل ہوتے ہیں اس لیے تعارض کے وقت وہ اس کو قیاس پر ترجیح دیتے ہیں، اور یہ ترجیح استحسان کے قبیل سے ہوتی ہے جو ان کے خیال میں اس نوعیت کے عت کا اعتبار نہ کرنا لوگوں کو حرج اور مشقت میں مبتلا کرنا ہے۔ جس سے قرآن مجید میں روکا گیا ہے۔

فقہاء حنفیہ اور مالکیہ کی یہ رائے ہمارے نزدیک قابل قبول ہو یا نہ ہوتا ہم اس میں شبہ نہیں کہ انھوں نے شریعت کے عام مصالح اور اس کے ان نصوص کی پابندی کو ملحوظ رکھا ہے، جن کو فقہاء نے اپنے اسد لال میں اصولی حیثیت دی ہے۔ ان کے متعلق یہ خیال کرنا بالکل غلط ہو گا کہ انھوں نے محض مردہ عت و دستور کی رعایت میں اپنی رائے قائم کی ہو۔ اور وہ بھی بے موقع پر جب ان کے لیے ان کے سوا کوئی اور چارہ کار نہ تھا۔

سے ملنے والی نفعی۔ ص ۴۴ (د ۵۲۲ و ۵۲۳) سے ایضاً (د ۵۲۱)، اقتصادی نقطہ نظر کو اس کی ایک مثال یہ ہے کہ مشہور حنفی فقیر محمد بن مسلمہ نے مال کی اجرت کو جائز قرار دیا ہے۔ حالانکہ قیاس کی رو سے احناف کے نزدیک یہ فاسد ہے۔ مگر چونکہ عام معاملات اسی طور پر انجام پاتے ہیں۔ اور لوگوں کو اس کی ضرورت بھی پڑتی ہے۔ اس لیے اس کی اجازت دینی لگتا ہے۔

یہاں یہ بات کی وضاحت ضروری ہے کہ عوت و دستور یا عام ضرورت کے تحت اگر قیاساً ممنوع فعل کو جائز بھی قرار دیا جاتا ہے۔ تو اس کا درجہ مباح ہی کا ہوتا ہے۔ جو شریعت کی نگاہ میں مطلوب اور پسندیدہ نہیں ہے۔

چارے خیال میں اسلامی شریعت نے عوت کا جو درجہ و مرتبہ متعین کیا ہے۔ اس کا صحیح تصور پوڈوش کی نگاہ سے اچھل ہو گیا ہے۔ درحقیقت فقہاء نے عوت کی بنیاد پر بھی جو باتیں کہی ہیں۔ وہ قرآن و سنت ہی کے موقف کی تعبیر و تشریح پر مبنی ہیں۔ اس امر کو ملحوظ نہ رکھنے کی وجہ سے ان کو فقہاء کے طرز عمل میں تناقض نظر آتا ہے۔

اس کتاب کا منہج و اسلوب | پوڈوش کی زیر بحث کتاب میں بہت سی عرب اور دافع انداز میں بحث و گفتگو کی گئی ہے۔ فقہاء کے اقوال اس ماخذ سے نقل کر کے دلیل و بنیاد کی حیثیت سے پیش کئے گئے ہیں، اور اس کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے۔ کہ ان اقوال کو ماہم مربوط قرار دیکر ان کو سمجھنے کی پوری کوشش کی گئی ہے۔ اور پھر ان کی روشنی میں معنی خیز نتائج نکالے گئے ہیں، گو بعض نتائج سے اتفاق نہیں کیا جاسکتا۔ ماہم اس قدر مسلم ہے کہ یہ نتائج خود ساختہ ہیں۔ اور نہ پہلے طے کر رہے ہیں۔ جن پر خود خواہ کے بے دلیل ہما کر دی گئی ہوں بلکہ بڑی محنت اور وقت نظر کے بعد ان نتائج تک پہنچنے کی کوشش کی گئی ہے۔ مصنف کا یہ انداز بھی عمدہ اور پسندیدہ ہے۔ کہ وہ عموماً حق و انصاف کی شاہراہ پر گامزن رہ کر مسئلہ و متوازن نتائج سامنے لاتے ہیں۔

مصنف اپنے پیش رو بعض مستشرقین کی رائیں نقل کر کے ان پر مناسب تبصرے بھی کرتے ہیں۔ (نفرہ۔ ۷۸۱) گو اس کتاب کی پہلی فصل میں اسلامی شریعت سے متعلق مستشرقین کی بعض غیر منصفانہ غلط رائیں نقل کی گئی ہیں۔ مگر ان پر کوئی خاص تبصرہ کرنے کے بجائے صرف اسی قدر

لکھنے پر اکتفا کیا گیا ہے۔ کہ یہ باتیں عادیہ و نظر ثانی کی محتاج ہیں۔ لیکن کتاب کی آخری فصل میں نتائج کے بیان میں انھوں نے مستشرقین کی ان رایوں کی پر زور تردید کی ہے۔ اس سے ان کے فکر کی صحت و کجی کا بھی پتہ چلتا ہے۔ اور یہ بھی معلوم ہو رہا ہے۔ کہ وہ اپنے پیش رو مستشرقین سے مرعوب نہیں ہیں۔ بلکہ حسب موقع ان کی تردید و مخالفت سے گریز نہیں کرتے۔

ان غریبوں کے باوجود اس کتاب میں اسلوب اور طرز تحریر کی جو خامیاں پائی جاتی ہیں، ان کو جانب توجہ دلا نا بھی ضروری معلوم ہوتا ہے۔

فقہ کے بنیادی مصادر سے پہلو تہی | یوڈوش کے اسلوب کی سب سے بڑی اور زبردست غامی یہ ہے کہ انھوں نے اسلامی شریعت کے الہی ماخذ یعنی قرآن و سنت کو نظر انداز کر دیا ہے۔ جس کی بنا پر فقہی احکام و مسائل کی توضیح و تفسیل میں ان سے جا بجا التفہیم سرزد ہو گئی ہیں۔ چونکہ انھوں نے ان بنیادی مصادر کو نظر انداز کر دیا ہے، اس لئے ان کو مجتہدین اسلامی شریعت کے جزائفاً ماحول اور تاریخی پس منظر کو زیادہ اہمیت دینی پڑی ہے۔ حالانکہ اس بات کو ہر مسلمان بخوبی واقف ہے کہ اسلامی فقہ کے نام بنیادی احکام و مقاصد قرآن مجید اور سنت نبویؐ میں مذکور ہیں۔ البتہ فقہ کے فروعی مسائل قرآن و سنت کے دشمنان یا غیور کے جہاد و استناد پر مبنی ہیں۔ یہ بات بھی واضح ہے کہ استناد و استنباط ایک انسانی عمل ہے، جس میں وقت، ماحول اور دوسرے اثرات کا بھی دخل ہو سکتا ہے۔ اس کے برعکس شریعت کے الہی مصلحہ (قرآن و سنت) میں اس کی کوئی گنجائش نہیں ہے۔ اسکی بنیاد پر تمام فقہائے اسلام اس بات پر متفق ہیں کہ فقہ کا اجتہاد و استنباط صحیح بھی ہو سکتا ہے اور غلط بھی یعنی اس میں وقت و ماحول ناقص و محدود اور پاک اور شخص میلاں کا بھی اثر ہو سکتا ہے، یہی وجہ ہے کہ کسی بھی مسئلہ میں کسی فقہی کے فہم و ادراک اور اسکے استناد کو تعلیم و ادنیٰ کی حقیقی تعبیر نہیں قرار دیا جاسکتا ہے۔

علاوہ کو تمام اسامی سے اس کا احساس تھا۔ چنانچہ انھوں نے عملی احکام میں ہدایت خداوندی کی حقیقت تک رسائی کے لیے مختلف وسائل اور طریقے اختیار کئے۔ تاکہ وہ شخصی یا تاریخی عوامل کی کار فرمائی سے خالی رہیں۔ اسی کوشش کے نتیجہ پر فقہ، اصول فقہ اور اصول حدیث وغیرہ متعدد شرعی علوم وجود میں آئے۔

اسلامی عقائد اور قرآن و سنت کی تعلیمات میں بھی اصحاب علم کو فقہاء کو بار بار اخلاص اور دیانت داری کی تلقین کی گئی ہے۔ اور شخصی عوامل اور طبی میلان سے دور رہنے کی تاکید کی گئی ہے۔ اور اس بات پر سخت عذاب کی دھمکی دی گئی ہے۔ کہ کوئی عالم جان بوجھ کر اجتہاد و استنباط میں اپنے داخلی میلان سے کام لے کر اس کو شریعت کی جانب منسوب کر دے۔

ہمارے خیال میں سلسلہ میں صحیح نقطہ نظر یہ ہے کہ گو فقہاء کے اجتہادات تاثر شخصی اور تاریخی عوامل سے خالی نہیں ہوتے تاہم ان کی کوئی خاص حیثیت و اہمیت اس لئے نہیں ہوتی کہ خود فقہاء کے اختلافات سے ان کا اثر زائل ہو جاتا ہے۔ مگر وہ عامل جس کا اثر تمام ہی فقہاء پر سب سے گہرا اور دور رس ہے۔ وہ قرآن و سنت کی شکل میں الہی ہدایت ہے۔ اس طور پر فقہ کے الہی مصاد کو نظر انداز کرنا فقہ کے سب سے اہم اور موثر عامل کو نظر انداز کرنا ہے۔

یوڈوتش نفس کتاب میں اسلامی فقہ کا جس انداز میں ذکر کیا ہے۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ ایک خالص انسانی عمل ہے، گو اس نوعیت کی کوئی صریح عمارت ان کی کتاب میں نہیں ہے، تاہم ان کے انداز بحث و گفتگو اور احکام و مسائل کی تفسیر و وضاحت کے طرز سے یہ بات مترشح ہوتی ہے، یہی وجہ ہے کہ جس مسائل میں فقہائے قرآن و سنت سے دلچسپی پیش کی میں ان کو وہ بہت کم نقل کرتے ہیں، اسی طرح فقہاء کے اختلاف کا سبب وہ شرعی نصوص و تعلیمات ان کے فہم و تفسیر کے اختلاف کو نہیں بتلاتے۔ بلکہ عام طور پر وہ ان کے اختلافات کو ان کے

اقتصادی ماحول اور ان کے علاقے کی تجارتی سرگرمیوں میں فرق و اختلاف کا نتیجہ بتلاتے ہیں۔ اسی طرح وہ حقی مسلک میں ترک و مضاربہ کے اہول کو تاجروں کے خود ساختہ تجارتی قانون سے تعبیر کرتے ہیں۔ (فقہ ۷۰۰) اس طرح دوسرے لفظوں میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس کتاب کا مطالعہ کرنے والے کو مصنف پر باور کرانا چاہئے ہیں کہ فقہاء اسلام اپنے اختلافات اور اجتادات یا مختلف نوعیت کے معاملات کی حرمت و حلت کے سلسلہ میں اس اس حد تک کے پابند نہیں ہیں جو قرآن مجید اور سنت مطہرہ میں بتائی گئی ہے۔

فقہ حنفی میں استحسان کی حقیقت | یوڈوش کی اس کتاب میں متعدد مقامات پر اس کا بھی ذکر آیا ہے کہ فقہاء احناف ظاہر قیاس کو چھوڑ کر علی ضرورت کی رعایت کے لیے استحسان کو بنیاد بناتے ہیں۔ اس سے ان کا مقصود یہ ہوتا ہے کہ شریعت کے عام بنیادی احکام عموماً فقہاء کے ہمدرد ماحول کے تجارتی عادت و دستور یا ان کے دور کے لوگوں کی تجارتی سرگرمیوں کے متصادم تھے جس سے بچنے کے لیے انھوں نے استحسان کا ہول وضع کیا۔ یوڈوش کے اس خیال پر تبصرہ کرنے سے پہلے لفظ استحسان کی معنی مفہوم اور اس کی اصل و بنیاد پر مختصر گفتگو کر لینا مناسب ہو گا۔ کیونکہ ہم جس یوڈوش نے بابا بزرگ کیا جو فقہاء احناف کے نزدیک استحسان ضرورت کہلاتی ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ ناگزیر حالات میں مصلحت ضرورت کے پیش نظر کسی ایسے حکم پر عمل نہ کیا جائے، جو از روئے قیاس صحیح اور درست ہو۔ تاکہ ضرورت بھی پوری ہو جائے۔ اور مشقت بھی نہ اٹھانی پڑے۔ استحسان کی یہ قسم ایسے احکام اور مسائل پر مشتمل ہوتی ہے جو مبنی پر مصلحت ہونے کے ساتھ فقہی ہول سے اس کی وضاحت کے تخلیق کا فقرہ ۳۱ ملاحظہ فرمائیں۔ یہ حقیقہ کے نزدیک استحسان کی ایک قسم ہے جو۔ اور وہ استحسان قیاسی مبنی کسی مسئلہ میں کما قیاس ہے جو جائزہ اور ان میں کسی ایک قیاس کو ترجیح دینا (ملاحظہ علی بعضی ن ۱۵) فقہائے مالکیہ کے نزدیک یہ صورت بھی استحسان کی نہیں بلکہ قیاس ہی کی ایک قسم ہے۔



و تبیین مصالح مرسلے کی طاقت ہے۔ اس سلسلہ میں فقہاء احناف کا موقف بھی بعینہ یہی ہو۔ اس تفصیل سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ استحسان اور مصالح مرسلہ کو حقیقی، بالکی اور حنبلی تینوں ہی مسلکوں میں بنیاد بنا یا گیا ہے۔ اور اسلامی شریعت و قانون کی تعبیر و توضیح کے اہم ذرائع میں شمار کیا گیا ہے۔ اس بنا پر پودوش کا یہ خیال صحیح نہیں کہ یہ محض حنفی مسلک کی خصوصیت ہے یا فقہاء نے صرف عام مصلحتوں اور ناگزیر حالتوں میں اس کو قیامی احکام پر فوقیت اؤ ترجیح دی ہے۔ کیونکہ اس سے عرف و رواج اور اسلامی شریعت کے دھیمان تضادم کا احتمال اور یہ خیال ہوتا ہے کہ تضادم کے وقت شریعت کو عام مصلحت یا ہر پیش حالات کے مطابق بنا یا جاسکتا ہے۔ حالانکہ یہ غلط ہے۔ صحیح بات یہ ہے کہ فقہاء کی نگاہ میں قیاس ظاہر بالعموم ایک ہی علت پر مبنی ہوتا ہے۔ اور اس علت پر مبنی بعض ایسی صورتیں بھی سامنے آجاتی ہیں۔ جو شریعت کے بعض ایسے اہم مقاصد سے تضادم ہوتی ہیں۔ جن کا لحاظ زیادہ اہم اور ضروری ہوتا ہے۔ پس ان ہی حالتوں میں استحسان، اصطلاح اور مصالح مرسلہ پر اعتنا دیا جاتا ہے۔ جس کی صراحت آیات میں کی گئی ہے۔ جن میں مصلحت و ضرورت کے اقتضا اور مشقت و تکلیف کو دفع کرنے کا حکم دیا گیا ہو۔ جیسے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے۔

يُؤَيِّدُ اللّٰهُ بِكُمُ الْبَيْسَ وَلَا  
يُسَيِّدُ بِكُمُ الْعَصَا  
اللّٰهُ تَعَالٰی كُوْتَحَاہے ساتھ آسانی کرنا  
منظور نہیں۔  
(بقرہ - ۱۸۵)

وَمَا خَلَقْنَا لَكُمْ فِي الدِّينِ  
مِنْ حَرَجٍ - رجم ۱۸  
اور تم پر دین میں کسی قسم کی تنگی  
نہیں کی۔

نیز مکتبہ نبوی سے بھی اس عام اصول کی تائید ہوتی ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ اصل



استحسان اور مصالح مرسلہ وغیرہ اسلامی شریعت کی نمایاں خصوصیات میں جن کو محض کسی خاص فقہی اسکول اور مکتب فکر کی ایجاد سمجھنا غلط ہے۔

تقابل مطالعہ میں جنہی مسلک کا عدم ذکر | یوڈوش نے اس کتاب کی پہلی ہی فصل میں اسکی صراحت

کر دی ہے کہ تقابلی مطالعہ کے سلسلہ میں جنہی مسلک کو اس کتاب میں شامل نہیں کیا گیا ہے۔ اس کے مقابلہ میں انھوں نے باقی تینوں فقہی مذاہب کو خاطر خواہ اہمیت دی ہے۔ اور اس کی وجہ یہ بتائی ہے کہ ابجدی دور میں یعنی دوسری صدی ہجری کے اواخر اور تیسری صدی ہجری کے اوائل

میں نہ جنہی مسلک کی زیادہ شاعت ہوئی تھی اور نہ اس زمانہ میں اس کے مآخذ و مراجع ہی موجود تھے بلکہ کاہنوں نے اسی متعین زمانہ کے مراجع ہی کو اپنی کتاب میں جگہ دی ہے۔ مگر یہاں

تو ایک یوڈوش کا یہ دعویٰ ہی سمجھ لیتے کہ ان کا عذر ہی معقول ہے۔ کیونکہ خود امام احمد بن حنبل کی زندگی اسی عہد میں گزری ہے (۱۶۴ھ - ۲۴۱ھ) اس لئے امام صاحب اقوال و

آراء کو تو مآخذ بنایا جاسکتا تھا۔ گو ان کی رائیں اس عہد میں پوری طرح مدون نہ ہو سکی تھیں لیکن متاخرین فقہائے حنابلہ کی کتابوں میں یہ رائج نہایت تفصیل سے نقل کی گئی ہیں جیسے ابن قدام

المقدس کی المتقن اور المعنی جن سے مدونین نے کئی اضافہ کیا تھا جب کہ فقہ حنفی کے سلسلہ میں خود بخود بڑے

انچہ بیان کردہ متنبہ عہد کے مآخذ و مراجع کی پابندی نہیں کی ہے۔ چنانچہ انھوں نے امام سرخسی و متوفی ۳۸۰ھ کی المبسوط اور علامہ کاسانی (متوفی ۵۰۱ھ) کی بدائع الصنائع کے حوالے دیے ہیں۔

اس بے دو جنہی مسلک کے سلسلہ میں ایسا کر سکتے تھے۔ جس کے بعد وہ ان بے دو غلطیوں سے محفوظ رہتے جن کے وہ مرتکب ہو گئے ہیں۔ ہمارے خیال میں اسلامی فقہ سے متعلق انکی بعض غلطیاں دراصل جنہی مسلک سے انکی ناواقفیت ہی کا نتیجہ ہیں۔ اگر اس مسلک کا انھوں نے باقاعدہ مطالعہ کیا ہوتا تو

یہ غلطیاں ان سے نہ سرزد ہوتیں۔ جو ہی حقیقت کو یہ کتاب مغفیل ہے، لیکن اس میں جو خدایا رہ گئی ہیں ہکو امید ہے کہ ان کو فاضل مصنف اپنی انصاف پسندی سے آئندہ ادیشن میں اصلاح فرمادیں گے،

# رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خطوط

امراء و سلاطین کے نام

ذاکر عبد اللطیف کانو

مترجم:۔ جناب فضان اللہ فاروقی پرنسپل عربی سائنسز انسٹی ٹیوٹ آف ٹیچنگ اینڈ فارن لینگویجز حیدرآباد

( ۲ )

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نامہ مہارک کسری شاہ غزنوی کے نام | مضمون:۔

محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے کسری شاہ فارس کے نام۔ سلامتی ہو۔ اس پر جس نے ہمت کی راہ اختیار کی۔ اور اللہ تعالیٰ پر ایمان لایا۔ اور اس بات کی شہادت دی کہ اللہ ایک ہی ہے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس کے بندے اور رسول ہیں۔ میں تمہیں ان باتوں کی طرف بلاتا ہوں جنکی دعوت خود اللہ تعالیٰ دیتا ہے۔ اللہ نے مجھے ساری مخلوق کے لیے رسول بنایا ہے۔ تاکہ وہ لوگ جو زمین پر چل پھر رہے ہیں۔ انھیں اللہ کے عذاب سے خوف دلائوں۔ اس دعوت سے روگردانی کرنے والوں کے لیے اللہ کا (عذاب کا) فیصلہ اٹل ہے۔ وہ پورا ہو کر رہے گا۔ تم اسلام قبول کرو تو نجات پاؤ گے۔ اور اگر انکار کر دو گے تو تمہارے ہم قوم آتش پرستوں کا عذاب بھی تم ہی پر ہو گا۔



كتاب من كتب المجلد الثاني  
في تاريخ الدولة العثمانية

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله رب العالمين  
أما بعد  
فإن هذا الكتاب هو تاريخ الدولة  
العثمانية من سنة ١٢٩٠  
هـ إلى سنة ١٣٢٠ هـ  
و هو من كتب المجلد الثاني  
في تاريخ الدولة العثمانية  
والحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين  
والسلام

- رسالة النبي صلى الله عليه وسلم إلى كسرى أتو شروان حملها إليه المصطفى  
صلي الله عليه وآله بين حلقه السهمي

**غیر کا تعارف** | حضرت عبداللہ بن عبدالمطلبؑ نے انیسویں برس ہجری میں مشرف بہ اسلام ہوئے۔ انھوں نے اسلام کی نشر و اشاعت میں بڑا حصہ لیا۔ اور ان کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو قریب ہونے کا بھی زیادہ موقع ملا۔ حضرت حفصہ بنت عمرؓ کے شوہر جو ان کے بھائی تھے۔ ان کے ہمراہ حبشہ کی دوسری ہجرت میں شریک ہوئے۔ یہ غزوہ بدر میں بھی شریک تھے۔ حضرت عبداللہ بن عبدالمطلبؑ منفرد شخصیت کے مالک تھے۔ انھیں سید و باجہ کا اچھا تجربہ تھا۔ حبشہ کی ہجرت پہلے ہی فرما چکے تھے۔ مصر سے بھی واقفیت تھی۔ اس سلسلہ میں اپنی سلطنت کے متعدد شہروں کو بھی ان کا بار بار گزر ہوتا تھا۔ یہی ظاہری اسباب تھے۔ جن کی بنا پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو سفارت کے لیے منتخب فرمایا تھا۔ حضرت عمرؓ کے عہد خلافت میں ایک بار وہ اہل روم کے ہاتھوں قید بھی ہو گئے تھے۔ نصرانیت قبول کر لینے کے لیے ان کو بہت مجبور کیا گیا۔ اور اس سلسلہ میں ان کو ایذا بھی دی گئی۔ لیکن ان کا جواب صرف جنت مندانہ انکار رہا۔ اسی غیر متزلزل انکاری جواب کا اثر تھا۔ جس نے ان کو مسیحی فرقہ کے اہل روم کی قید سے نجات دلائی۔ رہائی کے بعد جب وہ اپنی تشریف لائے۔ تو حضرت عمرؓ نے ان کا مرحوم لیا۔ وہ بیک وقت جنگ آتنا مجاہد بھی تھے۔ خوش کلام شاعر بھی۔ ساتھ ہی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قاصد ہونے کا صرف بھی حاصل تھا۔ مزاج میں خوشگوار مزاج بھی تھا ایک بار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک سر یہ کان کو امیر مقرر فرمایا۔ انھوں نے اہل سر یہ کو کڑی جج کر لے کا حکم دیا۔ پھر آگ جلا کر ان لوگوں کو حکم دیا کہ اس میں داخل ہو جاؤ۔ لوگوں نے انکار کیا تو فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تم لوگوں کو میری اطاعت کا حکم دیا ہے۔ پھر حدیث شریف سنائی کہ جس نے میرے امیر کی اطاعت کی اس نے گویا میری اطاعت کی اس دلیل کو سن کر ان لوگوں نے جواب دیا کہ ہم آگ سے نجات ہی کے لیے تو اللہ اور رسولؐ پر ایمان لائے ہیں۔ اور آپؐ میں آگ ہی میں جھونک نہیں ہیں۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو جب اس واقعہ کی اطلاع ہوئی۔ تو آپ نے لوگوں کے اس فعل (نیکار) کو درست قرار دیتے ہوئے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی صحبت کے کاموں میں کسی عین کی اطاعت نہیں کی جاسکتی۔ اس سفارتی فریضے کی ادائیگی کے بعد حضرت عبداللہ بن حذافہ تقریباً ۱۱ سال زندہ رہے۔ فتح مصر کے بعد وہیں سکونت پذیر ہو گئے۔ اور حضرت عثمان کے عہد خلافت میں ۳۳ء مطابق ۶۵۲ء کے قریب وفات ہوئی۔

سفارت کی تفصیل | نامزد مبارک جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دربارک سے آراستہ تھا اسے حضرت عبداللہ بن حذافہ محرم ۱۱ء کے ادائیگی میں پرویز بن مرزبان وغیرہاں شاہ فارس کے نام لیکر روانہ ہوئے۔ انھوں نے براہ بحرین سفر فرمایا۔ بڑی زحمت و مشقت کے بعد دیوان کسری تک پہنچے۔ اور بادشاہ کے سامنے حاضر ہونے کی اجازت چاہی۔ تاکہ رسائل نبوی براہ راست شاہ فارس کو دے سکے۔ گورنر نے کہا کہ وہ خط اسے دیدیں کسری تک پہنچا دیا جائے گا۔ حضرت عبداللہ بذات خود دربار میں حاضر ہو کر اپنے ہاتھ سے خطا دینے پر اصرار کیا جب اجازت مل گئی تو حسب فرمان نبوی خط کسری کے حوالے کیا۔ اور اس کے سامنے حسب ذیل تقریر فرمائی: "اے اہل فارس ایک عرصے سے تم لوگ اپنی خواہشات کے مطابق زندگی گزار رہے ہو نہ تم میں کوئی نبی تھا نہ اللہ کی کتاب۔" پھر انھوں نے براہ راست بادشاہ کو مخاطب فرما کر کہا: "اے شاہ تم زمین کے صرف اتنے ہی حصے کے مالک ہو جو تمہارے قبضہ اقتدار میں ہے لیکن وہ جو تمہارے قبضے میں نہیں ہے۔ وہ تمہاری حکومت کی بہ نسبت بہت زیادہ ہے۔ تم سے پہلے دیندار اور دنیا دار دونوں طرح کے بادشاہ گزر چکے ہیں۔ دینداروں نے دنیا سے بھی پورا پورا لطف اٹھایا، آخرت تو ان کی تھی ہی۔ لیکن دنیا دار بادشاہوں نے اپنی آخرت ضائع کر دی۔ دنیاوی جہد جہد ان میں سے کسی نے کم کسی نے زیادہ کی۔ لیکن آخرت کا انصاف ہر ایک کے لیے ایک جیسا رہا۔"

یہ حقیقت شاید تمہارے لئے غیر اہم ہو لیکن اسکا تذکرہ صرف اس لئے کیا گیا کہ تم شاید نصیحت و عبرت حاصل کرو۔ قانون خداوندی نافذ ہو کر رہے گا۔ اس کی تکذیب کر کے تم اس کی دسترس سے محفل نہیں کئے، نہ ہی اس سے صرف نظر تمہاری مدافعت کر کے گا جنگِ ذی قار کا عبرت ناک واقعہ تمہاری آنکھ کھولنے کے لئے کافی ہے۔

کسریٰ نے یہ جرأت مندانہ تقریر سنی۔ نامہ رسول اللہؐ ہاتھ میں لیا اور اسے بھاڑ ڈالا۔ پھٹکے گا کہ میرے پاس ایک زر خیز ملک ہے۔ جس کا میں بلا تکرر تکرر مالک ہوں۔ فرعون نے بنی اسرائیل پر حکومت کی جب کہ تم عرب قوم بنی اسرائیل سے کمتر درجہ کے ہو۔ پھر یہاں تم پر کیوں یہ حکومت کروں جب کہ میں فرعون سے کہیں افضل ہوں۔ اور یہ بادشاہ (یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) تو اسے توکتے نوح کرکھاؤں گے۔ (نفوذ باللہ) تم اہل عرب تو وہی قوم ہو جن کے شکم آسودہ ہو جاتے ہیں لیکن انھیں بوجہ حرص و طمع کے نہیں بھرتیں۔ جنگِ ذی قار سے میرا کوئی تعلق نہیں وہ ملک شام میں ہوئی تھی۔

اس تلخ گفتگو کے بعد حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ واپس لوٹ آئے اس سے صاف پتہ چلتا ہے۔

کہ انھوں نے کسریٰ سے ملاقات بھی کی اور اس سے بحث و مباحثہ بھی ہوا۔

**کسریٰ کا دعویٰ** | اس نامہ مبارک سے کسریٰ بہت غصہ بنا کر ہوا۔ اپنے مین کے گورنر بلقان کو اس نے حکم دیا کہ دو پیادے ہمارے روانہ کرے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو گرفتار کر کے میرے پاس بھیج دے۔ باذان نے حسبِ احکام اپنے معتمد خاص کے ساتھ ایک دو مراۓ آدمی جس کا نام خضر خسرو تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس روانہ کیا۔ اور کھانا آپ ان دونوں کے ہمراہ کسریٰ کے دربار میں حاضر ہو جائیں۔ یہ دونوں مدینہ حاضر ہو کر ہار گاہ رسالت میں حاضر ہوئے، آپ نے ان لوگوں سے فرمایا کہ جاؤ کسریٰ کو اس کے بیٹے شہر و پہنے قتل کر دیا۔ واپس ہو کر ان دونوں

یاذان کو یہ خبر دی۔ یاذان نے سکر کیا کہ یہ کسی بادشاہ کا کلام نہیں ہے۔ یقیناً آپ ہی ہیں۔ جب اس پیش گوئی کی تصدیق ہوئی تو یاذان مسلمان ہو گیا۔ ساتھ ہی اس کے تمام ساتھی حلقہ گوشِ اسلام ہو گئے، کسری کا جواب نہایت سخت مافوقِ شعور عقل و فہم اور سیاست سے خالی ہے۔ سرکشی اور جہالت سے بھرا ہوا ہے۔ پھر بھی اس نے اتنی رعایت ضرور کی کہ قاصد کو قتل نہیں کیا۔ بلکہ خود رسولِ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو طلب کیا۔ اہل فارس اس نامہ مبارک کے ذریعہ ایمان نہ لائے لیکن کسری کا عامل یاذان سے اپنے رفقاء کے مسلمان ہوا۔

نامہ مبارک کا رسم خط اور دیگر مواد | ابتدائی طور پر صاف کی ہوئی کھال پر سیاہ روشنائی سے یہ نامہ مبارک تحریر کیا گیا ہے۔ کسی طرح کی تزئین و آرائش اس میں نہیں ہے۔ نہ ہی نقطوں اور حرکات کا استعمال ہے۔ خط کے ایک تہائی حصے کے قریب بائیں طرف درجِ نمونہ ثبت ہے۔ دوسرے خطوط کے مقابلہ میں اس خط میں ہر کجی اور ہلکائی لکھی ہے۔ ابتدائی مدنی رسم الخط میں لکھا گیا ہے۔ حروفِ مکھڑے مکھڑے سے ہیں۔ سطریں سیدھی نہیں ہیں۔ یہ خط کے بائیں جانب اوپر اٹھتی چلی گئی ہیں۔ بنبر لائن کہنے پر بے سادہ کاغذ پر سطروں کا نیچے اوپر ہوجانا عامۃً الوا قوع ہے۔ خط کے بہت سے کلمات اپنی اصل ہیئت میں جدا جدا نظر آتے ہیں۔ کتابت ہار یک اور صاف ہے۔ اس جگہ کی دوسری تحریروں کا مقابلہ اس خط کی تحریر سے کرنے پر پتہ چلتا ہے کہ اس خط میں ہر عدد کے مروجہ مدنی رسم الخط کے اصول کی پوری پابندی کی گئی ہے، یہ ضرور ہے کہ کتابت غیر متناہ ہے۔ حروف میں باہمی تناسب کا فقدان ہے۔ مستطیل شکل کی کھال پر خط تحریر کیا گیا ہے جبکہ دوسرے نامہ مبارک مستطیل نہیں ہیں، طول تقریباً ۲۴ سنٹی میٹر ہے۔ اور عرض تقریباً ۱۲ سنٹی میٹر۔ کل ہندو سطرہ اور ۶ کلمات ہیں۔ جس میں ہر کلمات میں شامی ہیں، آتا اس خط کی موجودگی ایک قابلِ غور مسئلہ ہے۔ کیونکہ یہ بات ہر طرح ثابت ہے کہ کسری نے

پھاڑ دیا تھا۔ پھر اس کا پایا جانے نہ کر سکا۔ خط کی عکس تصویر دیکھنے سے صاف پتہ ہے کہ اسے پھاڑا ضرور لگایا ہے۔ لیکن پوری طرح پھٹ نہیں سکا ہے۔ کیونکہ تصویر میں ہرے نیچے کی طرف ایک چاک سا معلوم ہوتا ہے۔ جو خط کو دو حصوں میں تقسیم کر دیا ہوا لگتا ہے۔ اس لئے خط کے اکثر حروف ہٹے جانے کے باقی نہیں رہ گئے ہیں۔ اسی طرح اوپر میں کی طرف جہاں سے خط پھاڑا لگایا ہے۔ وہاں کے حروف کم و بیش تلف ہو گئے ہیں، ایسا ہے کہ کسریٰ نے خط پر زے پر زے کر دینا چاہا تھا، جیسا کہ غیر ضروری کاغذات کے ماتھے ہم لوگ بھی کرتے ہیں۔ لیکن چڑا اتنی آسانی سے نہیں پھٹ سکا۔ بالخصوص وہ چڑا جسے اب ابتدائی دباغت دی گئی ہو۔ اس لیے کسریٰ خط اوپر کی طرف سے صرف تھوڑا سا پھاڑ سکا۔ پھر اس نے نامہ مبارک توڑ مروڑ کر پھینک دیا ہو گا۔ اور پھر حاضرین دوبارہ محافطوں میں سے کسی نے اسے محفوظ کر لیا ہو گا، حقیقت امر جو بھی ہو۔ اتنی بات واضح ہے۔ ابتدائی مراحل میں یہ خط جس حالت کو پہنچ چکا تھا۔ (جس کے اثرات آج بھی ہوتے ہیں) اس سے عیاں ہے کہ اس دولت نایاب کی حفاظت بعد میں بھی ٹھیک طرح نہیں کی گئی۔ بہت سے کلمات مٹ گئے ہیں۔ اور طراف جگہ جگہ سے کرم خوردہ ہیں۔

مشہور مصری انجیل لایہرام کی ۱۳۹۵ء کی اشاعت میں مارچ ۱۳۹۵ء میں اس خط کے انکشاف کی خبر شائع ہوئی تھی۔ اس کے مطابق شام کے شہر حلب میں یہ خط دریافت ہوا تھا جن غالب ہے کہ یہ خط اپنے محقق کی تحویل میں رہا ہو گا۔ پھر ۳۲ سال بعد شہر محقق اور ماہر تحریر ڈاکٹر صلاح الدین المنجد نے ۱۳۹۵ء میں بیروت میں اسے دوبارہ دریافت کیا۔ اس محقق و تلاش میں ان کے رفیق کار ڈاکٹر ہنری فرعون بھی تھے۔ لیکن فی الحال یہ خط کہاں ہے۔ یہ بتانا سخت مشکل ہے۔ بالخصوص لبنان کے سیاسی حالات



کی روشنی میں ہے وہ ان دونوں دو چار ہے۔ قیاس ہے کہ اس خط کو میری صافست فرما  
منقل کر دیا گیا ہے۔

مکتوب گرامی مقدس شاہ قبضہ کے نام | مضمون۔ **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ**

اللہ کے بندے اور اس کے رسول محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)

کی جانب سے مقوقس شاہ قبضہ کے نام۔ سلامتی ہو اس پر جس نے مہابت مان لی۔ اما بعد!  
میں تمہیں اسلام کی دعوت دیتا ہوں۔ اسلام لاؤ، سلامت رہو گے۔ اللہ تم کو دود چنہ اجر عنایت  
کرے گا۔ اور اگر تم نے میری بات نہ مانی تو تم پر تمہارے ہم قوم لوگوں کا عذاب بھی ہو گا۔ اس کے  
بعد قرآن کی آیات یا اھل الکتاب تعالوا الی کلمۃ..... یا انا مسلمون



**سید کا تعارف** | حضرت حاطب بن ابی بلتعہ الغنی یہ نامہ گرامی تد ر لیکر گئے تھے۔ وہ مین کے  
رہنے والے تھے۔ اور صحابہ بدر میں سے ہیں۔ دوسرے تمام غزوات میں بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
کے ساتھ رہے۔ بہترین تبر انداز اور مہابت کے دونوں میں قریش کے ماہر مشہور اور شاہ عتھے اسلام  
لانے سے پہلے نہارت کہتے تھے۔ تجارت کے لیے سفر کرنے کی وجہ سے اس کا اچھا تجربہ تھا۔ قوی  
تمیز مند اور سخت گیر بہادر تھے۔ اپنے غلاموں پر سختی کرنے چنانچہ ایک بار ان کے ایک غلام نے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے شکایت کیا کہ حاطب جنت میں نہیں جاسکتے۔ آپ نے ارشاد فرمایا  
کہ تم غلط کہتے ہو۔ واقعہ یہ ہے کہ جو بدر اور حنین میں شریک ہوا ہے، جہنم میں ہرگز نہیں جائے گا۔  
طرز گفتگو نہایت دلنشین تھا۔ مقوقس سے ان کی گفتگو نہایت مدلل ٹھوس اور کافی روشنی تھی۔  
سفارت کے وقت عمر شریف تقریباً ۲۴ سال تھی۔ سستہ مطابق ۱۰ھ میں وفات ہوئی

رت سے تقریباً ۳۵ سال قبل ولادت ہوئی تھی۔ اور اس سفارت کے کوئی ۷۳ سال  
۲۵ سال کی عمر میں وفات ہوئی۔ حضرت عثمانؓ نے نماز جنازہ پڑھائی۔ اور مدینہ منورہ  
میں دفن ہوئی۔

خارت کی تفصیل | حضرت حاطب بن ابی بلتعہؓ سربراہ مکتوب گرامی لے کر اسکندریہ کی  
طرف روانہ ہوئے۔ شاہ قبا جرجیس بن مینا اس وقت پانی پوتیرے ہوئے دربار میں  
بیس جمائے ہوئے تھا۔ یہ بھی سوار ہو کر وہیں پہنچ گئے۔ قریب ہوئے تو تائبہ مبارک  
خلیوں میں دبا کر شاد کی طرف اشارہ کیا۔ مقوقس نے دیکھا تو قریب بلایا خطا پھلر  
سب ذیل گفتگو کی۔

مقوقس :- اگر وہ نبی ہی تو پھر میرے حق میں بددعا کیوں نہ کر دی۔ اس طرح  
وہ بنیز مشقت کے مجھ پر غلبہ پالیتے۔

حضرت حاطب :- حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو اپنے دشمنوں اور منکرین کے خلاف  
بدعا کرنے سے کس چیز نے روکا تھا۔ ؟

مقوقس :- یہ جواب سن کر کچھ دیر کے لیے حیران رہ گیا۔ تھوڑی دیر بعد پھر وہی  
سوال کیا۔ انھوں نے دوبارہ وہی جواب دیا۔ اب مقوقس خاموش ہو گیا۔ اس کے بعد  
حضرت حاطب نے اپنی تقریر شروع فرمائی۔ کہ اے شاہ ! تم سے پہلے ایک بادشاہ  
یہاں گذرا ہے جس نے رب اعلیٰ ہونے کا دعویٰ کیا تھا۔ اللہ نے اسے دنیا اور  
آخرت دونوں جگہ سزا دی۔ اس لیے اے شاہ تم دوسرے کے انجام سے عبرت حاصل  
کر دو۔ اور دوسروں کو اپنے انجام سے عبرت حاصل کرنے کا موقع نہ دو۔

مقوقس :- ہم ایک ہی کے ماننے والے ہیں۔ تو جب تک کوئی دوسرا دین چاہے

اپنے دین سے بھلائی است نہ ہو جائے ہم کبر و تکبر اپنا دین بھوڑ دین۔

حضرت جابرؓ ۱۔ ہم تمہیں اللہ کے دین کی دعوت دیتے ہیں۔ اور اب وہ صرف اسلام ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کی حفاظت اور سرپرستی کے لیے کافی ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لوگوں کو اس دین کی دعوت دی تو سب سے زیادہ مخالفت قریش نے کی اور سب سے زیادہ بغض و عناد کا مظاہرہ یہود نے کیا۔ لیکن نصاریٰ رسول اکرمؐ سے نسبتاً قریب رہے بخیر حضرت موسیٰ کی بشارت حضرت عیسیٰؑ کے بارے میں دسی ہی ہے۔ جیسی حضرت عیسیٰؑ کی بشارت رسول اسلام حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے بارے میں اور ہماری قرآن کی دعوت ... اسی طرح کی ہے۔ جیسے تم اہل توریت کو انجیل کے فرمودات پر عمل کی دعوت دیتے ہو۔ جس قوم نے کسی نبی کا عہد پایا ہو۔ اس پر نبی کی اطاعت فرض ہے۔ اس لئے تم پر بھی رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت فرض ہے۔ اسلام کی دعوت کا مطلب عیسائیت سے ہٹنا تاہر گرنہیں ہے۔ بلکہ درحقیقت یہ دعوت عیسائیت ہی کی دعوت ہے۔

موقوف ۱۔ میں نے اس نبی کی باتوں کا جائزہ لیا تو اس نتیجے پر پہنچا کہ ان کی شریعت کے احکام دلائل پر ہیں۔ اور جن باتوں سے منع کرتے ہیں یعنی احکام نواہی تو وہ وہی ہوتے ہیں۔ جن کا ارتکاب طہاناً ناپسندیدہ ہے۔ نہ تو آپ گم کردہ راہ۔ جادوگر ہیں نہ ہی بھوٹے کاہن ہیں۔ میں نے ان کے پاس نبوت کی نشانیاں بھی پائی ہیں کہ وہ غیب کی باتیں بتا دیتے ہیں۔ اور سرگوشیوں کی اطلاع بھی دیتے ہیں۔ میں غور کروں گا۔ کہ مجھے کیا کرنا چاہئے۔ اور پھر جواب دوں گا۔

اس گفتگو سے اندازہ ہوتا ہے کہ شاہ تھا مقوقس مثبت طرز فکر کا حامل تھا۔ صاحب عقل و فکر تھا۔ معاملات کی نہ تک پہنچکر اسے پوری طرح سمجھ کر کوئی فیصلہ نہ کرتا تھا۔ اسلام کی دولت سے وہ چاہرہ رہا۔ لیکن اسے توقع تھی کہ ملک شام میں نبی آخر الزماں کا جلوہ ہو گا۔ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

کے قاصد کا پرتپاک خیر مقدم کیا اور باتیں تو ہر سے سنیں ان سے یہی گفتگو کی۔ اسلام کے بارے میں مزید معلومات حاصل کیں حضرت حاطبؓ اور مقوسؓ کی بہت طویل گفتگو ہوئی، اس میں حضرت حاطبؓ نے اسلام کے ارکان و اصول مقوسؓ کو اچھی طرح سمجھائے۔ آخر میں مقوسؓ نے حضرت حاطبؓ سے کہا کہ میرا خیال ہے کہ میری قوم کے لوگ اسلام قبول کرنے میں میرا ساتھ نہیں دیں گے نہ ہی میری بات مانیں گے۔ اس لئے آپ میری بات کو راز رکھ لیں گے۔

روئے حضرت حاطبؓ مقوسؓ کا جوابی خط لیکر دربار رسالت میں حاضر ہوئے۔ مقوسؓ نے بطور ہدیہ ۷ بانڈیاں کچھ کپڑے اور سواری کے لئے ایک خچر ارسال کیا تھا۔ اس کے خط کا مضمون حسب ذیل ہے :

”محمد بن عبد اللہ کے نام مقوس شاہ قبط کی طرف سے۔ السلام علیک میں نے آپ کا خط پڑھا۔ اور اس کے مندرجات سے مطلع ہوا۔ آپ کی دعوت سے بھی آگاہی ہوئی۔ یہ مجھے معلوم ہے کہ بنی آخر الزماں کا ظہور ابھی ہونا ہے، لیکن میرے خیال میں وہ ملک شام میں ظاہر ہوں گے۔ آپ کے قاصد کی میں نے عزت کی ہے۔ آپ کے لیے بطور تحفہ قبط کی ۷ نفیس بانڈیاں کچھ کپڑے اور سواری کے لیے ایک خچر ارسال ہے۔“

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان میں سے ایک بانڈی سے عقد فرمایا یہ أم المؤمنین حضرت ماریہ قبطیہ تھیں۔ یہ اسلام لائیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صاحبزادے حضرت ابراہیم انہی کے لطن سے تھے۔ دوسری بانڈی جن کا نام مسیرہ تھا۔ انھیں مشہور شاعر حضرت حسان بن ثابتؓ ثابت انا نصاریٰ کو دیدیا۔ خچر جس کا نام دلدل تھا۔ وہ حضرت معاویہؓ کے عہد تک زندہ رہا۔

یہ نام مبارک اہل دباغت دیئے ہوئے پھر پڑا ہوا لڑائی  
اور اس کے دیگر مواد سے تحریر کیا گیا ہے۔ تو میں دائرہ ایش سے پاک ہے۔ نقطوں اور

جملات کا استعمال نہیں ہے۔ خط کے دائرہ جانب سے رتبہ اول کے قریب ہر رسالت  
لگائی گئی ہے رسم الخط بدنی ہے۔ کتابت نہایت نفیس ہے۔ سطری متناسب اور سیدھی  
ہی۔ کلمات پوری طرح واضح اور صاف ہیں انھیں آسانی سے پڑھا جاسکتا ہے۔ یہ انہی  
مجاہد کرام میں سے کسی ایک کی تحریر ہو سکتی ہے۔ جو خدمت کتابت پر مستقلاً مامور تھے اس  
خط اور ہر قلم کے نام لکھے ہوئے خط میں بہت مماثلت ہے۔ اگر دونوں تحریروں میں چند  
واضح فرق بالخصوص خط کی باریکی اور موٹائی کا فرق نہ ہوتا تو یہ کہا جاسکتا تھا کہ دونوں تحریریں  
ایک کاتب کی ہیں۔ کیونکہ یہ دونوں تحریروں کئی باتوں میں مشترک ہیں۔ مثلاً

دونوں کی کتابت بہت ہی ہوتی باریک اور صاف ہے۔ حروف و آسانی پڑھے جاسکتے  
ہیں۔ سطروں اور کلمات کے درمیان متناسب کی رعایت دونوں تحریروں میں ہے۔ دونوں میں  
ہر ایک جانب لگائی گئی ہے۔ خط میں ۱۲ سطریں ہیں۔ اور ہر رسالت کے بشمول ۶ کلمات  
ہیں۔ متعین شکل کی کمال پرکھا گیا ہے۔ جس کی پیمائش ۳۰ x ۲۲۵ سنٹی میٹر ہے۔ عصر حدیث  
میں دریافت ہونے والے رسائل نجومی میں مغوقس کے نام تحریر کیا ہوا خط پہلا خط ہے جسے  
فرانسیسی مشرقی بائبل کے مصرعہ کے گرجا انجیم سے ۱۸۵۷ء میں دریافت کیا۔ یہ خط  
ایک قدیم قبطی انجیل کے غلاف میں پٹا ہوا تھا۔ دریافت ہونے کے بعد اسے سلطان عبدالحمید  
کو پیش کیا گیا۔ سلطان نے اسے سونے کے فریم میں لگا کر ایک نہایت نفیس بیش قیمت سونے  
صندوق میں رکھا۔ آج بھی یہ متاع گر اندر استنبول کے میوزیم طوب قیو کے شعبہ امانات  
مقدسہ میں محفوظ ہے۔

بخاشی ملک حبشہ کے نام مکتوب گرامی مضمون۔ **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ**

محمد رسول اللہ کی جانب سے بخاشی شاہ حبشہ کے نام اسلام ملک! میں اللہ تعالیٰ کی حمد کرتا ہوں جس کے سوا دوسرا کوئی معبود نہیں ہے۔ وہ صاحب ملک و قدرت ہے۔ نہایت پاک و برتر اور سراپا سلامتی ہے۔ پناہ دینے والا ہے۔ اور رعب جلال والا ہے۔ میں یہ بھی گواہی دیتا ہوں کہ عیسیٰ بن مریم روح اللہ کا ایک کلمہ ہیں جسے اللہ نے عنق مآب فریم کو رحمت فرمایا۔ اس طرح حضرت مریمؑ نے حضرت عیسیٰؑ کو جنم دیا۔ حضرت عیسیٰؑ اللہ تعالیٰ کی روح ہیں جسے اللہ نے حضرت مریمؑ کی طرف بھونک دیا۔ اس سے وہ حاملہ ہوئیں۔ یہ اسی طرح ہو جیسے اللہ نے حضرت آدمؑ کو اپنے دست قدرت سے بنایا۔ اور اس میں روح پھونکی۔ میں تم کو خدا واحد کی عبادت کی دعوت دیتا ہوں ساتھ ہی اس کی بندگی پر دوام اختیار کرنے کی تلقین کرتا ہوں اگر تم میری بات مان لو گے اور میری شریعت پر ایمان لاؤ گے تو جان لو کہ میں اللہ کا پیار رسول ہوں اپنے چچا زاد بھائی جعفرؑ کو مت چنڈ ساتھیوں کے روانہ کر رہا ہوں۔ یہ لوگ جب تمہارے پاس پہنچیں تو ان کی اچھی طرح قاطر کرنا۔ اور نیکبر و عناد کا راستہ چھوڑ دو۔ میں تمہیں اور تمہاری قوم کو اللہ کی اعلیٰ کی طرف اللہ کا پیغام میں نے تمہیں پہنچا دیا، اور نصیحت بھی کر چکا۔ اسے سیر قبول سنو۔ سلامتی ہو۔ اس پر جس نے ہدایت کا راستہ اختیار کیا۔



قاصد کا تعارف | جلیل القاد صلی اللہ علیہ وسلم کی حضرت عمر بن الخطابؓ کی امیہ الضمری اس نامہ مبارک کو لے کر بخاشی اجمہ بن ابجر کے پاس گئے۔ اسلام کی دعوت بذریعہ تحریر دینے والے پہلے شخص ہیں جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قاصد کی حیثیت سے روانہ ہوئے۔ زمانہ جاہلیت میں حضرت عمرؓ کی امیہ کنز کے لیے ایک مضبوط تارہ کی حیثیت رکھتے تھے۔ غزوہ بدر اور احد میں کافروں کے ساتھ تھے۔ غزوہ احد کے

بعد اسلام آئے۔ سنا جا رہی تھی۔ شجاعت اور دلیرانہ اقدام کے لئے مشہور تھے ان کی شجاعت اور تجربہ کاری کی وجہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انہیں اپنے معاملات میں بحیثیت سفیر بھیجا کرتے تھے۔ سب سے پہلی بار سنیہ میں غزوہ بدر معرکہ میں شریک ہوئے پھر متعدد غزوات میں شرکت فرمائی۔ اس سے ان کی جنگی مہارت اور پختہ کاری کی بہت شہرت ہوئی۔ یہ بہت جہاد و جہاد شجاع و قوی اور جنگ جو تھے۔ ہار گاہی بھی ان کا ایک مخصوص درجہ تھا۔ اور ان کا لقب "ساعی النبی" پڑ گیا تھا۔ پہلے حبشہ کی ہجرت فرمائی، پھر مدینہ حاضر ہوئے۔ صفی زبان اچھی طرح جانتے رہے ہوں گے۔ کیونکہ اہل حبشہ کے ساتھ رہنے کا ان کو کافی موقع ملا تھا۔ مدینہ منورہ میں وفات پائی۔ یہ حضرت معاویہ کا عہد تھا۔ وفات کے وقت اس سفارت کے ۸ سال پورے ہو چکے تھے۔

سفارت کا تفصیل اٹھارہ سال بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قاصد کا پر تپاک خبر مقدم کیا خط کو مرا لکھو سب سے لگا یا ساتھ ہی اپنے تخت شاہی سے نیچے اترا آگاہ یہ دالہ نہ داسکی اور تواضع اشارہ کر لیا۔ کہ تمہارے اسی وقت غنی طور پر اسلام قبول کر لیا تھا۔ جب مسلمان پہلی ہجرت کر کے حبشہ پہنچے تھے یہ ہجرت مدینہ کی ہجرت، سال پہلے ہوئی تھی، سرح اس خط اپنی ہجرت درمیان ہر سال کی آت ہے۔ پھر صد اسلام اور اصول اسلام سے بڑی توجہ و اقصیت کیلئے کافی ہو، نجاشی کے دربار کا مشہور مناظرہ میں حضرت عمر بن الخطاب قریش کی طرف سے مطالبہ کرنے حاضر ہوئے تھے۔ کہ حبشہ کو ہجرت کرنے والے مسلمانوں کو قریش کے حوالے کر دیا جائے۔ اور نجاشی نے مسلمانوں کی جو اپنی تقویٰ و شکر و اہلک سے صاف انکار کر دیا تھا۔ یہ مناظرہ بجائے خود اسلام کی حقیقت سمجھنے کے لیے ایک اچھا ذریعہ تھا۔

سے مسئلہ۔ ابن اثیر نے اس واقعہ میں یہی لکھا ہے، مگر مشہور قول یہ ہے کہ وہ غزوہ احد کے بعد ایمان لائے

بخاشی کا جواب | بخاشی شاہ حبشہ نے مسلمانوں کو پہلے دن سے اپنی قلمرو میں رہنے کی ہدایت دی۔ دین اسلام کا دافر مطالعہ کیا۔ اسے یقین تھا کہ آخری آسمانی مذہب یہی ہے، اس لئے اسی نے مسلمانوں سے ہر بانی کا معاملہ کیا۔ اور ان کی ہر طرح مدد کی، عربی ذرائع کا خیال ہے کہ بخاشی نے نامہ مہارک کا بوسہ دینے کے بعد مکہ و شہادت پڑھا تھا۔ اور باقاعدہ مسلمان ہو گیا تھا، اس نے جوابی خط بھی لکھا تھا۔ جس میں اپنے اسلام کا اقرار کیا تھا ساتھ ہی بطور ہدیہ اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے کچھ کپڑے بھی ارسال کئے تھے جنہیں آپ نے قبول فرمایا تھا۔

عرب کے دوسرے امراء کے نام | عمان کے دو مینی رئیس جعفر اور عبد بنی الجندی کے نام :-  
مضمون :- بسم اللہ الرحمن الرحیم

محمد عبد اللہ در رسولہ کی جانب سے جلدی دونوں صاحبزادوں جعفر اور عبد کے نام۔ سلامتی ہو اس پر جس نے ہدایت کا راستہ اپنایا۔ میں تم دونوں کو اسلام کی دعوت دیتا ہوں، اسلام قبول کرو تو ہر طرح محفوظ اور سلامتی سے رہو گے۔ میں ساری انسانیت کے لیے اللہ کی طرف سے رسول ہوں۔ زندہ لوگوں کو عذاب خداوندی سے ڈرانا میرا کام ہے۔ جس نے انکار کا راستہ اختیار کیا۔ اس کے لیے عذاب یقینی ہے، اگر تم اسلام کا اقرار کرتے ہو تو میں تم دونوں کا سر پرست ہوں۔ انکار کرتے ہو تو سمجھ لو کہ تمہارا ملک تمہارے ہاتھ سے نکل چکا ہے۔ ہمارے گھوڑے تمہارے صحن تک پہنچ کر رہیں گے۔ اور میری نبوت تمہارے ملک پر غالب آکر رہے گی۔



سفر کا تعارف | حضرت عمرؓ بن الخطابؓ اسی قریش کی شخصیت محتاج تعارف نہیں۔ یہ



جاہلیت میں اسلام کے تحت مخالفین میں سے تھے۔ اسلام لانے کے بعد ایک بہادر اور کامیاب قائد کی حیثیت سے ان کی شخصیت سامنے آئی۔ معرکہ اجنادین میں فلسطین کی بارگاہ حکومت پر فتح حاصل کی۔ اہل طیب سے سیاسی صلح کی۔ مصر فتح کیا۔ اسکندریہ پر قبضہ کیا۔ صلح حدیبیہ کی بیعت میں شریک تھے۔ اس بیعت کا ذکر خود انھوں نے اس طرح فرمایا ہے:

”پہلے خالد بن ولید آگے بڑھے اور بیعت کی، پھر عثمان بن طلحہ نے

بیعت کی۔ پھر میں آگے بڑھا۔ اس وقت صرف یہ ہوا کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم

کے روبرو بیٹھ گیا۔ شرم سے سر اٹھانے کی ہمت بھی نہ ہوئی۔ بیعت کرتے وقت درخواست

کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے گزشتہ گناہوں کے لیے دعائے مغفرت

فرمادیں۔ آئندہ گناہوں کی مغفرت کے لئے دعا کی درخواست کا خیال ہی

نہیں آیا۔“

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمرو بن العاص کو زره پوش لشکر کا کمانڈر

مقرر فرمایا تھا۔ پھر عمان کا گورنر مقرر فرمایا۔ کاتبین وحی میں سے بھی تھے، انھوں نے

بارگاہ رسالت کی دیگر تحریری خدمات بھی انجام دیں عرب کے انتہائی ذکی اور ذہین

لوگوں میں ان کا شمار ہوتا تھا۔ فہم و فراست میں بے مثال تھے، ایسا صاحب الرائے

عرب میں کم پیدا ہوا۔ حضرت عمرؓ نے ایک بار ایک شخص سے جس کی عقل میں کچھ ضعف آگیا تھا

کہا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ تیرا اور عمرو بن العاص کا پیدا کرنے والا ایک ہی ہے۔ گویا خود

یہ بتانا چاہا کہ اللہ تعالیٰ خالقِ احداد ہے۔ حضرت عمروؓ بن العاص سفر کا اچھا تجربہ رکھتے تھے

سمندری سفر بھی کر چکے تھے۔ صاحب تجارت و مال و جاہ تھے۔ حبشہ کا سفر بھی کیا تھا۔ ان

پناہی سے گفتگو بھی کی تھی، اسلام سے پہلے مسلمانوں کے تحت دشمن تھے۔ اسلام لانے کے بعد

اسلامی لشکر کے قائد اور سپہ سالار حضرت عمرؓ کے زمانے میں مصر و فلسطین کے گورنر ہے۔  
 حضرت عثمانؓ کے عہد میں معزول کر دیے گئے۔ پھر حضرت امیر معاویہؓ نے ان کو مصر کی ولایت  
 پر دوبارہ بحال کیا۔ یہ کہ مکہ میں ہجرت سے پچاس سال قبل ۳۵ھ میں پیدا ہوئے وہیں  
 نشوونما ہوئی۔ قریشی الاصل، فصیح و بلیغ نڈل اور ٹھوس طرز گفتگو کے مالک تھے۔ اسی لیے ان کا  
 انتخاب اس سفارت کے لیے بارگاہ رسالت سے ہوا۔ طبقات ابن سعد میں ہے کہ عمرو بن العاص  
 ۱۰ ذی قعدہ ۳۵ھ میں روانہ ہوئے۔ اس طرح ان کی عمر اس وقت ۵۰ سال تھی اس کے  
 بعد مزید ۳۵ سال زندہ رہے۔ مصر میں ۳۵ھ مطابق ۶۵۶ء میں وفات ہوئی، عمر طبرین  
 تقریباً ۹۳ سال تھی۔ مقلم میں نہ قلم ہوئی۔ ان کے صاحبزادے حضرت عبداللہؓ نے  
 نماز جنازہ پڑھائی۔

سفارت کی تفصیل | اس کی کیفیت خود حضرت عمرو بن العاصؓ نے یوں بیان کی ہے۔

”میں مدینہ سے چل کر سیدھا عمان پہنچا۔ اور پہلے عہد سے ملنے کا قصد کیا۔ وہ  
 نہایت خوش اخلاق اور ہمدرد تھا۔ ملاقات کے بعد اس نے مجھ سے کہا کہ میرے بھائی جعفر عمر  
 میں مجھ سے بڑے ہیں۔ اور حکومت میں بھی اولیت انہی کو ہے۔ آپ کو ان کے پاس بھیج دیتا ہوں  
 تاکہ آپ کا پیغام پڑھ لیں۔ جعفر کے پاس پہنچے تو ہار یا بی کے لیے کچھ دیر باہر ہی انتظار کرتا ہوا،  
 اس درمیان میں چھوٹے بھائی نے بڑے کو خط کی تفصیلات بتائیں۔ پھر مجھے اندر طلب کیا گیا، میں نے  
 سر پہ ہر نامہ گرامی جعفر کو دیا۔ اس نے ہر توڑی اور خط پڑھا ٹھنڈ کیا۔ پڑھ کر خفا اپنے بھائی  
 عبد کی طرف بڑھا دیا۔ پھر جعفر نے سوال کیا۔ قریش نے ان کے ساتھ کیا برتاؤ کیا۔ میں نے جواب  
 دیا کہ قریش نے یا تو پر طیب خاطر یا پھر مغلوب ہو کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت  
 کی۔ جعفر نے پھر پوچھا کہ ان کے ساتھ کون لوگ ہیں۔ میں نے جواب دیا کہ لوگوں نے اسلام کو

جاہلیت میں اسلام کے سخت مخالفین میں سے تھے۔ اسلام لانے کے بعد ایک بہادر اور کامیاب قائد کی حیثیت سے ان کی شخصیت سامنے آئی۔ معرکہ اجنادین میں فلسطین کی لفظی حکومت پر فتح حاصل کی۔ اہل طلب سے سیاسی صلح کی۔ مصر فتح کیا۔ اسکندریہ پر قبضہ کیا۔ صلح حدیبیہ کی بیعت میں شریک تھے۔ اس بیعت کا ذکر خود انہوں نے اس طرح فرمایا ہے۔

”پہلے خالد بن ولید آگے بڑھے اور بیعت کی، پھر عثمان بن طلحہ نے بیعت کی۔ پھر میں آگے بڑھا۔ اس وقت صرف یہ ہوا کہ میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے روبرو بیٹھ گیا۔ شرم سے سر اٹھانے کی ہمت بھی نہ ہوئی۔ بیعت کرتے وقت درخواست کی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے گزشتہ گناہوں کے لیے دعائے مغفرت فرمادیں۔ آئندہ گناہوں کی مغفرت کے لئے دعا کی درخواست کا خیال ہی نہیں آیا۔“

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت عمرو بن العاص کو ذرہ پوش لشکر کا کمانڈر مقرر فرمایا تھا۔ پھر عمان کا گورنر مقرر فرمایا۔ کاتبین وحی میں سے بھی تھے، انہوں نے بارگاہ رسالت کی دیگر تحریری خدمات بھی انجام دیں عرب کے انتہائی ذکی اور ذہین لوگوں میں ان کا شمار ہوتا تھا۔ فہم و فراست میں بے مثال تھے، ایسا صاحبِ اراۓ عرب میں کم پیدا ہوا۔ حضرت عمرؓ نے ایک بار ایک شخص سے جس کی عقل میں کچھ ضعف آگیا تھا۔ کہا کہ میں گواہ دیتا ہوں کہ تیرا اور عمرو بن العاصؓ کا پیدا کرنے والا ایک ہی ہے۔ گویا انہوں نے یہ بتانا چاہا کہ اللہ تعالیٰ خالقِ واحد ہے۔ حضرت عمرو بن العاصؓ سفر کا اچھا تجربہ رکھتے تھے۔ سمندری سفر بھی کر چکے تھے۔ صاحبِ تجارت و مال و جاہ تھے۔ حبشہ کا سفر بھی کیا تھا۔ اور پناہی سے گفتگو بھی کی تھی، اسلام سے پہلے مسلمانوں کے سخت دشمن تھے۔ اسلام لانے کے بعد

ملای لشکر کے قائد اور سپہ سالار بنے تھے حضرت عمرؓ کے زمانے میں مصر و فلسطین کے گورنر رہے۔  
 حضرت عثمانؓ کے عہد میں معزول کر دیئے گئے۔ پھر حضرت امیر معاویہؓ نے ان کو مصر کی ولایت  
 دوبارہ بحال کیا۔ یہ کہ مکہ میں ہجرت سے پچاس سال قبل مسیح میں پیدا ہوئے وہیں  
 ٹوٹنا ہوئی۔ قریشی الاصل، فصیح و بلیغ، دل اور ٹھوس طرز گفتگو کے مالک تھے۔ اسی لیے ان کا  
 انتخاب اس سفارت کے لیے بارگاہ رسالت سے ہوا۔ طبقات ابن سعد میں ہے کہ عمرو بن العاص  
 ۵ ذی قعدہ ۳۵ھ میں روانہ ہوئے۔ اس طرح ان کی عمر اس وقت ۵۸ سال تھی اس کے  
 بعد مزید ۳۵ سال زندہ رہے۔ مصر میں ۳۵ھ مطابق ۶۶۶ء میں وفات ہوئی، عمر شریف  
 قریباً ۹۳ سال تھی۔ مقلم میں نہ بین ہوئی۔ ان کے صاحبزادے حضرت عبداللہؓ نے  
 مار جبارہ پڑھائی۔

نارت کی تفصیل | اس کی کیفیت خود حضرت عمرو بن العاصؓ نے یوں بیان کی ہے۔

”میں مدینہ سے چل کر سیدہ عاتقہؓ پہنچا۔ اور پہلے عہد سے ملنے کا قصد کیا۔ وہ  
 نہایت خوش اخلاق اور ہر دہ بار تھا۔ ملاقات کے بعد اس نے مجھ سے کہا کہ میرے بھائی جعفرؓ عمر  
 میں مجھ سے بڑے ہیں۔ اور حکومت میں بھی اولیت انہی کو ہے۔ آپ کو ان کے پاس بھیج دیتا ہوں  
 تاکہ آپ کا پیغام پڑھ لیں۔ جعفرؓ کے پاس پہنچے تو باریابی کے لیے کچھ دیر باہر ہی انتظار کرتا ہوا،  
 مادیان میں چھوٹے بھائی نے بڑے کو خط کی تفصیلات بتائیں پھر مجھے اندر طلب کیا گیا، میں نے  
 سر پہر نامہ گرامی جعفرؓ کو دیا۔ اس نے ہر توڑی اور خط پڑھا کر دیا۔ پڑھ کر خفا سے بھائی  
 عبد کی طرف بڑھا دیا۔ پھر جعفرؓ نے سوال کیا۔ قریش نے ان کے ساتھ کیا برتاؤ کیا۔ میں نے جواب  
 دیا کہ قریش نے یا تو یہ طیب خاطر یا پھر مغلوب ہو کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت  
 کی۔ جعفرؓ نے پھر پوچھا کہ ان کے ساتھ کون لوگ ہیں۔ میں نے جواب دیا کہ لوگوں نے اسلام کو

بہ رغبت پسند کیا ہے۔ اسے اپنی عقل و فہم کے ذریعہ سمجھا ہے۔ ساتھ ہی اللہ نے انھیں ہدایت دی، ورنہ لوگ تو کھلی گمراہی میں تھے۔ میرے علم میں تھا کہ اس علاقہ میں وہ مرا کوئی نہیں ہے۔ جو اسلام میں داخل نہ ہو چکا ہو۔ اگر تم اسلام نہ لائے تو اسلامی لشکر کے ٹھوڑے ٹکڑے زندہ رہیں اور تمہاری سرسبز چوگاہیں تباہ کر ڈالیں گے۔ اسلام قبول کر لو تو ہر طرح امن میں رہو گے، اپنے ملک پر تم ہی مال ہو گے۔ تم پر لشکر کشی بھی نہ ہوگی۔ جیفر نے جواب میں کہا کہ مجھے سوچنے کا موقع دو کل پھر ملے۔ دوسرے دن پھر حضرت عمرو بن العاص تشریف لے گئے لیکن جیفر نے حاضری کی اجازت نہیں دی۔ آپ عہد کے پاس پہنچے اس نے بڑے بھائی کے پاس پہنچا دیا۔ جیفر نے جواب دیا کہ میں نے مسئلہ پر اچھی طرح غور کر لیا ہے۔ اور اب سن لو کہ اگر میرے آدمیوں میں سے ایک پر بھی تم کو غلبہ حاصل ہو جائے تو میں خود کو عرب کا کمزور ترین انسان تصور کر دوں گا۔

تمہارے نبی کے گھوڑے۔ میری سرزمین تک کبھی نہیں پہنچ سکتے اور اگر ایسا ہو بھی تو ایسا معرکہ ہو گا کہ اس سے پہلے ان لوگوں نے ایسا معرکہ نہ دیکھا ہو گا۔ حضرت عمرو بن العاص نے بات آگے بڑھانی مناسب نہ سمجھی اور دوسرے دن دوبارہ اعلان کر دیا۔ جب ان لوگوں کو ان کی وابستگی کا یقین ہو چا تو عبد نے ان کو الگ لے جا کر سمجھایا کہ ہم لوگ ان لوگوں میں سے نہیں ہیں جنہر تمہارے نبی نے غلبہ پایا ہے۔ کیونکہ اب تک یہی ہوا ہے کہ جس کے پاس انھوں نے ہتھیار بھیجا انہوں نے ان کی بات مان لی (لیکن شاید یہ سب سیاست تھی۔ کیونکہ جب ان لوگوں نے حالات کے رخ کا اندازہ لگالیا تو) دوسرے دن دونوں بھائیوں نے اسلام قبول کر لیا۔ دوسرے ہی قوم بھی ان کے ساتھ مشرف ہو اسلام ہوئے۔ حضرت عمرو بن العاص انہی کے ساتھ مقیم رہے۔ یہاں تک کہ اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کی اطلاع

جیفر کے اسلام کے بارے میں حضرت عمرو بن العاص فرماتے ہیں جیفر اور عبد نے اسلام قبول کر لیا تھا۔ اور زکوة وصول کرنے کا اختیار مجھے سونپ دیا تھا۔ ان کے درمیان طبعی میں ہی کرتا تھا۔ وہ دونوں میرے بہترین معاون و مددگار بنے رہے۔“

ہوذہ بن علی حاکم یامہ کے نام نامہ مبارک | مضمون: بسم اللہ الرحمن الرحیم

محمد رسول اللہ کی طوت سے ہوذہ بن علی کے نام سلامتی جو اس پر جس نے ہدایت کا راستہ اختیار کیا۔ جان لو کہ میرا لایا ہوا دین وہاں تک پہنچ رہا ہے گا۔ جہاں تک اونٹ اور گھوڑے پہنچ سکتے ہیں۔ اسلام قبول کر لو تو سلامتی پاؤ گے اور تمہارا ملک تمہارے پاس رہے گا۔



سفر کا تعارف | حضرت سلیمان بن عمرو۔ عام بن لوی قریش کے قبیلے سے ہیں۔ ان کے دو بھائی سکران و سہیل تھے۔ ان کا شمار ہماجرین اولین میں ہوتا ہے۔ حبشہ کی ہجرت میں شریک رہے۔ پھر مدینہ منورہ کو ہجرت فرمائی۔ جنگ بدر میں شریک ہوئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس صلہ کے لیے ان کو منتخب فرمایا۔ کیونکہ یہ پہلے سے وہاں آیا جا کر رہے تھے۔ اور مجاہد کی مرز میں سے اچھی طرح واقف تھے۔ روایت ہے کہ جنگ یامہ میں ۱۲۰۰ میں شہید ہوئے۔

سفرات کا تفصیل | عرب ہر نامہ مبارک کے کہ حضرت سلیمان بن عمرو ہوذہ کے پاس پہنچے، اُس نے نامہ مبارک پڑھایا۔ اور خود توجہ سے سنارہا۔ قاصد کا نہایت پرتپاک خیر مقدم بھی کیا۔ انھیں خلعت بھی عطا کیا۔ سہیل نے ہوذہ اور سلیمان کی حسب ذیل گفتگو نقل کی جو سلیمان نے کہا اسے ہوذہ تم ایک بڑی سلطنت کے سردار بنائے گئے ہو اور تم کو معلوم ہو کہ

بست سے نفوس جہنم میں ہیں۔ سرورِ دراصل وہ ہے۔ جو ایمان کی وجہ سے جہنم کی آگ بچا لیا جائے۔ اس نے فتویٰ اور پرہیزگاری سے اپنا ناسم فریاد کیا ہو۔ ایسے لوگ نظر کے سامنے ہیں۔ جنہوں نے سعادت حاصل کی ہے۔ اس لیے تم میری نصیحت ٹھکرا نہ خریدو۔ میں شریعت کی طرف سے تم کو بہترین کام کا حکم کرتا ہوں اور بدترین کام کو۔ یعنی اللہ کی عبادت کی دعوت دیتا ہوں اور شیطان کی اطاعت سے منع کرتا ہوں عبادت میں جنت ہے۔ اور شیطان کی اطاعت میں جہنم۔ اگر تم میری نصیحت مانو تو تمھارے لئے ہر وہ چیز ہے۔ جس کی تم توقع کرتے ہو۔ اور اس کو دے گا۔ تو ہمارا درمیان جگ ہوگی۔

ہودہ کا جواب | ہودہ بن علی قبیلہ بنی حنیفہ کا مشہور شاعر اور خطیب تھا۔ قوم میں اس بہت بلند تھا۔ اسلام لانے کے بارے میں اس کا خیال تھا کہ یہ اس کی صلاحیت اور دیگرہ کو محدود کر دے گا۔ وہ خود کہتا ہے۔

”میں اپنے دین کو سینے سے لگائے ہوئے تھا۔ کیونکہ میں اپنی قوم کا سرور تھا اگر میں محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا اتباع کرتا تو پھر میری سرور کی کہاں باقی رہتی۔ اپنی وہ اسی طرح کی باتیں کرتا تھا۔ اور اسی روشنی میں اس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا جواب دیا۔ جو اب کا خلاصہ یہ تھا کہ آپ کی دعوت اسلام بہت ہی عمدہ ہے۔ اپنی قوم کا شاعر اور خطیب ہوں اہل عرب میں میرا ایک خاص مرتبہ ہے۔ وہ لوگ مجھ سے ڈرتے ہیں۔ اس لیے آپ ایسا کریں کہ اپنے دشمنوں میں سے کچھ حصہ میرے لئے لے کر دیں، تو میں آپ کی اطاعت کر دوں گا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کا سمجھ لیا۔ اور فرمایا کہ اگر وہ ایک انگشت زمین بھی اس طرح مجھ سے طلب کرتا تو

وہ خود ہلاک ہو گا۔ اور اس سلطنت بھی بجاہ و برباد ہوگی۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دیگر خطوط [آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مختلف عہدوں کے متعدد خطوط جاریہ نامے عرب کے مختلف مقامات کو ارسال فرمائے۔ ان خطوط کو اجازت صحابہ کی مجموعی تعداد پچاس سے متجاوز ہے۔ قاصد کی حیثیت سے لے کر گئے، ان رسائل شریفہ کو پانچ ادواب کے تحت تقسیم کیا جاسکتا ہے۔

۱۔ غیر مسلمین کو اسلام کی دعوت کے سلسلے میں۔

۲۔ امور دین کی تشریح کے سلسلے میں۔

۳۔ سیاسی خطوط جو عموماً عہد نامے اور کسی کو پناہ دینے کے سلسلے میں ہیں۔

۴۔ دوسرے فہموں میں مقرر اسلامی حکام و عامل کے نام مثلاً خالد بن ولید کے نام، اس طرح کے رسائل میں ضروری سوالات و استفسار کے جوابات عطا ہوتے ہیں۔ یا پھر حمیہ و خراج وغیرہ کی تفصیل ہے۔

۵۔ عام خطوط۔ اس میں وہ رسائل آئے ہیں جو کسی کو عطیہ وغیرہ کے بعد بطور سند یا وثیقہ کے آپ نے تحریر دی ہے۔

## سیرۃ النبیؐ جلد اول

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حالات و غزوات، اخلاق و عادات اور تعلیم و ارشاد پر مقدس سلسلہ جس کا نام سیرۃ النبیؐ ہے سات جلدوں پر مشتمل ہے۔ اس کی پہلی جلد میں آپ کی ولادت، نفع مکہ اور غزوات کے نام کے ساتھ ساطعین امرار کے نام خطوط جن کی پوری تفصیل آگئی ہے،

قیمت ۴ روپے



# سید قطب کا تصوف اعجاز القرآن

بہار

ڈاکٹر محمد راشد، صدر شعبہ عربی۔ علی گڑھ مسلم یونیورسٹی۔ علی گڑھ،

اپنی طالب علمی کے زمانہ میں سید قطب کا نام سننا تھا۔ مصر و شام کے اخبارات و رسائل جب کبھی دستیاب ہو جاتے تو ان میں سید قطب کے کچھ مضامین بھی دیکھنے کو مل جاتے، لیکن ان سے ان کا کوئی خاصہ ذہن میں نہیں بن پاتا تھا۔ ۱۹۵۲ء میں استاد مکرم مولانا سید ابوالحسن علی ندوی حفظہ اللہ نے مالک روپیہ کا سفر فرمایا، جس میں مصر و شام خاص طور سے قابل ذکر ہیں۔ جب وہ طویل سفر کے بعد ہندوستان واپس تشریف لائے۔ توجہ دیکتا ہوں گا انہار بھی ان کے ساتھ تھا۔ جن میں سید قطب کی چند اہم تصانیف بھی تھیں۔ خاص طور سے التصویر المفنی فی القرآن۔ مشاہد القیامۃ فی القرآن۔ العدد الہی الاجتماعیۃ فی الاسلام اور کتب و شخصیات وغیرہ قابل ذکر ہیں۔

دارالعلوم ندوۃ العلماء کے جن طلبہ کو عربی زبان کا شوق و ذوق ہو۔ ان پر استاد محترم خاص کرم فرماتے۔ اویسے طلبہ کو خود ہمارے اپنے کتب خانہ کے نوادر سے واقف کرانے اور ہر طالب علم کی ذہنی و علمی صلاحیت کے مطابق اپنی ذاتی کتابیں عنایت فرماتے، اسی زمانہ میں مجھے بھی سید قطب کی کتابیں حضرت الاستاذ کے ذاتی کتب خانہ میں دیکھنے کو ملیں۔ اور اپنے شفیق استاد و مرتبی کے زیر نگرانی ان کتابوں کا مطالعہ شروع کیا۔

عجیب اتفاق ہے کہ میرے ہم عمر دوست اور ساتھی جو اب اللہ کو پیارے ہو گئے،  
مولانا محمد حسنی مرحوم بھی تھے۔ مجھے یاد ہے کہ ہم دونوں سید قطب کی کتابیں دالمانہ اور عاشقانہ  
انداز میں پڑھتے۔ اور دونوں ان کے اسلوب و طرز نگارش کی تقلید کرنے کی کوشش کرتے  
اور ہفتہ میں ایک دن کسی جگہ سید قطب کی کتابوں کو پڑھنے کے بعد اپنے تاثرات کے  
اظہار کے لیے اکٹھا ہوجاتے۔ اور زیادہ تو وہ جگہ گوئن روڈ کی مسجد ہوتی جہاں ڈاکٹر عبد علی  
سابق ناظم ندوۃ العلماء کامکان بھی تھا۔ اس طرح ہم نے آہستہ آہستہ سید قطب کی اکثر  
دبیرہ کتابیں اس زمانہ میں پڑھ لیں۔ دارالعلوم ندوۃ العلماء کے حلقہ میں سید قطب بہت  
مقبول و محترم تھے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ مولانا سید ابوالحسن علی Nadwi کو ان سے بڑا لگاؤ  
اور تعلق تھا۔ اور اس طرح خود سید قطب کو مولانا سے بھی عشق و محبت تھی۔ جس کا اندازہ  
ماذا اخسر العالم باخطا المسلمین کے دوسرے ایڈیشن کے مقدمہ  
سے ہوتا ہے۔

۱۹۵۵ء میں جب مجھے بلاذریہ جانے کی سادات حاصل ہوئی۔ تو میری پہلی منزل  
دمشق تھی۔ وہاں کے قیام کے دوران میں مجھے یونیورسٹی اور کالج کے طلبہ، اساتذہ اور  
شام کے وہ سرے فضا، دادبار سے ملنے کا شرف حاصل ہوا۔ یونیورسٹی میں تعلیم کے ساتھ  
ساتھ میں ادبی اور علمی سمیناروں اور کانفرنسوں میں پابندی سے شرکت کی کوشش کرتا،  
شام ہی کے دورہ ان قیام میں مجھے وہاں کے ادیبوں اور محققوں سے براہ راست استفادہ  
کا موقع نصیب ہوا۔ خاص طور سے علامہ ہیبت البیطار، مودت الدواہی، پروفیسر  
مصطفیٰ زرقار، پروفیسر مصطفیٰ السباعی پروفیسر محمد المبارک اور شام کے مائے ناز  
ادیب دشا و خلیل مردم بک۔ ڈائریکٹر دمشق اکادمی، الاستاذ علی الخطادی یہ وہ حضرات

جس کی میدان کے علاوہ علمی میدان میں بھی بڑے سرگرم تھے۔ اور شام کے نوجوانوں پر علمی و سیاسی و دینی چیزوں سے ان کا اثر تھا۔ ان حضرات کے حلقہ میں مجھے سید قطب کا نام دوبارہ سننے کو ملا۔ اور یہ وہ زمانہ تھا۔ جب سید قطب کو حکومت نے قید کر رکھا تھا۔ اور ان کا آواز و ثمرت مصر سے آگے بڑھ کر تمام ممالک عربیہ میں بلند ہو چکا تھا۔ شام کے دوران تمام یہاں کے نوجوانوں پر سید قطب کی چھاپ بھی نظر آئی۔ علمی و ادبی حلقوں میں ان کا نام جس عظمت و احترام سے لیا جاتا تھا۔ اس سے میرے کان آسناسا ہوئے۔ چنانچہ ان کی کتابوں کے پڑھنے کو فتنی میں مزید اضافہ ہوا۔ اور اب میں نے سید قطب کی ان کتب کا بھی مطالعہ کیا جو ہندوستان میں میری آنکھیں تھیں۔ اس طرح ہندوستان سے لیکر شام تک میں نے سید قطب کی کتب کا مطالعہ کیا۔ دوران مطالعہ میں مجھے ایسا محسوس ہوتا کہ وہ ہم لوگوں کے خاندان ہی کے ایک فرد ہیں۔ جن کا نام لینے سے فخر محسوس ہوتا اور۔ ان کی تحریروں کو پڑھ کر محبت کی آگ لگ اٹھتی۔

عجیب اتفاق ہے کہ قدرت نے مجھے اس سرزمین کی طرف جانے کا موقع عطا فرمایا۔ جہاں سید قطب پیدا ہوئے۔ پھر پڑھے تھے۔ اور وہ ہے مصر۔ اور یہ بھی عجیب اتفاق ہے کہ مجھے جس یونیورسٹی کے کالج میں عربی زبان و ادب کی تعلیم حاصل کرنے کا موقع ملا وہ ہے۔ کلیۃ الاسرار العلوم جامعۃ القاہرۃ۔ سید قطب بھی اسی کالج کے ہونہار فرزند تھے، جب میں نے کالج میں آنا جانا شروع کیا اور وہاں کے اساتذہ اور طلبہ سے میرے تعلقات پڑے۔ اور گہرے ہوئے۔ اس وقت مجھے اندازہ ہوا کہ سید قطب پر اس کالج کو کتنا ہر ہے۔ اور یہاں کے طلبہ اور اساتذہ کو ان سے کس قدر عشق و محبت ہے۔ سب کی زبان پر حسرت کے یہی کلمات تھے کہ 'اؤ، وہ ادیب و مفکر و مشقّت کی زنجیروں میں جکڑا ہوا ہے۔'

اس کی زبان بند ہے۔ اس کے ہاتھ جکڑے ہوئے ہیں۔ وہ مصر کے ہر ایک اس کا سچے کے سمیٹاروں میں اور علمی مذاکروں میں زندگی و حرکت کا سبب تھا۔ جب وہ ادبی و علمی موضوعات پر گفتگو کرتا تو دلوں کو سوزہ لیتا۔ اور جب کبھی قرآن کے اسرار و موز پر بات کرتا تو ایسا لگتا کہ علم و وفان کے سوتے اہل رہے ہیں۔ اور قرآن مجید کے سحر سے خود کو رہا کر وہ ادیبوں اور عالموں کو بھی مسحور کر دیتا۔ پہلی بار مصر کے نو جوانوں نے قرآن کے اسرار و موز کو ایک ادیب و دانش پر واز کی زبانی سنار سید قطب قدوڈ ادیب اور شاعر تھے لیکن اسلام اور اسلامی تاریخ پر بھی ان کی گہری نظر تھی۔ وہ قرآن مجید کو ایک مقدس کتاب کے ساتھ ساتھ زبان و بیاں کی خوبیوں سے بھی معمور اور اس کا اعلیٰ نمونہ تصور کرتے تھے۔ وہ اس کے فن و فکر کو ایک ایسی مروجہ کڑی تصور کرتے تھے۔ کہ دونوں ایک دوسرے سے کبھی جدا نہیں ہو سکتے۔ اور یہی ان کے نزدیک قرآن مجید کا آغاز ہے مصر کے ذراں قیام میری نگاہیں انھیں ہر علمی و ادبی محفل میں تلاش کرتی تھیں جہاں میرے کان ان کے نام سے محظوظا تو ضرور ہوتے لیکن آنکھ کو انکا دیدار نصیب نہیں ہوتا، میں ان کے ساتھیوں اور دوستوں سے ان کے گھروں پر جا کر ان کے بارے میں پوچھتا۔ اور اپنے دل کو تسکین دیتا۔

ان کے دوستوں اور ساتھیوں کے علاوہ میں نے ان کے اساتذہ کے بارے میں بھی معلومات حاصل کئے۔ مجھے یہ پتہ چلا کہ ایک زمانہ میں وہ عباس محمود العقاد کے بہت مستفاد اور مداح تھے۔ بلکہ ان کے حلقہ کے ایک اہم رکن تھے۔ اسی ذوق و شوق کے تحت میں عقاد کے حلقہ میں شامل ہوا۔ یہ حلقہ ہر جمعہ کو عقاد کے گھر پر منعقد ہوتا جس میں ہر فکر و خیال کے لوگ شرکت کرتے۔ عقاد جو مصر میں اپنے علمی دکھ رکھاؤ کے لیے ضرب الشیخ

مجھ نے ایک طاگرد کی داستان اس کی نہانی سننے کی بھی کوشش کی۔ عہد اگرچہ اس زمانہ میں سید قطب کے سیاسی نظریات سے متفق نہیں تھے۔ بلکہ انھیں سید قطب کی راہ کی تبدیلی سے بڑا دلچسپ اور قیمتی تھا۔ لیکن اپنی ناراضگی کا اظہار بھی وہ اس طرح کرتے کہ جس میں محبت کی شنائیں پھولتی تھیں۔ بلکہ ایسا محسوس ہوتا تھا کہ کوئی باپ اپنے بھانجے ہوئے۔ بیٹے کی داستان بیان کر رہا ہے۔ اس زمانہ میں مجھے سید قطب کے چھوٹے بھائی محمد قطب سے بھی ملنے کا موقع ملا جنھیں اپنے بڑے بھائی پر ناز و خروش کے ساتھ ساتھ۔ غیر معمولی احترام بھی تھا۔ اپنے بھائی کو وہ اپنا استاد اور مربی تصور کرتے تھے۔ اور بقول ان کے اپنی کی محنتوں اور کادشوں سے انھیں علمی راہ ملی۔ اور قلم پکڑنا آیا۔ اب وہ اپنے بھائی کے نقش قدم پر چل کر مالک عربیہ میں علمی و ادبی میدان میں جگہ حاصل کر چکے ہیں۔ محمد قطب نے مجھے اپنی قیام گاہ حلوآن آنے کی دعوت دی جو سید قطب کی بھی قیام گاہ تھی اخیر میں انھیں جس طرح سید قطب کو دیکھنے کے لیے بیتاب تھیں۔ اسی طرح ان کی قیام گاہ کے دیوار کی بھی متمنی تھیں۔ حلوآن میں سید قطب کی قیام گاہ کے ساتھ ہی ان کا علمی ماحول بھی دیکھنے میں آیا۔ ان کے چھوٹے بھائی محمد قطب اور دونوں بہنیں اسی ماحول کی پرورہ تھیں۔ ان کا ذاتی کتب خانہ دیکھ کر مجھے بے اندازہ ہوا کہ اس مرد مجاہد کو علم سے کتنا لگاؤ اور عشق ہے۔ کتاب اور قلم ہی اس کی دنیا ہے۔ زندگی کی تمام لذتوں اور مسرتوں سے بے نیاز ہو کر اس نے سادگی اور جفاکشی کو اپنا شیوہ بنا لیا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ مستقبل میں پیش آنے والے پُر آشوب حالات کا اسے اہام ہو چکا تھا۔ اس لئے وہ تجرد کی زندگی بسر کرنے پر قائل تھا۔ اللہ علم و ادب اور سیاست کے میدان میں بے لوث اور بے خوف ہو کر اپنے نظریات و خیالات کا اظہار کرتا ہے۔

سید قطب کا علمی و ادبی ماحول | سید قطب اور اخوان المسلمین لازم و ملزوم ہیں۔ ایک کے ساتھ دوسرے

کا نام بھی سامنے آتا ہے۔ دراصل وہ اس تحریک کے روح رواں تھے۔ لیکن یہاں اس سو ان کے تعلق پر بحث کرنے کے بجائے ہم ان کو ایک کامیاب انشا پرداز اور مصنف کی حیثیت سے پیش کرنے کی کوشش کریں گے۔

سید قطب کی اٹھان مصر میں ایک ادیب و ناقد کی حیثیت سے ہوئی تھی۔ وہ قاہرہ یونیورسٹی کے کلیتہ دارالعلوم کے فاضل تھے، انھوں نے جب ادبی دنیا میں قدم رکھا اس وقت مصر ادبی مکاتب فکر میں بٹا ہوا تھا۔ جو اس وقت کی ممتاز شخصیتوں کی بنا پر وجود میں آئے تھے۔ مصطفیٰ صادق الرافعی، ڈاکٹر طہ حسین، عبدالقادر المازنی، عباس محمود العقاد۔ ڈاکٹر محمد حسین میکیل اور احمد امین کا اسلوب صرف مصر میں ہی نہیں، بلکہ تمام عرب ممالک کے نوجوانوں کے لیے نمونہ تصور کیا جاتا تھا۔ ان میں سے ہر ایک کا اپنا خاص اسٹائل اس کے مزاج، ذہن اور صلاحیت کی بنا پر وجود میں آیا تھا۔ ان میں کچھ ایسے میں جو بڑی خاموشی سے اپنا علمی و ادبی کام کرتے رہے۔ اور ان میں ایسے بھی ہیں۔ جن کا فکر فن ادبی و تنقیدی معرکہ آرائی میں نکھرا، ان میں مصطفیٰ صادق الرافعی، عباس محمود العقاد، طہ حسین اور عبدالقادر المازنی قابل ذکر ہیں۔ ان حضرات کی معرکہ آرائی سے اعلیٰ اور معیار ہی تنقید وجود میں آئی۔ ان معرکوں میں جس نے بہت سے محاذ کھول رکھے تھے۔ وہ عباس محمود العقاد ہیں جو اپنی غیر معمولی ذہانت اور ادبی جہارت میں مشہور اور اپنے صبر و استقامت میں ضرب المثل تھے۔ وہ ایک کامیاب صاحب طرز ادیب تھے۔ اور شہر و شاعری میں شوقی و حافظہ کو نیچا دکھانے کے علاوہ مصر کے ابواب سے نثر نکال رہی تھی کی طرح شہر و شاعری میں بھی اپنی امامت و پروری تسلیم کرانا چاہتے تھے۔ اس لیے ان کو ہر محاذ پر ثابت قدم رہنا تھا۔ مصاحبت یا جھگڑت ان کے مزاج کے خلاف تھا۔

سید قطب قاہرہ یونیورسٹی کے کلیہ دارالعلوم کے فاضل تھے۔ اس کا کالج میں زبان و ادب کے ساتھ ساتھ علوم اسلامی خاص طور سے علوم قرآن، علوم حدیث اور تاریخ اسلام پر کافی زور دیا جاتا تھا۔ اس طرح دیکھا جائے تو سید قطب کے لیے مستقبل میں ایسا ادیب اور فکر اسلامی کا علمبردار بننے کے لیے پوری طرح زمین ہموار ہو رہی تھی سید قطب کی علمی و ادبی سرگرمیوں کو دو حصوں یا دور میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ (۱) عباس محمود العقاد کی وفات کا زمانہ (۲) اخوان المسلمین کی تحریک سے وابستگی کا دور۔

پہلے دور میں انھوں نے قلم پکڑنے کے علاوہ ادب و ثقافت کے مختلف دھاروں سے واقفیت حاصل کی جس کے نتیجے میں ان کے ادبی و تنقیدی ذوق میں جلا بھی پیدا ہوئی۔ اس زمانہ کے ان کے مضامین و مقالات میں ادبیاد نشان تھی۔ اور ساتھ ہی ان کے اندر شاعرانہ جذبات بھی آہستہ آہستہ ابھر رہے تھے۔ اس طرح ان کے علمی و ادبی سفر کا آغاز بڑا دلکش تھا۔ اور طویل سفر کے لیے جو ساز و سامان درکار ہوتے ہیں وہ بھی ان کے پاس موجود تھے اس لیے وہ بڑے اعتماد و وثوق کے ساتھ آگے بڑھتے رہے۔ سید قطب کو اپنے علمی و ادبی سفر کے دوران بڑی بڑی دشواریوں کا سامنا کرنا پڑا۔ لیکن وہ عزم و ثبات کے ساتھ آگے بڑھتے رہے۔ ابتدائی مرحلے میں وہ زیادہ تر ادبی و تنقیدی مضامین لکھتے رہے۔ جن میں عقاد کی روح کا رہا ہوتی تھی تاہم کبھی کبھی ان کے قلم میں شوخی کی جھلک بھی آجاتی تھی۔ بدلتے رہتے رہے مصر کے ادبی حلقوں میں ان کا وزن تسلیم کیا جانے لگا۔ حالانکہ اس زمانہ میں کسی کا چراغ آسانی سے نہیں جل سکتا تھا۔ اسی لیے ابتدائی مرحلے میں انھوں نے کسی تصنیفی عمل کا نقشہ نہیں بنایا۔ یہاں تک کہ وہ کسی نئے اور انوکھے موضوع کا انتخاب کرنا چاہتے ہوں گے۔ اور وہ قرآن کا ادب و فن کی حیثیت سے مطالعہ تھا۔ یہ موضوع جس قدر

لجسپ ہے، اسی قدر دشوار بھی ہے۔ اس لئے اس میدان میں قدم رکھنے والے کے لئے۔  
دہائیں بنیادی اور لازمی پیدا، اسلامی علوم کا گہرا مطالعہ (۲۱) ادبی و تنقیدی و ذوق  
کا غیر معمولی ملکہ۔

قرآن مجید کا اعجاز تمام مسلمانوں کا عقیدہ ہے کہ قرآن مجید خدا کا نہایت فائق و بہتر کلام ہے  
میں نے کسی مخلوق کے کلام سے اس کے موازنہ کی مثال دیکھی ہی ہے، جسے اصل اور حقیقی  
انسان کا موازنہ کسی مصنوعی یا مصور انسان سے کیا جائے۔ یا جن میں کھلے ہوئے پھولوں  
کا مقابلہ رنگین کاغذ یا پلاسٹک کے بنائے ہوئے پھولوں سے کیا جائے۔

لیکن یہ سوال یہ پیدا ہوتا ہے۔ کہ قرآن مجید کے کلام الہی ہونے کا عقیدہ تو اسلام  
قبول کرنے کے بعد پیدا ہوتا ہے۔ اور ظاہر ہے۔ کہ ایمان و یقان کے بعد صورت حال  
بالکل مختلف ہو جاتی ہے۔ میری حقیرانہ رائے میں ایسے سوالوں کا پیدا ہونا قدر کا ضروی  
ہے۔ لیکن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کا جائزہ لیا جائے تو اس طرح کے سوالات  
خود بخود ختم ہو جاتے ہیں۔ تاریخ اسلام کے طالب علم کو معلوم ہے کہ مکہ کی زندگی میں رسول  
صلی اللہ علیہ وسلم پر مصائب کا طوفان، قرآن مجید کے نزول کے بعد آیا۔ کیونکہ قریش مکہ  
کو اگر ایک طرف اپنی روایتی سیادت و قیادت پر ناز تھا تو دوسری طرف انھیں حمزیرہ  
عرب میں عربی زبان و بیان کی امامت بھی حاصل تھی۔ اسی طرح انھیں دو اہم خطرے لاحق تھے۔  
ایک تو مذہبی قیادت کے خاتمہ کا اور دوسرا قرآن کی عظمت کے سامنے ان کی زبان و بیان  
کے جھوٹے کے مرتکبوں ہونے کا۔ چنانچہ اس احساس اور خطرہ کے تحت ان کی زبان سے نکلا:

ان هذا الا سنننا فوشان

هذا الا قول البشیر (۲۷)

یہ تو منقول جہود ہے، یہ تو

کا ۲۱ ہے۔



اور کہیں یہ کہا۔

لَا تَتَّبِعُوا الْهَيْدَ الْكُفْرَانَ

وَالْعَوَاثِقَ لَكُمْ قَلِيلُونَ

(سجدة - ۷۶)

تم لوگ اس قرآن کو نہ سناؤ

شور مچاؤ تاکہ تم غائب ہو۔

ان دونوں آیتوں سے کفار کے احساس کمتری اور احساس شکستگی دونوں کا پتہ چلتا ہے۔ اگر کسی سر پھرے نے اپنی حالت یا جماعت کی بنا پر قرآن کو پہنچ کرنے کی بات سوچی یا اس کے مفروض کے مقابلہ میں خود کو پیش کرنا چاہا تو خدا کی طرف سے فوراً عینہ آئی کہ

قُلْ لَّيْسَ أَجْمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ

عَلَىٰ أَن يَأْتُوا بِمِثْلِ هَٰذَا

الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ

وَلَوْ كَانُوا بِفَضْلِ بَعْضِهِمْ

ظَاهِرِينَ دُنَىٰ أُسْرَىٰ - (۱۰)

اور کہیں :-

أَنَّهُمْ يَقُولُونَ الْهَيْدَ الْكُفْرَانَ

الْبَعْثِ شَوْبًا بِمِثْلِهِ مُفْتَرًا

- (ہود - ۱۳)

اور کہیں :-

أَنَّهُمْ يَقُولُونَ الْهَيْدَ الْكُفْرَانَ

بِئْسَ نَبِئَةَ بَعْثِهِمْ وَادْعُوا مَنِ

کیا دیکھتے ہیں کہ اس دین پر نے اسکو

خدا گھڑ دیا ہے کہ تم اس جیسی بات

سمجھتی گھڑا کرناؤ !

کیا وہ کہتے ہیں کہ اس کو اس شخص نے

گھڑ دیا ہے کہ اگر تم سچے ہو تو اس

استطعتن من ذوات  
اللہ ان کنتم صادقين  
اس جیسی ایک سورہ ہی بنا کر لاؤ  
اور اللہ کے سوا جن کو تم بلا سکتے ہو بلاؤ  
(یونس : ۳۸)

اس طرح قرآن نے مختلف موقعوں پر عربوں کو، جنہیں اپنی زبان اور اپنی غلط  
و فصاحت پر فخر و اعتماد تھا۔ اس طرح کے الفاظ سے چیلج کیا۔ مگر وہ اس کے سامنے ایک  
لمحہ کے لیے بھی نہ ٹک سکے۔ اور سراسر عاجز و درماندہ رہے۔

یہ بات بھی پیش نظر رکھنی چاہئے کہ قرآن مجید دفعۃً بینیں نازل ہوا۔ بلکہ تیس سال  
کے عرصے میں وقفہ وقفہ سے اس کا نزول مکمل ہوا۔ اس طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مکمل  
زندگی اور اسلامی تاریخ کا تاریخ طہا اس میں پوری طرح دکھائی دیتا ہے۔ اس کے اندر  
انسان کی تعلیم و تربیت اور ذہن سازی کا مکمل نقشہ پیش کیا گیا ہے۔ اس کو پڑھا کر  
خدا کی قدرت پر ہی طرح تنکا ہوں کے سامنے آجاتی ہے۔ سوال یہ ہے کہ قرآن جیسے  
نازل ہوا۔ کبھی چند آیتیں ہی نازل ہوئیں۔ اور سورتوں کی مکمل بھی بعد میں ہوتی۔ لیکن روز  
اول سے آخری آیت نازل ہونے تک قرآن کا جیلج بہ ستور باقی رہا۔ اس چیلج کو بعد میں عجز القرآن  
سے تعبیر کیا گیا۔

قرآن مجید کی تہذیب کی نوعیت | قرآن مجید کا جیلج کس بنیاد پر تھا؟ ہر زمانہ میں مختلف لوگوں نے  
اپنی فکر و عقیدہ اور اپنے ماحول و حالات کے مطابق اس کی وضاحت کی ہے۔ اس طرح قرآنی بحث  
کے متعلق جو باتیں کہی گئیں یا لکھی گئیں وہ یقیناً حقیقت و صداقت پر مبنی ہیں۔ ذیل میں قرآن مجید  
کی کچھ آیتیں پیش کی جاتی ہیں۔ اس نے کہیں انسانیت کی اعلیٰ تعلیم ان لفظوں میں دی  
هوَالَّذِي بَنَّا فِي الْاَوَّلِينَ  
وہی (اللہ) تو ہے جس نے امیوں

رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ  
آيَاتِهِمْ وَيُذَكِّرُهُمْ اٰيَاتِهِمْ  
اَلَمْ يَكْتُبْ لَكُمُ الْاِنْشَاءَ  
قَبْلَ لُقْيِ ضَلَالِ ثَمِيْنٍ

(جمعہ ۲)

دوسری جگہ ہے۔

اَلَمْ يَكْتُبْ لَكُمُ الْاِنْشَاءَ  
قَبْلَ لُقْيِ ثَمِيْنٍ (برقہ ۲۱)  
ایک جگہ فرمایا :-

مَسْنُوْنِيْعِمَ اٰيِنَا فِي الْاَفَاقِ  
وَفِي اَنْفُسِهِمْ (حمد السجدہ ۵۳)  
ایک موقع پر فرمایا۔

اِنَّ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاٰتِ  
اٰلِیٰہِہٖمُ الْاٰیٰتِ یٰۤاٰیٰتِ الْاٰلٰہِیَّہِ  
یٰۤاٰیٰتِ الْاٰلٰہِیَّہِ  
وَقَعُوْا عَلٰی جُنُوْبِهِمْ  
وَتَفَكَّرُوْا فِیْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ  
وَالْاَرْضِ مِمَّا خَلَقْتَ  
هٰذَا بَاطِلًا مِّمَّا خَلَقْتَ

انہی میں سے ایک پیغمبر بھیجوں گے  
ساتنے اکیس تیس پڑھائے۔ اور انکو  
پاک کر رہا ہے۔ اور انہیں کتاب  
وحکت کی تعلیم دیتا ہے۔ اور وہی سے  
پلے توہ، لوگ مرتع گرا رہے ہیں۔

اَلَمْ، اس کتاب میں کچھ شک نہیں  
یہ اللہ کو دے والوں کے لیے ہدایت ہے۔

ہم غریب ان کو اطراف و عالم میں بھی  
اُو خود انکی ذات میں بھی نشانیاں دکھائیں گے۔

بیشک آسمانوں اور زمین کی پیدائش  
اور رات اور دن کے ہل ہل کر آنے  
جانے میں عقل والوں کے لیے نشانیاں  
ہیں۔ جو کھڑے اور بیٹھے، اور لیٹے  
وہر حال میں خدا کو یاد کرتے اللہ آسمان  
اور زمین کی پیدائش میں غور کریں۔  
اور کہتے ہیں (۱) اے پروردگار! تو نے

فَقَدْ نَأْتَدَابَ النَّاسِ

آل عمران : ۱۹۰-۱۹۱

اس کو بے فائدہ نہیں پیدا کیا، تو پاک  
ہے تو قیامت کے دن، ہمیں دوزخ کے  
عذاب سے بچائیو!

ایک اور جگہ ارشاد ہوا:-

خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ  
أَمْراً وَاحِداً لَتَسْكُنُوا إِلَيْهَا  
وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ  
مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي  
ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّعَوِّدِ  
مَنْ يَتَفَكَّرُونَ (رومہ - ۷۱)

اس نے تمہارے لئے تمہاری ہی  
جنس کی عورتیں پیدا کیں تاکہ تم ان کی  
طرت مال ہو کر آرام حاصل کرو۔  
اور تم میں محبت اور ہرمانی پیدا کر دی،  
جو لوگ غور کرتے ہیں، ان کے لیے  
ان باتوں میں دیہے سی بات نکالیں۔

وہ کبھی عرب کے مسلمانوں کو خطاب کرتے ہوئے کہتا ہے:-

وَأَذْكُرُ الْفِتْنَةَ الَّتِي عَلَيْكُمْ  
إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءُ قَالَتْ  
بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْحَبْتُمْ  
بِعَصْمَتِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ  
عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ  
فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا-

اور اللہ کی اُس ہرمانی کو یاد کرو  
جب تم ایک دوسرے کے دشمن تھے۔  
تو اس نے تمہارے دلوں میں الفت  
ڈال دی اور تم اس کی ہرمانی کو بھائی  
بھائی ہو گئے۔ اور تم آگ کے گڑھے  
کے کنارے تک پہنچ چکے تھے تو خدا نے  
تم کو اس سے بچالیا۔

(آل عمران - ۱۰۳)

اس طرح قرآن عہد کا اگر تفصیل سے جائزہ لیا جائے۔ تو اس میں ہر نکتہ اور ہر خیال کے

لوگوں کے لیے مودود محمدی میں سے وہ بڑی آسانی سے قرآن مجید کے اہل کائنات کو معلوم کر سکتے ہیں۔

لیکن سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ قرآن مجید نے جب عربوں کو مسکوک کیا تو اس وقت ان کی بڑی اکثریت بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی دشمن اور قرآن پاک کی مخالف تھی۔ اس کے باوجود بھی اگر کہیں قرآن مجید کی کچھ آیات ان کے کانوں میں پڑ جاتیں تو وہ بے چین و بیقرار ہو جاتے اور ان کے رگ و ریشہ میں ایک کرنٹ سا دوڑ جاتا۔ اس لمحہ اگر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دشمنی ان کی راہ میں حائل نہ ہوتی تو وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قدموں پر اپنا سر رکھ دیتے اور سرت و طب کے عالم میں قرآن مجید کی ان آیات کو پڑھتے، سمجھتے، اور وہ لوگ جو اپنی چوری اور بچوں کو قرآن مجید سے دور رکھنا چاہتے تھے خود اس کے سحر کے آگے سرنگوں ہو گئے۔

اور قرآن مجید باونیم کی طرح ان کے ذہنوں اور دماغوں کو تروتازہ کرتا۔ اور دلوں کی گہرائیوں میں اتارتا رہا۔ اور یہی وجہ ہے کہ انھوں نے بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو کبھی "مُحَمَّدٌ مَجْنُونٌ" کہا۔ اور کبھی "مَنْ كَذَّبَ بِآيَاتِنَا" سے تعبیر کیا۔ عربوں نے قرآن مجید کو سحر اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

کو ساحر کا خطاب قرآن مجید کی بے مثال بلاغت کی وجہ سے دیا تھا۔ کیونکہ انھیں خوب معلوم تھا کہ سحر کا عمل بالکل عارضی ہوتا ہے۔ لیکن قرآن مجید کا سحر بالکل مختلف تھا۔ اس کا اثر دلوں پر اس طرح ہوتا کہ ان کی زندگی کی کاپیاں بٹ ہو جاتی اور ان کا ظاہر و باطن اس حد تک بدل جاتا کہ دیکھنے والے بھی حیران رہ جاتے اور وہ قرآن مجید کے پڑھنے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

کی رعایت میں وہ لطف و لذت محسوس کئے جس نے دنیا کی تمام لذتوں اور دلچسپیوں سے انھیں غافل کر دیا تھا۔ اور وہ اپنے مال و فوات و مرغوبات اور زندگی کی رنگینیاں اللہ عزوجل

کو خیر باد کہہ کر سادگی اور جھانکشی کے عادی ہو گئے تھے، اسلام اور قرآن مجید سے اس والہانہ

تعلق کے بعد بھی اگر اتفاقاً ان سے کبھی اسلام کے احکام کی طرف سے کوئی غفلت ہو جاتی  
یا ان پر عمل کرنے میں وہ تاہل کورہ دیتے تو ہمارا گناہ خداوندی میں مستوب قرار پاتے مگر وہ  
ذیل آیتیں اسی قسم کے لوگوں کے ہار میں نازل ہوئی ہیں۔

قُلْ إِنْ كُنْ أَنْبَاءُكُمْ وَآبَاءُكُمْ	کہہ دو کہ اگر تمہارے باپ اور بیٹے
وَأَخْوَانُكُمْ وَأَشْيَاقُكُمْ	اور بھائی اور غور میٹھا اور خاندان کے
وَأَصُولٌ أَلْتَمَسْتُمْ مَوْلَاهُمْ فَأُولَئِكَ	آدھی اور مال جو تم کاتے ہو۔ اور تمہاری
خُشُونٌ كَسَادَ هَذَا مَسَاكِينُ	جس کے بند ہونے سے ڈرتے ہو وہ
تَسْرُضُونَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ	ملکات جن کو پسند کرتے ہو خدا اور
بَيْنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ	اس کے رسول سے اور خدا کی راہ
فِي سَبِيلِهِ، فَاثْبَحُوا	میں جہاد کرنے سے نہیں زیادہ عزیز
حَقِّ يَارَبِّي اللَّهُ يَا مَرْبَا	ہوں تو ٹھہرے ہو یہاں تک کہ خدا
(دوبہ - ۶۴)	اپنا حکم (یعنی عذاب) بھیجے۔

ان آیات کے مخاطب کون تھے؟ ظاہر ہے وہ عرب تھے جو کل تک تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مخالف اور ممانعت تھے۔ مگر اب وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے چاشمار ہو گئے تھے۔  
اور ان کا سینہ قرآن مجید کے نور سے روشن اور منور تھا۔ اس کے باوجود بھی ان کی تھوڑی سی کوتاہی  
پر پر عتاب نازل ہوا۔ اگر قرآن مجید کا سحر سحر ساری ہوتا تو وہ بڑی آسانی سے رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم سے اپنا دامن پھڑٹاتے اور بٹے مرہ سے اپنے فنی کے عیش و عشرت کی زندگی کی طرف  
لوٹ جاتے۔ لیکن اس کا تو عالم ہی عجیب تھا کہ اس عتاب پر انہیں جس کرب و اضطراب سے  
دوچار ہونا پڑا اس کو وہی شخص سمجھ سکتا ہے۔ جس نے ان کی تاریخ پڑھی ہے۔

یہیں پر قرآن مجید کے اس غر موملہ شریکیہ تیر مختلف طریقوں سے کی گئی ہے۔ اور دراصل  
یہی اثر اس کا اہواز ہے۔

سید قطب اور قرآنی سید قطب نے بھی قرآن مجید کے اس اثر کو اپنے ذوق و وجدان کے مطابق  
انجاز کی وضاحت ظاہر کرنے کی کوشش کی ہے۔ وہ عرب میں عربی زبان اور ادب پر انھیں  
غیر معمولی ملکہ حاصل ہے۔ بہشت نبوی کے ماحول پر ان کی گہری نظر ہے۔ اور ان سب سے  
بڑا کہ یہ کہ وہ قرآن مجید کے گرد یہ ہیں اس لیے اس کے اثر اور سر کو وہ خود محسوس کرتے ہیں اور  
قرآن مجید سے اپنے اثر کی روداد بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

"میں ابھی چھوٹا بچہ تھا کہ قرآن مجید پڑھنے لگا۔ مگر اس کے موافق مطالعہ تک رسائی میرے  
لیے ممکن نہ تھی۔ اور نہ ہی اس کے بلند اور پاکیزہ مقاصد کا احاطہ میری فہم ناقص کر سکتی تھی، اہم  
میں اس سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہا۔ اور اپنے اندر قرآن مجید پڑھتے وقت عجیب کیفیت محسوس  
کرتا۔ میرا سہ حواسہ دماغ اس میں بیان کئے گئے بعض خیالات کو محسوس صورت میں میرے  
سامنے پیش کرتا۔ اور یہ تصویریں گویا سادہ اور بے نقش و نگار ہوتیں مگر اپنے اندر عجیب ذوق  
و شوق اور لذت محسوس کرتا۔ طویل عرصہ تک یہ کیفیت جاری رہی۔ اور میں ان تصویروں کو  
محفوظ اور لطف اندوز ہوتا رہا۔ ان سادہ تصویروں میں سے جو اس وقت میرے ذہن میں  
مرثوم ہوا کرتی تھیں۔ ایک وہ تصویر ہے جو اس آیت کی تلاوت کرتے وقت میری نگاہوں  
کے سامنے آتی تھی۔

اور لوگوں میں بعض ایسے بھی ہیں  
جو کناہ پر دھڑکتے ہوئے کھڑے ہیں  
عبادت کرتے ہیں۔ اگر اللہ کو کوئی

وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَتَّبِعُ  
اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَ  
خَيْرٌ مِمَّا أَطْعَمَ أَنْ يَهْدِيَهُ

وَرَأَىٰ أَصَٰبَةً قُتِبَتْ  
يَا نُفُوسَ عَلٰی وَجْهِهِ خَيْرٌ لَّدُنَّا  
وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ  
(رج: ۱۱)

دنیادار، قائمہ پہنچے تو اس کے  
سب مطلق ہو جائیں اور اگر کوئی  
آفت پڑے تو منہ کے بل لوٹ جائیں  
(یعنی پھر کافر ہو جائیں) انھوں نے  
دنیا میں بجا نقصان اٹھایا اور آخرت میں

اس خیالی تصویر کو اگر میں کسی کے سامنے پیش کروں تو وہ ہنس دے گا۔ مگر یہ  
تصویروں نگاہ تصور کے سامنے ابھری کہ میں ان دونوں ایک گادوں میں رہتا تھا۔  
اور گاؤں کے قریب ہی دادی کا ایک ٹیلہ تھا۔ اسے دیکھ کر میرے تصور میں بیٹ  
آئی کہ ایک شخص ہے جو اس ٹیلے کی چوٹی پر کھڑا نما پڑھ رہا ہے۔ لیکن وہ بوسے طور پر کھڑے  
ہونے پر قادر نہیں اس طرح کانپ رہا ہے۔ گویا گراہی چاہتا ہے۔ اور میں اس کے سامنے کھڑا  
بڑے ذوق و شوق اور دھند دھند کے عالم میں برمتو دیکھ رہا ہوں۔ اور عجیب کینٹنٹا  
عسوس کرتا ہوں۔

اس طرح جو تصویریں ان دونوں مجسم ہو کر میرے سامنے آئیں۔ ان میں سے ایک وہ  
تصویر ہے جو اس آیت کو بڑھتے ہی میرے سامنے آجاتی۔

وَأَنزَلْنَا عَلٰیهِمْ نَبَاَ الَّذِیْ  
أَتَيْنَاهُ الْبَیِّنَاتِ فَاسْلَمْنَا مِنْهَا  
فَاتَّبَعَهُ الشَّیْطَانُ فَكَانَ  
مِنَ الضَّالِّیْنَ، وَتَوَلَّوْا  
لِرَفْعَتِهِمْ بَعَا وَلَٰكِنَّ

اور ان کو اس شخص کا حال پڑھ کر  
سن دو جس کو ہم نے اپنی آیتیں  
عطا فرمائیں تو اس نے ان کو  
انکار دیا پھر شیطان اس کے پیچھے  
لگا تو وہ گمراہوں میں ہو گیا۔ اور



أَخَذَ بِأُذُنِ الْخَلَاءِ حَبِ

وَأَبْنَحَ خَوَاءَ فَمَسَدُ

كَمْشَلِ الْكَلْبِ إِنْ

تَحْمِلَ عَلَيْهِ يَذْهَبُ

أَوْ تَمْرُكُهُ يَذْهَبُ

اور اگر تم چاہتے۔ تو ان آیتوں

سے اس کو بند کر دیجے۔ مگر وہ تو بچا

کی طرف مائل ہو گیا۔ اور اپنی

خواہش کے پیچھے چل پڑا۔ تو اس کی

مثال کتنے کی سی ہو گئی کہ اگر اس پر

(اہل بیت - ۱۷۱)

بوجھ لادو تو زبان نکالے رہے اور

بوجھ بھی بھوڑ دو تو بھی زبان نکال دے۔

میں اس آیت کے معنی اور مطلب کو تو نہ سمجھتا۔ مگر اس کے پڑھتے ہی ایک تصویر میرے چشم تصور کے سامنے آموجد ہوئی۔ یعنی میں دیکھتا کہ ایک شخص منہ کھلے زبان نکالے میرے سامنے کھڑا ہوا ہوا ہوتا جا رہا ہے۔ میں اس کے سامنے کھڑا ٹکٹکی باندھے دیکھتا رہا۔ لیکن میں نہ سمجھ سکا کہ وہ ایسا کیوں کر رہا ہے۔ میں اس سے قریب جانے کی جرأت بھی نہیں کر سکتا تھا۔ اس طرح کی مختلف صورتیں میرے ناقص ذہن میں منقش ہوتی چلی جاتی تھیں۔ اور میں ان میں غور و فکر سے بہت لطف اندوز ہوتا تھا۔ ان ہی کی وجہ سے مجھ میں ذوق تلاوت پیدا ہوا۔ اور تلاوت کے وقت اپنی تصویروں کو تلاش کرتا تھا۔

بچپن کے ایام گزرنے کے بعد جب میں نے تعلیم ادا کر دی اور قدم رکھا۔ اور تحصیل علم کا آغاز کیا تو کتب تفسیر میری نظر سے گزریں اور میں نے اساتذہ سے تفسیر قرآن کا درس لیا لیکن وہ خیر نہیں اور حسین و جمیل قرآن مجید جس کی تلاوت میں بچپن میں کیا کرتا تھا۔ مجھے کہیں نظر نہیں آیا۔ اور حیرت و تعجب خیال ہوا کہ اس طرح میرے لیے قرآن مجید دو ہیں، ایک بچپن کا خیر ہے، دوسرا ذوق انگیز اور شوق افزا قرآن مجید اور دوسرا عالم شباب کا مشکل، پیچیدہ، اور بظاہر غیر مربوط

غیر مربوط غالباً بہ تاثرات تفسیر کے فرسودہ اور مقلدانہ طرز و انداز کا کرشمہ تھے۔ اس خیال کی دہرے میرے اندر ایک نیا رجحان پیدا ہوا اور میں نے کتب تفسیر سے صرف نظر کر کے قرآن مجید کو خود اس کی مدد سے پڑھنا شروع کیا۔ حیرت کی بات ہے کہ مجھے پھر میرا کمویا ہوا حسین اور پیارا قرآن مجید مل گیا۔ وہی شوق انگیز لذیذ تصویریں میری نگاہوں کے سامنے گھومنے لگیں۔ صرف اتنا فرق تھا کہ ان تصویروں میں وہ پہلی سی سادگی باقی نہ رہی تھی کیونکہ میرے فہم و ادراک کے زاویے تبدیل ہو چکے تھے۔ اور اب میں ان تصویروں کے اغراض و مقاصد بھی سمجھنے لگا تھا۔ اور جانتا تھا کہ یہ مثالیں ہیں جو فہم قرآن کے لیے ہمان کی گئی ہیں۔ ان میں کوئی منظر کشی نہیں کی گئی ہے۔ تاہم تصویروں کی سحر طرازی کا وہی عالم تھا۔ اور ان میں ہنوز وہی جاذبیت اور اثر افزائی پائی تھی۔ الحمد للہ میں قرآن کو پھر سے تلاش کر لیا۔

دوسری جگہ وہ اس سے بھی زیادہ وضاحت اور تفصیل سے قرآن مجید کے احوال اور اس کی سحر آزمائی پر گفتگو کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

”اب سوال یہ ہے کہ قرآن مجید نے عربوں کو کس طرح مغلوب کیا۔ اور مومن و کافر اس کی سحر کاری پر کس طرح متفق ہو گئے ہیں حقیقی حجت قرآن کریم کی خصوصیات پر قلم اٹھا رہا ہے۔ . . . اس پر ہمیشہ محبوبی نگاہ ڈال کر اس کا جواب دینے کی کوشش کی ہوگی علامہ نے قرآن کریم کے فنی مناسق و توافقی کے علاوہ اس کے کچھ دیگر اسباب بیان کیے ہیں۔ جو اس کے موضوعات اور عناوین سے ماخوذ ہیں۔ مثلاً یہ کہ قرآن مجید نے اپنے نزول کے کمال ہونے کے بعد جو فریادیں پیش کی ہیں۔ وہ ہر زمانہ اور ہر خطہ کے لیے موزوں جو

اس کے ساتھ ہی اس نے ان واقعات سے قبل از وقت آگاہ کیا ہے۔ جو کئی برسوں کے بعد وقوع پذیر ہوئے ہیں۔ مزید براں قرآن مجید علوم کو غیر پر بھی روشنی ڈالتا ہے۔ جو کائنات اس کی اور تخلیق کے ساتھ متعلق ہیں۔ مگر سوال یہ ہے کہ مذکورہ بالا خصوصیات قرآن مجید میں بحیثیت مجموعی پائی جاتی ہیں۔ اور اس لحاظ سے اس کو اور اس کے طریقہ بحث کو برتری و فضیلت بھی حاصل ہے۔ مگر ان پھوٹی پھوٹی سورتوں کے بارے میں کیا کہا جائے گا۔ جی میں نہ تو شرعی احکام مذکور ہیں۔ اور نہ غیبی امور کا تذکرہ ہے۔ اور نہ علوم کو تہہ کا کوئی ذکر بیان ہے۔ وہ صرف بعض طبعی طور پر ان تمام خصوصیات کی جامع بھی نہیں ہو سکتیں۔ جو قرآن میں بحیثیت مجموعی موجود ہیں۔ حالانکہ انہی سورتوں نے عربوں کو مسور کر دیا تھا۔ اور یہ آغاز نبوت میں اس وقت نازل ہوئیں۔ جب کہ دین طریقت کی تکمیل نہیں ہوئی تھی۔ لیکن اس کے باوجود ان سورتوں نے عربوں کے احساسات کو ابھارا۔ اور ان سے خراج تحسین وصول کیا۔ اس لیے یہ ماننا پڑے گا کہ ان پھوٹی پھوٹی سورتوں نے بھی سامعین کو مسور کیا۔ اور مومن دکافر کو اپنا کر دیدہ بنایا۔ اگر یہ مسلم ہے کہ لوگوں کے مشرف بہ اسلام ہونے میں قرآنی تاثیر کو بڑا دخل ہے۔ تو اس بات کو بھی ماننا پڑے گا کہ اثر انگیزی میں ان پھوٹی پھوٹی سورتوں کا بھی بڑا حصہ ہے خواہ اس وقت اسلام قبول کرنے والوں کی تعداد کتنی ہی کم کیوں نہ رہی ہو۔ اس لیے کہ اس دور میں لوگ صرف قرآن مجید سے غیر معمولی طور پر متاثر ہو کر ہی غلط گمراہی اسلام ہوئے تھے۔ لیکن اسلام کے ظہور و غلبہ کے بعد اکثر لوگوں کے مشرف بہ اسلام ہونے کے کچھ اور عوامل و محرکات بھی تھے۔ اسلام قبول کرنے والے ہر شخص کے لیے اس کے حسب حال ایک جداگانہ عامل تھا۔ صرف قرآن مجید ہی اس کا تہما ہو جب نہیں تھا۔ مگر اس کے برخلاف آغاز اسلام میں مشرف بہ اسلام ہونے کا

باعث و محرک قرآن مجید اور صرف قرآن مجید تھا۔

سید صاحب پھر ایک دوسرے موقع پر قرآن مجید کے سحر و اعجاز پر روشنی ڈالتے ہوئے لکھتے ہیں :-

”اب اس بات پر غور کرنے کی ضرورت ہے کہ جب شریعت کی تکمیل ہوئی تھی۔ غیبی اخبار کی اطلاع بھی اس وقت تک نہیں ہوتی تھی۔ علوم کو جو کے بارے میں کچھ بھی نہیں کہا گیا تھا۔ غرض قرآن مجید کا وہ تخیل جس سے دعوت اسلام کی ابتدائی دور میں نازل ہوا تھا۔ ان تمام امور و احوال سے خالی تھا۔ جو بعد ازاں اس کے حصہ میں آئے تھے۔ تاہم اس کے ہاں جو اس میں اضافہ لگ رہی اور سحر طرازی کا منبع موجود تھا۔ جس سے وہ لوگ آشنا ہوئے۔ اور جس کے بارے میں انھوں نے ”إِنَّ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ نُوْنِرُ“ کے الفاظ کہے تھے۔ سید قطب قرآن مجید کے اعجاز کو اس کی سحر بیانی میں تلاش کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ چنانچہ وہ فرماتے ہیں :-

”ہم چاہتے ہیں کہ تھوڑی دیر کے لیے قرآن کریم کے دینی تقدس اور اس کی دعوت کے اغراض و مقاصد سے صرف نظر کر کے :- دو زمان و مکان کے تہ و تدبیر سے آگے بڑھ کر اس کے اس خالص نئی حسن و جمال کو تلاش کریں جو ایک مستقل بالذات عنصر کی حیثیت رکھتا ہے۔ اور جو قرآن مجید ہی کی طرح دائمی اور ابدی ہے۔ اور یہ نئی حسن و جمال اس کو دیگر امور سے بے نیاز کر دیتا ہے۔ اور اس کی وجہ سے قرآن مجید کے دینی اغراض و مقاصد پورے ہو کر اس کی تقدس و منزلت میں اضافہ ہوتا ہے۔“

قرآن مجید کی سحریائی کار ازاں سید قطب صاحب اپنی رائے کی تائید کے سلسلہ میں مختلف صحابہ کرام کے واقعات و احوال نقل کر کے ان کے حلقہ گوش اسلام ہونے کا سبب بتاتے ہیں۔ اس طرح اٹھا نظر انما از القرآن قرآن کی سحریائی میں پختہ ہو جاتا ہے۔ لیکن سحریائی کا کیا راز ہے۔ اس کو کس طرح سمجھا جائے۔ اس کی گہرائیوں میں کس طرح پہنچا جائے۔ یہ بھی ایک مسئلہ ہے۔ کسی چیز سے متاثر ہونا الگ بات ہے۔ اور اس تاثر و احساس کو بیان کرنا الگ مسئلہ ہے۔ عام مفسرین کے انداز صاحب معانی و بلاغت سے مختلف ہے۔ حالانکہ دونوں کبھی ایک مرکز پر متفق ہوتے ہیں لیکن دونوں کی تعبیروں اور تصویروں میں زمین و آسمان کا فرق ہوتا ہے۔ چنانچہ وہ مفسرین پر اپنے مزاج و طبیعت کے مطابق شدت سے تنقید کرتے ہوتے۔ لکھتے ہیں کہ

دوسری صدی کے بعد اکثر دیگر مفسرین نے قرآن مجید کے معانی و بیان کو لفظی جھگڑوں

میں ایسا الجھایا کہ قرآن مجید کوڑھتے وقت اس کی بلاغت، عظمت ظاہر ہوئی اور نہ اس کے سحر و جلال کا انداز ہو بلکہ اس کے بیانیے بیزاری یا اس کی فکر میں جھج پیدا ہونے لگے اور قرآنی فکر نفی اور کلامی مسائل کے پردہ میں چھپ گئی۔

علامہ ذخیری کا ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ عام مفسرین کے مقابلہ میں وہ زیادہ ممتاز اور اعلیٰ ہیں۔ کیونکہ انھوں نے قرآن مجید کے حسن و جمال کی گہرائیوں میں جانے کی کوشش کی اگرچہ اپنے احساس کو واضح کرنے میں کامیاب نہیں ہوئے۔

متاخرین میں بھی ایک شخص ہے جس کو کسی حد تک قرآن کے نفی حسن و جمال کا اور اک و احساس ہو۔ مثلاً وہ قرآنی آیت : **وَلَمَّا مَسَكْتُ عَنْ مُوسَى الْعَصْبَ** کی تفسیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

”گو یا غصہ موسیٰ علیہ السلام میں قفل پر آدو لڑا تھا۔ جو آپ نے انجام دیا، اللہ

کہ باہنٹا کہ اپنی قوم سے یوں کہئے۔ تو رات کی تختیوں کو پھینک دیجئے۔ اپنے بھائی کو  
ہاتھوں سے پکڑ کر اپنی جانب کھینچو۔“

تاہم زغمشری کی یہ کوشش بھی زیادہ کامیاب نہیں، اس میں وضاحت و صراحت کی  
بڑی حد تک کمی پائی جاتی ہے۔ اس آیت کی بہترین تفسیر یوں ہے۔ کہ فرض کر لیا جائے کہ غضب  
ایک انسان ہے۔ جو جوتا بھی ہے۔ اور خاموش بھی ہو جاتا ہے۔ وہ حضرت موسیٰ کو ان  
کاموں پر ابھارتا بھی ہے۔ اور خاموش بھی کر دیتا ہے۔ گو یا اس تعبیر کا اصل حسن و جمال غضب  
کو ایک انسان فرض کر لینے پر موقوف ہے۔ زغمشری کو اس کا احساس ضرور ہوا مگر وہ  
کھل کر اس کی وضاحت نہ کر سکے۔ یا وضاحت تو کی مگر اپنے عصر و عہد کے مطابق اس نے  
اسے مستحب نہیں کہا جاسکتا۔

زغمشری سورہ المائدہ کی تفسیر میں رقم طراز ہیں۔

”بندہ جب اپنے آقا و مولا کی حد و نشان کا آقا ذکر کرتے ہوئے۔ غرض دل سے کہتا ہو۔  
”اللہم اللہ“ تو اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حد و نشان کا سرِ ادا صرف وہی ہے۔ اس کو  
تبعاً وہ ذاتِ باری کی جانب متوجہ ہوتا ہے۔ اور کہتا ہے۔ ”سب العلمین“ یعنی  
وہ سب جہانوں کا مالک ہے، کوئی چیز بھی اس کی ملکیت اور ربوبیت کے دوا کہہ کر  
طارج نہیں۔ پھر کہتا ہے۔ ”الستحقن العتیم“ سب بڑی اور چھوٹی انواع و اقسام  
کی نعمتیں دینے والا وہی ہے۔ اس کے اس شخص میں توجہ اللہ کی تحریک اور تیز ہو جاتی  
ہے۔ جب ان عظیم صفات خداوندی کے آخر میں وہ کہتا ہے۔“

”ملائک یوم الدین“ روز جزا تمام امور کا مالک وہی ہو گا۔ بیان ہو چکا  
وہ تحریک اپنے عروج پر پہنچ جاتی ہے۔ اور بندہ پوری طرح اس کی جانب کھینچ جاتا ہے۔

پھر انتہائی غم و نیاز کے ساتھ مشکلات میں اس سے طالب امداد ہوتا ہے۔ اور

کہا ہے: **إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ**۔

سورہ فاتحہ کی آیات مسلسل مطالعہ سے جو احساس پیدا ہوتا ہے۔ اس میں فنی نظم و ترتیب کی صورت گری ایک حسد کو شش ہے۔ قرآن کریم میں نظم و ترتیب پیدا کرنے کے لیے ابتدائی دور میں جو انداز اختیار کئے گئے تھے۔ ان میں سے ایک ہے۔

ایک جگہ وہ ان مفسرین کے نقطہ نظر اور ان کے ذہن کی رسائی اور اعجاز القرآن کے اور اک کا ذکر کرتے ہیں۔ جنہوں نے قرآن مجید کے ان مقامات کا ذکر کیا ہے۔ جن میں زبان و بیان کے ساتھ معنوی اور لفظی ربط و تسلسل پایا جاتا ہے۔ وہ فرماتا ہے۔ بعض مفسرین نے یہ کوشش کی تھی۔ کہ قرآن کریم کے جن مقامات میں اس قسم کا نظم و نسق پایا جاتا ہے۔ ان سے آگاہ کریں۔ مگر وہ اس میں کامیاب نہ ہو سکے۔ انہوں نے صرف ان مقامات کی نشاندہی کی جہاں آیاتیں ایک قسم کا معنوی ربط و تعلق پایا جاتا ہے۔ مگر اس کے لیے وہ کوئی عام قاعدہ وضع نہ کر سکے۔ پھر یہاں کرنے میں بھی بعض جگہ انہیں حدد و جملہ سے کام لینا پڑا۔

مفسرین کے تصور اعجاز القرآن کے بعد وہ علمائے بلاغت کی ذہنی کاوشوں کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ۔

اب بلاغت اور اعجاز القرآن پر بحث کرنے والے علماء و باقی رہے۔ امید کی جاتی تھی کہ یہ اس میدان میں مفسرین سے آگے بڑھیں گے۔ اور قرآن مجید کے فنی حسن و جمال پر

دراستی دینے کے اہل بھی تھے۔ مگر انھوں نے اپنے آپ کو بے کار مباحث میں ابھانے رکھا۔ مثلاً یہ کہ بلاغت الفاظ میں پائی جاتی ہے۔ یا معانی میں، ان میں بعض علماء ایسے بھی تھے۔ جن پر بلاغت کے قاعدوں کی روح پھائی ہوئی تھی، اور اس سے انھوں نے قرآن مجید کے حسن و جمال کو نظر انداز کر دیا۔ یا اس سے صرف نظر کر کے تقسیم و تجویب میں لگ گئے۔ اور بعض اوقات تو انھوں نے علما کو تو یہ ایسے امور کی جانب مبذول کی جو ناقابل برداشت تھے۔

اب ذر قرآن کریم کی حسین ترین تعبیر پر غور فرمائیے۔ ارشاد ہوا۔  
 وَلَوْ شِئْنَا لَإِذْجَبْنَا مُؤْتٍ  
 نَا كِسْفًا مِّنْ سَحَابٍ مِّمَّنْ  
 مَّا يَكُونُ لَكُم مِّنْهُ عَيْنٌ  
 وَمَا يَكُونُ لَكُم مِّنْهُ عَيْنٌ  
 مَّا يَكُونُ لَكُم مِّنْهُ عَيْنٌ  
 مَّا يَكُونُ لَكُم مِّنْهُ عَيْنٌ

مگر یہ اسلام روز قیامت جس ذلت و درسوئی سے دوچار ہوں گے۔ یہ آیت اس کی زندہ تصویر ہے۔ اس آیت کے دیکھنے سے ایسا نظر آتا ہے کہ ہر جرم مہر جھکائے کھڑے ہیں اور کس کے سامنے کھڑے ہیں، اپنے رب کے سامنے، سامنے یہ تصور کرنے لگتا ہے کہ یہ عرم چشم تصور میں نہیں بلکہ حقیقتاً کھڑے ہیں ذر غور فرمائیے۔ اس ہولناک منظر کی تصویر کشی عظم البلاغت کا ایک ماہر صرف یہ بات کہہ کر خاموش ہو جاتا ہے۔

اس طرح سید قطب نے مختلف جگہوں پر قرآن کے فن کا فنی انداز میں جائزہ لیا ہے۔ وہ اپنے جائزہ میں قدیم مفسرین اور علماء بلاغت سے ہٹ کر اپنی راہ خود متعین کرتے ہیں منطقی اور لفظی مباحث سے اپنا دامن پوری طرح بچانے کی کوشش کرتے ہیں۔ وہ قرآن کو زندہ اور جاوید تصویر ہی نہیں کرتے بلکہ قراء و سامعین میں اس کے مختلف مقامات





# مکتوب پیرس

پاریس۔ یکم رمضان ۱۳۵۰ھ

مخدوم و محترم

الحمد لله علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

موقرہ سالہ معارف کا شمارہ جنوری ۱۹۳۰ء بھی آچکا تو درق گردانی کو مستغفرو

کیا۔ غاصی کہ پرنسپل عبد الرحمن مومن صاحب کا مضمون پڑھ لکھتا ہے۔

اسی شمارے میں صفحہ ۴ پر درج ہوا ہے کہ: "عبد اللہ صاحب نے محمود الوہابی السیاری

ہیں یہ تحریر فرمایا ہے کہ حضرت عمرؓ کو عزم کے صاحبزادے کی ولادت حضور صلی اللہ علیہ وسلم

کے احوال سے دو برس قبل ہوئی تھی۔ یہ بات درست نہیں اس لئے کہ مورخین بالاتفاق یہ

تحریر کرتے ہیں کہ آپ کو ۳۰ھ میں بحران کا حال بنا کر بھیجا گیا تھا۔ اور بچے کی ولادت

نجران میں ہی ہوئی تھی۔"

ہوگا۔ لیکن مورخین کا "الاتفاق" تحریر کرنا۔ اس لئے صحیح نہیں کہ میں نے ابن عبد البر کی

الاستیعاب کی ایک روایت بیان نقل کی، اپنی طرف سے کچھ نہیں لکھا۔

صاحب مقالہ اگر الوثائق السیاریہ کا پانچواں ایڈیشن سامنے رکھے تو ان کے مضمون کے ۲

مزید معلومات بھی ملیں۔ وہ کہ اپنی کے سالہ ہجری ۱۰۵۰ء میں ۳۰ھ شمارہ ۲۰۴۰

اور وہاں بانصیر مضمون سے بھی واقف نظر آئے ہیں۔ اسی طرح الاکواکب الیٰ کتب البیعت الوثائق

السیاریہ طبع بغداد ۱۳۵۰ھ ان کے بے مفید ہو۔

# بَابُ التَّفْطِيلِ وَالْإِتِّقَانِ

## رسالوں کے خاص نمبر اور نئے رسالے

منہاج اجتہاد و عشر نمبر اول دوم۔ مرتبہ جناب سید مرتضیٰ باقی صاحب مدظلہ

کاغذ اکرامت و طباعت اچھی صفحات اجتہاد نمبر ۳۰ و عشر نمبر اول ۲۲ و عشر نمبر دوم ۱۹۲

قیمت سالانہ ۱۰ روپیہ، پتہ مرکز تحقیق دیال سنگھ لاہوری لاہور

یہ سہ ماہی رسالہ مرکز تحقیق دیال سنگھ لاہوری لاہور سے شائع ہوا ہے۔ جو خالص فقہی مضامین کے لیے مخصوص ہوگا۔ اور اس کا ہر شمارہ تقریباً دو سو صفحے پر مشتمل خاص نمبر کی صورت میں شائع ہوگا،

ہمارے پیش نظر ۳۳ء کے تین شمارے ہیں ان میں پہلا اجتہاد نمبر ہے۔ جو اجتہاد و تفسیر سے

متعلق مضامین کا مجموعہ ہے، اس میں مختلف حلقہ فکر کے علمائے اجتہاد کے مفہوم "امیت اور

مقتبہ کے اوصاف و شرائط کے بارے میں مفہوم لکھے ہیں۔ ایک مضمون شیعی اہل علم کا بھی تھا

جعفری کی اساس و مہمیت اور اجتہاد پر ہے پہلے مضمون میں اجتہاد کے متعلق ڈاکٹر محمد اقبال کے

نقطہ نظر کی وضاحت ہے۔ ایک اور مضمون میں امام ابوحنیفہ کے اجتہاد کے طریق کار کی وضاحت

کی گئی ہے۔ آخر میں اسلامی قانون میں اجتہاد کے مقام کے بارے میں کچھ سوالات کا مختلف مسلک

کے علمائے جہاد پر ہے۔ دوسرا اور تیسرا شمارہ عشر نمبر ہے۔ اس میں عشر کے احکام قرآن

و حدیث اور مختلف فقہی مکاتب فکر کی روشنی میں بیان کئے گئے ہیں۔ اس سلسلہ میں ائمہ اربعہ اور

نذیر جعفری کے موقف کا بھی ذکر ہے۔ تیسرے شمارہ میں عشر کے موضوع پر ایک مجلس مذاکرہ کی روداد قلمبند کی گئی ہے، جو دیاں سنگھ لاہوری دہلی میں منعقد ہوئی تھی، اور جس میں مختلف طبقہ و مسلک کے علمائے شریک تھے، اس نمبر کا ایک خاص مضمون دفاقی شرعی عدالت ایک جدید جہلوی ادارہ جو اس میں پاکستان کی موجودہ حکومت کی ان کوششوں کی ایک جھلک پیش کی گئی ہے، جو اسلامی فقہ و قانون کے تجدیدی نفاذ کے لئے مسلسل کی جا رہی ہیں۔ یہ فقہی رسالہ مغیرہ اور اچھے مقصد سے جاری کیا گیا ہے۔ خدا اس کو پائیداری عطا کرے !

غالب نامہ مومن نمبر :- مدیر اعلیٰ پروفیسر نذیر احمد، مدیران رشید حسن خان و ڈاکٹر نور الحسن انصاری و شاہد امالی، کتابی سائز، کاغذ، کتابت و طباعت بہتر تھی ۲۵۶  
قیمت :- ۳۰ روپیہ - پتہ غالب نامہ، غالب انسٹی ٹیوٹ، ایمان غالب مارگ، نئی دہلی

- ۱۱۰۰۶

غالب نامہ اردو کا ادبی تحقیقی مجلہ اور غالب انسٹی ٹیوٹ دہلی کا ترجمان ہے، جو گذشتہ کئی برس سے شائع ہو رہا ہے۔ جس طرح اس کے مضامین و مشمولات بلند پایہ ہوتے ہیں، اسی طرح اس کی شکل بھی دیدہ زیب اور دلکش ہوتی ہے، فروری ۱۹۸۷ء میں انسٹی ٹیوٹ کی جانب سے حکیم مومن خان مومن کے فن و شخصیت پر ایک سمینار منعقد ہوا تھا جس میں ہندوستان کے علاوہ ایمان کے بعض اصحاب علم و ادب بھی شریک ہوئے تھے۔ زیر نظر شمارہ میں سمینار کے لیے لکھے گئے۔ چودہ مضامین کو بہت قریب سے مرتب کر کے شائع کیا گیا ہے۔ ان مقالوں میں مومن کی شاعری اور شخصیت کے مختلف پہلوؤں کو نمایاں کیا گیا ہے۔ اور غویچوں کے ساتھ کمیوں اور خامیوں کی نشاندہی بھی کی گئی ہے، ڈاکٹر خلیق انجم نے مومن کا سوانحی خاکہ تحریر کیا ہے۔ رشید حسن خان صاحب نے مومن کی سچیدہ بیانی پر بحث کر کے بتایا ہے کہ ان کی معنی آفرینی نے سچیدہ بیانی کا پیرائہ

اختیار کیلئے۔ اور یہ رنگ ان کے یہاں ناسخ کے اثر سے پیدا ہوا ہے جس نے ان کی غزلیوں کے خوبصورت  
حصہ کو بے مزہ اور بے کھیت بنا دیا ہے، لیکن کئی مقالوں میں مومن کی عظمت و انوارِ ادریت کا بھی  
ذکر ہے۔ اس سلسلے میں ڈاکٹر شکیل الرحمن کا یہ خیال منجی بر حقیقت اور قابلِ غور ہے کہ مومن کی  
شاعری بڑی سخت جان ہے۔۔۔۔۔ اس کا ایک وجہ یہ ہے کہ غالب کے عہد میں یہ شاعری اپنی  
شادابی، پاکیزگی اور سحرگاہی کے ساتھ نہ صرف زندہ رہی، بلکہ اس عہد کے شاعرانہ ماحول پر حاوی بھی  
رہی، دوسری وجہ یہ ہے کہ میر اور غالب کے اعلیٰ ترین جالیاتی معیار کے باوجود یہ شاعری آج بھی گنگو  
کا موضوع بنتی ہے۔ کچھ ایسی باتیں ضرور ہیں جو اسے اس زمانہ میں رکے ہوئے تھیں۔ اور آج بھی اس کی  
زندگی کی حاضری محسوس ہوتی ہے۔ ڈاکٹر صاحب الرحمن قدوائی اور ڈاکٹر تاج محمد علوی نے مومن کے نقادانہ  
جہانہ لکھا ہے۔ اعدا کی مخالفت کے اسباب بھی بتائے ہیں۔ ڈاکٹر ظہیر محمد صدیقی کا مقالہ متوازن اور  
لائقِ مطالعہ ہے، اس میں مومن کے تازہ پران کے اثرات دکھائے ہیں، اور بتایا ہے کہ بعض نے مومن  
کے رنگ میں کچھ نئے رنگ و بار بھی پیدا کئے۔ اسلم پرنس صاحب نے غالب و مومن کا حقیقت پسندانہ تقابل  
کیا ہے، اسی نوعیت کا مقالہ مومن اور حقیقت ڈاکٹر صلاح الدین بھی ہے، بعض مضامین میں ان کی  
فارسی شاعری اور غلطوہ پڑھی اللہ را خیال کیا گیا ہے، آخر میں مومن کی غزلیات کا انتخاب ہے یہ ہلکار  
مومن نمبر سے ماخوذ ہے۔ مرگرمیوں اس رسالہ کا ایک مستقل کالم ہے، جس میں انسٹی ٹیوٹ کی ادبی سرگرمیوں  
کا ذکر ہوتا ہے، اس شمارے میں اس کالم میں سمینار کی مکمل روداد اور بعض دوسری ادبی تقریبات کی  
تفصیل تحریر کی گئی ہے یہ اچھا نمبر شائع کر کے انسٹی ٹیوٹ نے ایک مفید ادبی خدمت انجام دی ہے۔

گلہ سہ مضامین و شبیہ [ شکر کردہ جامعہ محمدیہ منصورہ، لاہور، ضلع ناسک  
و عبسۃ النادی ] دہرا دھڑ، کاغذ کتابت و طبع بہتر، ساڑھے پڑا۔

جامعہ محمدیہ کی عمر زیادہ نہیں ہوئی مگر اس نے مولانا محمد نوری کی سربراہی میں تھوڑی سی مٹی علی تیری

حیثیت سے نمایاں فرق کی ہے۔ اس سال اپریل میں جامہ کی دسویں عادت سلطان منزل کے افتتاح اور سالانہ اجلاس کے موقع پر دینی مضامین کا پہلا گلدستہ شائع کیا گیا ہے۔ جو اچھے دینی اصلاحی مضامین اور نظموں پر مشتمل ہے، جامہ کے اساتذہ طلبہ کے علاوہ دوسرے اصحاب علم کے نئے اور پرانے مضامین بھی درج کئے گئے ہیں۔ دوسرا سال جامہ کے طلبہ کی بخت بندی الحمدی کی طرف سے شائع ہوا ہے۔ اور تیسرا طلبہ ہی کی کاوشوں کا نتیجہ ہے، اس میدان کے اردو کے علاوہ عربی اور انگریزی مضامین بھی شامل ہیں۔ اس کے علاوہ جامہ کے دوسرے شعبہ مدرسہ عائشہ کی طالبات کا مجلہ الجیرا بھی اس کے ساتھ منسلک ہے، جو ان کے اردو عربی مضامین پر مشتمل ہے۔ طلبہ و طالبات کے اس مجلہ سے جہاں ان کی اچھی علمی و تحریری صلاحیت کا اندازہ ہوتا ہے۔ وہاں جامہ کے دائرہ فیض و خدمت کا بھی پتہ چلتا ہے۔

الفلاح ۱۔ مرتبہ جناب عبدالبرٹری صاحب لکھنؤ، کاغذ، کتابت و طبع  
 عدد صفحات ۱۰۹ قیمت آٹھ روپے۔ پتہ۔ جمعیتہ الطالبہ جامعۃ الفلاح، بریالنگن۔  
 اعظم گڑھ۔ یو۔ پی۔

یہ جمعیتہ الطالبہ جامعۃ الفلاح بریالنگن کا سالانہ میگزین ہے۔ جس میں بکثرت دلکش عنوانات کے تحت مفید علمی، دینی، تاریخی و سیاسی مضامین درج ہیں، آخر میں عربی و انگریزی مضامین کا حصہ بھی ہے۔ جا بجا نظموں کی چاشنی بھی ہے، جامعۃ الفلاح کے طلبہ کی ذہنی و علمی استعداد عیاں ہوتی ہے، اس لئے ان کے مضامین کی سطح بھی بلند ہے۔ ایک حصہ میں ملک و ملت کے بعض اکابر کے بیانات بھی دئے گئے ہیں، اس میگزین کی اشاعت پر جامہ کے طلبہ حوصلہ افزائی کے مستحق ہیں۔

یادگار مجلہ ۱۔ مرتبہ مولانا ابوالعاصم وحیدی، لکھنؤ، کاغذ، کتابت

جامعہ کے مجموعہ ۱۱۳ قیمت بارہ روپے پتہ پتہ نشر و اشاعت جامعہ

سراج العلوم کنڈو بونڈ ہمارا گوندہ، یو۔ پی۔

جامعہ سراج العلوم کنڈو بونڈ ہمارا ضلع گوندہ کا قدیم و مشہور دینی ادارہ ہے، جو جمعیتہ المحدثین کے زیر نگرانی عرصہ سے علمی و تعلیمی خدمات انجام دے رہا ہے، نومبر ۱۹۷۷ء میں جامعہ نے ایک علمی مذاکرہ اور اجلاس عام کا اہتمام کیا تھا، اس میں ملک کے مختلف علاقوں کے علماء نے تقریریں کیں۔ اور مضامین پڑھے، اس موقع پر جامعہ کی گزشتہ خدمات اور اس سے وابستہ اہم شخصیتوں کے تعارف کی غرض سے یہ خاص نمبر شائع کیا گیا تھا۔ اس کے علاوہ اس میں تحریک المحدثین اور نصاب و طریقہ تعلیم کے بارہ میں بھی بہتر مضامین درج ہیں، نمبر سلسلہ سے مرتب کیا گیا ہے۔

دومای ندائے فضلاء ۱۰ مرتبہ۔ مولوی جمیل احمد ندوی و احمد الراشد

ہمارا کپوری صاحبان، نقیض کلاں، کاغذ کثافت و طباعت ۱۱۳ صفحات ۶۴۔

قیمت فی شمارہ پانچ روپے۔ سالانہ چندہ ۲۵ روپے۔ پتہ پتہ نیو دومای ندائے

فضلاء ہمارا کپورہ، عظیم گڑھ ۲۰۰۰۔۲۰۰۱۔

اعظم گڑھ کے مشہور صنعتی قصبہ ہمارا کپور کے نوجوان اور ذی حوصلہ علماء نے چند پرسوں میں

نادیۃ الفضلاء کے نام سے ایک انجمن قائم کی ہے، یہ دومای رسالہ اس کا ترجمان ہے اس میں

دینی و اصلاحی مضامین کے علاوہ نظموں کا حصہ اور استغاثہ کا بھی کام جو ہے۔ یہ رسالہ عربی مدارس کے

نئے نئے غنیمت کی تحریری تربیت و رہنمائی کے لیے جاری کیا گیا ہے۔

ماہنامہ نوائے دارالعلوم ۱۰ مرتبہ۔ جناب شاعر احمد قاسمی نقیض کلاں کاغذ

کثافت و طباعت ۱۱۳ صفحات ۱۰۰ قیمت درج نہیں۔ پتہ پتہ نشر و اشاعت دارالعلوم مولانا محمد نجفی ۲۰۵۷

دارالعلوم مولانا محمد نجفی دارالعلوم مولانا محمد نجفی دارالعلوم مولانا محمد نجفی دارالعلوم مولانا محمد نجفی

ماہنامہ جاری کیا ہے، جو مفید دینی و اصلاحی مضامین پر مشتمل ہوتا ہے مضامین میں توسعہ کا خیال رکھا جاتا ہے

# مطبوعہ اعجاز

دعوة القرآن تفسیر [ از جناب شمس پیرزادہ صاحب قلعہ کلاں، کاغذ کتابت  
سورۃ انفال تا یوسف ] وطاعت بہتر از صفات ۵۸۲ تا ۵۸۹، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰  
ہفتہ۔ ادارہ دعوة القرآن ۵۹ محمد علی روڈ، بمبئی ۳۰۰۰۰۳۔

ادارہ دعوة القرآن بمبئی سے شائع ہونے والی تفسیر دعوة القرآن کے بعض اجزاء کا ذکر  
ان صفحات میں جو چکا ہے، زیر نظر حصہ میں سورۃ انفال تا سورۃ یوسف کا متن مع ترجمہ تفسیر  
درج ہے، اس کے مصنف جناب شمس پیرزادہ کو قرآن مجید کے مطالعہ سے دلچسپی بھی ہے اور وہ  
دو تحریر و تصنیف کا اچھا سلیقہ بھی رکھتے ہیں، یہ تفسیر دعوتی مقاصد کو پیش نظر رکھ کر لکھی گئی ہے۔  
اور اس کا بنیادی مقصد غیر مسلموں کو قرآن مجید کی اصل دعوت و پیغام سے واقف کرانا، اور  
ان کے نیز جدید تعلیم یافتہ طبقہ کے شکوک و شبہات کا ازالہ ہے اس لئے اس میں ہدایت اور  
عزیمت و تفسیر کی دقیق علمی و فنی بحثوں سے قرض کئے بغیر سلیس، عام فہم اور سلیجے ہوئے انداز  
میں مفہوم و مطلب کی وضاحت کی گئی ہے۔ اور قرآن حکیم کے دعوتی و امتدلالی پہلو کو بھی ایک  
حد تک نمایاں کیا ہے۔ کئی نقشے اور تصویروں بھی ہیں جن سے قرآن مجید میں مذکور جگہوں اور  
مقامات کی نوعیت کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔ صاحب تحریر نے بہت سے ان مشرکانہ و غیر  
موجدانہ افکار و عقائد اور رسوم کی تردید کی ہے۔ جو اس وقت خود مسلمانوں کے بعض طبقوں  
میں رائج ہیں۔ سورۃ انفال کے بڑے حصہ میں غزوہ بدر کی تفصیل بیان کی گئی ہے۔ اور اس سے



طباعت بھی صفحات ۱۱۲ قیمت بارہ روپے پتہ۔ شعبہ نشر و اشاعت جامعہ  
سراج العلوم کنڈو بونڈیہار، گوندہ، یو۔ پی۔  
جامعہ سراج العلوم کنڈو بونڈیہار ضلع گوندہ کا قدیم و مشہور دینی ادارہ ہے جو  
جمعیتہ المحدثین کے زیر نگرانی عرصہ سے علمی و تعلیمی خدمات انجام دے رہا ہے، نومبر سنہ ۱۹۵۱ء  
جامعہ نے ایک علمی مذاکرہ اور اجلاس عام کا اہتمام کیا تھا، اس میں ملک کے مختلف علاقوں  
کے علماء نے تقریبیں کیں۔ اہم مضامین پڑھے، اس موقع پر جامعہ کی گزشتہ خدمات اور  
اس سے وابستہ اہم شخصیتوں کے تعارف کی غرض سے یہ خاص نمبر شائع کیا گیا تھا۔ اس کے  
علاوہ اس میں تحریک المحدثات اور نصاب و طریقہ تعلیم کے بارہ میں بھی بہتر مضامین درج ہیں۔  
نمبر سلسلہ سے مرتب کیا گیا ہے۔

دو ماہی مذاکرے فضلاء و مرتبہ۔ مولوی مجاہد احمد ندوی و احمد الراشد  
مبارکپوری صاحبان، نقیض کلاں، کاغذ کتابت و طباعت بھی صفحات ۴۴۔  
قیمت فی شمارہ پانچ روپے۔ سالانہ چندہ ۵۵ روپے۔ پتہ۔ منیر دو ماہی مذاکرے  
فضلاء مبارکپور، اعظم گڑھ ۲۰۴۰۴۔

اعظم گڑھ کے مشہور صنعتی شعبہ مبارکپور کے نوجوان اہل ذی حوصلہ علماء نے چند پرسوں میں  
نادیۃ الفضلاء کے نام سے ایک انجمن قائم کی ہے، یہ دو ماہی رسالہ اس کا ترجمان ہے اس میں  
دینی و اصلاحی مضامین کے علاوہ نظموں کا حصہ اہل استغاثہ کا بھی کالم ہوتا ہے۔ یہ رسالہ عربی مدارس کے  
نئے فارغین کی تحریری تربیت و رہنمائی کے لیے جاری کیا گیا ہے۔

ماہنامہ نوائے دارالعلوم۔ مرتبہ۔ جناب نثار احمد قاسمی ندوی نقیض کلاں کاغذ  
کتابت و طباعت اچھی، صفحات ۴۴ قیمت درجہ نہیں۔ پتہ شعبہ نشر و اشاعت دارالعلوم مولانا محمد نجفی  
دارالعلوم مولانا محمد نجفی ندوی دہلی دارالعلوم ہے، اب اس کے اساتذہ اور کارکنوں نے یہاں سے  
ماہنامہ جاری کیا ہے، جو مفید دینی و اصلاحی مضامین پر مشتمل ہوتا ہے مفیدین میں توسل کا خیال رکھا جاتا ہے۔

# مطبوعہ جدیدہ

دعوة القرآن تفسیر [ از جناب شمس پیرزادہ صاحب قضا کلاں، کاغذ، کتابت  
سورۃ انفال تا یوسف ] و طبعات بہتر از صفحات ۵۸۲ تا ۸۲۹، یہ ۱۰ روپے  
ہے۔ ادارہ دعوة القرآن ۵۹ محمد علی روڈ، بمبئی ۳۰۰۰۰۰۔

ادارہ دعوة القرآن بمبئی سے شائع ہونے والی تفسیر دعوة القرآن کے بعض اجزاء کا ذکر  
ان صفحات میں جو چکا ہے، زیر نظر حصہ میں سورۃ انفال تا سورۃ یوسف کا متن مع ترجمہ و تفسیر  
درج ہے، اس کے مصنف جناب شمس پیرزادہ کو قرآن مجید کے مطالعے سے دلچسپی بھی ہے اور وہ  
دو تحریر و تصنیف کا اچھا سلیقہ بھی رکھتے ہیں، یہ تفسیر دعوتی مقاصد کو پیش نظر رکھ کر لکھی گئی ہے۔  
اور اس کا بنیادی مقصد غیر مسلموں کو قرآن مجید کی اصل دعوت و پیغام سے واقف کرانا، اور  
ان کے نیز حد یہ تعلیم یافتہ طبقہ کے شکوک و شبہات کا ازالہ ہے اس لئے اس میں ہدایت اور  
عزیمت و تفسیر کی دقیق علمی و فنی بحثوں سے قرض کئے بغیر سلیس، عام فہم اور سلیجے ہوئے انداز  
میں مفہوم و مطلب کی وضاحت کی گئی ہے۔ اور قرآن حکیم کے دعوتی و امتدلالی پہلو کو بھی ایک  
حد تک نمایاں کیا ہے۔ کئی نقشے اور تصویروں پر بھی بی جہان سے قرآن مجید میں مذکور جگہوں اور  
مقامات کی نوعیت کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔ صاحب تفسیر نے بہت سے ان حشر کا د و غیر  
موجودہ اہلکار و عقائد اور رسوم کی تردید کی ہے۔ جو اس وقت خود مسلمانوں کے بعض طبقوں  
میں رائج ہیں۔ سورۃ انفال کے بڑے حصہ میں غزوہ بدر کی تفصیل بیان کی گئی ہے۔ اور اس سے

پیدا شدہ امور و مسائل پر قبضہ کیا گیا ہے، اس سلسلہ میں ضعیف روایتوں اور مرجوح تفسیری اقوال نقل کرنے سے پرہیز کیا گیا ہے اور آیتوں کی تاویل مناسب انداز میں کی گئی ہے۔ گو مصنف کے بعض نتائج تحقیق سے اتفاق نہیں کیا جاسکتا۔ تاہم ان کی سعی و محنت سے اردو میں ایک اچھی اور مفید تفسیر رجب جوڑی ہے۔ اور یہ اس لحاظ سے بھی بہتر ہے کہ نہ تو زیادہ طویل ہے۔ نہ نہ بہت مختصر، تاہم قرآن مجید کے ترجمہ کا کام بڑی احتیاط اور ذمہ داری کا ہے۔ اس لیے ہم صاحب ترجمہ کی دو ایک بے احتیاطی کی نشاندہی کر کے ان سے گزارش کریں کہ وہ اسی انداز پر مزید غلطیوں کی بھی تصحیح فرمائیں۔

۱۔ کَمَا أَخْرَجَتْ سَائِفَاتٌ مِنْ  
بَيْنِكَ يَا نَحْوٍ (انفال۔ ۵) ص ۵۶  
اور بدر کا واقعہ ٹھیک اسی طرح  
پیش آیا، جس طرح تمہارے رہنے  
تھیں حق کے ساتھ تمہارے گھر سے نکلا۔

توسین کی علامت باضروہ اور زائد ہے۔ اور اس کے بعد ترجمہ کی عبارت صحیحہ ہوتا ہے کہ مترجم کے نزدیک اس میں واقعہ ہجرت کی طرف اشارہ ہے۔ حالانکہ یہ صحیح نہیں ہے۔ توسین کی عبارت حدت کہہ کے صرف اس قدر ترجمہ کافی تھا کہ جس طرح تمہارے خدائے تعالیٰ تمہیں حق کے ساتھ تمہارے گھر سے (بدر جنگ) نکلا۔

۲۔ وَبِجَدِّهِمْ مَلِجًا أَوْ مَفْرُتٍ  
أَوْ مَدَّ خَلًّا تَوَلَّوْا إِلَيْنَا  
وَحَدَّ يَخْتَفُونَ دَوْبَهُ۔ ص ۵۶  
اگر وہ کوئی پناہ کی جگہ یا کوئی غار  
یا کوئی چھپنے کی جگہ پالیں تو بھاگ  
کر اس میں جا چھپیں۔

حوا کشیدہ ترجمہ عمل نظر ہے، عمل کا ترجمہ چھپنے کے بجائے دھل ہونے یا گھسنے کی جگہ کرنا چاہیے تھا۔ اور لَوْ لَوَّالْمِيرُ وَحَدَّ يَخْتَفُونَ کا ترجمہ عمل الغنا کے مطابق نہیں۔

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ  
وَلَنَنْصُرَنَّ بِكُمْ قُلُوبَكُمْ وَ  
مِمَّا الْفَضْلُ الْإِثْمُ عَنِ اللَّهِ  
اور اللہ نے اس بات کو (تھارے)  
میرا سر بشارت بنا دیا، (اور) جو خبر  
تھیں اس لئے دی تاکہ تمہارے دل  
مطمئن ہو جائیں ورنہ نہ تو اللہ ہی  
(انفال و ۱۰ ص ۵۹)

کی طرف سے ہوتی ہے۔

اٹنے طویل ترجمہ کے بجائے یہ مختصر ترجمہ کافی تھا۔ ”خدا نے یہ صرف مسلمانوں کی خوشی اور  
ن قلب کے لیے کیا اور فتح تو صرف خدا کے پاس ہے۔“ ایک جگہ غالباً سو کتابت کی وہ  
پہچ گیا ہے کہ ”وہ تمہاد میں سے کچھ ہی زیادہ تھے“ (ص ۵۸۲)، حالانکہ جنگ ہرمیں  
ن کی تمہاد میں سو تیرہ کے قریب تھی، ص ۶۳۸، ابو عبیدہ کا سنہ وفات ۲۲۲ھ  
یہ صحیح ۲۲۲ھ ہے۔

بھوپال تحریکات آزادی کے آئینہ میں ۱۔ مرتبہ جناب سید عابد علی دہلوی  
الحسینی، تقطیع متوسط کاغذ کتابت و طباعت اچھی، صفحہ ۳۸۴، جلد قیمت ۹۰ روپے  
پتہ بھوپال بک ہاؤس، دھوارہ، بھوپال۔

اس کتاب کے نام سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس میں جنگ آزادی میں بھوپال کے حصے پر  
دکھن کی گئی ہوگی۔ مگر اس کے مصنف مولانا سید عابد علی دہلوی الحسینی قاضی ٹبر بھوپال کا  
مطالعہ وسیع اور ذوق بڑا متنوع ہے، اس لئے انکا دائرہ بحث بھی وسیع ہو گیا ہے اور  
ن نے متعلق و غیر متعلق ہر قسم کے مسائل چھیڑ دیے ہیں۔ چنانچہ اس کتاب کے شروع کے تقویم  
۷ سو صفحے ہیں جن امور کا تذکرہ آگیا ہے۔ گو نہ اصل موضوع سے ان کی کوئی خاص مناسبت  
اور نہ انھیں مرتب انداز اور تصنیفی اہتمام کے ساتھ پیش کیا گیا ہے۔ تاہم اس حصہ میں

بہت سی مشیرائیں جمع ہو گئی ہیں، خصوصاً دلی الٰہی تحریک و دعوت اور اس کی حکمت و فلسفہ کے متعلق غیر مرتب طور پر ہی ہستی کچھ لکھا گیا ہے۔ اس کے بعد بھوپال کی تاریخ ریاست کی تفصیلات اور مذاہن کا ذکر ہے، پھر بھوپال کے بعض اہم اور ممتاز اشخاص کے حالات و کارنامے بیان کئے ہیں۔ اس میں کہیں کہیں ضمناً تحریک آزادی میں ان اشخاص کی خدمات کا بھی کچھ ذکر آگیا ہے۔ اسی سلسلہ میں حضرت شاہ ولی اللہ اور شیخ الہند مولانا محمود الحسن کی تحریکوں کے بارہ میں بھی مشیرائیں تحریر کی ہیں۔ جن کا مقصد یہ دکھانا ہو گا کہ ان تحریکوں کا بھی اثر بھوپال پر رہا ہے۔ یا بھوپال نے ان میں حصہ لیا تھا۔ اس کے بعد بھوپال کے چند تاقیوں کا تذکرہ آگیا ہے۔ پھر جیویں صدی میں آزادی سے پہلے اور اس کے بعد کی بعض قومی و سیاسی سرگرمیوں کا ذکر ہے۔ اس طرح اس کتاب میں اصل موضوع پر کم اور غیر متعلق بحثوں پر زیادہ لکھا گیا ہے۔ اور اس میں انتشار اور تذلیل و بیانی بھی ہے۔ مصنف کے پاس مواد و معلومات کا بڑا ذخیرہ ہے، مگر وہ ان کو مناسب ترتیب اور اچھے انداز میں پیش نہیں کر سکے ہیں۔ ایک سنجیدہ علمی و تاریخی موضوع کے لئے دلولہ انگیز اور خطیبانہ پیرایہ بیان مناسب نہیں۔ ان باتوں سے قطع نظر کتاب معلومات کے لحاظ سے اچھی

سفر نامہ حجاز، تردید حاضر و ناظر  
العلم والعلما، تحقیق مسند  
از مولانا عبدالرؤف رحمانی جھنڈا انگریز،  
تقطیع خورد، کاغذ، کتابت و طباعت

اچھی، صفحات بالترتیب ۲۵۶، ۱۱۶، ۱۱۰، ۳۲ قیمت بالترتیب ۱۰، ۱۰، ۱۰، ۳  
ایک روپیہ ناشر شعبہ نشر و اشاعت جامعہ مراجع العلوم السلفیہ جھنڈا انگریز

جمیہ انگریز کے مشہور صاحب علم مولانا عبدالرؤف صاحب رحمانی ناظم مدرسہ مراجع العلوم جھنڈا انگریز کا زندگی دین اور علم دین کی خدمت میں بسر ہوئی ہے۔ انہوں نے تحریر و تصنیف میں ہمیشہ اشتغال رکھا۔ اور ان کی چھوٹی بڑی متعدد تصنیفات شائع ہو کر مقبول ہو چکی ہیں۔

زیر نظر چاروں کتابیں بھی مولانا کی تصنیف ہیں، انھیں ۱۹۵۷ء میں پہلی دفعہ ج. م. ت. اللہ کی سعادت میں شائع ہوئی تھی، پہلی کتاب اس کا سفر نامہ ہے۔ جو اس حیثیت سے عام سفر ناموں سے مختلف ہے کہ یہ دراصل ان چھ مکاتیب کا مجموعہ ہے جو سرزمینِ حجاز سے مولانا نے اپنے چھوٹے بھائی کو لکھے تھے، ان خطوط میں سفر کی روداد اور اس کے مشاہدات و تاثرات کے علاوہ حج احکام و مناسک کے متعلق گونا گوں ضروری معلومات قلمبند کئے ہیں۔ خطوط کی صورت میں ہونے کی بنا پر اس سفر نامہ میں آمد و رفت سہولت ہے۔ اور یہ مطالعہ کے لائق ہے، دوسری کتاب بھی بہت پسندیدہ تھی۔ ادب اس کا دوسرا ایڈیشن حدت و نرمیم کے بعد شائع کیا گیا ہے، یہ ایک خاص طبقہ و مسلک کے ایک مولوی صاحب کے جواب میں لکھی گئی ہے اور اس میں کتاب و سنت کے علاوہ عقلی دلائل سے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی غیب دانی اور آپ کے ہر حکم حاضر و ناظر ہونے کے لئے عقیدہ کی تائید کی گئی ہے، گورسالہ مناظرانہ انداز میں لکھا گیا ہے، تاہم اس سے مولانا کی وسعتِ علم و نظر اور جذبہ حق پسندی کا اندازہ ہوتا ہے۔ اس طرح کے مسائل سے دلچسپی رکھنے والوں کے لئے اس کا مطالعہ مفید ہوگا۔ تیسرے سال میں علمائے سلف کے علمی شوق و انہماک اور کسبِ علم میں مشقت و ریاضت اور شاہانِ اسلام کی علم دوستی اور علم کی قدردانی کے مؤثر واقعات مستند کتابوں کے حوالوں سے درج کئے ہیں تاکہ لوگوں کو علم کی عظمت و اہمیت کا اندازہ اور اس کے حصول کا شوق و جذبہ پیدا ہو۔ یہ رسالہ اگلے سال کے سہولت پسند علماء و طلبہ کے لئے خاص طور پر سبق آموز ہے، چوتھے رسالہ میں مولانا نے قربانی کے جانوروں کے بارہ میں حدیثیں جمع کر کے شروح و لغت کی کتابوں سے ان کی بقدر ضرورت شرح و توضیح کی ہے جس کا مقصد قربانی کے جانوروں کی عمر کے مسائل میں عام لوگوں کی بے احتیاطی کو رفع کر کے یہ بتانا ہے کہ اگلا منہ (دانت) ہونا ضروری ہے۔

شادی کے سلسلہ میں جہیز [از مولانا محمد بہان الدین بسملی، تقطیع متوسطہ، کاغذ  
نقد رقم کا مطالعہ] کتابت و طباعت بہتر صفحات، بہ قیمت ۲۵ روپے  
پتہ (۱) ادارت شریعہ چلانی شریف، چٹنہ بہار (۲) مجلس تحقیقات و نشریات اسلام پوسٹ  
بکس نمبر ۱۱۹ لکھنؤ۔

اس زمانہ میں جہیز وغیرہ کے مطالبہ کی وجہ سے بچوں کی شادی کا مسئلہ بہت پیچیدہ اور خطرناک  
جوتا جا رہا ہے۔ اس پر دردمند اور ذمہ دار علماء اور مسلمانوں کی تشویش و اضطراب بالکل بجا ہے۔  
اس کتابچہ میں حدیثوں کے علاوہ فقہاء اور مفتیوں کے اقوال سے یہ ثابت کیا گیا ہے کہ ایسے مطالبہ  
کی بنیاد پر طے والی رقم شرعاً رشوت ہوگی جس کا لینا دینا اور اس کے لیے واسطہ بنتا سب  
حرام ہے، اور از روئے حدیث ایسے سب لوگ ملعون ہوتے ہیں، اسلام کے معاشرتی  
مساکن و عاملین تو انہیں کے مختلف پہلوؤں پر فاضل مصنف کی اچھی اور گہری نظر ہے۔ اس لئے  
انہوں نے اس مسئلہ پر بھی سیر حاصل لکھ لکھ کر ہے۔ یہ کتابچہ اس مایوسی ہے کہ اس کی زیادہ  
سے زیادہ اشاعت ہو۔ اور یہ ہر مسلمان کے مطالعہ میں لگ جائے۔

عکس سرائینہ :- از جناب غوث محمد غوثی، تقطیع متوسطہ، کاغذ، کتابت و طباعت

عمدہ صفحات ۳۶ مع خوبصورت کور۔ قیمت ۳۵ روپے پتہ (۱) مکتبہ جامعہ لکھنؤ

شمش و مدکیت، علی گڑھ، (۲) غوث محمد غوثی، مراے رحمن، علی گڑھ۔

”عکس سرائینہ“۔ جناب غوث محمد غوثی کی غزلوں کا خوبصورت مجموعہ ہے۔ انہیں تغزل سے زیادہ

مناسبت ہے۔ اور یہ مجموعہ متعدد اچھی اور کامیاب غزلوں پر مشتمل ہے اور اس سے مصنف کی فن پر قدرت

اور افکار و بیان کے سلیقہ کا پتہ چلتا ہے۔ وہ ایک پختہ مشق شعور ہیں اور انہوں نے عصری میلانات کو قدیم

شاعری کے باوجود انہیں میں پیش کرنے کی سعی کی ہے۔ مندرجہ ذیل شعر سے ان کے انداز طبیعت اور رنگ

سخن کا اندازہ ہو گا۔

جہاں ارباب محفل خالی از درد و جہاں ہوں گے مرے نغمہ دوں ذوقِ ساعیت پر گراں ہوں گے

جلد ۱۳۹، ماہ شوال المکرم ۱۴۰۶ھ مطابق ماہ جون ۱۹۸۶ء عدد ۶

مضامین

۲۰۲ نمبر

مصباح الدینی عبد الرحمن



شمارہ

سلام کی معاشرتی زندگی متشہقین کی نظر میں ڈاکٹر عبد الوہاب ابو صدیقہ ڈاکٹر کثر کر الدیاس ۲۰۵-۲۲۴ ✓  
الاقتصادیہ - تونس

مترجمہ عائشہ عبید اللہ دریا پوری ندوی فقیہ دارالافتاء

دلی زبان و ادب میں ہندوستانی علی و کاحقہ عالی جناب سید مظہر حسین برنی گورنر بہار ۲۱۵-۲۳۶ ✓

ابلیس و بشر اور اقبال ڈاکٹر محمد منصور عالم شعبہ اردو و فارسی ۲۳۸-۲۹۷

مکہ یونیورسٹی - بہار

قول الجلی و اسرار الخفی کا نسخہ خدائش اور نیش جناب فضیل احمد قادری خدائش اور نیش ۲۹۳-۲۹۴ ✓

پبلک لائبریری، پٹنہ

لاہوری پٹنہ

۲۶۵-۲۶۶ "ض"

مطبوعات جدیدہ

## بابری مسجد

اس رسالہ میں اجودھیا کی تاریخی بابری مسجد کے بارے میں پرتاریخ کی کتابوں پر حق پسند ہندوؤں کے بیانیوں اور عدالتوں کے فیصلوں کی مدد سے نہایت تفصیل کے ساتھ روشنی ڈالی گئی ہے۔

قیمت :- ۲۰ روپیے



# شکرت

امیر خسرو کے کچھ قدردانوں اور مداحوں نے شکاگو (امریکہ) میں امیر خسرو سوسائٹی آف امریکہ کے نام سے ادارہ قائم کیا ہے جس کی نگرانی میں ۲۹ مئی ۱۹۷۷ء سے ۲ جون ۱۹۷۷ء تک ایک بین الاقوامی جلسہ ہوئی، یہ امیر خسرو کی مقبولیت اور محبوبیت کی دلیل ہے کہ ان کے مولد، مسکن اور مقصد سے بہت دور جیسی جگہ میں ان کے کارناموں پر عہدت کے پھول پھلاوسکے گئے۔

اس سوسائٹی کے اصلی روح رومن ہندوستان اور پاکستان کے ادلو معزم اور جلال ہمت افراد ہیں گو امریکہ باذوق اہل علم کا تعاون بھی اس کو حاصل ہے، اس کے بورڈ آف ڈائریکٹرز میں جو لوگ ہیں، ان کے ہاں بڑی لمبی فہرست ہے، اس کے صدر جناب ڈاکٹر حبیب الدین احمد ہیں جو حیدرآباد کے رہنے والے ہیں، وقت شکاگو میں انجینئر ہیں، اس کی آرگنائزنگ کمیٹی کے صدر جناب نقی اختر صاحب ہیں جو پاکستانی ہیں، اور میں سائنس کے استاد ہیں، اس کانفرنس کے کنوینر ڈاکٹر ظفر اقبال تھے، جو لکھنؤ یونیورسٹی کے سابق اسٹا جنٹ تھے علی سندیلوی کے لڑکے ہیں، اور وہاں ایک سائنس دان کی حیثیت سے مشہور ہیں، کچھ کتابوں کے مصنف ہیں، اس کے کنوینر ڈاکٹر ایک امریکن دو دین تیل میں جو کانفرنس کے ہر کارڈر انجام دینے میں بڑی تندہی اور پیش تھے، اس میں بین الاقوامی کانفرنس میں شرکت کے لیے ہر جگہ کے اہل علم بلائے گئے، جس میں ہندوستان سے پاکستان سے پانچ، بنگلہ دیش سے ایک اور پھر امریکہ کے کچھ نمایندے شریک ہوئے، ہر دارو یونیورسٹی کی رپرفیسر اپنے میری شعل کی شرکت کی وجہ سے اس میں بڑا وزن اور وقار پیدا ہو گیا تھا، امیر کے نام سے بھی دعوت تھا، امیر خسرو سوسائٹی آف امریکہ کے ایسا چننا جب کہیم عبد الحمید حسد ہمدرد گزرتی آباد دہلی نے بھی بے پایاں کرم کرتی تھی، ان کی بدولت میرے سفر کے اخراجات برداشت کئے، جس کے لیے ان کا بے حد شکر گزار ہوں، شکاگو سے خبر ملی تھی میرے لیے امریکن جوائی جہاز سے، ۲۹ مئی کو جگہ مخصوص کر دی گئی ہے، لیکن بعض غلط فہمیوں کی وجہ سے عظم گڑھ سے پانچ سو پانچ اتوار میں روز امریکہ کے سفارت خانہ سے وینا نزل سکا، میرے لٹکے شاکر تھیں نے اپنا مستعدی اور کوشش



ڈاکٹر حبیب الدین احمد کا ٹیلیفون آیا کہ میں خسرہ کی عبقریت پر ایک مقالہ لکھ کر لکھنے کے لیے  
 یہاں آؤں تو بہتر ہو گا میں اپنا مقالہ ایک دوسرے موضوع پر لکھ کر لایا تھا، جناب حبیب الدین احمد کو فرمائش  
 پر مقالہ لکھنے مجھے گیا، تو اتفاق سے تین چار گھنٹے کی محنت میں تیار ہو گیا، کانفرنس کے نویندوں کا یہ مقام  
 ڈاکٹر ظفر اقبال نے کیا ہے، افتتاح جناب تقی اختر کی صدارت میں ہر وارڈ پر نورشی کی پروفیسر اپنے سیری کیل  
 کے کھیدی خطبہ سے ہوا، اس سے پہلے پاکستان اور ہندوستان میں ان کی تقریریں سن چکا تھا کہ اس روز  
 اللہ کا پرانا رنگ نہ تھا، میر خسرہ کی کچھ خاص خاص باتیں زبانی کہہ کر میٹنگیں، اس کے کچھ وقفے کے بعد  
 مقالہ خوانی کا اجلاس شروع ہوا، تو اس کی ابتدا میرے مقالہ ہی سے کی گئی، جو چند گھنٹے پہلے لکھا گیا تھا۔  
 اس کو سن کر جناب حبیب الدین احمد نے مجھ سے مل کر کہا آپ تو معلومات کے سمندر ہیں۔

اس میں جو اور مقالات پڑھے گئے، وہ یہ تھے، میر خسرہ کا عشق از پروفیسر شمس الدین دوسری ٹرکشیو  
 میر خسرہ کی غزل گوئی، ڈاکٹر نور محمد انصاری (دہلی یونیورسٹی) ڈاکٹر انصاری نے یہ مقالہ موٹو انداز  
 میں پڑھا، جو عام طور سے پسند کیا گیا، ان مقالوں پر تبصرہ ڈاکٹر گوپی چند نارنگ نے اپنے ماہرانہ انداز میں  
 کیا، اجلاس کے خاتمہ پر ڈاکٹر اپنے میری شیل سب سے بے تکلفانہ انداز میں ملحق رہیں، مجھ سے ملنے تو کہنے لگیں  
 کہ کراچی میں سید حسام الدین راشدی مرحوم آپ کے بہت قدر رواں اور مشتاق رہے۔

ہم لوگ جہاں مقیم تھے، وہاں سے کانفرنس کے جلسہ کی جگہ تقریباتیں میل دور واقع تھی آنے جانے میں  
 شہر کو دیکھنے کا موقع ملتا پورا شہر ایک جھیل کے کنارے آباد ہے، جھیل کا بے کوہے، ایک طویل دریا ٹیٹھنر زیادہ تر  
 کاروباری ہے، امریکن ذوق کے مطابق بسایا گیا ہے، درخت جنگل اور مٹھوان ٹیلے پہلے ہی کی طرح محفوظ رکھے گئے ہیں  
 انہی کے پیچھے مکانات ہیں، جو دہلی اور کراچی کی طرح ٹسے ٹسے محل نامہ نہیں ہیں، ضرورت کے مطابق اوسط درجے  
 کے ہوتے ہیں، مگر اندر راحت و آسائش کے ساتھ سامان ہوتے ہیں، ہر کوں پھر صرف موٹریں دکھائی دیتی ہیں۔  
 پیادہ چاچتے، پاسبان کو اسکوڑیا سائیکل پر سوار نہیں دیکھا، پٹرول بہت ہے، جس قیمت پر ہندوستان میں ایک لیٹر  
 ملتا ہے، وہاں ایک گیلن مل جاتا ہے۔

مہرئی کو کانفرنس میں مقالہ خوانی کا دوسرا اجلاس شکار گو یونیورسٹی کے ایک کمرہ میں ہوا، شکار گو کی

بہترین یونیورسٹی بھی جاتی ہے، اس کی شاندار عمارت، اور اس کے مختلف کمروں کی زینت و آرائش کو دیکھ کر یہاں کی تعلیم کی اہمیت کا خود بخود اندازہ ہو گیا، اس یونیورسٹی کے علاوہ شہر میں بہت سی اور یونیورسٹیاں ہیں جن کی صحیح تعداد معلوم نہیں ہو سکی، دوسرے اجلاس کے خصوصی جہان پر فیسٹریب الزم تھے، جو اس وقت اوکلینڈ یونیورسٹی میں پروفیسر ہیں، اس میں ڈاکٹر نذیر احمد علی گڑھ نے امیر خسرو اور ہائے محقق کے استوائ پر بڑا پر مغز مقالہ پڑھا جس کو شکاگو یونیورسٹی کے ایرانی پروفیسر حشمت ممبید نے خاص طور سے پسند کیا، اسی کے بعد خود ڈاکٹر حشمت نے ہفت ختمہ عنوان چاہا اپنا مقالہ پڑھا، جس میں یہ دکھایا کہ اس میں عبدی بیگ نے امیر خسرو سے کیا کیا چیزیں لی ہیں، جناب ڈاکٹر صاحب ممبئی سے خسرویات کی وہ ساری چیزیں نمائش کے لیے ساتھ لائے تھے، جو سنہ ۱۹۷۱ء میں دہلی میں خسرو کے سات سو سالہ جشن کے موقع پر جمع کی گئی تھیں، اس اجلاس میں ان کا مقالہ اس عنوان پر تھا کہ ایک شاعر معاشرہ میں ایک عبقری کے سامنے کیا کیا مسائل جوڑتے ہیں، اسی روشنی میں امیر خسرو کو پیش کیا، اس کے بعد جتیا عبدالحسین رضوی نے اپنا مقالہ امیر خسرو کی ایجاد کردہ پنجابہ شاعری کے عنوان سے پڑھا، اور زبانی بے شمار اشعار سنائے، جس سے سامعین حیرت زدہ تھے، وہ امیر خسرو کے زانچے اور جہاں کنقے کے ذریعہ دیکھا دے جاتے جا رہے تھے

اسی روز اس سلسلہ کا دوسرا اجلاس سپر کوئٹہ شروع ہوا، تو امیر خسرو کی ہندی اور اردو شاعری پر نئی روشنی ڈالی گئی، پروفیسر گوپی چند نارنگ (دہلی یونیورسٹی) اپنی کتاب امیر خسرو کا ہندی کلام مت نسخہ برلن ذخیرہ پیرنگو پرتویا ایک گھنٹہ تک انگریزی میں پوری طلاقت لسانی سے بولے، یہ کتاب امیر خسرو سوسائٹی آف امریکہ نے اپنی طرف سے شائع بھی کر دی ہے، اس میں ذخیرہ اسپرنگ سے جو پسلیاں جمع کر دی گئی ہیں ان کے متعلق پروفیسر کی رائے ہے کہ اس میں کچھ پسلیاں اسی ہیں، جو الحاقی ہیں، تو جرحہ دیراچی ہے، جس کو غیر معتبر سمجھنے کی کوئی معقول وجہ نہیں، اس کے بعد جناب شجاعت علی سندیلوی نے امیر خسرو کی ہندی شاعری پر اپنا مقالہ پیش کیا، انھوں نے ذخیرہ کے ہندی کلام کا ایک مجموعہ ہندی زبان میں مرتب کیا ہے، اس کو بھی امیر خسرو سوسائٹی آف امریکہ نے اپنی طرف سے شائع کیا ہے، جناب شجاعت علی سندیلوی کے بعد عثمانیہ یونیورسٹی حیدرآباد کی پروفیسر شریعت النساء نے مقالہ امیر خسرو اور ہندوستانی کچھ کی بھلیکیاں کے عنوان سے پڑھا۔

اسی رات کو شکاگو یونیورسٹی کے انٹرنیشنل ہال میں ایک پرتکلف استقبالہ و دعوت ہوئی، جس میں پاکستان کے قونصل اور بنگلہ دیش کے جناب ہدالہ علی بھی شریک ہوئے، اس میں کلیدی خطبہ امریکہ کی

تاریخ اینکسپریس، جسے پروفیسر علی کے ڈاکٹر گورڈن پیچ پیس کا تھا، اس کی ابتدا اوڈو کٹر پھل زانی  
خدیو خسرو کی ایک فارسی غزل کو بڑے اچھے وزن کے ساتھ منہی کر کے کی، اس میں ڈاکٹر گوپی چند نارنگ  
اور جناب شجاعت علی سندیلوی کی کتابوں کا جواب بھی ہوا، پھر اپنے میر تقی میر کی نثر اور خسرو، ڈاکٹر نذیر احمد  
ڈاکٹر گوپی چند نارنگ اور جناب شجاعت علی سندیلوی کو نذر خسرو کے اور ڈاکٹر خسرو موسیقی امریکہ کی  
طرف سے پیش کئے گئے، شیوکار مشرا سار نواز کو اور ڈاکٹر خاں طبلہ نواز کو بھی اور ڈاکٹر گئے۔

امریکی کو مقالہ خوانی کے اجلاس میں پروفیسر فضل الرحمن نے ایک مقالہ پڑھا جس میں سماع کا زیادہ  
ذکر تھا، پھر پروفیسر ابو الخیر کشتفی ذکر اپنی یونیورسٹی نے امیر خسرو اور تصوف پر ایک دل نواز مقالہ اردو  
میں پڑھا، پروفیسر ایس میر تقی میر نے امیر خسرو خواجہ نظام الدین اولیاء کے مرید کی حیثیت کے عنوان  
سے اپنے کچھ خیالات کا اظہار کیا، بحث مباحثہ کے موقع پر میں نے سماع اللہ مرزا میر پر جب اپنی اس رائے  
کا اظہار کیا کہ علمائے صالحین اور شریعت پسند صوفیائے کرام مرزا میر کے ساتھ سماع کو جائز قرار نہیں دیتے  
تو بعض لوگوں کو یہ رائے پسند نہ آئی، مگر کچھ لوگ ایسے بھی تھے، جنہوں نے میری تائید کرتے ہوئے کہا کہ  
شریعت کا قانون اہل ہوتا ہے، بدلائیں جاسکتا ہے۔

یکم جون کے اجلاس میں جتہ شہاب سرمدی (علی گڑھ) اور میر مقالہ امیر خسرو کی موسیقی پڑھا، جناب  
شہاب سرمدی نے بتایا کہ اعجاز خسروی میں موسیقی پر جو باب ہے، اس کا انگریزی ترجمہ انھوں نے کر لیا  
ہے، یہ بڑا اہم کام انجام پا گیا ہے، اس ترجمہ کے بعد امیر خسرو کی موسیقی کے کمالات کے فن کو سمجھنے میں  
آسانی ہو جائے گی، کیونکہ اعجاز خسروی کی ہر تکلف، صنائع، بدائع اور استعارات و تشبیہات سے بھری ہوئی  
انشاء ہوازی میں امیر خسرو کا فن گہم ہو کر رہ گیا ہے، میں نے بھی اسی اعجاز خسروی اور امیر خسرو کی مثنویوں کے ذریعہ  
ان کی موسیقی کے فن کا مطالعہ کرنے کی کوشش کی، اس اجلاس کے بعد ڈاکٹر ریان سلور نے مجھے جو دائرے  
آف امریکہ کے ریڈیو میں اردو شعبہ کے انچارج ہیں، اور موسیقی کے محکمہ میں، وہ میرے مقالہ پڑھ کر تک باتیں  
کرتے رہے، کلمات خیر بھی کہے، میں نے ان سے عرض کیا کہ امیر خسرو کی ہر چیز مجھ کو پسند رہی ہے، اس لیے میں نے  
ان کی موسیقی کا مطالعہ صرف ایک سال کی حیثیت سے، اب موسیقی کی حیثیت نہیں کیا ہے، امیر خسرو کی

موسیقی پر کھینچ رہا جو غریبی کے ڈاکٹر جے، اندر رو کر گریگ اور کراچی کو انسر حسین صاحب نے بھی مقالے پڑھے۔  
 آخری اجلاس ہر جون کو ہوا، جس میں کراچی کے پروفیسر ممتاز حسین نے امیر خسرو اور حضرت نظام الدین  
 اولیاء کے تعلقات پر بعض تکلیف دہ رائے کا اظہار کیا، بلکہ دیش کی کشتوم اسے بشر مزاحمہ ارسل امیر خسرو کی  
 ہم شنویوں پر اپنے انداز میں تبصرہ کیا، ان کا مقالہ اردو میں تھا، جس کو سن کر تعجب ہوا، مگر معلوم ہوا کہ وہ  
 بمبئی کی ہیں، ان کی شادی بلکہ دیش میں ہوئی ہے، وہی کے شیخ سلیم احمد نے خسرو کے شعری کارناموں پر اپنی  
 رائے کا اظہار کیا لکھنؤ کی آصف زبانی نے شہزی دول رانی اور خضر خان پر ایک مقالہ پیش کیا، لندن یونیورسٹی  
 کے ضیا الدین شکیب نے یہ بتایا کہ یورپ میں رہ کر اردو پڑھانے میں کیا کیا وقتیں پیش آتی ہیں، حیدر آباد  
 کے ڈاکٹر منشی تسم نے امیر خسرو کی شاعری کو فن کی حیثیت سے باضابطہ چارٹ کے ذریعہ سے سمجھایا، جو  
 یقیناً بہت ہی محنت سے تیار ہوا تھا۔

اس کانفرنس میں یہ بھی طے پایا کہ امیر خسرو کی اعجاز خسروی کا ترجمہ انگریزی میں کیا جائے، اس مشکل  
 کام کے نگران علی گڑھ کے ڈاکٹر نذیر احمد مقرر ہوئے، اخافان کے ڈاکٹر عبدالغفور فرہادی نے دول رانی  
 اور خضر خان کا انگریزی ترجمہ کرنے تجویز پیش کی، ایم ان کے ڈاکٹر حسرت معین نے خسرو اور نظامی کا تعاقبی  
 مطالعہ کرنے پندو دیا، یہ بھی طے پایا کہ امریکہ کی یونیورسٹی میں امیر خسرو کے مختلف علمی نثری اور شعری کارناموں  
 پہ باضابطہ ریسرچ کئے جائیں، اس کا دوسرا اجلاس دو سال کے بعد ۱۹۵۹ء میں ہوگا، ہر روز کی اجلاس  
 کی کاروائیوں کو سنجیدہ اور ہادقار بنانے میں جناب حبیب الدین احمد صاحب جاکس محنت کرتے رہے،  
 وہ امیر خسرو کے کارناموں کے بڑے دلدادہ نظر آئے، اختتامی اجلاس کو جناب نقی اختر صاحب نے اپنی ایک  
 مختصر لیکن بہت مناسب تقریر سے مخاطب کیا، وہ انوں کا شکریہ ادا کرتے ہوئے جناب حبیب الدین احمد  
 صاحب کی ریاضت، حق ریزی اور لگن کی بڑی تعریف کی جس کا اعتراف عام بیرونی تائیدوں کو بھی تھا  
 اخیر میں نقی اختر صاحب سب سے گلے ل کر رخصت ہو رہے تھے، تو مزدوجین کانفرنس کی کامیابی پر حرم  
 ہمدرد ادوں اور کارکنوں کو مبارکباد پیش کر رہے تھے، اور ہم میں سے ہر فرد اس کی یادوں کی شمع زہیں  
 روشن کرتا ہوا، ایک دوسرے کو اوداسا کہہ رہا تھا۔ شکاگو میں آٹھ روز قیام رہا، شہر کے اہم مقامات کی

سیر جناب عبدالحی اور پھر اپنے عزیز ہالہ ڈاکٹر فوید مشرف کی سمیت میں کی، وہاں کی سب سے عظیم  
 سپر مارٹ ہے، جس میں ایک سو سو سے زائد منزیں ہیں، ڈاکٹر فوید مشرف اس کی ایک سو سو سے زائد  
 اپنے ساتھ لفٹ کے ذریعہ سے لے گئے، اس کی حیرت انگیز چیز یہ نظر آئی کہ ہر منزل پر خرید و فروخت  
 تھیں، جس سے ایک چھوٹا سا بارونی شہر آباد دکھائی دیتا ہے، تماشائیوں کا ہجوم رہتا ہے،  
 ہر اکمال دیکھنے میں آیا، شہر کا میوزیم بھی دیکھا، جہاں انسان کی لاشیں بھی شاید قبروں سے نکال  
 تھیں، مگر اس شہر میں زیادہ دلچسپی بیانیوں کی شاندار عبادت گاہ سے ہوئی، ایک گنبد کا  
 اس کی تزئین و آرائش میں اربوں روپے خرچ ہوئے ہوں گے، ایک فلم کے پردے پر ہر عت  
 کے بعد بھائی مذہب کی خصوصیت بتائی جا رہی تھی، اس کے ہانی بسا اللہ اپنے پیغمبر  
 کر گئے ہیں، ان کی تعلیم یہ تھی کہ ہر مذہب اپنی جگہ پر صحیح ہے، اس لیے ہر مذہب کی تعلیمات کو  
 کا جزو بنایا گیا ہے، ہم لوگوں کو جو علم دکھائی گئی، اس میں بتایا گیا کہ پوری دنیا میں اس مذ  
 ایک لاکھ پائیس ہزار عبادت گاہیں اب تک بنائی جا چکی ہیں، عبادت کرنے میں ہر مذہب  
 اپنے اپنے مذہب کا انداز اختیار کرنے کی اجازت ہے، بڑے بڑے مال اور کمروں میں خوب  
 بچی ہوئی تھیں، وہی مذہب ہی اجناح ہوتا ہے، اور وہی شاید ان کی عبادت ہے، ہم لوگوں کو  
 ساری دنیا کی بیانی تنظیم ایک مجلس کی نگرانی میں کام کرتی ہے، شکاگو میں مسجد یہ تو جائیاد  
 مگر بیانی مذہب کے عبادت خانہ کی طرح کوئی مسجد نہیں۔

شکاگو کے مختصر قیام میں برق و بجلیات کے حیرت انگیز کارناموں کے ساتھ درخشندہ فلزات  
 جیوں کے ظلمات، رعنائی، تعمیر میں رونق میں بھنائیں، اگرچہ اس سے بہتر بیگوں کی عبادت،  
 غارہ میں فرنگی مذہب کے فتوحات اور ساخو سینا کے کرامات بھی دیکھے، مگر جب قیام گاہ  
 مشرف نے جی محنت سے رخصت کیا، اور جوانی اڈے پر جناب عبدالحی اور ڈاکٹر فوید مش  
 جس مخلصانہ انداز میں اپنی یادوں کا معطر معطر پار پہنا کر رخصت کیا تو معلوم ہوا کہ شکا  
 عزیزوں ہی کا شہر ہے۔

# مقالات

## اسلام کی معاشرتی زندگی مستشرقین کی نظر میں

از

ڈاکٹر عبد الوہاب ابو عدیہ ڈاکٹر کرمزہ الہ راسات والابجاش الاقتصادیہ والاجتماعیہ تونس

ترجمہ: حافظہ محمد عیسیٰ صدیق ندوی دہلی آبادی، رفیق وارثین

مستشرقین نے اسلامی تہذیب و تمدن اور مسلمانوں کے رسوم اور رواجوں کے بارے میں جو کچھ لکھا ہے، اس کی روشنی میں اگر اسلام کے حقیقی تمدن اور مسلمانوں کی تہذیب و ثقافت کا جائزہ لیا جائے تو ان مستشرقین کے خیالات اور ان کی تحریروں کی تصدیق نہایت دشوار ہوگی۔ ہمارے اور مستشرقین کے نقطہ نظر میں فرق اور اختلاف کا جو اس کا طاس سے نظری ہے کہ ہم اپنے ماحول اور اپنی تہذیبی قدروں اور ثقافتی روایتوں سے ماوس ہیں، اور وہ مادی، فکری اور معاشرتی اعتبار سے ہم سے بُدرا ہیں، وہ ہماری تہذیب کا مطالعہ اور تجزیہ بھی دور سے کرتے ہیں، لیکن ہمارے لیے ان مستشرقین کی رایوں اور تحریروں کی اہمیت اس لیے ہے کہ اس طرح ہم کو اپنی تصویر پر ایک نظر ڈالنے کا موقع مل جاتا ہے، اس سے قطع نظر کہ یہ تصویر کتنی بھی اور صحیح ہے، اور کس قدر سخ اور غلط ہے۔

مختلف تہذیبوں کے درمیان موازنہ کیا جاتا رہا ہے، اور جب تہذیبیں ایک دوسرے سے قریب ہوتی ہیں تو موازنہ کا یہ عمل تیز تر ہو جاتا ہے، اسلامی تہذیب و ثقافت کا بھی جب



جانب داری اور تعصب سے بھٹ کر ملی اور اصولی لحاظ سے تجزیہ کیا گیا تو وہ ایک مات شغاف  
قالب میں روشن نظرائی لیکن جب تحلیل و تنقید کے اس عمل کی تہ میں نفرت، عداوت اور باطنی  
کدورت کی کارفرمائی ہو تو اسلامی تہذیب کے خط و خال کو داغدار کر کے پیش کیا گیا۔

مستشرقین نے اپنے مغربی ماحول میں جب اسلام اور اس کی تہذیب اور اس کی معاشرتی زندگی  
کا موازنہ دوسری تہذیبوں سے کیا تو وہ خود کو تعصب اور باہمی آدیزش کے اثرات سے آزاد نہیں  
رکھ سکے، نتیجہ یہ ہوا کہ انھوں نے باقاعدہ ایک منصوبہ کے تحت حقائق کو دوسرے زاویہ نگاہ  
سے دیکھا، سچائیوں کو غبار آلود کیا اور اسلامی طرز زندگی، فکر اسلامی کے عناصر اور اسلام کے  
عالمی نظام پر مختلف جہتوں سے الزام تراشی کی۔ عجیب بات یہ ہے کہ تبلیغ و تحریف کا یہ انداز  
ذہنوں میں جلد جاگزیں ہو جاتا ہے، یہ شاہدہ کی بات ہے کہ ہمارے خلاف جو کتابیں اور  
تحریریں تیار کی جاتی ہیں ان کی اشاعت اور ان کا اثر و نفوذ ان کتابوں سے کہیں زیادہ ہے  
جو ہمارے مصنفین کی محنت کا نتیجہ ہیں، عوام کے علاوہ خواص بھی ایسی کتابوں سے زیادہ متاثر  
ہو جاتے ہیں، حتیٰ کہ ایسے علمی طبقے جن کا عالم اسلام سے گہرا تعلق ہے وہ بھی ایسے غلط،  
جے بنیاد اور خرافات قبضے کہانیوں اور روایتوں سے متاثر نظر آتے ہیں جن کو مستشرقین  
اپنی خواہش اور اغراض کے تحت اسلامی تہذیب کے نام پر پیش کرتے ہیں، ہمارے علمی طبقوں  
کا اس طرح متاثر ہونا ایک بڑے خطرہ کی علامت ہے، اسی لیے اس بات کی ضرورت ہے  
کہ مستشرقین کے خیالات اور ان کی تحریروں کا سنجیدگی اور گہرائی سے جائزہ لیا جائے، تاکہ  
اسلام پر لگائے گئے ان الزاموں کا جواب دیا جاسکے، اور اصل حقیقت کو بھی مسلم  
دنیا کے سامنے پیش کیا جاسکے، ہمارے نوجوان تعلیم یافتہ طبقہ نے ان مستشرقین کی کتابوں  
کو اوروں کی پستی زیادہ پڑھا ہے، اور اس کے نتیجہ میں ان کے ذہنوں میں اپنی تہذیب

و ثقافت سے متعلق شکوک و شبہات بلکہ نفرت و بیزاری کے جذبات پیدا ہوئے ہیں اس لیے ان مستشرقین کے خیالات کا عاثر اور بھی ضروری ہے، تاکہ ہماری یہ نئی نسل اپنی قومی حیثیت، اپنی تہذیب کی شایستگی و شرافت اور اپنے تاریخی ورثہ کی اصالت اور بحالی پر اپنے ایمان کو تازہ اور پختہ کر سکے۔

اس میں شک نہیں کہ اس وقت عالم اسلام کی سب سے بڑی ضرورت یہ ہے کہ پورے استشرق کے لٹریچر کو مکمل اور باضابطہ طور پر علمی محلوں کی کسوٹی پر پرکھا جائے، اس کے ادب کی تمام قسموں اور مختلف زبانوں میں متنوع موضوعات پر اس کی تصنیف بھی کتابیں شائع ہوتی ہیں ان سے باخبر رہا جائے، اسی طرح ایسے بہت سے مسلمان مصنفین ہیں جن کی تحریروں اور مطر فک میں مستشرقین کے خیالات کا عکس جھلکتا ہے تو ایسے مسلمان اہل قلم اور مصنفین کی کتابوں کا بھی سنجیدگی سے جائزہ لیا جانا ضروری ہے۔

استشرق کیا ہے؟ یہ درحقیقت مختلف بلکہ متضاد نکال و نظریات کے مجموعہ کا نام ہے، وقت اور ماحول کی مناسبت سے اس پر کبھی موضوعیت، کبھی غیر جانبداری، کبھی تحقیق اور صحت گوئی اور کبھی علم کے ناموں کے خوبصورت غلاف چڑھا دیے جاتے ہیں، ان پردوں کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ قاری کو حقیقت کے اصل چہرے سے بے خبر رکھا جائے چنانچہ تنقید و تجزیہ کے نام پر موضوع سے جو انحراف کیا جاتا ہے اور مستند معلومات کا جو نقصان رہتا ہے، اور غیر اہم واقعات سے اہم نتائج کو اخذ کرنے میں وہ غفلت کی جاتی ہے ان تمام علمی تقاضوں سے قاری کو ناواقف رکھنے میں یہ علمی غلاف بڑی حد تک کامیاب ہو جاتے ہیں، لیکن مستشرقین کی تحریروں کے یہ تقاضے اور کمزوریاں اب اس طرح کھل کر سامنے آ رہی ہیں جس سے اس خیال کو تقویت ملتی ہے کہ مستشرقین کی کتابیں اور تحریروں میں صحیح اور غلط معلومات کا مرکب ہیں، اب مستشرقین

کے لیے یہ آسان نہیں رہا ہے کہ وہ یورپ کے تنگ آسمان کے نیچے تعصب اور جانبداری کے ساتھ ایک ہی محمد پر گردش کرتے رہیں، اور پھر اس عمل کو دینی موضوعیت کا نام بھی دیں۔ یورپ کی کئی نسلوں نے اسلام اور اسلامی تہذیب کے بارہ میں جو واقفیت حاصل کی، وہ انہی مستشرقین کی تحریروں کے ذریعہ حاصل کی، بعض مستشرقین کی کتابیں بار بار شائع ہوئیں دوسری زبانوں میں ان کے ترجمے بھی ہوئے، عربی زبان میں بھی بہت سی کتابوں کا ترجمہ ہوا، ایسی ہی ایک کتاب "تیم الاسلام اکنسیہ" ہے، جس کے مصنف جانج بوسکی ہیں، یہ وہ کتاب ہے جس کو ایک تہائی صدی سے قارئین پڑھتے چلے آئے ہیں یہ یورپ کے نامور محققین کی نگرانی میں شائع ہوئی ہے اور اس کا ترجمہ انگریزی، اسپینی اور ہالینڈ کی زبانوں میں بھی ہو چکا ہے، اس کتاب کا موضوع مسلمانوں کی معاشرتی زندگی کے کسی ایسے پہلو سے متعلق نہیں ہے جس کے بارے میں یہ کہا جائے کہ وہ ایک دشوار، مشکل اور پیچیدہ اور بحث طلب مسئلہ ہے، اور اسلامی تہذیب کے کسی طالب علم کے لیے اس موضوع کو سمجھنے اور اس کے تحلیل و تقریر میں ایک مدت صرف ہوتی ہے، بلکہ اس کے برعکس اس نہایت اہم کتاب کا موضوع مسلمانوں کی جنسی زندگی ہے، اس کے بارہ میں مصنف کا یہ دعویٰ ہے کہ انھوں نے اس موضوع پر بہت محنت کی ہے اور بہت زیادہ مواد اور معلومات فراہم کیے ہیں، اور اس سلسلہ میں فقہ اسلامی کی کئی بنیادی کتابوں سے مدد لی ہے، ان کے قول کے مطابق ان کی نظر فقہ اسلامی کے ایک ماہر اور باخبر عالم کی نظر ہے، ان کا بھی دعویٰ ہے کہ چونکہ اب فقہ اسلامی سے اعتنا نہیں کیا جاتا اور اس کی حیثیت ایک زراعتِ شہدہ کی ہو چکی ہے، اور مسلمانوں کے جدید تمدن طبقہ میں اسے طاقِ نسیان پر رکھ دیا گیا ہے، لہٰذا ان کی یہ کتاب علم الاجتماع اور علم نفسیات کے اہرین کے لیے ایک بنیادی مرجع کی حیثیت سے ہے، ان باتوں کے نتیجہ میں اس کتاب کو مطلوبہ اہمیت حاصل ہوگئی، اور اب اس موضوع پر

کرنے والوں کے لیے خواہ وہ مشرق ہوں یا مسلمان اہل قلم ہوں اس کتاب پر ایک نظر ان ضروری ہو گیا تا اور انھوں سے یہ ہے کہ ایسا بہت کم ہوا ہے کہ لوگوں نے اس کتاب کی خامیوں اور غلط اور غیر مستحکم باتوں پر تنقید کی نگاہ ڈالی ہو، جن کو بڑی خوبصورتی اور ایک دستاویز سے اس کتاب میں چھپا دیا گیا ہے، مسلمانوں کی جنسی زندگی، ان کے ہمدردی کے خیالات، ان کی لذت اندوزی اور اس کے لیے ان کا تک و دو وغیرہ کا ذکر اس طرح کیا گیا ہے جس سے صریح یہ معلوم ہوتا ہے کہ مسلمان کو اپنے نفس پر قابو نہیں رہتا ہے جو جنسی معاملات سے بے صبر اور بے قید ہے، اور اس کے لیے وہ خود قانون و اخلاق کے دائرے سے باہر درمیان ہے، جارج برکلی اپنے اس نوجوان تحقیق کو فقہ اسلامی کی روشنی میں ثابت کرنے کا دعویٰ کرتے ہیں، حالانکہ اس کتاب میں علم کے نام پر تحریف اور اس کے بعد واقعات کو مسخ کرنے کا عمل اور اس کے بعد مذاق اور استہزاء کا مظاہرہ کیا گیا ہے، اور آخر کار بات اس پر ختم ہوئی ہے کہ اسلامی تہذیب و ثقافت کی صورت انتہائی گھناؤنی اور بدترین ہے۔

جب نامور مشرق کی نامور ترین کتاب کا یہ عالم ہے تو پھر علم، انسان اور سماجی کا تقاضا یہ ہے کہ ان مشرقین کے کارناموں کا نہایت سنجیدگی سے جائزہ لیا جائے اور خالص علمی تنقید و تجزیہ کے ذریعہ ان کے طرز فکر اور انداز تحقیق کا محاسبہ کیا جائے، علم و عدل پر یہ احسان ہوگا کہ ان مشرقین کی تدلیسات کا پردہ فاش ہو، اور ان کی کتابوں اور ان کے مراجع و مصادر میں انکی غلطیوں اور تحریکوں کی نشان دہی کی جائے۔

مشرقین کی کتابوں پر تنقید و تجزیہ کرتے وقت ان کے سماجی اور تاریخی پس منظر پر بھی توجہ دینا بہت ضروری ہے، مثلاً یہ کہ یورپ میں سماجی علوم کب رائج ہوئے، اور کب ان کو اسلامی معاشرہ پر منطبق کرنے کی کوشش کی گئی، انیسویں صدی کے اوائل میں فرانس، برطانیہ اور

جرمنی میں جو فکری انقلاب رونما ہوا، اس کی تاہن پرچم کی نظر ہے وہ یہ جانتے ہیں کہ اس زمانہ میں یورپ کا دامن اقتصادی اور جغرافیائی دونوں طرح سے وسیع اور کشادہ ہوا، اور اس کے سایہ میں سماجی علوم کے نئے نئے نظریات کا ظہور ہوا، یورپ کی یہ نئی کردش کوئی اتفاقی واقعہ نہیں تھی، اس کا آغاز اسی وقت ہو گیا تھا جب یورپ نے دوسرے براعظموں پر حملے شروع کر دیے تھے، اور خانی اور غیر آباد علاقوں پر اس کا تسلط قائم ہونے لگا تھا اور ان پر نئی دنیاؤں کا انکشاف شروع ہو گیا تھا، اس کے بعد قبضہ و تسلط برقرار رکھنے اور نوآبادی قائم کرنے کے لیے خود ان میں آپس میں کشمکش شروع ہوئی اور اس طرح نوآبادیوں کی تقسیم ہوئی، ان میں نئی بیسیاں بسائی جانے لگیں، اس عمل کے لیے گو محض اقتصادی اور عسکری قوت ہی کافی تھی تاہم یورپ نے یہ ضروری سمجھا کہ وہ اپنے اس قبضہ اور تسلط اور سامراجی حرکت کو کسی اور رنگ درون میں گھسیٹ کر پیش کرے، ان کے فلسفہ جمہوریت اور فلسفہ حریت میں مفتوح قوموں کے لیے جاذبیت نہیں تھی، اس لیے کہ سامراجی ارادوں کے ساتھ یہ فلسفے بے معنی تھے، اس حقیقت کے پیش نظر انھوں نے دوسری راہوں سے مفتوح قوموں کو مرجب کرنے کی کوششیں شروع کیں، ان ہی کوششوں میں سے ایک کوشش فلسفہ تہذیب یا سماجی علوم کے نئے اصولوں کی تدوین تھی، اس وقت سے لے کر آج تک ذہنوں کو یہ باور کرانے کی ہر ممکن کوشش کی جاتی ہے کہ مختلف تہذیبیں اور ثقافتیں اللہ معاشرے اور مذاہب ایک دوسرے سے ممتاز ہیں، اور یہ سب ارتقاء اور فنا کے مرحلوں سے گزرتے رہے ہیں، اور ان سب کے آخر میں نظریہ عقل ہے جو دوسری عالمگیر جنگ کے بعد گویا تہذیب کا قول فیصل ہے، اور یہ بات ثابت ہو چکی ہے کہ انسانیت اپنے تاریخی ارتقاء کے مراحل میں مختلف تہذیبوں سے ہو کر گذرتی رہی ہے، اللہ اپنی مغربی تہذیب، انسانیت کے اس سفر کی منزل مقصود ہے، کیونکہ اس سے

پہلے کے معاشرے اور تہذیبیں ابتدائی اور ناقص حالت میں تھیں، جن میں جنگل کی زندگی، قتل و غارت گری، تباہی زندگی، جہالت، فقر، اور پس ماندگی وغیرہ جیسی غیر مطلوب اشیاء کا عمل دخل تھا، یورپ کے اس فلسفہ کے دو پہلو ہیں، ایک تو عقلی دوسرا نظری، عقلی پہلو سے یہ بات ظاہر ہے کہ یورپ کا تمدن اور ان کی تہذیب و ثقافت ہی نمایندہ ثقافت ہے، اور وہ نہ صرف یہ کہ اپنے ضمیر بلکہ پوری تاریخ کے سامنے دوسری پس ماندہ اقوام کے بارے میں جواب دہ ہیں، اور ان زلیضہ کی ادائیگی کے لیے ان کے لیے یہ ضروری ہے کہ وہ ان قوموں کو اپنے قبضہ میں لے کر ان کو تہذیب کے معانی سے آگاہ کریں، اور اس کے بعد ان قوموں کو اقتصادی و اجتماعی اور تہذیبی بلندیوں سے ہم کنار کریں۔

یہی وہ فلسفہ ہے جس کو رڈیوارڈ کبلن نے "سفید آدمی کا بوجھ" کے الفاظ سے تعبیر کیا ہے، اور اسی فلسفہ کو فرانسیسی اساتذہ اپنے شاگردوں کو استعمار کے نام پر بحیثیت کے درجات میں پہناتے تھے، مگر یہ بات بھی ماضی ہے کہ یہ ساری کاوشیں دراصل اپنے نفس کے اطمینان اور ضمیر کی راحت کا سامان تھیں، ساتھ ہی مقبوضہ قوموں کے لیے یہ ایسا پرفریب تھیں کہ یورپ کی فوجیں ان پر مسلط ہیں اور سرمایہ دارانہ کپنی کے صاحب بہادران کا استحصال کرتے رہیں، اور ان محکوم قوموں کو یورپ کی اس زہرناکی کا احساس ہی نہ ہو۔

لیکن یورپ کی اس نام نہاد تہذیب کے علمبرداروں کی نگاہوں سے یہ بات پوشیدہ رہی کہ اسلامی قومیں خواہ وہ عربی ہوں یا غیر عربی، وہ اپنی قدیم وراثت تہذیبوں کا قابل فخر سرمایہ رکھتی ہیں جو یورپ کی جدید تہذیب و ثقافت کے کسی طرح کم نہیں، یورپ کی نگاہیں اس سے بھابھے خبر ہیں کہ یہ تہذیبیں اپنے کردار اور اپنی ساخت کے اعتبار سے ایک دوسرے پر فائق ہیں، بعض تہذیبوں کے ذکر سے کتابوں کے صفحات بھرے ہوئے ہیں، بعض معاشرہ نے حیرت انگیز کارنامے

انجام دیے ہیں، بعض تہذیبیں اپنی معرفت کی منزل میں ہیں، اس لیے صبح سویرے یہ ہونا چاہیے تھا کہ تہذیبیں اور تمدنوں میں جو فرق ہوتا ہے اور جڑیات میں جو اختلاف ہوتا ہے، اہم تہذیب کے یہ اہرین تفصیل سے ان کو واضح یا ایک دوسرے سے موازنہ اور بنیادی اور ضمنی دونوں طرح سے ان کا مطالعہ باریک بینی سے کرتے، مگر اس کے بجائے ان تہذیبوں کا صرف مغربی تہذیب سے موازنہ کیا گیا، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان مغربی دانشوروں، محققوں اور تمدن کے علمبرداروں کے درمیان اور ان کے مقبوضہ ممالک کے معاشرہوں اور تہذیبوں کے درمیان اللہ ایک فیلچ کا احساس عام ہونے لگا۔

اسی احساس کا یہ ثمرہ تھا کہ اسلامی قومیں گو یورپ سے مغلوب ہوئیں اور فوجی حکاکا سے شکست سے دوچار ہوئیں، تاہم وہ ذہنی اور عقلی حکاکا سے یورپ کے سامنے سپر انداز نہیں ہوئیں، انھوں نے اپنے ماضی و حال کی تہذیب اور معاشرت سے رشتہ قائم رکھا، گو یہ رشتہ کیسے کیسے کمر در بھی ہوا، لیکن مجموعی حیثیت سے اپنے تہذیبی ورثہ کی حفاظت کے احساس نے ان کو مغربی تہذیب و طاقت کا مقابلہ کرنے میں مدد بھی کی، اور اب تو حقیقت عام ہے کہ اسلام پسند نہیں ہوا، مسلمانوں نے تسلیم غم نہیں کیا، اور مغرب و مشرق کے درمیان کشمکش کوئی آخری، حتمی اور فیصلہ کن چیز نہیں تھی، بلکہ یہ یورپ اور عالم اسلام کے درمیان قدیم آدینش کا محض ایک حصہ تھی۔

مستشرقین نے بھی اس حقیقت کو پایا کہ ان کی ماہ میں سب سے بڑی رکاوٹ اسلام ہے جو ہر مقابلہ کی طاقت رکھتا ہے، اور سمندر پار کے ممالک میں جب تک اس کی جڑیں مضبوط رہیں گی اس وقت تک مغربی سامراج کو دوام نہیں حاصل ہو سکتا، اس لیے ان مستشرقین نے یہ ضروری سمجھا کہ وہ اپنے سماجی علوم اور اس کے نظریات کو اسلامی قوموں کے مطالعہ کے

نام سے منتقل کریں اور اسلامی تہذیب کا جائزہ لیں، تاکہ اس کو ابتدائی تہذیبوں کی فہرست میں رکھا جاسکے۔

مشرقِ رینی سوتی نے ”علم الاجتماع اور اُری“ میں اپنے اس منصوبہ کو واضح کیا، انھوں نے یہ لکھا ہے کہ ان کی یہ کوشش اس تحقیق و مطالعہ سے بنیادی طور پر مختلف نہیں ہے جو ان سے پہلے کے مشرقین مثلاً مشرقِ صاباتیہ نے ”علم الاجتماع الاہلی“ کے عنوان کے تحت پیش کی ہے۔ ان ہی مشرقِ رینی سوتی نے اپنی مذکورہ کتاب میں یہ لکھا ہے کہ ”نظری اور عملی دونوں طرح کا مفاد اس میں ہے کہ ہم انجرائری قوم کے طرزِ بود و باش سے بخوبی واقف ہوں، نظری طور پر اس لیے کہ ہم فرانسیسیوں کا یہ فرض اور حق ہے کہ ہم ان تمام قوموں کے حالات سے واقف اور باخبر ہوں جن کی حفاظت ہمارا کام ہے، اور جن کے انتظام کی ذمہ داری ہم پر آتی ہے، ہمیں اس معاملہ میں ذرا بھی کوتاہی نہیں کرنا چاہیے، فرانسیسی استعمار ہی نے سوشیالوجی کا علم پیش کیا، اور ہمارے مشنریز لانیٹڈ اور چارل نیوٹن امریکا میں علم الاجتماع کے مطالعاتی مراکز قائم کیے۔“

رینی سوتی یہ بھی لکھتے ہیں کہ ”انجرائری میں اسکرای اور ڈوٹ نے عمدہ کارنامے انجام دیے، ہماری خواہش ہے کہ علم الاجتماع اور علم احوال الانسان کے مطالعہ کے لیے ویسے ہی ادارے قائم کیے جائیں جیسے امریکا میں قائم ہیں، یا خود فرانس نے مغربِ اقصیٰ میں جس طرح کے ادارے قائم کر رکھے ہیں، اس قسم کی تنظیموں کے قیام سے عملی فائدے اس طرح حاصل ہوتے ہیں کہ علم ہی قوت کے نفاذ اور حکومت کے رسوم کا سرچشمہ ہے، علم ایک ایسا وسیلہ ہے جس پر عمل ناگزیر ہوتا ہے، ہم سے بہت سی غلطیاں اور جرائم صرف اس لیے سرزد ہوتے ہیں کہ ہم کو اپنے عالمی اور خاندانی خیر و بہبود کا علم نہیں ہوتا ہے، یہ علم اگر ہو تو بہت سی غلطیوں اور خسران



حرکتوں سے ہم اجترار کر گئے ہیں۔ (ص ۴۳)

اس خوبصورت تہذیب کے بعد یہ مستشرق اجترار کی مسلم تہذیب اور قدیم تہذیبوں کے درمیان چند باتوں کا فرق ظاہر کرتے ہیں، اور اس کے فوراً بعد ہی یہ رائے صادر کرتے ہیں کہ اجترار کے قوانین اور یورپ کے قوانین میں بنیادی اختلاف ہے؛ (ص ۴۹) اسلامی عقیدہ کو وہ مقامی مذہبی معتقدات کے نام سے یاد کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ان معتقدات میں جنات اور ارواح پر ایمان وغیرہ شامل ہو گیا ہے، اسی لیے وہ یعنی اسلام دین حقیقی کے مقابلہ میں ابتدائی دور کی طوطیت یعنی جانور پرستی، فحش پرستی یا پھر ستارہ پرستی وغیرہ سے زیادہ قریب ہے، رینی مونس کے نزدیک ظاہر ہے کہ دین حقیقی سے مراد دین مسیحی ہی ہے، مستشرقین کے طرز فکر کی یہ خاص بات ہے کہ ذکر خواہ تہذیب کا، جو یا تعلیم کا، بات اسلام سے بیزاری کے جذبات تک پہنچ رہی جاتی ہے۔ ان کی تحریروں کی شہرہ گری اب علمی دنیا کے سامنے کوئی غنی چیز نہیں ہے، مستشرق رینی مونس بھی اپنی بحث کے حدود اور دائروں کے تعین میں بے یقینی اور متذبذب کا شکار ہیں، ایک طرف تو ان کا یہ کہنا ہے کہ اجترار میں ایسا شے کا وجود تو ہے جسے (تہذیب) کا نام دیا جاسکتا ہے، انہوں نے تہذیب کو تو سین میں لکھا ہے، مگر پھر وہ یہ کہتے ہیں کہ تو سین میں بند یہ تہذیب صرف چند قبائلی اقلیتوں کے پاس ہے، یہ وہ قبائل ہیں جن کو قوم کا نام تو نہیں دیا جاسکتا مگر یہ اپنی وحدت، اپنے رسوم و رواج اور اپنے مخصوص قوانین ضرور رکھتے ہیں، ان لوگوں کی تہذیب دھچپ ہے، اور ان ہی سے مخصوص ہے اس تہذیب کی وجہ سے ان لوگوں میں نئی ریس نہیں پھیلے پاتی ہیں (ص ۵۰) مصنف کا یہ کہنا یہ ظاہر ہے کہ اسلام کی تہذیب سے عبارت ہے، اسی لیے وہ اس دھچپ تہذیب کو قدیم قبائلی تہذیبوں کے مائل قرار دیتے ہیں، اور اس کے بعد آخر میں وہ دل کی بات اس طرح کہتے ہیں کہ ”اس بحث کا حاصل

یہ ہے کہ اسلام اور بت پرستی میں کوئی قابل ذکر فرق نہیں ہے، بلکہ اسلام بت پرستی کا متمہ ہے۔ اس کے بعد وہ اس یقین کا اظہار کرتے ہیں کہ متوسطا پیشہ بحری زبان اور بحرالطینی ہی رہے گا اس لیے کہ نور اول اور فکر قدیم کے سوتے ابھی وہاں خشک نہیں ہوئے ہیں، اور یہ فرانس کی ذمہ داری ہے کہ وہ ان روشنیوں کو شمالی افریقہ میں قائم دو دائرہ رکھنے کے لیے سخت جدوجہد کرے۔“ (ص ۵۳)

یونی موئی کا یہ حرف آخر جسے انھوں نے نہایت معصومیت اور سادگی سے پیش کیا ہے، یہ اصلاً سارے مستشرقین کے مطالعہ اور تحقیق و تصنیف کا سچا اصول اور حقیقی طرز فکر ہے اسلامی معاشروں اور تہذیبوں کے بارے میں یہ سب ہم آواز ہیں، رینی موئی بار بار اپنے مسلک موضوعیت کا ذکر کرتے ہیں کیونکہ وہ دور کا یہ کم سے نامور ترین شاگردوں میں سے ایک ہیں، ہم کو ان دونوں کے حسن نیت یا اصل نیت پر کوئی شک نہیں، لیکن استشراق کی حقیقت یہی ہے کہ وہ اپنے اور اسلام کے درمیان ایک فصل قائم رکھنا ضروری سمجھتا ہے اس کے موضوع اور مطالعہ کی غرض و غایت کا اگر علم رہے تو پھر مطالعہ کے نتائج سے زیادہ حیرت نہیں ہوتی، خواہ یہ نتائج حقیقتوں کو کتنا ہی سچ کر دینے والے اور تصدیق کا غلط رخ پیش کرنے والے ہی کیوں نہ ہوں۔

ان مستشرقین کی نظر میں خود علم الاجتماع: علوم استعماری (SCIENCE COLONIALS)

کے اہم ابواب میں سے ایک باب ہے کیونکہ اس کا موضوع صرف یہ ہے کہ وہ ان تہذیبوں اور معاشروں کا جائزہ لے جن پر یورپ کی اقوام حاکم و قابض ہیں۔ اس کے مقاصد بھی یوں نہاد کی گردش سے متاثر نہیں ہوتے، پہلے مقصد یہ تھا کہ فرانسیسی شہنشاہیت کے مفاد کی خدمت کی جائے، آج یہ فرانسیسی جمہوریت کی خدمت کر رہا ہے، یہ کہنا برحق ہے کہ علم الاجتماع کا نین

خواہ بظاہر دلکش نظر آئے لیکن یہ محض ایک وسیلہ استحصال ہے، جسے صرف ایسے مفاسد کے لیے وضع کیا گیا ہے جن کا تعلق نہ علم سے ہے نہ معرفت سے، اور نہ ہی مقبوضہ قوموں کے مفاد سے اس کو نہ کچھ ہے۔

ہم نے اوپر دینی مونی کی ایک کتاب کا جائزہ لیا ہے، مگر سچائی یہ ہے کہ اس پورے عرصہ میں اسلام اور مسلمانوں کے بارے میں جو کچھ لکھا گیا اس کا جائزہ لیا جائے تو چند استثنائی مثالوں کو چھوڑ کر سارے مشترقین آخر میں وہی نتیجہ پیش کرتے ہیں جو دینی مونی نے پیش کیا، موضوعات میں تو منع ہوتا ہے لیکن غرض و غایت میں سب ایک نقطہ خیال پر متفق نظر آتے ہیں، اور اسلام دشمنی ان کے تمام مطالعات و دراسات کے آخری نتیجہ اور حاصل کی شکل میں سامنے آتی ہے۔

یہ بات پوری ذمہ داری کے ساتھ کہی جاسکتی ہے کہ حقیقی معنی میں علم الاجتماع کے اہل دین بہت کم ہیں، اس موضوع پر لکھنے والے زیادہ تر یا تو خطیوں کے تنخواہ یاب ہیں، یا پھر فرانسیسی فوج کے عہدیدار ہیں، جن کا وظیفہ یہی ہے کہ وہ اپنی مرضی کے مطابق اسلام کا انکشاف کریں اور پھر خالی افقات میں اس پر داد تحقیق دیں، ان لوگوں کی حیثیت دراصل معلومات و ستادینات، اور اہم و غیر اہم واقعات کو جمع کرنے والوں کی طرح ہے، یہ لوگ بد سلیقگی سے ان معلومات کو جمع کر کے پیش کر دیتے ہیں، اور ان کو ایسے محققین کے تصرف میں خام مال کی حیثیت سے سونپ دیتے ہیں جو اصل سے بہرہ ور نہیں کرتے، اور اندھے اعتماد پر اپنی تحریریں کران معلومات سے لبریز کر دیتے ہیں، بحث و تحقیق کا یہ طریقہ ہمیں گرج عجیب و غریب معلوم ہوتا ہے، لیکن ایتھنو گرافی یعنی علم طبقات الانسان کے جاننے والوں کے یہاں اس وقت یہی طریقہ رائج و مقبول تھا۔

ایک مستشرق ہنری لیوی برول (HENRY LAMY BRUHL) ہیں جو ابتدائی عقلیت کے نظریہ کو پیش کرنے والے کی حیثیت سے معروف ہیں، انھوں نے اس موضوع پر دس سے زیادہ کتابیں لکھیں اور سر ہون یونیورسٹی میں ایک تہائی صدی تک اسی موضوع پر درس دیا، لیکن حیرت کی بات ہے کہ انھوں نے جن معاشروں پر داؤ تحقیق دی اور جن پر ان کو درجہ اختصاص حاصل ہوا ان میں سے کسی ایک معاشرہ یا تہذیب کا انھوں نے خود جاکر کبھی مشاہدہ نہیں کیا، اس لیے کہ میدانی اور علمی تحقیقات مثالوں اور نظیروں کے پیش کرنے والی تحقیقات سے کہیں مختلف ہوتی ہیں، کبھی کبھی کوئی محقق یہ زحمت محض اتفاقی طور سے برداشت کرتا تھا، اس طرح پیرس کے یہ نامور مستشرقین کنج عزت میں بیٹھ کر دور دراز ملکوں اور قوموں کی تہذیبوں کا مطالعہ کرتے تھے اور داؤ تحقیق دیتے تھے۔

زیر بحث قوموں اور تہذیبوں کے علاقہ میں جاکر تحقیق کرنے والوں کو یہی شاہد کا درجہ حاصل ہے، مگر یہ بات ملحوظ رکھنا چاہیے کہ ایسے محققین میں اکثر عربی زبان سے ناواقف تھے، ان کی معلومات کا دار و مدار زیادہ تر ترجمانوں پر تھا، اس طرح براہ راست ان کا تعلق اور ربط اصل آبادی سے نہیں ہو پاتا تھا، ترجمانوں کو اگرچہ مکمل طور پر غیر تعلیم یافتہ نہیں کہا جاسکتا، لیکن ان کی علمی صلاحیتیں بہر حال بہت محدود تھیں اور تحقیق کے رموز و اسرار سے نا آشنا تھیں، ان مستشرقین میں رینی مونی کے علاوہ جن کی کتاب کا، ہم نے اوپر ایک مختصر جائزہ پیش کیا ہے، چارلس لوگور (CHARLES LECOEUR) ماسکوا (MASSEURAY) برتھلون (BERTHOLON) گوٹے (E.F. GAUTIER) وغیرہ شامل ہیں، اس سلسلہ کی آخری کڑی جان ڈوڈینو (J. DOUDINAU) ہیں، ان لوگوں نے علم الاجتماع کو بانیچہ اطفال بنا دیا اور انھوں نے استشراق کو اتنا ہی نقصان پہنچایا جس قدر

اسلام اور عربی معاشرہ کو۔

ہم کو اس پر ذرا بھی حیرت نہیں کہ ان مستشرقین کے درجہ کو ہم مختلف قسم کی کتابوں، تصویروں اور بے سرو پا واقعات سے بھرا ہوا جاتے ہیں، ان کو جس طرح کی معلومات فراہم انھوں نے بغیر کسی احتیاط و تفتیش کے ان سب کو اپنی تحریروں میں سمجھ دیا، انھوں نے ان اور غیر میاری معلومات کے سلسلہ میں اس کی ضرورت محسوس نہیں کی کہ وہ واقعہ اور میں فرق کرنے کے ذمہ دار بھی ہیں، البتہ ان کو ایسی تحریروں پر اپنے ان قارئین و ستائش لی جو اپنے قومی پندار و تفوق میں مبتلا تھے، تکبر اور تفوق کے اس احساس کو استہ نے بہت زیادہ اہمیت دی، یورپ کو ایسی تحریروں کا انتظار رہا اور مستشرقین کی کتاب اس کو اپنے احساس برتری کے لیے غذا فراہم ہوتی رہی۔

کچھ مثالیں ایسی بھی ہیں جو احقاق حق کی صورت میں سامنے آئیں، مثلاً ایک مآلین (ALAIN) نے مستشرقین کے اس علمی نقص کو محسوس کیا، انھوں نے ان کی تحریروں کے جواب میں مضمون لکھے، آلین علم الاجتماع کے ان ماہرین کا مذاق اڑاتے تھے، وہ کہتے تھے کہ یہ مستشرقین حقیقی تنقید کے سادے اور عام اصولوں سے بھی نا آشنا ہیں، اور ان کی تحریروں میں جہل اور علمی فقر کو واضح کرتی ہیں، انھوں نے ایک جگہ لکھا کہ "اگر میں اپنے قلم کو غائب کر دوں کہ میں میرے پیارے قلم اور اس جملہ کو علم الاجتماع کے یہ ماہرین اگر اپنی تحقیق میں کر لیں تو وہ اس جملہ کو روحانیات سے منسوب کر دیں گے اور یہ کہیں گے کہ میں نے اپنے ایک چھوٹا دیوتا دیکھ لیا تھا۔"

لیکن آلین جیسے مستشرقین کی تعداد بہت کم ہے، اکثریت ان ہی لوگوں کی ہے علم قلم کے رشتہ کو دجل و کمر اور فریب کے معائب سے قائم کرتے ہیں، درحقیقہ

استشرق کا میدان ان ہی کے لیے ہموار اور کشادہ ہے۔

ان مستشرقین کا تحریروں میں ایک عیب یہ بھی ہے کہ مثالوں اور واقعات کو پیش کرنے میں یہ لوگ اصل کی مطابقت کا لحاظ نہیں کرتے ہیں، اسلامی معاشرہ سے وہ ایسی بہت سی باتیں منسوب کر دیتے ہیں جن کا وجود ہی اس معاشرہ میں نہیں ہے، یہ مثالیں اور واقعات دوسری تہذیبوں سے لیے جاتے ہیں اور پھر ان کو اسلامی تہذیب کے نام سے پیش کر دیا جاتا ہے، ان لوگوں کے اصول اور ان کا زاویہ نگاہ یورپ کے معاشرہ کی روشنی میں اپنا ایک رخ متعین کرتا ہے، اور پھر وہ اسی روشنی میں دوسری تہذیبوں کو دیکھنا چاہتے ہیں، اصول و مبادی کے لحاظ سے ان کا علم الاجتماع، مغربی معاشرہ اور تہذیب کے محور کے گرد ہی گردش کرتا ہے، ان ماہرین علم الاجتماع کو اس کا احساس ہو یا نہ ہو، ہونا یہی چاہیے کہ علم الاجتماع کے اپنے اصول و قوانین اور آداب و شرائط ہوں، ان پر وقتی طور سے کسی تہذیب کے اثرات کا غلبہ نہیں ہونا چاہیے، مستشرقین کی اصولی غلطیوں کی نشان دہی کرتے وقت ان کی عجیب و غریب مثالیں ہمارے سامنے آئیں، مثلاً ہم نے ایسے محققین کو دیکھا جو اس راز سے واقف ہونے کے لیے بے چین ہیں کہ اسلامی معاشرہ اور ثقافت میں تھیرڈ ورلڈ اور نائٹک کی ترقی کیوں نہیں ہوتی؟ اسی طرح بعض ماہرین علم الاجتماع ایسے اسباب و مطلق کی تلاش میں سرگرداں ہیں، جن کی وجہ سے اسلامی معاشرہ میں سرمایہ داری فروغ نہیں پاتی ہے، ایسے محققین جب اپنی خواہش کے مطابق کوئی وجہ تلاش نہیں کر پاتے ہیں تو پھر وہ ایسی جہتی باتوں اور ایسی بے سرو پا کہانیوں کی دریافت میں مصروف ہو جاتے ہیں جن کو وہ بحیثیت علت و سبب کے پیش کر سکیں، اور پھر وہ اپنے قلم کی ساری توانائیوں کو اس طرح صرف کرتے ہیں کہ گویا معاشرہ اور ثقافت کی تکمیل اس وقت تک نہیں ہو سکتی

جب تک کہ ان میں تھیلوں، ڈراموں اور نانگوں کا وجود نہ ہو، یا جب تک اسلامی معاشرے میں اسلامی معاشرے کے فیضان سے محروم نہ رہیں گے، اس وقت تک ان کی تہذیب و ثقافت کا پایہ اعتبار ساقط رہے گا۔

یہ اہل قلم اپنی مغربی تہذیب کا موازنہ دوسری تہذیبوں سے اس طرح کرتے ہیں کہ ہمیں ایک اصل کسوٹی ہے جس پر کھرے اور کھوٹے کی تیز مکن ہے، ان میں سے اکثر مستشرقین اپنی بدتری اور تفوق کے احساس میں اس طرح سرشار رہتے ہیں کہ ان کی نظریں دنیا کا کوئی بھی معاشرہ اور ثقافت مغربی تمدن کی ہمسری نہیں کر سکتا، یہ حضرات ہر غیر معاشرہ کو غیر منظم اور غیر معیاری ثابت کرنا ہی اپنی موضوعیت کا فرض اولین سمجھتے ہیں، دوسرے معاشروں خصوصاً اسلامی تہذیب و تمدن کے نقائص اور عیوب اس طرح بیان کیے جاتے ہیں جس سے ان معاشروں کی انسانیت ہی مشکوک ہو جاتی ہے، ایسے موقعوں پر وہ اسلامی قوموں اور تہذیبوں کا براہ راست نام لینے سے گریز کرتے ہیں، اور اسلامی قوموں کے بجائے وہ قبیلوں کا لفظ استعمال کرتے ہیں، اسلامی اخلاقی قدروں کی جگہ وہ رسوم کے لفظ سے اپنے ضمیر کو مطمئن کرتے ہیں، اور حد تو یہ ہے کہ وہ عقیدہ اسلامی کو صحیح لفظ و معنی سے محروم کر کے محض معتقدات کے لفظ سے اپنے قاری کو مغالطہ میں رکھنے کی کوشش کرتے ہیں۔

اس طرح صاف طور پر یہ واضح ہو جاتا ہے کہ ان کی تحریر و تحقیق کا محور صرف مغربی معانی و مفہیم کے دائرہ میں محدود ہے، جس میں ہر لمحہ ان کے احساس بدتری اور انصاف سے ان کی چشم پوشی کا مشاہدہ ہوتا رہتا ہے، واقعات کی تصویر کشی میں کہیں بھی ان کی موضوعیت ظاہر نہیں ہوتی، ان مستشرقین کی سرشت کو دیکھتے ہوئے شاید ان خانیوں کا احساس یا شکوہ نہ ہوتا، مگر انہوں نے اس وقت ہوتا ہے جب یہ سب ایسے علمی حلقوں

کی جانب سے ظہور میں آتا ہے جو علم، موضوعیت، دقیقہ دہی، سنجیدگی پر ایمان رکھتے اور شک و یقین میں فرق کرنے کا دعویٰ کرتے ہیں۔

ہم اوپر بھی بیان کر چکے ہیں کہ اس قسم کی فضول اور لالی یعنی تحریروں کا ایک انبار ہمارے سامنے ہے، ہم یہاں صرف ایک مثال پیش کریں گے جس کو ہم نے اسی دور سے منتخب کیا ہے، فرانس کے ایک مشہور مستشرق رینڈ چارلس ہیں، ان کا علمی مرتبہ اسس سے شمعین کیا جاسکتا ہے کہ ان کو فرانس میں اسلامی شریعت کے اسرار کا سب سے بڑا ماہر اور فقہ کی باریکیوں کا سب سے بڑا واقف اور عربی تہذیب و ثقافت سے سب سے زیادہ باخبر تصور کیا جاتا ہے، انھوں نے مسلسل تیس سال تک کتابیں لکھی ہیں، یہ یونیورسٹیوں میں ان کے کچر ہوتے رہے، انھوں نے جج کے فرائض بھی انجام دیے اور فرانسیسی حکومت کے مشیر بھی رہے، ان کی ایک کتاب ”الروح الاسلامیہ“ علمی حلقوں میں بہت معروف و متداول ہے۔

ہم نے اس کتاب کا مطالعہ کیا تو اندازہ ہوا کہ یہ ان ہی پامال اور روایتی مضامین و خیالات کا مجموعہ ہے جن کا اظہار صدیوں سے وقتاً فوقتاً اسلام اور مسلمانوں کے خلاف کیا جاتا رہا ہے، فرق صرف یہ ہے کہ یہ کتاب اپنے قالب کے سکانا سے زیادہ خوش سلیقہ، جاذب نظر اور دل فریب ہے، انداز بیان دلکش ہے اور غیر جانبداری اور موضوعی ہونے کا مدعی بھی ہے، یہی وجہ ہے کہ فرانس کے ایک نامور اور قابل احترام پروفیسر پی۔ گریٹ نے اس کتاب کا شمار ”المکتبۃ الفلسفیۃ العالمیۃ (فلسفہ کے عالمی ذخیرہ کتب) میں کیا ہے، یہ وہ سنجیدہ ترین سلسلہ کتب ہے جو نہایت جلیل القدر فلسفیوں، عالموں، مورخوں اور طب اور ریاضی کے ماہرین کی کتابوں کو شایع کرتا ہے۔

یہ عجیب بات یہ ہے کہ خود پروفیسر گریٹ اسلام اور مسلمانوں کے تعلق سے عمومی معلومات بھی نہیں رکھتے ہیں۔



لیکن کس درجہ حیرت و انبوس کا مقام ہے کہ ایسے مشرقی کی کتاب بھی عام اشتراکی جذبات سے الگ نہ ہو سکی، پوری کتاب کے مطالعہ کے بعد ایسے تین الزام قاری کے ذہن میں جاگزیں ہو جاتے ہیں جو ریمڈ چارلس نے اسلام پر لگائے ہیں، ایک تو یہی ہے دوسرے کا فقہی تعصب سے ہے، اور تیسرا تصادف و قدر کے عقیدہ سے متعلق ہے، ان تینوں باتوں کی تکرار کتاب میں اس طرح کی گئی ہے جس سے یہی باور ہوتا ہے کہ گویا اسلام میں یہی تین چیزیں بنیادی ہیں اور مسلمانوں کی پوری معاشرتی زندگی اور تہذیب و ثقافت ان ہی تین چیزوں میں محدود ہے، مصنف کی نظر میں مسلمانوں کی معاشی اور روزمرہ کی زندگی، فقہ کی تعلیمات اور ہدایتوں کی ایسی پابند ہے کہ اس سے مغر کی کوئی پیل نہیں، فقہ نے زندگی کی چھوٹی اور معمولی باتوں کو بھی اتنا جلا اور پابند کر دیا ہے کہ مسلمانوں کی زندگی میں کسی آزادی کا امکان نہیں ہے، اپنی باتوں اور اپنے شعور اور اپنے خیالات کی دنیا میں وہ بس وہی کر سکتے ہیں جس کی اجازت ان کو فقہ سے حاصل ہے، فقہاء اور اصحاب فکر درائے نے اپنی تعلیمات کو معاشرہ کی عام زندگی میں اس طرح راسخ اور رائج کر دیا ہے کہ اب مسلمان معاشرہ ان کے بغیر حرکت ہی نہیں کر سکتا، فرد اور خاندان دونوں ہی اس کے شکنجے میں جکڑے ہیں، معاشرتی بود و باش ہو یا فکر و نظر کی بات ہو، اقتصاد ہی معاملات ہوں یا سیاسی تعلقات ہوں، فقہ کا عمل دخل ہر جگہ ہے، اسی لیے فقہ ایک مسلمان اور اس کی زندگی کے درمیان ایک رکاوٹ اور حجاب بن کر رہ گئی ہے، اور اس کی زندگی فی فطر ہی ہو گئی ہے، اسی لیے چارلس اپنے مطالعہ کی روشنی میں کہتے ہیں کہ فقہ وجود کو سلب کرنے والی، حریت کی نفی کرنے والی اور بصیرت کو زائل کر دینے والی چیز ہے۔

چارلس کی نظر میں اسلام علیٰ حفاظت سے اپنے معاشرہ کو ہر قسم کی آزادی اور ارادہ و خواہش سے محروم رکھتا ہے، فقہی تعلیمات معاشرہ کو اپنے جال میں اس طرح لپیٹی ہیں کہ پھر ان سے ہٹ کر حرکت بھی نہیں کی جاسکتی ہے، مسلمان اپنی آزادی ہی نہیں انسانیت کو بھی کھو بیٹھتا ہے، اس کی حیثیت ایسے میکا کی آلہ کی سی ہوتی ہے جو صرف فقہاء کے اشاروں پر چلتا ہو، چارلس فقہ کی اس گرم بازاری کو بیان کر کے بالآخر اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ مسلمان معاشرہ اور اسلامی تہذیب میں ترقی، ایجاد اور اختراع کی صلاحیتیں باقی نہیں رہتی ہیں کیونکہ ایک آزاد و خلاق فکر کی راہ میں سب سے بڑی رکاوٹ 'فقہ' ہے، وہ تمام ایسی امکانات کو کشوں کو تباہ کر دیتی ہے جن کی وجہ سے معاشرہ تبدیلیوں، ایجادوں اور انکشافوں کو قبول کرتا ہے۔

روح الاسلامیہ کا ایک مکمل باب چارلس نے فقہ کی مذکر کیا ہے، ان کا ایک قول یہ بھی ہے کہ مسلمان ایک قانونی (فقہی) مرد ہے، وہ کہتے ہیں کہ اگر فقہ کا مکمل جائزہ لیا جائے اور اس کے نمایاں اور بڑے مسلکوں کے علاوہ فردی و جمعی مکاتب فقہ مثلاً فقہ جعفری اور فقہ خارجی پر نظر ڈالی جائے تو یہ فقہ یورپ کی سائنس کی طبع دانشمند پر سخت گراں اور بارنظر آتی ہے، حالانکہ ہمارے علماء مستشرقین نے اس کی کثافت کو دور کرنے کی مسلسل کوششیں کی ہیں، لیکن چونکہ فقہ کا نظام قدیم اور بوسیدہ ہے اور پرانے طرز پر قائم ہے اس لیے یہ ہماری عقلیت سے بہت دور ہے، ہماری حیرت بلکہ دہشت اس لیے ہے کہ بغیر کسی فرق و امتیاز کے اور بغیر کسی حد فاصل کے حق اور شرع کے درمیان فقہ کو خلط ملط کر دیا گیا ہے۔ (ص ۹۴ - ۱۹۳) اور اس کا سبب صرف یہ ہے کہ شریعت اسلامیہ کا سرچشمہ وحی الہی ہے، اور فقہ کا رشتہ اسی وحی الہی سے قائم ہے

جب کہ انسان اپنے بشری معیار اور تقاضوں کے مطابق قانون چاہتا ہے، تو جب بشری قانون کو الہی قانون کے معیار پر پہنچا دیا جائے گا تو پھر حیرت و استعجاب کے سوا اور کیا حاصل ہوگا۔

ریمینڈ چارلس یہ بھی لکھتے ہیں کہ مسلمانوں کا اصل قانون قرار الہی ہے، خدا اور انسان کا یہ مرکب قانون ایک متضاد صورت پیش کرتا ہے، الہیات کو انسان کے اعمال و انکار سے جوڑ دیا گیا ہے، نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ کسی چیز کی تائید ہوتی ہے تو کسی کی مخالفت، اور کسی کے بارہ میں کوئی حکم ہی نہیں ہوتا، ایک چیز کو یہ قانون جائز قرار دیتا ہے تو دوسری کو حرام، اسی طرح یہ ضابطہ الہی اعمال کے نتائج اور حاجات کو بھی تقسیم کر دیتا ہے، حالت یہ ہے کہ اگر استنباط اور موازنہ کے کچھ اصول وضع نہ کر لیے جائیں تو اس ضابطہ کو سمجھنا ہی دشوار ہے، چارلس اپنے ان خیالات کے انہماک کے بعد پھر یہ کہتے ہیں کہ فقہاء کے لیے یہ کام دشوار ہی نہیں ناممکن ہے کہ وہ حقیقت کی روشنی میں مسلمانوں کی معاشرتی اور اقتصادی زندگی کے تقاضوں کو سمجھیں، کیونکہ وہ مسائل کے استنتاج اور استدلال میں نصوص کے پابند ہیں اور نصوص کو زمانہ کے تقاضوں سے مطلب نہیں ہے (۱۹۴) آگے چل کر ریمینڈ چارلس ان ہی خیالات کو بار بار دہراتے ہیں، لکھتے ہیں کہ یہی وہ بندشیں ہیں جنہوں نے اسلام کو یورپ کے نظری قانون کی برکتوں اور فائدوں سے محروم کر رکھا ہے، اس قانون کے بارہ میں آخر کار یہی کہنا پڑتا ہے کہ اسلام میں عدل و انصاف وہی ہے جسے اللہ کی مشیت کا نام دیا جاتا ہے، اس سے یہ بھی واضح ہو جاتا ہے کہ یورپ میں قانون کا دار و مدار اخلاق پر ہے، اور اسلام میں اس کی بنیاد شریعت کے اصول ہیں (دس ۱۹۴)

(باقی)

# عربی زبان و ادب

میں

## ہندوستانی علماء کا حصہ

از

عالی جناب سید مظفر حسین برنی، گورنر ہریانہ، چندی گڑھ۔

”یہ وہ خطبہ افتتاحیہ ہے جو کل ہند مہینار، عثمانیہ یونیورسٹی حیدرآباد کے موقع پر

”م“

۱۱ اپریل ۱۹۴۵ء کو دیا گیا تھا۔

مندرجہ ذیل کرام و معزز خواتین و حضرات

آپ حضرات کا ہندوستان سے شکریہ ادا کرتا ہوں کہ ہندوستانی جامعات و مدارس کے فاضل اساتذہ و علماء کی اس برگزیدہ محفل میں آپ نے مجھے چند افتتاحی کلمات،

کہنے کی عزت اور سعادت بخشی ہے۔ عثمانیہ یونیورسٹی کئی اعتبار سے ہندوستان کی

ممتاز اور سربراہ اور وہ یونیورسٹی ہے۔ یہاں بڑے نامی گرامی اساتذہ مند و رس پر

روفتی افزہ رہے ہیں۔ جنہوں نے اپنے اپنے موضوعات کے میدان میں ایسے نقش قدم

چھوڑے ہیں۔ جو آج بھی جگہ گار ہے ہیں۔ پروفیسر وحید الدین سیتم پانی پتی مندوستان

بھر میں اردو کے پہلے پروفیسر تھے، اور میرے صوبہ ہریانہ ہی سے اُن کا تعلق تھا۔ مولوی

عبدالحق نے اپنی ساری زندگی اردو زبان و ادب کے لئے وقف کر دی تھی اور آج وہ

بابائے اردو کہلاتے ہیں۔ ڈاکٹر سید عبداللطیف، میر ولی الدین، ڈاکٹر خلیفہ عبدالجکیم

پروفیسر ہارون خان خیروانی، ڈاکٹر ابو النصر محمد خالدی، یہ چند نام ہیں۔ تحلف ذہن میں آئیے۔

یہ علم ہندو گوارہ پوئیس محمد الیاس برنی بھی اسی جامعہ میں معاشیات کے پروفیسر تھے، مگر ان کی دلچسپی  
 کلاسیک ادب و سائنس تھی۔ وہ قرآنیات کے بھی ممتاز عالم تھے، مذاہب اسلامیہ پر بھی گہری  
 نظر رکھتے تھے، معاشیات میں بھی کئی اعلیٰ پایہ کی کتابوں کے مترجم و مصنف تھے، اور ان کا  
 دینی و شعری ذوق بھی غیر معمولی تھا۔ انھوں نے اردو شاعری کا موضوعات کے اعتبار سے  
 ایک جامع انتخاب بارہ جلدوں میں کیا تھا۔ جس کی اہمیت سے آج بھی انکار نہیں کیا جاسکتا  
 سلامیات اور رباعی میں بھی یہاں مولانا مناظر احسن گیلانوی اور مولانا عبدالباری ندوی جیسے  
 قیہ علماء و رہے ہیں، جن کی تصانیف آج بھی ہمارے لیے چراغِ راہ ہیں۔

پھر اس شہر حیدرآباد فرخندہ بنیاد کو دیکھئے تو اسے ”مدینۃ العلوم“ کہنا غلط نہ ہوگا۔ کون سا  
 علم ایسا ہے جس کا پورا اس سرزمین پر بزرگ و بابرینیں لاچار اور ہندوستان کی کوئی بھی نظامی  
 شخصیت ایسی ہے جس کی قدروانی حیدرآباد میں نہیں ہوئی۔ دینی مدارس میں یہاں صرف  
 درجہ نظامیہ کا نام لینا کافی ہے، جس کے بانی حضرت مولانا انوار اللہ خان فضیلت جنگ  
 ستارہ شہریار دکن تھے۔ جنھیں حضرت حاجی امداد اللہ ہاجری علیہ الرحمۃ کے خلفاء میں ایک  
 امتیازی مقام حاصل ہے، کتب خانوں کی طرف نظر کیجئے تو یہاں گھر گھر میں علی جوہر راج  
 نرنے تھے۔ بڑے بڑے کتب خانوں میں سالار جنگ میوزیم لاہوری کتب خانہ اصفیہ  
 کتب خانہ سعید، کتب خانہ جامعہ عثمانیہ ایسے علمی نواور کے ذخیرے ہیں۔ جن سے بے شمار  
 دیگر علوم مشرقیہ کے کسی موضوع پر کوئی ریسرچ مکمل نہیں ہو سکتی۔ یہ سب امتیازات  
 ایک طرف اور دائرۃ المعارف العثمانیہ حیدرآباد کی خدماتِ جلیلہ ایک طرف، اس  
 دارہ نے قدیم کلاسیکی نواور کو محفوظ کر کے ایک ایسا عظیم الشان کام کیا ہے کہ اس  
 صانعِ علمی دنیا کبھی سک دہش نہیں ہو سکتی۔ یہاں سے شائع ہونے والا سہ ماہی

اسلامک کلچر کل بھی اسلامیات اور علوم مشرقیہ کا سب سے زیادہ دقیق مجملہ تھا۔ اور آج بھی کوئی دوسرا مجلہ اس کے معیار کی ہمسری نہیں کر سکتا یہ وہ سرسری پس منظر ہے جسکی روشنی میں دس چاند صاحب کے دعوت نامہ کو میں نے دیکھا اور اسے اپنے لیے باعوض فخر و مسرت سمجھا کہ عثمانیہ یونیورسٹی کے شعبہ عربی کی جانب سے منعقد ہونے والے اس کل ہند سمینار کا افتتاح کروں جس میں ہندوستان بھر سے آئے ہوئے علماء اپنے فاضلانہ مقالات میں یہ جائزہ لیں گے کہ عربی زبان و ادبیات، اسلامیات اور متعلقہ موضوعات کے فروغ و ارتقا میں سرزمین ہند کے علماء کا کیا حصہ رہا ہے۔ یقیناً ایک اہم موضوع ہے اور اس کے ہر پہلو پر تفصیل اور جزئی کے ساتھ غور ہوتا چاہیے تاکہ موجودہ اور آئندہ نسلیں اپنے اسلاف کے کارناموں کی قدر و قیمت کو پہچان سکیں اور انھیں بھی اس روایت کو زندہ رکھنے اور آگے بڑھانے کی ترغیب ملے ورنہ کس یہ نواورات آہستہ آہستہ یورپ اور امریکہ کی دانش گاہوں کی زینت نہ بن جائیں۔ اور اقبال کی طرح کوئی حساس قدردان کہہ اٹھے۔

حکومت کا تو کیا رونا کہ یہ اک عارضی شے ہے  
 نہیں دنیا کے آئینوں مسلم سے ہیں چار  
 مگر وہ علم کے موتی، کتابیں اپنے آہار کی  
 جو دیکھیں ان کو یورپ میں تو دل ہوتا ہے سیارہ  
 غنی! روز سیاہ پیر کنناں را تماشا کن  
 کہ نور دیدہ اش روشن کند چشم ز لعلارا

حضرات!

ہندوستان اور عرب دنیا کے تجارتی، تمدنی اور علمی تعلقات بہت پرانے ہیں۔

اور ان پر خاصی دقتیں دی جا چکی ہے۔ میں اس تاریخ کو دہرائی نہیں جانتا اس لیے کہ آپ اس موضوع پر یقیناً مجھ سے زیادہ جانتے ہوں گے۔ قدیم ثقافتی روابط پر علامہ سید سلیمان ندوی مرحوم نے اپنی کتاب "عرب و ہند کے تعلقات" میں جو کچھ لکھ دیا ہے۔ اس پر ابھی تک کوئی قابل ذکر اضافہ نہیں ہو سکا ہے۔ ظہور اسلام سے پہلے عربوں کی آمد و رفت ہندوستان کے مغربی ساحل پر تھی۔ اور یہ تعلقات زیادہ تر تجارتی نوعیت کے تھے۔ پہلی اسلامی صدی کے آخر میں عربوں کے قدم سندھ کی سرزمین تک پہنچ گئے تھے۔ ہندوستانی ہندوتن خصوصاً طب، فلسفہ اور ہنیت و نجوم کے ماہرین ہندوستان سے عرب دنیا میں جلتے تھے بہت سی ہندوستانی تصانیف بھی وہاں پہنچ گئی تھیں، اور ان کے عربی میں تراجم بھی ہو گئے تھے۔ اس حرکت کا نقطہ عروج عباسی خلافت کے اس اولین دور میں آیا جب براکھ مندو وزارت پر فائز تھے، برکھوں کے بارے میں علامہ سید سلیمان ندوی کا یہ خیال بالکل صحیح ہے کہ وہ ہندوستانی الاصل تھے، اور بڑے دراصل ہندی لفظ پر "کھ" کی عربی شکل ہے، لیکن عربی و اسلامی علوم سے ہندوستان کا رابطہ خراسان اور وسط ایشیا کی راہ سے قائم ہوا۔ اس وقت تک عرب دنیا میں قرآن کریم سے متعلق موضوعات پر بہت کام ہو چکا تھا۔ حدیث کی جمع و ترتیب ہو چکی تھی۔ فقہی احکام کے لیے اصول بن چکے تھے۔ اور چار بڑے فقہی مکاتب وجود میں آچکے تھے، یونانی فلسفہ منطق سے تصادم کے بعد ایک نیا توازن پیدا ہو گیا تھا۔ جس نے علم العقائد اور علم الکلام کی نشو و نما کا راستہ ہموار کر دیا تھا۔ ریاضی، ہنیت، جغرافیہ اور طب میں بھی خاصی پیش رفت ہو چکی تھی۔ تاریخ کا فن جمع روایات کے بعد ہندوین سے گذر کر حویات (ANNALS) اور وقائع (CHRONICLES) تک پہنچ گیا تھا۔ یہ سب علمی سرمایہ ساتھ لیکر مسلمان علماء کے خانہ وسط ایشیا، خراسان، ایران، عراق و حجاز سے ہندوستان آرہے تھے یہاں کے

حکمرانوں کی مادری زبان ترکی تھی۔ مگر دفتری کاروبار فارسی میں ہوتا تھا۔ کیونکہ عباسی خلافت کے زمانے سے ایرانی دفتروں پر چھائے ہوئے تھے۔ اور انھوں نے انتظامی مساعیات سے پہلے کے لٹے فارسی زبان کو خاصا مالدار بنادیا تھا۔ لیکن حکمرانوں کا اور اس زمانے کے طبقہ اشراف کا اور عوام کا مذہب اسلام تھا۔ اس لئے تمام مذہبی امور میں عربی کی بالادستی ہر زمانے میں برقرار رہی، عوام کی مذہبی تعلیم و تربیت کے لیے صوفیائے ابن عربی کی زبان میں تلقین کا راستہ کھول کر ابلاغ کے خط (COMMUNICATION GAP) کو پر کر دیا تھا۔ اس لئے مقامی زبانیں اور بولیاں بھی مالدار ہوتی رہیں۔ غرض یہ کہ ہندوستانی کی تاریخ میں ہم اس طرح کے لسانی مسئلوں سے دوچار نہیں ہوتے جیسے آج کی مہذب دنیا کے ساتھ آئے ہیں۔ عربی علوم کا پہلا مرکز لبنان میں قائم ہوا۔ پھر آہستہ آہستہ اور دہلی میں بھی ابتدائی علمی سرگرمیوں کے سراغ ملتے ہیں۔ غوثی سلاطین کے عہد میں لاہور مرکز بن گیا تھا۔ اور جب غوری سلطان نے دہلی اور اس پاس کے علاقوں کو فتح کر لیا تو دہلی کو بھی علمی حیثیت سے وہی مقام حاصل ہو گیا۔ جو بغداد یا مصر یا بکرا یا سمرقند کو حاصل تھا۔ یہاں علم کا ایسا چرچا تھا کہ خراسان، ایران، ترکی، عراق، مین اور حجاز سے علماء یہاں کھینچے جاتے تھے، اور ہندوستان کے مختلف علاقوں میں پھیل گئے تھے، جیسے گجرات میں بدر دماہینی، خطیب گاروہی، اور عمو طاوڑی کے نام ملتے ہیں۔ جو شیراز و حجاز و مہرا سے ہجرت کر کے آئے تھے، عقلمندی نے مسیح الاغشی میں لکھا ہے کہ ہندو تہذیب میں صرف دہلی میں ایک ہزار مدارس تھے، لیکن علم کی رفتار ترقی بھی سیاسی انقلابات سے متاثر ہوئے بغیر نہیں رہتی۔ تماریلوں کے نقشے نے ہندو اور اور وسط ایشیا کے علماء کو ہندوستان کی طرف ہجرت کرنے پر مجبور کیا تھا۔ اور پختہ ہندوستان کی علمی و تہذیبی زندگی کے حق میں ایک نعمت بن گیا تھا۔ مگر یہاں بھی کسی ایک علاقے میں نیاؤ



جس تک امن و استحکام نہیں رہ سکا۔ پہلی بڑی ہجرت تو اس وقت چھٹی سب سے  
 سترہویں صدی میں محمد بن تغلق نے دہلی کو اجاڑ کر دولت آباد کو بسایا اور ہندوستان کے مرکزی  
 شہر دہلی سے بہت سے علماء، صوفیہ، فن کار اور متاعِ دکن کی طرف لگے۔ انھوں نے یہاں کی  
 علمی زندگی میں ایک نئی حرکت اور پہلی پہلی شروع کر دی۔ مگر یہ بھی ایک اور انتشار کا پیش خیمہ  
 تھا۔ کیونکہ دار الخلافہ چھوٹی ہو گئی تھی اور اس کا گھڑ پچھاڑ میں علمی کاموں کے لیے جو سکون  
 و فراغ دے گا رہے، وہ غارت ہو گیا۔ نویں صدی ہجری کے آغاز میں قیور نے ہندوستان پر  
 حملہ کیا تو ایک بار پھر یہاں کی بساط الٹ گئی اور علماء و صوفیہ، فنکار مکان پر عبور ہو گئے  
 اس خلفشار میں حضرت گیسو دورا نے دہلی سے پہلے گجرات اور یعنی سلطنت کے دار الخلافہ  
 گجرات کو رخ کیا تھا۔ ادھر گجرات میں مظفر شاہ نے ایک مضبوط حکومت قائم کر لی تھی  
 جو مرکز کے غیر یقینی حالات کے مقابلہ میں بہت پر امن تھی، شاہانِ گجرات کی یہ حکومت  
 ایک سو چوراسی سال تک قائم رہی اور اس مدت میں یہاں علومِ مشرقیہ کو جو فروغ  
 نصیب ہوا، وہ اتنی کم مدت میں ہندوستان کے اور کسی خطہ میں میسر نہیں آیا۔ یہاں دکن  
 میں بہمنی، عادل شاہی، برید شاہی، احمد شاہی اور قطب شاہی سلطنتوں نے عربی، فارسی  
 و اسلامیات اور خود ملکی زبان و ادب کی جو سرپرستی کی ہے، اس کی ایک طویل تاریخ ہے  
 جس کا احاطہ اس مختصر وقت میں نہیں کیا جاسکتا۔ اگرچہ دکن کے مشرقی علاقے میں شاہار  
 شرقی نے علومِ مشرقیہ کی سرپرستی کی۔ قاضی شہاب دولت آبادی اور قاضی عبدالقادر  
 کے پوتے مولانا ابو الفتح اور مولانا احمد بن محمد غفران سرکھاپے کہتے ہی نمایاں نام ہیں  
 جو نہ صرف دکن کی تاریخ میں ملتے ہیں جن کی بدولت جو غفور کو شیراز ہند کہا جاتا تھا، جس طرح گجرات  
 سے علم کی شعاعیں دکن اور ماوراء میں پھیلیں۔ اسی طرح جو غفور سے ماوراء لکھنؤ کو منتقل ہوئے جا

ملت مغلیہ کے استواری زمانہ میں مولانا نظام الدین سہالوی نے معقولات کا وہ مدرسہ  
 لم کیا جسے فرنگی محل کہا جاتا ہے۔ اور ان مدارس میں پڑھانے کے لیے ایک ایسا  
 مع نصاب مہار کیا جو آج بھی ان کے نام سے منسوب ہو کہ درس نظامی کہلاتا ہے  
 رے علماء نے اس کو بھی جامہ بنا دیا۔ اگر وقت اور زمانے کے تقاضوں کو ہم آہنگ  
 کر دہ اس نصاب پر نظر ثانی کرتے رہتے تو یہ ہماری اس زمانہ کی ضرورتوں کو  
 پورا کرتا۔ اور اس عہد کے چیلنوں کا جواب بھی دے سکتا تھا کسی حد تک ندرۃً اعلیٰ  
 اس نصاب میں کچھ رد و بدل کیا ہے، ورنہ روایتی مدارس میں آج بھی بطلیموس کا  
 نظام ہیئت پڑھایا جاتا ہے۔ اور منطق کی ان کتابوں کا درس دیا جاتا ہے جن کی  
 ہیئت اب محض آثار قدیمہ کی رہ گئی ہے۔

ہندوستان میں عربی زبان و ادب کی کیا خدمت ہوئی ہے۔ اس کا اگر ہم ہند  
 بازو لیا جائے تو ایک دفتر بھی ناکافی ہے۔ ضحیٰ سعید ہائے۔ اس بحر بیکراں کے لیے  
 زرنوی، غوری، غلامان، زعلی، تفتی، سید، لودی اور منٹ خاندان کے محققوں سے لے کر  
 آج آزاد ہندوستان کے سیکور نظام زندگی تک ہر دور اور ہر علاقہ میں اس کی تاریخ  
 اش کی جاسکتی ہے۔ وقت کی ضرورت اور عجائبات کے اعتبار سے یہ فرق ضرور ہو گا کہ  
 ایس کسی موضوع پر دور ہو گا۔ کیس کسی پر، لیکن اس روایت کے تسلسل میں فرق نہیں آتا۔  
 آخر عہد مغلیہ میں ہندوستان میں چھوٹے چھوٹے تصانیف میں علوم و ثقافت کے مرکز قائم  
 ہو گئے تھے، اور یہاں بڑے بڑے علماء خاموشی اور بے لوثی کے ساتھ علم و ادب کی خدمت کر رہے  
 تھے، ان مراکز کی سرسری فہرست بھی خاموشی طویل ہوگی۔ اور اس میں امر وہ۔ بلگرام،  
 برکام، ہائیس، نیوتنی، گوہا متو، اجلی، سندیلو، کاکوری، خیر آباد، ٹولیک، رام پور،

بھوپال، بیدر، بجپور، گلبرگ، برہان پور، اورنگ آباد، مرشد آباد، کھنڈی اور  
ایسے دوسرے درجنوں نام سامنے آئیں گے جن میں سے ہر علاقے کی مستقل تاریخ  
لکھی جاسکتی ہے۔

معزز مندوبین اور اساتذہ کرام !

یہ تو ہندستان میں علوم و ہر شعبہ کے مراکز کا ایک بہت ہی سرسری خاکہ ہے۔  
لیکن دیکھنا یہ ہے کہ ان مراکزوں میں کن موضوعات پر کیا کام ہوئے ہیں۔ اسلامی دینیات  
علوم کو دو خانوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ یعنی منقولات اور معقولات کچھ علوم ایسے ہیں  
جو روایت سے نسلوں کو منتقل ہوئے۔ ان میں تفسیر، حدیث، فقہ اور تاریخ و سیرت  
میں آجاتے ہیں۔ اور دوسری شق کے علوم فکر انسانی کے زندہ ہیں۔ جنہیں عقل اور منطقی  
تاویلی و تحقیق سے مدد دی گئی ہے۔ ان میں فلسفہ، منطق، طب، ریاضی وغیرہ آتے ہیں۔  
بعض علوم یا ان کی شاخوں میں منقول و معقول دونوں ایک خاص تناسب سے  
حصہ لیتے ہیں۔ ہندوستانی علمائے ان کی ہر شاخ میں اپنی ذہانتوں کے جوہر دکھائے  
ہیں۔ یہاں عربی زبان کی لغت اور صرف و نحو پر بھی کام ہوا ہے۔ لغت میں رضی الدین  
حسن صفائی کی نہایت ضخیم کتاب العُباب النُزاحۃ بیس جلدوں میں صرف ہے۔  
۱۷۳۳ء تک پہنچی تھی۔ یہ اندازہ کرنا دشوار نہیں کہ اگر یہ لغت مکمل ہو جاتی تو  
۵۰۔ ۶۰ جلدوں سے کم میں نہ ماتی۔ ہر ساتویں صدی ہجری میں مرتب ہوئی۔ اور  
بعد کو مرتب ہونے والے تمام اہم لغات کا ماخذ بنی رہی ہے۔ اب اس کو جدید ترتیب  
کے ساتھ ہندو میں چھاپا جا رہا ہے۔ رضی الدین صفائی ہندوستانی تھے، اور بقول  
حضرت خواجہ نظام الدین اولیا وہ اپوں میں پیدا ہوئے تھے۔ یہاں سے حجاز، یمن،

عراق وغیرہ کا سفر کیا اور وہاں کے علمی حلقوں میں اپنی دھاک بٹھادی تھی۔ حتیٰ کہ خلیفہ ہند او کی جانب سے سفیر بنا کر سلطنتِ دہلی کے دربار میں بھیجے گئے۔ ان کی تصانیف دو درجن سے بھی زیادہ ہیں جن میں سے ابھی دو چار ہی چھپی ہیں۔ ان کا ایک زندۂ جاوید کا نامہ حدیثِ نبویؐ کا مجموعہ "مستشرق الا نوار" ہے۔ جو صدیوں تک ہمارے مدارس میں پڑھائی گئی ہے۔ اس کی متعدد شرحیں بھی لکھی گئی ہیں۔

حدیث کی دوسری اہم کتاب جو ہندوستان میں مقبول ہوئی "کنز العمال" جو جس کے مرتب شیخ علاء الدین علی متقی برہان پوری میں بیرواۃ المعارف، حیدرآباد سے شائع ہو چکی ہے۔ فنِ حدیث میں شیخ عبدالحق محدث دہلوی، قاضی شام اللہ پانی پتی، شاہ ولی اللہ دہلوی، نواب صدیق حسن خاں، حضرت عبد اللہ شاہ نقشبندی اور ہمارے زمانے میں مولانا حبیب الرحمن اعظمی، یہ چند نام بغیر کسی اہتمام کے لکھے ہیں۔ ان کی خدمات کسی طرح علماء خطہ عرب سے کم نہیں ہیں۔

لغت میں ایک اور کارنامہ "تاج العروس" مخرج قاموس "حضرت شاہ ولی اللہ دہلوی کے شاگرد اور قصبہ بلگرام کے باشندے سید مرتضیٰ بلگرامی کا ہے۔ انھیں عام طور سے مرتضیٰ زبیدی کہا جاتا ہے۔ اور عرب یہ سمجھتے ہیں کہ یہ زبیدی کے رہنے والے تھے مگر فی الواقع وہ ہندوستانی تھے، یہاں سے ہجرت کر کے مین اور بھر جاز گئے۔ وہاں سے مصر پہنچے اور وہاں ان کی بہت قدر ہوئی۔ وہیں اتمال کیا۔ ان کی بہت سی کتابیں چھپی ہیں اور بہت سی ابھی تک غیر مطبوعہ ہیں۔ ہندوستان کے لئے یہ فخر کافی ہے کہ اس کے ایک باشندہ کو زبان و لغت کے معاملہ میں عرب دنیا میں بھی سنا مانا جاتا ہے۔ ہندی علماء کا ایک اور قابل ذکر کارنامہ "کشاف اصطلاحات الفنون" ہے، اس میں مختلف علوم کی

اصطلاحوں کی تشریح کی گئی ہے۔ اور یہ علماء کے لیے ایک بہترین حوالے کی کتاب ہے اس کا مولف بھی ایک ہندی قاضی محمد علی تھا نوی ہے۔ جس کا مزہ تھا کہ جوں ضلع مظفرنگر میں ہی فقہ اسلامی میں بھی ہندی علماء کے بہت سی کلاسیکی کتابوں کی شرحیں لکھی ہیں۔ اور فتاویٰ کی بھی متعدد جلدیں مرتب ہوئی ہیں جن میں سے ایک قدیم مجموعہ فتاویٰ تمار خانہ بھی وزارت تعلیم حکومت ہند کے تعاون سے شائع ہوا ہے، اسے قاضی سجاد حسین صاحب نے ترتیب دیا ہے۔ دوسرا موضوع تصوف و سلوک ہے۔ اس میں بھی متعدد دکتا ہیں عربی میں لکھی گئیں۔ میں صرف حضرت گیسو دراز کی "شرح عوارف" کا ذکر کروں کہ جس کا نقل نسخہ ڈونک کے کتب خانہ میں ہے۔ اور جسے غالباً عثمانیہ یونیورسٹی کے شعبہ عربی ہی میں مرتب و مدون کیا جا رہا ہے۔

### حضرات !

یہ تو معلوم معقول و منقول کی طرف ہلکے سے اشارے تھے، ظاہر ہے کہ ان کی تفسیر اور تشریح کرنے والے فاضلانہ مقالات آپ آنے والے چار دنوں میں سیں گے۔ کاش ! میں بھی ان سب اجلاسوں میں شریک ہو کر اپنی علمی تشنگی کو فرو کرنے کا موقع پاسکتا لیکن اب آخر میں تھوڑا سا ذکر شعر و ادب کا بھی ہو جائے۔ عربی میں شعر کہنے والے یہاں ہر دور میں ہوئے ہیں۔ امیر نسر دہلی میں شعرموزوں کرتے تھے۔ حضرت چراغ دہلی کے خلیفہ قاضی عبدالمقصد دہلوی کا قصیدہ لایہ ایک معروف قصیدہ ہے، لیکن علامہ غلام علی آزاد ملگرامی کی شخصیت ایسی ہے کہ ان کے عربی میں ایک چھوڑ سأت دیوان میں جنہیں وہ سب سے سارہ کہتے ہیں۔ ان دو دوا دین کا صرف انتخاب ہی چھپا ہے۔ ان کے سوا ہندوستان میں عربی کا اور کوئی صاحب دیوان شاعر نہیں۔ آپ زیادہ سے زیادہ مولانا فیض الحسن ندوی

کاتب نام لے سکتے ہیں۔ مگر ان کا شعری مجموعہ بھی دیوان کے طبع پر عرب نہیں ہوا ہے علامہ غلام  
علی آزاد بلگرامی کا ایک اور حیرت انگیز کارنامہ شفاء العیال ہے جس کا قلمی نسخہ ہیں حیدر آباد  
کے سالار جنگ میوزیم میں محفوظ ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ ابوالطیب البتہی عربی کا کتنا عظیم  
شاعر ہے، اس کے کلام پر بعض متقدمین نے خود اور قواعد کی پابندیوں سے انحراف کرنے کا  
الزام لگایا ہے، آزاد بلگرامی نے علما اس کے اسے سقیم اشعار پر اصلاح کی ہے اور یہ  
دکھایا ہے کہ اگر البتہی اس شعر کو یوں کٹا تو غلطی سے محفوظ رہتا۔ ایک ہندوستانی کی یہ جرات  
رہنا قابلِ داد ہے۔ اور تقویٰ سب حوائج پر آزاد بلگرامی کی رائے قریب انصاف ہے۔ یہ  
قیمتی مخطوط حال ہی میں ہمارے دوست پروفیسر نثار احمد فاروقی نے حواشی کے ساتھ ایڈٹ  
کیا ہے۔ اور اسے عربی مجلہ ثقافت الہند میں پھایا ہے جس کے وائڈ پیر بھی ہیں۔

حضرت شاہ دلی اللہ دہلوی اور حضرت شاہ عبدالعزیز دہلوی کی خدماتِ صلیہ  
کا تذکرہ نہ کرنا بڑی نا انصافی ہوگی۔ یہ دونوں بزرگ عربی کے شاعر بھی تھے، مگر ان کی  
خدمات کا دائرہ علما اب وسیع ہوا ہے کہ برصغیر پاک و ہند و بنگلہ دیش کے عربی دینی مدارس  
کا سلسلہ کسی نہ کسی طرح اسی خاندان سے جا کر متصل ہوتا ہے۔

عبد حاضر میں مولانا سید ابوالحسن علی ندوی صاحب قبلہ کا ذکر کرنا ضروری ہے کہ  
ان کا اسلامی دنیا میں ایک ممتاز اور اعلیٰ مقام ہے، اسی سلسلہ میں یہاں مولانا محمد باقر  
آگاہ مدرسی کا بھی تذکرہ کر دوں گا۔ جو صاحب تصانیف کثیر ہیں۔ اور جنہوں نے عربی نظم  
و نثر میں بیسوں قدرتوں کے ساتھ لکھا ہے۔ عربی علوم پر کرناٹک، اراکات، کیرلا، اندھرا  
اور ہمارا اتر پردیشی علاقوں میں بہت دقیق کام ہوا ہے۔ اراکات کی حکمت پروفیسر محمد یوسف  
کوکن صاحب نے انگریزی میں ایک مبسوط کتاب لکھ کر بہت سے کاموں کا احاطہ کر لیا ہے۔

کونوں کی سخت ضرورت ہے کہ ہر علاقہ میں ہونے والے کاموں کا تفصیلی تقبیہ کی جائے۔ ابھی تو کتب خانوں اور ذاتی ذخیرہ میں موجود عربی مخطوطات کی بھی کوئی جانچ فرست نہیں ہو سکی ہے۔

### حضرات ۱

حکومت ہند نے عربی اور فارسی کو کلاسیکی زبانوں کے زمرہ میں رکھا ہے۔ اور ان زبانوں کی ترقی سے حکومت کو دلچسپی ہے۔ ہمارے ملک کی تقریباً بیس جامعات میں عربی کا شعبہ موجود ہے۔ کابھوں کی تعداد تو یقیناً کئی درجن ہو گئی۔ پھر اس ملک میں ندوۃ العلماء، کھنوا دارالعلوم دیوبند، مظاہر العلوم سہارنپور۔ مدرسہ نظامیہ حیدر آباد اور مدرسہ اصلاح مدرسہ جیسے بڑے بڑے مدارس بھی کامیابی کے ساتھ چل رہے ہیں۔ اس وقت ہندوستان میں ایک درجن سے زائد اخبار و مجلات عربی میں شائع ہو رہے ہیں۔ ان میں عربی مجلہ ثقافت الہند بھی شامل ہے۔ جسے مولانا ابوالکلام آزاد مرحوم نے مولانا عبد الرزاق علیچ آبادی کی ادارت میں آج سے ۳۶ سال قبل شروع کرایا تھا۔ یہ ہندوستانی سفارت خانوں کے ذریعہ نام عالم اسلام میں جاتا ہے۔ اور آج کل اس کو پروفیسر نثار احمد فاروقی ایڈٹ کر رہے ہیں۔ آل انڈیا ریڈیو سے دن میں اور رات کو دوبار نشریات ہوتی ہیں۔ جن کا وقت حال ہی میں بڑھا بھی دیا گیا ہے۔ ریڈیو پر عربی کا پورا پورا بونٹ قائم ہے، وزارت تعلیم عربی مدارس کو معقول مالی امداد بھی دیتی ہے۔ اور مدارس میں رہ کر جو اساتذہ یا طلبہ کسی عربی مخطوطہ کو ایڈٹ کرنا چاہیں یا کسی خاص موضوع پر ریسرچ کرنا چاہیں۔ انہیں تین سو روپیہ ماہوار کاغذی وظیفہ دو سال تک کے لیے دیا جاتا ہے۔ اس سے مدارس کے طلبہ اور اساتذہ کو فائدہ اٹھانا چاہئے۔ عربی اور فارسی کے دو دو ممتاز عالموں کو حکومت ہر سال

سندھ اٹھارہ تہ ہے، جو صدر جمہوریہ اپنے مبارک ہاتھوں سے عنایت فرماتے ہیں۔  
مجھے خوشی ہے کہ اس سال یہ سندھ اٹھارہ پالے والوں میں اسکی یونیورسٹی کے سابق پرنسپل  
مولانا عبد الستار خان صاحب بھی ہیں۔ اس کے لیے ڈاکٹر عثمانیہ یونیورسٹی کا شعبہ  
عربی مبارک باد کے مستحق ہیں۔

حضرات !

اس سیمینار کا موضوع اتنا وسیع ہے۔ اور وقت اتنا محدود، میرا ذرا علم اس سے  
بھی زیادہ تنگ۔ حق ادا ہونے کیسے؟ بہر حال مجھے رسم افتتاح ادا کرنے کے لیے رسمی  
طور پر کچھ نہ کچھ کہنا تھا۔ درنہ حقیقت تو یہ ہے کہ بقول شاعر۔  
جنوں کی منزلیں اتنی کٹھن ہیں مبتدا ایسا  
کہ اب تک ہاتھ رکھنا بھی نہیں آتا گریباں پر  
آپ حضرات کے درمیان یہ وقت گزار کر مجھے دلی مسرت ہوئی ہے میں شعبہ  
عربی کو اس کامیاب علمی اجتماع کے لیے مبارک باد دیتے ہوئے اس کے افتتاح  
کا اعلان کرتا ہوں۔

## دروس الادب حصہ اول دوم

دروس الادب کے نام سے عربی ابتدائی طالب علموں کے لیے عربی کی ریڈریں جو اس طرح  
مرتب کی گئی ہیں، کہ طالب علم کو عربی لکھنے اور بولنے کا چھ ذوق پیدا ہو جائے، جو حقیقت عربی  
پڑھنے کا اصل مقصد ہے، یہ عربی کے اکثر مدارس کے نصاب میں شروع سے شامل ہیں۔

مولفہ مولانا سید سلیمان ندوی مرحوم۔ قیمت علی الترتیب - ۵۰۳ روپے۔  
(انجمن)



# ابلیس و بشر اور اقبال

ملک

ڈاکٹر محمد منصور عالم شعبہ اردو و فارسی، گندھار یونیورسٹی

عشق اندر جستجو یافتہ آدم حاصل است      جلوه او آشکار از پردہ آب گل است  
(زبور عجم - حصہ دوم)

اُمر یہ کیا ہے کہ اقبال کی شاعری کا بنیادی محرک ابلیس ہے، تو تعجب کرنے کی ضرورت نہیں۔ وہ نہ ہوتا تو اقبال کی بازیابی بشر کی فکر نہ ہوتی۔ اور خودی، عشق، حرکت و عمل، مسئلہ خیر و شر، جبر و اختیار، دماغ و فراق، عقل و عشق وغیرہ کے اسرار و رموز بھی فاش نہ ہوتے۔ اقبال کی شاعری ابلیس کے نوسل سے بشر کی تلاش ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے:-

وَهُوَ الَّذِي يَخْلُقُكُمْ خَلْقًا مَّوَدَّعًا      اور وہ ہے جس نے تم کو مودعہ میں خلق کیا  
وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ      اور بلند کیا بعض تمہارے کو اور بعض کے درجے میں  
لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آسَأْتُمْ ۖ أَشْكُم مَّا آتَاكُمْ      تاکہ آزمائے تم کو بیچ اس چیز کے کہ کیا تم کو ملے  
یہ درجہ ایمان و عمل صالح اور حق و صبر کے ساتھ زندگی گزارنے سے بلند ہوتا ہے۔  
اور اللہ کا وعدہ ہے کہ وہ آئندہ بھی خلیفہ بناتا رہے گا۔

۱۔ قرآن مجید کی آیتوں کا ترجمہ حضرت شاہ رفیع الدین دہلوی کے ترجمہ قرآن سے منقول ہے۔

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَتَخَلَّفُونَ بِآثَارِهِمْ  
كَمَا يَتَخَلَّفُونَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ  
(النور - آیت - ۵۵)

وعدہ کیا اللہ نے ان لوگوں کو ایسا کہ ہم میں سے  
اور کام کئے اچھے اللہ خلیفہ کر کے انکو پیچ زمین کے  
جیسا کہ خلیفہ کیا تھا ان لوگوں کو کہ پہلے کو

تھے۔

اس دنیا میں انسان کا یہی منتہائے عروج ہے کہ وہ اللہ کا خلیفہ اور انسان کا امام مقرر  
بن جائے۔ پھر اسے کسی امر کا خوف و غم نہیں۔ ورنہ انسان تو خسارے میں ہے۔ کیونکہ وہ  
ہمیشہ ابیس کے زغے میں ہے۔ خواہ اس کا تعلق جس قوم و ملت سے بھی ہو۔

انسان کا خلیفہ الارض بنایا جاتا خلافت رضائے انسان نہیں۔ قرآن گستاخ ہے۔

إِنَّمَا نَحْنُ ضُنَاءُ الْأَمَانَةِ عَلَى  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ  
فَإَيُّنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا  
أَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا

تحقیق دوہرہ کیا تھا ہم نے امانت کو  
اد پر آسمانوں کے اور زمین کے اور  
پہاڑوں کے، پس انکار کیا سب نے یہ کہ  
اٹھاویں اس کو اور ڈر گئے، اس سے

نَسَان ط (الاحزاب - ۷۲) اور اٹھالیا انسان نے۔

”یہ امانت“ احکام خداوندی کی کیا آوری اور اوامر و نواہی کے نفاذ کی ذمہ داری  
یعنی نیابت الہی تھی۔ اسے زمین و آسمان اور پہاڑوں کے سامنے رکھا گیا۔ مگر انھوں نے  
اپنے اندر تاب قبولیت نہ پائی۔ انسان نے یہ حوصلہ دکھایا کہ اس بوجھ کو اٹھالیا، حافظ  
شیخ زمری کہتے ہیں۔

آسماں بار امانت تو انست کشیدہ

قرعہ فال بنا ہی دیوانہ زدند

سوال قرعہ اندازی کا نہیں ہے۔ یہ تو ایک شاعرانہ انداز بیان ہے حقیقت

کہ انسان نے اس بار امانت کو دیدہ و دانستہ اور بوجہ اور غبت اٹھا لیا ہے۔  
 تو اسے اس کا صلہ بھی ملے گا۔ اور ان شرٹ المخلوقات ثابت ہو گیا۔ یہ ارض و بحر و جہاں  
 اور وہ سموات و ثوابت و سیار اس کے سر کر دیئے گئے۔ انا جہاں کی اہلیت اسے عطا  
 کر دی گئی۔ اور صرت اسے ہی عطا کی گئی۔ مہار کباد! یہ کیسا اچھا اور عظیم انسان  
 صلہ! اس اعزاز کے باعث فرشتے۔ مخلوق معصوم و مغربین خدا۔ بھی اس کی جنبش  
 نظر کے منتظر رہنے لگے۔

چہرہ کیا ہو گیا کہ خلیفہ کی آنکھوں میں مجبوری اور یاس دیکھنے لگی۔ و خلیفہ اور مجبور  
 وہ مفلس ہو سکتا ہے۔ اس کے لباس جسم پر بوند ہو سکتے ہیں۔ مگر وہ اپنے پیرا ہنس فکر میں  
 احساس مجبوری کے پیوند نہیں لگا سکتا۔ ایک ہو سکتا ہے۔ جب انسان اپنی ذمہ داریاں  
 بھول جائے۔ اور بے بسی اور بے علی اختیار کر لے۔ سو ایسا ہی ہو گیا۔ اور ہوا تو انسان  
 اپنی آنکھوں اپنا حال بھی دیکھ لیا۔ اس کے مزاج میں خرابیاں پیدا ہونے لگیں۔ وہ اپنے  
 اکل اور بند تر ہی مقام سے گرنے لگا، گر گیا۔ اتنا گر گیا کہ مزید پستی کا تصور ممکن نہیں۔

اِنَّكَ كَانْتَ ظَلُمًا مَّحْقُورًا  
 تحقیق وہ تھا بے باک نادان۔

کوئی ذمہ داری قبول کرنا ظلم اور جہالت کی بات نہیں۔ مگر نا اہلوں کے لیے  
 انسان نا اہل تو نہیں تھا۔ ہاں اپنی ذمہ داریوں کو فراموش کر کے اس نے نا اہلی کا  
 ثبوت دیا۔ انسان جب اپنے فرائض بھول جاتا ہے۔ بھول چوک نہیں۔ دانستہ  
 بھول جاتا ہے۔ اور احساس جو اب دہی سے بے نیاز دے پڑا ہو جاتا ہے۔ تو لازمی  
 طور پر پستی کی طرف مائل ہوتا ہے۔ وہ پستی جہل کی علامت اور ظلم کی بنا ہوتی ہے۔  
 ایسی صورت میں انجام انسان صبرِ ایسی ہوتا ہے۔ اور یہ انجام ہماری نگاہوں کے

ہے، انسان، جسے طیفۃ اللہ فی الارض ہونا تھا۔ کتنی آسانی سے ابیس کی زد میں آگیا۔ اس سانچے کا اقبال پر گہرا اثر ہے۔ وہ انسانوں کو ایسی ہی نظام سے آگاہ کرتے ہیں۔ خصوصاً دہمزدی سے اس نظام کا توڑ بھی بتاتے ہیں۔ اور انسانوں کو از سر نو دین میں مقام پر جو ان کی آفرینش کا مدعا ہے۔ فائدہ دیکھنا چاہتے ہیں۔

ہمارے ارد گرد، ہر طرف، ایسی ہی نظام منظم تر نظر آتا ہے۔ سیاست ہے تو دین ہے جو کراؤ شراکت و سامراجیت کی کشمکش ہے۔ معاشرت کیا ہے۔ نسلی امتیاز ایات و خرافات کی جلوہ گاہ ہے۔ مذہب کی ضرورت کیا ہے۔ اخلاق کے ماحضہ مضابطہ کافی ہیں۔ جو کچھ ہے دنیا کی زندگی ہے۔ اسے متاع الغرور سمجھ کر ڈیل نہ کیا جائے۔ شرف انسانی آرام طلبی۔ عیش کوشی اور بے گانہ یوم فردا رہنے کے دور کیا ہے۔ خودی اور غیرت بھلا کیا شے ہے، عشق کو حوصلہ درکار نہیں۔ بواہر دوسری کی ہجو ان جو اعلیٰ کو توفیق خرام کس واسطے؟ کہ انسان مختار کہاں؟ وہ تو مجبور محض ہے۔ اسی طرح کے حالات و خیالات میں آج کا انسان گھرا ہوا ہے، کیوں؟ اس لیے ری سمٹ فکر بدل گئی ہے۔ مجمع ڈھنگ سے عمل کرنا اسی وقت ممکن ہے۔ جب یہ سم سے سوچنا نصیب ہو۔ جب ہماری فکر ہی دو نمبر کی ہو گئی ہے۔ تو اعمال کیوں نہ ہوں گے۔ حالانکہ سوچنے والوں کے لیے ایسی صورت حال میں چو کنا اور ہوشیار کے واضح اشارے موجود ہیں۔ چشمہ آفتاب روزا ہوتا ہے۔ لہذا ہی خون کی مار داں ہوتی ہیں۔ ہر رات مظالموں کے آنسوؤں سے بھگتی ہے۔ اور ہم ہر لمحہ مت انسابت کے مناظر دیکھتے ہیں۔ کیا یہ صورت حال نہیں؟ اور اسے بدلتے کی کرنا ہمارا فرض نہیں؟ - اقبال کی شاعری میں اسی تقاضے کی طرف متوجہ

کر رہا ہے۔

اقبال انسانیت کی معراج اور بلا دستی چاہتے ہیں۔ انسانیت نشوونما کے پہلی ہے۔ اور موجودہ ہلک حالات کیونکر ختم ہو سکتے ہیں۔ یہی مرکز فکر ہے یا الفاظ بدل کر کہنے کہ انسانیت کی ترقی و ترقی کن خطوط پر ممکن ہے۔ اور ہمارے سامنے اس کا مثالی نمونہ کون اور کیسا ہو گا۔ اقبال کہتے ہیں۔ کہ وہ ”الاسلام کا پابند“ ”مومن“ ہو گا۔ اور اپنے ”بشر“ کے خواص رکھے گا۔ ”بشر“؟۔ ہاں! اقبال نے اپنے اردو اور فارسی کلام میں ”ہوم“، ”ہومی“، ”انسان“، ”مومن“، ”مسلم“، ”اسلم“ جیسے لفظوں کے سہارے مخلوق اعظم کی جن اعلیٰ ترین صفوں کی طرف اشارے کئے ہیں۔ وہ دراصل ”بشر“ کی ہی صفات ہیں۔ یہاں ایک امر کی وضاحت ضروری ہے۔ عبدالکرم بجلی نے ”الانسان کامل“ کی ترکیب استعمال کی تھی۔ مگر اچین اقبال نے ”ان“ میں یہ تاجیز بھی ہے۔ اسی کی مدد سے میں اقبال کی شاعری میں ”انسان کامل“ کے تصور کا عکس دیکھا۔ کیونکہ خود اقبال نے پہلی سے کافی کتب فیض کیا ہے۔ مگر مجھے یاد نہیں آتا کہ اقبال نے جینس پر ترکیب کہیں استعمال کی ہے۔ البتہ ”مرد مومن“ ”مرد مسلمان“ ”مرد پختہ“ ”مرد عارف“ ”مرد محرم“ وغیرہ مرکبات انھوں نے جایا استعمال کئے ہیں۔ نگاہ ”مرد مومن“ سے بدل جاتی ہیں نقد پر یہ گماں آباد ہستی میں یقین ”مرد مسلمان“ کا وغیرہ۔ اور اس میں شک نہیں کہ ان مرکبات کو اس طرح کام میں لا دیا گیا ہے۔ کہ ذہن فوراً ”انسان کامل“ کی طرف ہی منتقل ہو جائے۔ اور یہی تاثر اقبال کے مافی الضمیر میں بھی رہا ہے۔

وہ اصل اقبال کے نزدیک ”مرد کامل“ کا تصور ”عن انسانیت علی اللہ علیہ السلام کا تصور“

نور انسان با پیام آخریں  
حالی اور حجتہ للعالمین  
(امیرِ مخلص)

یہاں عظیم درجہ اور بے نظیر انسانی وجود کو "بشر" کہہ رہا ہوں۔ مگر اس معنی میں قطعی نہیں جس معنی میں ہم ایک دوسرے کو کہتے ہیں۔ کہہ نہ کہ جہاں تک میری یادداشت کی احوال کام کر رہی ہے قرآن مجید میں اہل کرام کے لیے بطور تمیز "انسان" کا لفظ نہیں آیا۔ ہاں، جہاں پہلے کے الفاظ آئے ہیں۔ اور بشر بیشتر مقامات پر مستعمل ہوا ہے، اور غیر انبیاء بالخصوص حکماء ان کے لیے نیز۔ جہاں انسانی کمزوریوں کا ذکر مقصود ہے۔ وہاں لفظ "انسان" ہی استعمال ہوا ہے۔ اس وجہ سے میرے نزدیک انسان، اور "بشر" میں معنوی فرق مراتب ہے۔ "وہ ہمارے طرح بشر ہے" یا "ہم اس کی طرح بشر ہیں" کی حقیقت یہ ہے کہ انسانی صفات ہمارے اور اس کے درمیان قدرے مشترک ہیں، لیکن ہم اتنے کمزور واقع ہوئے ہیں کہ ان صفات کو بہ معیار اعلیٰ برقرار رکھنے میں کامیاب نہیں ہوتے۔ اقبال چاہتے ہیں کہ ہر انسان کے اندر وہ مضبوطی آجائے جس سے وہ صفات بشر کو اپنا کر ان پر قائم ہو جائے۔ "شاہیں" "لالہ" "قلندر" "فقیر" "درویش" "مردح" "مومن" "مسلم" "مسلمان" "مرد سپاہی" وغیرہ جیسے الفاظ کے ذریعے جو خیالات انھوں نے پیش کئے ہیں، وہ واقعتاً صفات محمدی کی تجدید کے لیے ہیں۔

درجہاں ذکاوت رسول و جاہاں  
تا چو او باطنی قبول انس و جاہاں  
(ملاحظہ۔ چلوئے نامہ)

گرچہ یللقا "بشر" کے متبادل نہیں کہے جاسکتے۔ مگر اقبال کے ہاں یہ محض لغوی مفہوم رکھنے والے الفاظ نہیں رہے، اصطلاح بن گئے ہیں۔ دوسرے لفظوں میں یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ جانے پہچانے پرانے الفاظ سے مطابقت میں "بشریت" کی علامت ہیں۔ ان سے اقبال کے تصور بشر کی وضاحت ہوتی ہے۔ گو لفظ "بشر" بھی کم استعمال ہوا ہے۔ انسان کی مراجعہ تکمیل یہ ہے کہ وہ بشریت کا حامل ہو جائے۔ اس کو یوں بھی کہئے کہ وہ مزاج

عمر کو چھانے تو پھر کیا نہ میا، کیا ہوم، کیا اسماعیل تو تو، سب اس کی زد میں ہیں۔  
 بن ماریہ یہ سراج مصطفیٰ ہے کہ عالم بشریت کی زد میں جو گردوں  
 (بال جریر۔ غزلوں کا دوسرا سلسلہ غزل)

اور لوگوں کی طرح میں بھی سوچتا رہا ہوں کہ اقبال نے بار بار مسلمانوں کو کہیں مخاطب  
 کیا۔ اور پیر دی آئین پیغمبر پر کیوں اتنے نازاں ہوئے؟ کیا اس وجہ سے ان کی شاعری محدود  
 ہو کر مجرد و صاف نہیں ہوئی؟ عظیم شاعری تو آفاقی اور دائمی ہوتی ہے۔ اسے ہر زمانہ، ہر خطہ اور  
 ہر حساس ذہن قبول کر لیتا ہے۔ کیا اقبال کی شاعری میں اس قبولیت کے آثار ہیں؟  
 میرا خیال ہے کہ بے سوچے سمجھے اس سوال کا جواب نفی میں دینا مناسب نہ ہوگا۔ اور  
 یہ سوال تفصیل طلب بھی ہے جس کی بہاں گنجائش نہیں۔ مگر یہ حقیقت ذہن نشین رہنی  
 چاہئے کہ ہر زبان کی عظیم شاعری میں مذہبی عناصر ضرور ہیں۔ اور دنیا کا ہر بڑا شاعر اپنے مذہب  
 کو پیش کرتا رہا ہے۔ مگر اُس مذہب کی وجہ سے اس کی شاعری کبھی محدود نہیں سمجھی گئی۔ اس لیے  
 اقبال کی شاعری بھی محدود نہیں سمجھی جائے گی۔ اور نہ یہ کہا جائے گا کہ اسلام کی وجہ سے وہ مجرد  
 ہو گئی ہے۔ دوسری اہم بات یہ ہے کہ اقبال کو غم صرف مذہب کا نہیں۔ حقیقتاً غم  
 زوال آدم خاکی کا ہے۔ ع۔ زوال آدم خاکی زیاں میرا ہے یا میرا۔  
 اُنٹ! وہ دیکھو! انسان کس طرح ایسی شے جس میں حیرت ہو ہے۔ اور انسانیت کی  
 رگیں تن تن کر کیسے ٹوٹ رہی ہیں! ایہ منظر قابلِ برداشت ہے؟ ہر گز نہیں۔ کیا اس  
 صورت حال سے انسان نکل سکتا ہے؟ کہیں نہیں، تو پھر کون سا امر ماننے ہے؟  
 شاید زیادہ تر لوگ ایسے ہیں۔ جنہیں بلیں زندہ ہونے کا احساس نہیں یا ہے تو کچھ ہوا  
 نہیں۔ یا پھر انہیں نجات کی کوئی مناسب دین صورت نظر نہیں آتی۔ اقبال یہی کرتے ہیں کہ

ان انسانوں کو ملیں زندہ ہونے کا احساس دوتے ہیں۔ انھیں غور و فکر پر آمادہ کرتے ہیں اور نچوڑ کا جو واحد راستہ ہے۔ ”الاسلام“ اس کی نشاندہی کرتے ہیں۔ بے پیروی اسلام زوالِ آدمِ یقینی ہے۔ اور پیروی اسلام ضامنِ عروجِ آدم ہے۔

یہ گفتگو کسی مذہبی تعصب کی بنا پر ہرگز نہیں۔ آپ کے پاس ذرائع معلومات کی کمی نہیں ہے۔ آپ قوت مشاہدہ اور تاب تجزیہ بھی رکھتے ہیں تو ان نطرتِ ہوا و پانِ عالم اور مختلف نظریات و نظا ہمائے حیات پر جو متعدد اور مستند کتابیں لکھی گئی ہیں۔ آپ نے ان کا مطالعہ بھی کیا ہے عقلی اور استدلالی طور پر ہی اخذ نتائج کیجئے۔ آپ کی روشن دماغی اور راست فکری صرف ایک حقیقت تک آپ کو لے جائے گی۔ وہ یہ کہ اللہ کے نزدیک دین، صرف اسلام ہے۔

تحقیق دین نزدیک اللہ کے اسلام

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ

الْإِسْلَامُ۔ دال عمران۔ آیت ۱۹ ہے۔

اگرچہ اسلام کا پابند ہوا وہی کامیاب ہے۔ اور دنیا کی تاریخ نے اس کی مثالیں بھی فراہم کر دی ہیں۔

شاید آپ کہیں کہ دنیا میں مسلمان تو آج بھی ہیں۔ اور اربوں کی تعداد میں ہیں۔ بھر وہ کیوں ناکام و نامراد اور مایوس و پریشان حال ہیں؟ اور کیوں اس اللہ کی شکستیں کرتے پھرتے ہیں جس کے ہارے میں ان کا عقیدہ ہے۔ اَللّٰهُنَّ الْحَنِيمُ۔ مہم آپ کی توجہ تمام الکتاب کی ایک خاص آیت کی طرف مبذول کرنا چاہوں گا اور یہ کسی جاہلدار کی دجہ سے نہیں۔ ایک آفاقی اور دائمی صداقت پر اس یقین کی بدولت جو مجھے حاصل ہے ام الکتاب کہتی ہے۔



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا  
 فِي السِّلَعِ كَافَّةً وَلَا  
 تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ  
 إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ  
 اے لوگو جو ایمان لائے ہو۔ داخل ہوجو  
 اسلام کے سارے۔ اور مت پیروی  
 کرو قدموں شیطان کی تحقیق وہ  
 واسطے تمہارے دشمن ہے۔ ظاہر،

قابل غور امر یہ ہے کہ یہاں دوسروں کو نہیں۔ ایمان والوں کو ہی اسلام میں پوری  
 طرح داخل ہونے کو کہا جا رہا ہے۔ تو، جب تک وہ مسلم کامل نہیں بنتے، کامیابی انکی طرف  
 کیسے متوجہ ہو سکتی ہے۔ ایسے مسلمان حامل اسلام نہیں۔ ان ہی کو نوز بنا کر اسلام کو سمجھنا  
 ناقابل عمالی نقصان پہنچانے والی غلطی ہوگی۔ البتہ یہ احساس ہوتا ہے کہ اسلام اب نیم مڑ  
 اور بے اثر ہو گیا ہے، یہی احساس اقبال کو بھی تھا۔ ایک ناگزیر پٹے کیوں ہمارے ہاتھ سے  
 نکل جا رہی ہے۔ پھر ہمارے پاس ہماری بہتری اور ترقی کے لیے رہے لگایا گیا۔ ہر چنانچہ وہ  
 حقیقت گم گشتہ کی باز یافت کرنے میں۔ اس میں کسی ایک گروہ ایک خطہ ایک وقت  
 یا ایک نظریہ کا فائدہ نہیں۔ سارے زمانے اور پوری انسانیت کی منفعت پوشیدہ ہے  
 اقبال کے پیغام کا پس منظر یہ ہے کہ بشری خلافت و نیابت الہی کی ذمہ داریاں  
 بھٹا سکتا ہے۔ وہی دنیا میں خیر کار اراج قائم کر سکتا ہے۔ وہی ابلیس کو سرنگوں کر سکتا ہے۔  
 وہی فلاح انسانی کی شاہراہ پر سنگ منزل نصب کر سکتا ہے۔ کیونکہ وہی ان امور کا  
 اہل ہے، اور نہیں ہے کوئی۔ اور اس کی نظیر صرف قلب مسلمان میں ہے۔ اور نہیں ہے  
 کہیں۔ عام طور پر اقبال کے پورے اردو و فارسی کلام اور خاص طور پر ابلیس و متعلق  
 نظموں میں یہ تصور آہ ہوتا ہے۔ ابلیس کے تعلق سے لکھی گئی نظمیں یہ ہیں۔

جبریل و ابلیس اور ابلیس کی عرضداشت (بال جبریل)

”تقدیر“ اور ”ابلیس کا فرمان اپنے سیاسی فرزندوں کے نام“ (ضرب کلیم،  
”ابلیس کی مجلس شہری“ (ارمغان حجاز)

”انکار ابلیس“ اور ”اغوائے آدم“ (پیام مشرق)  
”نمودار شدن خواجہ اہل فراق ابلیس“ اور ”نالہ ابلیس“ (جاوید نامہ)  
یعنی اردو میں پانچ اور فارسی میں چار نظمیں ابلیس کے متعلق ہیں۔  
ان نظموں کے تجزیے سے ابلیس، انسان اور بشر کے متعلق اقبال کے کئی بنیادی خیالات  
روشن ہوتے ہیں۔

۱۔ ہم نشینی ابلیس سے انسان کا مزاج اور طریقہ فکر متبادل گیا ہے کہ اسے  
اپنی آزادی بھی آزادی نہیں معلوم ہوتی۔ آزادی سے کام لیتے ہوئے مجاہد سمجھتا ہے کہ  
موجود ہے اور مشیت کو یہی منظور تھا۔ ابلیس خدا سے کہتا ہے۔  
مے خدا لیکن نکال مجھ کو نہ تھا آہم سے بیر  
آہ وہ زندانی نزدیک و دور و دیوار و  
خود کشکار تیرے سامنے ممکن نہ تھا  
ہاں گرتیری مشیت میں نہ تھا میرا سجود  
خدا اپو چھتا ہے۔

کب کھلا تجھ پریداز؟ انکار سے پہلے کہ بعد؟  
ابلیس جواب دیتا ہے۔

بعد! اے تیری تجلی سے کمالات وجود  
تو خدا فرشتوں کی طرف دیکھ کر کہتا ہے۔

پستی نظر سے کھلائی جو رحمت اے  
دے رہا ہے اپنی آزادی کو مجھ پر کا نام  
کہتا ہوتیری مشیت میں نہ تھا میرا سجود  
ظالم اپنے شعلہ سوزوں کو خاکستار و دور  
و تقدیر۔ ضرب کلیم

وہ تمام خبر جو ہر امر میں مشیت کو مورد الزام قرار دیتے تھے۔ ان میں سے پر دے میں اقبال کے ہوتے ہیں۔ اقبال انہیں بتاتے ہیں کہ، حجت ہستی فطرت کی غائب ہے۔

۲۔ چنگیزوں نے انہیں نظام کو سب سے زیادہ تقویت پہنچاتی ہے۔ ان کی وجہ سے صرف سیاست میں ہی فتور نہیں آیا۔ معاشرت میں بھی بگاڑ پیدا ہوا۔ مذہب بھی بے اثر ہوتا گیا اور اخلاق بھی انحطاط پذیر ہوا۔ اس لیے اقبال کہتے ہیں کہ

”ارباب سیاست ساختہ“ انہیں ہیں“ ۳

بنایا ایک سو ہی انہیں لوگ سے تو نے      بنائے خاک سے اس نے وہ صد ہزار انہیں  
(غرب کلیم سیاست افریغ)

اور یہی اطمینان خاکی (سیاست دان) فساد عصر حاضر کے ذمہ دار ہیں۔ انہیں ہماری ان سے بہت مطمئن ہے، اس لیے چاہا کہ باتیں کرتا ہے۔ ۴

جہور کے میں ہیں اور باب سیاست      ہائی نہیں اب میری ضرورت نہ اٹلاک  
(بال جبریل۔ انہیں کی وضاحت)

مگر یہ وہ باب سیاست ایسے مطمئن اور فرمانبردار ہیں کہ نگرانوں کے بغیر کبھی کوئی کام نہیں کرتے۔ نتیجتاً انہیں اپنی خدمت سے سبکدوش نہیں ہوتا۔ وہ وقتاً فوقتاً اپنے سیاسی فرزندوں کو ہدایتیں جاری کرتا رہتا ہے۔ ہمنوں کو منہ سے نکال دے شیخ حرم سے روح محمد بھیجیں لو اور عربوں کو نئے نئے فرنگی تحریکات دے دو تاکہ وہ ہماری دستگیری کے سدا عمارت رہیں۔ اور یہی ہوا۔ جہاں بندہ مومنی کی پامردی پر خدا کو بھروسہ تھا۔ وہ خود مشیت اور مشینوں پر بھروسہ کرنے لگا۔ وہ دوسروں کے بے نواز تقلید کیا جتنا کہ خود ہی مشکوک و متزلزل ہو گیا۔ جب کہ تو اہل خود اپنے گلے کی ادا دیت پر شب کرنے لگے تو حق ظاہر ہے۔

اتنا ہی نہیں، انسان ابلیس تو خلی کا شکار ہو گیا۔

بشر جازم تمام خود قنار است      بقدر خلگی اور اکشاد است

گتھر ہم می شود بے لذت و مسو      اگر ابلیس تو خلی نہاد است  
 یہ تو او بھی ذلت کی بات ہوئی کہ چونکہ ابلیس ناری تو پرواں دیدہ و کمال عیار تھا۔ ان  
 در میان بچانہ ابلیس خلی و ابلیس ناری

ابلیس خلی کی کیا انفرادیت و تخصیص ہے؟ اس لیے۔

مشو بخیر ابلیس این عصر      خساں را غمزہ شاں سازگار است

اصیلاں را ہمہ ابلیس خوشتر      کردہ واں دیدہ و کمال عیار است

اس بحث سے یہ نتیجہ مستخرج ہوتا ہے کہ اقبال کے نزدیک دین سے جدا ہو کر تمام  
 نظام ہائے سیاست ناقص و بے فیض رہ جاتے ہیں۔ ان سے ابلیسیت تو فرہم ہوتی ہے۔

آدمیت نہیں بکھر سکتی۔ ایسے نظام میں رہ کر انسان دونوں نقطہ کم حوصلہ ہو جاتا ہے۔

۳۔ اہم آدم پر ابلیس کی گرفت اتنی مضبوط ہو چکی ہے کہ گراں ہاری فتوحات

اس کا ہی مستلئے لگا ہے۔ ابلیس کے حکم سے کوئی سر تابلی نہیں کرتا۔ صیاد سے حید خود کشتا

کہ مجھے پکڑو۔ یہ فلاں پڑی! الامان!! پھر کیوں نہ ابلیس اتر آئے۔ اور نشہ غرور

ماجرانہ اور طعنانہ روش اختیار کرے۔ جس کی صلب میں طنز شدید کا باہین

موجود ہو۔

من شدم از صحبت آدم خراب

چشم از خود بست و خود را ز اند فلان

از شراب و کبریا بے گار

ایں از بندہ فلان ہر

استخوان و نہ صواب و نہ صواب

بچہ گاہ از حکم من سر و ناف

فکش از ذوق ابلیس گار

مید خود صیاد را گویا بکھر

از چنیں صیدے مرا آزاد کن	فلاحت دیو و دژ من یاد کن
پست از دآں هست دالامے من	دائے من اے دائے منے دالامے
فطرت او قام و عزم او ضعیف	تاب یک فریم نہاد اپنا حریف
بندہ صاحب نظر باید مرا	یک حریف پختہ تر باید مرا
لبست آب گل از من باز گیر	می نماید کودکی از مرد پیر
ابن آدم چیت و یک مشت نشست	مشت خن را یک خن از من بنست
اندرین عالم اگر جز خن نبود	ابن قدر آتش مراد کن چو سود
شیخ را بگذاختن عارے بود	سنگ را بگذاختن کارے بود
آچنان تنگ از فتوحات آدم	پیش تو ہر مکافات آدم
منکر خود از قوی خواہم بدہ	سورے آن مرد خدا را ہم بدہ
بندہ باید کہ پیچد گر دخم	لرزدہ اندازد نگامش در تخم
آن کہ گوید از حضور من برو	آن کہ پیش او نیز زم باد و جو

اے خدا یک زندہ مرد حق پرست

لذتے شاید کہ با ہم در شکست

یہ تو ایک حید شہری ہے کہ ابلیس کو ایسی باتیں کہتے ہوئے دکھایا گیا ہے، مگر اس فکر کی قذلی ضرور روشن ہوتی ہے۔ یہ احساس ضرور جاگتا ہے کہ ابلیسیت کا جواب کون بنے اور کیسے بنے؟ اس کے جادو سے کون مسور ہو جاتا ہے۔ اور کون مسور نہیں ہو سکتا۔ سب لوگ مسور ہو جاسکتے ہیں، الا عباد اللہ المخلصین۔

کیا امامان سیاست کیا کلیسائے شیوخ  
سب کو دیوانہ بنا سکتی جو میری ایک جو  
(دارمغان مجاز۔ ابلیس کی مجلس شوریٰ)

ہو گئے کو خطر کوئی تو اس امت سے ہے جس کی فاکسٹریں جواب تک شرار آزد  
یعنی امت مسلمہ۔ اور یہ امت جواب ابیس کیسے بنے گی؟ حال قرآن و سنت ہو کر،  
صرف مسلمان ہونا کافی نہیں۔ جن امتیں کو تھا منا ضروری ہے۔ جو بھی حال قرآن و سنت  
ہو گیا۔ اس نے شروع و بدین محمد یا نظام بشر کو آشکار کر دیا۔ وہ زندہ مرد حق پرست  
ابیس کا حریف پختہ تر ہو گیا۔ جو بہتی انخطاط کا شکار یہ عصر حاضر ایسے ہی زندہ مرد  
حق پرست کا منتظر ہے۔

ایسی ہستیوں کو درغلانے کے لیے ابیس کے نزدیک کیا چالیں ہو سکتی ہیں نہیں  
ابیس کی مجلس شوریٰ میں فاش دیکھئے۔

یہ کہ باندہ کی تدبیر میں ابھار ہے۔	ہے یہی بہتر المیات میں ابھار ہے
ماہ با زندگی میں اسکے سب ہرے ہوتا	تم اسے بے گانہ رکھو عالم کردار
جو چھپائے اسکی کھوکھلے حیات	ہے وہی خرمون اسکے حق میں خوبند
پختہ تر کرد و مزاج خانقاہی میں اسے	مست کھو کر فکر صبح گاہی میں اسے

ابن آدم کو چاہئے کہ ان چاروں سے ہوشیار رہے۔ ہر زمان اپنے عمل کا حساب  
کرتا ہے۔ اور حزب اللہ میں شامل ہو کر ابیسیہ کے خلاف اعلان جنگ کر دے۔

۴۔ پروفیسر کلیم الدین احمد نے لکھا ہے۔ کہ اقبال کو ابیس سے ہمدردی ہے (اقبال  
ایک مطالعہ ص ۳۹۳ اور ص ۴۱۱) مگر جو تفصیل بیان کی ہے وہ محل نظر ہے۔

ان کے نزدیک اقبال کو ابیس سے ہمدردی تکبر کی وجہ سے ہوئی اور چونکہ ان کے  
مزاج میں ابیسیہ کا جز تھا۔ اس لیے نظریہ خودی پر اس شرح و بسط سے لکھا ہے، مجھے  
اس خیال سے اتفاق نہیں۔ اقبال کو بلاشبہ ابیس سے ہمدردی ہے مگر اس کے نتیجے کی وجہ

نہیں، بلکہ اس منظم فکر و حکم پر جس مسلسل عمل اور بنیادیت ہوشیاری کی وجہ سے جس کی مثال آج کی دنیا میں ابلیس کے سوا کوئی دوسرا پیش نہیں کر رہا ہے۔ جب وہ یہ کہتا ہے۔  
 من بلی در پردہ لاگفتہ ام      گفتہ من خوشتر از ناگفتہ ام

(جلید ہامہ نمودار شریں خجماہی (فراتی نہیں)

تو اس سے اس کی منظم فکر اور بنیادیت ہوشیاری کا اندازہ ہوتا ہے، حکم کو نہیں۔  
 اس نے لاکے پردے میں دھن لٹائی، کہا ہے کیونکہ وہ دُرد آدم لکھا تھا۔ لاکہ کہہ کر  
 اس نے قہر مار کو قبول کر لیا۔

تانیسیہ از درد آدم داشتم      قہر یاد از بہر او ٹکڑا شتم (یہنا)  
 وہ درد آدم نہ رکھتا تو اس کے واسطے خود کیوں جہنم میں پھنستا۔ مگر اب آدم  
 کیسے سمجھے کہ ابلیس واقعی درد آدم رکھتا ہے؟ وہ اس طرح سمجھے کہ ابلیس ہی کی وجہ سے  
 مٹت خاک میں ذوق نمو ہے۔ اور سے

شعلہ با از گشت زار من دیدہ      او ز مجبوری بہ منتاری رسید  
 ز شستی خود را نمود آشکار      با تو دادم ذوق ترک و اختیار  
 وہ لانا کہتا، بلی کہہ دینا تو یہ صورت کہاں ہوتی۔ قصہ آدم تو (یہنا) (PL ۱۰۷)

ہو جاتا۔ !!

ابلیس در خود اعتماد حقیقت ہے۔ اقبال نے اس کو صرف رائے کا گاہ کی حیثیت  
 سے نہیں، راز و مخدات کی حیثیت سے بھی سمجھا ہے، غالباً اس کی وجہ سے انھوں نے ابلیسیست  
 کو ادائے دلبر کی طرح پرکھا ہے۔ اور کاروبار ابلیس پر مروجی اور فلسفیانہ نگاہ بھی تو ڈالی  
 ہے۔ لازماً ان کی شعری حس اپنے نکتے پیدا کرتی ہے جس میں ابلیسیست بھی ہے اور کشش بھی ہے۔

اقبال کے خیال میں ابلیس کی قابلِ محبت صفات ہیں۔

اول۔ انسانوں میں ذاتیں اور فرقہ بندیاں ہیں۔ اور ان کے ہونا کتنا عجیب  
گردوں نے دیکھے ہیں۔

رشتہ دہی چوں نقیباں کس رشت  
کعبہ را گردنہ آفرخت خشت  
(ایضاً)

لیکن ابلیس کہتا ہے۔

کیش بار ایں چیں تاہیں نیست  
فرقہ اندر مذہب ابلیس نیست  
(ایضاً)

شاید یہ خد اچھی طرز ہے جس نے کہلے :-

وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ  
اور کیا ہے ہم نے تم کو کہنے اور قبیلے

لِتَعَارَفُوا (الحجرات آیت ۱۳) تاکہ ایک دوسرے کو پہچانوں۔

طرزے قطع نظر کیا یہ سچ نہیں کہ فرقہ اندر مذہب ابلیس نیست ؟

دوم۔ اس کے یقین محکم کا عجب حال ہے ! اس نے آتش فرو دو گزرا رہا، اہم  
بنتہ دیکھا۔ اسماعیل کی فرزند کی دیکھی۔ وہ برادرانِ دوست میں شامل رہا۔ اس نے دیوار  
فرعون سے دریا سے مل تک کا تاشا کیا۔ عیسیٰ کو صلیب سے ہرے دیکھا۔ قریشیوں کی  
غار حرا تک رسائی دیکھی۔ وہ طائف کی گلیوں میں اوہاشوں کے ساتھ رہا۔ ہنشاہ حبشہ  
کے محل تک پہنچا۔ خانہ کعبہ کے وسیع صحن میں مسکراتا رہا۔ وروجنیہ میں اس نے ذلتی اٹھائی۔  
کعبے کے ہالک بشریت کی ہامردی اور حق کی سرلمندی دیکھی۔ غرق سینکڑوں پیغمبر  
دیکھے اور بارہا اس کی چالیں ماری گئیں۔ پھر بھی وہ اپنی کافر کی پرہیزگار تازاں ہے۔

غرق اندر رزم خیر و شر ہنوز  
صد پیغمبر دیدہ و کا فر ہنوز

کیا ایسا یقین جو کسی حال میں متزلزل نہ ہو۔ انسانوں کو حاصل ہے :-



سوم۔ تسابیل پسندی ابلیس کی خوئیں۔ وہ ساحل سے لشکرہ نہیں کرتا۔ ساحل کے  
دریا سے کھینچتا ہے۔ بوجوں کے پھیرے کھانے میں اسے لذت ملتی ہے۔ اور اس کا گروا بہ  
عمل مزید پائدار و پچیدہ ہو جاتا ہے۔ یعنی جہد مسلسل اس کی زندگی کی روح اور اس کا مدعا  
وجود ہے۔

در عمل چوں زاهدان سخت کوشش (ایضاً)

اور وہ بے پناہ قوت کا مظاہرہ کرتا ہے۔ اس کی جنگ اس دم آخر تک ہوتی ہے۔  
جب تک حریف شکست کھا کر مطیع ذہن نہ ہائے۔

خضر بھی بے دست پا، ابلیس بھی بے دست میرے طوقاں یم بہ یم دریا بہ دریا جو بہ جو

(ہاں حیرلی۔ حیرلی و ابلیس)

لیکن۔ ابن آدم جیت ہ یک مشت خس است (نار ابلیس)

خس کے لیے ابلیس کا ایک شرارہ کافی ہے۔

مشت خس ر ایک شرار از من بس است

کیا یہ ضروری نہیں کہ ابلیسیت کے خلاف طاقت کا مظاہرہ ابن آدم بھی کرے ؟  
اور تسابیل پسندی سے ہرگز کام نہ لے۔ ؟

چہارم۔ ابلیس خود شناس و خود نگاہ ہے، یہ نہیں کہ آغا ہوا۔ وہ انکار سے پہلے بھی تھا۔

نوری نادان نیم سجدہ بہ آدم ہرم او بہناد است خاک من پندار آدم

و بہام مشرق دانکار ابلیس

اس فکر کو ابلیس کا تکبر کہا جاتا ہے۔ لیکن اقبال کے رومانی انداز فکر میں یہ تکبر نہیں۔

اسے خود شناسی سمجھتے ہیں جو عیب کی بات نہیں۔

واقعتاً یہ خود شناسی نقطہ اہم آدم کو دیا تھی۔ لیکن اس نے کبھی اپنی شناخت کی کوشش نہیں کی۔ اور جب اپنی شناخت ہی نہیں کی گئی تو ذمہ داری کا احساس کیا ہوتا ہے اپنا ذمہ داریوں کو سمجھنے کے لیے پہلے اپنے مقام و منصب کو سمجھنا ضروری ہے، اور اپنے مقام کی نگاہی اس وقت تک نہیں ہو سکتی۔ جب تک خود تلاشی نہ کی جائے۔ اہلس نے کمر نہیں کیا۔ اپنی تلاش کی، اپنے مقام و منصب کو سمجھا۔ اور اپنے فرائض نبھائے۔

ی تپہ از سوزِ من خونِ رگِ کائنات      من بہ دو صر صرم من بہ غورِ صر صرم  
رابطہ سالمت ضابطہ اہیات      سوزم و سازم دم نش من گرم  
ساختہ موقبل راہِ شکستہ ریز ریز      تاز غماہ کہیں پیکر نو آدم  
اور ان اشعار کو یاد کیجئے جو بال جبریل کی نظم ”جبریل و اہلس“ میں اہلس کی زبانی ادا کئے گئے ہیں۔ بالخصوص یہ شعر ملاحظہ کیجئے۔

جس کی نومیدی سے ہوسوزِ بدونِ کائنات      اس کے حق میں تقنطوا اچھا ہی لاقنطوا

(جبریل و اہلس)

اہلس چاہے تو اصل نصیب ہو سکتا ہے۔ لیکن اس کے لیے درد لاقنطوا وظیفہ نادر ہو گا۔ کیونکہ اس کا خیال ہے کہ اس کی نومیدی ر قنطوا کے سبب کائنات میں سوز و ساز، درد و داغ اور تجو و آرزو قائم ہے۔ وہ نہیں چاہتا کہ بے سوز و ساز ہو کر دنیا برباد ہو جائے۔ وہ اگر وصل خواہ ہو تو اس کا انفرادی وجود کہاں رہے گا اور وہ نہیں دے گا تو یہ جہان رنگ و بو کیونکر برقرار رہ سکے گا؟ اور دنیا تو دنیا، خود خدا بھی اپنے وجود کو برقرار نہیں رکھ پائے گا۔

برہم از وصل کا نادر سخن      وصل اگر خواہم نہ ادا مانہ من  
(نمودار شدن خواہم ....)

اس خیال کی مثال بہت آگے لگے ہی۔ انھوں نے نظریہ وصل و فراق مرحبہ کے  
دیکھ دیا ہے اس کا نام یہ ہے۔

تو دشنامی بنو زشوق بیروز وصل      ہیست حیات و دوام ہوسختی نام

اچام مشوق۔ اٹھائے آدم۔

غالب اسی وجہ سے وہ ابلیس کو خواجہ اہل فراق سمجھتے ہیں اشوق بیروز وصل کو انھوں نے  
بال جبریل کی نظم "ذوق و شوق" میں بھی پیش کیا ہے۔

عالم سوز ساز میں وصل سوٹھ کر و فراق      وصل میں مرگ آندہ عمر حیا لذت طلب  
ذوق و شوق ایک نفسیہ نظم ہے۔ اقبال کی تمنا رہی کہ وہ بارہ پیر و کھیں لیکن وہ تمنا  
پوری نہ ہو سکی۔ ہجران کا مقدمہ تھا۔ اور لذت طلب کشیدہ کرتے ہوئے وہ اس دنیا کو کچھ  
کر گئے۔ اس آئندہ کو زندگی میں ہوسا ہوتے ہوئے دیکھ کر انھوں نے وصل و فراق کے نھنے سو  
نفسانی آسودگی حاصل کرنی۔ یہاں اس پہلو پر مزید گفتگو کرنے کی ہمارا اصل موضوع ہجرت  
نہیں دیتا۔

ہماری اصل گفتگو کا سلسلہ یہ چل رہا ہے کہ ابلیس نہایت خود شناس اور منصب فہم  
ہے۔ اس نے جو ذمہ داریاں اپنے اوپر واجب کر لی ہیں، ان سے ایک لمحہ کے لیے بھی غافل  
نہیں ہوتا۔ اس کا اپنا مقصد ہمیشہ پیش نظر ہوتا ہے۔ اچانک آدم میں گھل کر بھی، اخلاقی  
و مردت کے مظاہرے کے باوجود بھی وہ اپنی روش کو نہیں چھوڑتا۔ اور یہ ٹھیک تھا ہے  
جب وہ سمجھ رہا ہے کہ کائنات اسی کے دم سے روشن و زندہ و فعال ہے تو اسے غفلت  
ہرگز نہیں برتنی چاہئے۔ اور نہ کسی لاپچہ مشغولیت و غفلت میں آنا چاہئے۔ اسے  
ہر حال میں اپنی فطرت پر قائم رہنا چاہئے۔

اس تنازعہ میں اقبال انسانوں کو دعوت فکرو دیتے ہیں۔ ان کا مدعا یہ ہے کہ جب ابلیس کے سوچنے کا یہ انداز ہے تو ابن آدم کیوں نہیں سوچتا کہ وہ اشرن المخلوقات اور خلیفۃ اللہ علی الارض ہے۔ باور وہ دیکھ سے ہزاروں بے پروا کیوں ہے۔ دین تو اس کی فطری اور لازمی ضرورت اور اس کی شخصیت کی تکمیل کا واحد ذریعہ ہے۔ اور تمام انسانوں کے لیے دین ایک ہی ہے۔ اسی واحد دین فطرت سالاسلام۔ پر ہر انسان پر یہ کیا گیا ہے۔ تو وہ تقفہ سے کام کیوں نہیں لیتا؟ کیا ابلیس کے کارنامے انسان کی نگاہ کو گھونٹنے کے لیے کافی نہیں ہیں؟  
 چرخ ابلیس انسان کا گھلا دشمن ہے،  
 اِنَّهُ لَكَرَّ عَدُوًّا مُّبِينًا۔  
 تحقیق وہ واسطے تمہارے دشمن

ہے ظاہر۔

(البقرہ آیت ۲۰۷)

”عَدُوِّ مبین“ سے ظاہر ہے کہ ابلیس مار آستین نہیں، دشمن نمایاں ہے۔ وہ انسان کو علی الاعلان مبارزت کی دعوت دیتا ہے۔ سے  
 کون کر سکتا ہے اس کی تش سوزاں کو مرد  
 جس کے ہنگاموں میں جو ابلیس کا سوزدوں  
 (ابلیس کی مجلس شورعی)

اور

کار کا دشمن جو نادان سمجھتا ہے اسے توڑ کر دیکھے تو اس ہندسہ کے جام و سلیم  
 مٹنے نے اپنے رومیہ میں یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ شیطان کو انسان سے تعارض نہ تھا۔  
 وہ تو دراصل خدا سے اپنی بے حرمنی اور شکست کا بدلہ لینا چاہتا تھا۔ لیکن بدلہ لینے کی بہترین  
 تدبیر اس نے یہ سوچی کہ خدا کی کمزور ترین مخلوق و انسان، کو حزنہ و مشق بتایا جائے اور ان  
 کمزور ترین بھی ہے اور خدا کی نگاہ میں عزیز ترین بھی۔ اس کی پہچانی سے یقیناً انکو  
 بیش از بیش دکھ ہوگا۔ لیکن اقبال کی فکر کے مطابق ابلیس نے تمام مخلوقات میں صرف

ابن آدم کو جس نے جا کر یہی جو رہ سکتا ہے، انسانوں میں بھی جو خلق اور موجد مکرور  
وہ اس کے مرکز شاہ نہیں۔ وہ کمال عیار ہے تو حریف بھی پختہ چاہتا ہے۔ حریف پختہ  
اگر اس کو کہیں مل سکتا ہے۔ تو صرف انسانوں میں۔

انسان و شیطان کے عمار بہ کو ملٹن نے بلاشبہ رزمیہ کار و پ دیا ہے۔ اقبال نے رز  
نگاری کی طوٹ تو جہ نہیں کی۔ لیکن انھوں نے اس معلوم و مشہور واقعے سے جو مضمون  
آفرینی کا ہے۔ اس کی طوٹ ملٹن کا ذہن بھی نہیں گیا تھا۔ مثلاً جب وہ یہ کہتے ہیں کہ ملیہ  
نے لا کے پودے میں بٹی کہا ہے۔ کیونکہ وہ آدم کا درد رکھتا تھا۔ اور اسے عیسیٰ مسیح  
کی طوٹ لے جا چاہتا تھا تو ہلکے کہا جاسکتا ہے کہ اقبال نے حدیث ابلیس و آدم  
وہ سخن شعری وضع کیا ہے۔ جس کی مثال ہمیں مغربی ادب میں نہیں ملتی۔ داعرہ آدم و اب  
میں اقبال کی نگرانی مداخلت کی مثالیں اس مقالے میں اور بھی پیش کی گئی ہیں۔ ان میں  
بعض کو انھوں نے قرآن اور بعض کو مشرقی مفکرین مثلاً رومی یا محی الدین ابن عربی کے خیال  
سے مرتب کیا ہے۔ اور کئی خیالات ان کے کشیدہ فکر ہیں۔ ان میں کہیں کہیں تطاہری مشکل  
ہے۔ کیونکہ وہ اپنے اظہار میں شعری تخنن کی طوٹ ماک ہو گئے ہیں۔ ان کی کئی نظموں کی تردید  
شاعرانہ مضامین ہوتی ہیں لیکن جلد ہی وہ انکار کی دنیا میں جا پہنچے ہیں۔ اور وہاں جو قیمتی  
نئے و مختلف قسم کے کیوں نہ ہوں، ان کو اقبال نے طشت شاعری میں سجا دیا ہے۔ اگر  
مختلف نظموں میں مختلف اور کبھی کبھی متضاد قسم کے خیالات ملتے ہیں۔ ملٹن کے بہا  
بات نہیں۔ وہ خود جادو کے سانچے کو فردوس گمشدہ *Paradise Lost*  
عروج انسان کی بر شکوہ داستان کو فردوس بازیافتہ *Paradise Regained*  
میں نہایت منظم، مربوط اور مسلسل طور پر پیش کرتے ہیں۔ اور خود بظاہر غیر جانبدار رہا

شیطان، دروزوں فریقوں کی فوجوں کی انتہائی بد و بھراور کشتیوں کو دکھاتا ہے۔ اور ان کی  
 کی تمام ضروری شعلوں کو بھی طوع رکھتا ہے۔ اس لیے اس کا درمیان غنیمت شاہی کا فریب برپا  
 ہے۔ اتہال کا نظام فکر منظم ہوتا۔ اس کے ایک ہی در نظروں میں نفسی و طواری سے پیش  
 کرنے تو بزرگ شاہی کا تاثر زیادہ قائم ہوتا۔ اسی صورت پر ہے کہ ان نظریوں میں خیالات  
 پھیلے ہوئے ہیں۔ جمہ میں چاکر فارسی نکلیں ہیں۔ اور فارسی نظروں میں خیالات زیادہ نوکے  
 قسم کے ظاہر ہوئے ہیں۔ بھوں کو گھیا کر کے ان میں تنظیم پیدا کرنا اس کی کم نہیں۔  
 یہ طویل القیاس جملہ مترصد کے طور پر ہے۔ آپ اپنے ذہن کو اس اعتبار سے  
 اوپر کے جلوں کی طرف لے جائیے۔ ان کے مسلسل میں یہ کہا جائے گا۔

ابلیس ایک مستقل نار ہے۔ اس کے اعتقاد کا عجیب عالم ہے۔  
 یہ سمجھتے ہوئے ہیں کہ انسان اس کی فکر کو توڑ سکتا ہے۔ وہ دبا ہوا ہے۔ شاید اس کی  
 نفسیات میں یہ بات ہے کہ اس نے خدا سے باضابطہ معاہدہ کر لیا ہے۔ درمیان کچھ  
 اعتبارات حاصل کر لیے ہیں۔ وہ اختیارات انسانوں پر حکمرانی کے لیے کافی ہیں۔ خدا اسے  
 بلاشبہ ابلیس کو کچھ اختیارات دے دیتے ہیں لیکن قابل غور نکتہ یہ ہے کہ کیا وہ خدا انسانوں  
 کو اختیارات عطا کرنے میں نکل کر گیا؟ نہیں نہیں۔ ہم ہی شکر ہو گئے۔ اپنے معوضہ اختیار  
 کی نوعیت و ماہیت کو نہیں سمجھتے۔ دروزوں کی طرف مائل ہو گئے۔ دروزہ انسان کو تنہا  
 کے جن وسیع ترہ گیر اور دائمی امکانات سے آشنا کیا گیا ہے۔ ان کے پیش نظر ابلیس کوئی شے  
 مذکور ہی نہیں۔ ضرورت ہے کہ وہ اپنی اہمیت کو شعوری طور پر محسوس کرے اور شرف  
 انسانی کے ملکیت سے کام لے۔ ابلیس انسان کا کھلا دشمن ہے تو لازم ہے کہ انسان بھی  
 ابلیس کا کھلا دشمن بن جائے۔ ابلیس کی دشمنی محتاج رعایت نہیں۔

اقبال کی خواہش ہے کہ انسان ایسے سے سبق حاصل کرے۔ جسے مری کی جیسی ہو  
مدعا طبع نہ ملتا ہے۔ ایسے کے عزائم، اس کے طریق کار اور معاشرہ انسانی میں اس کی  
مداخلت کے بین و خفیہ اثرات کو اس تفصیل سے ہی لکھ بیٹھا کہ انسان دو ڈیڑھ  
میں گھرا رہے۔ اقبال نے تنقید ایسے کے لیے ہی لکھی ہے تو ہر محو کی، ایسیست  
ایک ملک مرفی ہے۔ اس کا علاج وہ سارے لوگ کر رہے گئے۔ جن کے اندر بشر کی ہمتیں  
ہوں گی۔ ان میں ایک اہم ترین اور ناگزیر ہفت ہے کہ زمین کے ہنگاموں سے بے تعلق نہیں  
ہوا جاسکتا۔ صرف زمین کے نیچے اور آسمان کے اوپر یعنی قبر اور جنت و دوزخ کی باتیں بشر  
کے متعلق ہیں، دنیا سے وہ تعلق رکھتا جو اس کا حق ہے۔ بشر کے شاہان شان ہے۔ ورنہ ہاتھ  
میں تسبیح اور دل میں خیالِ طواف کوئی یاد کے ہو تو سچا معاشرہ پاک و صاف نہیں رہ سکتا۔  
ہم کی ہوی اور غلط کاری دیکھتے رہیں گے۔ اور محنت نہیں ہوگی کہ ٹوک بھی سکیں، ظاہر ہے  
کہ اس کے لیے قوت و کوشش کا مظاہرہ نہایت ضروری ہے۔ ایسے سے پہلوی کر کے ہم  
ایسیست سے بچ نہیں سکتے ماس سے بہرہ آزا ہونا ہی پڑے گا۔

۵۔ انسان کا منکر طبع نہیں جو نامفید ہے۔ نہ منکر بشریت کی اعلیٰ موڑ اور لائق تحسین  
کار کردگی کے لیے ایسے کا وجود لازمی ہے۔ ایسے؛ اقبال کے خیال میں صرف متعلق نہیں۔  
معاذ اللہ ہی ہے۔ وہ نہ ہو تو بشر کی راہ میں رخنے کون ڈالے گا۔ اور رخنہ اندازی نہ ہو تو  
جن کی واقعی صلاحیتیں کیسے آشکار ہوگی۔ ایسے رخنے ڈال کر مل بشر کو تباہ و برباد کر دیتا ہے۔ اور  
اس طرح موخر الذکر کی ہفتہ صلاحیتیں ابھرتی ہیں غالب نے کہا تھا۔ ۵

پانچ نہیں جب راہ تو چھل جاتے ہیں نالے رکتی ہے میری طبع تو ہوتی ہے زوہل اور  
یہ معاملہ صرف غالب کے ساتھ مخصوص نہیں۔ عام انسانی فطرت کا بھی خاصہ ہے اور

بے جان چیزیں بھی اس سے مستثنیٰ نہیں۔ اسی خاصہ سے روشنی حاصل کر کے یونٹن نے عمل اور رد عمل کا عالمگیر قانون وضع کر دیا۔ اور اسی خاصہ کے تحت ابلیس کی مداخلت بشر کے تعامل کا محرک بن جاتی ہے۔

ع ہے مری جرات سے مشتبہ خاک میں ذوقِ نثر (بال جبریل و ابلیس)،  
ناگزیریت ابلیس کا ایک اور اہم پہلو ہے، غالب ہی نے کہا تھا۔  
لطافت بے کثافت جلوہ پیدا کر نہیں سکتی

اقبال نے اس سے اپنے فلسفہ ابلیس و آدم میں مدلی۔ ان کے خیال میں آئینہ بشر کی لطافت پوری طرح جلوہ آفرینی کیسے کر گئی۔ لازم ہے، کہ اس کی پشت پر کوئی سیپ ہو۔ یہ سیپ ابلیس ہے اقبال نے خودی، عشقِ بھد و عمل کے جو نمونے آئینہ رجال میں دیکھے وہ اس درجہ سے پرکشش، عظیم اور لازوال نظر آئے کہ ان کا مقابل ابلیس تھا۔ اور بالآخر وہ آئینہ بشر کا رنگارنگ بن گیا تھا۔ تو ابلیس کو صرف حریت سمجھنا درست نہیں اسے اپنی شخصیت کا رنگارنگ بنالینا رد ہو گا۔ اس نکتے میں ایک خاص بات یہ بھی ہے کہ ابلیس کو پس پشت ڈال دینے کی ضرورت ہے، پھر وہ درجہ ذرا بغیر و شریعتی گانگیری کا سواں بن جائے گا۔

اقبال کہتے ہیں کہ دشمن بھی ایک طرح سے حق دوستی ادا کر رہا ہے۔ وہ جتنا قوی ہو گا۔ اتنے ہی مقابلے کے امکانات روشن ہوں گے۔ اس لیے اس کے وجود کو خدا کے فضل کا نتیجہ سمجھنا چاہیے۔ اس فکر کو اقبال نے ان شعروں میں پیش کیا ہے۔

راست می گویم عدمِ یارِ تست	ہستی اور دلتِ بازارِ تست
ہر کہ داتاے مقاماتِ خودی است	فضل حق داتا اگر دشمنِ قوی است
کشت انسان را عدد و باشد حساب	مکنتش را بر انگیزد ز خواب
	(اسرارِ خودی)



ان اشارے اقبال کا نظریہ خیر و شر واضح طور پر مستخرج ہوتا ہے۔ جب ہمیں پاراسان ہو گیا۔ تو پھر شر کا مخرج کہا جاوے۔ خیر سے شر کا مخرج جدا نہیں۔ یہ ایک ہی شاخ کے خار و گل ہیں۔ اقبال نے اس فکر کو نہایت لطیف پیرایہ میں یوں ادا کیا ہے۔

چو گویم شکم زشت و نکو چہیت      زباں لرزد کہ معنی بچہ ادا صحت  
بروں از شاخ بینی خار و گل ما      در دلوں او نہ گل پہ انداز است

(پیام مشرق)

لیکن جب آپ نے ہوں از شاخ خار و گل کو دیکھا۔ اور یہ بھی دیکھا کہ سیر خار و گل کو پھیرتا ہے۔ تو آپ نے نظم گلستان کی ضرورت سمجھی۔ میرے خیال میں اقبال نے یہاں بشریت کو "شاخ" کے استعارہ میں نہایت بلاغت سے پیش کیا ہے۔ بشریت میں خار و گل دونوں کے خواص ہیں۔ ان کا مخرج الگ نہیں۔ دونوں ایک دوسرے سے جدا اور بے گانہ نہیں۔ بشر دونوں کی صفتوں کا حامل ہے۔ پھر جی تنظیم گلستان کی ذمہ داری اسے سونپی گئی ہے، اس کا مطلب یہ ہے کہ اس کا اثر معنی نہیں ہوتا۔ وہ خیر کا تابع ہوتا ہے چلگیر کے برخلاف اس کی قوت ہا بھارت، ہر دو زمین اور کر بلا میں ظاہر ہوتی ہے۔ یہ قوت انسانی قبا کو چاک نہیں کرتی۔ رفو کرتی ہے۔ مگر یہ قوت ہمیشہ تربیت کی محتاج ہے، اس کی تربیت اب پیرو فرج بہتر ممکن نہیں۔ اور پیروی نصف و ناقص نہیں۔ کامل واضح ہو تو خری قوت باہمیں بجا ہو بشر ہے۔ اس لمحہ درون بشر خیر و شر یکجا دم آہنگ ہو جاتے ہیں۔ اور صرف ایک صفت ملدی و فعال ہوتی ہے۔ خیر کشیر۔ یہی حقیقت بشر ہے۔ اور اس کو ہر تائب بندہ کی تلاش خدا کو بھی ہے۔

قدم در جستجوی آدمی زن      خدایم دعا کش آدمی ہست  
(دارمطہر۔ پیام مشرق)

شاہ ولی اللہ دہلوی علی سوانح حیات  
القول الجلی واسرار الخفی کا نسخہ خدائے بخش — ایک شمار

از جناب فضیل احمد ممدوی خاندیش دینیل پبلک لائبریری پٹنہ،

خدا بخش اور نیک پیک لاہری پڑنے میں شیخ محمد عاشق پھلتی کی نوشتہ حیات شاہ ولی اللہ  
دہلوی (۱۶۷۰-۱۷۰۳ء) کا ایک قدیم مگر ناقص مخطوط موجود ہے۔ مگر مخطوطے پر اس کتاب کا نام  
افادات شاہ ولی اللہ تحریر ہے۔ راقم الحروف جب خدا بخش لاہری آیا تو اس کے ذریعہ  
اور صوفیہ کے تذکرہ کی کیشنگ ساری کا کام تفویض ہوا۔ دوران مطالعہ اس کتاب کے  
اندرونی صفحات پر دو جگہ اقوال الجلی لکھا ہوا ملا۔ میں نے اس کتاب کا بالاستیعاب مطالعہ کیا  
اور اساتذہ محترم پروفیسر خلیق احمد نظامی صاحب کی کتاب شاہ ولی اللہ دہلوی کے سیاسی کتبہ  
کے ضمیمے سے اساتذہ محترم کے مضمون مولانا محمد عاشق پھلتی کی نوشتہ حیات شاہ ولی اللہ المعروف  
بلاقول الجلی وادراسرار الحق کا شمار سے اس کا مقابلہ کیا۔ نسخہ ہذا کے مندرجات مل گئے۔ اور راقم  
الحروف کی خوشی کی انتہا نہ رہی۔ پھر جب ۱۲ دسمبر ۱۹۵۵ء کو اساتذہ محترم پڑنے تشریف لائے تو

[illegible]

انھیں یہ سنو دکھایا گیا۔ انھوں نے اپنی تشفی کا اظہار کرتے فرمایا کہ قیمت ہے۔ حب کرم جناب موصو  
انور دہلوی کو پھر دشمن ہو گیا۔ علامہ مسلم دینوری نے جن کا تعلق خانوادہ کاکوروی سے ہے اور جن کے ہاں  
القول الجلی کامل سنو موجود ہے۔ انھیں بھی میں نے یہ سنو دکھایا۔ ان کی رائے ہے کہ اگرچہ سنو  
خدا بخش متعین الاول ہے۔ مگر بقیہ حصے پورے میں۔ اور سنو کاکوروی سے پوری مطابقت ہے۔  
شاہ ولی اللہ دہلوی کے سیاسی مکتوبات میں۔ استاد محترم پروفیسر خلیق احمد  
نظامی صاحب القول الجلی واسرار الحق کا تعارف کراتے ہوئے رقم طراز ہیں۔

موراجہ مرثیہ شمس پاشا نے شاہ صاحب کے حالات، سوانح اور ملفوظات کو ایک کتاب بقول اعلیٰ و امیر انجمن میں قلمبند کیا تھا۔ شاہ صاحب نے اس کتاب کو خود ملاحظہ فرمایا تھا۔ لیکن اس کتاب میں اصناف کا سلسلہ جاری رہا۔ اور مصنف نے شاہ صاحب کی وفات پر اس میں مزید ایک باب کا اضافہ کیا۔

القول الجلی کا نسخہ خدائش نہایت خوش خط ہے۔ اور خط نستعلیق میں لکھا گیا ہے۔ اس کا  
سائز واپچ ۵۰ اپچ ہے۔ تعداد اور اوق ۶۵ ہیں۔ اور اگر اوراق کو صفحات میں تبدیل کیا  
جائے تو کل ۱۳۰ صفحات ہوتے ہیں ہر ورق پر ۶۹ سطریں ہیں تو ہر سطر میں ۳۵ کلمے لفظا ہیں۔ موجودہ  
نسخے میں صرف قسم ثانی اور قسم ثالث موجود ہے۔ قسم ثانی میں شاہ صاحب کے مخطوطات  
ہیں۔ اور ہر مخطوطہ افتادہ کے عنوان سے تحریر ہے۔ لفظ افتادہ ہر جگہ سرخ روشنائی سے لکھا گیا  
ہے۔ قسم ثالث میں شاہ صاحب کے ہر گونے، اعراس، خلفاء اور احباب کا ذکر ہے۔ اور  
اس کے عنوانات بھی سرخ روشنائی سے لکھے گئے ہیں۔ کتاب میں کوئی رقم نہیں ہے۔ منتہی

۱۔ شاہ ولی اللہ دہلویؒ کے پاس کتبہ جامع ضمیر ص ۲۰، ج ۱، فتح محمد عاشق نے بقول اچلی کے علاوہ  
اور تصانیف سبیل المرشاد اور شرح دعاء الاعتصام یادگار قجہ لکھی ہیں۔ ص ۶۰۔

والحمد لله تعالیٰ اولاً و آخراً وظاہراً و باطناً

تحریر ہے اور اس کے دائیں اور بائیں طرف کسی نے بعد میں :

العبد المذنب علی محمد عمر مرید حبیبک صلعمہ کا اضافہ کر دیا ہے۔

طرز تحریر کاغذ اور روشنائی سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ نسخہ اٹھارہویں صدی کا نسخہ ہے، کتاب کے شروع میں کوئی نام تحریر نہیں ہے۔ ورق ۲۵ الف پر القول الجلی سرخ روشنائی سے حاشیہ پر تحریر ہے۔ اور قسم ثالث کے شروع میں حاشیہ پر ہی قسم ثالث القول الجلی تحریر ہے۔ پورے نسخے میں پانچ جگہ ہر ثبت ہے۔ مگر چار جگہ اس قدر کم ہے کہ پڑھا نہیں جاتا۔ ورق ۱۴ ب پر قدرے صاف اور غور سے پڑھنے پر معلوم ہوتا ہے۔ دہر اس طرح

العبد المذنب ولایت علی

۱۲۶۹ھ ہجری

یہ پہلے عرض کیا جا چکا کہ نسخہ خدائیش ناقص الاول ہے اور موجود نسخے میں صرف قسم ثانی اور قسم ثالث ہے۔ قسم ثانی کی شروعات اس طرح ہے :

”قسم ثانی در پلہ و کلمات ارشاد سمات۔ پایہ دانست کہ کلمات تدبیر حضرت

ایشان کہ در بیان غوامض اسرار از حقایق لاجوتیہ و جبروتیہ و معارف لطائف کی دست

فہم و ادراک ہر اہل ذوق و وجدان ہر امن آل برسد۔ پس ایراد آئندہ میں رسالہ کہ

بنابر آن تو تعمیم افادہ کا نہ خصوص و عموم است سودی ندارد و اگر صاحب استعداد

بر شوق مطالعہ آں وقایع دارد باید کہ از کتاب تفہیمات الہی و حجتہ بالغہ وغیرہ کثیر و کثرت

و جمعات و الطائف القدس و ضیوق الحرمین وغیرہ از مصنفات گرامت آیات

طلب نماید، اما بعض الناس قضیہ متضمن وقایع و ادب مبداء سلوک و دستور

اتہاء آں کہ در ارشاد مستفیضان جناب ولایت تحریر یا تقریراً صدور یافتہ ہو  
تحریر آچار دایہ بالفاظ اولیٰ بالمعنی اس رسالہ را تخی و مزجی سازد اللہ تعالیٰ  
جود انوی و الموفق ۛ

اس کے بعد شاہ صاحب کی ہر تقریر یا طغنا افادہ کے عنوان سے تحریر ہے۔ اور افادہات  
کی مجموعی تعداد ۱۰۸ ہے۔

- ۱۔ افادہ بعد صوری در نہان مرشد و مترشد۔۔۔
- ۲۔ افادہ پایہ دانست کہ مردم در جہت یکساں نیستند۔۔۔۔۔
- ۳۔ افادہ اکثر اشخاص کہ رغبت را خدا دارند۔۔۔۔۔
- ۴۔ افادہ بعد تمام از سینہ می باید بر آورد۔۔۔۔۔
- ۵۔ افادہ سبوی امر منزہ متوجہ می باید شد۔۔۔۔۔ (۶) افادہ سبای بود کہ  
حضور جبرو حاصل می شود۔۔۔۔۔ (۷) افادہ یقین یاب کہ در کدی فی الحقیقت عبارت  
از صورت شخصیت اوست۔۔۔۔۔ (۸) افادہ غوث الاعظم فیج عبد القادر رضی اللہ عنہ از پر  
حالت بقا ارادہ تغیری فرماید۔۔۔۔۔ (۹) افادہ طاعت طعام و دوام صیام۔۔۔
- (۱۰) افادہ سالک چوں عزت اختیار کند۔۔۔۔۔ (۱۱) افادہ کسی را کہ توحید مکشف  
(۱۲) افادہ بہ اتفاق ائمہ کہ سالک۔۔۔۔۔ (۱۳) افادہ فنا نفس و صفا نفس۔۔۔
- (۱۴) افادہ مانیک تامل کر دیم۔۔۔۔۔ (۱۵) افادہ پایہ دانست کہے کہ مالوف با حاکم  
است۔۔۔۔۔ (۱۶) افادہ سالک را گاہے تشویش روی دہ۔۔۔۔۔ (۱۶) افادہ حتم  
سید امیر کلال قدس سرہ۔۔۔۔۔ (۱۸) افادہ مدرک حق سبحان با درائے کہ۔۔۔۔۔

۱۱. افاده باید دانست که احوال نبی آدم ..... (۲۰) افاده چون به نستی که نخل  
تی ..... (۲۱) افاده قیام لیل و سبک باطن ..... (۲۲) افاده شجاع  
و در حرب توان دانست ..... (۲۳) افاده کشف و کرامات علوم .....  
۲۴. افاده اعلم از اصل السعادت ..... (۲۵) افاده حضرت ایشان فرمودند  
سالک سبیل حقیقت ..... (۲۶) افاده بعد و حصول بذات ..... (۲۷)  
افاده سالک را از وظائف ظاهره ..... (۲۸) افاده در همه حال در توحید حضرت  
..... (۲۹) افاده رباهی ..... (۳۰) افاده کفایتی که حاصل می شود .....  
۳۱. افاده حضرت ایشان رباهی چند در بیان بعضی قواعد سلوک نظم فرمودند ..... (۳۲)  
افاده اگر خواهیم که لطیفه قلب کسی را ..... (۳۳) افاده حضرت ایشان ارشاد فرمودند  
که نیکو بجهت ..... (۳۴) افاده حضرت ایشان فرمودند که نقطه لاجوت .....  
۳۵. افاده حضرت ایشان ارشاد فرمودند که اگر دو جدول ..... (۳۶) افاده  
حضرت ایشان فرمودند که ارواح مردمان ..... (۳۷) افاده خواص محمد امین بفقیر  
باقیم ارقام نمودند ..... (۳۸) افاده نیز خواص موصوف نگارش نمودند .....  
۳۹. افاده قال رسول الله صلی الله علیه و سلم ..... (۴۰) افاده یحیی بن ابی طالب  
۴۱. افاده ارشاد فرمودند که چون نخل اعظم ..... (۴۲) افاده ارشاد فرمودند که  
تفصیل عصمت انبیاء ..... (۴۳) افاده ارشاد فرمودند که توبه ملائکه ..... (۴۴)  
افاده روزی سخن در غیرت ارواح ..... (۴۵) افاده نفس ناطقه که باروح .....  
۴۶. افاده فرمودند که حضرت شیخ فرید الدین گنج شکر ..... (۴۷) افاده فرمودند که  
علم به دو نوع است ..... (۴۸) افاده معروض داشتم که بهتر بدان ..... (۴۹) افاده

یونی بیگ خان مروی . . . . . (۵۰) افادہ معروضہ دوا شتم کہ در حدیث . . . . .  
 (۵۱) افادہ تقریب تفریح معنی حدیث . . . . . (۵۲) افادہ ارشاد فرمودند کہ نسبت  
 (۵۳) افادہ فرمودند سعاد و فوی منقسم . . . . . (۵۴) افادہ انبغات یلی بسوی  
 قبیۃ الخاقین . . . . . (۵۵) افادہ ارشاد فرمودند کہ طبقات پاس . . . . . (۵۶) افادہ  
 فرمودند حق سبحانہ و تعالیٰ علیٰ از علوم . . . . . (۵۷) افادہ ارشاد فرمودند کہ حکمت و اشفا  
 نیاد . . . . . (۵۸) افادہ ارشاد فرمودند کہ کس اویاء را ہم حیرت می باشد . . . . .  
 (۵۹) افادہ ارشاد فرمودند کہ حضرت والد بزرگوار و علم گرامی قدر . . . . . (۶۰) افادہ  
 دزی کیے از حاضران این بیت ہندی کہ منسوب است بجناب حضرت محبوب صمدیت  
 سید تائین ابو الرضا قدس سرہ . . . . . (۶۱) افادہ فرمودند کہ حصول نسبت . . . . .  
 (۶۲) افادہ ارشاد فرمودند کہ رسالہ حضرت شیخ سماج الدین شعلی . . . . . (۶۳) افادہ  
 ارشاد فرمودند کہ نسبت اولیہ . . . . . (۶۴) افادہ تقریب تشیل تاثیر صحبت فرمودند . . . . .  
 (۶۵) افادہ ارشاد فرمودند کہ ہنگام زیارت کعبہ . . . . . (۶۶) افادہ سخن در ذکر

لے شیخ ابو الرضا کا ہندی بیت یہ ہے ۔ ۔

دعا اندھیری چاندنی راتا      بنگلی پوجیہ جویم تاتا

شیخ ابو الرضا الہندی (م ۱۶۹۰ء) شاہ ولی اللہ کے بڑے چچا تھے، علوم ظاہری کی مجلس حافذا  
 بصیرت کی اور خوبہ خود مخالف الصدق خواجہ باقی باللہ سے تصوف کی تعلیمات حاصل کیں، شروع میں مدبار  
 شاہی سے وابستہ رہے، مگر جلد ہی اس سے کنار کش ہو کر مسجد فیروزہ ہاد کے قریب ایک حجرے میں بسنے لگے،  
 شیخ ابو الرضا اپنے بعد کے جیسے عالم تھے، دوس تہائیں کا بھی شوق تھا۔ آخری زمانے میں صرف شکوۃ اور  
 تفسیر ہی کا درس دینا پسند کرتے تھے، وہاں بڑی تاثیر تھی، نماز مسجد کے بعد پیشہ و غلبہ کرتے تھے، اور

- بعض رجال محرمین ..... (۶۵) افادہ ارشاد فرمودند کہ شیخ عبد الرحمن نبیجی ..... (۶۸)
- افادہ ارشاد فرمودند کہ طائفہ از مجتہدین ..... (۶۹) افادہ در ضمن تقریر ہائے استدوات نفوس
- (۷۰) افادہ ارشاد فرمودند کہ حکمت و سکوت ..... (۷۱) افادہ در اثبات تقریر بر معنی این
- حدیث ..... (۷۲) افادہ فرمودند سعادت ہر ذی دینی و بی دینی را ..... (۷۳) افادہ
- فرمودند میراث انبیاء علیہم السلام ..... (۷۴) افادہ ارشاد فرمودند کہ طائفہ از مفسرین
- ..... (۷۵) افادہ ارشاد فرمودند کہ خرابی آدمی از خطرات نفس اوست ..... (۷۶)
- افادہ خوف سیفی است از سیرت الہی ..... (۷۷) افادہ در معنی نہیث الدنیا
- سمین المؤمنین ..... (۷۸) افادہ ارشاد فرمودند کہ بعض بندگان الہی ..... (۷۹)
- (۸۰) افادہ ارشاد فرمودند کہ توبہ الی اللہ ..... (۸۱) افادہ در علاج ازالہ زلزلہ بطن
- ..... (۸۲) افادہ فرمودند عقلا زمان مقرر دارند ..... (۸۳) افادہ فرمودند غیر تھا
- مشایخ روزگار ..... (۸۴) افادہ فرمودند از روشی اگیر سل سلطنت ..... (۸۵)
- افادہ فرمودند تفصیل عالم بر عابد ..... (۸۶) افادہ عن زینت بخدمت ایشان ذکر کرد کہ
- ..... (۸۷) افادہ در شرم حکمت مشروم ..... (۸۸) افادہ ارشاد فرمودند آدمی
- قبل انکشاف ..... (۸۹) افادہ ارشاد فرمودند کہ کشف بعض محالہ ..... (۹۰)
- افادہ ارشاد فرمودند کہ حق تعالی با کما بیت ..... (۹۱) افادہ در تفسیر آیتہ کریمہ سید بر
- الامر من السماء ..... (۹۲) افادہ الناس نمودم از معنی این قول ..... (۹۳) افادہ

بقیہ حاشیہ ص ۳۱۱ ملاحظہ فرمایید کہ تفسیر طائفہ انفس العارفین ص ۱۰۰ است

عزیز فرمایید از خطای صاحب کاغذ حال ہے کہ ذہبی کتب کو عوامی زبان میں منتقل کر کے کیست  
کتاب پہلے خود نے ہی عیسائی زبان میں شائع کیا تھا۔ جلد ۱۰ ص ۱۰۰



رضی عرف کردہ ہوم کہ شام صورت ..... (۹۳) افادہ معنی حدیث شریف  
 کہ نسائی روایت کردہ ..... (۹۴) افادہ در تخصیص عشرہ مبشرہ ..... (۹۵) افادہ  
 وصیت الیٰ فقیر ..... (۹۶) افادہ فی تیزا للبتسین ..... (۹۷) افادہ در حدیث  
 متواتر آمدہ است ..... (۹۸) افادہ حدود جراح العلم عنی ..... (۹۹) افادہ  
 اویسہ ارواح مکمل ..... (۱۰۰) افادہ تدریج واقعات شہادت اصلی است .....  
 (۱۰۱) افادہ چون علی از مہدای فیاض ..... (۱۰۲) افادہ در قواعد طلب ثابت شدہ  
 ..... (۱۰۳) افادہ و گاہی طبیعت کلیہ کہ بمنزلہ فرس قطوف ..... (۱۰۴) افادہ  
 احوال نفسانیہ مثل دھندہ ..... (۱۰۵) افادہ دعاہی نبوی آدم علیہ السلام .....  
 (۱۰۶) افادہ ہر خرقہ عادلہ دہر و اتمہ عجیبہ ..... (۱۰۷) افادہ شہنشاہی از مستطاب مراد بن  
 گفت ..... (۱۰۸) افادہ بعضی صفات مجبوءہ با صفات غیر مجبوءہ .....

قسم ثالث دیش ہرگوں کے احوال پر مشتمل ہے۔ جی میں شاہ صاحب کے قرابت  
 منہ ہندگ، برادران گرامی، احباب اور اجداد خلفار شامل ہیں، اخیر میں مولف نے  
 بطور ضمیمہ اپنے حالات قلمبند کئے ہیں۔ یہ قسم ثالث کے شروع کی عبارت درج ذیل ہے۔  
 ”قسم ثالث وہ ذکر احوال و اقوال ہر گاہی کہ بحضرت ایٹاں نسبتی و قرابتی  
 دانہ۔ در ہی قسم اولہ ہر کہ شیخین جلیلین کہ حال کیر و خال منیر حضرت ایٹاں شریع  
 رفتہ۔ اگرچہ قصہ بندہ کا کتاب الطرون آنست کہ آنکھ و نیک الہی رفیق شود و ذکر نامہ

سے مولف تحریر فرماتے ہیں۔ کہ حضرت شاہ صاحب نے باصرہ تمام فرمایا کہ تم اپنے حالات  
 مجھ قلمبند کرد، میرے تامل کرنے پر انھوں نے خود مختصر میرے حالات لکھے۔ مولف نے شاہ صاحب  
 کے تحریر کردہ حالات کو تبرکاً درج ۵۹ ہجری ۱۰۰۰ تک نقل فرمایا ہے پھر تفصیل بیان کی ہے۔

جناب سے ذکر بعض اصحاب رسالہ منقطع ترتیب دے۔ انا دوسری رسالہ ہم کہ تہی  
است ہر ذکر ہر گاہ ایہ خانہ ان عالمیہ کہ ایہ بندہ بشری اور اک سعادت  
خدمت شان مشرف گشت ہر گاہ ہر حالات کرامت آیات و کلمات معرفت  
سات و خیرہ اند و رسالت و دجانی گشت تا اگر تانیہ عالی بنامہ الہی ہامضاً  
آن عزیمت موفقی کہ دو بصدیق ہوا ملک ماکرورہ تبصوع خواہ بود و الا نہ حکم  
مالایہ رک کلمہ لاتیرک کلمہ بالکلمہ ازاں دولت محروم نہ اند و چون ایہ قسم موع  
ہر ای ذکر ہر گاہی است کہ بحضرت ایٹان نسبی و قربتی دارند قاعدہ الاقرب کا قرب  
میز است کہ ذکر احوال کرامت اشتہال ہر دو ہر اور انتخاب تقدیم باید لیکن امثالہ  
لامرولی الامر کہ خالی از حکمت و سری نیست ذکر یحییٰ مقدم کردہ شد۔

مولف نے ان بزرگوں نے ملفوظات کا انتخاب بھی افادہ کے ذیلی عنوان سے  
ہر ایک کے ذکر کے ساتھ دیا ہے۔

- ۱۔ شیخ عبید اللہ خاں کبیر حضرت ایٹان (۲)، شیخ حبیب اللہ خاں صغیر حضرت  
ایٹان (۳)، شیخ صلاح الدین ہر اور خرم (۴)، شیخ اہل اللہ ہر اور خرم (۵)، شاہ  
نور اللہ خلیفہ و از قدما رہنما و کلام احباب (۶)، حافظ عبد الباقی الخاں بہ عبد الرحمن از  
خلفاء معتبر (۷)، خواجہ محمد ابن ولی الہی اجلہ احباب (۸)، میاں محمد ثریف خلیفہ حضرت  
ایٹان (۹)، مولوی ثریف الدین محمد از خواص علامہ (۱۰)، تذکیر و حکایت  
حال عبید ذیل بندہ موعب الہی رسالہ۔

سے مولف کے والد بزرگوار سے مولف کے عم مہتمم سے شیخ صلاح الدین شاہ عبد الرحیم کی علی اولی سے جو  
جو خواجہ یوسف قتال کی اولاد میں سے تھیں۔ شیخ صلاح الدین طیب حاذق نقوی اور فی پہلوی کا ہر  
۱۴۰۲ھ / ۱۹۸۱ء

حالات مولف شیخ محمد عاشق، شیخ عبداللہ کے صاحبزادے اور چچا پوتے تھے، اپنی شاہ ولی اللہ کے انوں زاد بھائی تھے، شیخ محمد عاشق کی ولادت بہار صلیع مظاہر رمضان ۱۱۱۳ مطابق ۱۷۹۹ء کو ہوئی۔ عمر غازی سے مارچ و ادب حکم حب قرآن کے چند سیپا، حام کرچے کو ان کے ۲۲ شیخ عبدالوہاب نے قرآن مکمل اور خاتم اور نصاب حیان کی تعلیم دی۔ بعد ازاں مہران صرف اور بوستان اپنے ادا شیخ محمد سے تمام کی ۱۱۰ کتب تحفہ دہندہ و الدوزخ و دوسرے پر صلی۔ کانہہ اور شرح ۱۰۰ اپنے چچا شیخ حبیب اللہ سے مکمل کیے۔ دہندہ و الدوزخ و دوسرے باطن حاصل کی۔

شیخ محمد عاشق اور اکی عمری سے شاہ عبدالرحیم کی مجلسوں میں شریک ہوئے لڑکپن سے شاہ ولی اللہ سے ایک خاص انسیت تھی۔ ان کی محبت اور رعایت شاہ عبدالرحیم بیت مانتے تھے۔ ایک موقع پر انھوں نے فرمایا:-

فیما بین اہل ہر دو اخلاص بسیار است و ما بسیار خوش و راضی ہستیم۔  
 شیخ محمد عاشق اپنے لڑکپن کا ایک واقعہ بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:-  
 "ایک شب جب شاہ عبدالرحیم وضو کے لیے بیٹھے تو میں ان کے ساتھ سے گذرا، انھوں نے مجھے غائب کر کے فرمایا کہ تم ان کے (شاہ ولی اللہ) کے طرح ہادی حکمت کے درس میں شریک نہیں ہوتے تو میں نے لڑکپن کی ثمرات میں عرض کر دیا کہ وہ مجھ پر توجہ ہی نہیں فرماتے۔ اتنے میں وہ (شاہ ولی اللہ) اور میرے گزرتے تو شاہ عبدالرحیم نے ان کا دامن کچھ کر کے فرمایا اسے تمام ہو۔"

۱۔ القول پہلی، ورق ۶۰، جامع محمد عاشق عمری شاہ ولی اللہ سے تقریباً ۱۲ سال بڑے تھے۔ ۲۔ ایضاً شاہ عبدالوہاب، شاہ عبدالرحیم کے ہم عصر بزرگ تھے۔ اور سلوک و احسان میں مت زچے۔ ۳۔ ایضاً ورق ۱۱۱، الف۔



حالات مولف شیخ محمد عاشق، شیخ عبداللہ کے صاحبزادے اور شیخ محمد کے پوتے تھے، یعنی وہ شاہ ولی اللہ کے ماموں زاد بھائی تھے، شیخ محمد عاشق کی ولادت بقیام بھلت ضلع مظفرنگر ۱۰ رمضان ۱۱۸۷ مطابق ۱۷ مارچ ۱۷۷۹ء کو ہوئی۔ محمد غازی سے تاریخ و ادب لکھتی ہوئی حیب قرآن کے چند سپاہی، حمام کرچکے تو ان کے نام شیخ عبدالوہاب نے قرآن مکمل کرایا۔ اور خط نسخ اور نصاب میان کی تعلیم دی۔ بعد ازاں میزان صرف اور بوستان سعدی اپنے دادا شیخ محمد سے تمام کی اور کتب تحصیل اپنے والد بزرگوار سے پڑھیں۔ کافہ قدوری اور شرح طائپہ پچا شیخ حبیب اللہ سے مکمل کر کے بعد اپنے والد بزرگوار سے باطنی تعلیم حاصل کی۔

شیخ محمد عاشق اداکل عمری سے شاہ عبدالرحیم کی مجلسوں میں شریک ہوتے رہے، لڑکپن سے شاہ ولی اللہ سے ایک خاص انسیت تھی۔ ان کی محبت اور خدائیت سے شاہ عبدالرحیم بہت متاثر تھے۔ ایک موقع پر انھوں نے فرمایا:-

فیما بین این ہر دو اخلاص بسیار است و ما بسیار خوش و راضی ہستیم۔  
 شیخ محمد عاشق اپنے لڑکپن کا ایک واقعہ بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:-  
 "ایک شب جب شاہ عبدالرحیم وضو کے پیر بیٹھے تو میں ان کے سامنے سے گزرا، انھوں نے مجھے مخاطب کر کے فرمایا کہ تم ان کے (شاہ ولی اللہ) کے طرح ہوا یہ حکمت کے درس میں شریک نہیں ہوتے تو میں نے لڑکپن کی ثمرات میں عرض کر دیا کہ وہ مجھ پر توجہ ہی نہیں فرماتے۔ اتنے میں وہ (شاہ ولی اللہ) اوجھ سے گزرے تو شاہ عبدالرحیم نے ان کا دامن پکڑ کر مجھ سے فرمایا اسے حمام بوشہ۔"

سے القول النبی، ورق ۶۰۔ شیخ محمد عاشق عمری شاہ ولی اللہ سے تقریباً ۱۷ سال چلے گئے۔ یہ ایضاً شیخ عبدالوہاب، شاہ عبدالرحیم کے ہم عصر بزرگ تھے۔ اور سلوک و احسان میں ممتاز تھے۔ یہ ایضاً شیخ ایضاً، ورق ۱۷۱-۱۷۲

یہ دو من ایسا ہاتھ میں آیا کہ تا دمِ واپس نہ چھوٹا۔ شیخ محمد عاشق غلوت و جلوت،  
تصنیف و تالیف سب میں شاہ ولی اللہ کے رفیق رہے، شاہ صاحب سے انھوں  
مع حاشیہ قدیم شمس بازغہ، حکم الاصول، انیلمین اور صحیح مسلم پڑھی۔

اللہ میں شاہ صاحب سفر حجاز پر روانہ ہوئے تو شیخ محمد عاشق ان کے رفیق سفر  
ن قیام حجاز انھوں نے شاہ صاحب سے تفسیر مینادی سے سورہ فاتحہ کی تفسیر پڑھی  
لاہر کر دی، مرنے سے صحیح بخاری اور دارمی کے سبق میں شاہ صاحب کے ہم سبق  
دل خود شاہ صاحب کے طفیل میں اس کی اجازت بھی حاصل ہوئی تھی۔

ن قیام حجاز شیخ محمد عاشق برابر شغل طریقت میں منہمک رہے۔ اور ہر قدم پر انھیں  
کی رہنمائی حاصل رہی۔ معارف حرمین کی سعادت خطاب رہے پہلے انھیں  
۔ وہ خود لکھتے ہیں :-

”در ہمہ معارف حرمین مستند بسعادت خطاب بلکہ رسالہ فیوض الحرمین  
ن ایں عبد ضعیف مولف گردید و بسعادت تبلیغ ایں خاک را مستند گشت۔  
صاحب نے اپنی مسرکہ الہیہ تصنیف حجتہ اللہ البالغہ ان کے نام معنون کی۔  
کتاب حجتہ اللہ البالغہ کہ ادعہ تصانیف آنجناب در علم خاص امر از معرفت

قول الجلی ورق ۶۱ الف ۶۱

ق ۶۲ الف ۶۲ ایضا ورق ۶۱ ب شیخ محمد عاشق حضرت شاہ صاحب کا ایک علی شریک

تھے یہاں کہ حضرت بار بار مجھے یہ لکھا کرتے تھے۔

إِنَّ خَاطِبَتِ الْفَجَاءِ طِبْ فَانْتَ الَّذِي أَمْنِي وَأَنْتَ الْمُخَاطَبُ

ار لوگوں سے مخاطب ہوا، لیکن میرا مالو ہے۔ اور تو ہی میرا مخاطب ہے۔

است منون بہم کتریں فدویان است۔

شاہ صاحبؒ نے اپنی تصنیف الخیر الکثیر انھیں سبقاً سبقاً پڑھائی اور اس کے وقایع حل فرمائے۔ قیام ہار کے زمانہ میں جب شاہ صاحبؒ کو رسول اکرمؐ کی زیارت نصیب ہوئی تو سب سے پہلے شیخ محمد عاشق ہی ان سے مستفید ہوئے۔ فرماتے ہیں:-

”و بعد سلوک جدید حضرت ایشاں بطریق ادیبی از روح کریمہ حضرت خاتم الرسل صلوٰۃ اللہ و سلامہ علیہ اول کسے کہ بشرن بیت آنجناب مشرف شدہ این بندہ است و بیعتہ ثانیہ و این بیعت در شب قدر فی ثلث الاخیر در حجر کعبہ تحت میزاب الرحمۃ بود فاطمہ رحمۃ اللہ علی ذلالت“

ایک دو سہرے موقع پر کچھ اسی قسم کی نعمت سے شاہ صاحبؒ نے آپ کو دو ہائے سفر فرمایا۔ ”و چون بعد رجعت ازاں سفر کرامت اثر حضرت ایشاں در واقعہ جناب حضرت خاتم الرسل صلی اللہ علیہ وسلم بیعت نمودند و از آنجناب بافاصلہ رحمت خاصہ خیمہ ممتاز شدہ اول شخصی کہ بعد ایں واقعہ مبارکہ رجعت کرامت منقبت حضرت ایشاں ہاں حیثیت شرف بیعت حاصل نمودن میں عہدیت نہاد بود و ملکہ بیعت ثالثہ۔ و ایں عبد ضعیف آنچہ ذخیرہ شرف و سعادت ہر دو جہاں میدارد و ہمہ بعینہا سر گذشت است و بس الحمد علی ذلک حمد اکثر اطیباً مبطل کا فائدہ“

شیخ محمد عاشق، شاہ صاحبؒ کے مونس و غوار شاگرد، مرید اور عزیزی تھے شاہ صاحبؒ کو ان سے بڑی امیدیں وابستہ تھیں۔ ان کا انتقال بجلت طلع منظر گریختہ ہو گیا۔

۱۔ ایضاً ۲۔ ایضاً ۳۔ ایضاً۔ یہ امر تعجب ہے کہ شیخ محمد عاشق نے اپنے بیعت اول کا حال کہیں بیان نہیں کیا ہے۔ ۴۔ ایضاً ورق ۶۱ ب ۵۔ ایضاً ورق ۶۲ الف۔

# مکتبہ عابدیہ

الجامع لشعب الایمان [تالیف امام حافظ ابو بکر احمد بن حسین مہدی قمی قمی] ثلثہ  
الجزء الاول والجزء الثاني [ڈاکٹر عبدالعلی عبدالحمید حامد، قسطنطنیہ، کان، کاغذ طبع  
بہت عمدہ، صفحات اول ۵۶۰ و ثانی ۶۰۸، مجلد قیمت تحریری نہیں، پتہ الدار السلفیہ ۶/۸  
اے حضرت نیرس شیخ حفیظ الدین روڈ، بانی مکملہ برج، ممبئی ۴۰۰۰۰۸۔

امام مہدی پانچویں صدی کے نامور محدث تھے۔ حدیث و فقہ دونوں میں ان کو یہ طوق حاصل  
تھا۔ اور ان میں ان سے متعدد و بلند پایہ تصنیفات یاد گار ہیں۔ حلال میں مصر اور عرب ملکوں میں ان  
قابل ذکر کام ہوا، مولانا تقی الدین ندوی مظاہری شیخ الحدیث عین یونیورسٹی نے امام صاحب کی  
مشہور تصنیف الزم الکبیر کو ایڈٹ کر کے کویت سے شائع کیا ہے۔ اور ڈاکٹر ضیاء الرحمن اعظمی  
اس جامعہ مدینہ منورہ نے المدخل الی السنن کو حاشی کے ساتھ شائع کیا ہے، اب الدار السلفیہ  
ممبئی نے ان کی ہتم بالشان کتاب الجامع لشعب الایمان کو پہلی مرتبہ ایڈٹ کر کے شائع کرنے  
پر دو گرام بنایا ہے، گزشتہ برس یہ دونوں جلدیں وہیں سے شائع ہوئی ہیں۔ مصنف علام نے  
اس کتاب میں مشہور حدیث الایمان یعنی دسویں شعبہ کے مطابق ایمان کے ستر شعبوں کا ذکر  
کر کے انکی تشریح و وضاحت کی ہے۔ اور اس سلسلہ میں دوسری روایات و احادیث کے علاوہ  
قرآنی آیات اور محدثین کے اقوال سے بھی مدد لی ہے پہلی جلد میں شعب الایمان سے متعلق حدیث کے  
بعض طرق نقل کر کے ایمان کی حقیقت و ماہیت وغیرہ پر گفتگو کی ہے۔ اس کے بعد ایمان کے پہلے  
شعبہ ایمان باللہ کا ذکر کیا ہے۔ اس میں اللہ کی اور اس کی صفات و اسما کی معرفت اور اس کے  
ذاتی و صفاتی ناموں وغیرہ کی وضاحت مختلف آیتوں اور حدیثوں سے کی ہے۔ اسکے بعد ایمان



دوسرے شعبوں رسوتوں، مانگہ کنہاتوں اور تعزیر پر ایمان کا ذکر ہے۔ دوسری جلد میں ایمان کے مندرجہ ذیل شعبوں کا ذکر ہے۔ آخرت پر ایمان، بعثت و نشور، مہ الموت، جنت، جہنم، حشر، جنت، دوزخ اور محبت الہی، یہ دونوں جلدیں، الدار السلفیہ کے ڈاکٹر ڈاکٹر عبد العلی نے بڑی محنت سے ایڈٹ کی، حمید حاشی میاں نسخوں کے فرق و اختلاف کی صراحت، آیات و احادیث کی تخریج اور راویوں کے متعلق مسند معلولہ اکٹھا کیے ہیں، اور مقدمہ کے پہلے حصہ میں امام عقیق کے حالات اور علمی کمالات میں سے قبضہ کیا ہے اور دوسرے حصہ میں انکی اس تصنیف کی اہمیت و نوعیت، سبب تالیف، بیچ تصنیف، مختلف کتب خانوں میں، اسکے موجود نسخوں اور کتاب کے زلیوں کے ناموں اور حالات وغیرہ کے بارہ میں ضروری باتیں تحریر کی ہیں، مابعدہ میں بعض نسخوں کے بول و ادھر بھول کے معنی بھی دیے ہیں، طباعت حسن و کشی کیلئے الدار السلفیہ کا نام ہی پوری ضمانت ہے جس نے جدید آلات طباعت ہیا کر کے قدیم نادر و نایاب اہمات کتب کو اہم کام کو شائق کرنے کا بیڑا اٹھایا ہے اسلام کا نظام طلاق در مرتبہ مولانا شکر اللہ رحمانی، قلعہ خرد، کانڈ، کتاب و طباعت

صفحات ۷۷، قیمت ۵ روپے، پتہ: دار السلفیہ دار العلوم مبارک پور، عظیم گڑھ ۷۷، انیم بکیر  
 صدر بازار، عظیم گڑھ ۷۷، مکتبہ سلفیہ، مرکزی دار العلوم، دیوڑی، تالاب، ہوار، انسی۔

اس کتاب میں طلاق پر جو بحث کی گئی ہے اس کا خلاصہ یہ ہے کہ اسلام کی نظر میں طلاق کو بہت محبوب و مہنون ہے، مگر بعض مخصوص حالتوں میں یہ جائز ہے، لیکن اس معاملہ میں طلاق دینے والا آزاد اور مطلق العنان نہیں ہو سکتا ہے، شریعت محمدی کے اصول و ضابطے کے مطابق طلاق دینی چاہئے، اس سلسلہ میں مصنف نے طلاق کی صحیح اور منہج و صحیح بھی بیان کی ہیں، اور بھی دنیا جا رہی ہو تو بھی اور سب کے احکام بھی بتائے ہیں، آخر میں خلع، ایلا، حلالہ، عدت، کاف نفقہ اور حضانت کے مسائل بھی تحریر کئے ہیں، انہوں نے ایک مجلس کی تین طلاق کے حکم اور بھی حرام طلاق کے وقوع و عدم وقوع پر مفصل گفتگو کی ہے، اور اس سلسلہ میں ائمہ فقہ و جہنم کے اختلاف اور ہر ایک کے دلائل کا جائزہ بھی لیا ہے۔ اس سے انکی محنت و مطالعہ کا پتہ چلتا ہے، اسلامی قوانین اور عائلی مسائل پر جو کتابیں لکھی گئی ہیں، ان میں ان مسائل پر بہت لکھا گیا ہے، یہ کتاب خاص اس موضوع پر اردو و ہندی طبعہ کو طلاق کے احکام سے واقف کرانے کیلئے لکھی گئی، مگر اس میں روایت و حدیث اور رجال کی جو طویل بحثیں کی گئی ہیں ان کا اور کمال کا اور کمال اصطلاحات کا طبعہ متحمل نہیں ہو سکتا، کتاب مفید اور خاصی ہے۔